

GOVERNMENT OF INDIA
ARCHAEOLOGICAL SURVEY OF INDIA

CENTRAL
ARCHAEOLOGICAL
LIBRARY

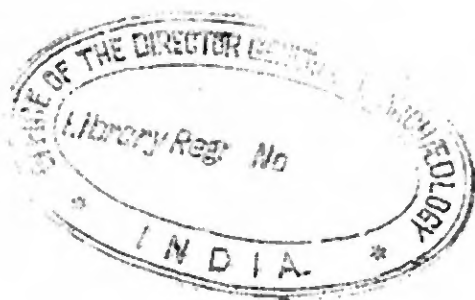
ACCESSION NO 21371

CALL No. 491.3709/Gei

IB
7H

D.G.A. 79







GRUNDRISS DER INDO-ARISCHEN PHILOLOGIE UND ALTERTUMSKUNDE

(ENCYCLOPEDIA OF INDO-ARYAN RESEARCH)

BEGRÜNDET VON G. BÜHLER, FORTGESETZT VON F. KIELHORN,
HERAUSGEGEBEN VON H. LÜDERS UND J. WACKERNAGEL.

I. BAND, 7. HEFT.

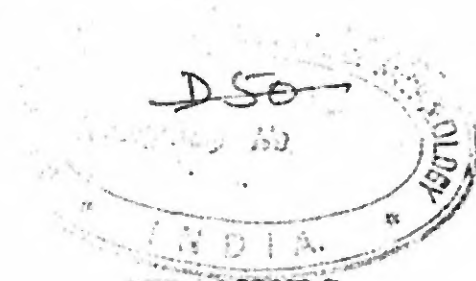
PĀLI
LITERATUR UND SPRACHE

VON

WILHELM GEIGER

491.3709

Gei



STRASSBURG

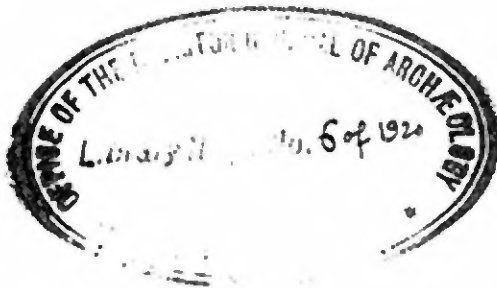
VERLAG VON KARL J. TRÜBNER

1916

A. 1453

Alle Rechte, insbesondere das der Übersetzung, vorbehalten.

Schutzformel für die Vereinigten Staaten von Amerika:
Copyright 1916 by Karl J. Trübner, Straßburg.



CENTRAL MUSEUM OF ARCHAEOL
BERLIN

Acc. 21371.
Date 16. 9. 53.
Call. 491. 3709/649. Gui

Druck von M. DuMont Schauberg, Straßburg.

Inhalt.

	Seite
Einleitung	1.
Begriff des Pāli; Sprachschichten innerhalb des P. (I—II) — P. als Kunstsprache; seine Heimat (III—VII). — Grundlage des P. eine Māgadhī (VIII—X).	
 ABSCHNITT I. LITERATUR DES PĀLI	5.
I. DIE KANONISCHE LITERATUR	6.
1. ENTSTEHUNG UND AUTHENTIZITÄT DES KANONS (1—4) . .	6.
2. GLIEDERUNG DES PĀLI-KANONS, AUSGABEN, ÜBERSETZUNGEN (5—6)	9.
3. VINAYA-PIṬAKA (7)	10.
4. SUTTA-PIṬAKA (8)	11.
Dīgha-Nikāya und Majjhima-N. (9). — Saṃyutta- und Aṅguttara-N. (10). — Khuddaka-pāṭha, Dhammapada, Uḍāna, Itivuttaka (11). — Suttaṇṭipāṭa, Vimāna- und Petavatthu (12). — Thera- und Therīgāthā, Jātaka (13). — Niddesa, Paṭisaṃbhidāmagga, Apadāna, Buddhavaṃsa (14).	
5. ABHIDHAMMA-PIṬAKA (15)	15.
Die Einzelwerke des Abh.-P. (16).	
ANHANG: DAS PARITTA (17)	16.
II. DIE NICHTKANONISCHE LITERATUR	17.
I. PERIODE: VOM ABSCHLUSS DES KANONS BIS ZUM 5. JAHRHUNDERT N. CHR.	17.
Die Aṭṭhakathā (18). — Nettippakaraṇa, Peṭakopadesa, Suttasaṃgaha (19). — Milindapañhā (20). — Dīpavaṃsa (21).	
II. PERIODE: VOM 5. BIS ZUM 11. JAHRHUNDERT	19.
Werke des Buddhaghosa (22). — Jātakaṭṭhavaṃṣā (23). — Dhammapadaṭṭhakathā (24). — Buddhādatta, Ānanda, Dhammapāla (25). — Culla-Dhammapāla, Upasena, Mahānāma, Kassapa, Vajirabuddhī, Khema, Anuruddha (26). — Khudda- und Mūla-sikkhā (27). — Der Mahāvaṃsa (28). — Anāgatavaṃsa und Bodhivaṃsa (29). — Kaccāyana (30).	
III. PERIODE: VOM 12. JAHRHUNDERT BIS ZUR NEUZEIT	26.
Sāriputta und die Tīkāś (31). — Sāriputta's Schüler (32). — Chapada (33). — Dāṭhavaṃsa, Thūpavaṃsa, Jināṇakāra, Jinacarita (34). — Die Mahāvaṃsa-Tīkā (35). — Vedehathera (36). — Buddhappiya (37). — Fortsetzung des Mahāvaṃsa (38). — Sārasaṃgaha, Saddhammasaṃgaha (39). — Lokappadīpasāra, Paṭicagatidīpana, Buddhaghosuppatti (40). — Saddhammopāyana, Telakāṭhagāthā (41). — Birmanische Autoren (42). — Autoren des 17. Jahrh. (43). — Moderne Schriftwerke (44). — Sprachwissenschaftliche Literatur (45). — Werke aus der Schule des Kaccāyana (46). — Fortsetzung (47). — Moggallāna (48). — Moggallāna's Schüler (49). — Die Saddanīti (50). — Wörterbücher (51). — Wurzelverzeichnisse (52). — Einzeloes (53).	
 ABSCHNITT II. GRAMMATIK DES PĀLI	39.
Literatur.	
A. LAUTLEHRE	41.
1. LAUTSTAND UND BETONUNG	41.
Schriftarten (§ 1). — Lautstand (§ 2, 3). — Betonung (§ 4).	
2. DAS MORENGESETZ	42.
Morengesetz (§ 5). — Charakter der Silben (§ 6). — Länge vor Doppelkonsonanz (§ 7). — Kürzung bei Eintritt des Teilvokals (§ 8).	
3. DIE VOKALE ā, ē, ī	44.
e aus a vor Doppelkonsonanz (§ 9). — i und u (§ 10). — ē, o aus ī, ū (§ 11).	

	Seite
4. DIE VERTRETUNG DER VOKALE <i>r, l</i>	45.
<i>a, i, u</i> aus <i>r</i> (§ 12). — <i>r</i> wird konsonantisch (§ 13). — <i>u</i> aus <i>l</i> (§ 14).	
5. DIE DIPHTHONGE UND IHRE VERTRETUNG	46.
<i>e, o</i> aus <i>e, o, ai, au; i, u</i> aus <i>e, o</i> (§ 15).	
6. BEEINFLUSSUNG DER VOKALE DURCH BENACHBARTE VOKALE UND KONSONANTEN	46.
Einfluß nachfolgender Vokale (§ 16). — Einfluß vorhergehender Vokale (§ 17). — Einfluß von Konsonanten auf Vokale (§ 18).	
7. EINFLUSS DER BETONUNG AUF DEN VOKALISMUS	47.
Reduktion des Vokals der 2. Silbe (§ 19). — Synkope (§ 20). — Schwächung der Vortonsilbe (§ 21). — Kürzung unbetonter Endsilben (§ 22). — Kürzung der 2. Silbe (§ 23). — Wirkung des Auftones (§ 24).	
8. SAMPRASĀRAṆA UND SILBENVERLUST DURCH KONTRAKTION	50.
Samprasāraṇa (§ 25). — <i>e, o</i> aus <i>aya, ava</i> (§ 26). — Kontraktion (§ 27). — Die Praepos. <i>upa</i> und <i>apa</i> (§ 28).	
9. SILBENMEHRUNG DURCH TEILVOKALE	51.
Allgemeines (§ 29). — Teilvokal <i>i</i> (§ 30). — Teilvokale <i>a, u</i> (§ 31).	
10. QUANTITÄTSWECHSEL UNTER DEM EINFLUSS DES METRUMS UND IN DER KOMPOSITIONSFUGE	53.
Einfluß des Metrums (§ 32). — Vokaldehnung und Kürzung in der Kompositionsfuge (§ 33).	
11. EINZELNES ZUM VOKALISMUS (§ 34)	54.
12. KONSONANTEN IN FREIER STELLUNG	54.
Intervokalische Mutae (§ 35). — Ausfall intervok. Mutae (§ 36). — <i>h</i> für Aspirata (§ 37). — Erweichung von Tenuis (§ 38). — Verhärtung von Mediae (§ 39). — Zutritt und Verlust der Aspiration (§ 40). — Verschiebung der Konsonantenklassen (§ 41). — Zerebrale für Dentale (§ 42). — <i>r, l, j</i> für <i>d, n, ṇ</i> (§ 43). — <i>l</i> für <i>r</i> (§ 44). — <i>r</i> für <i>l</i> (§ 45). — Wechsel von <i>y</i> und <i>v</i> (§ 46).	
13. DISSIMILATION UND METATHESE (§ 47)	61.
14. KONSONANTENGRUPPEN	61.
Verbindung von zwei Konsonanten	61.
Allgemeines (§ 48). — Konsonantengruppen, die <i>h</i> enthalten (§ 49). — Verbindung von Zischlaut mit Nasal (§ 50). — Assimilationsgesetze (§ 51). — Progressive Assimilation (§ 52). — Regressive Assimilation: Muta vor Nasal, Liquida, Halbvokal (§ 53). — Regr. Ass.: Zischlaut vor Liquida oder Halbvokal; Nasal oder <i>l</i> vor Halbvokal; die Gruppen <i>vy, vr</i> (§ 54). — Dentale und <i>u</i> vor <i>y</i> (§ 55). — Die Gruppe <i>ht</i> (§ 56). — Die Gruppen <i>ts, ps</i> (§ 57).	
Verbindung von mehr als zwei Konsonanten	68.
Allgemeines (§ 58). — Einzelnes (§ 59).	
15. SPORADISCHE ERSCHEINUNGEN IN LAUTGRUPPEN.	69.
<i>h</i> für tön. Aspirata (§ 60). — Erweichung von Tennes, Verhärtung von Mediae (§ 61). — Zutritt und Verlust der Aspiration (§ 62). — Verschiebung der Konsonantenklassen (§ 63). — Zerebrale für Dentale (§ 64).	
16. METATHESE IN LAUTGRUPPEN, SILBENVERLUST DURCH HAPLOGIE (§ 65)	71.
17. SANDHI	72.
Anlaut und Auslaut (§ 66). — Sandhi in der Kompositionsfuge (§ 67). — Satzsandhi: Allgemeines (§ 68). — Gleichartige Vokale im Sandhi (§ 69). — Ungleichartige Vokale im Sandhi (§ 70). — <i>e, o</i> und Nasalvokale vor Vokalen (§ 71). — Beseitigung des Hiatus durch Konsonanten (§ 72). — Unorganische Sandhikonsonanten (§ 73). — Zusammentreffen von Vokalen mit Konsonanten (§ 74).	
B. WORTBILDUNGSLEHRE	77.
I. Nomen (Substantiv und Adjektiv).	77.
1. ALLGEMEINES	77.
Nominalstämme (§ 75). — Genus (§ 76). — Numeri und Kasus (§ 77).	
2. a-DEKLINATION	79.
Maskulina und Neutra auf <i>a</i> (§ 78). — Einzelformen (§ 79). — Māgadhismen (§ 80). — Feminina auf <i>a</i> (§ 81).	

	Seite
3. <i>i-</i> UND <i>u-</i> DEKLINATION	82.
Maskuline auf <i>i</i> , <i>u</i> (§ 82). — Einzelformen (§ 83). — Thema <i>sakhi</i> (§ 84). — Neutra auf <i>i</i> , <i>u</i> (§ 85). — Feminina auf <i>i</i> (<i>i</i>), <i>u</i> (<i>u</i>) (§ 86). — Die Themen <i>siri</i> , <i>kiri</i> , <i>illā</i> (§ 87).	
4. DIPHTHONGISCHE THEMEN (§ 88)	85.
5. WURZELWÖRTER (§ 89)	85.
6. <i>r-</i> DEKLINATION	85.
Nomina agentis (§ 90). — Verwandtschaftswörter (§ 91).	
7. <i>n-</i> DEKLINATION	87.
Maskulina auf <i>an</i> (§ 92). — Themen <i>san</i> , <i>yuvan</i> , <i>maghavan</i> , <i>puman</i> (§ 93). — Neutra auf <i>an</i> (§ 94). — Subst. und Adj. auf <i>in</i> (§ 95).	
8. <i>ni-</i> DEKLINATION	90.
Adjektiva auf <i>ani</i> (§ 96). — Partizipien Praes. auf <i>ni</i> (§ 97). — Themen <i>arahant</i> , <i>sant</i> , <i>bhavant</i> (§ 98).	
9. <i>s-</i> DEKLINATION	92.
Neutra auf <i>as</i> (§ 99). — Maskulina und Feminina auf <i>as</i> (§ 100). — Neutra und Mask. auf <i>is</i> , <i>us</i> (§ 101).	
10. ADVERBIEN UND KOMPARATION	94.
Adverbien (§ 102). — Komparation (§ 103).	
II. Pronomen	95.
Personalpronomen der 1. und 2. Pers. (§ 104). — Pronomen der 3. Person (§ 105). — Pronominale Verstärkung (§ 106). — Pronomina <i>esa</i> , <i>ena</i> , <i>tya</i> , <i>tuma</i> (§ 107). — Pronomen <i>ayam</i> (§ 108). — Pronomen <i>asu</i> (§ 109). — Relativum (§ 110). — Fragepronomina (§ 111). — Sonstige Pronomina (§ 112). — Pronominale Adjektiva (§ 113).	
III. Numerale	101.
1. KARDINALZAHLEN	101.
Die Zahlen 1 und 2 (§ 114). — Die Zahlen 3 bis 10 (§ 115). — Die Zehner, Hunderter usw. (§ 116). — Verwendung der Zahlwörter (§ 117).	
2. ORDINALZAHLEN, DISTRIBUTIVA, BRUCHZAHLEN, ZAHL-ADVERBIEN, ZAHLADJEKTIVA UND -SUBSTANTIVA	104.
Ordinalia (§ 118). — Distributiva usw. (§ 119).	
IV. Verbum	106.
1. ALLGEMEINES (§ 120)	106.
2. PRAESENSSYSTEM (mit Ind., Subj., Imper. und Opt.)	107.
A. Praesens-Indikativ	107.
Flexion (§ 121). — Bemerkungen dazu (§ 122).	
B. Subjunktiv (§ 123)	108.
C. Imperativ	108.
Flexion (§ 124). — Bemerkungen zum Aktiv (§ 125). — Zum Medium (§ 126).	
D. Optativ	110.
Flexion (§ 127). — Bemerkungen zum Aktiv (§ 128). — Zum Medium (§ 129).	
E. DIE VERBALKLASSEN DES SANSKRIT IM PÄLI	112.
1. Thematische Konjugation	112.
Klasse I (§ 130). — Wzn. auf <i>i</i> , <i>i</i> ; Wz. <i>bhā</i> (§ 131). — Redupl. Wzn. der Kl. I (§ 132). — Wzn. <i>gam</i> , <i>yam</i> , <i>ruh</i> (§ 133). — Klasse VI (§ 134, 135). — Klasse IV (§ 136). — Wzn. <i>jar</i> , <i>far</i> , <i>mar</i> (§ 137). — Wz. <i>jan</i> , Wzn. auf <i>ā</i> (§ 138). — Klasse X, Kansativa, <i>e</i> -Flexion (§ 139).	
2. Athematische Konjugation	118.
Klasse II (§ 140). — Wzn. <i>ar</i> , <i>brā</i> (§ 141). — Klasse III; Wz. <i>dhā</i> (§ 142). — Wz. <i>dā</i> (§ 143). — Klasse VII (§ 144). — Klasse IX (§ 145). — Wzn. <i>grah</i> , <i>mā</i> , <i>bandh</i> (§ 146). — Klasse V (§ 147). — Wzn. <i>sak</i> , <i>āp</i> (§ 148). — Klasse VIII mit Wz. <i>kar</i> (§ 149).	
3. Futur mit Konditional	124.
Zwei Typen: Paradigmen (§ 150). — Typus Ia (§ 151). — Typus Ib (§ 152). — Wzn. auf <i>r</i> (<i>kar</i> , <i>har</i>) und Wz. <i>han</i> (§ 153). — Typus II (§ 154). — Neubildungen aus Praes.-Stämmen der themat. Konj. (§ 155). — Neubildungen aus Praes.-Stämmen der athemat. Konj. (§ 156). — Konditional (§ 157).	
4. Aorist	128.
Allgemeines (§ 158). — Vier Typen: Paradigmen (§ 159). — Typus I (§ 160). — Typus II (§ 161). — Wzn. <i>kar</i> , <i>bhā</i> , <i>vac</i> (§ 162). — Typus III (§ 163). — Histo-	

	Seite
rische Formen von Wzn. auf Mutae und Zischlaute (§ 164). — Neubildungen nach Typus III (§ 165). — Typus IV (§ 166). — Neubildungen nach Typus IV aus Praes.-Stämmen der themat. Konjug. Kl. I und VI (§ 167). — Kl. IV und X (§ 168). — Neubildungen aus Praes.-Stämmen der athemat. Konjug. (§ 169). — Einzelnes (§ 170).	
5. Perfekt (§ 171)	136.
6. Periphrastische Bildungen	136.
Periphrast. Futur (§ 172). — Periphrast. Perf. (§ 173). — Periphrast. Bildungen mit Part. Praes. und Gerund (§ 174).	
7. Passivum	138.
Passivbildung mit <i>ya</i> (§ 175). — Passivbildung mit <i>iya</i> (§ 176). — Flexion; Aor. Pass. auf <i>i</i> (§ 177).	
8. Kausativum	139.
Unveränderl. Wzn. und <i>a</i> -Wzn. (§ 178). — Wzn. mit innerem <i>i</i> , <i>u</i> und mit ausl. <i>z</i> , <i>ā</i> ; Einzelnes (§ 179). — Wzn. auf <i>ā</i> (§ 180). — Neubildung mittels <i>āpaya</i> , <i>āpe</i> (§ 181). — Doppelkausativa (§ 182). — Flexion (§ 183).	
9. Desiderativum (§ 184)	142.
10. Intensivum (§ 185)	143.
11. Denominativum	143.
Bildungen mit <i>āya</i> (§ 186). — Bildungen mit <i>āya(e)</i> und <i>āpaya</i> (<i>āpe</i>) (§ 187). — Bildungen mit <i>a</i> , <i>ya</i> , <i>iya</i> (§ 188). — Flexion (§ 189).	
12. Verbalnomina	145.
1. PARTIZIPIEN DES PRAESENS UND FUTUR-AKTIV.	145.
Partizipien auf <i>nt</i> , <i>nta</i> (§ 190). — Partizipien auf <i>māna</i> (§ 191). — Partizipien auf <i>āna</i> (§ 192). — Partizipien aus dem Futuralsstamm (§ 193).	
2. PARTIZIPIEN DES PRAETERITUMS	147.
Partizipien auf <i>ta</i> (§ 194). — Partizipien auf <i>ita</i> (§ 195). — Neubildungen auf <i>ita</i> aus Praes.-Stämmen (§ 196). — Partizipien auf <i>na</i> (§ 197). — Partizipien des Praet. Akt. (§ 198).	
3. PARTIZIPIEN DES FUTUR-PASSIV	149.
Partizipien auf <i>tabba</i> ; Neubildungen (§ 199). — Wz. <i>bha</i> und <i>e</i> -Stämme (§ 200). — Partizipien auf <i>aniya</i> , <i>aneyya</i> (§ 201). — Partizipien auf <i>ya</i> (§ 202). — Partizipien auf <i>tāya</i> , <i>tayya</i> , <i>teyya</i> (§ 203).	
4. INFINITIVE	151.
Infinitive auf <i>tave</i> , <i>tuye</i> , <i>tāye</i> , <i>tase</i> . Infin.-Verw. des Dat. der Verbalnomina (§ 204). — Infinitive auf <i>tum</i> (§ 205). — Neubildungen auf <i>tum</i> aus Praes.-Stämmen (§ 206). — Inf. im Kompos. vor <i>kāma</i> (§ 207).	
5. GERUNDIEN	153.
Allgemeines (§ 208). — Historische Formen auf <i>tvā</i> , <i>tvāna</i> , <i>itvā</i> , <i>itvāna</i> (§ 209). — Neubildungen aus Praes.-Stämmen (§ 210). — Gerundien auf <i>tāna</i> (§ 211). — Gerundien auf <i>ya</i> (§ 212). — Gerundien auf <i>iya</i> und Neubildungen (§ 213). — Gerundien auf <i>yāna</i> (§ 214).	
Verzeichnis der ständigen Abkürzungen	157.
Register	159.
Nachträge und Verbesserungen	182

GRUNDRISS DER INDO-ARISCHEN PHILOGIE UND ALTERTUMSKUNDE

(ENCYCLOPEDIA OF INDO-ARYAN RESEARCH)

BEGRÜNDET VON G. BÜHLER, FORTGESETZT VON F. KIELHORN,
HERAUSGEGEBEN VON H. LÜDERS UND J. WACKERNAGEL.

I. BAND, 7. HEFT.

PĀLI LITERATUR UND SPRACHE.

VON

WILH. GEIGER.

EINLEITUNG.

I. Unter Pāli verstehen wir die Sprache, in der das Tipiṭaka, die heiligen Schriften der Buddhisten Ceylons und Hinterindiens, und die daran sich anschließende Literatur verfaßt sind. Das Wort *pāli* bedeutet aber „Text“, dann „heiliger Text“¹⁾. Bezeichnen wir damit die Sprache, so gebrauchen wir es also kurzweg an Stelle von *pālibhāṣā*. Gleichbedeutend mit *pālibhāṣā* ist *tantibhāṣā*.

Das Pāli ist ein altertümliches Prākṛit, ein mittelindisches Idiom, das an den Eigentümlichkeiten teilnimmt, durch die das Mittellindische vom Altindischen sich unterscheidet²⁾. Das Pāli kann aber nicht unmittelbar aus dem Sanskrit abgeleitet werden; denn es weist einige Erscheinungen auf, die es näher zum vedischen Altindisch stellen. So das Ger. auf *-vāna* (neben *-vā*), die Formen *tehi*, *yehi* = ved. *tebhis*, *yebhis* (gegen skr. *tais*, *pais*) u. a. Dies ist zu beachten, wenn im folgenden Pāliformen mit Sanskritformen verglichen werden. Jene leiten sich nicht von diesen ab, sondern stehen neben ihnen als jüngere Bildungen.

¹⁾ Vgl. die Wendung *iti pi pāli*, z. B. Th2Co. 61^a, wo *pāli* = *pāṭho* ist. Ferner *pāli* „heiliger Text“ im Gegensatz zu *offhakathā* Dpvs. 20. 20; Mhvs. 33. 100; Sdhs. JPTS. 1890, S. 53^b. — ²⁾ R. O. FRANK, Straßburg 1902, Pāli und Sanskrit, S. 90 ff.

II. Das Pāli ist keine einheitliche Sprache. Zahlreiche Doppelformen erweisen es als einen Mischdialekt. Mundartliche Einzelercheinungen finden sich in großer Zahl. Aber auch ein zeitliches Nacheinander, eine Entwicklung innerhalb der Pāli-Sprachperiode ist deutlich erkennbar. Es lassen sich vier Schichten unterscheiden:

1. Die Sprache der Gāthās, d. i. der metrischen Stücke. Sie ist von sehr ungleichartigem Charakter. Einerseits enthält sie viele altertümliche Sprachformen, die sich von den altindischen Formen nur durch den Lautstand unterscheiden. Andererseits werden aber auch in großer Zahl die für das Pāli überhaupt charakteristischen Neubildungen verwendet, die sich mit jenen durchkreuzen und nicht selten im gleichen Vers mit ihnen vorkommen. Zuweilen mag der Zwang des Metrums für die Wahl der Form bestimmend gewesen sein. Die Verwendung archaischer Formen gestattete insbesondere da, wo Verse aus einer älteren Sprache in die jüngere übertragen wurden, einen engeren Anschluß an das Original.

2. Die Sprache der kanonischen Prosa. Sie ist einheitlicher und ausgeglichener als die Gāthāsprache. Die archaischen Bildungen treten mehr zurück und verschwinden z. T. gänzlich. Die Verwendung der Neubildungen erscheint nicht mehr zufällig und willkürlich wie in der ältesten Sprachperiode, sondern ist an festere Regeln gebunden.

3. Die jüngere Prosa der nachkanonischen Literatur, wie des Milindahucses, der großen Kommentarwerke usw. Sie beruht auf der kanonischen Prosa und stellt deren kunstmäßige und gelehrte Verwendung dar. Demgemäß ist der Unterschied zwischen der ersten und der zweiten Sprachperiode weit größer als zwischen der zweiten und der dritten. Die letztere ist durch eine noch weitergehende Einschränkung der altertümlichen Bildungen gekennzeichnet.

4. Die Sprache der späteren Kunstdichtung, die keinen einheitlichen Charakter mehr trägt. Die Verfasser schöpften ihre Sprachkenntnis und entnahmen die Sprachformen unterschiedslos aus der älteren und jüngeren Literatur und haben bald mehr, bald weniger Neigung zu Archaismen und Sanskritismen.

III. Darüber dürfte wohl Übereinstimmung bestehen, daß das Pāli in hohem Maße den Charakter einer „Kunstsprache“ trägt, d. h. sie ist ein Kompromiß verschiedener Dialekte. Am entschiedensten hat dies H. KERN¹⁾ betont. Seiner Auffassung steht die MINAYEFF's²⁾ nahe. Allein mit Recht hat schon E. KUHN³⁾ darauf hingewiesen, daß man, wenn man Pāli als Kunstsprache definiert, das Problem nicht gelöst, sondern seine Lösung nur hinausgeschoben hat. „Auch eine Kunst- und Literatursprache, die aus allen möglichen Dialekten gelegentlich sich ergänzt, muß einen bestimmten Dialekt zur Grundlage haben“. Für das Pāli stellt sich also die Frage so, in welcher Landschaft Indiens die Sprache ihre Heimat hatte, die ihm als Basis diene.

¹⁾ Over de Jaartelling der zuidelijke Buddhisten en de Gedenkstukken van Açoka den Buddhist, Amsterdam 1873, S. 13. — ²⁾ Pāli Grammar S. XLII — ³⁾ Beiträge zur Pāli-Grammatik, Berlin 1875, S. 9.

IV. Nach der in Ceylon herrschenden Tradition ist das Pāli Māgadhi, *Māgadha niruttī*, *Māgadhiabhāsā*, also die Sprache der Landschaft, in welcher der Buddhismus entstand. Das ist von großer Bedeutung; denn damit wird von der Tradition zugleich der Anspruch erhoben, daß das Pāli-Tiṭṭaka in der von Buddha selbst gebrauchten Sprache¹⁾ verfaßt ist und somit im Gegensatz zu anderen Sammlungen den oder doch einen ursprünglichen Kanon darstellt. Deshalb wird die Māgadhi auch als *mūla-bhāsā*²⁾ bezeichnet, als die Grund- und Muttersprache, in der das Buddha-wort ursprünglich fixiert wurde, während die übrigen Versionen als sekundär anzusehen wären.

¹⁾ Vgl. Buddhaghosa: *etiha sakā niruttī nāma sammāsambuddhena vuttappakāro Māgadhiḥ vohāro*, Ko. zu Culla-Vagga V. 33. 1. S. Samantapāsādikā ed. SAVA u PYE IV. 416¹⁰. — ²⁾ Sdhs., JPTS. 1890, S. 55²¹, 56²¹, 57¹⁰.

V. Dagegen nun, daß Pāli eine Dialektform der Māgadhi sei oder auf der Māgadhi beruhe, sind gewichtige Bedenken erhoben worden. Gerade die Hauptmerkmale der Māgadhi, wie wir sie aus den Grammatikern, aus Inschriften und Dramen kennen, sind dem Pāli fremd. Diese Merkmale sind 1) die Verwandlung aller *r* in *l* und aller *s* in *ś*, sowie 2) der Ausgang der *a*-Themen und der darnach flektierten konsonantischen Themen im N. Sg. Masc. und Neutr. auf *-a*. Das Pāli aber bewahrt das *r*

(der Übergang in *l* ist zwar häufig, aber nicht die Regel), besitzt überhaupt kein *ś*, sondern nur *s*, und bildet endlich die erwähnten Nominalformen auf *-o*, bzw. *-am*. Daher haben bereits BURNOUR und LASSEN¹⁾ bestritten, daß Pāli ein Magadha-Dialekt sei.

¹⁾ Essai sur le Pali, Paris 1826.

VI. WESTERGAARD¹⁾ und nach ihm E. KUHN²⁾ sehen im Pāli den Dialekt von Ujjayinī, weil es der Sprache der Asoka-Inschriften von Girnar (Guzerat) am nächsten stehe, und weil auch der Dialekt von Ujjayinī die Muttersprache des Mahinda, der den Buddhismus in Ceylon verkündigte, gewesen sei. Zu einem ähnlichen Ergebnis kommt auf ganz anderem Wege R. O. FRANKE³⁾. Indem er durch Ausschließung aller der wegen ihrer besonderen Spracherscheinungen nicht in Betracht kommenden indischen Volkssprachen das Pāli zu lokalisieren sich bemüht, folgert er schließlich, es sei heimisch gewesen „auf einem nicht zu klein zu bemessenden Territorium etwa am mittleren bis westlichen Vindhya-Gebirge“. Es sei sonach nicht unmöglich, daß Ujjayinī das Zentrum seines Verbreitungsgebietes war. Endlich entscheidet sich auch STEN KONOW⁴⁾ für das Vindhya-Gebiet als Heimat des Pāli. Er nimmt eine engere Verwandtschaft des Pāli mit der Pāṣāci an, deren Mutterland er im Gegensatz zu seinen Vorgängern, namentlich zu GRIERSON⁵⁾, nicht im nordwestlichen Indien, sondern in der Gegend von Ujjayinī sucht.

¹⁾ Über den ältesten Zeitraum der indischen Geschichte, S. 87. — ²⁾ Beitr., S. 6 ff. Vgl. MUIR, Original Sanskrit Texts II², S. 356. — ³⁾ Pāli und Sanskrit, S. 131 ff. Ich verstehe natürlich unter Pāli immer nur das, was FRANKE als „literarisches Pāli“ bezeichnet. — ⁴⁾ The home of Pāṣāci, ZDMG. 64. 95 ff., insbesondere 103 f., 114 f., 118. — ⁵⁾ The Pāṣāci Languages of North-Western India, Asiatic Society Monographs, vol. VIII. 1906. FISCHEL, Gramm. der Prākṛit-Sprachen § 27.

VII. OLDENBERG¹⁾ sieht im Pāli die Sprache des Kaliṅga-Landes. Er hält die Legende von Mahinda und seiner Mission für ungeschichtlich. Der Buddhismus und mit ihm das Tipiṭaka sei vielmehr im Verlauf eines längeren Zeit anhaltenden Verkehrs zwischen der Insel und dem benachbarten Festlande nach Ceylon gebracht worden. Bezüglich des Sprachcharakters zieht er zum Vergleich vor allem die Inschrift von Khandagiri heran, deren Dialekt in den wesentlichen Punkten mit dem Pāli übereinstimme. Auch E. MÜLLER²⁾ hält das Kaliṅga-Land für die Heimat des Pāli. Er stützt sich dabei auf die von ihm gemachte Beobachtung, daß die ältesten Siedlungen auf Ceylon von dem gegenüberliegenden Festland, nicht etwa von Bengalen aus, gegründet worden seien.

¹⁾ The Vinaya Piṭaka I, London 1879, S. L ff. — ²⁾ Simplified Grammar of the Pali Language, London 1884, S. III.

VIII. Eine Einigung über die Heimat des dem Pāli zugrunde liegenden Dialektes ist also nicht erzielt. Daher greift WINDISCH¹⁾ — und ich bin geneigt, ihm beizupflichten — wieder auf die alte Tradition zurück, nach der das Pāli als eine Form der Māgadhī aufzufassen wäre, als die Sprache, in welcher der Buddha selber lehrte. Diese Sprache des Buddha war nun aber gewiß kein reiner Volksdialekt, sondern eine darüber stehende Hoch- und Gebildetensprache, wie schon in vorbuddhistischer Zeit die Bedürfnisse des Verkehrs in Indien sie geschaffen hatten²⁾. Eine solche *lingua franca* enthielt naturgemäß Elemente aus allen Dialekten, wird sich aber gerade von den auffallendsten mundartlichen Erscheinungen frei

gehalten haben. Aber sie war gewiß nicht vollkommen einheitlich. Sie mußte anders klingen in dem Munde eines Mannes aus dem Magadhalande als in dem eines Mannes aus den Gauen der Kosala und Avanti, so wie bei uns das Hochdeutsch eines gebildeten Württemburgers, Sachsen oder Hamburgers verschiedenartige Färbung hat. Da nun der Buddha, obgleich selbst kein Magadha, seine Haupttätigkeit im Magadhalande und in den angrenzenden Gebieten entfaltete, so wird die Māgadhi seiner Sprache ihren besonderen Charakter verliehen haben. Man konnte diese Sprache daher wohl als eine Māgadhi bezeichnen, wenn sie auch die grob-mundartlichen Eigentümlichkeiten dieses Dialektes vermied. Mit dem Tode des Meisters mußte, wie WINDISCH mit Recht betont, in gewissem Sinn aus seiner Sprache eine Kunstsprache werden. Man bemühte sich, die Lehren des Buddha in authentischer Form festzuhalten und diese Form auch allen den Bestandteilen zu geben, die, aus den Klostergemeinschaften der verschiedensten Provinzen stammend, allmählich zum Kanon zusammen wuchsen. Bezüglich der Bezeichnung der Sprache des Kanons als Māgadhi verweist endlich WINDISCH auf das Āṛṣa, die Sprache der alten Jaina-Suttas. Sie führt den Namen Ardha-Māgadhi, d. i. „Halb-Māgadhi“. Es ist nun gewiß bezeichnend, daß die Ardha-Māgadhi sich von der eigentlichen Māgadhi in ähnlichen Punkten unterscheidet wie das Pāli¹⁾. Auch sie verwandelt das *r* nicht in *l*, und in der Nominalflexion erscheint der Ausgang *-o* statt des magadhischen *-e* wenigstens in vielen poetischen Stücken. Andererseits lassen sich, wie ich beobachtet zu haben glaube, gerade zwischen Āṛṣa und Pāli in Wort- und Formenschatz manche beachtenswerte Analogien aufweisen. Das Pāli mag als eine Art Ardha-Māgadhi gelten dürfen.

¹⁾ Über den sprachlichen Charakter des Pāli, in den Actes du XIV^e Congrès International des Orientalistes, Algère 1905, prem. partie, Paris 1906, S. 252 ff. Der Auffassung WINDISCH's steht auch WINTERNITZ nahe, Die buddhist. Litteratur, S. 10.

— ²⁾ Vgl. die anschauliche Schilderung bei RHYS DAVIDS, Buddhist India, S. 140 ff. — ³⁾ FISCHEL, Gramm. d. Pkr. Spr., S. 15.

IX. Ich halte es also für ratsam, die Überlieferung nicht vorschnell preiszugeben, sondern sie dahin zu verstehen, daß das Pāli zwar keine reine Māgadhi war, wohl aber eine Form der Verkehrssprache, deren Grundlage die Māgadhi bildete und deren der Buddha sich selber bediente. Damit würde sich ergeben, daß der Pāli-Kanon einen Versuch¹⁾ darstellt, das *buddhavacanam* in seiner ursprünglichen Form wiederzugeben. Diese Annahme wäre widerlegt, wenn sich nachweisen ließe, daß der Pāli-Kanon aus irgend einem anderen Dialekt übersetzt sein muß. Einen solchen Nachweis hat SYLV. LÉVI²⁾ versucht. Er führt eine Anzahl buddhistischer Termini, wie *ekodi*, *saṃghādisesa* usw., auf, in denen eine Media an Stelle einer Tenuis steht. Daraus folgert er die Existenz einer präkanonischen Sprache, in welcher die Erweichung intervokalischer Tenuies Gesetz gewesen sei. Ich kann LÉVI's Beweisführung nicht für durchschlagend halten. Erstlich sind nicht alle Etymologien LÉVI's gleich überzeugend. Zweitens findet sich die Erweichung von Tenuies nicht bloß in „Terminis“, sondern in einer großen Zahl anderer Wörter³⁾. Endlich darf jene Lauterscheinung m. E. überhaupt nicht isoliert betrachtet werden. Sie ist nur eine der verschiedenen mundartlichen Erscheinungen, die sich im Pāli finden. Es kommt z. B. ebenso häufig der umgekehrte Prozeß (Verhärtung einer Media) vor und anderes mehr, was, im Zusammenhang beurteilt, den Mischcharakter der Pālisprache beweist.

¹⁾ Ich sage absichtlich so; denn da der Pāli-Kanon das Produkt einer über mehr als ein Jahrhundert sich erstreckenden Entwicklung ist, so wird er vieles Nicht-Authentische enthalten. Ebenso mag ihm manches Gute fehlen, was in anderen Sammlungen sich findet. — ²⁾ Journal Asiatique, sér. 10, t. XX, S. 495 ff. — ³⁾ Vgl. unten § 38 f.

X. Wenn Pāli die vom Buddha gebrauchte Form der Māgadhī ist, so stellt sich der Pāli-Kanon als die authentischste Form des *buddhavacanam* auch in dem Falle dar, daß die Lehren des Meisters von Anfang an in den verschiedenen Landesteilen Indiens in der Mundart der Gegend gepredigt und gelernt wurden. Dies hat man — wie ich aber glaube: mit Unrecht — aus Cullavagga V. 33. 1 = Vin. II. 139 geschlossen. Hier wird erzählt, wie zwei Bhikkhus sich beim Meister beschwerten, daß die Ordensmitglieder so verschiedener Abkunft seien und durch ihren Dialekt (*sakāya niruttīyā*) das Buddhawort entstellten. Sie machen den Vorschlag, es in Sanskrit oder Sanskritverse (*chandaso*) zu übertragen. Der Buddha lehnt das indessen ab und fügt hinzu *anujānāmi bhikkhave sakāya niruttīyā buddhavacanam pariyāpuṇitum*. RHYS DAVIDS und OLDENBERG¹⁾ übersetzen das mit „I allow you²⁾, o brethren, to learn the word of the Buddhas each in his own dialect“. Diese Auffassung steht aber im Widerspruch zu Buddhaghosa, nach dem zu übersetzen ist: „Ich verordne, das Buddhawort in seiner eigenen Sprache (d. i. in der vom Buddha gesprochenen Sprache, der Māgadhī) zu lernen“³⁾. Nach wiederholter Prüfung der Stelle bin ich zu der festen Überzeugung gekommen, daß wir bei Buddhaghosa's Erklärung bleiben müssen. Die Frage der Predigt in der jeweiligen Mundart kommt weder für die beiden Mönche noch für den Buddha überhaupt in Betracht. Es handelt sich nur darum, ob eine Übertragung in das Sanskrit stattfinden soll. Dies aber lehnt der Meister entschieden ab, zuerst negativ und dann positiv durch die bestimmte mit *anujānāmi* eingeleitete Anordnung. Diese besagt aber, was doch auch dem indischen Geist am meisten entspricht, daß es für das Buddhawort keine andere Form gebe, als die, in der der Meister selbst es verkündete. Also schon bei Lebzeiten des Buddha war man bedacht, seine Lehre inhaltlich wie in der äußeren Form möglichst authentisch zu überliefern. Wie viel mehr erst nach seinem Tode! Die äußere Form aber war die Māgadhī, der Tradition zufolge das Pāli.

¹⁾ Vinaya Texts III = Sacred Books of the East XX, S. 151. — ²⁾ Im Text steht so nicht! Aber ich glaube, daß es bei der Auffassung der englischen Übersetzer nicht fehlen dürfte, um dem *sakāya niruttīyā* eine Beziehung zu geben. So, wie der Text lautet, kann sich *saka* nur auf *buddhavacanam* beziehen. Zur Bedeutung „verordnet, bestimmt“ für *anujānāti* vgl. Vin. I. 45²⁹, 83³¹, 85³², 94³³ usw. — ³⁾ Vgl. oben IV, Anm. 1.

ABSCHNITT I. LITERATUR DES PÄLI.

Vorbemerkung. 1. Vorarbeiten: J. D'ALWIS, A descriptive Catalogue of Sanskrit, Pali, and Sinhalese Literary Works of Ceylon, Colombo 1870. — H. OLDENBERG, Catalogue of Pali Mss. in the India Office Library, London 1882 (App. zum JPTS. 1882). — L. DE ZOYSA, A Catalogue of Pāli, Sinhalese, and Sanskrit Mss. in the Temple Libraries of Ceylon, Colombo 1885. — Verzeichnisse von Hss.: JPTS. 1882. 50 ff., 1883. 133 ff., 1885. 1 ff. 1888. 108 ff. Dazu FAUSEBÖLL, Catal. of the Mandalay Mss. in the Ind. Off. Libr., JPTS. 1896. 1 ff.

2. Kurze Überblicke und Einzeldarstellungen: H. KERN, *Manual of Indian Buddhism*, Straßburg 1896, S. 1—II. — RHYS DAVIDS, *Buddhism*²⁾, London 1910, S. 18 ff.; *Buddhist India*, London 1903, S. 140 ff. — E. HARDY, *Der Buddhismus*, Münster i. W. 1890, S. 159 f. — WINTERNITZ, *Die Religionen Indiens; Der Buddhismus in BERTHOLET's Religionsgeschichtl. Leseb.* 1911, S. 214 ff. — WICKREMasinghe, *Catal. of the Sinhalese Mss. in the Brit. Mus.*, London 1900, Introd. — M. BODE, *The Pali Literature of Burma*, London 1909. — S. Z. AUNG, *Abhidhamma Literature in Burma*, JPTS. 1910—12, S. 112 ff.

3. Gesamtdarstellung bei WINTERNITZ, *Gesch. der Ind. Litt.*, II. 1: *Die Buddhistische Litteratur*, Leipzig 1913. Die treffliche Arbeit hat es mir ermöglicht, mich namentlich in Bezug auf den Inhalt und die literar-geschichtliche Bedeutung der Hauptwerke ganz kurz zu fassen. Sie bildet daher zu meiner eigenen Darstellung eine notwendige Ergänzung, auf die ich hier nachdrücklich hinweise.

Wichtiges Quellenwerk ist der *Gandhavamsa*, hrsg. von MINAYEFF, JPTS. 1886, S. 54 ff. Index dazu von M. BODE, ebda. 1896, S. 53 ff.

I. DIE KANONISCHE LITERATUR.

I. ENTSTEHUNG UND AUTHENTIZITÄT DES KANONS.

1. Der Pāli-Kanon führt den Namen *Tiṭṭaka* (skr. *tripiṭaka*) d. i. „Dreikorb“, weil er in drei Hauptteile zerfällt: *Vinaya-Piṭaka*, *Sutta-Piṭaka* und *Abhidhamma-Piṭaka*. Er ist der Kanon der Schule des Theravāda, die sich selber den *Vibhajjavādins* zurechnet¹⁾. Nach der Tradition, die in den wesentlichen Punkten wohl zuverlässig ist²⁾, begann seine Zusammenstellung gleich nach dem Tode des Buddha um 483 v. Chr.³⁾ auf dem Konzil von Rājagaha. Weiter ausgebaut wurde er hundert Jahre später auf dem Konzil von Vesālī, zu dem das Eindringen gewisser Irrlehren die Veranlassung gab, die auf eine Lockerung der mönchischen Zucht abzielten. Auf dem dritten Konzil unter König Asoka (264—227 v. Chr.⁴⁾ scheint der Kanon in der Hauptsache zum formellen Abschluß gekommen zu sein. Im besonderen wird dieses Konzil in Beziehung gebracht zur Ausgestaltung des *Abhidhamma*, indem der Überlieferung zufolge auf ihm der Thera Tissa Moggaliputta das *Kathāvatthupparakaraṇa* vorgetragen haben soll. Das Buch enthält eine Widerlegung der verschiedenen 252 Irrlehren und wird unter den Werken des *Abhidhamma* aufgeführt⁵⁾. Das dritte Konzil wurde auch wichtig durch den Beschluß, Missionen in die angrenzenden Landschaften zu entsenden. Die Überlieferung ist hier in interessanter Weise durch inschriftliche Funde bestätigt worden⁶⁾. Nach Ceylon ging als Sendbote der Buddhalehre Mahinda (skr. *Mahendra*), der Sohn des Königs Asoka⁷⁾. Er brachte dorthin den Kanon in der Fassung des Theravāda.

¹⁾ Über das Verhältnis der beiden Namen s. OLDENBERG, *Vin.* I, S. XLI ff.; GEIGER, *Mahāvamsa transl.*, App. B, 14 b. — ²⁾ Die Geschichte von den Konzilien beruht vornehmlich auf CV. XI, XII = *Vin.* II, 284 ff.; *Dpv.* Cap. 4—5, 54, 7, 34 ff.; *Mhvs.* Cap. 3—5. Dazu Buddhaghosa's *Samantapāsādikā*, Introd. (bei OLDENBERG, *Vin.* III, 283 ff.) und *Sumaṅgalavilāsinī* (ed. RHYS DAVIDS und CARPENTER, PTS. 1886, S. 2 ff.). Weiteres GRIGER, *Mhvs.* transl. S. LI ff. Zur Geschichte des Pāli-Kanons vgl. OLDENBERG, *Vin.* I, S. XL ff.; Ders., *Buddhistische Studien*, ZDMG. 52, 1898, S. 613 ff.; Ders., *Buddha*⁶⁾, S. 84 ff.; OLDENBERG und RHYS DAVIDS, *Vin. Texts* I = SBE. XIII, Introd.; RHYS DAVIDS, *Dialogues of the Buddha* I = SBB. II, preface; WINTERNITZ, *Buddh. Litt.*

S. 1 ff. (vgl. die Literaturnachweise in Anm. 1). Skeptischer in Bezug auf die Angaben der Tradition sind MINAYEFF, *Recherches sur le Bouddhisme*, trad. par Pompidan, Paris 1894; L. DE LA VALÉE POUSSIN, *Conciles Bouddhiques I, Le Musée N. S. 6*, 1905, S. 213 ff. (vgl. IA. 37, 1 ff., 81 ff.); BARTH, *Rev. de l'hist. des religions* 5, 1882, S. 237 ff.; 28, 1893, S. 277 ff.; 42, 1900, S. 74 ff.; SYLV. LÉVI, *Les saintes écritures du Bouddhisme*, Paris 1909, und namentlich R. O. FRANKE, *The Buddhist Councils*, JPTS. 1908, S. 1 ff.; Ders., *Dīghanikāya übers.*, 1913, S. XLII ff. — ²) Ich verweise in Kürze auf WINTERNITZ, a. a. O., S. 2, sowie auf meine Zusammenstellung, *Mhvs. transl.* S. XXII ff. — ³) KASHI-PRASAD JAYASWAL (*Journ. As. Soc. Bengal*, N. S. IX, Nr. 8 und 9, S. 317 ff.) berechnet jetzt den Regierungsantritt des Asoka auf 276 v. Chr., seine Königsweihe auf 272. — ⁴) *Mhvs.* 5, 278. — ⁵) Vgl. RHYS DAVIDS, *Buddhist India*, S. 299 ff., GEIGER, *Mhvs. transl.* S. XIX f. — ⁶) Nach der Überlieferung bei Hiuen-thsang im Si-yu-ki sein Bruder. Vgl. ST. JULIEN, *Mém. sur les Contrées Occidentales* par Hiouen-Thsang II. 140.

2. Das allmähliche Zustandekommen des Kanons wird man sich so vorstellen dürfen, daß in den einzelnen Klostergemeinschaften die Erinnerungen an die Reden und Gespräche des Meisters, soweit solche vorhanden waren, festgehalten wurden. Daher die ständige Einführung durch die Worte *evam me sutam* „so habe ich vernommen“. Auf größeren Zusammenkünften, wie auf den Konzilien, wurden diese Einzelbeiträge geprüft und gegebenen Falles gebilligt. So war das Material in stetem Wachstum begriffen und wurde in einzelne Sammlungen gegliedert. Diese Art der Entstehung des Kanons macht es verständlich, daß schon von Anfang an die Möglichkeit der Bildung von Schulen gegeben war¹). Gelegentlich des zweiten Konzils kam dies durch die Spaltung der Kirche in die Thervādins und in die Mahāsāṃghikas zum Ausdruck. In den beiden ersten Jahrhunderten nach Buddhas Tod dürfte so die Hauptmasse des Kanons gesammelt worden sein. Die in Inschriften des 3. Jahrhunderts v. Chr. vorkommenden Titulaturen *dharmakathika*, *peṭakīn*, *suttantika*, *pañcane-kāyika*²) zeigen, daß damals bereits der Kanon die gleiche Gliederung besessen haben muß wie später. Von den sieben Texten, welche König Asoka in der Bhabra-Inschrift besonders zum Studium empfiehlt, lassen sich vier oder fünf mit ziemlicher Sicherheit im Pāli-Kanon nachweisen³). Es ist auch sehr zu beachten, daß der Name des in der buddhistischen Gemeinde so hoch gefeierten Asoka nirgends im Kanon erwähnt wird. Dieser war eben zu Asokas Zeit inhaltlich so ziemlich abgeschlossen. Die Überlieferung des Kanons war aber in den ersten Jahrhunderten nur mündlich. Erst in Ceylon wurde nach einer Notiz in Dpvś. und Mhvs., die den Eindruck der Glaubwürdigkeit macht, unter König Vattagāmani, d. h. wenige Jahrzehnte vor Beginn unserer Zeitrechnung, das Tipiṭaka samt der dazu gehörigen Aṭṭhakathā, dem Kommentar, schriftlich aufgezeichnet⁴).

¹) Sehr bezeichnend ist hierfür die Erzählung von Parāpa im CV. XI, 1. 11 (= Vin. II, 289 f.). P. kommt nach Rājagaha, wo sich die Schüler des Buddha nach seinem Tod versammelt haben. Er wird aufgefordert, an dem Konzil teilzunehmen, lehnt das aber in höflicher Form ab, da er vorzöge, an dem festzuhalten, was er selber aus des Meisters Mund vernommen habe. — ²) Vgl. HULTZSCH, ZDMG. 40. 58; BÜHLER, *Epigraphia Indica* II. 93; RHYS DAVIDS, *Buddhist India* S. 167 f.; WINTERNITZ, *Buddh. Lit.* S. 10 mit Anm. 2. — ³) Nämlich *Ariyavaṣṭa* = D. III. 269 ff., *Anāgatabhayāni* = A. III. 105—108, *Munigāthā* = Sn. 207—221 (ed. D. ANDERSEN, and H. SMITH), *Moneriyasutta* = A. I. 273; *Lāghulovāḍa* = M. I. 414—420. Die Literatur über den Gegenstand s. bei WINTERNITZ, *Buddh. Lit.* S. 13, Anm. 1. — ⁴) Dpvś. 20. 20—21; *Mhvs.* 33. 100—101.

3. Die Entstehungsweise des Pāli-Kanons und seine mündliche Überlieferung durch fast vier Jahrhunderte macht uns viele seiner Eigentümlichkeiten verständlich. Bei der Verschiedenartigkeit der Beiträge nach

Zeit und Ursprungsort konnten Widersprüche, wie sie R. O. FRANKE nachgewiesen hat¹⁾, nicht ausbleiben. Wir verstehen auch den schematischen Charakter, den der Kanon trägt, und die zahlreich in ihm wiederkehrenden Wiederholungen. Die mündliche Überlieferung bedingt, daß Begebenheiten und Situationen, die naturgemäß öfters vorkommen, in stereotyper Form mit den gleichen Worten wiedergegeben werden²⁾. Vieles was ständig in den Texten vorkommt, gehört offenbar zu dem unentbehrlichen Rüstzeug mönchischen Wissens. Hierher rechne ich die stets wiederholten Reiben synonyme Ausdrücke, die Erörterungen in Frage und Antwort, die sich fast wie Formulare eines mönchischen Examins ausnehmen³⁾, die Parabeln und Gleichnisse, die Denkverse. Besonders betont muß werden, daß offenbar von Anfang an die heiligen Texte zu Predigtzwecken verwendet wurden⁴⁾. Da konnte nicht ausbleiben, daß solche Textstücke, die jedem Bhikkhu geläufig waren, sich immer wieder in die Überlieferung eindrängten. Besonders hezeichnend ist der gar nicht seltene Fall, daß in der gleichen Sammlung zwei oder mehr Stücke aufeinander folgen, die ganz den gleichen Inhalt und Wortlaut haben, während die Namen der Personen und Örtlichkeiten verschieden sind⁵⁾. Offenbar liegt hier eine von Anfang an bestehende Differenz der Überlieferung vor. Als man zur Sammlung der Einzelstücke überging, stellte man in voller Unbefangenheit die Varianten nebeneinander, ohne eine Entscheidung über die Authentizität zu treffen. Endlich darf die Einwirkung rein literarischer Tätigkeit bei der Herstellung der Sammlungen und bei der Niederschrift nicht außer acht gelassen werden. Die Tendenz war offenbar die, den Stoff so vollständig als möglich zu gehen. Da lag es nahe, aus Sammlungen, die bereits fertig vorlagen, ganze Stücke in die neue Sammlung herüberzunehmen, wenn dazu ein genügender Anlaß gegeben schien⁶⁾. Fraglich ist freilich, ob sich jemals wird feststellen lassen, welche von den verschiedenen Kräften im Einzelfalle wirksam war.

¹⁾ JPTS. 1908, S. 2ff.; WZKM. 24. 17ff.; Dīghanikāya übers. S. XLIX. — ²⁾ So z. B. Begrüßungen (M. I. 16¹⁰, 40¹²; D. I. 159³; 161³ und oft), die Schlußworte nach einer religiösen Belehrung (Vin. I. 16³¹, D. I. 85⁷, M. II. 39¹³, S. I. 70⁶ und oft), oder die Schilderung der verschiedenen Stadien des *jhāna* (CHULDERS, Pali Dict. n. d. W.) und anderes. — ³⁾ Vgl. z. B. die Reihe *taṃ kiṃ maññatha, cakkhum niccam vā aniccam vā?* usw. M. III. 271ff., 277ff.; S. IV. 105ff. und sonst. — ⁴⁾ Solche Predigtvorträge einzelner Texte werden als etwas selbstverständliches erwähnt Dpvs. 8. 6ff., 12. 84ff., 13. 7ff.; Mhvs. 12. 29ff., 14. 58 und 63, 15. 4ff. (das an letzter Stelle = Dpvs. 13. 13 genannte *Bālapappāṣasuttanta* ist natürlich = M. III. 163ff.; falsch Mhvs. transl. S. 97, Anm. 2). Vgl. ferner DhCo. I. 129ff. — ⁵⁾ So z. B. Sutta 124, 125, 126 im S. IV. 109f.; ebenda Sutta 191, 192 = S. IV. 162ff. Vgl. ferner S. I. 220—222 mit 224 und anderes. — ⁶⁾ Vgl. das *Sāmaṃsaphalasuttanta* im D. I. 71ff. mit dem *Mahāassapura-* und dem *Mahāsakuludāyisuttanta* im M. I. 274ff., II. 15ff. Das *Selasuttanta* findet sich Sn. S. 102ff. und M. II. 146, hier vielleicht eingefügt, weil das vorhergehende *Suttanta* den gleichen Gegenstand behandelt.

4. Aus dem Gesagten ergibt sich ganz von selbst, in welchem Sinne von einer Authentizität des Kanons gesprochen werden kann. Daß alles, was in ihm steht, vom Buddha selber herrührt, wird bei uns niemand behaupten. Aber ohne Zweifel enthält er eine Fülle von Aussprüchen, Reden und Lehren des Meisters, so wie sie sich bald mehr, bald weniger wörtlich dem Gedächtnis der Schüler eingeprägt hatten. Man kann doch z. B. das *Mahāparinibbānasutta*¹⁾ nicht lesen ohne den Eindruck, daß hier wirklich Erinnerungen an die letzten Tage des Meisters vorliegen. Andere Texte mögen Nachahmungen nach vorhandenen Typen sein, die wenigstens aus dem Geiste des Buddha heraus gefertigt sind. Anderes ist rein

mönchische Fiktion. So, wenn im Vinaya alle die einzelnen Verordnungen der klösterlichen Disziplin in den Mund des Meisters gelegt werden. Auch hier wurden eben die Begründungen nach bestimmten Typen wiederholt. Aber man darf mit dem Skeptizismus nicht zu weit gehen. In seiner Hauptmasse gehört der Kanon doch den ersten zwei Jahrhunderten nach dem Tod des Buddha an, also einer Zeit, in der die Erinnerung an den Meister noch lebendig sein konnte¹⁾. Und an dem ehrlichen Willen der Bhikkhus zu zweifeln, haben wir wirklich keinen Grund. Wenn man die fundamentale Verschiedenheit des griechischen und indischen Denkens im Auge behält, so läßt sich doch vielleicht sagen, daß aus dem Pāli-Kanon uns das Bild des Buddha in ähnlicher Weise entgegentritt, wie das des Sokrates aus den Schriften Xenophons und Platons.

¹⁾ D. II. 72 ff. — ²⁾ Zeitlicher Abstand von der Zeit des Buddha ist mehrfach im Kanon selbst zu beobachten. So schon in den Thera-Gāthās, wenn Pārāpariya (v. 920—948) über den Verfall der Zucht und Ordnung in der Mönchsgemeinde klagt. Im Petavatthu IV. 3. 1 wird ein König der Surāṭṭha, Piṅgalaka, erwähnt. Er soll dem Kommentar zufolge (PvCo. S. 244) 200 Jahre nach dem Tod des Buddha gelebt haben. Damit dürften wir uns aber, einzelne spätere Nachträge abgerechnet, wohl der untersten zeitlichen Grenze nähern.

2. GLIEDERUNG DES PĀLI-KANONS, AUSGABEN, ÜBERSETZUNGEN.

5. Außer der Scheidung in die drei *piṭaka* „Körbe“¹⁾ kennt die Tradition der Südbuddhisten auch noch andere Einteilungen des Kanons²⁾. So 1. die in fünf Nikāyas. Es sind das die vier ersten Nikāyas des Sutta-Piṭaka (D., M., S., A.), sowie der Khuddaka-Nikāya, der in diesem Zusammenhang auch Vinaya und Abhidhamma begreift. — Einem formalen Prinzip folgt 2. die Einteilung in neun Aṅgas³⁾. Sie heißen Sutta, Geyya, Veyyākaraṇa, Gāthā, Udāna, Itivuttaka, Jātaka, Abbhutadhamma, Vedalla⁴⁾. Unter „Sutta“ werden sämtliche Dialoge des Buddha verstanden nebst etlichen Stücken des Suttanipāta. „Geyya“ heißen alle aus Prosa und Versen gemischten Stücke. Das „Veyyākaraṇa“ umfaßt den Abhidhamma und einige andere Texte. „Gāthā“ sind Stücke, die nur aus Versen bestehen. Die Titel „Udāna“, „Itivuttaka“ und „Jātaka“ werden uns später als Teile des Khuddaka-Nikāya begegnen. „Abbhutadhamma“ werden solche Suttas genannt, in denen es sich um übernatürliche Zustände und Kräfte handelt. Schwer verständlich ist die Definition des „Vedalla“⁵⁾. — Endlich wird, rein äußerlich, der Kanon 3. in 84000 Dhammakkhanda⁶⁾, d. h. Einzelstücke oder Lektionen eingeteilt.

¹⁾ Über die Bed. von *piṭaka* s. WINTERNITZ, Buddh. Litt., S. 8, Anm. 1. — ²⁾ DCo. I. 22 ff.; DbsCo. S. 25 ff.; Śārasaṅgaha ed. SOMANANDA, S. 36 ff.; Dps. 4. 15; Gdhvs., JPTS. 1886, S. 55 ff. Auch im Kanon selbst werden die neun Aṅgas erwähnt: M. I. 133²⁴, A. II. 7², 103¹⁰, 108⁴, Vin. III. 87, Pa. 43²³. — ³⁾ Die Nordbuddhisten zählen 12 Aṅgas. WASSILIEFF, der Buddhismus I, S. 109; BURNOUR, Introd. sur le Bouddhisme S. 51 ff.; KERN, Manual of Ind. Buddhism S. 7. — ⁴⁾ CHILDERS, PD. u. d. WW. — ⁵⁾ In der nordbuddh. Liste der Aṅgas entspricht *Vaipulya*. Doch gibt es auch ein nb. Werk *Vaidalya*. SCHIEFNER, Tāranātha's Gesch. des Buddhismus in Indien, S. 302. — ⁶⁾ CHILDERS, PD. u. d. W.

6. Ausgaben: 1. Die auf Kosten des Königs Chulalongkorn in Bangkok gedruckte Ausgabe in siamesischer Schrift, 39 Bde. Es fehlen darin die Jātakas, Apadāna, Vimāna- und Petavatthu, Thera- und Therīgāthā, Buddhavaṃsa, Cariyāpiṭaka. Ihr Druck soll in absehbarer Zeit erfolgen. Geplant ist auch eine Neuauflage des Tipiṭaka samt Kommentar vom Prinzen Vajirañña, dem Haupt der buddhistischen Kirche in Siam¹⁾.

2. Die Rangun-Ausgabe der „Hanthawaddy Printing Works“ in birmanischer Schrift (mir unzugänglich), 20 Bde., enthaltend Vinaya- und Abhidhamma-Piṭaka, sowie vom Sutta-Piṭaka den Dīgha-Nikāya²⁾.

3. Einzelausgaben, in Ceylon in singhalesischer Schrift gedruckt: Dīgha-Nikāya publ. by W. A. SAMARASEKARA, Colombo 1904 f. (s. JPTS. 1912, S. 142); Majjhima-Nikāya, Colombo 1895 ff. (JPTS. 1912, S. 147); Saṃyutta-Nikāya ed. B. AMARASINHA, Welitara 1898 ff.; (JPTS. 1912, S. 150); Aṅguttara-Nikāya, ed. DEVAMITTA, Colombo 1893 ff. (JPTS. 1912, S. 137).

4. Einzelausgaben der Pali Text Society in römischen Lettern, die meisten Texte des Sutta- und Abhidhamma-Piṭaka umfassend. S. unten. Eine Ergänzung bildet OLDENBERGS Ausgabe des Vinaya, und FAUSBÖLLS Ausgabe des Jātaka-Buches.

Übersetzungen einzelner Texte von RHYS DAVIDS, OLDENBERG, FRANK, K. E. NEUMANN, DUTOIT u. a. finden unten Erwähnung. Dazu noch T. W. RHYS DAVIDS, Buddhist Suttas I, SBE. XI. — K. E. NEUMANN, Buddhistische Anthologie, Texte a. d. Pāli-Kanon übers., Leiden 1892. — WARREN, Buddhism in Translations (auch nichtkanonische Texte), Harvard Or. Ser. III, Cambridge Mass. 1896. — DUTOIT, Leben des Buddha, eine Zusammenstellung aller Ber. a. d. kanon. Schriften der südl. Buddhisten, Leipzig 1906. — WINTERNITZ, Die Religionen der Inder: der Buddhismus (Bertholet's Religionsgeschichtl. Lesebuch, Einzelausg.), Tübingen 1911.

¹⁾ Briefl. Mitdg. von O. FRANKFURTER, Bangkok, 26. Apr. 1914. — ²⁾ LANMAN, Pali Book Titles, Proc. Amer. Acad. of Arts and Sciences XLIV, Nr. 24, 1909, S. 667.

3. VINAYA-PIṬAKA.

7. Das Vinaya-Piṭaka¹⁾ ist die Ordensregel der buddhistischen Bettelmönche. Es enthält die folgenden Stücke:

1. Suttavibhaṅga: a) Pārājika, b) Pācittiya;
2. Khandhaka: a) Mahāvagga, b) Cullavagga;
3. Parivāra.

1. Die Grundlage des Suttavibhaṅga bildet das Pātimokkha²⁾. Es ist dies wohl einer der ältesten Texte, das Formular für die Beichtfeier, wie sie an den Uposathatagen in den Mönchsgemeinschaften abgehalten wird. Zu diesem Text bildet der SV. einen Kommentar. Die einzelnen Vergehungen werden der Schwere nach in Kategorien eingeteilt: *pārājikā dhammā* die den Ausschluß aus dem Orden bedingen, *saṃghādisesā dh.*, *aniyātā dh.*, dann *pācittiyā dhammā*, *pāṭidesaniyā dh.*, *sekhiyā dh.* Im SV. wird nun immer zunächst eine Erzählung vorausgeschickt, wann die Vergehung zum erstenmal vorkam. Dann folgt im Wortlaut des Pātimokkha die betreffende Bestimmung über die Sühne des Vergehens, eine philologische Erklärung dazu und eine kasuistische Erörterung einzelner Fälle und Möglichkeiten. Dem für die Mönche bestimmten Mahāvibhaṅga schließt sich am Ende des SV. auch ein Bhikkhunūvibhaṅga in analoger Anordnung für die Nonnen an. — 2. Die Khandhakas bilden das positive Seitenstück zum SV. Sie enthalten die Bestimmungen, die das Leben in der Ordensgemeinschaft regeln. Der Mahāvagga umfaßt die ersten zehn Khandhakas. Die Einleitung dazu bildet eine Schilderung der Zeit von der *sambodhi* bis zur Gründung der ersten Gemeinde in Benares. Der Cullavagga bildet die Fortsetzung des MV. Am Schluß sind ihm zwei überzählige Khandhakas (XI und XII) angefügt, welche eine Geschichte

der beiden ersten Konzilien enthalten. Zu den Khandhakas stehen in engster Beziehung die *kammavācā*, Formularien für die verschiedenen vom Ordenskapitel vorzunehmenden kirchlichen Akte. Wir kennen siebzehn solcher Formulare, von denen die *upasampadā-k.*, das Formular für die Zeremonie der Aufnahme eines Ordensmitgliedes noch jetzt bei den Südbuddhisten viel verwendet wird³⁾. Alle uns bekannten *kammavācā* stimmen mit den einschlägigen Bestimmungen der Khandhakas überein, die selber nur eine Sammlung solcher Formulare mit näherer Ausführung und Begründung sind. — 3. Der Parivāra, aus 19 Abschnitten bestehend, ist späteren Ursprungs. Aller Wahrscheinlichkeit nach ist er erst in Ceylon entstanden. Gewiß ist das von den Einleitungsversen⁴⁾. Er ist ein Handbuch für den Unterricht in den Gegenständen des Vinaya, eine *matikā* (Inhaltsangabe) ohne selbständigen Wert.

¹⁾ The Vinaya-Piṭakam, one of the principal Buddhist holy Scriptures in the Pāli Language, ed. H. OLDENBERG, 5 voll., London 1879—83. — Vinaya Texts, transl. by T. W. RHYS DAVIDS and H. OLDENBERG, part I, II, III (= SBE, XIII, XVII, XX), London 1881—85. — Zu den im Vin. vorkommenden Gāthās vgl. R. O. FRANKE, WZKM. 24, 1 ff. — Zum ganzen WINTERNITZ, Buddh. Litt. S. 17—26. — ²⁾ MINAYEFF, Prātimoksha Sūtra, St. Petersburg, Akad. 1869; DICKSON, The Pātimokkha, JRS. 1875, S. 1 ff. Übersetzung bei RHYS DAVIDS und OLDENBERG, VT. I, 1 ff. Vgl. ebenda S. X ff., sowie bei OLDENBERG, Vin. I, S. XV ff. die Untersuchungen über das Verhältnis des Pā. zum SV. — ³⁾ F. SPIEGEL, Kammavakya, Palice et Latine ed. Vgl. ferner DICKSON, JRS. VII, N. Ser., S. 1 ff.; BAYNES, JRS. 1892, S. 68 ff.; BOWDEN, JRS. 1893, S. 159 ff. Sieben *kammavācā*s sind abgedr. bei FRANKFURTER, Handbook of Pāli, S. 141 ff., sowie TAKAKUSU, Pāli Chrestomathy, S. 40 ff. Vgl. noch RHYS DAVIDS (und CLAUSON), JPTS. 1907, S. 1 ff. — ⁴⁾ Hier wird von Mahinda und den andern Seeboten gesprochen, die „hierher“ (*idha*, d. i. nach Ceylon) gekommen seien und dann eine Anzahl berühmter Theras der Insel aufgezählt, darunter auch Ariṣṭha, der Neffe des Königs Devānaṇṇipiyatissa. Mhvs. 19, 66.

4. SUTTA-PĪṬAKA.

8. Zum Sutta-Piṭaka gehören zunächst die vier ersten Nikāyas Dīgha-, Majjhima-, Samyutta- und Aṅguttara-Nikāya. Es sind das „Sammlungen“ von Suttas oder Suttantas, d. i. von Reden und Gesprächen des Buddha oder gelegentlich auch seiner ersten Schüler mit ihrer Umgebung. Die Form ist Prosa mit eingestreuten Versen. Die einzelnen Suttas sind nach örtlichem und zeitlichem Ursprung verschieden. Statt *nikāya* wird auch der Ausdruck *āgama*¹⁾ gebraucht: Dīghāgama usw. Bei den Nordbuddhisten ist dieser Ausdruck der allgemeine. Das Sutta-Piṭaka ist unsere Hauptquelle für die Kenntnis der „Lehre“, des *dhamma*. Es wird daher vielfach geradezu *dhamma* genannt im Gegensatz zu *vinaya*²⁾.

¹⁾ CHILDERS, PD. u. d. W. — ²⁾ Zur Wertung des SP. vgl. RHYS DAVIDS, Buddhism (Amer. Lect. on the hist. of religions), S. 59, doch mit den berechtigten Einschränkungen von WINTERNITZ, Buddh. Litt., S. 59.

9. 1. Der Dīgha-Nikāya „lange Sammlung“ umfaßt die längsten Suttas¹⁾. Er stand als Sammlung frühzeitig fest; das Brahmajālasutta des D. wird im Samyutta-Nikāya IV. 286¹² zitiert. R. O. FRANKE²⁾ möchte den D. als „einheitlich konzipiertes schriftstellerisches Werk“, als „ein einheitliches Werk irgend eines Literaten“ erweisen. Das ist gewiß irrig³⁾. Es spricht dagegen schon der Umstand, daß innerhalb des D. Widersprüche sich ebenso finden, wie innerhalb des gesamten Kanons. Die äußeren Zusammenhänge, die FRANKE⁴⁾ zwischen den einzelnen Suttas nachweist, geben nur Aufschluß darüber, warum ein Sutta bei der Samm-

lung gerade an seine Stelle kam. Mehr darf daraus nicht gefolgert werden. Eine eigenartige Stellung nimmt im D. das 16. Sutta, das Mahā-parinibbāsa-sutta⁵⁾ ein, eine fortlaufende Schilderung der Begebenheiten während der letzten Lebenswochen des Buddha. — Zahl der Suttas im D.: 52; Gliederung in drei Hauptteile (*vagga*): Sīlakkhandhavagga (1—13), Mahāvagga (14—23), Pāṭikavagga (24—52).

2. Der Majjhima-Nikāya „mittlere Sammlung“ umfaßt Suttas von mittlerem Umfang⁶⁾. Ihr Wert ist sehr verschieden; einzelne (z. B. Nr. 82, 83, 93) gehören zu den schönsten Stücken im Kanon. — Zahl der Suttas im M.: 152; Einteilung in drei Gruppen zu fünfzig (*pañña*): Mūlapañña (1—50), Majjhimpañña (51—100), Uparipañña (101—152). R. O. FRANKE sieht im M. wie im D., dort wie hier im wesentlichen den gleichen Gesichtspunkten folgend, keine Sammlung, sondern ein „schriftstellerisch verfaßtes Werk“, zu dem der Suttanipāta sich im Verhältnis der Abhängigkeit befinden soll⁷⁾.

¹⁾ The Dīgha-Nikāya, ed. RHYS DAVIDS and CARPENTR, 3 voll., London, PTS, 1890, 1903, 1911. — Übersetzungen: T. W. RHYS DAVIDS und C. A. F. RHYS DAVIDS, Dialogues of the Buddha, transl., part I, II, London 1899, 1901 = SBB. II, III (Suttas 1—23). K. E. NEUMANN, Reden Gotamo Buddhō's, aus der längeren Sammlung Dīghanikāyo des Pāli-Kanons übers. Bd. I, II, München 1907, 1912. R. O. FRANKE, Dīghanikāya, das Buch der langen Texte des Buddh. Kanons in Ausw. übers., Göttingen und Leipzig 1913. — Zu den Gāthās im D. vgl. R. O. FRANKE, JPTS, 1909, S. 311—384. — ²⁾ D. übers., S. XXX, XLII. Vgl. auch von dems.: Das einheitliche Thema des Dīghanikāya, WZKM. 27, 198 ff., 276 ff. — ³⁾ FRANKES Annahme ist außer von mir (D. Literaturztg. 1914, No. 26, Sp. 1637 ff.) auch von C. A. F. RHYS DAVIDS (JRAS, 1914, S. 467), sowie von H. OLDENBERG (Archiv f. Religionswissenschaft. 17, 627) abgelehnt worden. — ⁴⁾ ZDMG. 67, 409 ff. — ⁵⁾ Übersetzt von RHYS DAVIDS, SBB. XI, S. 1 ff., SBB. III, S. 71 ff., DUTOIT, Lehen des Buddha, S. 221 ff.; K. E. NEUMANN, Die letzten Tage Gotamo Buddhō's, München 1911; R. O. FRANKE, D. übers. S. 179 ff. Über die Beziehungen des Sutta zum Avadānaśataka der nepalesischen Überlieferung s. SPEYER, ZDMG. 53, 121 ff. — ⁶⁾ The Majjhima-Nikāya, vol. I ed. TRENCKNER, vol. II, III ed. CHALMERS, London, PTS, 1888, 1898, 1899. Übersetzung: K. E. NEUMANN, Reden Gotamo Buddhō's, aus der mittl. Samml. Majjhimanikāyo des Pāli-Kanons übers., 3 Bde., Leipzig 1896—1902. — Zu den Gāthās im M. vgl. R. O. FRANKE, WZKM. 26, 171 ff. — ⁷⁾ R. O. FRANKE, Die Zusammenhänge der Majjhimanikāya-Suttas, ZDMG. 68, 473 ff. Ders., Majjhimanikāya und Suttanipāta, WZKM. 28, 261 ff.

10. Der dritte und vierte Nikāya tragen mehr den Charakter von jüngeren und nachträglichen Sammlungen. An Umfang übertreffen sie den D. und M. beträchtlich. 3. Der Saṃyutta-Nikāya¹⁾ führt seinen Namen davon, daß die Suttas inhaltlich zu Gruppen (*saṃyutta*) zusammengeschlossen sind. Das Sakka-Saṃyutta z. B. umfaßt solche Suttas, in denen der Gott Sakka eine Rolle spielt, das Bojjhaṅga-Saṃyutta solche, die sich mit den sieben „Elementen der höchsten Erkenntnis“ beschäftigen²⁾ usw. Das berühmteste Sutta im S. ist wohl das Dhammacakkappavattanasutta, das die erste Predigt des Buddha enthält, mit der er in seine Laufbahn als Weltlehrer eintrat³⁾. — Zahl der Saṃyuttas 56, der Suttas 2889; Gliederung in 5 Hauptteile (*vagga*).

4. Der Aṅguttara-Nikāya (wtl. „die Um-ein-Glied-mehr-Sammlung“⁴⁾) zerfällt in 11 Abschnitte (*nipāta*). Diese heißen Eka-Nipāta „Einserabschnitt“, Duka-Nipāta „Zweierabschnitt“ usw. bis Ekādaśa-Nipāta „Elferabschnitt“. Jeder Abschnitt umfaßt Suttas über Gegenstände, die zu der betreffenden Zahl in irgend einer Beziehung stehen, in der betreffenden Zahl vorkommen oder dgl. Das erste Sutta im Eka-Nipāta handelt z. B. von dem einen, das wie kein zweites des Menschen Herz betört, vom Weibe. Der „Fünferabschnitt“ beginnt mit Suttas⁵⁾, die von den *pañca*

sekhabalāni handeln usw. Bei den Nipātas mit höheren Zahlen, wo es an Stoff mangelt, wird durch Kombination nachgeholfen. Sutta 28 z. B. des „Neunerabschnitts“ ist aus 5 + 4, Sutta 11 des „Elferabschnitts“ aus 3 + 3 + 3 + 2 kombiniert¹⁾ und so oft. Durch die scholastische Gruppierung nach Matricen nähert sich der A. dem Abhidhamma. — Zahl der Suttas mindestens 2308; Gliederung der Nipāta in Hauptteile (*vagga*) von in der Regel 10 Suttas (Höchstzahl 262, Mindestzahl 7).

¹⁾ The Samyutta-Nikāya of the Sutta-Piṭaka, ed. L. FEER, 5 voll., London, PTS. 1884—98; vol. VI Indexes by Mrs. RIVS DAVIDS, 1904. — ²⁾ S. I. 216 ff.; V. 63 ff. — ³⁾ S. V. 420 ff. = Vin. I. 10 ff. — ⁴⁾ The Aṅguttara-Nikāya, vol. I, II ed. R. MORRIS, London, PTS. 1885, 1888; vol. III—V ed. E. HARDY, ebda. 1896—1900; vol. VI, Indexes by M. HUNT, 1910. Vgl. LEUMANN, GGA. 1899, Nr. 8, S. 585 ff. — Übersetzung: B. NYĀNATILOKA, Reden des Buddha, a. d. Aṅguttara-Nik. übers. und erl., I, Leipzig 1907. — ⁵⁾ A. III. 1 ff. — ⁶⁾ A. IV. 407, V. 326.

II. Der fünfte Nikāya des Sutta-Piṭaka ist der Khuddaka-Nikāya „Sammlung der kurzen Stücke“. Er enthält Texte recht verschiedenartigen Charakters, und es ist bezeichnend, daß unter den Buddhisten Ceylons, Birmas und Siams keine völlige Übereinstimmung bezüglich der ihm zuzuschreibenden Stücke besteht. In Ceylon rechnet man zum Kh.-N. 1. den Khuddakapāṭha¹⁾, eine nur aus 9 kleinen suttaähnlichen Stücken bestehende Sammlung. Sie stellt offenbar ein Andachtsbuch für den steten Gebrauch dar. Drei der Suttas (Nr. 5, 6, 9) kommen auch im Suttanipāta vor. Ganz volkstümlich ist das Tirokuḍḍasutta (Nr. 7), das von den Pctas, den abgeschiedenen Seelen handelt. Es trägt den Charakter eines Zauberspruches. Einzelne Verse daraus werden noch jetzt, wie SEIDENSTÜCKER berichtet, in Ceylon und Siam bei Leichenverbrennungen vorgetragen. — 2. Das Dhammapada²⁾ ist eine Sammlung von 423 Denkversen, eine berühmte Anthologie indischer Spruchweisheit. Sie zerfällt nach inhaltlichen Gesichtspunkten in 26 Teile (*vagga*). Zuweilen bilden mehrere zusammen stehende Verse eine engere Gruppe, ein Gedichtchen für sich. Mehr als die Hälfte der Verse läßt sich auch in anderen kanonischen Texten nachweisen. Der Kompilator des Dh. hat aber wohl nicht nur aus diesen, sondern vielmehr aus dem reichen Schatz von Sinnsprüchen geschöpft, wie sie in Indien von Mund zu Mund gingen. — 3. Das Udāna³⁾ ist eine Sammlung von „feierlichen Aussprüchen“ des Buddha, meist in Versform. Eine begleitende Prosazählung gibt die Veranlassung an, bei denen sie fielen. Im ganzen haben wir 82 Erzählungen, die sich in 8 Teile (*vagga*) gliedern. — 4. Das Itivuttaka⁴⁾ „Also-ist-gesagt“ steht dem Ud. nahe. Es enthält Aussprüche des Meisters zur Sittenlehre. Die Zahl der Einzelstücke, die aus Prosa und Versen gemischt sind, beträgt 112. Sie heißen Suttas und bringen den gleichen Gedanken entweder zuerst in Prosa und dann in Versform, oder so, daß Prosa und Verse sich ergänzen. Das Iv. gliedert sich, ähnlich dem A., in Nipātas (Eka-, Duka-, Tika-, Catukka-nipāta), diese in Vaggas.

¹⁾ Khuddaka Pāṭha . . by R. A. CHILDERS, JRAS. N. S. IV, 1870, S. 309 ff.; Khuddaka-Pāṭha, Kurze Texte, . . übers. u. erl. von SEIDENSTÜCKER, Breslau 1910. Vgl. unten 17. — ²⁾ Dhammapadam . . Palice ed., Latine vert. . . V. FAUSBÖLL, 1855; Neuausg. von dems., London 1900 (weitere Ausgaben s. hier S. IX). Von Übersetzungen erwähne ich die englische von M. MÜLLER (SBE, X, part I, Oxford 1881, Neuausg. 1898) und die deutsche von L. von SCHROEDER („Worte der Wahrheit“), Leipzig 1892. Weitere Literaturangaben bei WINTERNITZ, Buddh. Litt. S. 63—65. — ³⁾ Udānam ed. P. STEINTHAL, London PTS. 1885. The Udāna . . transl. by STRONG, London 1903. — ⁴⁾ Iti-Vuttaka, ed. E. WINDISCH, London, PTS. 1839. Sayings of

the Buddha, the Iti-Vuttaka, transl. by J. H. MOORE, New-York 1908. Zum Text vgl. MOORE, JPTS. 1906—7, S. 176ff.

12. 5. Der Suttanipāta¹⁾ des Kh.-N. trägt sehr altertümlichen Charakter. Die vier ersten Teile (*vagga*) umfassen 54 Stücke, der fünfte, Pārāyanavagga betitelt, ist eine zusammenhängende kleine Dichtung mit 18 Unterabteilungen, und enthält die von den 16 Schülern des Bāvari an den Buddha gerichteten und von diesem beantworteten Fragen. Mehrere der Stücke des Sn. tragen den Charakter der Ākhyāna-Dichtung. Es wechseln in ihnen, wie z. B. im Nālakasutta (III. 11), erzählende Strophen mit Dialogstrophen, oder es sind wie im Selasutta (III. 7) die Reden metrisch, die einführende oder verbindende Erzählung prosaisch. — 6. Vimānavatthu²⁾ und 7. Petavatthu³⁾ gehören zu den späteren und wenig erfreulichen Erzeugnissen des Kanons. Den jüngeren Ursprung, etwa kurz vor dem dritten Konzil, beweist weniger der Inhalt als die nicht einwandfreie Sprache, die Erwähnung des Piṅgalaka⁴⁾ u. a. Das Vimānavatthu schildert die Pracht der himmlischen Paläste, in denen die Devas zum Lohn für irgend eine im Leben vollbrachte Guttat wohnen. Es umfaßt 83 Erzählungen in 7 Teilen (*vagga*). Das Petavatthu beschäftigt sich in 51 Erzählungen, die in 4 Vagga sich gliedern, mit dem traurigen Los der Gespenster oder ruhelosen Seelen (*peta*), die ihre im Leben begangenen Sünden büßen.

¹⁾ The Sutta-Nipāta . . ed. V. FAUSBÖLL, I. Text, II. Glossary, London o. J.; The Sutta-Nipāta, new ed. by D. ANDERSEN and H. SMITH, London, PTS. 1913. Übersetzung von V. FAUSBÖLL, The Sutta-Nipāta transl., SBE. X, part 2, Oxford 1881. Eine Konkordanz der Gāthās des Sn. von R. O. FRANKE, ZDMG. 63. 1ff., 253ff., 64. 1ff. — ²⁾ The Vimāna-Vatthu . . ed. GOONERATNE, London, PTS. 1886 (unzuverlässig). Über den Ko. zum Vv. s. unten 25. 3. — ³⁾ Petavatthu ed. MINAYEFF, London, PTS. 1888. W. STEDE, Die Gespenstergeschichten des Peta Vatthu, Leipzig 1914. — ⁴⁾ Vgl. oben 4, Anm. 2.

13. Rein metrisch wie Vv. und Pv. sind auch 8. die Theragāthā und 9. die Therīgāthā¹⁾. Es sind das Sammlungen von Strophen, die hervorragenden Mönchen (*thera*) und Nonnen (*therī*) zugeschrieben werden. Vielfach schließen sich mehrere Strophen zu kleineren Gedichtchen zusammen. Ohne Zweifel befindet sich unter den Strophen viel echt buddhistisches Gut aus ältester Zeit. Manche Verse mögen auch von den Sammlern oder dem Redaktor aus fragmentarischen Reminiszenzen zusammengestoppelt worden sein. Was die Autoren betrifft, so wird zumeist wohl die Zuweisung der Verse an einen bestimmten Mönch oder eine bestimmte Nonne rein willkürlich sein. Es ist aber nicht ausgeschlossen, daß sie in einzelnen Fällen auf wohlverhürter Überlieferung beruht. Als einheitliches Werk, das „als Ganzes einem einzigen Kopf entsprang“, wenn man dabei auch die notorische Mitverwertung vorhandener Gāthās zugibt, können die Thera- und Therīgāthās keinesfalls bezeichnet werden²⁾. Zahl der Theragāthās 1279, der Therīgāthās 522; Einteilung in 21, hzw. 16 Nipātas, die Eka-, Dukanipāta usw. heißen, je nachdem sie je eine oder je zwei usw. Strophen enthalten, die dem gleichen Autor zugeschrieben werden. — 10. Die Jātaka³⁾ sind eine Sammlung von Strophen, zu denen von Haus aus Prosaerzählungen gehörten. Letztere enthielten eine in eine frühere Existenz des Buddha verlegte Geschichte. Für kanonisch galten aber nur die Verse; die Prosaerzählung war wohl mehr oder weniger dem Ermessen des Rezitators überlassen. Die Strophen sind außerordentlich verschieden. Bald enthalten sie eine die Geschichte zusammenfassende Maxime, bald Rede und Gegenrede der handelnden Personen, bald wechseln

Gesprächs- und Erzählungsstrophen. In den späteren Jātakas überwiegen die letzteren sogar und verbinden sich zu Balladen oder epischen Dichtungen. Bei solcher Verschiedenheit vermag ich nicht zu verstehen, wie man die „die Masse der Jātika-Gāthās als Ganzes betrachtet“, ein „persönliches Erzeugnis eines einzigen Autors“ nennen kann¹⁾. Die Jātika-Strophen sind zweifellos eine „Sammlung“. Es spricht dafür auch ihre Einteilung, analog der der Thera- und Therīgāthās, nach rein äußerlichen Momenten in Nipātas. Der „Einserabschnitt“ umfaßt Verse, von denen immer nur je einer zu einer Geschichte gehört. Im „Zweierabschnitt“ gehören zwei Verse zu einer Erzählung usw.

¹⁾ The Thera- and Therī-Gāthā... ed. H. OLDENBERG and R. FISCHER, London, PTS. 1883. Übersetzungen: K. E. NEUMANN, Die Lieder der Mönche und Nonnen Gotamo Buddhō's, Berlin 1899; Mrs. RIHS DAVIDS, Psalms of the Early Buddhists, I, II, London, PTS. 1909, 1913. — ²⁾ R. O. FRANKE, ZDMG. 63. 16¹¹. — ³⁾ Vgl. zur Literatur unten in 23. — ⁴⁾ R. O. FRANKE, WZKM. 20. 318. Vgl. dagegen WINTERNITZ, Buddh. Lit. S. 97. FRANKE schränkt übrigens sein Urteil selbst so erheblich ein, daß man schon beinahe zweifeln kann, ob auch nach seiner eigenen Anschauung nicht der Ausdruck „Autor“ durch „Redaktor“ ersetzt werden müßte.

14. Die letzten Stücke des Kh.-N. sind 11. der Niddesa, ein Kommentar zu einem Teil des Suttanipāta, von der Tradition dem Sāriputta zugeschrieben. Noch unediert. — 12. Der Paṭisaṃbhidāmagga¹⁾, über die Erkenntnis, wie sie der Arahant erreicht, nach Form und Inhalt eher zur Literatur des Abhidhamma gehörig. — 13. Das Apadāna²⁾, größtenteils unediert, eine Sammlung von Legenden in Versen, in denen die Großtaten (*apadāna*) verherrlicht werden, welche buddhistische Heilige in früheren Existenzen vollbrachten. Das Werk ist gewiß eines der jüngsten im Kanon, aber doch kaum jünger als die *avadāna* der nordbuddhistischen Sanskritliteratur. — Metrisch ist auch 14. der Buddhavaṃsa³⁾, der in 28 Cantos die Geschichte der 24 früheren Buddhas, sowie des Gotama Buddha, von diesem selbst erzählt, enthält. — 15. Das Cariyāpiṭaka⁴⁾ ist eine Auswahl von 25 metrischen Jātakas. Der Buddha erzählt in ihnen selber, wie er durch Guttaten in früheren Existenzen die zehn *pāramitā* „Vollkommenheiten“ erfüllt habe, welche die Vorbedingung der Buddhawürde sind. In den vier ersten Nikāyas ist die Lehre von den *pāramitā* noch unbekannt. WINTERNITZ⁵⁾ charakterisiert das Cp. richtig als das Machwerk eines „wackeren Mönches, der alles nur kein Dichter war“, und der aus dem vorhandenen Stoff an Jātakas erbauliche Geschichten zur Erläuterung jener Lehre schmiedete. Es hat mehrere Rezensionen des Cp. gegeben⁶⁾. Eine wird in der Nidānakathā des Jātakabuches erwähnt, die mit der unsrigen nur in etwa zwei Dritteln der Erzählungen übereinstimmt.

¹⁾ Paṭisaṃbhidāmagga, ed. A. C. TAYLOR I, II, London, PTS. 1905, 1907. Index von M. BODE, JPTS. 1908, S. 152ff. — ²⁾ Texte aus dem Ap. in E. MÜLLER's Ausg. des Th2Co. S. unten 25. 2. Vgl. ferner E. MÜLLER, Verhandlungen des X. Orientalisten-Kongr. in Genf, 1894, I. 165ff.; L. FEER, JAs. 1883, s. 8, t. I, S. 408, 433ff. — ³⁾ The Buddhavaṃsa and the Cariyāpiṭaka ed. R. MORRIS, London, PTS. 1882. — ⁴⁾ Buddh. Lit., S. 133. — ⁵⁾ CHARPENTIER, Zur Gesch. des Cp., WZKM. 24, 1910, S. 351ff. Gegen Ch.'s Datierung des Cp. ins 5. Jahrh. n. Chr. s. WINTERNITZ, a. a. O.

5. ABHIDHAMMA-PIṬAKA.

15. Der Abhidhamma ist keine systematische Philosophie, sondern nur eine Ergänzung zum *dhamma*¹⁾. Die zu ihm zählenden Werke enthalten zumeist nur detaillierte Erläuterungen zu den verschiedenen Be-

griffen erkenntnistheoretischen, psychologischen, ethischen Inhalts, die in der Lehre vorkommen. Die Form ist durchaus scholastisch. Die Begriffe werden schematisch klassifiziert, nicht eigentlich definiert, sondern durch Häufung von Synonymen umschrieben, in alle möglichen Kombinationen gebracht, unter den verschiedensten Gesichtspunkten betrachtet. Der Abhidhamma steht namentlich in Birma in hohem Ansehen. Den Übergang zu ihm bilden im Sutta-Piṭaka der Aṅguttara-Nikāya mit seiner trockenen Zahlenschematik, die beiden letzten Suttantas des Dīgha-Nikāya²⁾ und ähnliche Stücke.

¹⁾ RHYS DAVIDS, *Buddhism* (Amer. Lekt.), S. 62. — ²⁾ Das Saṃgīti- und das Dasuttarasuttaṇṭa D. III, 207 ff., 272 ff.

16. Zum Abhidhamma gehören sieben Werke: 1. Dhammasaṅgaṇi¹⁾ „Aufzählung der psychischen Phänomene“, eine Art Psychologie. — 2. Vibhaṅga²⁾ „Unterscheidung“, eine Ergänzung und Fortsetzung zum vorigen. — 3. Kathāvatthu³⁾, von dem schon in 1 die Rede war. Es ist vielleicht das geschichtlich wichtigste Buch im Abhidhamma. Die Tradition über seine Entstehung halte ich im allgemeinen für glaubwürdig. — 4. Die Puggalapaññatti⁴⁾ „Beschreibung der Individuen“ schildert in Frage und Antwort die verschiedenen Persönlichkeiten und Charaktere. — 5. Die Dhātukathā oder das Dhātukathāpakaraṇa⁵⁾ „Erörterung der Elemente“ handelt von den verschiedenen psychischen Erscheinungen und ihren Beziehungen zu den Kategorien. — 6. Das Yamaka⁶⁾ „Buch der Paare“ ist eine angewandte Logik und führt seinen Namen, wie es scheint, daher, weil alle psychischen Erscheinungen unter dem Gesichtspunkt einer Voraussetzung und ihrer Umkehrung betrachtet werden. — 7. Das Paṭṭhānappakaraṇa oder Mahāpaṭṭhāna⁷⁾ ist ein außerordentlich umfangreiches Werk. Es beschäftigt sich mit der Kausalität, bietet aber dem Verständnis große Schwierigkeiten. Die beste Kennerin des Abhidhamma in Europa, Mrs. RHYS DAVIDS, sagt von dem Werk⁸⁾: „the text remains very difficult and obscure to the uninitiated Western mind, and I am far from pretending to solve any one of its problems“.

¹⁾ The Dhammasaṅgaṇi ed. E. MÜLLER, London, PTS. 1885; C. RHYS DAVIDS, *A Buddhist Manual of Psychological Ethics, being a translation . . of the . . Dhamma-Saṅgaṇi*, London 1900. — ²⁾ The Vibhaṅga . . ed. Mrs. RHYS DAVIDS, London, PTS. 1904. — ³⁾ Kathāvatthu ed. A. C. TAYLOR I, II, London, PTS. 1894, 1897. — ⁴⁾ The Puggala-Paññatti . . ed. R. MORRIS, London, PTS. 1883; NYĀYATILAKA, *Puggala Paññatti*, das Buch der Charaktere übers., Breslau 1910. — ⁵⁾ The Dhātu Kathā Pakaraṇa and its Commentary, ed. E. R. GOONERATNE, London, PTS. 1892. — ⁶⁾ The Yamaka . . ed. C. RHYS DAVIDS I, II, London, PTS. 1911, 1913. — ⁷⁾ Herausg. ist der erste Teil des Dukapaṭṭhāna von Mrs. RHYS DAVIDS, London, PTS. 1906. Vgl. JPTS. 1896. 33–34. — ⁸⁾ Duka-Pth. I, preface, S. XIV.

ANHANG: DAS PARITTA.

17. Das Paritta oder Mahāparitta¹⁾ ist eine Sammlung von kanonischen Texten für volkstümliche Zauberbräuche. In Ceylon sind solche Parittā-Zeremonien (sgh. *pirit*) noch heute allgemein üblich. Sie werden, wie SEIDENSTÜCKER sagt, bei verschiedenen Anlässen, Erbauung eines neuen Hauses, Todesfall, Krankheit usw., vollzogen²⁾. Dabei werden die im Paritta gesammelten Texte vorgetragen. Es sind das im ganzen 28 Stücke, von denen 7 dem Khuddakapāṭha (vgl. II, 1) entnommen sind, der ein Vorläufer des Paritta zu sein scheint. Auch in Birma genießt das Paritta unter der Laienwelt hohes Ansehen. Wann das vorliegende

Paritta zusammengestellt wurde, ist unbekannt. Zauberbräuche sind aber im Buddhismus uralt. Vom Buddha selbst wird erzählt¹⁾, er habe seine Jünger einen „Schlangensegen“ gelehrt: bezeichnenderweise ist die Aufgabe die, die Schlangen mit dem eigenen Geiste des Wohlwollens zu durchdringen (*mettena cittena pharitum*), so daß sie einem nichts zu leide tun. Im Milindabuche wird ebenfalls angegeben, die *parittā* seien vom Buddha gelehrt worden²⁾. Von den sechs Texten, die dann als Beispiel angegeben werden, finden sich fünf in unserem Paritta. Der Kommentar zum Dhammapada erzählt³⁾ von einem großen Exorzismus, den zu des Buddha Lebzeiten Ānanda mittels des Ratanasutta aus dem Suttanipāta vollzog.

¹⁾ Text bei FRANKFURTER, Handbook of Pali, S. 81—139. Vgl. SEIDENSTÜCKER, Khuddaka-Pāṭho, S. 2ff., 29ff., 35ff.; M. BODE, Pali Lit. of Burma, S. 3f. Das Wort *parittā* bedeutet „Schutz, Abwehr (der bösen Geister)“; *parittāsutta* „Zauberschnur (als Amulett um das Handgelenk geschlungen)“ JāCo. I, 396¹² (hier auch *parittāvalikā*), Mhvs. 7, 14; *parittam karoti* „vollzieht eine Zauberzeremonie, Exorzismus usw.“ JāCo. II, 34¹⁶. — ²⁾ Vgl. auch JRAS., Ceylon Branch, VII, Nr. 23, S. 38; VIII, Nr. 29, S. 321ff. — ³⁾ Vin. II, 109—110; A. II, 72. — ⁴⁾ Milp. S. 150f. Vgl. M. BODE, a. a. O. — ⁵⁾ DhCo. III, 441ff.

II. DIE NICHTKANONISCHE LITERATUR.

I. PERIODE.

VOM ABSCHLUSS DES KANONS BIS ZUM 5. JAHRHUNDERT N. CHR.

18. Nach der heimischen Überlieferung war es Mahinda, der neben dem Kanon auch eine Aṭṭhakathā, einen Kommentar dazu, nach Ceylon brachte. Die Richtigkeit dieser Tradition mag dahingestellt bleiben. Gewiß ist aber, daß es schon frühzeitig in Ceylon eine Kommentarliteratur von beträchtlichem Umfange und mannigfaltigem Inhalt gab. Auf ihr beruhen nicht nur die späteren Kommentare, wie die des Buddhaghosa, sondern auch die mit dem Dīpavaṃsa beginnende historische Literatur. Noch im 12. Jahrhundert scheint diese Aṭṭhakathā in Ceylon vorhanden und zugänglich gewesen zu sein¹⁾. In den Einleitungsversen zu seinem Vinaya-Kommentar, der Samantapāsādikā, spricht Buddhaghosa von der Aṭṭhakathā als der Quelle seines eigenen Werkes²⁾. Sie war, wie er angibt, in (alt-)singhalesischer Sprache verfaßt. Um sie den Bhikkhus zugänglicher zu machen, überträgt er sie, angeregt durch den Thera Buddhasiri, in die Pälisprache. Die Hauptquelle bildet die Mahā-Aṭṭhakathā; es sind jedoch auch die Angaben anderer Kommentarwerke, wie der Mahāpaccarī- und der Kurundī-Aṭṭhakathā verwertet. Die beiden Tikās zur Smp., die Vajrabuddhi und die Sāratthadīpanī³⁾, nennen außerdem die Cullapaccarī, die Andhaṭṭhakathā, den Paṇṇavāra, die Saṃkhepaṭṭhakathā. Nach dem Saddhammasaṅgaha (14. Jahrh.) wäre die Mahā-Aṭṭhakathā der Kommentar zum Sutta-Piṭaka gewesen, die Mahāpaccarī zum Abhidhamma, die Kurundī zum Vinaya⁴⁾. Die gleichen drei Aṭṭhakathās nennt auch der Gandhavaṃsa⁵⁾, und zwar wird die Aṭṭhakathā schlechthin (d. i. die Mahā-A.) den *Porāṇācariyā* zugeschrieben, die beiden anderen gelten für Werke der *Gandhācariyā*, also offenbar für jünger. Von allen diesen altsinghalesischen Aṭṭhakathās ist nichts direkt erhalten.

¹⁾ Dies geht aus Angaben der Mahāvaṃsa-Tikā hervor, ZDMG. 63, 549—550. Den Einwand R. O. FRANKES (D. XLV²⁵) widerlegt eine einfache Nachprüfung des Inhalts der von mir zitierten Stellen der Mhvs.Ti. — ²⁾ Ausg. von SAYA U PYE I, 2¹ff. Vgl.

auch die Einl. zur *Sumaṅgalavilāsinī*, *Manorathapūraṇī* usw. — ³⁾ Bei MINAYEFF, *Prātimoksha*, S. VII, Anm. 10. S. ebenda die Deutung der Titel. — ⁴⁾ Sdhs., JPTS. 1890, S. 55f. Vgl. auch MINAYEFF, *Recherches sur le Bouddhisme*, S. 284. Auffallend ist dann freilich, daß Buddhaghosa nicht die Kurandī als Hauptquelle für die *Smp.* nennt. — ⁵⁾ Gnvs., JPTS. 1886, S. 59 und 68.

19. Erhalten sind dagegen aus der Zeit vor Buddhaghosa 1. das *Nettipakaraṇa* „Buch der Führung“, auch kurzweg *Netti* genannt und 2. der *Peṭakopadesa* „Unterweisung im Piṭaka“ oder das *Peṭaka*¹⁾. In Birma gelten beide Werke für kanonisch²⁾. Wie die Titel zeigen, dienen sie zur Einführung in die Buddhalehre. Der Tradition nach rühren sie von Mahākaccāyana, einem der hervorragenden Schüler des Buddha her³⁾. Das ist gewiß nicht richtig. Vermutlich trug der Autor den Namen Kaccāyana und wurde in der Folge mit dem Buddhajünger identifiziert. Das gleiche geschah ja auch mit dem Grammatiker Kaccāyana. Die Frage nach der Entstehungszeit beider Werke hat E. HARDY⁴⁾, auf innere und äußere Gründe sich stützend, erörtert. Er nimmt etwa den Beginn unserer Zeitrechnung an. Im Anschluß an *Netti* und *Peṭaka* sei auch 3. der *Suttasaṃgaha*⁵⁾ „Zusammenfassung der Suttas“ erwähnt. Es ist das eine umfassende Anthologie aus den Suttas, sowie aus Texten wie *Vimānavatthu* usw. Über Autor und Entstehungszeit wissen wir nichts. Das Werk mag aber darum hier genannt sein, weil es neben *Netti*, *Peṭaka* und dem *Milindabuehe* in Birma dem (kanonischen) *Khuddaka-Nikāya* zugezählt wird⁶⁾.

¹⁾ The *Netti-Pakaraṇa* with extracts from *Dhaminapāla's* commentary ed. E. HARDY, London, PTS. 1902 (vgl. J. D'ALWIS, *Catal.* S. 70ff.). *Specimen des Peṭakopadesa* (Diss.) von R. FUCHS, Berlin 1908. — ²⁾ M. BONE, *Pali Lit. of Burma*, S. 4f. — ³⁾ Gnvs. S. 59. Für die *Netti* wird sogar schon in den einleitenden Versen wie in den Schlußworten die Autorschaft des Mahākaccāyana in Anspruch genommen. — ⁴⁾ *Netti*, *Introd.*, S. VIIIff. — ⁵⁾ OLDENBERG, *Catal.*, S. 80, Nr. 44; FAUSBÖLL, JPTS. 1896, S. 31, Nr. 92. — ⁶⁾ Vgl. Anm. 2.

20. Die *Milindapañhā*¹⁾ „Fragen des Milinda“ enthalten im Stile der Suttas ein Zwiegespräch zwischen König Milinda und dem Thera Nāgasena über die wichtigsten Fragen der Buddhalehre²⁾. Inhaltlich steht das Werk auf dem orthodoxen Standpunkt der Theravādins. Wie die vorkommenden Zitate zeigen, unterscheidet sich der dem Verfasser bekannte Kanon in nichts vom Pāli-Kanon³⁾. *Milinda* ist die indische Umgestaltung des Namens des griechisch-baktrischen Königs Menander (Ende des 2. Jahrh. v. Chr.), der offenbar dem Buddhismus wohlgesinnt war, wenn es auch zweifelhaft bleibt, ob er sich selbst zu ihm bekannte⁴⁾. Unseren *Milindapañhā* liegt ein wohl zu Anfang unserer Zeitrechnung im nordwestlichen Indien verfaßtes Werk in buddhistischem Sanskrit zugrunde⁵⁾. Die Übertragung in das Pāli erfolgte in Ceylon, sicher schon vor Buddhaghosa, der das Werk mehrfach zitiert. Das Grundwerk war beträchtlich kürzer, wie die chinesischen Bearbeitungen zeigen⁶⁾. Es endigte in der Hauptsache mit Kap. 2, an dessen Schluß noch in unserem Pāli-Text *Nāgasena-Milindarāja-pañhā nipphita* steht. Auch die Einleitung war im Original erheblich kürzer als in der Pālibearbeitung. Sie wurde in Ceylon durch verschiedene Zusätze nach vorhandenen Vorbildern erweitert⁷⁾. Nicht unwahrscheinlich ist, daß es mehrere Versionen in Pāli gab; es kommen auch Bruchstücke einer metrischen Bearbeitung im Pālitexte vor.

¹⁾ Dies ist wohl der richtige Titel. — ²⁾ The *Milindapañho*... ed. V. TRECKNER, London 1880. Übersetzung: RHYS DAVIDS, *The Questions of King Milinda*, transl., I, II = SBE. XXXV, XXXVI, London 1890, 1894. Vgl. R. GARBE, ein histor. Roman

aus Altindien, Rodenbergs Deutsche Rundschau, Bd. 112, S. 261 ff., 1902; F. O. SCHRADER, Die Fragen des Königs Menandros I, Berlin 1907; WINTERNITZ, Buddh. Litt. S. 139 ff. — ³⁾ RHYS DAVIDS, Questions I, S. XIV ff. — ⁴⁾ S. RHYS DAVIDS, Questions I, S. XIX ff.; V. SMITH, Early History of India, S. 187, 226; VON GUTSCHMID, Gesch. Irans, S. 104 ff. — ⁵⁾ RHYS DAVIDS, Questions I, S. XLV ff. — ⁶⁾ B. NANJO, Catal. of the Buddhist Tripitaka, Nr. 1358; E. SPECHT, Deux Traductions Chinoises du Milindapañho (mit Einl. von SYLV. LÉVI), Transact. IXth Congr. of Or. I, London 1893, S. 520; TAKAKUSU, JRAS. 1896, S. 1 ff.; E. SPECHT, JAs. sér. 9, t. VII, 1896, S. 155. — ⁷⁾ So ist, wie RHYS DAVIDS, a. a. O. I. S. 8, Anm. 2 beobachtet hat, die Geschichte von der Disputation mit Purāṇa-Kassapa und Makkhali-Gosāla nur ein Echo der Einleitung des Sāmaññaphalasuttanta, D. I. 47. Die Erzählung vom Verhältnis des Nāgasena zu Rohaṇa (Milp. 8¹⁰ ff.) deckt sich, wie ich hinzufüge, ganz mit der Mhvs. 5. 131 ff. erzählten Geschichte.

21. Zu den Werken der Zeit vor Buddhaghosa gehört endlich der Dīpavaṃsa „die Inselechronik“¹⁾, eine Geschichte Ceylons bis zum Ende der Regierung des Mahāsena (325—352 n. Chr.). Da Buddhaghosa den Dpvs. kennt, so muß er zwischen 352 und rund 450 n. Chr. verfaßt worden sein. Vom literarischen Standpunkt betrachtet ist er ein schwaches Werk. Der Autor besaß nur sehr geringe Fertigkeit im Pāli und ist sprachlich durchaus abhängig von den Quellen, aus deren Studium er seine Kenntnis schöpfte. Das hat R. O. FRANKE richtig nachgewiesen²⁾. Dagegen hat FRANKE durchaus Unrecht, wenn er, Form und Inhalt verwechselnd, die Bedeutung des Dpvs. als historischer Urkunde bestreitet. Die Chronik beruht inhaltlich auf den geschichtlichen Teilen der alten Aṭṭhakathā. Daß ihre Angaben nicht aus der Luft gegriffen sind³⁾, beweist schon die vielfache Übereinstimmung mit der Tradition des festländischen Indiens. Der Dpvs. ist also Träger einer alten geschichtlichen Überlieferung, deren Wert im einzelnen zu prüfen die Aufgabe der historischen Kritik bildet.

¹⁾ The Dīpavaṃsa . . ed. and transl. H. OLDENBERG, London 1879; W. GEIGER, Dīpavaṃsa und Mahāvaiṃsa, Leipzig 1905. Vgl. IA. 35, 1906, S. 153 ff. — ²⁾ WZKM. 21, 203 ff., 317 ff. Meine Erwiderung dagegen ZDMG. 63, 540 ff. und wieder FRANKE, D., Einl. S. XLIV f. WINTERNITZ, Buddh. Litt. S. 165 ff. schließt sich meiner Auffassung an. — ³⁾ Wenn FRANKE, JPTS. 1908, S. 1 sagt „that, in the absence of any sources, the last-named work — nämlich eben der Dpvs. — must be considered as standing unsupported on its own tottering feet“, so besagt das doch so deutlich wie möglich, daß der Verfasser der Chronik seine Angaben „aus den Fingern gesogen habe!“ Wer kann das aber im Ernst behaupten?

II. PERIODE. VOM 5. BIS ZUM 11. JAHRHUNDERT.

22. Der Beginn der zweiten Periode ist charakterisiert durch die Kommentarwerke, die zum Tipiṭaka verfaßt wurden und auf der alt-singhalesischen Aṭṭhakathā beruhen. Obenan an Bedeutung steht Buddhaghosa. Er stammte aus einer Brahmanenfamilie des nördlichen Indiens und kam unter König Mahānāma (458—480) nach Ceylon. Im Mahāvihāra zu Anurādhapura studierte er das Tipiṭaka und die Aṭṭhakathā und entfaltete eine sehr fruchtbare literarische Tätigkeit. Was die Überlieferung über sein Leben im einzelnen berichtet, ist wohl meist Legende¹⁾. Die von ihm zum Tipiṭaka verfaßten Kommentare sind²⁾:

- | | |
|--|---------------------------------|
| I. Vin. 1. Samantapāsādikā ³⁾ | = Ko. zu Vinaya-Piṭaka |
| 2. Kaṅkhavitarāṇī ⁴⁾ | = „ „ Pātimokkha |
| II. SP. 3. Sumaṅgalavilāsinī ⁵⁾ | = „ „ Dīgha-Nikāya |
| 4. Papañcasūdanī ⁶⁾ | = „ „ Majjhima-Nikāya |
| 5. Sāratthapakāsinī ⁷⁾ | = „ „ Saṃyutta-Nikāya |
| 6. Manorathapūraṇī ⁸⁾ | = „ „ Aṅguttara-Nikāya |
| 7. Paramatthajotikā ⁹⁾ | = „ „ Khuddaka-Nikāya, Nr. 1, 5 |

- III. Abh P. 8. Atthasālinī⁹⁾ = Ko. zu Dhammasaṅgaṇi
 9. Sammohavinodanī¹⁰⁾ = „ „ Vibhaṅga
 10. Pañcappakaraṇaṭṭhakatha¹¹⁾ = „ „ AbhP., Nr. 5, 4, 3,
 6, 7.

Die Kommentare zum Abhidhamma scheinen dem Gesamttitel Paramatthakathā¹²⁾ geführt zu haben. Zugeschrieben werden dem Buddhaghosa auch Kommentare zum Jātaka und zum Dhammapada. Davon wird später die Rede sein. Auch die Apadānas soll er kommentiert haben¹³⁾. Noch in Indien soll er ein Werk Nāṇodaya sowie eine Atthasālinī verfaßt haben¹⁴⁾, die vielleicht ein Entwurf des späteren Kommentars zur Dhammasaṅgaṇi war.

Zu den Kommentarwerken des Buddhaghosa gesellt sich nun noch sein Visuddhimagga „Weg der Läuterung“¹⁵⁾. Es ist das eine Art Enzyklopädie der Buddhalehre in drei Hauptteilen: *sīla, samādhi, pañña*. Die Entstehungsgeschichte des bei den heutigen Südbuddhisten hoch angesehenen Werkes ist mit allerlei Legenden umkleidet¹⁶⁾.

¹⁾ Buddhaghosuppaṭṭi, ed. GRAY; Mhvs. 37, 165 ff. (Colombo Ausg.); Sdhs. 51 ff.; Sāsvs. 28 ff. Vgl. MINAYEFF, Recherches sur le Bouddhisme, S. 189 ff.; WINTERNITZ, Buddh. Litt., S. 152 f. — ²⁾ Gnvs. S. 59; DE ZOYSA, Catal., S. 2—3. — ³⁾ Herausg. in birm. Schrift von SAYA U PYE, 4 Bde., Rangoon 1902, 1903. Die histor. Einl. bei OLDENBERG, Vin. Pit. III, 283 ff. Über eine chin. Version s. TAKAKUSU, JPTS. 1896, S. 415 ff. — ⁴⁾ Unediert. — ⁵⁾ Herausg. von SAYA U PYE, 3 Bde., Rangoon 1903. Ferner The Sumaṅgala-Vilāsinī... part I, ed. RHYS DAVIDS and CARPENTER, London, PTS., 1886. Von einer Ausg. in singh. Schrift (von SARANAṆKARA) in Ceylon sind 3 Hefte (1898—1909) erschienen. — ⁶⁾ Von einer Colomboer Ausg. in singh. Schrift sind 5 Hefte (1898—1911) ersch. — ⁷⁾ Colomboer Ausg. Hefte 1—7 (1900—1911). — ⁸⁾ Herausg. von DHARMARĀMA (singh. Schr.), Peliyagoda 1893—1907; 2. Ausg. 1904—1913. — ⁹⁾ Atthasālinī... ed. E. MÜLLER, London, PTS., 1897. Ferner Ausg. von SAYA U PYE, Rangoon 1902. — ¹⁰⁾ Ausg. von SAYA U PYE, Rangoon 1902. — ¹¹⁾ Ausg. von SAYA U PYE, Rangoon 1902. Der Ko. zum Kvu. ist noch ed. von MINAYEFF, JPTS. 1889, S. 1 ff.; der zur Dhk. von GOONERATNE als Anhang zur Ausg. dieses Textes, London, PTS., 1892, S. 114 ff.; der zum Yam. von Mrs. RHYS DAVIDS, JPTS. 1912, S. 51 ff. — ¹²⁾ Gnvs. 59²⁵. — ¹³⁾ Gnvs. 59^{27—30}. Vgl. DE ZOYSA, Catal., S. 2, Nr. 13; FAUSBÖLL, JPTS. 1896, S. 31, Nr. 91. — ¹⁴⁾ Sāsvs. 31^{2—4}. — ¹⁵⁾ Visuddhi-Magga with Sinhalese paraphrase, Colombo 1890 ff. (JPTS. 1912, S. 154). Vgl. DE ZOYSA, Catal., S. 16. Etwa Analyse des Vism. von WARREN, JPTS. 1893, S. 76 ff., Übersetzungen von dems., Buddhism in Translations, S. 145, 150, 155 usw. Vgl. auch CARPENTER, JPTS. 1890, S. 14 ff. — ¹⁶⁾ Vgl. darüber Mhvs. 37, 184 ff. (Colombo Ausg.), Sāsvs. 30⁶, 31¹².

23. Ob die Jātakaṭṭhavaṇṇanā¹⁾, der Kommentar zu den oben in 13 unter Nr. 10 besprochenen Jātakaversen, von Buddhaghosa herrührt, ist nicht sicher. Der Jātaka-Kommentar²⁾, wie er in FAUSBÖLL's Ausgabe vorliegt, enthält im ganzen 547 Einzelerzählungen, die in eine frühere Existenz des Buddha verlegt und daher Jātakas „Geburtsgeschichten“ genannt werden. Jede Geschichte besteht aus vier Bestandteilen: 1. den kanonischen Gāthās; 2. den Atitavatthūni, den „Vorgangenge-schichten“, d. h. den Prosaerzählungen, die zu den Gāthās gehören, 3. den Paccuppannavatthūni, den „Gegenwartsgeschichten“, wo die Gelegenheit, bei der das betreffende Jātaka erzählt wurde, besprochen ist, nebst den dazu gehörenden am Schluß angefügten *samodhānāni*, in denen mitgeteilt wird, welche gegenwärtig lebenden Personen die handelnden Personen des Jātaka in früheren Daseinsformen waren; 4. den Veyyākaraṇāni, den „Kommentaren“, in denen die Verse Wort für Wort erklärt werden³⁾. Vorausgeschickt ist dem Werk eine Einleitung, die Nidānakathā, die eine Geschichte des Buddha in den früheren Existenzen und in der letzten bis zur Widmung des Jetavanavihāra in Sāvattihī enthält.

Der äußeren Form nach ist nach meiner Anschauung der Jātaka-Kommentar das Werk eines Priesters in Ceylon⁴⁾, sei es nun des Buddhaghosa⁵⁾ oder eines anderen zeitlich ihm wohl nahestehenden Gelehrten. Aber der Verfasser schöpft seinen Stoff aus der alten Aṭṭhakathā⁶⁾. Die Aṭṭhakathā wieder beruht auf mündlicher Tradition. Von Anfang an wurden ohne Zweifel Gāthās und Erzählungen zusammen überliefert. Ohne letztere ergeben die ersteren oft keinen Sinn. Aber die Überlieferung beider Bestandteile war verschieden. Die der Verse war eine feste und unveränderliche, die Prosaerzählung aber war mehr oder weniger dem Belieben des Rhapsoden überlassen. Daraus erklären sich auch die Widersprüche, die zuweilen zwischen Versen und Prosa vorhanden sind, und die gewiß auch schon in der Aṭṭhakathā standen⁷⁾. Mit einem Wort: die Jātakas gehören zum Ākhyāna-Typus⁸⁾. Aber durchaus nicht alle. Auch Erzählungen ohne Verse wurden der Sammlung einverleibt. So z. B. die Jātakas mit den Abhisambuddhagāthās⁹⁾, wo die Gāthās nicht in der Geschichte selber stehen, sondern nach dem Schluß im *samodhāna* dem Buddha in den Mund gelegt werden. Andererseits sehen wir besonders in den Jātakas der letzten Bücher, in denen die verbindende Prosa gegenüber den Versen ganz zurücktritt, wie allmählich aus dem Ākhyāna-Typus epische Dichtungen sich entwickelten.

Frühzeitig wurden die Jātakas als lehrhafte Predigten verwendet. Dies erklärt ihre außerordentliche Popularität von den alten Zeiten der buddhistischen Kirche¹⁰⁾ bis zur Gegenwart. Der Stoff der Jātakas ist aber von Haus aus nicht spezifisch buddhistisch, sondern allgemeines Besitztum des indischen Volkes, wie auch schon die zahlreichen Beziehungen zwischen den Jātakas und dem Epos beweisen¹¹⁾. Aber die Buddhisten haben diese Volkserzählungen sich angepaßt und in ihre Sphäre gezogen. Wir können an Beispielen beobachten, wie solche Erzählungen zu Jātakas werden¹²⁾. Die Einverleibung nun geschieht eben in den Paṇcuppānavatthūni. Sie sind also ein jüngerer Element gegenüber den Atitavatthūni, wiewohl ich glaube, daß auch sie bereits der Aṭṭhakathā angehörten. Charakteristisch ist schon die Verschiedenheit der Schauplätze¹³⁾. Die „Vergangenheitsgeschichten“ spielen zumeist im westlichen und nördlichen Indien (Gandhāraraṭṭha, Kāśirāṭṭha usw.), die „Gegenwartsgeschichten“ dagegen im Osten (Kosalaraṭṭha, Magadharāṭṭha usw.).

⁴⁾ The Jātaka together with its Commentary . . ed. V. FAUSBÖLL, 6 Bde., London 1877—96 (Bd. 7 enthält die Indices von D. ANDERSEN). Vorarbeiten zu dieser Edition sind Einzelausgaben des gleichen Autors: a) Five Jātakas, Copenhagen 1861, b) The Dasaratha-Jātaka, ebda 1871, c) Ten Jātakas, ebda 1872. Übersetzungen: RHYS DAVIDS, Buddhist Birth Stories or Jātaka Tales I, London 1880. The Jātaka . . transl. . . by various scholars under the editorship of E. B. COWELL, 7 Bde., Cambridge 1895—1913. DUTOIT, Jātakam, das Buch der Erzählungen aus früheren Existenzen Buddhas, übers., Leipzig 1903ff. — ⁵⁾ Zum ganzen s. L. FEER, JAS. sér. 7, t. V. 357 ff. und VI. 243 ff. (1875); sér. 9, t. V. 31 ff., 189 ff. und t. IX. 283 ff. (1895, 1897); S. VON OLDENBURG, JRAS. 1893, S. 301 ff.; L. FEER, Verhandl. des XI. Orient-Kongr., Paris 1899, Sect. I. S. 151 ff.; R. O. FRANK, BB. 22. 289 ff. (1897), sowie WZKM. 20. 317 ff. (1906); T. W. RHYS DAVIDS, Buddhist India, S. 189 ff. (1903); H. OLDENBERG, Lit. des a. Ind., S. 103 ff. (1903); CHARPENTIER, ZDMG. 66. 38 ff., bes. S. 41, Anm. 2 (1912). Sehr gut orientiert WINTERNITZ, Buddh. Litt., S. 89 ff. (1913). Als Quelle für die Kenntnis der ind. Kultur vor und zu der Zeit des Buddha halte ich das Jātakabuch für wertvoller als W. zu tun geneigt ist. Ich schließe mich da dem Urteil Gg. BÜHLERS an, Indian Studies III (Sitzungsber. d. Wiener Ak. d. W., philos.-hist. Cl., Bd. CXXXII), S. 13 ff. — ⁶⁾ So scharf, wie dies in der FAUSBÖLL'schen Ausgabe durch den Druck geschieht, sind übrigens die einzelnen Bestandteile nicht von einander zu trennen. Die vermittelnde Hand des Redaktors ist in den Beziehungen von dem einen auf den andern immer wieder zu erkennen. So bezieht sich z. B. II. 295¹³⁾, worauf FRANK

aufmerksam gemacht hat, das *am eva udapāṇam* des Atītavatthu auf das Paecuppannavatthu. — ⁴⁾ Vgl. JāCo. IV. 490²⁰, V. 254²¹. — ⁵⁾ An der Autorschaft des B. hält E. MÜLLER, Gurupājakamudī, S. 54 ff. fest. — ⁶⁾ Die Atthakathā wird auch im Jātaka-Thesaurus mehrfach erwähnt und zwar im Gegensatz zur *pāli*, dem kanonischen Text, der in den Gāthās erhalten ist. JāCo. II. 294^{6,7}; 299^{4,6}; VI. 279²⁹ usw. — ⁷⁾ Vgl. dazu H. LÜDERS, NGGW. 1897, S. 40 ff.; HERTZEL, ZDMG. 60. 399 ff. (dazu 68. 64 ff.); CHARPENTIER, ZDMG. 62. 725 ff.; WINTERNITZ, a. a. O., S. 94, Anm. 1. — ⁸⁾ OLDENBERG, JPTS. 1912, S. 19 ff. gegen A. B. KEITH, JRAS., 1911, S. 985. — ⁹⁾ SENART, JAs. sér. 9, t. XVII. 385 ff. — ¹⁰⁾ Daher Darstellungen von Jātaka-Szenen schon in der Kunst des 3. Jahrh. v. Chr. RHYS DAVIDS, Buddh. India, S. 198 ff.; S. VON OLDENBURG, JAmOrSoc. XVIII. 1897, S. 183 ff.; HULTZSCH, JRAS. 1912, S. 406, A. FOUCHER, L'art gréco-bouddhique du Gandhāra, I. 1905, S. 270 ff. — ¹¹⁾ Vgl. dazu WINTERNITZ, Buddh. Litt., S. 97, Anm. 2; sowie von dems. Gesch. der ind. Literatur I, S. 343 Anm., 345, 353 Anm., 358 Anm., 401, 402 Anm., 433 f. — ¹²⁾ So ist die Fabel von der Wachtel im S. V. 146 ff. zu dem Jāt. II. 59 f. geworden, die Geschichte von Dighāvu Vin. I. 342 ff. zum Jāt. III. 211 ff. RHYS DAVIDS, Buddh. India, S. 194; WINTERNITZ, a. a. O., S. 91. Andererseits ist das Sutta im M. II. 45 ff. ein richtiges Jātaka, fehlt aber in unserem Thesaurus. Rh. D., S. 196. — ¹³⁾ FAUSBÖLL, Jāt. VII, postscript S. VI ff.

24. Die Dhammapadaṭṭhakathā¹⁾ ist jünger als der Jātaka-Thesaurus. Nach den einleitenden Versen, die aber sehr schematisch sind, wäre sie die Übertragung einer singhalesischen Atthakathā in das Pāli. Die Autorschaft des Buddhaghosa²⁾ ist mir unwahrscheinlich; dagegen dürfte eine starke literarische Abhängigkeit des jüngeren Werkes von dem älteren Vorbild vorliegen. Die Dhammapadaṭṭhakathā bringt zu jeder der Gāthās oder Gāthāgruppen des Dh. eine Erzählung, die dem Buddha als Predigt (*dhammadesaṇā*) in den Mund gelegt wird, und an deren Schluß er dann die Verse rezitiert. In diesen Erzählungen tritt das spezifisch Buddhistische mehr hervor als in den Jātakas. Buddhistische Priester und Heilige spielen in ihnen eine Hauptrolle. Nicht selten werden auch richtige Jātakas, *atītavatthūni*, eingeschoben, Geschichten aus einer früheren Existenz einer der handelnden Personen der Haupterzählung. Mehrere dieser Einschreibungen lassen sich im Jātaka-Thesaurus nachweisen³⁾, wie andererseits manche der Haupterzählungen dortigen „Gegenwartsgeschichten“ entsprechen⁴⁾. Der literarische Einschlag macht sich in zahlreichen Zitaten aus den Jātakas, den Nikāyas, aus Vimāna- und Petavatthu, Suttanipāta, Vinaya geltend⁵⁾. Bei manchen stofflichen Übereinstimmungen zwischen dem DhCo. und anderen Werken⁶⁾ kann natürlich auch Ursprung aus gemeinsamer dritter Quelle angenommen werden.

¹⁾ The Commentary of the Dhammapada ed. H. C. NORMAN, London, PTS., 4 Bde. 1906—14; Dhammapadaṭṭhakathā ed. NĀṆISSARA, Colombo 1891—1906. — ²⁾ Gns., S. 59²⁷, 68²⁷. — ³⁾ Vgl. z. B. DhCo. I. 265 ff. mit JāCo. I. 199 ff.; DhCo. III. 124 ff. mit JāCo. II. 165 ff.; DhCo. III. 141 ff. mit JāCo. III. 333 ff. — ⁴⁾ Vgl. z. B. DhCo. I. 239 ff. mit JāCo. I. 114 ff.; DhCo. III. 178 ff. mit JāCo. IV. 187 ff. — ⁵⁾ Vgl. die Indizes in NORMAN's Ausg. — ⁶⁾ So sind die Erzählungen DhCo. III. 104 ff. und 290 ff. = VvCo. 75 ff. und 220 ff.; die Geschichte II. 112 ff. findet sich in Buddhaghosa's Manorathapūraṇi; das Motiv der Erzählung I. 129 ff. kehrt Mhvs. 32. 63 ff. wieder.

25. Neben Buddhaghosa ist zu erwähnen 1. Buddhadatta, der Legende nach sein Zeitgenosse¹⁾. Es werden ihm zugeschrieben die *Madhuratthavilāsini* (oder *Madhuratthapakāsani*), ein Kommentar zum Buddhavaṃsa, ferner der *Vinayavinicchaya*, ein Kompendium des Vinaya in Pāli-versen, der *Uttaravinicchaya*, der eine ähnliche Materie behandelt²⁾, der *Abhidhammāvatāra*³⁾, ein Handbuch der buddhistischen Metaphysik, sowie ein *Finālamkāra*, sicher nicht das Werk gleichen Titels, von dem später (34. 3) die Rede sein wird. Abgesehen von dem an erster Stelle genannten Werk ist wohl alles problematisch. Es mag einen Gelehrten Buddhadatta

zu Buddhaghosas Zeit gegeben haben, aber mir scheint, daß die Tradition ihm auch die Werke eines jüngeren gleichnamigen Mönchs zugeschrieben hat. — 2. Ānanda, aus dem festländischen Indien¹⁾, ist Verfasser der *Mūlaṭīkā* oder *Abhidhamma-Mūlaṭīkā*²⁾, des ältesten Subkommentars zu den Aṭṭhakathās des Abhidhamma. Er soll sie auf Veranlassung Buddhāmitas verfaßt haben, der auch den Buddhaghosa zur Papañcasūdanī anregte³⁾. Darnach wären die beiden Autoren Zeitgenossen. — 3) Dhammapāla aus Padaratittha⁴⁾, verfaßte einen Kommentar, *Paramatthadīpanī*⁵⁾, zu den Teilen des Khuddaka-Nikāya, die von Buddhaghosa nicht kommentiert worden waren: Udāna, Itivuttaka, Vimāna- und Petavattu, Thera- und Therīgāthā und Cariyāpiṭaka. Außerdem wird ihm ein Kommentar zum Visuddhimagga, die *Mahāṭīkā* oder *Paramatthamañjūsā*, zugeschrieben, ein Kommentar zur Netti, die *Nettipakkaraṇassa Atthasamvayanaṇā*, eine Tīkā zu diesem seinem eigenen Werk, *Īnatthavayanaṇa* betitelt, ferner eine Tīkā, *Īnatthapakāsani*, zu den Aṭṭhakathās der vier ersten Nikāyas, eine Tīkā zur Jātakatthakathā sowie zu Buddhādattas Madhurattavilāsinī, sowie endlich eine Anuṭīkā zur Tīkā der Abhidhammatthakathā⁶⁾. Die letztgenannten vier Werke scheinen nicht mehr bekannt zu sein. Es hat wieder den Anschein, als habe die Tradition die Werke mehrerer gleichnamiger Theras¹⁰⁾ auf den einen Dhammapāla gehäuft, der ein jüngerer Zeitgenosse Buddhaghosas gewesen sein mag¹¹⁾ und es sich zur Aufgabe machte, dessen Kommentarwerk zu ergänzen. Um ein Jahrhundert später würde die Datierung Dhammapālas fallen, wenn er identisch wäre mit dem Dhammapāla des Nālanda-Klosters, der der Lehrer von Huen-thsang Lehrer war¹²⁾. Ich halte aber die Identität mit E. HARDY¹³⁾ für unhewiesen.

1) Sāsvs. 29²², 73⁴¹; Gnvs. 66²⁷. — 2) Gnvs. 59³¹, 69³⁵ ff. DE ZOYSA, Catal. S. 2; FAUSBÖLL, JPTS. 1896, S. 18, Nr. 31. Zu den beiden letzten Werken s. unten 32, Anm. 10. — 3) Sdhs. IX. 13 (JPTS. 1890, S. 62); DE ZOYSA, S. 5; FAUSBÖLL, S. 35; S. Z. AUNG, JPTS. 1910—12, S. 123. — 4) Gnvs. 66²⁷. — 5) DE ZOYSA, S. 3; S. Z. AUNG, S. 120 f.; Gnvs. 60³; Sāsvs. 33¹⁶. — 6) Gnvs. 68^{13, 20}, 69¹⁸; Sāsvs. 33¹⁶. — 7) Sāsvs. 33¹¹. — 8) DE ZOYSA, S. 2; FAUSBÖLL, S. 29 f., Nr. 87, 88. Ediert sind der Ko. zu den Therīgāthās von E. MÜLLER und der zum Peta- und Vimānavattu von E. HARDY, London PTS. 1893, 1894, 1901. — 9) Gnvs. 60. Zum Netti-Ko. nebst der Tīkā vgl. FAUSBÖLL, S. 41 f., Nr. 132, 133. — 10) Der Gnvs. kennt vier verschiedene Dhammapāla. S. E. HARDY, Netti, introd. S. XII. — 11) Der (sgh.) Nikāyasamgraha (ed. WICKREMASEKERE), S. 24 nennt nach einander Buddhaghosa, Buddhādatta, Dhammapāla. Ähnlich Gnvs. 60, Sāsvs. 33. — 12) So nach STEINTHAL, Udāna, pref. S. VII; RHYS DAVIDS and CARPENTER, DCo. I, pref. S. VIII. Über die Traditionen von Dhammapāla bei Huen-thsang, im Si-yu-ki s. ST. JULIEN, Mém. sur les Contrées Occidentales I. 287 ff., 452 ff., II. 119 f., ferner SCHIEFNER, Tāranātha, S. 160 ff.; TAKAKUSU, I-tsing, S. LVII, 179, 181; R. NANJIO, Catal. of the Chinese Tripiṭaka, App. I, S. 347, Nr. 16. — 13) ZDMG. 51. 103 ff.

26. Die Reihe der alten Kommentatoren wird ergänzt durch folgende Namen: 1. Culla-Dhammapāla, ein Schüler des Ānanda, Vf. des *Saccasaṃkhepa* „Grundzüge der Wahrheit“¹⁾, 2. Upasena, Vf. eines *Saddhammapajotikā* oder *Saddhammatthitikā* betitelten Kommentars zum Niddesa²⁾, 3. Mahānāma, Vf. der *Saddhammapakasini*, eines Kommentars zum Paṭisambhidāmagga³⁾, 4. Kassapa, Vf. der Werke *Mohavicchedanī* und *Vimaticchedanī*⁴⁾, 5. Vajirabuddhi, Vf. der *Vajirabuddhi*, einer Tīkā zur Samantapāsādikā⁵⁾. Im Gnvs. werden ein Mahā- und ein Culla-Vajirabuddhi unterschieden, beide aus Jambudīpa, dem festländischen Indien, stammend. Ersterer soll ein Werk *Vinayagaṇḍhi* geschrieben haben. 6. Khema, Vf. des *Khemappakarapa*⁶⁾, mit Culla-Dhammapāla zusammen erwähnt, sowie mit 7. Anuruddha, dem Vf. des *Abhidhammatthasamgaha*, des meistgebrauchten Abhidhamma-Handbuches⁷⁾, zu dem die bedeutendsten Theras

des 12. Jahrh. *Ṭikās* geschrieben haben. Ferner ist Anuruddha Vf. der gleichfalls zum Gebiet des Abhidhamma gehörigen Werke *Paramatthavinicchaya* und *Nāmarūpaparicchada*. Auch zu ihnen existieren je zwei *Ṭikās*¹⁾.

¹⁾ Gnvs. 60³⁰; Sāsvs. 34²; Sdhs. IX. 16. DE ZOYSA, Catal. S. 11; FAUSBÖLL, JPTS. 1896, S. 35, Nr. 120; S. Z. AUNG, ebda 1910—12, S. 123. — ²⁾ Gnvs. 61¹¹, 70²³; Sāsvs. 33¹⁵. DE ZOYSA, S. 2, Nr. 11. — ³⁾ Gnvs. 61³, 70¹⁰, Sāsvs. 33¹⁴. DE ZOYSA, S. 2, Nr. 12. WICKREMASINGHE (Catal. of Sinh. Mss. S. XII) möchte Mahānāma mit dem Vf. des Mahāvamsa identifizieren. Im Gnvs. werden indessen beide ausdrücklich getrennt und letzterer 61⁹ als Nava-Mahānāma bezeichnet. — ⁴⁾ Gnvs. 60—61, Sāsvs. 33²¹. Das erste Werk ist erwähnt bei S. Z. AUNG, JPTS. 1910—12, S. 124, das letztere vielleicht identisch mit der *Vinativinodanī*, einer *Ṭikā* zur Smṛs., bei DE ZOYSA, S. 3; FAUSBÖLL, S. 13, Nr. 17. — ⁵⁾ Gnvs. 60^{21, 23}, 66^{70, 72}. FAUSBÖLL, S. 19, Nr. 35. — ⁶⁾ Gnvs. 61²²; Sāsvs. 34³; Sdhs. IX. 17; Nikāyasamgraha 24¹⁷. DE ZOYSA, S. 7—8 (wo Vācissara als Autor genannt wird); FAUSBÖLL, S. 36, Nr. 120. — ⁷⁾ Abhidhammattha-Saṅgaha (ed. RHYS DAVIDS), JPTS. 1884, S. 1ff. Über Ceylon-Ausgaben s. DE SILVA, JPTS. 1912, S. 136. Compendium of Philosophy, being a translation . . of the Abhidhammattha-Saṅgaha . . by S. Z. AUNG, ed. by Mrs. RHYS DAVIDS, London, PTS., 1910. — ⁸⁾ Gnva. 61²⁴; Sāsvs. 34¹, Sdhs. IX. 14. DE ZOYSA, S. 9, 10; FAUSBÖLL, S. 36, Nr. 120; M. BODE, Pali Lit. in Burma, S. 104 mit Anm. 5, 6; S. Z. AUNG, JPTS. 1910—12, S. 123.

27. Noch sind zwei kleine aber wichtige Texte zu erwähnen, die zum Vinaya gehören: die *Khuddasikkhā* des Dhammasiri und die *Mūlasikkhā* des Mahāsāmin¹⁾. Es sind das kurze Kompendien der Mönchsdisziplin, größtenteils in Versen abgefaßt und offenbar zum Auswendiglernen bestimmt. Es existieren verschiedene Kommentare zu ihnen und singhalesische Übertragungen. Nach ihrer Sprache sind sie kaum früher als in das 11. Jahrh. anzusetzen. Eine untere Grenze bildet ihre Erwähnung in der Galvihārainschrift des Königs Parakkamabāhu I. (12. Jahrh., 2. H.) zu Polonnaruwa²⁾. Damals standen die Texte schon in hohem Ansehen.

¹⁾ *Khuddasikkhā* and *Mūlasikkhā*, ed. E. MÜLLER, JPTS. 1883, S. 86ff. DE ZOYSA, Catal. S. 8, 9; Sāsvs. 33³⁸, Sdhs. IX. 12. Über ihren Gebrauch im Birma s. M. BODE, PLB., S. 6. — ²⁾ E. MÜLLER, AIC., S. 88, 122.

28. Die Chronikliteratur Ceylons verdankt der zweiten Epoche ihr bedeutendstes Werk, den *Mahāvamsa* des Mahānāma¹⁾. Er umfaßt die gleiche Geschichtsepoche wie der *Dīpavamsa* in fast ganz gleicher Anordnung. Die trockene Chronik ist unter Beiziehung reichen neuen Stoffes aus der *Aṭṭhakathā* zu einer künstlerisch gegliederten epischen Dichtung ausgebaut. Die Könige Devānampiyatissa (247—207 v. Chr.) und Duṭṭhagāmaṇi (101—77 v. Chr.) bilden in ihrer ersten und zweiten Hälfte den Mittelpunkt²⁾. Für das indische Empfinden ist der *Mahāvamsa* ein Kommentar zum *Dīpavamsa*. Daher wird auch der Kommentar des ersteren als *Ṭikā* bezeichnet. Ich glaube, daß FLEET³⁾ recht hat, wenn er die Stelle Mhvs. 38. 59 auf die Entstehung unserer Dichtung bezieht. Darnach läßt sich die Abfassungszeit auf den Beginn des 6. Jahrh. n. Chr. (unter König Dhātusena) feststellen. Der ursprüngliche *Mahāvamsa* endigt ganz abrupt bei 37. 50 mit den Worten *Mahāvamsa nittitho*. Die späteren Fortsetzer haben offenbar den Schluß zerstört, um ihre Zusätze anfügen zu können.

¹⁾ The *Mahāvamsa* in Roman characters with the transl. subjoined . . vol. I, by G. TURNOUR, Ceylon 1837; The *Mahāvamsa* . . rev. and ed. by H. SUMANGALA and D. AdS. BATUWANTUDAWA, Colombo 1883. The *Mahāvamsa*, ed. by W. GEIGER, London, PTS. 1908. Übersetzung: The *Mahāvamsa*, or the Great Chronicle of Ceylon, transl. by W. GEIGER, assist. by M. BODE, London, PTS. 1912. — ²⁾ Wegen aller Einzelheiten verweise ich auf GEIGER, D. und M. Vgl. oben 21. — ³⁾ JRAS. 1909, S. 5, Anm. 1.

29. Zur Buddhalegende gehört 1. der *Anāgatavaṃsa* des Kassapa¹⁾, eine dem Gotama Buddha in den Mund gelegte Prophezeiung über den künftigen Buddha Metteyya in metrischer Form. Nach der Tradition²⁾ soll der Autor mit dem in 26. 4 erwähnten Thera identisch sein. — 2. Der *Bodhi-vaṃsa* oder *Mahabodhi-vaṃsa* des Upatissa³⁾, eine Geschichte des heiligen Baumes in Anurādhapura mit weitläufiger bis auf den Buddha Dīpaṃkara zurück greifender Einleitung. Das Werk ist in Prosa verfaßt und stellt, von wenigen selbständigen Notizen abgesehen, eine Kompilation aus älteren Quellen, wie Nidānakathā, Mahāvaṃsa u. a. dar. Seine Entstehung fällt, wie ich nachzuweisen versucht habe⁴⁾, in die 1. Hälfte des 11. Jahrhunderts.

¹⁾ *Anāgata-vaṃsa*, ed. MINAYEFF, JPTS. 1886, S. 33 ff. — ²⁾ Gnvs. 60—61, —

³⁾ *The Mahābodhi-vaṃsa*, ed. S. A. STRONG, London, PTS. 1891. *Mahābodhi-vaṃsa* by Upatissa . . . rev. by SARANANDA, Colombo 1891. — ⁴⁾ D. und M. S. 84 ff.; WICKREMASINGHE, Catal. of Sinh. Mss., S. XIV. Die Ansicht STRONG's, daß Upatissa ein Zeitgenosse Buddhaghōsa's gewesen sei, ist natürlich unhaltbar.

30. In die Zeit nach Buddhaghosa fällt auch der Grammatiker Kaccāyana. Sein Werk *Kaccāyanavyākaraṇa* oder *Kaccāyanagandha*¹⁾ gilt für die älteste Pāli-Grammatik. R. O. FRANKE²⁾ hat jedoch nachgewiesen, daß es schon vor Buddhaghosa und Dhammapāla ein festes grammatisches System gegeben haben müsse, das von dem des Kaccāyana verschieden war und vielleicht auf der Grammatik des Bodhisatta³⁾ beruhte. Die Hauptschwäche von Kaccāyana's System beruht darin, daß der historische Zusammenhang des Pāli mit dem Sanskrit unbeachtet bleibt. Das Pāli wird ganz aus sich heraus erklärt. Übrigens ist der Sprachstoff durchaus nicht erschöpft. Natürlich hat Kaccāyana nichts mit dem Mahākaccāyana, dem Schüler des Buddha, zu tun⁴⁾. Er ist auch verschieden von dem Kātyāyana, der im 3. Jahrh. v. Chr. die Vārttika zu Pāṇini's Grammatik schrieb. Er muß auch von dem Verfasser der Netti und des Peṭaka getrennt werden. Ohne Zweifel lebte er erst nach Buddhaghosa, da dieser sich sonst in seiner grammatischen Terminologie an ihn als den Klassiker der Pāli-Grammatik angeschlossen hätte. Eine obere Grenze für Kaccāyana ergibt sich daraus, daß er, außer dem Kātantra des Śārvavarman und außer Pāṇini mit seinen Nachfolgern, auch die Kāśikā (7. Jahrh.) benützte⁵⁾. Außer seinem Hauptwerk werden dem Kaccāyana noch zwei grammatische Werke, *Mahāniruttigandha* und *Cullāniruttigandha*, zugeschrieben⁶⁾. Von den zahlreichen Kommentaren zu Kaccāyana erwähne ich hier nur den *Nyāsa* des Vimalabuddhi, auch *Mukhamattadīpanī* genannt⁷⁾. Er scheint noch in unsere Periode zu gehören, da schon Chapada (E. des 12. Jahrh.) dazu den Kommentar *Nyāsapradīpa* verfaßte⁸⁾.

¹⁾ D'ALWIS, An Introduction to Kaccāyana's Grammar of the Pāli Language, Colombo 1863; ders., Catal., S. 39 ff. *Kaccāyanappakarapaṇi* . . par FR. MASON, Toungoo 1868—70. *Kaccāyanappakarapaṇi* . . par E. SENART, JAs. sér. 6, t. XVII, 1871, S. 193—544. *Kaccāyana* ed. . . and transl. . . by VINAYABHUSANA, Calcutta 1891. E. KUHN, *Kaccāyanappakarapaṇi* Specimen, Halle 1869 und K. Specimen alterum, 1871. Zum ganzen R. O. FRANKE, Gesch. und Krit. der einheim. Pāli-Grammatik und -Lexikographie, Straßburg 1902; SUBHŪTI, Nāmamālā, S. V ff. — ²⁾ PGr., S. 3. Vgl. D'ALWIS, Catal., S. 67 ff. — ³⁾ FRANKE, PGr., S. 2. — ⁴⁾ Das wird auch in Ceylon angezweifelt. S. DE ZOYSA Catal., S. 23; SUBHŪTI, Nām., S. VI. — ⁵⁾ FRANKE, PGr., S. 18. Schon WINDISCH, Ber. d. K. Sächs. Ges. d. W. 1893, S. 244 f., hat darauf hingewiesen, daß K.'s Grammatik jedenfalls später als das 4. Jahrh. sein müsse. — ⁶⁾ Gnvs. 59¹². DE ZOYSA, S. 22 nennt eine Cullāniruttī, die eine der ältesten Pāli-Grammatiken sei. SUBHŪTI, Nām. S. XXVIII nennt ihren Vf. Yamaka. — ⁷⁾ Gnvs. 60²². SUBHŪTI, SIX; DE ZOYSA, S. 25; FRANKE, S. 22 f. Vgl. FAUSBÖLL, JPTS. 1896, S. 47, Nr. 149. Alter soll noch die Porāṇa-Kārikā sein. Mit der Kārikā des Dhammasenāpati (Gnvs. 63²⁴, 73²¹) hat sie nichts zu tun.

Vgl. FAUSBÖLL, S. 47 Nr. 148. 13; DE ZOYSA S. 24; SUBHŪTI, S. LXIX. — *) Ein ganz später Co. zum Nyāsa ist die *Nirutisāramañjāsā* des birn. Mönches Dāṭhānāga (M. d. 17. Jahrh.). Vgl. SUBHŪTI, S. X; DE ZOYSA, S. 25; FRANKE, S. 23; M. BODE, PLB., S. 55.

III. PERIODE. VOM 12. JAHRHUNDERT BIS ZUR NEUZEIT.

31. Einen mächtigen Aufschwung nahm die literarische Tätigkeit in Ceylon unter der glanzvollen Regierung Parakkamabāhu's I. (1153—1186). Unter seinem Schutze soll der Thera Mahākassapa ein Konzil abgehalten haben¹⁾ zu dem Zweck, den Aṭṭhakathās, besonders des Buddhaghosa, Subkommentare, Ṭikās, in der Magadha-Sprache beizugeben. Die Liste der Ṭikās ist diese:

1. Sāratthadīpanī	Ṭi. zu Samantapāsādikā (Vin.)
2. Paṭhama-Sāratthamañjūsā	„ „ Sumaṅgalavilāsini (D.)
3. Duttiya-Sāratthamañjūsā	„ „ Papañcasūdani (M.)
4. Tatiya-Sāratthamañjūsā	„ „ Sāratthappakāsini (S.)
5. Catuttba-Sāratthamañjūsā	„ „ Manorathapūraṇi (A.)
6. Paṭhama-Paramatthappakāsini	„ „ Atthasālini (Dhs.)
7. Duttiya-Paramatthappakāsini	„ „ Saṃmohavinodani (Vbh.)
8. Tatiya-Paramatthappakāsini	„ „ Pañcappakaraṇaṭṭhakathā (Dhk. usw.).

Erhalten ist von diesen Ṭikās die *Sāratthadīpanī* des Sāriputta²⁾. Von dem gleichen Thera existiert auch eine *Linatthapākāsana* betitelte Ṭikā zur *Papañcasūdani*³⁾.

Der Bericht über das Konzil des Mahākassapa folgt ganz dem Schema der alten Konzilsgeschichten. Richtig wird sein, daß das Konzil die Anregung gab zur Abfassung solcher Ṭikās und damit zu einer lebhaften literarischen Tätigkeit. Im Mittelpunkt derselben steht Sāriputta mit seinen Schülern. Als sein Werk wird, außer den zwei erwähnten, der *Vinayasamgaha* „Compendium des Vinaya“ genannt⁴⁾. Auch soll er dem Gnvs. zufolge die *Sāratthamañjūsā* zur *Manorathapūraṇi*, also die vierte der obigen Reihe verfaßt haben⁵⁾.

1) Sdhs. VIII (JPTS, 1890, S. 58ff.). Die Tatsache des Konzils ist inschriftlich bestätigt, E. MÜLLER, AIC., S. 87, 120ff. Vgl. Mhvs. 78. 34. — *) DE ZOYSA, Catal. S. 3; FAUSBÖLL, JPTS, 1896, S. 12, Nr. 14, 15, 16. — *) FAUSBÖLL, S. 28f., Nr. 83, 84. — *) FAUSBÖLL, S. 17, Nr. 30; SUBHŪTI, Nām., S. 7f. Das Werk hieß auch *Pālimuttakavinayasamgaha* oder *Mahāvīnayasamgahappakaraṇa*. Vgl. die bei DE ZOYSA S. 11 und 15 aufgezählten Werke. Vgl. 43. 1. — *) Gnvs. 61³⁰⁻³⁴, 71¹⁰⁻¹⁴. Von einem grammatischen Werk des Sāriputta wird später die Rede sein.

32. Von Sāriputta's Schülern sind zu nennen 1. Saṃgbarakkhita als Verfasser einer *Khuddasikkhā-Ṭika* (s. 27). Sie wird als „neue Ṭikā“ bezeichnet, war also wohl jünger als die dem Mahāyasa zugeschriebene *Porāṇa-Ṭikā*. Beide Ṭikās sind in Hss. erhalten¹⁾. — 2. Buddhānāga, Vf. der gleichfalls handschriftlich erhaltenen *Vinayatthamañjūsā*²⁾, einer Ṭikā zur *Kaṅkhāvitaraṇi* (22, Nr. 2). — 3. Von Vācissara zählt der Gnvs. (62, 66) achtzehn Werke auf. Von Schriften kommentierenden Inhalts sind handschriftlich vorhanden: a) *Mūlasikkhā-Abhinava-Ṭikā* (s. 27), an Alter offenbar hinter der *Porāṇa-Ṭikā* des Vimalasāra zurückstehend³⁾. b) *Simālaṃkārasamgaha*, dem Gebiet des Vinaya zugehörig, über die Abgrenzung der heiligen Bezirke, innerhalb deren für alle darin wohnenden Bhikkhus die kirchlichen Akte gemeinsam vorzunehmen sind⁴⁾. c) *Khemappakaraṇa-Ṭikā* zu dem 26. 6 besprochenen Werke⁵⁾. d) *Nama-*

rūpaparicchada-Tikā zu dem 26. 7 a. E. erwähnten Werk des Anuruddha⁶⁾. e) *Saccasaṃkhepa-Tikā* (26. 1), älter als die *Tikā* Sumaṅgala's zum nämlichen Werk⁷⁾. f) *Abhidhammāvatāra-Tikā*⁸⁾ zu dem bekannten Werk des Buddhadaṭṭha (25. 1). g) *Rūparūpavibhāga*⁹⁾, gleich den Werken c bis f dem Gebiet des Abhidhamma zugehörig. Außerdem werden erwähnt eine *Vinayavinicchaya-Tikā* und eine *Uttaravinicchaya-Tikā* (25. 1)¹⁰⁾; eine *Tikā*, *Sumaṅgalappasadanī*, zur Khuddasikkhā; ein *Yogavinicchaya*; ein *Paccayasamgaha* usw. Vielleicht verteilen sich die Werke wieder auf mehrere Theras gleichen Namens. Jedenfalls hat es verschiedene Vācissara gegeben¹¹⁾. — 4. Sumaṅgala verfaßte eine *Tikā* zu Anuruddha's Abhidhammatthasamgaha (26. 7) unter dem Titel *Abhidhammatthavibhāvanī*¹²⁾, eine solche zum Abhidhammāvatāra (25. 1), *Abhidhammatthavikāsanī* genannt¹³⁾, und eine *Saccasaṃkhepa-Tikā*¹⁴⁾, die (vgl. oben 3e) als *abhinavaṭṭikā* „neue *Tikā*“ bezeichnet wird. Alle drei Werke liegen in Handschriften vor.

1) DE ZOYSA, Catal., S. 8; WICKREMasinghe, Catal., S. XVI. Vgl. auch 46. 2, 53. 1. — 2) Gnvs. 61—62; FAUSBÖLL, JPTS. 1896, S. 17, Nr. 28. Vgl. DE ZOYSA, S. 15, wo indessen kein Vf. genannt ist. — 3) DE ZOYSA, S. 9. — 4) DE ZOYSA, S. 13. Hier noch andere Werke über den gleichen Gegenstand. — 5) DE ZOYSA, S. 8. — 6) DE ZOYSA, S. 9 u. — 7) DE ZOYSA, S. 12; FAUSBÖLL, S. 37, Nr. 121. — 8) DE ZOYSA, S. 5. — 9) DE ZOYSA, S. 11 (ohne Nennung des Vf.); FAUSBÖLL, S. 36, Nr. 120. — 10) Hierher gehören wohl die bei DE ZOYSA, S. 15, 14 erwähnten *Tikās*. Als Vf. des ersten Werkes bezeichnet er Revata, den des zweiten nennt er nicht. Bei FAUSBÖLL, S. 19, Nr. 32 und 33 wird eine anonyme *Tikā* zum *Vinayavinicchaya*, die *Linatthapakāsinī* angeführt, nicht zu verwechseln mit der gleichnamigen in 25. 3 erwähnten Schrift. — 11) Sollte der Mhvs. St. 17 ff. genannte Vācissara nicht der Schüler des Sāriputta sein? — 12) DE ZOYSA, S. 5; OLDENBERG, Catal., S. 84, Nr. 53; FAUSBÖLL, S. 38 f., Nr. 123. Vgl. auch 42. 1. — 13) DE ZOYSA, S. 5. — 14) DE ZOYSA, S. 12.

33. An den Schülerkreis des Sāriputta schließt sich Saddhammajotipāla oder Chapada¹⁾ an. Er stammte aus Birma, erhielt aber in Ceylon, wo er nach der Überlieferung von 1170—1180 sich aufhielt, die gelehrte Bildung. Von seinen Werken (vgl. auch 30 a. E.) gehören zum Gebiet des Vinaya a) die *Vinayasamuttānādīpanī*, b) die *Pīṭimokkhaviso-dhanī*²⁾, c) die *Vinayagūḥatthadīpanī*³⁾, in der schwierige Stellen des Vinaya besprochen werden und d) die *Simālaṃkārasamgaha-Tikā*⁴⁾ zu 32. 3b. Zum Abhidhamma gehören e) die *Māṭikatthadīpanī*, f) der *Paṭṭhānagānanānaya*, g) der *Nāmacārādīpa*⁵⁾, und sein bekanntestes Werk h) die *Abhidhammatthasamgahasamkhepa-Tikā*⁶⁾, ein Kommentar zu dem 26. 7 erwähnten Werk Anuruddhas. Endlich ist noch i) der *Gandhasāra* zu erwähnen, anscheinend eine Anthologie aus den heiligen Texten. — Im Anschluß an Chapada wieder sei der birmanische Mönch Sāriputta oder Dhammavilāsa genannt, der i. J. 1246 starb. Er empfing seine Ordination von Ānanda, einem der vier Theras, die den Chapada bei seiner Heimkehr aus Ceylon nach Birma begleiteten. Dhammavilāsa ist der Verfasser des ältesten birmanischen Rechtsbuches *Dhammavilāsa-Dhammasattha*, auf dem die spätere Rechtsliteratur der Birmanen beruht.⁷⁾

1) Gnvs. 64¹⁹⁾, Sāsvs. 39, 40, 65, 74. Vgl. M. BODE, PLB., S. 17 ff.; S. Z. AUNG, JPTS. 1912, S. 124 f. Vgl. auch 46. 1. — 2) DE ZOYSA, Catal. S. 11. — 3) Ebda S. 15. — 4) Ebda S. 13. — 5) Ebda S. 9; S. Z. AUNG, S. 124. — 6) DE ZOYSA, S. 12; OLDENBERG, Catal. S. 85, Nr. 54; FAUSBÖLL, JPTS. 1896, S. 39, Nr. 123; S. Z. AUNG, S. 125. Das Werk wurde nach den Einleitungsversen auf Anregung des Königs Vijayabāhu (1186—87) verfaßt. Anders Gnvs. 74¹⁴⁾. — 7) M. BODE, PLB., S. 31 ff.

34. Auch auf dem Gebiet der buddhistischen Legende und Kirchengeschichte haben Schüler des Sāriputta sich betätigt. Hierher gehört

1. der *Dāthāvamsa* des Dhammakitti¹⁾, der in den Schlußversen sich selbst als Schüler des Sāritanuja bezeichnet. Aus den Einleitungsversen ergibt sich, daß die Dichtung zu Anfang des 13. Jahrh. verfaßt wurde²⁾. Sie behandelt die Geschichte der Zahnreliquie des Buddha und fügt zu der auch im Mahāvamsa vertretenen Überlieferung einige Mitteilungen, die der Lokaltradition Ceylons entnommen sein dürften. — 2. Der *Thūpavamsa* des Vācissara³⁾, in dem wir vielleicht doch den Schüler Sāriputtas erkennen dürfen. Er ist prosaisch geschrieben und lediglich eine Kompilation aus Nidānakathā, Samantapāsādikā und Mahāvamsa nebst Tīkā. Verfaßt wurde er in der ersten Hälfte des 13. Jahrhunderts. Für die jüngere singhalesische Version läßt sich die Entstehungszeit zwischen 1250 und 1260 erschließen. — 3. Der *Jinālaṃkāra* des Buddharakkhita⁴⁾, eine in sehr gezielter Sprache und kunstreichen Metren verfaßte Dichtung, die schon alle Merkmale der späteren indischen Kunstpoesie trägt⁵⁾. Sie schildert die Laufbahn des Buddha bis zur *sambodhi*. In den Schlußversen (271 ff.) nennt der Vf. sich selber und gibt als Jahr der Entstehung 1700 n. B. (= 1156 n. Chr.) an⁶⁾. Mit dem dem Buddhādatta zugeschriebenen Jinālaṃkāra (25. 1), wenn an dieser Angabe überhaupt etwas ist, hat unser Gedicht also nichts zu tun. — 4. Das *Jinacarita* des Medhāṃkara⁷⁾, gleichfalls eine künstliche und vielfach gekünstelte Dichtung, die in konventioneller Form einen ähnlichen Stoff wie der Jinālaṃkāra behandelt. Der Gnvs. 62²⁴, 72⁷ nennt den Verfasser unmittelbar nach Vācissara, Sumaṅgala und Dhammakitti, hält ihn also offenbar für den Schüler des Sāriputta. In den Schlußversen sagt der Autor, daß er sein Werk in einem von König Vijayabāhu errichteten Pariveṇa verfaßt habe. Das klingt wie eine beabsichtigte Huldigung, die aber doch nur dann einen Sinn hat, wenn der Fürst noch am Leben war. Es liegt also nahe, an Vijayabāhu III. (1225–29) zu denken, und Medhāṃkara würde damit zu einem Zeitgenossen des Vācissara.

¹⁾ *Dāthāvanso* . . by Dhammakitti . . ed. ASABHA TISSA, Kelaniya 1883. The *Dāthāvamsa* (ed. RHYNS DAVIAS), JPTS. 1884, S. 108 ff. Eine Tī. zum *Dāthāvs.* erwähnt FAUSBÖLL, JPTS. 1896, S. 45, Nr. 142. — ²⁾ GEIGER, D. und M., S. 83 ff. Nach WICKREMasinghe, JRAS. 1896, S. 209 ff. wären fünf Dhammakitti zu unterscheiden. Der erste ist der Vf. des *Dāthāvs.* — ³⁾ Pāli *Thūpavamsaya* ed. DHAMMARATANA, Ceylon 1896. Vgl. GEIGER, a. a. O., S. 92. Der Gnvs. nennt zwar 70¹⁸ den Thūpavs., aber nicht unter den Werken des Vācissara, sondern ohne Angabe des Vf. — ⁴⁾ *Jinālaṃkāra* . . by Buddharakkhita, ed. GRAY, London 1894. The *Jinālaṃkāra* by . . Buddharakkhita, transl. into Sinh. and ed. by W. DIPANKARA and B. DHANMAPĀLA, Galle 1900. — ⁵⁾ Der Vf. soll selbst eine Tīkā zu seinem Werk geschrieben haben. Vgl. auch GRAY, *Introd.* S. 8 f. — ⁶⁾ S. auch Gnvs. 72⁹, Sdhs. IX. 21. — ⁷⁾ *Jinacarita*, ed. ROUSE, JPTS. 1904–5, S. 1 ff. *Jinacarita* . . ed. and transl. by CIL. DUROISELLE, Rangoon 1906. Über die verschiedenen Medhāṃkara s. ROUSE, S. 2; WICKREMasinghe, Catal. S. 21 a, 35 b, 119 a. — ⁸⁾ ROUSE hat anscheinend die Konstruktion mißverstanden: *kārite* in 469 gehört zu *pariveṇavare* in 470.

35. Für die Kenntnis der Überlieferung in Ceylon ist die Tīkā zum Mahāvamsa¹⁾ von Wichtigkeit. Sie nennt sich selbst *Vamsatthappakāsini*²⁾. Der Autor ist nicht bekannt. Für die Entstehungszeit ist eine obere Grenze gegeben durch die Erwähnung des Dāthopatisa II. (um 670 n. Chr.), eine untere dadurch, daß der Pāli-Thūpavamsa (34. 2) sie ausgiebig benutzt hat. Ist die in ihr zitierte Mahābodhivamsakathā identisch mit unserem Bodhivamsa (29. 2), so ist die obere Grenze noch enger gezogen. Sicher ist die *MhvsTī.* älter als die erste Fortsetzung des Mahāvamsa durch Dhammakitti (38), da sie an der gleichen Stelle abbricht, wie der ursprüngliche Mahāvamsa (28). Wahrscheinlich wurde somit die *MhvsTī.*

im 12. Jahrh. verfaßt. Ihre Bedeutung liegt darin, daß sie aus der Aṭṭhakathā eine Fülle von Nachträgen und Ergänzungen zum Mahāvamsa beibringt. Sie ermöglicht uns so einen Einblick in den reichen Inhalt der Aṭṭhakathā, die zu ihrer Zeit noch zugänglich war¹⁾ und wird zu einer ergiebigen Quelle heimischer Tradition, deren geschichtliche Wahrheit aber selbstverständlich von Fall zu Fall geprüft werden muß.

¹⁾ Mahāvamsa Tīkā or Wapsatthappakāsini, rev. and ed. by BAṬUWANTUPĀWE and NĀYISSARA BHIKṢU, Colombo 1895. — ²⁾ Zum folg. vgl. GEIGER, D. und M., S. 34 ff. — ³⁾ Vgl. oben 18, Anm. 1.

36. Dem 13. Jahrhundert gehört Vede hathera an, wie die Untersuchungen von d'ALWIS und STEN KONOW erwiesen haben¹⁾. Er gehörte, nach den Unterschriften seiner Werke, zu dem Brahmanengeschlecht der Vip̐pagāma, war ein „Waldbewohner“ und Schüler des gleichfalls als *araññāyatana* bezeichneten Thera Ānanda. Seine Werke sind a) die *Samantakūṭṭavapaṇṇā* „Beschreibung des Adams-Picks“²⁾. Die Dichtung behandelt die Lebensgeschichte des Buddha und im besonderen die Legende von seinen drei Besuchen auf der Insel Ceylon. Bei dem dritten hinterläßt er auf dem Gipfel des Samantakūṭa das *śrīpāda*, den Abdruck seines linken Fußes. Die Verse 722—46 enthalten eine Schilderung des heiligen Berges, die dem ganzen 796 Strophen umfassenden Gedichte den Namen gegeben hat. — b) Die *Rasavāhini*³⁾, eine Sammlung von Prosaerzählungen, die nach den Einleitungsworten auf einem in singhalesischer Sprache verfaßten Grundwerk beruht. Das Grundwerk wurde im Mahāvihāra von Raṭṭhapāla in das Pāli übertragen und diese Übersetzung von Vede hathera neu bearbeitet. Im ganzen enthält die Rasav. 103 Geschichten, von denen 40 aus Jambudīpa, dem festländischen Indien, 63 aus Laṅkādīpa, Ceylon, stammen. Es sind sagengeschichtliche Erzählungen, Legenden, Märchen, erbauliche Geschichten. Den Stoff hat das Grundwerk wohl aus der Aṭṭhakathā entnommen. Daher die häufigen Zitate mit *tenāhu porāṇā*. In der vorliegenden Pāliversion ist der Mahāvamsa ausgiebig benutzt; einige Erzählungen lehnen sich an die Apadānas und an das Jātakabuch an. In inhaltlichem Zusammenhang mit der Rasav. dürfte wohl auch das *Sahasavatthuppakaraṇa* „das Buch der tausend Geschichten“, stehen, das aus Birma wieder nach Ceylon eingeführt worden sein soll⁴⁾.

¹⁾ D'ALWIS, Catal., S. 221—5; STEN KONOW, Vede hathera, Skrifter udgiven af Videnskabselskabet i Christiania, hist.-filos. Kl. 1895, Nr. 4. — ²⁾ Samantakūṭa Wapaṇṇā . . transl. into Sinh. and ed. by W. DHAMMĀNANDA and M. NĀYISSARA, Colombo 1890. — ³⁾ Rasavāhini . . by Vede ha Maha Thera, ed. SARANATISSA, 2 Teile, Colombo, 1901 und 1899. Einzelne Stücke sind ediert, bzw. übersetzt von SPIEGEL, Anecdota Palica, Leipzig 1845, S. 15 ff.; STEN KONOW, ZDMG. 43, 1889, S. 297 ff.; D. ANDERSEN, Studier fra Sprog- og Oldtidsforskning Nr. 6, Kopenhagen 1891 (mir unzugänglich); FAVOLINI, Giornale Soc. As. Ital. VIII, 179 ff., XI, 175 ff. Eine Analyse des Werkes gibt FAVOLINI, La Materia e la Forma della Rasavāhini, ebda. XI, 35 ff. — ⁴⁾ DE ZOYSA, Catal., S. 20. Über eine in der Mhvṣṭi. an vier Stellen erwähnte *Sahasavatthapṭhakathā* s. GEIGER, D. und M., S. 52.

37. Zeitgenosse des Vede hathera war Buddhappiya, der Vf. des *Pajjamadhu*¹⁾, einer Dichtung, die in 104 kunstreichen Strophen die äußere Schönheit des Buddha und seine Weisheit preist. In der vorletzten Strophe nennt der Autor sich selbst und bezeichnet sich als einen Schüler des Ānanda. Dieser ist ohne Zweifel derselbe wie Vede hathera's Lehrer. — Annähernd zur gleichen Zeit wie das Pajjamadhu, in der zweiten Hälfte des 13. Jahrh., dürfte der *Attanagaluvihāravamsa*²⁾ verfaßt sein. Er ist aus Prosa und Versen gemischt und behandelt die Geschichte vom Tode des

Sirisamphabodhi (Mbvs. 36.91 ff.) und seiner Gattin, sowie von der Gründung des Attanagalu-Klosters an der Stätte, wo die beiden gestorben. Wie der anonyme Verfasser (V. 3) selber angibt, wurde er zu seiner Dichtung durch den Priester Anomadassin veranlaßt, und dies ist wohl derselbe, dem nach Mbvs. 86. 37f. unter Parakkamabāhu II. (1229—1246) von dessen Minister Paṭirāja das von ihm mit neuen Gebäulichkeiten ausgestattete Attanagalu-Kloster anvertraut wurde.

¹⁾ Herausg. von GOONERATNE, JPTS. 1887, S. 1—16. Ferner The Pajja Madhu . . by Buddhapāra, ed. DEVAMITTA, Colombo 1887. Vgl. 46. 4. — ²⁾ The Pali Text of the Attanagaluwaṇṇa and its ancient Translation . . by D'ALWIS, Colombo 1887. Vgl. D'ALWIS, Catal. S. 11 ff., bes. 32f.; DE ZOYSA, Catal. S. 17.

38. Der Mahāvamsa des Mahānāma (28) wurde unter dem besonderen Titel *Cūlavamsa* „Kleine Chronik“ fortgesetzt und zu einem die ganze Geschichte Ceylons umfassenden Chronikwerke ausgebaut¹⁾. Nach der Überlieferung war der erste Fortsetzer der Thera Dhammakitti, der nach Mbvs. 84. 12 ff. unter Parakkamabāhu II. (1. H. des 13. Jahrh.) aus Birma nach Ceylon kam. Eine deutlich erkennbare Fuge im jüngeren Mbvs. findet sich aber erst Kap. 90. 104 nach Abschluß der Regierung Parakkamabāhus IV., die 1284 begann. Der hier endende zweite Teil des Mbvs. (Kap. 37—90) umfaßt vor allem die glorreiche Zeit Parakkamabāhus I. (1153—1186)²⁾. Dankbaren Stoff bot auch noch die Regierung Parakkamabāhus II.³⁾. Um den Abschluß des Mbvs. vorweg zu nehmen, füge ich bei, daß in der 2. H. des 18. Jahrh. König Kittisiri nach Mbvs. 99. 78 ff. die Chronik bis auf seine Zeit fortsetzen ließ. Dieser dritte Teil würde die Kap. 90 (von V. 105 ab) bis 100 umfassen. In 101 sind dann noch Notizen bis zur Ankunft der Engländer auf Ceylon nachgetragen.

¹⁾ The Mahawansa, from the thirty-seventh Chapter, ed. H. SUMANGALA and DAdS. BATUWANTUDAWA, Colombo 1877. Übersetzung: The Mahāvamsa, part II. . . transl. by L. C. WIJESINHA, Colombo 1889. — ²⁾ Cap. 67—79. S. COPLESTON, JRAS. Ceylon Branch, Nr. 44, 1893, S. 60 ff. — ³⁾ Cap. 82—87.

39. Dem Übergang vom 13. zum 14. Jahrh. gehört 1. der *Sārasaṃgaha* des Siddhattha¹⁾ an, ein Werk über den Buddhismus in Prosa mit Versen untermischt. Der Autor nennt sich in den Schlußversen selbst und bezeichnet sich als Schüler des Buddhappiya. Ist damit der Verfasser des Pajjamadhu gemeint, so ergibt sich unsere Datierung des *Sārasaṃgaha*. Eine untere Grenze ist jedenfalls gezogen durch die Erwähnung in dem 1457 n. Chr. verfaßten Moggallānapaṇeikāpadīpa. Von dem Inhalt des *Sāras*. geben die Unterschriften der einzelnen Kapitel eine Vorstellung. Die Kap. 1—3 handeln z. B. von *buddhānam abhinihāra*, *tathāgatassa acchariyāni* und *pañca antaradhānāni*, Kap. 13—15 von *silāni*, *kammaṭṭhānāni*, *nibbāṇa*, Kap. 30—34 von den *Nāgā*, *Supannā*, *Petā*, *Asurā*, *Devā*²⁾; das Schlußkapitel enthält eine *lokaśaṃhiti*, eine Kosmologie. — 2) Etwas später ist der *Saddhammasaṃgaha* des Dhammakitti Mahāsāmin³⁾. Vermutlich ist dies der jüngste unter den uns bekannten Dhammakitti, der zu Ende des 14. Jahrh. wirkte⁴⁾. Im 9. Kap. werden verschiedene Autoren und Schriftwerke aufgezählt; die spätesten gehören dem 13. Jahrh. an. Der Sdhs. enthält in 40 Kapiteln, ohne viel Neues zu bieten, eine Geschichte der buddhistischen Kirche von den indischen Konzilien bis zu der eben erwähnten Zeit und endigt mit einem Lobpreis der Lehre und des Segens ihres Studiums.

¹⁾ Hrsq. von SOMANANDA, Brendiawatta 1898. Vgl. OLDENDER, Catal. S. 125, Nr. 108. — ²⁾ Die termini s. bei CHILDERS, PD. — ³⁾ Saddhamma Saṃgaho ed. N. SADDHĀNANDA, JPTS. 1890, S. 21 ff. DE ZOYSA, Catal. S. 19f. Vgl. 46. 5. — ⁴⁾ S. oben, 34, Anm. 2.

40. In das 14. Jahrh. gehört 1. der *Lokappadīpasāra*, nach dem Sāsvs. 48 von Medhamkara verfaßt, einem birmanischen Mönch, der in Ceylon seine Studien gemacht hatte¹⁾. Das Werk handelt von den verschiedenen Existenzformen im *samkhāraloka*, in der Hölle, unter den Petas, in der Tierwelt, in der Menschenwelt, im *sattaloka*, im *okāsalo*. Die einzelnen Gegenstände werden durch Legenden erläutert. Das 5. Kap. z. B., das von der menschlichen Daseinsform handelt, bringt zahlreiche Erzählungen aus dem Mahāvamsa. — Inhaltlich verwandt ist 2. das *Pañcagatidīpana*²⁾, ein Gedicht von 114 Strophen, das die fünf möglichen Formen der Wiedergeburt in der Hölle, als Tier, als Peta, als Mensch oder als Gott behandelt. Verfasser und Entstehungszeit sind freilich unbekannt. — 3. die *Buddhaghosuppati*³⁾ ist dem 14. Jahrh. zuzuweisen, wenn ihr Verfasser *Mahāmaṅgala* derselbe ist, wie der Grammatiker Maṅgala (53. 2b). Das Schriftchen ist eine Biographie des Buddhaghosa, auf die sich auch der Sāsvs. 30²⁰ bezieht, wo er von dem berühmten Kommentator handelt. Der Vf. stützt sich auf die Angaben der *pubbācariyā*, „der früheren Lehrer“.

¹⁾ OLDENBERG, Catal. S. 126, Nr. 109; FAUSBÖLL, JPTS. 1896, S. 42, Nr. 134; M. BODE, PLB. S. 35f. — ²⁾ Hrsg. von L. FEER, JPTS. 1884, S. 152ff. — ³⁾ Buddhaghosuppati. . ed. J. GRAY, London, 1892.

41. Anhangsweise nenne ich hier zwei Dichtungen, bei denen Verfasser und Entstehungszeit unbekannt sind: 1. Das *Saddhammapāyana*, eine Sammlung von 621 (mit den Schlußversen 629) Strophen in 9 Kap. zum Lohnpreis der Buddhalehre¹⁾. Es beginnt mit der Schilderung der acht *akkhaṇḍā*, des Elends der *dasa akusalāni* und des traurigen Geschickes der Petas, geht dann auf die Begriffe *puñña* und *phala* über und behandelt die einzelnen verdienstvollen Handlungen (*dāna*, *sīla* usw.), um mit *appamāda* zu schließen. — 2. Die *Telakaṭṭhagāthā*²⁾ die „Ölkrugverse“. Die 98 Strophen werden einem Thera zugeschrieben, der verurteilt worden war, in ein Gefäß mit siedendem Öl geworfen zu werden. Man hatte ihn fälschlich beschuldigt, Helfershelfer bei einer Intrigue der Gattin des Königs Tissa von Kalyāṇi gewesen zu sein. Die Geschichte gehört dem Sagenkreis von Rohaṇa an, wird im Mahāvamsa (22. 12ff.) gestreift, in späteren Quellen ausführlich erzählt³⁾. Das kochende Öl vermag dem Thera nichts anzuhaben und er spricht nun jene Strophen, in denen gewisse Begriffe der Buddhalehre erläutert werden. Sie handeln vom Tod und vom Gedanken an den Tod, von der Vergänglichkeit, vom Leiden, von der Unrealität der Seele usw.

¹⁾ Hrsg. von R. MORRIS, JPTS. 1887, S. 35ff. — ²⁾ Hrsg. von E. R. GOONERATNE, JPTS. 1884, S. 49ff. — ³⁾ Rasav. II. 57ff.; Rājāvali 21¹⁴.

42. Vom 15. Jahrhundert ab tritt die Tätigkeit der birmanischen Mönche in den Vordergrund. Der Gegenstand ihrer Studien ist namentlich der Abhidhamma. Ich nenne 1. Ariyavamsa¹⁾, der unter Narapati (1442—68) in Ava lebte. Er schrieb a) *Maṇisāramañjūsā*, Ko. zu Sumaṅgala's Abhidhammatthavibhāvanī (32. 4); b) *Maṇidīpa*, Tikā zu Buddhaghosa's Atthasālinī (22. 8)²⁾; c) *Jātakavisodhana*, ein Werk über die Jātakas. — 2. *Saddhammapālasiri*, Zeitgenosse des vorigen, Vf. der *Nettibhāvanī*³⁾, einer Tikā zur Netti (19). — 3. *Silavamsa*⁴⁾, etwas später als die vorigen, Vf. des *Buddhalaṅkāra*, einer poetischen Version der Sumedha-Geschichte aus der Nidānakathā. — 4. *Raṭṭhasāra*⁵⁾, Vf. von Versifizierungen verschiedener Jātakas. — Anonym ist die gleichfalls aus dem 15. Jahrhundert stammende Dichtung *Kāyaviratigāthā*⁶⁾, die von der Überwindung der

Sinnlichkeit handelt. — In das 16. Jahrh.⁷⁾ gehört 5. Saddhammālaṃkāra, Vf. einer *Paṭṭhānadīpanī* zu dem 16. 7 erwähnten Werk des Abhidhamma und 6. Mahānāma, Vf. der *Madhusārattadīpanī*, eines Subkommentars zur Mūla-Ṭīkā (25. 2). — Im gleichen Jahrh. wurde auch das zu Ausgang des 13. Jahrh. — etwas später als das 33 erwähnte Dhammavilāsa-Dhammasattha — in der Talaingsprache verfaßte Wagaru-Dhammasattha in das Pāli übertragen⁸⁾ durch Buddhaghosa unter dem Titel *Manusāra*. Daran schließt sich die übrige birmanische Rechtsliteratur, teils in der heimischen Sprache, teils in dieser und in Pāli verfaßt, wie z. B. die *Manuvayyanā* (18. Jahrh.) und die *Mohavicchedanī* (19. Jahrh.).

¹⁾ M. BODE, PLB., S. 42f.; Grvs. 65¹, 75⁵. — ²⁾ DE ZOYSA, Catal., S. 8, 9; FAUSBÖLL, JPTS., 1896, S. 40, Nr. 124. — ³⁾ S. Z. AUNG, JPTS., 1910—12, S. 121. — ⁴⁾ M. BODE, S. 43. — ⁵⁾ Ebda. — ⁶⁾ Ebda. S. 44. — ⁷⁾ Ebda. S. 47; S. Z. AUNG, S. 122. — ⁸⁾ Über die Literatur der Dhammasatthas s. M. BODE, S. 85ff.

43. Im 17. Jahrh. sind zu nennen 1. Tipiṭakālaṃkāra¹⁾, Vf. von a) *Visativayyanā*, Ko. zu den einleitenden zwanzig Versen der Atthasālinī (22. 8), b) des *Yasavaḍḍhanavatthu*, c) des *Vinayaḷaṃkāra*, Ko. zu Sāriputta's Vinayasamgaha (31). — 2. Tilokaguru²⁾, Vf. von a) *Dhātukathā-Ṭīkā-vayyanā* und b) *Dhātukathā-Anuṣikāvaṃṇā*, zweier Ko. zur Dhātukathā (16. 5) und c) einer *Yamakavayyanā* und d) einer *Paṭṭhānavayyanā* zu den entsprechenden Büchern des Abhidhamma (16. 6, 7). — 3. Sāradassin³⁾, Vf. von a) *Dhātukathāyōjanā* (zu 16, 5). — 4. Mahākassapa⁴⁾, Vf. von *Abhidhammatthagayupphada* über schwierige Termini im Abhidhamma. — Dem 18. Jahrh. gehört an 5. Nāṇābhivamsa⁵⁾, der Samgharāja von Birma, Vf. von a) *Pekāḷaṃkāra*, eines Ko. zur Netti (19), b) der *Sādhuvilāsinī* zu einem Teil des D. (9. 1), c) mehrerer erbaulicher Erzählungen wie *Catusāmaṇeravatthu*, *Rājovāḍavatthu*. Besondere Erwähnung verdient d) seine *Rājādhīrājavilāsinī*, eine Prosaschrift zum Preise des damaligen Königs Bodōpayā. Das Werk ist ein Muster gelehrter literarischer Arbeit, überfüllt mit Anspielungen auf Legende und Geschichte und mit Anführungen aus den verschiedensten Gebieten der Literatur, besonders aus den Jātakas. — Etwas älter ist endlich die anonyme Buddhabiographie *Mālāḷaṃkāra*⁶⁾, die durch BIGANDET's Übertragung bekannt geworden ist.

¹⁾ M. BODE, PLB., S. 53f.; S. Z. AUNG, JPTS., 1910—12, S. 122. — ²⁾ M. BODE, S. 54; S. Z. AUNG, S. 122. — ³⁾ S. Z. AUNG, S. 122. — ⁴⁾ Ebda. — ⁵⁾ M. BODE, S. 78ff.; DE ZOYSA, Catal., S. 12; FAUSBÖLL, JPTS., 1896, S. 28, Nr. 82; WINTERNITZ, Buddh. Litt., S. 181. — ⁶⁾ BIGANDET, The Life or Legend of Gaudama the Buddha, Rangoon 1866.

44. Schließlich erwähne ich eine Anzahl von modernen Schriften, deren Datierung unsicher ist, oder die im 19. Jahrh. verfaßt wurden. Unbekannt sind Verfasser und Datum 1. des *Nalāḍadhātuvamsa*. Die Schrift behandelt die Geschichte der Stirnbeinreliquie des Buddha. Sie ist offenbar das Pāli-Seitenstück und vielleicht das Original des singhalesischen Dhātuvamsa, der genau die gleichen Kapitel enthält, wie sie von jenem Werk angegeben werden¹⁾. — Auf den Reliquiendienst bezieht sich auch 2. der *Chakesadhātuvamsa*²⁾. Er ist das Werk eines modernen Autors aus Birma und gibt in Prosa die Geschichte von sechs Haaren des Buddha, die dieser an sechs seiner Jünger als Reliquien verteilt, und für die an verschiedenen Plätzen Thūpas errichtet werden. — Zwei moderne Schriften, die auf die Beziehungen zwischen Ceylon und Birma ein interessantes Streiflicht werfen, sind 3. die *Samdesakathā*³⁾ und 4. die *Simāvivāḍavinichayakathā*⁴⁾. In ihnen finden sich die Daten 2344 und 2345 n. B. = 1800 und 1801 n. Chr.

Eine ganz isolierte Stelle nimmt 5. der *Gandhavaṃsa*¹⁾ ein. Auch dieses Werk ist in Birma entstanden. Es ist eine Art Bibliothekskatalog, eine Liste von Autoren und Werken. Nach den üblichen einleitenden Huldigungsstrophen beginnt es zunächst mit einer Analyse des Tipiṭaka. Dann geht es über auf die *porāṇācariyā*, die Thesas der drei Konzilien, die das Buddhawort feststellten, mit Ausnahme des Mahākaccāyana. Die gleichen sind auch die *aṭṭhakathācariyā*. Mahākaccāyana, der im Gandhavaṃsa für den Autor der bekannten Grammatik, der Mahā- und Cullanirutti, der Netti, des Peṭakopadesa und der Vaṇṇanīti gilt, wird als einziges Beispiel der *tividdhanāmakācariyā* aufgeführt. Sodann folgt die lange Liste der *gandhakācariyā*, an ihrer Spitze die Verfasser der Kurundi und der Mahāpaccari, hierauf Buddhaghosa, Buddhadatta, Ānanda, Dhammapāla usw. Die zuletzt genannten sind Ariyavaṃsa (s. 42. 1) und Udumbara. Nun folgt ein Verzeichnis anonymer Schriftwerke. Dann werden die Autoren in solche geschieden, die in Laṅkā und in Jambudīpa (mit Einschluß von Hinterindien) wirkten. Schließlich wird angegeben, welche Werke auf Anregung einer anderen Persönlichkeit und welche auf eigenen Antrieb (*attana matiyā*) verfaßt wurden. — 6. Aus dem Jahr 1223 der birmanischen Ära = 1861 n. Chr. ist der *Sāsanavaṃsa* des Pañṇasāmin²⁾ datiert. Trotz seines ganz modernen Ursprungs ist das Werk in vieler Hinsicht von Wichtigkeit, weil es auf der älteren Literatur fußt. Es enthält in zehn Kapiteln eine vollständige Geschichte der buddhistischen Kirche in Indien bis zum dritten Konzil unter Asoka und dann in Ceylon und den übrigen Landschaften, wohin buddhistische Missionen geschickt wurden. Besonders ausführlich ist in Kap. 6 die Geschichte des Buddhismus in Aparantaṭṭha, d. h. in Birma behandelt. Bemerkt muß werden, daß die birmanische Tradition von den neun Landschaften, wohin nach Dpvs. 8. 1 ff., Mhvs. 12. 1 ff. Missionen geschickt wurden, nicht weniger als fünf in Hinterindien sucht, nämlich Suvannabhūmi, Vanavāsi, Aparanta, Yonaka und Mahāraṭṭha. Die hauptsächlichen Quellen, aus denen der Sāsanavaṃsa schöpft, sind Samantapāsādikā, Dīpavaṃsa, Mahāvaṃsa, sowie die birmanischen Chroniken. Auch die Aṭṭhakathā wird genannt; sie kann natürlich nur indirekt verwertet worden sein.

¹⁾ GEIGER, D. und M., S. 102—105; DE ZOYSA, Catal. S. 19. — ²⁾ Hrsg. von MINAYEFF, JPTS. 1885, S. 5 ff. — ³⁾ Herausg. von MINAYEFF, JPTS. 1885, S. 17 ff. — ⁴⁾ Hrsg. von MINAYEFF, JPTS. 1887, S. 17 ff. — ⁵⁾ Hrsg. von MINAYEFF, JPTS. 1886, S. 54 ff. Vgl. M. BODE, Index to the Gandhavaṃsa, ebda. 1896, S. 53 ff. — ⁶⁾ Sāsanavaṃsa, ed. M. BODE, PTS., London 1897. Der in Ceylon erschienene Sāsanavaṃsadīpa ist mir nicht zugänglich.

45. Außerordentlich lebhaft war die literarische Tätigkeit in Ceylon wie auch in Birma auf dem Gebiet der Sprachwissenschaft. Ich vermag mich hier an die Darstellung der einheimischen Pāli-Grammatik und Lexikographie von R. O. FRANKE¹⁾ anzuschließen. Auch W. SUBHŪTI's Einleitung zur *Nāmanālā* ist mit Dank zu erwähnen²⁾.

Die grammatischen Werke scheiden sich in drei Gruppen: 1. die, welche sich an Kaccāyana anschließen (*Bālāvatāra*, *Rūpasiddhi*); 2. die Grammatik des Moggallāna mit den dazu gehörigen Schriften wie *Payogasiddhi*, *Padasādhana* usw.; 3. die Saddanīti mit der *Cullasaddanīti*³⁾. Zu jeder der drei Schulen gehört ein Wurzelverzeichnis. Es sind das der Reihe nach die *Dhātumañjūsā*, der *Dhātupāṭha* und die *Dhātuvatthadīpanī*. Als Wörterbuch kommt die *Abhidhānappadīpikā* in Betracht. Endlich haben wir einige Werke über Prosodie u. dgl. — Den Wert, den diese Werke

für uns als Hilfsmittel für das Studium des Pāli haben, hat FRANKE¹⁾ auf das richtige Maß zurückgeführt. Sie beruhen auf keiner Kenntnis des Pāli als lebendiger, gesprochener Sprache. Die Verfasser schöpfen ihren Stoff aus der Literatur, nicht anders als wir dies tun müssen. Ihre Methode ist aber auch nicht auf einer zusammenhängenden Tradition begründet, die bis in die Zeit zurückreichte, wo Pāli noch gesprochen wurde. Vielmehr lehnen sie sich sklavisch an die Vorbilder der Sanskritgrammatik und Lexikographie an und übertragen deren System mechanisch auf das Pāli. Grammatische Formen und Wörter des Pāli, die in den einheimischen Lehrbüchern sich finden, müssen, solange kein Beleg in der Literatur nachgewiesen ist, mit großer Vorsicht hingenommen werden. Es ist in solchen Fällen immer die Möglichkeit gegeben, daß wir es nur mit künstlichen Konstruktionen aus dem Sanskrit zu tun haben.

¹⁾ Vgl. oben in 30, Anm. 1 a. E. — ²⁾ SUBHŪTI, *Nāma-mālā or a Work on Pāli Grammar* (singhalesisch), Ceylon 1871, mit englischer Vorrede. — ³⁾ SUBHŪTI, pref. S. 10. — ⁴⁾ PGr. S. 83.

46. Von den an Kaccāyana sich anschließenden Werken wurde der *Nyāsa* betitelte Kommentar, da er noch der vorigen Epoche angehört, schon in 30 besprochen. Als nächstältestes Werk kommt in Betracht: 1. der *Suttaniddesa* des Chapada¹⁾. Als Datum gibt SUBHŪTI das Buddhajahr 1725 = 1181 n. Chr. Er ist gleichfalls ein Kommentar zu Kaccāyana. — Ungefähr gleichzeitig ist 2. die *Sambandhacintā* des Saṃgharakkhita²⁾, der in 32. 1 erwähnt ist. Sie handelt von Pāli-Syntax. Es existiert zu ihr eine anonyme *Ṭikā*. — Daran reiht sich 3. die *Saddatthabhedacintā* des Thera Saddhammasiri³⁾ aus Arimaddana in Birma, gleichfalls mit anonymer *Ṭikā*. — Eine Neubearbeitung von Kaccāyana's Grammatik ist 4. die *Rūpasiddhi* oder *Padarūpasiddhi*⁴⁾. Als Verfasser nennt sich in der Unterschrift Buddhappiya mit dem Beinamen Dīpaṃkara, ein Schüler des Thera Ānanda. Er ist also wohl der Autor des Pajjamadhu (s. 37), und die *Rūpasiddhi* gehört somit der zweiten Hälfte des 13. Jahrh. an. Das Werk zerfällt in sieben Kapitel und folgt dabei durebaus der Anordnung des Stoffes bei Kaccāyana, nur daß Kitaka und Uṇādi zu einem Kapitel, dem 7., zusammengefaßt werden. Zur *Rūpasiddhi* gehört auch eine *Ṭikā*⁵⁾, sowie eine singhalesische Bearbeitung (*sannaya*). Letztere wird schon in Rāhula's Moggallāyanapañeikāpadīpa erwähnt, einem Werk aus dem Jahr 1456 n. Chr. — Ein in Ceylon wie auch in Birma und Siam sehr viel gebrauchtes Lehr- und Handbuch ist 5. der *Bālāvatāra*⁶⁾, ebenfalls eine Neubearbeitung des Kaccāyana, die den Stoff des Grundwerks in gedrängter Fassung und etwas veränderter Anordnung enthält. Als Verfasser gilt in der Überlieferung Dhammakitti⁷⁾ und zwar derselbe, der auch den *Saddhammasaṃgaha* schrieb (s. 39. 2). Es würde somit der *Bālāvatāra* gegen Ausgang des 14. Jahrh. entstanden sein. Im Gns. 62⁹, 71²⁰ wird er allerdings dem Vācissara zugeschrieben, wäre also mehr als ein Jahrhundert älter. Es existiert auch eine *Bālāvatāra-Ṭikā*⁸⁾, deren Verfasser nicht genannt ist. — 6. Die *Saddasāratthajālīnī*⁹⁾ des birmanischen Mönchs Kaṇṭakakhipanāgita, kurzweg Nāgita genannt, ist um 1900 n. B. (= 1356 n. Chr.) verfaßt, ungefähr gleichzeitig mit der *Ṭikā* zur *Abhidhānappadīpikā*. Die Anordnung des Stoffes ist wieder sehr ähnlich der in Kaccāyana's Grammatik. Die Kapitel 3—9 dort entsprechen den Kapiteln 1—7 in diesem Werke.

¹⁾ SUBHŪTI, Nām. S. XV; DE ZOYSA, Catal., S. 29; M. BODE, PLB., S. 17. —

²⁾ *Sambandha-Cintā*, the Grammar of Śrī Saṃgharakkhita, ed. K. SARĀNANDA.

Colombo 1891 (JPTS. 1912, S. 149). Vgl. DE ZOYSA, Catal., S. 27; FAUSBÖLL, JPTS. 1896, S. 47, Nr. 148. 11 und S. 48, Nr. 152. 2. — ³⁾ *Saddatthabhedā-Cintā*: Grammar by Saddhamma Siri, ed. SUJĀTA and NĀNĀNANDA, Colombo 1901 (JPTS. 1912, S. 149). Vgl. de ZOYSA, S. 27; FAUSBÖLL, S. 47, Nr. 148. 12 und S. 48, Nr. 152. 3. — ⁴⁾ GRÖNWEDEL, das sechste Kapitel der Rūpasiddhi, Berlin 1883. Vgl. TURNOUR, Mhvs. S. XXVf.; D'ALWIS, Catal., S. 179 ff.; SUBHŪTI, S. XXI; DE ZOYSA, S. 26; FAUSBÖLL, S. 49, Nr. 155; FRANKE, PGr. S. 25—29. — ⁵⁾ SUBHŪTI, S. XXII; DE ZOYSA, S. 26. — ⁶⁾ *Bālāvatāra*: Grammar by Dharmakīrti, ed. DADs, BATUVANTUDAVE, Colombo 1869; *Bālāvatāra*: Pali Grammar, ed. SRI DHARMĀRĀMA, Pāliyagoda 1902; *Bālāvatāra with Tīkā*: Pali Grammar, ed. H. SUMAṄGALA, Colombo 1893 (JPTS. 1912, S. 139). Mit englischer Übersetzung wurde der B. herausg. von L. LEE in „The Orientalist“ II, 1892. Vgl. D'ALWIS, S. 78 ff.; SUBHŪTI, S. XXIV; DE ZOYSA, S. 21 f.; FAUSBÖLL, S. 45, Nr. 144. 2; FRANKE, PGr., S. 24 f. — ⁷⁾ SUBHŪTI, S. XXV; WICKREMasinghe, Catal. of Sinh. Mss., S. XIX. — ⁸⁾ SUBHŪTI, S. XXVI; DE ZOYSA, S. 22. — ⁹⁾ *Sadda-sarartha Jalini*, a Pali work compiled by Nagita, ed. and transl. by SILANANDA, Colombo 1902. Vgl. DE ZOYSA, S. 27; FAUSBÖLL, S. 47, Nr. 148. 16 und S. 48, Nr. 152. 5.

47. Zur Schule des Kaccāyana gehört ferner 7. der *Kaccāyanabheda* betitelte Kommentar des Thera Mahāyasa¹⁾, der in der zweiten Hälfte des 14. Jahrh. gelebt haben soll. FAUSBÖLL nennt als Verfasser den Rassathera. Zu dem Werk, das aus 400 Strophen besteht und in 7 Kapitel zerfällt, gehören zwei Tīkā²⁾. Die eine stammt von dem birmanischen Mönch Ariyālaṃkāra, wurde um 2152 n. B. (= 1608 n. Chr.) verfaßt und führt den Titel *Sāratthavikāsinī*. Die andere ist die *Kaccāyanabheda-Mahāṭīkā* des Uttamasikkha. Von dem nämlichen Mahāyasa rührt auch ein *Kaccāyanasāra* her³⁾. Zu ihm soll der Verfasser selbst eine Tīkā verfaßt haben. Vielleicht ist das die *Kaccāyanasāra-Purāṇaṭīkā*⁴⁾, von der allerdings SUBHŪTI ausdrücklich bemerkt, daß Autor und Entstehungszeit unbekannt seien. Eine *Kaccāyanasāra-Abhinavaṭīkā*, auch *Samṃohavināsini* betitelt, wurde von dem birmanischen Mönch Saddhamavilāsa aus Pagan verfaßt. — 8. Der zweiten Hälfte des 15. Jahrh. dürfte der *Saddabindu*⁵⁾ angehören, der aus 21 Strophen besteht. Nach Sās. 76⁶⁾ wäre König Kyaevā von Arimaddana (Birma) der Verfasser. Bei SUBHŪTI wird die Jahreszahl 2025 n. B. (= 1481 n. Chr.) angegeben. Eine *Saddabindu-Tīkā*⁶⁾ wurde unter dem Titel *Linatthasūdanī* von Nāṇavilāsa verfaßt zu Ausgang des 16. Jahrhunderts. — 9. Unbekannt sind die Entstehungszeit und der Urheber des *Bālappabodhana*⁷⁾. Der Herausgeber SUDHAMMĀLAṂKĀRA gibt als runde Zahl 2100 n. B. (= 1556 n. Chr.) an. Jedenfalls ist die Schrift jünger als *Kaccāyanabheda* und *Saddatthabhedacintā*. Auch die *Bālappabodhana-Tīkā* ist anonym. — Nicht datieren kann ich 10. die *Abhinava-Cullaniruttī* des Sirisaddhammālaṃkāra⁸⁾. Sie handelt von Ausnahmen zu den Regeln des Kaccāyana. — 11. Endlich nenne ich die *Kaccāyanavavṇanā* des birmanischen Thera Mahāvijitāvin⁹⁾, der um 1600 n. Chr. lebte. Das Werk ist ein Kommentar zum *saṃdhikappa* des Kaccāyana. In den einleitenden Versen werden die Autoren der wichtigsten früheren Werke, des Nyāsa, der Rūpasiddhi, der Saddanīti usw., erwähnt. Es darf aber diese *Kaccāyanavavṇanā* nicht mit einem weit älteren Werke gleichen Titels verwechselt werden, das seinerseits schon in den Einleitungsversen der Rūpasiddhi genannt ist¹⁰⁾. Mahāvijitāvin ist auch Verfasser des *Vācakopadesa*¹¹⁾, in dem — nach OLDENBERG — die grammatischen Kategorien von logischen Gesichtspunkten betrachtet werden.

¹⁾ M. BODE, PLB. S. 36 f.; SUBHŪTI, Nām. S. LXIII f.; DE ZOYSA, Catal. S. 23; FAUSBÖLL, JPTS. 1896, S. 47, Nr. 148. 17, S. 48, Nr. 152. 1; FRANKE, PGr. S. 29. Im Gñs. 74¹⁾ wird Dhammānanda als Autor sowohl des Kacc-bhedā wie des Kacc-sāra genannt. — ²⁾ SUBHŪTI, S. XLVI u. XLIV; OLDENBERG, Catal. S. 90, Nr. 65; DE ZOYSA, S. 28, 23. — ³⁾ SUBHŪTI, S. LXXXIII; FAUSBÖLL, S. 47, Nr. 148. 14; M. BODE, DE ZOYSA,

FRANKE, a. a. O. — *) SUBHŪTI, S. LXXXIV, LXXXV; DE ZOYSA, S. 23. — 5) DE ZOYSA, S. 27; SUBHŪTI, S. XCII. — 6) SUBHŪTI, S. XCII. f.; DE ZOYSA, S. 27. — 7) Bālapabbādhana a Pāli grammar ed. with a Sinhalese paraphrase by R. SUDHAMMA-ANKARA, Colombo 1913, SUBHŪTI, S. XCI; DE ZOYSA, S. 21. — 8) SUBHŪTI, S. XXVIII. f.; DE ZOYSA, S. 22. Die Einleitungsverse zeigen, daß auch die bei OLDENBERG, S. 102, Nr. 77 aufgeführte Cūlaniruttī das gleiche Werk ist. — 9) M. BODE, S. 46; SUBHŪTI, S. XVIII. ff.; DE ZOYSA, S. 24; FAUSBÖLL, S. 47, Nr. 150 und 151. — 10) S. D'ALWIS, Catal. S. 179; SUBHŪTI, S. XXIII. — 11) SUBHŪTI, S. LXXIII; DE ZOYSA, S. 29.

48. Der Begründer einer neuen grammatischen Schule neben Kaccāyana war der Thera Moggallāna oder Moggallāyana¹⁾. Seine Werke sind 1. das *Moggallāyanavyākaraṇa*, auch *Saddalakkhaṇa* betitelt, mit der dazu gehörigen *Vutti*, und 2. die *Moggallāyanapañcīkā*, die ein Kommentar zu der eigenen Grammatik war, aber nicht mehr erhalten ist. Über Inhalt und Werk der Grammatik des Moggallāna verweise ich auf R. O. FRANKE's Ausführungen. Dem Werke des Kaccāyana ist sie ohne Zweifel überlegen. Es haften ihr zwar auch die Mängel an, die der einheimischen Pāligrammatik überhaupt eigentümlich sind, aber Moggallāna behandelt den Sprachstoff erschöpfender und mit größerem Verständnis für Wesen und Charakter des Pāli. Die Anordnung und Gruppierung der Regeln sowie die Terminologie zeigen erhebliche Abweichungen. Neben den älteren Pāligrammatiken, dem Kātantra und dem Werke des Pāṇini hat Moggallāna vor allem den Candragomin benutzt. Was die Lebenszeit des Moggallāna betrifft, so gibt er selbst in den Schlußversen der *Vutti* an, er habe sein Werk unter Parakkamabhūja verfaßt. Damit ist doch wohl Parakkamabhū I. (1153—1186 n. Chr.) gemeint. Wohnhaft war Moggallāna in Anurādhapura, wo er Insasse des Thūpārāma war. Nach dem Gns. 62⁹, 71²⁶ hätte Vācissara eine *Ṭikā* zu seiner Grammatik verfaßt, aber es scheint, daß darunter nicht der in 32. 3 besprochene Schüler des Śāriputta verstanden werden darf, sondern daß eine Verwechslung vorliegt mit dem Thera Rāhula, dem Verfasser des *Moggallāyanapañcīkāpadīpa*, der ebenfalls den nicht seltenen Beinamen Vācissara führte.

¹⁾ *Moggallāyana-Vyākaraṇa*: Grammar, ed. H. DEVANITTA, Colombo 1890 (JPTS. 1912, S. 147). Vgl. D'ALWIS, Catal. S. 183 ff.; SUBHŪTI, Nām, S. XXX; DE ZOYSA, Catal. S. 24; OLDENBERG, Catal. S. 94, Nr. 74; R. O. FRANKE, PGr. S. 34 ff.

49. An die Grammatik des Moggallāna schloß sich, wie an die des Kaccāyana, eine umfangreiche Literatur an.

Zuerst ist zu nennen 1. des Piyadassin *Padasādhana*¹⁾. Der Verfasser war noch ein unmittelbarer Schüler des Moggallāna, wird also wohl dem Ende des 12. Jahrhunderts angehören. Sein Werk ist eine abgekürzte Umarbeitung der Grammatik seines Lehrers; es verhält sich zu ihr, sagt DE ZOYSA, wie der Bālāvatāra zu Kaccāyana. Zum *Padasādhana* nun verfaßte der auch in der singhalesischen Literatur²⁾ wohlbekannte Thera Śrī Rāhula von Tīthagāma, mit dem Beinamen Vācissara, im Jahre 1472 einen Kommentar, *Padasādhana-Ṭikā* oder *Buddhippasādanī* betitelt³⁾. — 2. Als eine der besten Grammatiken aus Moggallāna's Schule gilt die *Payogasiddhi* des Vanaratana Medhamkara⁴⁾, und sie steht zu dem *Moggallāyanavyākaraṇa* nach DE ZOYSA im gleichen Verhältnis wie die *Rūpasiddhi* zu Kaccāyanas Grammatik. Der Verfasser lebte unter Bhuvanekabhū, dem Sohn des Parakkamabhū. Vermutlich ist damit Bhuvanekabhū III. gemeint, so daß Medhamkara um 1300 gelebt haben würde. Von den beiden in 34. 4 und 40. 1 erwähnten Medhamkara ist er verschieden. — 3. Ein Kommentar endlich zu der verlorenen *Pañcīkā* des Moggallāna ist der *Moggallāyanapañcīkāpadīpa*⁵⁾. Autor ist der gleiche

Rābula, der auch die *Ṭikā* zum *Padasādhana* verfaßte. Der *Pañcīkā*-Kommentar ist teils in Pāli, teils in Singbalesisch geschrieben. DE ZOYSA bezeichnet ihn als eines der gelehrtesten Werke über Pāli-Grammatik, die wir besitzen. Jedenfalls ist ein sehr reiches Material darin verarbeitet. SUBHŪTI zählt nicht weniger als 50 grammatische Schriften auf, die in ihm erwähnt werden, darunter auch Candra's Sanskritgrammatik. Als Datum des Werkes wird das Jahr 1379 der Śaka-Aera = 1457 n. Chr. angegeben.

¹⁾ Vgl. SUBHŪTI, Nām. S. XXXVIII; DE ZOYSA, Catal. S. 25 f.; OLDENBERG, Catal. S. 99, Nr. 76; R. O. FRANKE, PGr. S. 44 f. Die Ausgabe des *Padasādhana* von DHAMMĀNANDA und NĀYISSARA, Colombo 1887, kenne ich nicht. — ²⁾ GEIGER, LSprS. S. 10 f. — ³⁾ Buddhīppasādanī, a commentary on *Padasādhana* by Sri Rahula, ed. DHIRANANDA and VACHISSARA, Colombo 1908. Vgl. SUBHŪTI, S. XLI; DE ZOYSA, S. 26. — ⁴⁾ SUBHŪTI, S. XLIV; DE ZOYSA, S. 26; OLDENBERG, S. 94, Nr. 75; FRANKE, S. 45. — ⁵⁾ Moggallāna-Pañcakapradīpa: Grammar, ed. SRI DHARMĀRĀMA, Colombo 1896 (JPTS. 1912, S. 147). Vgl. SUBHŪTI, S. XXXIV; DE ZOYSA, S. 24; FRANKE, S. 44.

50. Eine besondere Stellung in der Wertschätzung der heimischen Überlieferung nimmt die *Saddanīti* des Aggavaṃsa¹⁾ ein. Der Verfasser stammt aus Arimaddana in Birma, und das Werk ist die Frucht der grammatischen Studien, wie sie in diesem Lande unabhängig von Ceylon betrieben wurden. Die Kunde von der Gelehrsamkeit der Birma-Mönche auf dem Gebiete der Grammatik soll²⁾ durch die Mission des Uttarājīva nach Ceylon gedrungen sein. Um diese Kunde auf ihre Richtigkeit zu prüfen, begaben sich Ceylon-Mönche nach Arimaddana. Man zeigte ihnen die *Saddanīti*, und sie mußten bekennen, daß ein grammatisches Werk, das ihr gleichkäme, in Ceylon nicht existiere. Als Datum der *Saddanīti* wird das Jahr 1154 n. Chr. angegeben. Ihr Verfasser, Aggavaṃsa, hieß auch Aggapaṇḍita der Dritte und war der Neffe des zweiten Aggapaṇḍita, der selbst ein Schüler des ersten Aggapaṇḍita war. Nachmals war Aggavaṃsa Lehrer des Königs Narapatiśithu (1167—1202). — In der Hauptsache lehnt sich die *Saddanīti*, wie R. O. FRANKE darlegt, an Kaccāyana an. Ihre Abtrennung von seiner Schule ist vom sachlichen Standpunkt kaum gerechtfertigt. Außerdem kannte und benützte Aggavaṃsa auch die Sanskrit-Grammatiker wie Pāṇini usw. Das Werk des Moggallāna dürfte ihm aber kaum mehr bekannt geworden sein; es wurde wohl erst nach der *Saddanīti* verfaßt. Die *Saddanīti* enthält 27 Kapitel; die ersten 18 werden als die *Mahā-*, die weiteren 9 als die *Culla-Saddanīti* bezeichnet. In der Unterschrift wird ausdrücklich angegeben, daß das Werk, neben den Schriften der *ācariyā*, auf der kanonischen Literatur beruhe, aus dieser also den Sprachstoff entnommen habe.

¹⁾ SUBHŪTI, Nām. S. XLVIII ff.; DE ZOYSA, Catal. S. 27; FAUSBÖLL, JPTS. 1896, S. 49, Nr. 159; R. O. FRANKE, PGr. S. 45 ff. Eine Ausgabe der S. existiert m. W. noch nicht. — ²⁾ Śāṃs. 40, 74. Vgl. M. BODE, PLB. S. 16 f.

51. Von Wörterbüchern ist aus älterer Zeit nur eines erhalten, nämlich die *Abhidhānappadīpikā* des Moggallāna¹⁾. Es ist seit D'ALWIS wohl allgemein angenommen, daß dieser Moggallāna mit dem Grammatiker gleichen Namens (s. 48) nicht identisch ist. Er war, wie in den Schlußversen angegeben wird, Insasse des Jetavana-Klosters in Pulatthipura (Polonnaruwa), während, wie wir sahen, der Grammatiker Moggallāna im Thūpārāma zu Anurādhapura wohnte. Auch wird er Gvvs. 62²⁾ zum Unterschied vom Grammatiker als *Nava-Moggallāna* bezeichnet. Immerhin war der Zeitabstand zwischen den beiden nicht sehr bedeutend. Aus der Art

und Weise nämlich, wie in jenen Schlußversen von dem König Parakkamabhuja (Parakkamabāhu I.) gesprochen wird, ergibt sich, daß die Ahhidhānappadīpikā kurz nach dessen Regierungszeit (1153—1186) verfaßt wurde, also etwa gegen Ausgang des 12. Jahrhunderts. — Das Werk zerfällt in drei Teile: Synonyme, Homonyme und Indeclinabilien. Es besteht aus 1203 Strophen. Als Vorbild hat der Amarakośa gedient. Ganze Partien, namentlich im Synonymenteil, sind einfache Übertragung aus dem Amara, wobei Moggallāna die lautgesetzlich entsprechenden Pāli-Wörter nicht selten selber nach den Sanskrit-Wörtern bildet. Daß neben dem Amara noch ein anderer Sanskrit-Kośa verwendet wurde, hat R. O. FRANKE wahrscheinlich gemacht. Nicht ganz zwingend aber scheint mir der Schluß, daß vor der Ahhidhānappadīpikā schon ein anderes Pāli-Synonymen-Wörterbuch existiert haben müsse. Eine Tīkā zur Ahhidhānappadīpikā wurde (s. 46. 6) um die Mitte des 14. Jahrhunderts verfaßt. — Zu erwähnen ist noch der *Ekakṣharakośa* des birmanischen Mönchs Saddhammakitti²⁾, ein metrisches Verzeichnis der einsilbigen Wörter, das sich aufs engste an Sanskrit-Vorbilder anschließt. Als Datum gilt das Jahr 2009 n. B. = 1465 n. Chr.

¹⁾ Abhidhānappadīpikā or Dictionary of the Pali Language by Moggallāna Tbero. . by W. SUBHŪTI, 2nd ed., Colombo, 1883. Ferner: A Complete Index to the Abhidhānappadīpikā by W. SUBHŪTI, Colombo 1893 (Pāli-Titel: Abbidhānappadīpikāsūci; athavā . . Pāli-Akārādīgantbo). Vgl. D'ALWIS, Catal. S. 1 ff.; DE ZOYSA, Catal. S. 21; FAUSBÖLL, JPTS. 1896, S. 46, Nr. 147. 2, 148. 3; S. 51, Nr. 166 (Ebenda Nr. 167, sowie DE ZOYSA, S. 21 wird auch die Abhp.-Tīkā genannt); OLDENBERG, Catal. S. 104, Nr. 82, 83 und S. 105, Nr. 85; R. O. FRANKE, PGr., S. 65 ff. — ²⁾ Hrsg. von SUBHŪTI als Anhang zu seiner Abhp.-Ausgabe. Vgl. Nām. S. LXXX. Hier wird auch (S. LXXXI) die von einem birmanischen Mönche verfaßte Tīkā dazu besprochen. Über die sanskritischen Ekakṣharakośas s. ZACHARIAE, die ind. Wörterbücher, S. 37.

52. Was die Wurzelverzeichnisse betrifft, so gehört (vgl. 45) 1. die *Dhātumañjūsā*¹⁾ zur Schule des Kaccāyana. Sie wird daher auch Kaccāyana-Dhātumañjūsā genannt. Ihr Verfasser ist nach der Unterschrift der Thera Silavamsa vom Kloster Yakkhaddilena, jetzt Yakdessāgala bei Kurunāgala. Sie ist metrisch und besteht aus 150 Strophen. Als Vorbild diente nach SUBHŪTI dem Verfasser der Kavikalpadruma des Vopadeva. Die Zugehörigkeit zu Kaccāyana wird durch die übereinstimmende Anordnung der Wurzelklassen bewiesen. Nach FRANKE benützte Silavamsa auch den Pāṇini-Dhātupāṭha sowie das gleich zu besprechende Werken. — 2. Der *Dhātupāṭha*²⁾, der an Moggallāna's System sich anschließt, wie die Reihenfolge der Wurzelklassen zeigt, ist kürzer und nicht metrisch. Entstehungszeit und Verfasser sind unbekannt. Wahrscheinlich ist aber der Dhātupāṭha älter als die Dhātumañjūsā. — 3. Die *Dhātuvatthadīpanī*³⁾ ist nach FRANKE „eine versifizierte Bearbeitung der in einem bestimmten Kapitel der Saddanīti aufgezählten Wurzeln“. Die Reihenfolge der Wurzelklassen deckt sich mit der der Saddanīti. Benützt wurde vom Verfasser der Dhātuvatthadīpanī, wie ebenso von denen der unter 1 und 2 besprochenen Werke, der Pāṇini-Dhātupāṭha.

¹⁾ SUBHŪTI Nām. XCV (hier wird auch eine Ausgabe des Werkes von BAṬUWANTUṆĀWE erwähnt); DE ZOYSA, Catal. S. 23; OLDENBERG, Catal. S. 106, Nr. 87; R. O. FRANKE, PGr. S. 57 f., 60 ff. — ²⁾ Vermutlich die bei DE ZOYSA S. 22 erwähnte Dhātumañjūsā. Vgl. OLDENBERG, S. 106, Nr. 86; FRANKE, S. 58, 62 f. — ³⁾ DE ZOYSA, S. 22; FRANKE, S. 58 f., 63 f. Ist das JPTS. 1912, S. 142, Nr. 82 erwähnte Werk eine Bearbeitung unseres Wurzelverzeichnisses?

53. 1. Von Pāli-Rhetorik handelt der *Subodhālamkāra* des schon mehrfach (32, I, 46. 2) erwähnten Samgharakkhita¹⁾. Es existiert dazu

auch eine Tīkā. Derselbe Thera verfaßte auch eine Schrift über Pāli-Prosodie unter dem Titel *Vuttodaya*¹⁾, wozu uns gleichfalls eine *Vaccanattahajotikā* genannte Tīkā erhalten ist. — 2. Schließlich führe ich hier noch eine Anzahl von Schriften grammatischen Inhalts auf, die bei SUBHŪTI²⁾ besprochen sind, die ich aber nicht weiter zu klassifizieren vermag. a) *Vaccavācaka* des Sāmaṇera Dhammadassin³⁾ von Arimaddana in Birma, aus 100 Strophen bestehend, wohl im Ausgang des 14. Jahrh. entstanden. Eine Tīkā dazu wurde im Jahre 2312 n. B. (= 1768 n. Chr.) von dem Mönche Saddhammanandin des Khemāvātāra-Klosters in Birma verfaßt. — b) *Gandhaṭṭhi* des Maṅgala⁴⁾, eine Schrift über die Partikeln, vielleicht noch dem 14. Jahrhundert angehörig, wahrscheinlich wenigstens älter als das gleich zu erwähnende Werk. Vgl. 40. 3. — c) *Gandhābharana* des Ariyavaṃsa⁵⁾, gleichfalls über Partikeln, um das Jahr 1980 n. B. (= 1436 n. Chr.) verfaßt. Eine Tīkā dazu stammt von Suvannarāsi aus Birma (2128 n. B. = 1584 n. Chr.). — d) *Vibhattyatthappakarana*⁶⁾ über den Gebrauch der Kasus in 37 Śloken, einer Tochter des Königs Kyacvā von Birma zugeschrieben. Das Datum ist nach SUBHŪTI 2025 n. B. (= 1481 n. Chr.). Es gehört dazu eine *Vibhattyattha-Tīkā*, mit der vielleicht die bei DE ZOYSA und FAUSBÖLL genannte *Vibhattyatthadīpanī* identisch ist. Wenigstens legt die Tīkā im Einleitungsvers sich selbst diesen Titel bei. Auch eine *Vibhattikathāvaṇṇanā* wird von DE ZOYSA erwähnt. — e) *Samvaṇṇanāyadīpanī*⁷⁾, um 2195 n. B. (= 1651 n. Chr.) von Jambudhaja verfaßt. Von dem nämlichen Autor stammt der *Niruttiṣaṅgaha* und die *Sarvajñānyāyadīpanī*⁸⁾. — f) *Saddavutti* von Saddhammaguru⁹⁾ vor 2200 n. B. (= 1656 n. Chr.) verfaßt, mit einer Tīkā von dem birmanischen Mönch Sāriputta. — g) *Kārakapupphamañjarī*¹⁰⁾, unter Kīrtisī Rājasirpha (1747—1780) von Attaragama Baṇḍāra Rājaguru in Kandy, handelt über Syntax. Von dem gleichen Verfasser rührt auch das *Sudhīramukhamaydana*¹²⁾ betitelte Werk über Pāli-Komposita her. — h) Aus der zweiten Hälfte des 18. Jahrh. stammt endlich auch die *Nayalakḥaṇavibhāvanī* des birmanischen Mönchs Vicittācāra¹³⁾.

¹⁾ Gns. 61¹⁴, 70²⁹. DE ZOYSA, Catal. S. 28; FAUSBÖLL, JPTS. 1896, S. 46, Nr. 148. 4, S. 48, Nr. 152. 7 und S. 51, Nr. 172. 2. — ²⁾ Gns. 70³⁰. DE ZOYSA, S. 29; OLDENBERG, Catal. S. 106, Nr. 88 und S. 107, Nr. 89; FAUSBÖLL, S. 46, Nr. 148. 5, S. 48, Nr. 152. 6 und S. 51, Nr. 170—172. — ³⁾ S. Nām. S. LXXXVII, LXXXVI, LV usw. — ⁴⁾ M. BODE, PLB. S. 22; DE ZOYSA, S. 29; FAUSBÖLL, S. 50, Nr. 163 und 164. — ⁵⁾ M. BODE, S. 26; DE ZOYSA, S. 23. — ⁶⁾ M. BODE, S. 43; DE ZOYSA, S. 23; FAUSBÖLL, S. 50, Nr. 164. — ⁷⁾ Hrsg. von SUBHŪTI als Anhang zur Abhp., S. XIII ff. Vgl. DE ZOYSA, S. 29; FAUSBÖLL, S. 50, Nr. 163. — ⁸⁾ M. BODE, S. 55. — ⁹⁾ DE ZOYSA, S. 25, 28. — ¹⁰⁾ DE ZOYSA, S. 27; FAUSBÖLL, S. 47, Nr. 148. 15. Nach M. BODE, S. 29 wäre die Saddavutti im 14. Jahrh. entstanden. — ¹¹⁾ DE ZOYSA, S. 24. — ¹²⁾ DE ZOYSA, S. 28. — ¹³⁾ DE ZOYSA, S. 25.

ABSCHNITT II.

GRAMMATIK DES PÄLI.

Literatur (Allgemeines, Grammatiken, Wörterbücher, Chrestomathien).

E. BURNOUF et CHR. LASSEN, Essai sur le Pāli. Paris 1826.

E. BURNOUF, Observations grammaticales sur quelques passages de l'Essai sur le Pāli de Burnouf et Lassen. Paris 1827.

B. CLOUGH, Compendious Pali Grammar with a copious Vocabulary in the same Language. Colombo 1824.

J. ALWIS, *Lecture on the Buddhist Scriptures and their Language*, the Pali (1861). Wieder abgedr. JPTS. 1883, S. 39 ff.

J. MINAYEFF, *Grammaire Pâlie*, traduite par ST. GUYARD. Paris 1874. — Pâli Grammar, a phonetic and morphological Sketch of the Pâli Language, with an introductory Essay on its Form and Character by J. M., 1872; transl. from Russian into French by M. ST. GUYARD, 1874. Rendered into English by CH. G. ADAMS, 1882.

FR. MÜLLER, *Beiträge zur Kenntnis der Pâli-Sprache*, I. II. III. Stzber. d. Wiener Ak. d. W., phil.-hist. Cl. Bd. 57, 1867, S. 7 ff., 243 ff.; Bd. 60, 1868, S. 533 ff.

R. C. CHILDERS, *A Dictionary of the Pali Language*. London 1875 (4. Aufl. 1909).

E. KUHN, *Beiträge zur Pâli-Grammatik*. Berlin 1875.

V. TRENCKNER, *Pâli Miscellany*, vol. I. London 1879. Vgl. auch TRENCKNER'S Notes to the *Milinda-pañha*, revised and edited by D. ANDERSEN, JPTS. 1908, S. 102 ff.

A. TORP, *Die Flexion des Pâli in ihrem Verhältnis zum Sanskrit*. Christiania 1881.

O. FRANKFURTER, *Handbook of Pâli*, being an elementary Grammar, a Chrestomathy, and a Glossary. London und Edinburgh 1883.

E. MÜLLER, *A simplified Grammar of the Pali Language*. London 1884.

MORRIS, *Notes and Queries*, JPTS. 1884, S. 69 ff.; 1885, S. 29 ff.; 1886, S. 94 ff.; 1887, S. 99 ff.; 1889, S. 200 ff.; 1891/3, S. 1 ff.

E. MÜLLER, *A Glossary of Pâli Proper Names*, JPTS. 1888, S. 1 ff.

MORRIS, *Contributions to Pali Lexicography*, Academy 1890—91.

V. HENRY, *Précis de Grammaire Pâlie*, accompagné d'un choix de textes gradués. Paris 1894.

THA DO OUNG, *Grammar of the Pali Language* (after Kaccâyana). vol. I: Sandhi, Nâma and Kâraka, and Samâsa; vol. II: Taddhita, Kita, Uṇâdi, âkhyâta, Upasagga and Nipâta parties; vol. III: Dictionary of Pali word roots; vol. IV: Chandam etc. Akyab 1899—1902.

M. BODE, *Index to Pâli Words discussed in translations*, JPTS. 1897—1901, S. 1 ff.

H. H. TILBE, *Pâli Grammar*. Rangoon 1899 (Student's Pâli Series).

J. TAKAKUSU, *A Pâli Chrestomathy*, with Notes and Glossary giving Sanskrit and Chinese Equivalents. Tokyo 1900.

D. ANDERSEN, *A Pali Reader with Notes and Glossary*, part. I: Text and Notes; part. II: a Pâli Glossary including the words of the Pâli Reader and of the Dhammapada. Copenhagen, London und Leipzig 1901, 1907.

R. O. FRANKE, *Pâli und Sanskrit, in ihrem histor. und geogr. Verhältnis auf Grund der Inschriften und Münzen*. Straßburg 1902.

H. H. TILBE, *Pâli First Lessons*. Rangoon 1902 (Student's Pâli Series).

J. GRAY, *Elementary Pâli Grammar or Second Pâli Course*. Calcutta 1905.

J. GRAY, *First Pâli Delectus or Companion Reader to the Second Pâli Course*. Calcutta 1905.

E. WINDISCH, *Über den sprachlichen Charakter des Pali*. Actes du XIV^e Congrès Internat. des Orientalistes I, Sect. I, S. 252 ff. Paris 1906. Vgl. oben S. 3 f.

CH. DUROISSELLE, *A Practical Grammar of the Pâli Language*. Rangoon 1906.

CH. DUROISSELLE, *School Pâli Series*. I: Reader; II: Vocabulary. Rangoon 1907.

K. P. JOHANSSON, *Pâli-Miszellen*; *Le Monde Oriental* 1907—08, S. 85 ff.

NYĀNATILOKA, Kleine systematische Pāli Grammatik. Breslau 1911 (Veröffentlichungen d. D. Pāligesellsch. 5).

Wertvolle Vorarbeiten für ein neues Pāli-Wtb. sind noch St. KONOW, Lexicographical Notes, Words beginning with H, JPTS. 1907, S. 152 ff. und St. KONOW und D. ANDERSEN, Lexicography, Words beginning with S, JPTS. 1909, S. 1 ff.

Weitere Monographien zur Pāli-Grammatik oder zum Pāli-Wortschatz werden bei gegebener Gelegenheit Erwähnung finden.

A. LAUTLEHRE.

1. LAUTSTAND UND BETONUNG.

§ 1. Zur Schreibung des Pāli werden im Orient verschiedene Schriftarten verwendet: in Ceylon die singhalesische, in Birma die birmanische, in Siam die Kambodscha-Schrift. Die Bangkok-Ausgabe des Tipiṭaka ist in siamesischen Lettern gedruckt.

§ 2. Der Lautstand des Pāli ist der folgende:

1. Vokale: *a, ā, i, ī, u, ū, e, o*, dazu die Nasalvokale *aṃ, iṃ, uṃ*.

2. Konsonanten:

Gutturale:	<i>k</i>	<i>kh</i>	<i>g</i>	<i>gh</i>	<i>ṅ</i>
Palatale:	<i>c</i>	<i>ch</i>	<i>j</i>	<i>jh</i>	<i>ñ</i>
Zerebrale:	<i>ṭ</i>	<i>ṭh</i>	<i>ḍ</i>	<i>ḍh</i>	<i>ṇ</i>
Dentale:	<i>t</i>	<i>th</i>	<i>d</i>	<i>dh</i>	<i>n</i>
Labiale:	<i>p</i>	<i>ph</i>	<i>b</i>	<i>bh</i>	<i>m</i>
Liquide:	<i>r</i>	<i>l</i>	<i>ḷ</i>		
Halbvokale:	<i>y</i>	<i>v</i>			
Zischlaut:	<i>s</i>				
Hauchlaut:	<i>h</i>				

Hierzu ist zu bemerken: 1. die Vokale *e, o* sind mittelzeitig, in geschlossener Silbe werden sie kurz, in offener Silbe lang gesprochen. — 2. Das Zeichen der Nasalierung (*ṃ*), dem Anusvāra und Anunāsika des Skr. entsprechend, wird von den Pāli-Grammatikern Niggahīta genannt. In Ceylon wird das Niggahīta jetzt wie der gutturale Nasal gesprochen. — 3. Der Konsonant *ḷ* steht für intervokalisches *ḍ*, ebenso *ḷh* für *ḍh*. In den Hss. werden *l* und *ḷ* ständig verwechselt. Einzelne Schreibungen erscheinen willkürlich. So wird zumeist *kāḷa* „schwarz“ geschrieben, obwohl es = skr. *kāla* ist, vermutlich zum Unterschied von *kala* „Zeit“. Sicher ist immer *ḷ* zu schreiben, wo ein etymologischer Zusammenhang mit den Zerebralen vorliegt. — 4. Das *h* ist, wo es allein steht, ein tönender Laut. In Verbindung mit *y, r, l, v* oder mit den Nasalen scheint es eine besondere Aussprache gehabt zu haben. Die Grammatiker bezeichnen es in diesem Falle als *orasa* „in der Brust gesprochen“¹⁾.

¹⁾ MINAYEFF, PGr. S. 2.

§ 3. Hinsichtlich seines Lautstandes steht das Pāli, dem Altindischen gegenüber, auf prākritischer Stufe. Auch das Prākrit hat die Vokale *ṛ, ḷ*, sowie die Diphthonge *ai au* in allen Dialekten, den Vokal *ṛ* in den meisten (außer dem Apabhraṃśa) eingebüßt. Ferner besitzt das Prākrit wie das Pāli den zerebralen Konsonanten *ḷ* und die mittelzeitigen Vokale *e, o*. Auch haben die meisten prākritischen Dialekte gleich dem Pāli nur das

dentale *s*; das zerebrale *ṣ* fehlt in allen, das palatale *ś* in den meisten Prākritis¹⁾).

An den ursprünglich diphthongischen Charakter von *e*, *o* erinnert noch der Umstand, daß im Sandhi *a + i* zu *e* und *a + u* zu *o* wird. •Vgl. *macchassevadake gataṃ* = *macchassa iva udake g°* „wie des Fisches Gang im Wasser“ Jā. I. 295⁸. Auch war noch ein Gefühl für ihre Verwendung (statt *ai*, *au*) als Vṛddhi-Vokale vorhanden. Es finden sich innerhalb des Pāli entstandene Bildungen wie *tepiṭaka* „dem Tipiṭaka ergeben“ DhCo. III. 384¹⁴, Mhvs. 5. 84 zu *tipiṭaka* und *opadhika* „auf die Daseins-substrate bezüglich“ Vv. 34. 21, 24 = S. I. 233^{18, 21} zu *upadhi*. Es kann sogar in solchen Fällen „Steigerung“ zu *e*, *o* eintreten, wo gar kein urspr. *i*, *u* vorliegt. So *pothujjanika* „gewöhnlichen Leuten zugehörig“ Vin. I. 10¹² zu *puthujjana*, wo das *u* einem skr. *r* (*prthagjana*) entspricht. Vgl. *sosānika* „zur Begräbnisstätte gehörig, auf der B. hausend“ Pu. 69²⁷, DhCo. I. 69⁴ zu *susāna* = *śmaśāna*. In *gelaṇṇa* „Krankheit“ D. II. 99¹⁸, JāCo. II. 31²⁰ zu *gilāna* = skr. *glāna* und in *sovatthika* „heilbringend“ Vv. 18. 7 zu *suvatthi* = skr. *svasti* sind *e* und *o* „Steigerung“ der erst im P. entstandenen „Teilvokale“ *i*, *u*. Vgl. auch *veyyāvacca* „Dienstleistung“ Vin. I. 23²⁰ zu **viyāvata* = skr. *vyāpṛta*; *veyyākaraṇa* „Beantwortung“ D. I. 51⁸ zu *viyākaraṇi* = skr. *vyākaraṇi*.

Ebenso wird innerhalb des P. *a* zu *ā* „gesteigert“: *sākhalya*, -lla „Freundlichkeit“ M. I. 446¹⁸, Jā. IV. 57⁸ zu *sakhila*; *bhākuṇṭika* „mit gerunzelten Brauen“ Vin. III. 181⁶ zu *bhakuṇṭi* = skr. *bhrakṇṭi* (oder *bhrkuṇṭi*).

¹⁾ FISCHEL, PkrGr. § 45.

§ 4. Über die Betonungsweise des Pāli ist nichts überliefert. Es ist aber unwahrscheinlich, daß noch der altindische Akzent Geltung hatte. Vielmehr ist für das Pāli, wie JACOBI auch für das Prākrit annimmt¹⁾, bereits die sanskritische Betonung²⁾ maßgebend. Dafür sprechen vielfältige Umgestaltungen des Vokalismus im P., wie z. B. die Schwächung eines Vokals hinter der (sanskritischen) Tonsilbe oder seine Verstärkung in der Haupttonsilbe. Vgl. § 19ff.

¹⁾ Anders FISCHEL, KZ. 34. 568 ff., 35. 140 ff., PkrGr. § 46. Dagegen JACOBI, ZDMG. 47. 574 ff., KZ. 35. 578 ff. Vgl. GRIERSON, ZDMG. 49. 395 ff.; MICHELSON, IF. 23. 231. — ²⁾ Über diese vgl. JACOBI, ZDMG. 47. 574.

2. DAS MORENGESETZ.

§ 5. Im Pāli, wie im Mittelindischen überhaupt¹⁾, kann eine Silbe nur eine oder zwei (aber nie mehr) Moren enthalten. Die Silbe ist also entweder 1. offen mit kurzem Vokal (einmorig) oder 2. offen mit langem Vokal (zweimorig) oder 3. geschlossen mit kurzem Vokal (zweimorig). Als geschlossen gilt auch jede Silbe mit Nasalvokal. Lange Nasalvokale kommen nicht vor. Wo also das Skr. langen Vokal vor Doppelkonsonanz (d. h. in geschlossener Silbe) hat, da steht im P. entweder a) kurzer Vokal vor Doppelkonsonanz²⁾ oder es bleibt b) der lange Vokal unter Vereinfachung der Doppelkonsonanz.

Beispiele zu a: *jijṇa* „alt, verbraucht“ = *jirna*. Ebenso *mamsa* „Fleisch“ = *māmsa*, und ausl. *nadiṃ* „den Fluß“ = *nadīm*. Die Vokale *e*, *o* sind in solchem Fall kurz: *sēmha* „Schleim“ = *śleṣman*; *ōṭṭha* „Lippe“ = *oṣṭha*. — Beispiele zu b: *lākhā* „Lack“ = *lākṣā*; *diḡha* „lang“ = *dirgha*. Bei den Vokalen *e*, *o* schwankt nicht selten die Schreibung in den Hss.,

so *apēkkhā* und *apēkhā* „Erwartung“ = *apekṣā*; *upēkkhā* und *upēkhā* „Seelenruhe“ = *upekṣā*; *vimōkkha* und *vimōkha* „Erlösung“ D. II. 70²⁸, A. IV. 306¹¹ = *vimokṣa*.

¹⁾ R. O. FRANKE, P. u. Skr. S. 90 f. — ²⁾ In p. *sutti* sind also z. B. skr. *fukti* „Muschel“ (Vin. II. 106^{11, 12}) und *sūkti* „Gute Rede“ (Saddhammapāyana 340, 617) zusammengefallen.

§ 6. Das Morengesetz hat zu mancherlei Vertauschungen geführt¹⁾. 1. Es steht im P. langer Vokal vor einfachem Konsonanten, wo das Skr. kurzen Vokal vor Doppelkonsonanz hat: *sāsapa* „Senfkorn“ (statt **sass-*) Dh. 401, S. II. 182¹⁷, DhCo. I. 107⁸ = *sarṣapa*; *vāka* „Bast“ (statt **vakka*) D. I. 167², Vin. III. 34²⁸, JāCo. I. 304² = *valka*; *nīyāti* „geht weg“ = *niryāti*²⁾. — 2. Das P. hat kurzen Vokal vor Doppelkonsonanz, wo ursprünglich Länge vor einfachem Konsonanten stand: *abbahati* „zieht heraus, entfernt“ Th1. 162, 1007, Sn. 334, Jā. II. 95⁶ = *ābṛhati*; *niḍḍa* „Nest“ (so!) Dh. 148 (AMāg. *nēḍḍa*) = *niḍa*; *udukkhala* „Mörser“ Vin. III. 6²⁶, D. II. 341⁶, JāCo. I. 502²⁰ (AMāg. *udukkhala* neben *udūhala*) = *udūkhala*; *kubbara* Teil am Wagen Vv. 64. 2 A. IV. 191⁶, VvCo. 269⁶ = *kūbara*, *kūvara*; *pētṭika* „väterlich“ D. II. 232¹⁰, Vin. III. 16²⁵, JāCo. II. 59¹³ für **pētika* = *paityka* (darnach *mettika* neu gebildet). Vgl. auch *mahabbala*, *mahapphala* = *mahābala*, *mahāphala*. — 3. Da der Nasalvokal zweimorig ist wie die Länge, so tritt nicht selten Nasalvokal statt eines Langvokals ein³⁾ und umgekehrt: *maṃkuṇa* „Wanze“ JāCo. III. 423¹³ statt **māk-*, **makk-* = *maṃkuṇa*; *saṃvārī* „Nacht“ D. III. 196²² (V.), Jā. IV. 441⁶ statt **sāv-*, **sabb-* = *saṃvārī*; *sumka* „Zoll“ (AMāg. *ussumka*) statt **sūka*, **sukka* = *sumka*; *ghaṃsati* „reibt“ statt **ghās-*, **ghass-* = *ghaṃsati*; *vidaṃsentī* „die sehen läßt“ Th2. 74 statt **vidās-*, **vidass-* = *vidarṣayanti*. Umgekehrt: *viṣati*, *viṣaṃ* „zwanzig“ = *vimṣati*; *siha* „Löwe“ = *simha*; *sārambha* „Ungestüm“ (neben *saṃrambha* Dāṭhāvs. 4. 34) = *saṃrambha* und andere Wörter mit *saṃ-*.

¹⁾ Analoge Erscheinungen im Pkr. s. PISCHEL, PkrGr. § 62—65, 90, 74 76. —

²⁾ Vgl. auch *svātanāya* „für den morgigen Tag“ (im buddh. Skr. *svetanāya* usw.) zu skr. *svastana*. JOHANSSON, Monde Oriental, 1907—8, S. 106 ff. — ³⁾ In den Hss. tritt vielfach Neigung zur Nasalisierung zutage: *naṃgāra* statt *nagāra*, *gaṃchi* (*gañchi*) statt *gacchi* usw. Vgl. *uṣuṃpa* „Floß“ D. II. 89¹⁶ = *uḍupa*.

§ 7. Zuweilen bleibt eine Länge erhalten vor Doppelkonsonanz. So namentlich in Kontraktionen, wie in *sājja* = *sā ajja* Th2. 75, *yathājjhāsayana* „nach Wunsch“ JāCo. IV. 243³. Ferner in Ableitungen wie *dussīla* von *bālya*. Vgl. *bālya* „Torheit“ DhCo. II. 30³ v. l. zu *balya*. Es handelt sich hier offenbar um gelehrte Schreibung. Vereinzelt sind *dābbi* Pflanzennamen Abhp. 586 = *dārvi*; *dātta* „Siehel“ Abhp. 448 = *dāttra*, beide unbelegt¹⁾. Häufig ist *svākkhāta* „gut verkündigt“ Vin. I. 12²⁴ usw. = *su-ākhyāta*.

¹⁾ CHILDERS hat auch *ājjava* „Geradheit“ neben *ajjava*. Für falsche Lesart halte ich *Sākyā* Bodhvs. 22¹², 27²⁰ statt *Sakya* (so hat die Colomboer Ausg.), *Sakka* oder *Sakiya*. Die Form *Sākiya* ist auch nicht einwandfrei.

§ 8. Unter das Morengesetz fällt es auch, wenn regelmäßig bei Trennung einer Konsonantengruppe durch „Teilvokal“ (§ 29 ff.) ein der Konsonantengruppe vorhergehender Langvokal gekürzt wird¹⁾. Die beiden einmorigen Silben vertreten dann die eine zweimorige Silbe: *suriya* „Sonne“ (statt **suṛiya*) = *sūrya*; *pakiriya* Ger. zu *pakirati* „löst (die Haare) auf“ = *prakirya*. In Wörtern wie *cetiya* = *caitya* und *Moriya* = *Mauriya* werden wir also wohl *e* und *o* als Kürzen aufzufassen haben. — Auf eine folgende Länge übt aber Einschub des Teilvokals

keinen Einfluß aus: *gilāna* „krank“ = *glāna*. Nur bei den urspr. einsilbigen Wörtern *itthi* „Weib“ = *stri*, *siri* „Glück“ = *sri* und *hiri* „Scham“ = *hri* kommt das Gesetz in gewissem Umfang zur Geltung¹⁾. In Zusammensetzungen haben diese Wörter nämlich Kurzvokal²⁾: *itthirātāna* „Juwel eines Weibes“ D. I. 89³⁾, *hirimana* „sehamhaften Sinnes“ D. II. 78⁴⁾ usw. Auch *sirimant*, *hirimant* und gelegentlich *sassirika*⁵⁾, *ahirika* usw.

¹⁾ Anders in der Regel im Pkr. Vgl. AMāg. *sūriya*, *vīriya* usw. Doch auch AMāg. JMāh. *veruliya* = *vaīdārya* (p. *veḥuriya*). Im P. steht *siliya* Jā. III. 74¹⁾ nur m. c. —

²⁾ Über die gleichen Wörter im Pkr. s. FISCHEL, PkrGr. § 98, 147. — ³⁾ Dehnung findet nur m. c. statt, so *sirimant* ThI. 94, *siridhara* Mhvs. 5. 16. — ⁴⁾ *sassirika* JāCo. I. 504²⁾, Smp. 300²⁾, *nissirika* JāCo. VI. 456¹⁾.

3. DIE VOKALE *a*, *i*, *u*.

§ 9. Vereinzelt erscheint vor Doppelkonsonanz *e* statt *a*: *pheggu* „leer, wertlos“ M. I. 194²⁾, S. IV. 168³⁾ usw. = *phalgu*; *seyyā* „Bett“ = *ṣeṣyā*¹⁾. Das Wort *ettha* „hier“ ist wohl nicht = *atra*, sondern = **itra*, a.w. *idra*²⁾, fällt also unter § 10. 2. Ebenso ist *hetthā* „unten“ nicht auf *adhassthā* sondern auf ein **adhessthā* zurückzuführen³⁾, wie schon das zerebrale *ṭṭh* zeigt.

¹⁾ Zwischenstufe dürfte doch **phiggu*, **siyyā* (pkr. *sejja* mit häufiger v. l. *sijja*) sein. Vgl. *minjā* „Mark“ (§ 6. 3) = *majja*. FISCHELS Deutung s. PkrGr. § 101. JACOBI, KZ. 35. 573 schreibt das *i* in *sijja* dem Einfluß des Palatals zu. — ²⁾ So schon LASSEN, Instit. Linguae Praeriticae 129. Vgl. E. KUHN, Beitr. S. 21. FISCHEL, § 107, denkt an ved. *itthā*. Ich möchte aber doch auf die v. l. *ubhayettha* zu *ubhayattha* DhCo. I. 29¹⁾ hinweisen. — ³⁾ FISCHEL, § 107. Anders JOHANSSON, IF. 3. 218. Monde or. 1907, 93 und WACKERNAGEL, KZ. 43, 293.

§ 10. 1. Gedeht werden *i*, *u* in den Flexionsendungen *-īhi*, *-ūhi* und *-isu*, *-ūsū* der *i*- und *u*-Deklination (§ 82). — 2. Nicht selten werden *i* und *u* vor Doppelkonsonanz zu *ē* und *ō*¹⁾: *Veṇhu* (JMāh. *Vip̄hu*) D. II. 259²⁾ = *Viṣṇu*³⁾; *nekkha* „Goldsehmuek“ Sn. 689, A. I. 181¹⁾ (neben *nikkha* Vin. I. 38¹⁾) = *niṣka*; *koeccha* „Bündel, Ballen, fleischiger Teil“ Vin. II. 149²⁾, 226²⁾ = *kūrca* (vgl. § 62. 1); *ottha* „Kamel“ M. I. 80¹⁾, Vin. IV. 7¹⁾ = *uṣtra*; *vokkamati* „weicht ab“ D. I. 230¹⁾, M. III. 117²⁾, JāCo. I. 23¹⁾ = *vyutkramati*; *Okkāṃukha* n. pr. = *Ulkāṃukha*³⁾. In Wörtern wie *rāmaṇeyya* „anmutig“ = *rāmaṇiyya*, *dakkhiṇeyya* „verehrungswürdig“ = *dakṣiṇiyya* sind Zwischenstufen mit **-iyya* anzunehmen. — Der Übergang zu *e* findet sich auch bei sohem *i*, das auf *r* zurückgeht. So bei dem Verb. *gheppati* „ergreift“, wenn wir es wie pkr. *gheppati* mit FISCHEL (PkrGr. § 107) durch **ghippiati* auf **ghr̥pyati* zurückführen. — Sekundär kann die dem *ē*, *ō* folgende Doppelkonsonanz nach dem Morengesetz vereinfacht werden unter Dehnung von *e*, *o*: *Uruvelā* Ortsname durch **-vellā*, **-villā* = *Uruvilvā*; *ojā* „Saft, Kraft“ D. II. 285¹⁾, M. I. 124²⁾, DhCo. I. 107¹⁾ durch **ōjjā*, **ujjā* = *ūrjā*. In *vihesati* „verletzt, beschimpft“ Ud. 44²⁾, 45³⁾ (neben *vihissati*) sind die Zwischenstufen **vīhisati*, **vīhissati*, **vīhēssati* anzusetzen. Aus urspr. *r* ist das *i*, *e* entstanden in *paligedha* „Begierde“ A. I. 66¹⁾, *paligedhin* A. III. 265¹⁾ durch **-gēddha*, **-gēddhin*, **-giddha*, **-giddhin* = *grddha*, *grddhin*.

¹⁾ Häufig auch im Pkr., FISCHEL, § 119, 122, 125. — ²⁾ Auch S. I. 52¹⁾ ist *Veṇhu* statt *Veṇḍu* zu lesen. — ³⁾ Aber stets *ukkā* „Flamme, Fackel, Meteor“, D. I. 49¹⁾, JāCo. IV. 290²⁾; D. I. 10¹⁾ = *ulkā*. Der Name *Okkāka* = *Ikṣvāku*, den die Buddhisten von *ikṣu* „Zuckerrohr“ herleiten (BR. u. d. W.), geht auf **Ukkāka* zurück (**ukku* Nbf. zu *uehu*). Schließlich erfolgte Angleichung an *Okkāṃukha*.

§ 11. Wo in offener Silbe *e* und *o* aus *i*, *ū* geworden sind, hat man Zwischenstufen mit Doppelkonsonanz anzunehmen: *edi*, *edisa* (*erisa*),

edisaka, edikkha (erikkha) „ein solcher“ Sn. 313, Vin. I. 195¹⁴, Mhvs. 5. 56 (neben *īdisa* usw. Mhvs. 5. 93) durch **iddi*, **ēddi* usw. = *īdr̥s*, *īdr̥sa*, *īdr̥k̥sa*¹⁾; *āveḷā* „Kranz“ Vv. 36. 2, JāCo. I. 444⁸, 501²⁹ (pkr. *āmeḷā*) durch **āvēḍā*, **āvēḍḍā*, **āvīḍḍā* = *āpīḍḍā*²⁾; *gaḷocī* ein Strauch (pkr. *gaḷoṭī*) Abhp. 581 durch **gaḷōccī*, **gaḷuccī* = *guḍḍcī*; *jambonada* „Gold“ Dh. 230, Vv. 84. 17 durch **ōnnada*, **unnada* = *jambūnada*. Auffallend ist *mahesī* „Königin“ gegen *mahiṣī*³⁾).

¹⁾ Vgl. AMāg. *eddaha* neben *erisa* usw. FISCHEL, PkrGr. § 121, 122. Das P. hat aber nur *kīdi*, *kīdisa* usw. — ²⁾ FISCHEL, § 122, 248. — ³⁾ Eine Beeinflussung durch *mahesi* „Welser“ vermutet E. KUHN, Beitr. S. 24. Vgl. hier auch über *gahetvā*, *netvā* die bei MINAYEFF, PGr. § 16, S. 6 falsch erklärt sind.

4. DIE VERTRETUNG DER VOKALE *r*, *l*.

§ 12. Der Vokal *r* ist im P. durch *a*, *i*, *u* vertreten; auch im Anlaut im Gegensatz zum Prākṛit¹⁾. Für die Auswahl des Vokals sind vielfach die benachbarten Laute maßgebend (vgl. § 16); *u* erscheint besonders hinter Labialen. 1. *a* steht statt *r*: *accha* „Bär“ Jā. VI. 507⁸, JāCo. VI. 528²¹ = *rk̥sa*; *pasada* „gefleckte Antilope“ Jā. VI. 537²¹ = *pr̥sata*; *vaka* „Wolf“ Sn. 201, JāCo. I. 336¹¹ (V.) = *vr̥ka*; *hadaya* „Herz“ = *hr̥daya*. — 2. *i* steht für *r*: *ikka* „Bär“ Jā. VI. 538¹ (Ko. = *accha*) = *rk̥sa* (vgl. § 62. 2); *iya* „Schuld“ (AMāg. *ana*) Sn. 120, D. I. 71²¹, JāCo. I. 321²⁰ = *r̥na*; *vicchika* „Skorpion“ D. I. 9⁸, Vin. II. 148⁸ = *vr̥ścika*; *sipāṭikā* „Samengehäuse“ M. I. 306² = *sr̥pāṭikā*. — 3. *u* steht für *r*: *uju* oder *niju* (Jā. VI. 518⁸) „gerade“ = *r̥ju*; *usabha* „Stier“ Dh. 422, S. I. 75²², JāCo. I. 336²⁰ = *r̥sabha* (neben *vasabha* = *vr̥sabha*); *pucchati* „fragt“ = *pr̥cchati*; *mulāla* JāCo. I. 100⁷ und *mulāl̥t* Jā. VI. 530¹⁶ „Lotosstengel“ = *mr̥nāla*; *pāvusa* „Regenzeit“ Thī. 597f., Jā. V. 202²¹ = *pr̥āvṛṣa*. — 4. Die Vertretung schwankt: Vgl. oben neben *accha* das mundartliche *ikka* „Bär“; *vr̥ddhi* hat sich differenziert zu *vaḍḍhi* „Segen“ und *vuddhi* „Wachstum“, *mṛga* zu *maga* „Tier“ Sn. 275, Thī. 958, S. I. 199²¹ und *mīga* „Gazelle“ pass.²⁾. Neben *iya* steht *anaya* „schuldlos“ Th2. 2, M. II. 105¹⁸ und *sāya* (= *sa-aya*) „schuldig, verschuldet“ M. III. 127^{1,9}, S. II. 221¹ vermutlich durch Vokalangleichung³⁾ (dagegen *sayiya* oder *saiya* Mhvs. 36. 39). Neben *kayha* „schwarz“ = *kṛṣṇa* findet sich als v. l. *kīṇha* D. I. 90¹⁸, S. IV. 117⁸. Skr. *pr̥thivī* wird *pathavī*, *pathavī*, *puthavī*, *puthuvī*, *puthuvī*, wobei die Herkunft der Hss. eine Rolle spielt: *pathavī* z. B. ist die Schreibung der birmanischen Hss. Endlich vgl. *pitughātaka*, *mātughātaka* „Vater-, Muttermörder“ Vin. I. 88²⁰ mit *pitipakkhato*, *mātīpakkhato* „väterlicherseits, mütterlicherseits“ usw.

¹⁾ Hier wird anl. *r* in der Regel zu *r* + Voc., FISCHEL, PkrGr. § 56. Im P. haben wir nur *iruvēda* Dpvs. 5. 62 oder *irubbedā* DCo. I. 247¹⁹ = *rgveda*. Das Wort ist aber gelehrte Bildung. — ²⁾ In der allg. Bed. „Tier“ findet sich *mīga* in *sākhāmīga* „Affe“ Jā. III. 98¹⁴, *mīgacakka* „Tiermagie“ D. I. 9¹⁸, DCo. I. 94⁸. — ³⁾ TRECKNER, Notes S. 76 (JPTS. 1908, S. 129).

§ 13. In einigen Fällen wird der *r*-Vokal konsonantisch: *brahant*, *brahāṇ* „groß“ Thī. 31, Jā. III. 117²³ = *br̥hant*; *br̥hēti* „gibt sich einer Sache hin“ Dh. 285, Ud. 72¹⁷ (V.), JāCo. I. 289¹¹ = *br̥h̥hayati*, *vr̥h̥hayati*. Aus *vr̥* wird *ru* in *ruk̥kha* „Baum“ = *vr̥k̥sa*¹⁾ und in *pāruta* „verhüllt, bekleidet“ Thī. 153, S. I. 167²¹, JāCo. I. 347⁸ = *pr̥āvṛta* und *apāruta* „aufgeschlossen“ Vin. I. 7⁴ (V.), D. II. 217¹⁸, JāCo. I. 264⁴ = *ap̥āvṛta*.

¹⁾ FISCHEL, PkrGr. § 320 stellt *ruk̥kha* zu al. *ruk̥sa*. Vgl. WACKERNAGEL, Altind. Gr. I, § 184b. Jā. III. 144¹⁵ steht die Nebf. *rakkha*.

§ 14. Der Vokal *i* wird durch *u* vertreten: *kutta*¹⁾ „geschoren“ D. I. 105¹⁰, DCo. I. 274¹¹ = *kīpta*²⁾. Hierher gehört auch *kuttaka* eine Art Wolldecke D. I. 7¹⁰, Vin. I. 192⁸, II. 163³⁴, wohl „geschorene Decke“³⁾. Ferner *kntta*, *kntti* „Benehmen, Verfahren“ = *kīpta*, *kīpti* in *itthikūṭṭa*, *purisakūṭṭa* A. IV. 57^{6,9}, JāCo. I. 296⁵¹ usw., *samnatavīrakūṭṭi* Jā. V. 215¹⁶, wo *kūṭṭa* = *kappana* ist, wie *mata* = *marāṇa*. DhCo. 321¹¹ wird es durch *kiriya* erklärt.

¹⁾ E. LEUMANN, GGA. 1899, Nr. 8, S. 594. — ²⁾ Zu der Stelle vgl. RHYS DAVIDS, Dial. I, 130, Anm. 2. — ³⁾ Anders Buddhaghosa bei RHYS DAVIDS und OLDENBERG, VT. II, 27, Anm. 4.

5. DIE DIPHTHONGE UND IHRE VERTRETUNG.

§ 15. Die Diphthonge *e*, *o* sind in der Regel bewahrt; *ai* und *au* sind zu *e* und *o* geworden: *Erāvaṇa* N. von Indras Elefanten = *Airāvaṇa*; *metti* „Freundschaft“ = *maitrī*; *ve* Interj. = *vai*. *orasa* „aus der Brust stammend, leiblich“ = *aurasa*; *pora* „Städter“ = *paura*; *ratto* „in der Nacht“ *rātrau*. — Nicht selten werden *e* und *o* im P. vor Doppelkonsonanz zu *i* und *u* verkürzt¹⁾; die Doppelkonsonanz kann dabei erst sekundär (nach § 6. 2) entstanden sein: 1. *i* aus *e* = urspr. *e*: *paṭivissaka* „Nachbar“ M. I. 126⁵, DhCo. I. 155¹ durch **vessaka* = *prativessya-ka*; *pasibbaka* „Sack, Hülle“ Vin. III. 17¹⁰, JāCo. III. 10²¹ usw. durch **sēbbaka* = *prasevaka*. Das W. *ubbilla* „freudige Überraschung“ M. III. 159⁴ mit zahlreichen Ableitungen gehört zu Wz. *vell* mit *ud*. Auch *dvinnam*, *ubhinnam* gehen nach E. KUHN²⁾ auf **dvenam*, **ubhenam* zurück, die direkt aus dem Nom. (**ubhe* statt *ubho* an *dve* angeglichen) abgeleitet sind³⁾. — 2. *i* aus *e* = urspr. *ai*: *issariya* „Herrschaft“ = *aiśvarya*; *sindhava* „Pferd aus Sindh“ = *saindhava*. — 3. *u* aus *o* = urspr. *o*: *akuppa*, *asamkuppa* „unerschütterlich“ ThI. 182, 649 = *-kopya*; *tutta* „Treibstachel“ Cp. III. 5. 2, D. II. 266⁵ (V.) = *tottra*⁴⁾; *sussam* (v. l. *sossam*) „ich werde hören“ Sn. 694 = *śroṣyāmi*; *gunnam* G. Pl. zu *go* „Rind“ = *gonām*. — 4. *u* aus *o* = urspr. *au*; *ussukka* „Eifer“ = *autsukya*; *khudda* „Honig“ Jā. VI. 532³⁰, D. III. 85¹⁶ = *kṇaudra*; *ludda* „dämonisch, furchtbar“ Sn. 247, Vv. 84. 5, M. II. 97²⁰ = *raudra*⁵⁾; *assumha* „wir hörten“ (§ 159. II) = *asrauṣma*. In *ussāva* „Tau, Reif“ JāCo. II. 11², DhCo. III. 338¹⁷ (AMāg. *ussā* und *osā*) = *avaśyāya* ist das *u* durch *o* aus *ava* entstanden.

¹⁾ Vgl. zum Pkr. FISCHEL, § 84. — ²⁾ Beitr. S. 28. — ³⁾ Vgl. Ś. *duvenam*, *duvehi*, *duvesu*. — ⁴⁾ E. MÜLLER, PGr. S. 12. — ⁵⁾ H. LÜDERS, GN. 1898, S. 1.

6. BEEINFLUSSUNG DER VOKALE DURCH BENACHBARTE VOKALE ODER KONSONANTEN.

§ 16. Nicht selten werden Vokale durch benachbarte Vokale beeinflusst. Es sind im P. die Anfänge einer „Vokangleichung“ zu beobachten¹⁾. 1. Einfluß nachfolgender Vokale: a) *i* wird zu *u* vor folgendem *u*: *usu* „Pfeil“ (AMāg. ebso.) = *iṣu*; *ucchu* „Zuckerrohr“ (AMāg. *ucchu* neben *ikkhu*) = *ikṣu*; *kukku* ein Längenmaß A. IV. 404²¹; Vin. I. 254³⁶ = *kikku*²⁾; *susu* „Junges“ = *śiśu* (mit Nasalierung *sumsumāra* „Krokodil“ = *śiśumāra*). Bei *kukkusa* „Pulver in den Reisähren“ Vin. II. 280²⁰ = *kiknasa*³⁾ sind die Zwischenstufen **kikkasa*, **kikkusa* (§ 19. 2). Hierher gehört *niṣṭhubhati*, *-hati* „speit aus“ Vin. II. 175⁷, JāCo. I. 459³, II. 105²³ (neben *niṣṭhubhati* Ud. 50¹⁸ *-hati* DhCo. II. 36⁷) zu einer Wz. **stubbh* mit *ni*⁴⁾. — b) *a* wird zu *u* vor folgendem *u*: *sumugga* „Korb“ JāCo.

I. 265²⁸ (neben *saṃugga*) = *saṃudga*; *usūyā*, *usūyyā* „Neid, Eifersucht“ S. I. 127⁸, JāCo. I. 444⁸, D. II. 243² (§ 6. 2) = *asūyā*. — c) *a* wird zu *i* vor folgendem *i*: *siriṃsapa* „Schlange“ = *sarīṣpa*: *timissā* „mondlose Nacht“ JāCo. III. 433¹⁰ = *tanisrā*⁵⁾. — d) *u* wird zu *a* vor folgendem *a* in *kappara* (AMāg. *koppāra*) „Knöchel“ Vin. III. 121², JāCo. I. 293² = *kūrpara*.

¹⁾ TRENCKNER, Notes S. 75f. Zum Pkr. s. FISCHEL, § 117. Über die Vokalan-
gleichung in den modernen Mundarten s. GRIERSON, ZDMG. 49. 400ff.; GEIGER, LSprS.
S. 43ff. — ²⁾ E. MÜLLER, PGr. S. 9. — ³⁾ VT. III. 367, Anm. 4. — ⁴⁾ FISCHEL, PkrGr.
§ 120. — ⁵⁾ Daneben *timisā* D. II. 175¹⁷, M. III. 174²⁶, das ein **tamiṣā* voraussetzt.

§ 17. Es macht sich ferner geltend 2. der Einfluß vorangehender Vokale: a) *a* wird zu *u* nach vorhergehendem *u*: *uḥvika* „Löffel“ JāCo. I. 235²³, III. 71²² = *udaṇika*; *kuruṇga* eine Gazellenart JāCo. I. 173¹⁶ = *kuraṇga*; *pukkusa* Bez. einer niedrigen Kaste Jā. III. 194²⁰, M. III. 169²⁸, Pu. 51²³, Milp. 5¹² = *pukkaṣa*; *puṭhujjana* „gewöhnlicher (nicht bekehrter) Mensch“ = *prthagjana*. — b) *i* wird zu *a* nach vorhergehendem *a*: *araṇjara* „Wassertopf“ Abhp. 456 = *aliṇjara*; *kākaṇikā* kleine Münze JāCo. I. 120²⁰, DhCo. III. 108¹² = *kākiṇikā*; *poḥkharanī* „Lotosteich“ = *poḥkharinī*; *sākhalla*, -*lya* „Freundschaft“ (§ 3) zu *sakhilā*¹⁾. — c) *u* wird zu *a* nach vorhergehendem *a*: *āyasmant* „ehrwürdig“ = *āyuṣmant*; *matthaluṇga* „Gehirn“ Kh. 3, JāCo. I. 493¹⁰ = *maṭṭhaluṇga*; *sakkhalī*, -*likā* „Ohr-läppchen“ (JPTS. 1909, S. 17) = *saṣkuli*. — d) *a* wird zu *i* nach vorhergehendem *i*: *siṅgivera* „Ingwer“ = *srṅigavera*; *nisinna* „sitzend“ (aber *pasanna*, *samsanna*) = *niṣaṇṇa*²⁾.

¹⁾ Ähnlich *korajja* „Trägheit“ Dh. 241, A. I. 11²⁸ (zu *kuṣṭha*) gegen *kauṣṭhya*. —

²⁾ Auch in *paṭhavi* (-*ṭhā*) und *puṭhuvī* (§ 12. 4) = *prthivī* liegt Vokalan-
gleichung vor; *paṭhavi* ist Vermengung beider Typen. Anders FISCHEL, PkrGr. § 115.

§ 18. Der Einfluß der Konsonanten auf Vokale äußert sich darin, daß 1. in der Nachbarschaft von Labialen gerne *u* erscheint, und 2. in der von Palatalen gerne *i*. Ad 1: Von Ableitungen der Wz. *majj* mit *ni* und *ud* haben wir *nimujjati* „taucht unter“, *ummujjati* „taucht auf“, *nimujjā*, *ummujjā*, *nimugga* usw. gegen skr. *nimajjati*, *nimagna* usw. Vgl. ferner *saṃmujjani*, -*muṇjani* „Besen“ DhCo. III. 168⁶ neben *saṃmajjani* DhCo. III. 7¹⁰ = *saṃmārjani*. Auch *nuta* „gedacht“ Sn. 714, 793, M. I. 3²² usw. *muti* „Gedanke“ Sn. 846, *mutimā* Sn. 221, Jā. IV. 76¹⁰ = *matimān* halte ich nur für mundartliche Nebenformen zu *nata* usw. — Ad 2: *mimjā* „Mark“ (§ 9, Anm. 1) gegen *majjā*; *jigucchati* „empfindet Widerwillen“ D. I. 213²², JāCo. I. 422²⁰, *jigucchā* D. I. 174¹⁰ gegen *jugupsate*, *jugupsā*¹⁾; *bhiyyo* „mehr“ gegen *bhīyas*. Über *seyyā* s. § 9.

¹⁾ Neubildungen sind dann *jeguccha* „widerlich“ Vin. I. 58²⁹ usw. und *jegucchin* „entsagend“ Vin. III. 3¹, JāCo. I. 390¹⁴ usw. Vgl. § 3.

7. EINFLUSS DER BETONUNG AUF DEN VOKALISMUS.

§ 19. In drei- und viersilbigen Wörtern, die nach der sanskritischen Betonungsweise auf der ersten Silbe den Ton tragen, wird der Vokal der zweiten Silbe häufig reduziert. Als Reduktionsvokal erscheint meist *i*, hinter Labialen öfters aber nicht ausschließlich *u*. 1. *a* wird hinter der Tonsilbe zu *i*: *candimā* „Mond“ = *candramā*¹⁾; *carima* „nachfolgend, letzt“ Th2. 202 = *carama*; *parima* „der höchste“ M. III. 112¹⁸ = *parama*; *puttimā* N. Sg. „mit Söhnen begabt“ Sn. 33, 34 = **putramān*; *majjhima* „mittler“ = *madhyama*²⁾; *saccika* „wahrhaft“ Milp. 226¹⁷ = *satyaka*.

Vgl. die Schreibungen *ahimkāra*, *mamimkāra* „Selbstbewußtsein“ M. III. 32²⁴ neben *ahaṃk-*, *mamaṃk-*. Ebenso sind dann Futuralformen wie *dakkhisi* „du wirst sehen“, *kāhisi* „du wirst machen“ (Nbf. *dakkhasi*, *kāhasi*), *ēhisi* „du wirst gehen“ usw. zu beurteilen gegen skr. *drakṣyasi*, **karkṣyasi*, *ēgṣyasi*. — 2. *a* wird hinter der Tonsilbe zu *u*: *navnti* „neunzig“ (AMāg. *nañṭi*) = *navati*; *pāpuraṇa* „Mantel“ S. I. 175 f., DhCo. III. 1⁹ durch **pāvuraṇa* (AMāg. *pāuraṇa*) = *prāvuraṇa*; *sammuti* „Einverständnis“ (neben *samṇata*) = *sammati* (vgl. oben § 18. 1). In der Flexion (§ 92. 3) *brahmunā*, *brahmuno*; *kammunā*, *kammuno* (auch AMāg. *kammunā*, *-no*); *addhunā*, *addhuno*¹⁾ = *brahmaṇā*, *-ṇas*; *karmaṇā*, *-ṇas*; *adhvaṇā*, *-nas*. Hinter Nichtlabialen steht *u* in *ajjuka* Pflanzennamen Abhp. 579 = *arjaka*⁴⁾; *kukkusa* (§ 16. 1a) = *kikṇasa*; *pekkhūṇa* „Flügel“ Thī. 211, 1136, JāCo. I. 207¹⁰ = *preikkhana* „Schaukel“⁵⁾; *sajjulasā* „Harz“ Vin. I. 202¹ = *sarjarasa*. — 3. Vereinzelt wird *i* hinter der Tonsilbe zu *u* und *u* zu *i*: *rājula* ein Reptil Abhp. 651 = *rājila*; *geruka* „roter Kalk“ Vin. I. 48⁸ (AMāg. *geruya* neben Māh. *geria*) = *gairika*; *pasuta* „bedacht auf etw.“ Thī. 28, D. I. 135²⁵, JāCo. III. 26⁴ = *prasita*. Dann *muditā* „Sanftheit“ M. I. 370⁸, S. V. 118³³ (neben *mudutā* A. I. 9³⁰) = *mṛdūtā*. Über *sunisā* s. § 31. 2.

¹⁾ Anders aber sehr gekünstelt FISCHEL, PkrGr. § 103. — ²⁾ Von „Samprasāraṇa“ kann man hier doch mit E. KUHN, Beitr. S. 54, nicht sprechen, da *i* nicht aus *y* entstanden ist. Das *y* ist in *jjh* enthalten. Man kann höchstens sagen, daß vielleicht schon auf früherer Sprachstufe das *a* in *madāyama* hinter *y* eine nach *i* hin klingende Aussprache hatte. — ³⁾ Nach Anm. 2 zu beurteilen. — ⁴⁾ SUBHŪTI, Abhp.-Sūci u. d. W. gibt *ajjaka* neben *ajjuka*. — ⁵⁾ FISCHEL, § 89.

§ 20. Unbetonte kurze Vokale, besonders unmittelbar hinter der Tonstelle, werden zuweilen synkopiert: *jaggati* „wacht“ (§ 142. 4) geht durch **jāg^araṭi* auf *jāgarati* zurück; *oka* „Wasser“ Dh. 34, 91 durch **ōkka*, **ukka*, **utka*, **nd^aka* auf *udaka*; *oagga* „Haus“ (in *uposathagga*, *khuragga*, *bhattagga* usw.) durch **oag^ara*, **oagāra* auf *oagāra*. Auch in der Verbalendung *-mhe* (neben *-mahe*) liegt Synkope vor¹⁾. Endlich verweise ich auf die schallnachahmenden Wörter *ciccipāyati* „prasselt“ Vin. I. 225²⁶, S. I. 169⁸, Sn. S. 14, Pu. 36³⁹ neben *cipicāyati*; *sassara*, *babbhara* M. I. 128²⁵ (JPTS. 1889, S. 209) für **sar^asara*, **bhar^abhara* neben *sarasara*, *bharabhara*. In der Enklise ist *khālu* durch **k^hlu*, **kkhu* zu *kho* geworden²⁾.

¹⁾ E. KUHN, Beitr. S. 94. — ²⁾ Im Pkr. Ś. und Māg. findet sich *kkhu* mit Verkürzung von vorhergehendem *e*, *o*. FISCHEL, § 94, 148. Woher das *o* in *p. kko*?

§ 21. Schwächung der Vortonsilbe liegt vor in *kāhāpaṇa* eine Münze (pkr. *kāhāvaṇa*) = *kārṣāpaṇa*; vielleicht auch in *nigrodha* „Ficus Indica“ = *nyagrodha* und in *susāna* „Leichenacker“ aus **śvaśāna*, Nbf. zu *śmaśāna*¹⁾. Doch finden sich solche Fälle von „Samprasāraṇa“ auch in der Haupttonsilbe. Vortonschwächung ist es wohl auch, wenn *dvi-* in Kompositis als *du-* erscheint, z. B. *dujivha* „zweizüngig“ Jā. V. 82⁴. Wenn betont ist die regelrechte Vertretung *dvi-*, *di-*, z. B. *dipada* „zweifüßig“²⁾. Beide Typen sind dann vermengt worden, daher einerseits *duvidha* „doppelt“ = *dvividha*, andererseits *dvibhūmika* „aus zwei Stockwerken bestehend“ JāCo. II. 18⁸. — In Formen wie *thāpeti* (*uṭthāpeti* usw.), gegen *sthāpayati* sehe ich Analogiebildungen nach Typen wie *jñāpayati* (§ 180. 1), ebenso in *kināti* „kauft“, gegen *krināti*, nach Typen wie *mināti*, *lunāti*³⁾.

¹⁾ FISCHEL, PkrGr. § 104. JOHANSSON (IF. 25. 225 ff.) trennt *susāna* von *śmaśāna* und leitet ersteres von *śavalayana* „Leichenstätte“ ab. — ²⁾ Auch das Pkr. hat *du-*, *do-* neben *di-*, *ḍi-*. FISCHEL, § 436. — ³⁾ Anders MICHELSON, IF. 23. 127.

§ 22. Die Einwirkung der Betonung ist auch erkennbar in der Verkürzung unbetonter Endsilben. So wird *o* zu *u* in *asu* „jener“ (§ 109) durch **aso* (so AMäg.) = *asau*; *udāhu* „oder“ = *utāho*; *sajju* „sofort“ Dh. 71 (davon *sajjukam*) durch **sajjo* = *sadyas*; *hetu* (in *kissa hetu* „weshalb?“) durch **heto* = *hetos*¹⁾. Mit späterer Nasalisierung: **khathu* „mal“ durch **okhatto* = **oktvas* und *adun* „jenes“ durch **ado* = *adas*. Vgl. § 66. 2b. Qualitative Veränderung (Reduktion) liegt vor in *saddhū* „zusammen mit“ = *sārdham*²⁾, *sakkhi*(*ṇu*) oder *sacchi* „vor Augen“ (natürlich nicht = *sāksāt*, sondern) = **sāksam* (AMäg. *sakkham*³⁾); *saṇṇi* „langsam“ Mhvs. 25. 84 (nicht = *sanais*, sondern) = **sanam*. Reduktion zu *u* unter Einfluß von *u* der vorhergehenden Silbe (§ 17. 2a) liegt vor in *puthu* „getrennt“ ThI. 86, Milp. 4¹ = *prthak*. Aus dem enklitischen *-soid* ist *-su*, *-ssu* geworden: *kinu-su*, *kena-ssu* usw. S. I. 36ff. Daneben *-si* in *kaṇṇi-si* DhCo. I. 91¹⁸. Vgl. § III. 1.

¹⁾ Es entstehen durch diesen Übergang sogar neue Nominalthemen; skr. *ṛṣas* „Frevler“ wird durch **ṛgo* zu *ṛgu*, flektiert wie *madhu*. — ²⁾ Anders FISCHEL, PkrGr. § 103. — ³⁾ FISCHEL, § 114.

§ 23. In einer Reihe von Wörtern wird die von Haus aus lange zweite Silbe verkürzt. Es ist das offenbar durch Zurückziehung des Tones auf die erste Silbe bedingt. Beispiele: *alika* „falsch“ Sn. 239, S. I. 189³, Rasav. II. 83¹⁴ = *alika*; *gahita* „ergriffen“ = *grhita*; *paññavant* „verständlich“ Th2. 70, Vin. I. 60¹ = *paññāvant*; *pāṇiya* „Wasser“ neben *pāṇiya* (*pāṇiyāni* D. I. 148⁴, *pāṇiyāni* JāCo. I. 450⁸) = *pāṇiya* (AMäg., JMäg. *pāṇiya*); *vammika* „Termitenhügel“ JāCo. I. 432⁵ neben *vammika* JāCo. III. 85⁸ = *vālmika*; *sāluka* „Lotoswurzel“ Vin. I. 246¹⁶ = *sālūka*. Ebenso *dutiya* „der zweite“, *tatiya* „der dritte“ = *dvitīya*, *tritīya*¹⁾. — In anderen Fällen, wo der Vokal der zweiten Silbe ursprünglich kurz war, trat infolge der Tonverschiebung qualitative Veränderung (Reduktion) des Vokals ein: *Pajjunna* N. des Regengottes D. II. 260²⁶, JāCo. I. 331²¹ = *Parjanya*; *mutiṅga* „Trommel“ D. I. 79¹⁸, Vin. I. 15¹⁴ (pkr. *mutiṅga*) = *mṛdaṅga*. Vgl. auch *meraya* „berauschendes Getränk“ Dh. 247, D. I. 146²⁰ = *maireya*.

¹⁾ FISCHEL, KZ. 35. 142, PkrGr. § 82, 91 nimmt die Grdf. **dvityā*, **tritīyā* an. S. dagegen JACOBI, Kalpasūtra (AbhKM. VI. 1) S. 103, Anm.; ders. KZ. 35. 570f.

§ 24. Die Wirkung des Auftons zeigt sich auch in der gelegentlichen Dehnung des Vokals der ersten Silbe: *ājira* „Hof“ Mhvs. 35. 3 = *ajira*; *ālinda* „Terrasse vor dem Haus“ D. I. 89²⁰, Vin. I. 248⁸, DhCo. I. 26⁴ = *alinda*; vielleicht noch *ānubhāva* „Macht“ JāCo. I. 509²² = *anubhāva*. Die Deutung ist aber vielfach zweifelhaft. So bei *āroga* „gesund“ JāCo. I. 408¹ (Lesung unsicher) neben *aroga* = *aroga*; *pātibhoga* „Bürge“ Ud. 17¹⁹, Iv. 1⁶, JāCo. II. 93¹⁴, das mit *pratibhoga* in der Bedeutung schwer zu vermitteln ist; *pāṭiyekka* „einzeln“ JāCo. I. 92²⁴ neben *pacceka* = *pratyeka*. — Statt der Vokaldehnung kann auch Konsonantendoppelung eintreten: *ummā* „Flachs“ in *ummāpuppha* ein Edelstein A. V. 61²¹ = *umā*; *kummagga* „falscher Weg“ A. III. 420⁸, Pu. 22⁷, Milp. 390⁸, *kunnadī* „kleiner (intermittierender) Fluß“ ThI. 145, S. I. 109⁵, JāCo. III. 221¹¹; *kussubbha* „kleiner Pfuhl“ S. V. 63⁸ (neben *kusubbha*) = *ku* + *mārga*, *nadī*, *svabhira*; *mukkhara* „geschwätzig“ MINAYEFF, Prātimokṣa 59 (neben *mukhara* S. I. 203²⁴, JāCo. III. 103⁵) = *mukhara*¹⁾.

¹⁾ Das JPTS. 1909, S. 193 aufgeführte *suddiṭṭha* ist = *su-uddiṭṭha*; *sakkāya* ist nicht = *svakāya*, sondern = *sakkāya* (FRANKE, D., S. 54, Anm. 4), und *cikkhalla* „lehmgig“ Vin. II. 122²¹ nicht = *cikkhala* sondern durch **cikkhalla*, **cikkhalla* = **cakkhalla* (E. MÜLLER, PGr. S. 19).

8. SAMPRASĀRAṆA UND SILBENVERLUST DURCH KONTRAKTION.

§ 25. Durch „Samprasāraṇa“ wird 1. *yā* zu *ī* auch in betonter Silbe: *thina* „Müdigkeit“ = *styāna*; *dvīha*, *tīha* „Zeitraum von zwei (drei) Tagen“ D. I. 190¹⁵, A. I. 140¹⁶ = *dvayaha*, *tryaha*; *visiveti* „trocknet sich am Feuer“ JāCo. II. 68¹⁶, DhCo. I. 225² = *viśyapayati*. Häufig ist *vīti* = *vyati*-, *vi-ati*-, z. B. *vītivatta* = *vyativṛtta* usw. Vgl. *ninka* Gazellenart Abhp. 619 = *nyāṅku*. Statt *ī* steht *e* in (*saṇi*)*pavedhati* „erbebt“ Sn. 928, D. II. 22⁴ zu Wz. *vyath*. Vielfach ist *yā* erhalten geblieben: *vyasana* „Unglück“, *vyādha* „Jäger“ usw.; unter Assimilation des *y* an den vorhergehenden Konsonanten in *cajati* „gibt auf“ = *tyajati*, *majjhantika* „mittäglich“ zu *madhya* usw. — 2. *vā* wird zu *ū* in *sīna* „Hund“ Abhp. 519 vom St. *svān*-¹). Vor Doppelkonsonanz wird *ū* durch *u* zu *o* (§ 10): *sotthi* „Wohlfahrt“ (neben *suvatthi*) = *svasti*; *soppa* „Schlaf“ (neben *supina*) S. I. 110²² (V.) = *svapna*; *sobbha* „Pfuhl, Teich“ (vgl. *kussubbha* § 24) = *svabhra*. Die Form *ko* „wo?“ S. I. 199¹⁶ (V.), Vin. I. 36²⁴ (neben *kvaṇ*, *kuvaṇ*, *kva-ci*) ist wohl zunächst Sandhiform vor Doppelkonsonanz. Vor einfachem Konsonanten findet sich *o* statt *ū* z. B. in *sopāka* (AMāg. *sovāga*) „Mann niedrigster Kaste“ = *svapāka* und *soṇa* „Hund“²). Erhalten ist *vā* wieder vielfach unter Assimilation des *v*, z. B. *assattha* *Ficus Religiosa* (AMāg. aber *assottha* usw.) = *asvattha*. — 3. Vereinzelt ist *dosa*, in dem skr. *doṣa* „Schuld“ und *dveṣa* „Haß“ zusammengefloßen sind. Vgl. *dosaniya* „hassenswert“ A. III. 169²³ = *dveṣaniya*.

¹) In *turita* „eilend“ und *kuthita* „gekocht“ gegen *tvarita* und *kvathita* liegt kein Samprasāraṇa der Palistufe vor. Hier haben wir ai. Grundformen **turita*, **kuthita* anzunehmen. — ²) Die Zwischenstufen scheinen *īya* und *uva* gewesen zu sein, also *dvayaha*: **doiya*: *dvīha*, *svān*:- **svān*:- *sana*, *soṇa*. Vgl. *soṇṇa* „Gold“ neben *suvaṇṇa*.

§ 26. Kontraktion kann erfolgen von *aya* zu *e* und von *ava* zu *o*¹), offenbar durch die Zwischenstufen *ayi*: *ai*, *avu*: *au* (§ 19). 1. *aya* wird *e* in *jeti* „siegt“ (neben *jayati*) = *jayati* usw.; *ajjhena* „Studium“ Sn. 242, M. III. 1¹² = *adhyayana*. Auch beliebig in Kausativen und anderen Verbalstämmen auf *aya*, wie *moceti*, *katheti*²). Ferner in *terasa* „dreizehn“ = **trayadaśa*, *teṇṇasa*(ti) = **trayaviṃśati*. Erhalten ist *aya* in *nayana* „Auge“, *sayana* „Bett“ u. a. (aber *senāsana* „Behausung“ neben *sayanāsana* Sn. 338 f., Dh. 185). — 2. *ava* wird *o* in *odhi* „Einschnitt, Grenze“ D. II. 160²², JāCo. II. 18²¹ = *avadhi*; *oma* „niedrig, gering“ Sn. 860, A. III. 359²³ (V.) = *avana*; *poṇa* „sich senkend, geneigt“ Vin. II. 237¹⁹, Ud. 53⁹ usw. = *pravāṇa*; *hoti* „wird“ (neben *bhavati*) und oft. Auch beliebig *o* = *ava*-(*orodha* „Harem“ = *avarodha*) und *vo* = *vyava*-, *vi-ava*-(*vosita* „vollendet“ Dh. 423 = *vyavasita*). Vgl. endlich *uposatha* (pkr. *posaha*) = *npavasatha*. Erhalten ist *ava* in *lavana* „Ernte“, *savana* „das Hören“ usw.

¹) FISCHEL, PkrGr. § 153 f. — ²) Ihnen analog können *bhāyāmi* „ich fürchte“ und *palāyati* „entflieht“ behandelt werden, neben denen sich auch *bhemi* und *paleti* finden. Vgl. § 138 und 139. 1.

§ 27. Weitere Fälle von Kontraktion sind 1. *aya* zu *ā*: *patisallāna* „Meditation“ D. II. 9¹⁰, JāCo. II. 77¹¹ usw. = *pratisaṇḍayana*; *sotthāna* „Wohlfahrt“ Sn. 258, A. IV. 271²⁰ (V.) = *svastayayana* (§ 25. 2). — 2. *āya* wird zu *ā*: *vehāsa* „Luftraum“ D. I. 95¹⁰, JāCo. I. 445²⁰ usw. = *vaiḥāyasa*; *upatthāka* „Pfleger“ Vin. I. 72¹⁷, JāCo. I. 357⁴ usw. = *upasthāyaka* (aber f. *upatthāyikā* Thūpavs. 81²⁰); *Kaccāna* (neben *Kaccāyana*), *Moggallāna* n. pr. = *Kātyāyana*, *Maudgalyāyana* und öfters¹). Außerordentlich häufig wird am Wortende *-āya* in *-ā* zusammengezogen, wie in *saṇaṃ abhiññā* „auf

Grund eigner Erkenntnis“ statt *-ññāya* = *abhiññāya* Ger.; *apaṭipucchā* „ohne Verhör“ Vin. II. 3² statt *-cchāya* I. Sg. f.; *esañā* „(geht) auf Suche“ JāCo. II. 34¹⁰ statt *-nāya* D. Sg. m.; *chamā* „auf die Erde“ statt *-māya* L. Sg. f.²⁾. Erhalten bleibt *āya* namentlich in ersten Wortsilben: *vāyasa*, *jāyati* usw. — 3. *āva* wird zu *o* in *atidhona*(*cārin*) „Überschreitungen (begehend)“ Dh. 240 = **atidhāvana*³⁾. Wieder ist *āva* erhalten besonders in ersten Wortsilben: *pāvaka*, *sāvaka*. — 4. *avā* wird zu *ā* in *yāgū* „Reisbrühe“ A. III. 250¹³ usw. = *yavāgū*. Unkontrahiert in *kavāṭa*, *pavāḷa*, wie auch *ayā* in *dayālu* usw. — 5. *ayi* und *avi* wurden *e*: *acchera* „wunderbar, Wunder“ Vv. 84. 12 durch **acchayira* (neben *acchariya*) = *āścarya*; ebenso *ācera* „Lehrer“ Jā. IV. 248⁹ (neben *ācariya*) = *ācārya*, *macchera* „Neid, Geiz“ Dh. 242, DhCo. III. 2¹ usw. = *mātsarya*⁴⁾; *thera* „Älterpriester“ = *sthavira*; *hessati* „wird werden“ (§ 154. 2) = *bhaviṣyati*⁵⁾. — 6. *āyi* wird zu *e* in dem t. t. *acceka*(*cvara*) „zu ungewöhnlicher Zeit geschenktes (Gewand)“ Vin. III. 260²² neben *accāyika* „dringlich“ M. II. 112²⁷, JāCo. I. 338²¹ = **atyāyika*. Daneben *i* in *pāṭihira* „Wunderzeichen“ D. I. 193³, Mhvs. 5. 188 durch **pāṭihāyira* (neben *pāṭihāriya*) = *prātihārya*; ebenso (a)*saṇhira* „(nicht) zu gewinnen“ Jā. V. 81¹⁷, A. IV. 141¹¹ usw. = (a)*saṇhārya*. — 7. *iya* wird zu *i* (*ī*) in *kittaka* „wie groß? wie viel?“ Smp. 304¹ = **kiyat-taka*. Nach § 10. 2 erklärt sich dann *eltaka* „so groß, so viel“ = **iyaltaka*⁶⁾. — 8. Vereinzelte Kontraktionen sind noch *koffha* im Vogelnamen *rukkhakoffhasakuna* JāCo. III. 25²⁰ wenn es = *koyaṣṭi* ist⁷⁾, und *mora* „Pfau“ (pkr. ebenso, im P. auch *mayūra* D. III. 201²⁸) = *mayūra*⁸⁾.

¹⁾ Auch *pācittiya* „Vergehung, die Buße erheischt“ Vin. IV. 1 ff., wenn es zu *prāyascittika* gehört. Sylv. Lévi, JAs. Ser. X, t. 20, S. 506 ff. leitet es von einem **prāk-citta* ab. — ²⁾ Solche Fälle haben zur Folge gehabt, daß andererseits an schließendes *ā* mitunter ein unorganisches *ya* angefügt wird. So *śindya caturāṅgini* Jā. V. 322¹⁰. — ³⁾ D. ANDERSEN, P. Gl. u. d. W. — ⁴⁾ Also durch Metathese in der Zwischenstufe. So E. KUHN, Beitr. S. 55; E. MÖLLER, PGr. S. 41 f.; V. HENRY, Précis de Gram. Pālie § 88. 4. PISCHEL, PkrGr. § 176 vermutet dagegen Epenthese. — ⁵⁾ Über *hohiti*, *hotabba*, *hotum* s. § 151 a. E., 200 u. 206. — ⁶⁾ Anders PISCHEL, § 153. — ⁷⁾ FAUSBÖLL, Five Jāt. S. 38. — ⁸⁾ Unkontrahiert *mayākha* „Strahl, Licht“ gegen pkr. Nāh. *moha*.

§ 28. Wie im Prakrit¹⁾, so können auch im P. die Präpositionen *upa-* und *apa-* (durch **uwa-*, **ava-*) zu *ū-* und *o-* werden: 1. *upa-* wird *ū-*, wie ich glaube, in *ūhadeti* „beschmutzt mit Kot“ = *upahadati* und *ūhasana* „das Zulächeln“ Milp. 127²¹. Vgl. pkr. *ūhasia* bei Hem. = *upahasita*²⁾. — 2. *apa-* wird *o-* in *ovaraka* „Innenraum (eines Hauses)“ Vin. I. 217¹⁷, VvCo. 304¹⁴ = *apavaraka*; *ottappati* „schämt sich“ A. III. 2¹⁰ (*ottappa* „Scham“, *ottappin* oder *ottāpin* „schamhaft“) zu Wz. *trap* mit *apa*³⁾. Vermutlich auch in (*pacc*)*osakkati* „weicht zurück“ D. I. 230²¹, JāCo. I. 383⁸, Mhvs. 25. 84 (AMāg. *paccosakkati*) zu Wz. *ṣvaṣk* mit (*prati*)*apa*⁴⁾.

¹⁾ Hem. I. 173; PISCHEL, PkrGr. § 155. — ²⁾ Man möchte auch *ūhanti* in der Bed. „besudelt“ von *han* mit *upa* ableiten. Doch spricht dagegen Vin. I. 78¹², wo parallel dazu *unmihati* steht. Sicher ist *ūhanti* = *han* mit *ud* in der Bed. „holt heraus, beseitigt, vernichtet“. — ³⁾ E. MÖLLER, PGr., S. 143. — ⁴⁾ Jā. III. 83⁸ steht *avasakkati*, aber mit der v. l. in den birman. Hss. *apa-*. Das Wort *oggata* Th. 477 (von der Sonne) kann = *apagata* oder *avagata* sein.

9. SILBENMEHRUNG DURCH TEILVOKALE.

§ 29. Durch „Teilvokal“ werden Konsonantengruppen getrennt, die *r*, *l*, *y*, *v* oder einen Nasal enthalten¹⁾. Eine Ausnahme bildet *kaṣaṭa* „schlecht, falsch“ A. I. 70⁶, JāCo. II. 96²³, Milp. 119¹³ usw. = *kaṣṭa*. Vermutlich liegt ein mundartlicher Ausdruck vor. Im Pkr. hat die Paisāci

*kaṣaṭa*²⁾. — Der Teilvokal steht zumeist im Wortinnern. Am Wortanfang findet er sich in *itthī* „Weib“ = *stri* und in *umhayati*, -te „lächelt“³⁾ Jā. II. 131²², JāCo. III. 44¹⁴ = *smayate*. — Neben Wortformen mit Teilvokal stehen vielfach solche mit Assimilation der Konsonantengruppe. Die letzteren sind die altertümlicheren und finden sich besonders in Gāthās. Im Wortkommentar werden sie durch die Formen mit Teilvokal erklärt, die demnach als die geläufigen gelten. So steht Jā. III. 151⁵ *asi tikkho va mam-samhi*; der Ko. ersetzt *tikkha* „scharf“ = *tikṣṇa* durch *tikhiṇa*. — Bezüglich der Einwirkung des Morengesetzes auf die Quantität einer Länge, welche der durch den Teilvokal getrennten Konsonantengruppe vorhergeht, s. oben § 8. — Im Vers sind die Teilvokale, wie auch im Pkr.⁴⁾, vielfach ohne Geltung. Vgl. Dh. 10 *arahati* = *arhati*; Dh. 25 *kayirātha* = *kayrātha*; ThI. 477 *suriyasmiṇi* = *suryasmiṇi*; Th2. 49 *puriso* = *purso* usw. Das *i* von *itthī* hat immer metrische Geltung; es findet sich daneben aber in Versen die Form *thī*: Sn. 769, Jā. I. 295³, V. 81¹⁶.

¹⁾ Zum Pkr. vgl. JACOBI, KZ. 23. 594; FISCHEL, PkrGr. § 131. — ²⁾ Var. X. 6, Hem. IV. 314; GRIERSON, ZDMG. 66. 52³¹; FISCHEL, § 132 a. E.; ST. KONOW, ZDMG. 64. 114³⁸. — ³⁾ WENZEL, Academy 1890, II, S. 177. — ⁴⁾ Es ist jedoch nicht richtig, die Schreibung dem Metrum zullebe zu ändern.

§ 30. Am häufigsten ist der Teilvokal *i*: 1. Bei der Gruppe *ry*: *iriyati* „bewegt sich, verhält sich“ M. I. 74⁶, A. III. 451⁶ (Subst. *iriyā*) = **iryate*, *iryā*; *marīyādā* „Grenze“ Mhvs. 34. 70 = *maryādā* und oft. Dazu Passive wie *kariyati* zu *karoti* (auch *kariyati* D. I. 52²⁷), *vāriyati* „wird abgehalten“ = *vāryate*. — 2. Bei anderen Verbindungen mit *y*: *kāḷsiya* „Verfinsterung“ DCo. I. 95¹⁰ = *kāḷsiya*; *jiyā* „Schnur, Bogensehne“ D. II. 334²⁰, Mhvs. 14. 4 = *jiyā* und oft. Dazu Passive wie *pucchīyati* „wird gefragt“ = *prechīyate*. Auch in *hiyyo* (AMāg. *hiṇṇo*) „gestern“ = *hyas* liegt Teilvokal vor mit sekundärer Doppelung des *y*. — 3. Bei anderen Verbindungen mit *r*: *vajira* „Donnerkeil, Diamant“ (AMāg. *vaṭṭa*) Dh. 161, D. I. 95⁸, Milp. 118²¹ = *vajra*. Über *siri*, *hiri* s. § 8. Hierher gehört auch *purisa* „Mann“ (vgl. § 29). Die Grdf. ist **pūrṣa*. In den Volkssprachen wurde der Teilvokal *i* gewählt gegen skr. *puruṣa* mit *n*¹⁾. Auf **pūrṣa* geht durch **pussa*, **possa* auch *p. poṣa* Sn. 110 (und sonst in Versen) zurück. — 4. Bei Konsonantengruppen mit *l*: *pilakkhu* Baumname Jā. III. 24²⁶ = *plakṣa*; *hīlāda* „Freude“ Attanagaluv. 1. 11 = *hlāda* und oft. Aber stets *sukka* „weiß“ = *sukla*. — 5. Bei Konsonantengruppen mit Nasalen: *sineha* „Liebe“ = *sneha*; *tasīṇā* „Durst“ Dh. 342 f. (neben *taṇhā*) = *ṭṣṇā*. Aber nur *kaṇha* „schwarz“ = *kṛṣṇa* (pkr. *kaṇha*, *kaṣiṇa*, *kaṣaṇa*) und *nagga* „nackt“ = *nagna* (AMāg. *nagiṇa*, *nigiṇa*). In der Flexion *rājinā*, *rājino* neben *rañṇā*, *rañṇo* = *rājñā*, *rājñas*. Über *gini* aus **agini*, *agni* s. § 66. 1. Zu *mūhita* s. § 50. 6.

¹⁾ WACKERNAGEL, AIGr. I, § 51; FISCHEL, PkrGr. § 124; MICHELSON, IF. 23. 254.

§ 31. 1. Der Teilvokal *a* steht vornehmlich dann, wenn in der Umgebung der *a*-Vokal vorherrscht: *garahā* „Tadel“ JāCo. I. 372²¹, „Ehrlosigkeit“ D. I. 135¹⁴, *garahati* „tadelt“ usw. = *garhā*, *garhati*; *palavati* „schwimmt“ Dh. 344, Tbl. 399 (neben *pilavati* Tbl. 104) = *plavati*; *harāyati* „schämt sich“ (§ 186. 2) neben *hiriyati* zu *hri*. Vgl. *nahāyati* in § 50. 5. In der Kompositionsfrage: *antaradhāyati* „verschwindet“ zu Wz. *dhā* mit *antar*. — 2. Der Teilvokal *u* steht vor *m* und *ṇ*: *usumā* „Hitze“ JāCo. III. 71¹³ = *uṣman*; *sukhuma* „zart“ = *sūkṣma*; *duve* „zwei“ (häufiger *dve*) m. c. Sn. 48, 896 = *dve*; *maruvā* (v. l. *muruvā*) eine Hanfart

M. I. 429²² = *mūrvā*. Oder *u* ist bedingt durch *u* der folgenden Silbe: *kurūra* „grausam“ A. III. 383²⁴, Pu. 56⁷ = *krūra*. Dazu *sumarati* § 50. 6. Ebenso ist *snusā* „Schwiegertochter“ durch **sumusā* (so Pais.) aus *snusā* entstanden. Das *i* ist dann nach § 19. 3 zu erklären¹⁾. Teilvokal *u* liegt auch vor in *sakkuṇāti* „kann“ und *pāpuṇāti* „erlangt“ zu skr. *śaknoti*, *prāpnoti*. Vgl. § 148.

¹⁾ Das *u* in *snusā* ist vielleicht der Nbf. *suphā* (s. § 50. 3) entnommen.

10. QUANTITÄTSWECHSEL UNTER DEM EINFLUSS DES METRUMS UND IN DER KOMPOSITIONSFUGE.

§ 32. Dem Metrum zuliebe werden sehr häufig 1. kurze Vokale gedehnt¹⁾. *satīmatī* Th2. 35; *tūriyaṇi* Mhvs. 25. 74; *latīyaṇi* Dh. 309; *anū-dake* Jā. VI. 499². Vielfach auch in Endsilben: *sīho va nadatī vane* Th1. 832. — Auf gleicher Stufe mit der Vokaldehnung steht nach dem Morengesetz die Doppelung des folgenden Konsonanten: *paribbasāno* für *pariwo* Sn. 796; *sarati bbayo* „das Leben entschwindet“ (vgl. § 51. 3) für *sarati vayo* Jā. III. 95¹⁸. Durch das Metrum können die Formen *kummiga* Milp. 346¹⁸, *kussobbha* Sn. 720 bedingt sein. Sie finden sich aber nach § 24 auch ohne metrischen Zwang. — 2. Kürzung langer Vokale m. c.²⁾ ist ebenfalls sehr häufig: (*bhūtāni*) *bhumuāni vā yāni va* (statt *vā*) *antalikkhe* Kh. 6. 1 = Sn. 222 (vgl. Kh. 9. 6, Dh. 138 f.); *paccanikā* statt *-nikā* Cp. II. 8. 4 usw. Zu *a* ist *o* gekürzt in *okamokata* (statt *-to*) Dh. 34, und *e* zu *i* in *oginhiṣu* (statt *-esu*) Dh. 286. Nicht selten bleiben die Ausgänge *-inaṇi*, *-unaṇi*, *-ihi*, *-uhi*, *-isu*, *-usu* im Vers kurz gegen *-inaṇi* usw. der Prosasprache. So Th1. 1258, 240; Jā. VI. 579²⁰, Th1. 1207 usw. Nasalvokale werden entnasaliert: *dighaṇi addhāna* (statt *-naṇi*) *socati* Dh. 207. In Th2. 91 ist *pāpuṇi* statt *-niṇi* zu lesen. Im Sandhi haben wir dann Fälle wie *aññā samatimaññi haṇi* (statt *-ññiṇi ahaṇi*) Th2. 72 oft genug. Auch im Wortinnern kann der Nasal m. c. ausfallen. So *jīvato* Jā. III. 539² statt *jīvan-to*. — Vereinfachung einer Doppelkonsonanz ist wieder gleichwertig mit Vokal-kürzung. So steht m. c. *dukkhaṇi* für *dukkhaṇi* Th1. 743; *dakkhiṣaṇi* für *-issaṇi*³⁾ Th2. 84 (vgl. *dakkhiṣāma* Jā. III. 99⁷) u. a. m.

¹⁾ Ebenso im Pkr., FISCHEL, § 73. — ²⁾ FISCHEL, § 99. — ³⁾ Anders Mrs. RIVS DAVIDS, *Psalm of the Sisters*, S. 56, Anm. 2.

§ 33. Am Ende des Vordergliedes eines Kompositums werden oft 1. kurze Vokale gedehnt¹⁾: *sakkhībhāva* JāCo. III. 493⁶ (*sakkhīb-* JāCo. VI. 424²⁰); *abbhāmatṭa* S. I. 205⁴ (in einem Vers, doch ohne metrischen Zwang); *rajāpātha* (s. CHILDERS, P. D. u. d. W.), wofür Pu. 57¹² *rajapātha* steht. Gleichwertig ist wieder Konsonantendoppelung im Anlaut des zweiten Gliedes: *jātassara* „natürlicher See“ Vin. I. 111⁴; *navakkhattuṇi* „neunmal“ DhCo. III. 377¹² und ebenso in allen Zusammensetzungen mit *-khattuṇi* = *-kṛtvās*. — Besonders häufig findet sich Vokaldehnung oder Konsonantendoppelung bei der Zusammensetzung mit Präpositionen: *pāvācana* (AMāg. *pāvayana*) „Wort“ Th2. 457, D. I. 88⁸ usw. = *pravācana*; *pākāṣa* (AMāg. *pāgaḍa*) „offenbar“ Th1. 109, VvCo. 267²⁷ = *prakāṣa*²⁾. Es kann natürlich auch an die Wirkung des „Auftones“ (§ 24) gedacht werden. Konsonantendoppelung liegt vor in *abhikkanta* „herrlich“ D. I. 85⁷ usw., doch wohl zu Wz. *kam* (nicht zu *kram*) gehörig³⁾; ferner in *paṭikkūla* „widerstrebend“ M. III. 301¹¹, JāCo. I. 393²⁴ neben *paṭikkūla* Vin. I. 58²³ usw. = *pratikkūla*. Vielleicht gehört bicher ein Teil der Komposita vom:

Typus *phalāphala* „jede Art Frucht“⁴⁾. Bei manchen, wie z. B. *maggāmagga* „jede Art Weg“ (Weg und Unweg) mag man auch den Typus *subhāsūbha* (*subha* + *asubha*) denken. — 2. Vokalkürzung tritt vielfach ein, wenn Themen auf *ā*, *i*, *ū* das Vorderglied bilden⁵⁾: *npāhanadāna* „Spende von Schuhen“ JāCo. IV. 20⁸ von *npāhanā* + *d-*; *dāsigaṇa* „Dienerinnenschar“ JāCo. II. 127⁸⁸ von *dāsi* + *g-*; *sassudevā* „die Schwiegermutter als Gott verehrend“ S. I. 86¹⁴ = Jā. IV. 322¹⁸ (im Vers, doch ohne metrischen Zwang) von *sassū* + *d-*.

¹⁾ Ebenso im Pkr.; FISCHEL, § 70. — ²⁾ In *pāheti* „sendet“ (oben *pāhinati*) ist das *d* vielleicht durch Formen wie *pāhesi* „er sandte“ veranlaßt. — ³⁾ Die Formen *upakkilīṭṭha* „verunreinigt“, *upakkilesa* „Verunreinigung“ sind vielleicht Kontamination von **upakkilīṭṭha*, **upakkesa* = *upaklīṭṭha*, *upaklesa* mit **upakilīṭṭha* und **upakilesa* (mit Teilvokal nach § 30. 4). Eine Kontamination der Wurzelformen *sraj* und *sarj* ist wohl bei *ossajjati* „gibt auf“, *vissajjati* „gibt weg“ (neben *ossajati*, *vissajati*) anzunehmen. Bei *eggata* „untergegangen“ (§ 28, Anm. 4) und *okkasati* „entführt“ D. II. 74²⁹ zu Wz. *karj* mit *ava* (Zwischenstufen **ogata*, **okasati*) ist auf § 6. 2 zu verweisen. — ⁴⁾ FAUSBÖLL, Dasaratha-Jātaka S. 26; TRECKNER, Notes S. 74; E. KUHN, Beitr. S. 31; ANDERSEN, PGL u. d. W. a. — ⁵⁾ Vgl. FISCHEL, § 97.

II. EINZELNES ZUM VOKALISMUS.

§ 34. Es bleibt noch eine Anzahl von „sporadischen Fällen“ übrig. So hat sich aus ai. *punar* eine Doppelform *puna* und *pana* mit verschiedener Bedeutung entwickelt: *puna* heißt „wieder, noch einmal“, *pana* „aber, dagegen“¹⁾. — In manchen Fällen ist der Vokalismus des P. ursprünglicher als der des Skr. So in *garu* „schwer“ gegen skr. *guru*, wie auch in *agaru*, *agalu* „Aloe“ Jā. VI. 510¹⁴, VvCo. 237¹ gegen *aguru* (neben *agaru*). Vielleicht auch in *kilaṇja* „Matte“ M. I. 228²⁸, Mhvs. 34. 54 gegen *kiliṇja*; *mucalinda* Baumname Vin. I. 3¹² gegen *mucilinda*; *jhallikā* „Grille“ Abhp. 646 gegen *jhillikā*. — In anderen Fällen geht das Pāli-Wort auf eine andere Grundform zurück, als das Skr.-Wort: *tipu* „Zinn“ D. II. 351⁹, Vin. I. 190²⁷ ist z. B. wohl nicht = *trapu*, sondern = **ṭṭpu*; *papphāsa* „Lunge“ Kh. 3, D. II. 293¹² usw. nicht = *pupphusa*; *śimbala*, -*li* „Baumwollenbaum“ (AMāg. *śimbali*) nicht = *sālmali* (AMāg. *sāmalī*), sondern = ved. *śimbala* „Blüte des B.“²⁾; *tekiecchā* „Heilung“, *atekieccha* „unheilbar“ (AMāg. *teṭṭeccha*) A. III. 146²², DhCo. I. 25²¹ nicht = *cikitsā*, sondern = **cekiṭṭsā*³⁾. Die Formen *kissa* G. Sg. und *kisim*, *kimhi* L. Sg. des Pron. interr. gehören nicht zum St. *ka*, sondern zum St. *ki*, der in skr. *kim* vorliegt⁴⁾. — Nicht selten finden sich zu den Pāliformen Parallelen im Pkr. So *pārepata* „Taube“ Jā. VI. 539¹⁸ = AMāg. *pārevaya* gegen skr. *pārāpata* = Māh. *pārāvaa*⁵⁾; *milakkha*, „Barbar“ S. V. 466²⁰, *milakkhu* Th. I. 965 = AMāg. *milakkhu* gegen skr. *mleccha* = AMāg. *mēccha*, *miccha*⁶⁾; *timbaru* Baumname Attanagaluvs. 7. 15 = pkr. *ṭimbaru*, -*ruya* gegen skr. *tumburu* = pkr. *tumburu*⁷⁾. — Das Verb. *dhovati* „wäscht“ gegen skr. *dhāvati* hat sein *o* von Formen wie *dhota* „gewaschen“ = *dhauta* bezogen⁸⁾.

¹⁾ MICHELSON, IF. 23. 258, Anm. 1. — ²⁾ FISCHEL, PkrGr. § 109; GELDNER in FISCHEL und G., Ved. Studien II. 159. — ³⁾ FISCHEL, § 215. — ⁴⁾ Vgl. in Pkr. Nāg. *kīṭa* u. a. m., FISCHEL, § 103, 428. Anders R. O. FRANKE, GN. 1895, S. 529, Anm. 1. — ⁵⁾ FISCHEL, § 112. — ⁶⁾ FISCHEL, § 105, 233; E. KUHN, KZ. 25. 327. — ⁷⁾ FISCHEL, § 124. — ⁸⁾ JOHANSSON, IF. 3. 223 f. Anders FISCHEL, § 482.

12. KONSONANTEN IN FREIER STELLUNG.

§ 35. Frei stehende Konsonanten sind im Pāli im allgemeinen gut bewahrt; insbesondere bleiben, im Gegensatz zum Pkr.¹⁾, intervokafische Mutae erhalten. Auch *ṇ* und *ṣ* bleiben regelmäßig unverändert²⁾. Die

Zischlautes *ś, ṣ, s* sind (s. § 3) in *s* zusammengefloßen. — Allgemeine Regel ist nur (s. § 2), daß zwischen Vokalen *d* durch *l* und *dh* durch *lh* vertreten ist¹⁾: *āvelā* „Kranz“ (§ 11) = *āpidā*; *peḷā* „Korb“ Pv. IV. 1. 42, Mhvs. 36. 20 = *peḍā*; *hiḷeti* „mißachtet“ (JPTS. 1907, S. 167) zu Wz. *hiḍ*, *mīḷha* Vv. 52. 1 = *mīḍha* zu Wz. *mih*; *vāḷha* „fortgetragen“ Vin. I. 32¹⁸ = *ūḍha*. Erhalten ist *d* in *kuḍumala* „aufgebrochene Knospe“ (*kuḍumalakajāta* A. IV. 117²¹). Hier stand *d* ursprünglich in einer Konsonantenverbindung (skr. *kuḍmala*), die durch Teilvokal getrennt wurde. Abhp. 482 wird auch *kuḍuba* ein best. Maß = *kuḍava* aufgeführt. Auffallend ist *sahodha* „zusammen mit dem Raub“ aus *saha + ṇḍha*⁴⁾.

¹⁾ FISCHEL, PkrGr. § 186ff. — ²⁾ Gegen das Pkr. Vgl. FISCHEL, § 224, 252. —

³⁾ Im Pkr. bleibt *dh* erhalten. FISCHEL, § 240, 242. — ⁴⁾ JPTS. 1909, S. 137.

§ 36. Die verschiedenen Erscheinungen des Prakrit finden sich nun aber sporadisch auch im Pāli. Die betreffenden Wörter und Formen sind aus Mundarten entlehnt, die in der Prakritisierung weiter fortgeschritten waren als die Hochsprache, die das Pāli darstellt. Über die entsprechenden Erscheinungen in Lautgruppen s. § 60ff. — Zu diesen sporadischen Erscheinungen gehört der gelegentliche Ausfall einer intervokalischen Muta, die durch den Hiatusilger *y* oder *v* ersetzt wird: *suva* „Papagei“ (neben *suka*) = *suka*; *khāyita* „gegessen“ Jā. VI. 498¹³, M. I. 83⁶, Vin. I. 109²⁹ = *khādita*¹⁾; *niya* „eigen“ Sn. 149 (neben *nija*) = *nija*²⁾; *sāyati* „kostet“ D. III. 85³⁰, A. III. 163³⁰ (neben *sādiyati*, *sādita*) = *svādāte*. Vgl. die Namen *Aparagoyāna* Bodhivs. 74³ = *Aparagodāna*³⁾ und *Kusināra* durch **-naara* = *Kuṣinagara*. Die Pāliform gibt hier wohl die lokalmundartliche Aussprache wieder. Außerordentlich häufig ist der Wechsel der Endungen *-ikkā* und *-iyā*⁴⁾: *āvenika* „besonders, speziell“ S. IV. 239¹⁰ und *āveniya* Vin. I. 71³⁰; *Kosiya* N. des Indra Jā. II. 252³, M. I. 252²³, Milp. 126⁷ = *Kausika*; *posāvanika* „groß gezogen“ JāCo. III. 134³⁰ und *-niya* DhCo. III. 35³ zu *posati*. Allein hier liegt wohl kein „Prakritismus“ vor, sondern Doppelformen wie *lokika* „weltlich“ = *laukika* und *lokiya* = *laukya* haben zu einer Vermengung beider Suffixe geführt. Daher auch *soṭṭhika* „Brahmane“ Mhvs. 5. 105 als v. l. zu *soṭṭhiya* = *brotriya*. Ebenso ist wohl auch *veyyattikā* „Klarheit“ Smp. 323²³ nur Nebenform zu *veyyattiyā* M. I. 82²⁵, II. 208²², das (mit Teilvokal) zu *viyatta* = *vyakta* ebenso gebildet ist wie *veyyāvacca* zu **viyāvata* (§ 3).

¹⁾ E. KUHN, Beitr. S. 56. — ²⁾ MINAYEFF, PGr. § 41. — ³⁾ BR. u. d. W. *aparagodāni*, — ⁴⁾ Vielfach macht die Herkunft der Hss. einen Unterschied aus. Die siames. Hss. haben z. B. *-ika*, wo die übrigen *-iya* aufweisen. Mrs. RHYS DAVIDS, Vibhaṅga, pref. S. XIV.

§ 37. Eine prakritische Erscheinung ist ferner die sporadische Vertretung einer intervokalischen tönenden Aspirata durch *h*¹⁾: *lahu*, *lahuka* „leicht“ Dh. 35, ThI. 104, A. I. 10³ usw. = *laghu*; *ruhira* „rot, Blut“ ThI. 568, M. III. 122²⁴ (neben *rudhira* DhCo. I. 140¹⁴) = *rudhira*; *sāhu* „gut“ ThI. 43, VvCo. 284³⁹ (neben häufigerem *sādhu*) = *sādhu*; *āyūhāti* „müht sich ab, kämpft“ Sn. 210, S. I. 48¹ (V.), Jā. VI. 283³, Milp. 326⁸, wenn wir mit H. KERN (IF. 25. 238) eine Grundform **āyodhate* annehmen dürfen; *nusṭhukati* „speit aus“ (neben *-bhati* § 16. 1a) zu Wz. *stubh* mit *ni*; *paḥamsati* „reißt, wetzt“ JāCo. II. 102², DhCo. I. 253⁸ durch **paḥamsati* = *pragharṣati*²⁾; *momāha* „betört“ S. I. 133²² (V.), D. I. 27⁹ (*momūhatta* A. III. 119⁹, Pu. 69⁷) = *momugha*³⁾. Aus der Endung des I. Pl. *-bhi* ist *-hi* geworden, *-bhi* ist archaisch. Die Praes.-Form *dahati* „setzt, stellt“ ist mit FISCHEL von einem **dadhati* abzuleiten⁴⁾. Entsprechend stehen *dahāsi* Sn. 841 und *dahāti*

Sn. 888, Jā. V. 220⁸ für *dadhāsi*, *dadhāti*. Im Anlaut steht *h* für *bh* in *hoti* „wird“ neben *bhavati* (auch pkr. *hoṭi*); dazu *pahoti* „ist imstande“, *pahonaka* „genügend“, *pahū* „fähig“ Sn. 98, *pahata* „viel“ = *prabhavati* usw. Im sekundären Anlaut steht *h* für *dh* in *heṭṭhā* „unten“ = **adheṭṭhā* (§ 9). Bemerkt sei hier, daß im P., wie im Pkr.⁵⁾, umgekehrt zuweilen eine alte Aspirata erhalten ist, wo das Skr. *h* hat: *idha* „hier“ gegen skr. *iha* = aw. *ida*; *ghammati* „geht“ gegen skr. *hammati*, pkr. *hammaṭi*; *Vebbhāra* N. eines Berges (AMāg. *Vebbhāra*, *Vēbbhāra*, *Vibbhāra*) gegen *Vaiḥāra* (bei den Jainas aber *Vaiḥhāra*)⁶⁾. Auch in *pilandhāti* „schmückt“, *pilandhana* „Schmuck“ zu skr. Wz. *naḥ* hat das P. älteres *dh* bewahrt. — Für den Ersatz einer tonlosen Aspirata durch *h* verweise ich auf *suhatā* „Glück“ Jā. III. 158³⁴ zu *sukha*⁷⁾, und auf *samīhati* „bewegt sich fort“ Vv. 5. 1, VvCo. 35¹⁶, das vielleicht zu skr. *īkṣate* (im Dhātup. neben *īkṣh*) gestellt werden darf⁸⁾.

¹⁾ Zum Pkr. vgl. FISCHEL, § 188. Über *h* statt einer Aspirata in Lautgruppen s. unten § 60. — ²⁾ TRECKNER, Notes S. 61. Anders JOHANSSON, Monde Oriental 1907/8, S. 85 ff. — ³⁾ E. KUHN, Beitr. S. 42; E. MÜLLER, PGr. S. 37. — ⁴⁾ FISCHEL, BB. 15. 121; PkrGr. § 507. — ⁵⁾ FISCHEL, § 266. — ⁶⁾ Zweifelhast ist *saṃgharati* (JPTS. 1909, S. 34) neben *saṃharati*. — ⁷⁾ Dagegen ist *sukhita* „befriedigt, satt“ gewiß nicht = *sukhita* (so MINAYEFF, PGr. § 43), sondern = *su-hita* (E. MÜLLER, PGr. S. 37). — ⁸⁾ BR. u. d. W. *īkṣh*.

§ 38. Mundartliche Erscheinung ist ferner die Erweichung intervokalischer Tenues¹⁾. 1. Erweichung von *k* zu *g*: *elamāga* „taubstumm“ Jā. I. 247²⁰, M. I. 20¹⁰ = *elamika*; *paṭigacca* „im voraus, früher“ D. II. 118²⁷, DhCo. III. 305³ usw. (S. I. 57¹⁰ v. 1. *paṭikacca*) = *pratikṛtya*²⁾. Ferner in den Namen *Sāgala* eine Stadt Milp. 1², JāCo. IV. 230²¹ = *Sākala* und *Māgandīya* ein Brahmane (JPTS. 1888, S. 71) = *Mākandika*. — 2. Aus *c* wird *j*: *sujā* „Opferlöffel“ zu skr. *śruṇ*³⁾. — 3. Aus *t* wird *d*: *ndāhu* „oder“ = *ntāho*; *niyyādeti* „übergibt“ JāCo. I. 507² (auch *niyyāṭeti* D. II. 331⁹) und *paṭiyādeti* „bereitet zu“ D. I. 226⁷ = *yāṭayati*; *pasada* „gefleckte Antilope“ (§ 12. 1) = *prṣata*; *ruda* „Ruf, Stimme“ Jā. I. 207²⁰ (neben *rūta* JāCo. II. 388²³) = *ruta*; *vidatthi* „Spanne“ DhCo. III. 172⁴ = *vitasti*. S. LÉVI erklärt auch *saṃghādisesa*, Bez. einer best. Art Vergehungen, aus *saṃgha* + *atiseṣa* und *ekodi* „geistig gesammelt“ (*obhāva*, *obhāta*) aus *eka* + *nti* „aus einer einzigen (Gewebe-) Kette bestehend“⁴⁾. — 4. Aus *th* wird *dh*: *pavedhati* „zittert“ (§ 25. 1) = *vyathate*. — 5. Besonders häufig ist die Erweichung von *p* zu *v*: *avaṅga* „tätowiertes Mal am Auge“ Vin. II. 267⁶ = *apāṅga*⁵⁾; *avāpurāṇa* „Schlüssel“ JāCo. I. 501²³ (*avāpurati*, *avāpurāpeti* JāCo. I. 263³⁰, II. 22⁸ neben *apāp*- Vv. 64. 27, Vin. I. 5²¹, V. 80⁴) zu Wz. *var* mit *apā* (vgl. § 39. 6); *āveḷā* (§ 11) = *āpidā*; *ubbillāvita* „froh erregt“ D. I. 3²⁴ neben *ubbillāpita* JāCo. II. 10⁸; *kavi* „Affe“ Abhp. 1105 (neben gebräuchlichem *kapi* Cp. III. 7. 1) = *kapi*; *kaviṭṭha* Baumname JāCo. V. 132^{4,7}, vgl. III. 463⁷, V. 115⁸ (neben *kapiṭṭha* Jā. VI. 529²⁰, Mhvs. 29. 11) = *kapiṭṭha*; *theva* „Tropfen“ Vin. I. 50¹¹ zu Wz. *stip*, *step* des Dhātup.; *pava* „Kuchen“ A. III. 76¹⁴ usw. = *pūpa*; *bhindivāḷa* eine Waffe Abbp. 194 = *bhindiṭṭāḷa*; *vyāvāṭa* (pkr. *vāvaṭa*) „beschäftigt m. etw.“ D. II. 141²⁰, JāCo. III. 129¹⁸ = *vyāṭṭa*⁷⁾; *viśveti* (§ 25. 1) = *viśyāpayati*. — Hierher gehört auch 6. der Übergang von *t* zu *l*, der die Zwischenstufe *ḍ* voraussetzt: *kakkhāḷa* „grausam“ = *kakkhāṭa*; *kheḷa* „Speichel“ = *kheṭa* (oder zu Wz. *kṣviḍ* des Dhātup.); *cakkavāḷa* „Weltsphäre“ JāCo. II. 37¹⁰, Mhvs. 31. 85 durch **cakkavāṭa* aus **cakravarta* (skr. *cakravāḍa*, *-vāḷa*); *phaḷika* „Krystall“ = *sphaṭika*. Dazu die Namen *Āṭavi* eine Stadt = *Āṭavī*, *Lāḷa* ein Land und Volk Dpvs. 9. 5 (vgl. *Lāludāyitthera* JāCo. I. 123¹²) = *Lāṭa*.

¹⁾ Nach Hem. IV. 396, im Pkr. für den Apabhramṣa charakteristisch. FISCHEL, PkrGr. § 192, 202. — ²⁾ TRECKNER, Milp. S. 421 (Note zu S. 48³⁵); E. MÜLLER, PGr. S. 37. S. LÉVI, JAs. ser. X. t. 20, S. 508 ff. (vgl. oben Einl. IX) stellt *jalogi* Vin. II. 301¹¹ zu *jalauka* „Blatetzel“. — ³⁾ S. LÉVI, a. a. O. S. 505 f. erklärt *pārājika*, Bez. best. Vergehungen, aus **pārācika* (AMäg. *pārāñciya*). — ⁴⁾ S. LÉVI, a. a. O. S. 503, 502. Dazu R. O. FRANK, D., S. 39, Anm. 6 mit S. LVIII. Sehr fraglich ist, ob *dandha* „träge, dumm“ hierher gehört. WEBER, ZDMG. 14. 48 hat es zu skr. *tandra* gestellt. Ihm folgen CHILDERS, FAUSBÖLL, E. KUHN, Anders, aber unrichtig, TRECKNER, Notes S. 65 (JPTS. 1908. 115, Anm.) und E. MÜLLER. Dagegen führt JOHANSSON, Monde Oriental, 1907/08, S. 103 das Wort auf idg. **dhendhro-* zurück. — ⁵⁾ So auch im Pkr.; FISCHEL, § 192. — ⁶⁾ VT. III. 342, Anm. 6. — ⁷⁾ TRECKNER, Notes, S. 63.

§ 39. Mundartliche Erscheinung ist ferner die sporadische Vertretung von Mediae durch Tenues¹⁾. 1. Statt *g* erscheint *k*: *akahu* ein Parfum Milp. 338¹² = *aguru* (§ 34); *chakala* „Ziege“ Abhp. 1111 = *chagala*; *thaketi* „verschließt“ Vin. I. 48²⁵, *thakana* Mhvs. 6. 13 = *stthagayati*, *stthagana*; *palikunthita* „umhüllt“ JāCo. II. 92²⁴ (neben *palig-* DhCo. I. 144¹¹ V.) zu Wz. *gunth* mit *pari*; *laketi* „haftet“, *lakanaka* „Anker“ Milp. 377^{12, 28} = *lagati*, *lagnaka*; *vākura* „Fangstrick“ ThI. 775 (*vākara* M. II. 65⁵) = *vāgura*. Anlautend *kilāsu* „lässig“ Vin. III. 8⁶ (*akilāsu* Vin. III. 9² usw.), das mit TRECKNER zu *glāsu* „schlaf“ (Wz. *glā*) zu stellen ist. — 2. Für *gh* steht *kh*: *palikha* Jā. VI. 276² (neben häufigerem *paligha*) = *parigha*. — 3. Für *j* steht *c*: *pāceti* „treiht“ Dh. 135 (*pācanayatti* S. I. 115⁶) neben *pājeti* JāCo. II. 122⁵ zu Wz. *aj* mit *pra*. — 4. Für *d* steht *t*: *kusita* „träge“ ThI. 101, A. III. 3¹¹ usw. = *kusida* (abcr *kosajja* § 17, Anm. I aus **kausadya*); *patara* „Spalt“ Jā. IV. 32²¹ = *pradara*; *mutiṅga* „Trommel“ (§ 23) = *mrdaṅga*; *pātu* „offenbar“ = *prādur*; *saṁsati* L. Sg. „in der Versammlung“ Jā. III. 493¹ = *saṁsadi*. Dazu der Volksname *Ceti*, *Ceta*, *Cetiya* (m. c. *Cecca*) S. V. 436²⁰, Cp. I. 9²⁸, Jā. V. 267¹⁵ = *Cedi*, *Cedika*. — 5. Für *dh* steht *th*: *upathēyya* „Polster“ Jā. VI. 490¹² = *upadhēya* (vgl. *upadhāna*); *pithiyati* „wird zugedeckt“ ThI. 872; M. III. 184¹⁶ (neben *pidahati*, *pidhāna*) = *pidhiyate*. — 6. Für *b*, *v* steht *p*: *avāpuraṇa* usw. (§ 38. 5), *apāpurati* „schließt auf“ Vv. 64. 27, Vin. I. 5²¹ (V.), II. 148¹⁹, zu Wz. *var* mit *apā*; *chāpa(ka)* „Junges“ Vin. I. 193⁵ usw. = *sāva*; *pabbaja* eine Grasart ThI. 27 (neben *babbaja* Vin. I. 190⁸) = *balbaja*; *palāpa* „Spreu“ JāCo. I. 467⁶ = *pralāva*; *pāpuraṇa* (§ 19. 2) = *prāvaraṇa*²⁾; *opilāpeti* „läßt versinken, ertränkt“ M. I. 13⁴, JāCo. I. 238¹², 330²² = *plāvayati*; *lāpa* ein Vogel JāCo. II. 59⁶ = *lāba*, *lāva*; *lāpu* JāCo. I. 341² und *alāpu* Dh. 149 „Flaschengurke“ (neben *lābu*, *alābu*) = *lābu*, *alābu*; *hāpeti* „versorgt (das Feuer)“ Jā. IV. 221²⁰ = *hāvayati*. Auch 3. Sg. Opt. *hupeyya* Vin. I. 8³⁰ zu *bhavati* für *huvēyya*.

¹⁾ Zum ganzen TRECKNER, Notes S. 62 f. Zu den analogen Erscheinungen im Pkr. vgl. FISCHEL, PkrGr. § 191, 27; GRIERSON, ZDMG. 66. 49 f.; ST. KONOW, ZDMG. 64. 108 f., 114. Über die gleichen Erscheinungen in Lautgruppen des P. s. unten § 61. 2. — ²⁾ Anders JOHANSSON, IF. 25. 209 ff.

§ 40. Auch der sporadische Zutritt und Verlust von Aspiration hat Analogien in den Prakrits¹⁾. 1. Zutritt von Aspiration, a) im Anlaut: *khila* (AMäg. ebso.) „Pfahl“ A. I. 141², Mhvs. 29. 49 = *kila*; *-khatṭu* = *-kr̥vas*; *khujja* „buckelig“ D. II. 333²¹ = *kubja*; *thusa* „Hülse“ D. I. 9⁵ = *tuṣa*; *pharasu* „Beil“ A. III. 162¹², JāCo. I. 399¹ (neben *parasu* JāCo. III. 179¹) = *paraṣu*; *pharusa* „hart, grausam“ = *paraṣa*; *phala* ein best. Maß Jā. VI. 510⁴ (neben *pala* ThI. 97) = *pala*; *phalagaṇḍa* „Zimmermann“ S. III. 154²⁹ (neben *pal-* M. I. 119¹⁴) = *palagaṇḍa*; *phalu* „Knoten (am Ast)“ D. I. 5²¹ = *parus*; *phārusaka* eine Blume DhCo. III. 316¹ = *pārusaka*; *phālībhaddaka* Baumname JāCo. II. 163⁵ = *pāribhadra*; *phāsukā* „Rippe“ Dh. 154,

JāCo. III. 273¹⁴ usw. = *pārsukā*; *phulaka* ein Edelstein VvCo. II. 111²⁶ = *pulaka*; *phusita* (AMäg. *phusiya*) „Tropfen“ M. III. 300²¹, DhCo. III. 243⁶ = *pr̥ṣata*; *phussa* ein Sternbild, Mnnatsname Vv. 53. 4 = *puṣya* (*phussaratha* JāCo. III. 238²⁹ = *puṣyaratha*; *phussarāga* „Topas“ Milp. 118²²); *bhasta* „Ziegenbock“ Jā. III. 278¹¹ = *basta*; *bhisa* „Lotosschößling“ Jā. VI. 516³, JāCo. I. 100⁷ = *bisa*; *bhisi* „Matratze“ Vin. I. 47²⁶ = *br̥si*; *bhusa* „Sprcu“ Dh. 252, Ud. 78¹⁶ = *busa*. Nach PISCHEL (PkrGr. § 211) läge auch in Wörtern wie *cha* „sechs“²⁾ = *ṣaṭ*; *chaka*, *chakana* „Mist“ Vin. I. 202²⁶ = *ṣakṛt*; *chāpa*(ka) (AMäg. *chāva*) = *sāva* (§ 39. 6); *cheppā* (AMäg. *chēppa*, *chippa*) „Schwanz“ Vin. I. 191², III. 21²⁷ = *sepa* Aspiration des Anlauts vor; aus *ṣh*, *śh* sei dann *ch* geworden. JOHANSSON (IF. 3. 212 f.) nimmt idg. Doppelformen mit *śk* und *k* an; *ch* führe auf *śk* zurück. — b) Aspiration im Inlaut: *sunakha* (pkr. *suṇaka*) „Hund“ = *sunaka*; *sukhumāla* „zart“ = *sukumāra*; *kakudha* (Mäh. *kaṇha*) „Höcker“ JāCo. VI. 340³ = *kakuda*. — 2. Verlust der Aspiration ist seltener; a) im Anlaut: *jalla* „Schmutz“ Sn. 249, D. I. 167⁹, *jallikā* Sn. 198 = *jhallikā*. — b) im Inlaut: *kapoṇi* „Ellbogen“ Abhp. 265 = *kaphoṇi*; *khudā* „Hunger“ Sn. 52, Jā. VI. 539³⁰ = *kṣudhā*.

¹⁾ PISCHEL, PkrGr. § 206 ff. Gleiche Erscheinung in Lautgruppen s. unten § 62. —

²⁾ Daneben *sa-*, *sa-*, *so-* „ohne Aspiration“.

§ 41. Als mundartliche Erscheinung sind auch die sporadischen Verschiebungen der Konsonantenklassen zu verstehen. 1. Palatale stehen für Gutturale: *cunda* „Drehbank“ in *cundakāra* „Drechsler“ JāCo. VI. 339¹² = *kunda*; Wz. *iṇj* D. I. 56²² (neben *iṇg* JāCo. II. 408¹²) = *iṇg*. — 2. Dentale stehen für Palatale¹⁾: *daddallati* „glänzt“ (§ 185) = *jāṇvālyate*; *tikicchati* „kuriert“ (§ 184) = *cikitsati* (vgl. § 34); *digucchati* „empfindet Ekel“ bei CHILNERS (AMäg. *duḡucchaṭ*) neben *jigucchati* = *jugupsate*²⁾. In den beiden letzten Fällen liegt wohl Dissimilation vor. — 3. Ein Dental steht für einen Zerebral: *deṇḍima* eine Trommel D. I. 79¹⁴ (neben *dindima*) = *ḍiṇḍima*, das natürlich auch aus der Volkssprache stammt³⁾.

¹⁾ Auch im Pkr.; s. PISCHEL, § 215. — ²⁾ *daddara* „dampf tönend“ A. IV. 171¹⁰ = *jarjara* und *dardara*. Im Singh. ist der Übergang von *j* zu *d* Gesetz. — ³⁾ Verschiebungen der Konsonantenklassen in Lautgruppen s. § 63.

§ 42. Besonders häufig erscheinen Zerebrale an Stelle von Dentalen, meist unter dem Einfluß eines vorhergehenden *r*, *r* auch wenn diese im Pāli geschwunden sind¹⁾. So steht 1. *t* für *ṭ*: *ambāṭaka* ein Baum Abhp. 554 = *āmrātaka*²⁾. Auch *vaṣamsa*(ka) (§ 66. 1) gegen *avataṃsa* und *paṣaṃga* „Heuschreck“ Jā. VI. 506²⁰, Milp. 272⁶ gegen *paṭaṃga*³⁾. Ferner zuweilen in Partizipien der *r*-Wurzeln: *kaṣa* (AMäg. JMäh. *haḍa*) „weggenommen“ = *hṛta*; *vyāvaṣa* (§ 38. 5) = *vyāṇṛta*. Dagegen nur *mata* „tot“, *ābhata* „herbeigebracht“, *saṃvuta* „gebändigt“; meist auch *kata* „gemacht“ (*dukkata* t. t., eine best. Art Vergehen). Statt *prati-* erscheint bald *paṭi-*, bald *paṇi-*, ersteres besonders (aber nicht ausschließlich) dann, wenn sonst im Wort noch Zerebrale vorkommen; also *paṭiṭṭhāti* „steht fest“; doch auch *patimanteti* „disputiert“ D. I. 93²², Vin. II. 11² usw. Dagegen *paṇi-* in *paṇimā* „Bildnis“ = *pratimā* u. a. MICHELSON⁴⁾ möchte *paṇi-* mit skr. *prati-*, dagegen *pati-* mit awest. *paiti-*, altpers. *patiy-* zusammenstellen. — 2. *ṭh* steht für *th*: *paṭhama* „der erste“ = *prathama*; *saṭhila* „unachtsam“ Dh. 312 f. = **sṛthila* (aber *sithila* ThI. 277 usw.). Schwankend ist die Schreibung in *paṭhavi*, *pathavi* (§ 12. 4). Vgl. ferner *kaphita* (AMäg. *kaḍhiya*, Mäh. *kaḍhia*) „heiß gemacht“, *pakkathita* Thūpav. 48²² gegen *kvathita*⁵⁾. — 3. *ḍ* steht für *d* in den beiden Wzz. *daṃṣ* „beißen“ und

dah „brennen“⁶⁾ und ihren Ableitungen. So *ḍasati*; *saṃḍāsa* „Zange“ Jā. III. 138¹² M. II. 75¹² = *saṃḍaṇṣa*, *ḍaṇṣa* „Stechfliege“ Thī. 31, Vin. I. 3²⁰ usw. = *ḍaṇṣa*. Abcr stets *ḍaṭṭha* „gebissen“ = *ḍaṣṭa* und *ḍāṭṭhā* (pkr. *ḍāḍḍhā*) „Zahn“, offenbar wegen des im Wortinnern stehenden Zerebrals. Ferner *ḍahati*; *ḍāha* „Glut“ M. I. 306¹¹, JāCo. III. 153¹⁰ = *dāha*. Dagegen wider *ḍaddha* „gebrannt“ = *dagdha*. Im Inlaut wird dann *ḍ* zwischen Vokalen weiter zu *ḷ*: *āḷāhana* „Scheiterhaufen“ D. I. 55²⁶, DhCo. I. 26¹⁸ usw. und *paṭḷāha* „Schmerz“ Dh. 90 usw. zu *dah*. Ebenso *uḷāra* „groß“ Thī. 65 usw. = *udāra*; *uḷuṅka* (§ 17. 2a) = *udaṅka*; *koviḷāra* Baumart Jā. VI. 530² = *kovidāra*; *dohaḷa* „Gelüste der Schwangeren“ JāCo. III. 28⁴, DhCo. III. 95⁷, *dohaḷinī* = *dohada*, *dohadini*); *bubbuḷa(ka)* „Blase“ Dh. 170, Mhvs. 30. 13 = *budbuda*. — 4. *ḷh* steht (durch *ḍh*) für *dh* in *dveḷḷhaka* „Zweifel“ Smp. 309²¹ zu *dvaiddha*. — 5. *ṇ* steht für *n*: *sakuṇa* „Vogel“ = *śakuna*; *saṇa* „Hanf“ = *śana*; *saṇiṇ*, *saṇikaṇ* (§ 22) = **śanani*. Bemerkenswert ist *ñāṇa* „Wissen“ (auch *abhiññāṇa* usw.) = *jñāna*. Mitunter schwankt im P. die Schreibung: so *sanati*, *saṇati* „tönt“ zu Wz. *svan*.

¹⁾ Im Pkr. ist die Zerebralisierung noch weiter verbreitet; FISCHER, § 218ff. Zerebralisierung in Lautgruppen s. unten § 64. — ²⁾ Bei *apphoḷa* Jasminart Jā. VI. 536²² ist auch im Skr. *āpḥoḷa* die richtigere Schreibung gegen *-ṭa*. — ³⁾ Dagegen soll *paṭaṃṣa* nach Abhp. 624 „Vogel“ bedeuten. — ⁴⁾ IF. 23. 240. — ⁵⁾ Es findet sich auch *pakkāḷḷhita* (v. l. *pakkūḷḷhita*) DhCo. I. 126⁸, III. 310⁸ neben *pakkūḷḷhita* Th2Co. 292⁵, und *pakkāḷḷhāpeti* „läßt aufkochen“ JāCo. I. 472⁷. Wie erklärt sich hier *ḷḷh*? Über *kūḷḷhita* s. § 25, Anm. I. — ⁶⁾ Wie im Pkr. in Māh., AMāg., JMāh.; FISCHER § 222. — ⁷⁾ LÜDERS, GN. 1908, S. 3.

§ 43. Mit den Erscheinungen der Zerebralisierung verwandt ist auch die sporadische Vertretung von *d* durch *r*, von *n* durch *l* oder *r*, auch von *ṇ* durch *ḷ*. 1. Für *d* steht (durch *ḍ*) ein *r*¹⁾. So beliebig in den mit *dasa* „zehn“ zusammengesetzten Zahlwörtern wie *ekārasa* (neben *ekādasa*) „elf“ usw. Ferner beliebig in den Zusammensetzungen mit *-disa*, *-dikkha* = *-ḍṛsa*, *-ḍṛkṣa*: *erisa*, *erikkha* (neben *edisā*, *edikkha*) = *īḍṛsa*, *īḍṛkṣa* usw. nach Kacc. IV. 6. 19 (SENART, S. 525). Vgl. § 112. 3. — 2. Für *n* steht *l*: *ela* „Fehler“ (*anelaka* „fehlerlos“ D. III. 85¹⁷ usw.) = *enas*; *pilandhati*, *pilandhana* (§ 37) zu Wz. *nah*; *Milinda* n. pr. = Μεγάλυδος, in den beiden letzten Fällen wohl durch Dissimilation²⁾. Für *n* steht *r* in *Nerañjarā* Flußname Vin. I. 7⁶ usw. = *Nairañjanā*. — 3. Für *ṇ* steht *ḷ*³⁾: *veḷṇ* (auch AMāg. *veḷu* neben *veṇu*) „Bambus“ = *veṇu*; *muḷāla* (§ 12. 3) = *mṇāla*.

¹⁾ Zum Pkr. s. FISCHER, § 245. — ²⁾ SCHULZE, KZ. 33. 226, Anm. Vgl. WACKER-NAGEL, GN. 1906, S. 165, Anm. I. — ³⁾ FAUSBÖLL, Five Jāt. S. 20.

§ 44. Sehr häufig ist im Pāli die Vertretung von *r* durch *l*, die im Pkr. für die Māgadhi Gesetz ist und in den übrigen Mundarten sporadisch vorkommt¹⁾. So anl. in *lujjati* „zerfällt“ Thī. 929, S. IV. 52³ (*paḷujjati* D. II. 118²¹ usw.) = *rujjate*; *ludda* (§ 15. 4) = *randra*²⁾. Mitunter liegen Doppelformen mit *l* und *r* im Skr. vor: *lakha* (AMāg. *lāha* neben *lukha*) „grob, schlecht“ Thī. 923, Vin. I. 55²² = *lūkṣa*, *rākṣa*; *lodda* Baumname Jā. VI. 497²⁰ = *lodhra*, *rodhra*. Im P. haben wir *loma*, *roma* (letzteres Abhp. 259, 175) „Haar“ und *lohita*, *rohita* (letzteres in best. Verbindungen) „rot, Blut“ wie im Skr. Im Inlaut steht *l* für *r* in *elaṇḍa* „Ricinus“ M. I. 124²⁰ = *eraṇḍa*; *taluna* „zart“ A. IV. 129⁶ (neben *taruṇa* D. I. 114¹⁵) = *taruṇa*; *tipukkhalā* t. t. Nett. 2⁹ usw. = *tripuṣkara*; *daddula* eine Reisart D. I. 166²⁰, A. I. 241⁶ = *dardura*; *sajjulasā* (§ 19. 2) = *sarjarasā* u. v. a. Bei *kumbhila* „Krokodil“ haben wir auch skr. *kumbhila* neben *-ira*. Nicht

selten steht *pali-* für *pari-*: *palikhanati* „rottet aus“ S. I. 123⁹ (V.), II. 88⁷ zu Wz. *khan* mit *pari*; *palissajati* „umarmt“ D. II. 266¹⁰ (V.), Jā. V. 204¹⁷ zu Wz. *svaj* mit *pari*. Andere Beispiele § 39. 1, 2 und bei CHILDERS. Ein sekundär aus *d* entstandenes *r* (§ 43. 1) wechselt mit *l* in *telasa*, *terasa* „dreizehn“¹⁸).

¹⁾ FISCHEL, PkrGr. § 256f. — ²⁾ JāCo. IV. 416²⁵ steht *ruddarāpa* mit v. i. *ludda*⁹. —

³⁾ Für *r* steht *d* in *Puripīdada* N. des Indrs D. II. 260¹ (V) gegen *Purapīdara*, vermutlich Volksetymologie. E. KUHN, Beitr. S. 43.

§ 45. Seltener ist die Vertretung von skr. *l* durch p. *r*: *arañjara* (§ 17. 2b) = *aliñjara*; *āraṇṇaṇa* „Basis, Objekt“ Sn. 474, M. I. 127⁹ usw. = *ālamhana*; *kira* Partikel = *kila*; *biḷāla* „Katze“ Abhp. 461 (neben gebräuchlichem *biḷāra* Jā. I. 461⁸, *biḷārikā* JāCo. III. 265¹⁹) = *biḷāra*. — Für *l* steht *n* (wohl durch Dissimilation) in *nañgala* (AMāg. ebso.) „Pflug“ ThI. 16, D. II. 353⁵ usw. = *lāñgala*; *nañgula* „Schwanz“ in *gonañgula* eine Affenart ThI. 113¹⁾ = *lāñgula*; *nalāṭa* „Stirn“ D. I. 106¹⁴ JāCo. I. 388¹⁸ = *lalāṭa*. Inlautend steht *n* für *l* in *dehanī* „Schwelle“ Abhp. 219 = *dehalī*²⁾).

¹⁾ Auch *nañgulīṭṭha* A. II. 245², JāCo. I. 370²³ usw., das sich zu *nañgula* verhält, wie *añgulīṭṭha* „Finger“ zu *añgula*. — ²⁾ Abhp. 562 hat auch *līntīṇī* „Tamariske“ gegen *līntīḷikā*, -*ḍikā*.

§ 46. Nicht selten ist der Wechsel zwischen *y* und *v*¹⁾. 1. p. *v* steht für skr. *y*: *āvudha* „Waffe“ Dh. 40, A. IV. 107², JāCo. I. 100¹ (*āyudha* Mhvs. 7. 16 usw.) = *āyudha*; *āvuso* Anrede zu *āyusmant*; *ussāva* (§ 15. 4) = *avaśyāya*; *kaśāva* „Schmutz, Sünde“ Sn. 328, Dh. 9f. (*kaśāyita* Attanagaluvs. 2. 2) = *kaśāya*; *kāsāva* „die gelbe Mönchsröbe“ = *kāśāya*; *tāvattūṣā* (AMāg. *tāvattīsā*) „die 33 Götter“ = *trayastrīṇsat*; *piṇḍadāvika* „Proviantträger“ D. I. 51⁹, DhCo. I. 156²¹ für **dāyika*; *migavā* „Jagd“ JāCo. I. 149²⁸ = *mīgaya*. Zu *kivaṇṇa* „wie viel? wie weit?“ (*kiva-dūraṇa* usw.) ist ved. *kīvaṇ* zu vergleichen gegen skr. *kīvaṇṇa*. Neben *kaṇḍūvati* „juckt“ Vin. III. 117¹⁴ = *kaṇḍayati* steht *kaṇḍūyava* Attanagaluvs. 2. 3. Hinter Teilvokal *i* findet sich *v* statt *y* in *paṭivimsa*, -*visa* Vin. I. 28⁸, DhCo. III. 304¹⁰ = **pratyaimsa*. CHILDERS führt auch noch *tiṇṇāṅika* aus **tiy-* = **tryaṅika* auf, sowie *divaḍḍha* „eincinhalb“ = **divyārḍha* (doch steht Smp. 285²⁵, Mhvs. 19. 92 *divyaddha*). Wo Doppelung des *v* eingetreten ist, erscheint (vgl. § 51. 3) *bb*: *pubba* „Eiter“ Sn. 671, M. I. 57¹⁹, JāCo. II. 18¹⁶ durch **pūvva*, **pūva* = *pūya*; *vaṇṇibbaka* „bettelnd“ D. I. 137²⁵, DhCo. I. 105¹⁸ = *vaṇṇiyaka*. Da nun aber *b* gelegentlich im P. für *v* des Skr. eintritt (*kaḍḍha* „Bissen“ = *kavala*, *kaḍḍikā* „Kompressen“ Vin. I. 205²⁵ = *kavalikā*, *buddha* „alt“ D. II. 162²⁸ neben *vuddha* = *vrddha*), so kann es natürlich auch (durch *v*) für *y* eintreten: *jalābu* „Mutterleib“ M. I. 73⁴, S. III. 240¹⁶ (s. § 44) = *jarāyu*. — 2. p. *y* steht für skr. *v*: *dāya* „Park“ D. II. 40¹⁹, Vin. I. 8⁸ usw. (neben *dāva* JāCo. I. 212¹¹) = *dāva*. Das Ger. *lāyivā* Jā. III. 226²⁴, Vin. III. 64⁸², JāCo. I. 215²², III. 130⁶ und das Part. *lāyita* JāCo. III. 130² scheinen für **lāvivā*, **lāvita* (*lāveti* „reißt aus, erntet“, Wz. *lā*) zu stehen; *caccara* „Kreuzweg“ Milp. 1¹⁸, JāCo. I. 425¹² hat E. KUHN²⁾ durch **catyara* aus *catvara* erklärt. — 3. Vereinzelt steht *l* für *y* in *laṭṭhi(kā)* „Sproß, Stock“ Jā. III. 161¹⁹, D. I. 105¹⁹ neben *yaffhi(kā)* JāCo. II. 37⁴⁾ = *yaṣṭi*³⁾. Der Übergang von *y* zu *r* ist aber problematisch. Das bei CHILDERS angeführte *antarāraṭi* „läuft Gefabr“ ist unbelegt. Über die Formen *sakhāram*, *sakhāro* = gegen *sakhāyam*, *sakhāyas* s. unten § 84. In *vedhavera* „Witwensohn“ Jā. IV. 184²², 508¹⁸ und *sāmaṇera* „Novize“ gegen *vaidhavera* und *śrāmaṇeya* liegt eine andere Bildungssilbe vor. Auch *nakhāru* „Sehne, Schnur“ (§ 50. 5) ist nicht

unmittelbar = *snāyu*, sondern geht auf eine Nbf. mit *r* zurück, auf die auch aw. *snāvarə* und got. *snorjō* hinweisen¹⁾. — 4. *v* und *m* stehen im Austausch in dem Völkernamen p. *Damiḷa* = skr. *Draviḍa*. In *vimamsati* „prüft“, *vimamsā*, *-sana*, *-sin* gegen skr. *mimāṃsate* liegt Dissimilation vor²⁾.

¹⁾ Zum Pkr. s. FISCHEL, § 254. In der Sprache der Asoka-Inschr. vgl. *paṇovā* = *prāṇuvā*. MICHELSON, IF. 23. 229. — ²⁾ Beitr. S. 45. — ³⁾ FISCHEL, § 255. — ⁴⁾ JOHANSSON, IF. 3. 204f. — ⁵⁾ Gegen die Ableitung FAUSBÖLLS, Five Jāt. S. 37 (vgl. auch ANDERSEN, P. Gl. u. d. W.) von Wz. *mṛs* mit *vi* spricht, wie SENART, Kacc. S. 434 mit Recht hervorhebt, die Länge des *i*.

13. DISSIMILATION UND METATHESE.

§ 47. Einige Beispiele von 1. Dissimilation wurden § 41. 2, 43. 2, 45, 46. 4 erwähnt. Dazu kommen noch Einzelfälle: *kipilla*, *-llikā* „Ameise“, Sn. 602, Vin. I. 97², DhCo. III. 206¹⁵ = *pipila*, *-likā*¹⁾; *takkola* „Bdellium“ Abhp. 304 = *kakkola*, doch auch skr. *takkola*, sgh. *takul*. Der Völkernamen *Takkola* Nilp. 359²⁸ ist vielleicht = *Karkoṣa*²⁾. — 2. An der Metathese ist namentlich *r* beteiligt: *ālārika* „Koch“ D. I. 51¹⁰ = *ārārika*; *kaṇeru(kā)* „junger Elefant“ Jā. VI. 497¹, JāCo. VI. 485²² = *kareṇu*; *pārupati* „verhüllt, zieht an“ D. I. 246¹⁰, JāCo. II. 24⁴, Mhvs. 22. 67, *pārupana*³⁾ „Mantel“ JāCo. I. 378⁸, III. 82⁴ neben *pāpuraṇa* (§ 19. 2 und 39. 6). Nach Einschub eines Teilvokals trat Metathese ein: *kayirā* durch **kariyā* = **karyāt* zu Wz. *kar*⁴⁾; *kayirati* (§ 175) = **karyate*; *payirudāharati* „spricht aus“ D. II. 222¹¹, JāCo. I. 454²⁸ und *payirupāsati* „sitzt (dem Lehrer) zu Füßen“ ThI. 1236 durch **pariyud-*, **pariyupa-* = *paryud-*, *paryupa-*; *rahada* „Teich“ durch **harada* (§ 31. 1) = *hrada*. Auch *daha* (AMāg. *daha*, *draha*) Vin. I. 28², Mhvs. I. 18 erklärt sich durch **draha* als Umstellung aus *hrada*. Endlich ist *makasa* „Muskito“ Sn. 20, A. II. 117²³, JāCo. I. 246²² durch **masaka* = *maśaka*⁵⁾. Über *-hīrati*, *-bhīrati* s. § 175, Anm. 3.

¹⁾ Analog sgh. *kubudinu* „erwachen“ statt **pubudinu*. — ²⁾ Hierüber und über einige andere problematische Fälle s. TRECKNER, Notes S. 58f., (JPTS. 1908, S. 108); E. MÜLLER, PGr. S. 39; JPTS. 1888, S. 18, 37, 50. — ³⁾ JOHANSSON (IF. 25. 222 f.) möchte *pārupati* auf eine erweiterte Wz. *varp* (idg. *nerp*) zurückführen. — ⁴⁾ Über *aechara*, *deera*, *macchera*, wo ganz die gleiche Umstellung zugrunde liegt, s. § 27. 5. — ⁵⁾ FAUSBÖLL, Five Jāt. S. 29 leitet *makasa* von *makṣa* mit Teilvokal ab; doch findet eine Teilung von *kṣ* sich sonst nirgends.

14. KONSONANTENGRUPPEN.

Verbindung von zwei Konsonanten.

§ 48. Konsonantengruppen können nach § 29 durch Teilvokal gespalten werden. Sie bleiben erhalten 1. wenn sie aus zwei gleichen Konsonanten bestehen oder aus einer Muta mit zugehöriger Aspirata oder 2. wenn sie aus Nasal mit zugehöriger Muta bestehen. Bei den Ableitungen von *pañca* finden sich aber auch Formen mit *nn*, *ṇṇ*, *ññ*: *pañnarasa* „fünfzehn, der fünfzehnte“ (seltener *pañña*-), *pañṇavīsa* „fünfundzwanzig“ Jā. III. 138²⁰ neben *pañcadasa* Sn. 402 und *pañcavīsa* Dpvs. 3. 29, und nur *pañṇāsa(ṇ)* DhCo. III. 207¹² oder *paññāsa(ṇ)* „fünfzig“ = *pañcāśat*¹⁾. Eine Assimilation der Muta an den vorhergehenden Nasal liegt vor in *ārammaṇa* (§ 45) = *ālambana*.

¹⁾ Vgl. pkr. AMāg., JMāh. *pañnarasa*, *pañṇāsam* usw. FISCHEL, § 273. Durch Dissimilation versuchte E. KUHN, KZ. 33. 478 die Erscheinung zu erklären.

§ 49. Besonders zu behandeln sind die Konsonantengruppen, die *h* enthalten: 1. In den Gruppen *h* + Nasal, *y* oder *v* erfolgt Umstellung

der Laute¹⁾. Aus *hñ, hn, hm, hy, hv* wird *ñh, nh, mh, yh, vh*. Beispiele: *pubbañha* „Vormittag“ D. I. 109²⁰, DhCo. III. 98²⁰ = *pūrvāñha*. Ebenso *aparañha* „Nachmittag“ = *aparāñha*, und darnach auch *sāyañha* „Abend“ = *sāyāñha*. *cinha* „Zeichen“ Abhp. 55 (daneben *cihana* mit Teilvokal Abhp. 879) = *cihna*. *jinha* „krumm, falsch“ Jā. III. 111¹⁷, A. V. 289⁴ = *jihma*. *vayhā* „Tragsessel“ Jā. VI. 500¹⁸ zu *vāhya*. Ebenso in Partizipien fut. pass.: *sayha* „zu ertragen“ Sn. 253 = *sahya*; in Gerundien: *aruyha* zu Wz. *ruh* mit *a* „hinaufsteigen“ = *ārūhya*; in Passiven: *duyhati* „wird gemolken“ Milp. 41¹ = *duhyate*²⁾. *jivhā* „Zunge“ D. I. 21¹⁹ usw. = *jihvā*. In der Kompositionsfuge *bavhābādha* „krank“ M. II. 94²⁰ = *bavvābādha*; *bavhodaka* „wasserreich“ ThI. 390. — 2. *hr* wird verschieden behandelt³⁾. Im Anlaut steht *h* in *hesati* „wiehert“ Dāthāvs. 44, *hesā*, *hesita* „das Wiehern“ Rasav. II. 98¹⁸, Mhvs. 23. 72 = *hresate*, *hresā*, *hresita*; aber *r* in *rassa* (gegen Māg. *hassa*) „kurz“ Dh. 408, JāCo. I. 356¹⁸ usw. = *hrasva*. Teilvokal und Metathese in *rahada* = *hrada* (§ 47. 2).

¹⁾ Wie im Pkr.; FISCHEL, § 330, 332. — ²⁾ Im Pkr. wird *hy* zu *jih*, anl. *jh*; FISCHEL, § 331. — ³⁾ Für *hl* kenne ich nur *kallahāra* „weiße Wasserlilie“ Dpvs. 16. 19 = *kahlāra*. Sonst vgl. § 30. 4.

§ 50. Weiter sind zu erwähnen die Gruppen, die aus Zischlaut mit folgendem Nasal bestehen. Hier erfolgt, wie im Pkr.¹⁾ in der Regel Umstellung unter Übergang des Zischlautes in *h*. Mehrfach finden sich Parallelförmigkeiten mit Teilvokal, der teils in der urspr. Lautgruppe, teils nach Umstellung und Verwandlung des *s* zu *h* eintritt. 1. *śn* wird zu *ñh* (pkr. *ñh*): *pañha* (AMāg. *pañha*) „Frage“ = *pratna*; *pañhipaññi* (sol nicht *pañhi*-) Pflanzennamen Abhp. 584 = *pr̥niparni*. — 2. *śm* wird zu *mh*: *amhanā* „mit dem Steine“ Sn. 443 = *aśmanā*; *amhamaya* „steinern“ Dh. 161. Daneben auch *asmā* Jā. III. 29¹⁷. Erhalten ist *sm* = *śm* noch in *Kasmira* = *Kātmira*; *rasmī* (pkr. *rassi*) „Strahl, Zügel“ Dh. 222, M. I. 124²¹, JāCo. I. 444⁸ (neben *rañsi* Sn. 1016, Vv. 52. 5) = *ratmī*; *vesma* „Behausung“ Abhp. 206 = *veśman*. Im Anlaut ist *s* dem *m* assimiliert (aus *mm* dann *m*) in *massu* (AMāg. *maṃsu*) „Bart“ D. I. 60¹⁷ usw. = *śmaśru*. — 3. *śp* wird zu *ph*: *upha* „heiß, Hitze“, D. ANDERSEN P. Gl. u. d. W. = *uṣṇa*; *uphisa* „Diadem, Bekrönung (einer Balustrade)“ D. II. 179¹, Dpvs. 12. 1 = *uṣṇiṣa*; *kaṇha* „schwarz, dämonisch“ ThI. 140, Vin. III. 20⁸⁰ usw. = *kṛṣṇa*; *taṇhā* „Durst“ (neben seltenem *taṣiṇā* § 30. 5) = *tr̥ṣṇā*; *tuṇhī* „schweigend“ = *tiṣṇim*; *Veṇhu* (§ 10) = *Viṣṇu*; *sunhā* „Schwieger-tochter“ durch **suṣṇā* aus *snuṣā*²⁾, neben *snūṣā* (§ 31. 2). — 4. *śm* wird zu *mh*: *gimha* „Sommer“ Dh. 286, Vin. I. 79²⁹, JāCo. I. 390²⁸ = *gr̥iṣma*; *semha* (AMāg. *sembha*, *sinubha*) „Schleim“ = *śleṣman*; *tumhe*, *tumhākaṇi* usw. = *yusme*, *yusmākaṇi* usw. (§ 104). Erhalten ist *sm* = *śm* in *usmā* „Wärme“ D. II. 335¹⁶ (neben *nsumā* § 31. 2) = *uṣman*; *āyasmant* „ehrwürdig“ = *āyusmant*; *bhesma* (so!) „sebrecklich“ Abhp. 167 = *bhaiṣma*. — 5. *śn* wird zu *nh*: *nhāyati* „badet“, *nhāna* „Bad“ usw. meist in Versen neben prosaischem *nahāyati*, *nahāna* (*sunhāta*, *sunahāta* „wohl gebadet“ D. I. 104²⁷, M. II. 120¹³, S. I. 79¹¹) = *snāyati*, *snāna*; *nhāru* Vin. I. 15⁸ neben bäufigerem *nahāru* Sn. 194, M. I. 429²² usw. zu *snāyu* (§ 46. 3). — 6. *sm* wird zu *mh*: *vimhaya* „Erstaunen“ Mhvs. 5. 92, *vimhita* Mhvs. 6. 19 = *vismaya*, *vismita*; *amhe*, *amhākaṇi* usw. (§ 104) = *asmān*, *asmākaṇi* usw. Daneben die Formen p. *asne* JāCo. III. 359³¹ (V.), *asmākaṇi* Sn. S. 102 mit erhaltenem *sm*. Weiter ist *sm* hewahrt in *asmi* (neben *amhi*) „ich bin“; im Suff. des Abl. Sg. *-smā* (neben *-mhā*) und des L. Sg. *-smiṇi* (neben *-mhi*);

in *bhasma* „Asche“ Dh. 71, S. I. 169²⁵ = *bhasman*. Teilvokal ist eingetreten bei anl. *sm* in *sumarati* „erinnert sich“ Dh. 324¹ = *smarate*; daneben mit Assimilation *sarati*. Ebenso *sita* „Lächeln“ M. II. 45⁴, DhCo. III. 479⁷ neben *mihita* JāCo. VI. 504²⁰ = *smita*.

¹) FISCHEL, PkrGr. § 312 ff. — ²) H. JACOBI, Erzählungen in Māhārāṣṭrī S. XXXII. 3 erklärt pkr. *sunhā* durch Umstellung aus **nhusā*. Anders FISCHEL, § 148.

§ 51. Im übrigen erfolgt, wofern nicht Teilvokal eintritt, Assimilation der Konsonantengruppen. Sie erfolgt in der Weise, daß der Konsonant von geringerer Widerstandskraft sich dem Konsonanten von stärkerer Widerstandskraft angleicht. Die Widerstandskraft nimmt ab in der Reihenfolge Mutae — Zischlaute — Nasale — *l, v, y, r*. Es assimiliert sich also z. B. ein *r* einer Muta oder einem Zischlaut, mag es voranstehen oder nachfolgen. Wo Muta mit Muta oder Nasal mit Nasal verbunden ist, assimiliert sich der erste Konsonant dem zweiten. — Im einzelnen ist noch folgendes zu beachten: 1. Enthält die Konsonantengruppe eine Aspirata, so tritt nach vollzogener Assimilierung die Aspiration am Ende der neuen Gruppe hervor: *kh + y* wird zu *kkh*, *k + th* zu *tth*. Aspiration der neu entstehenden Gruppe wird in der Regel auch durch einen in der ursprünglichen Gruppe vorhandenen Zischlaut bewirkt: aus *s + t* wird *tth*. — 2. Im Anlaut bleibt von den assimilierten Konsonanten nur einer und zwar der zweite bestehen: von *ttk* z. B. *th*. In der Kompositionsfuge tritt in der Regel die Doppelkonsonanz wieder hervor; ebenso gelegentlich im äußeren Sandhi. Vgl. § 67, 74. 1. — 3. Wo nach den Assimilationsgesetzen die Lautgruppe *vv* entstehen müßte, erscheint im P. — im Gegensatz zu den übrigen mittelind. Dialekten — immer *bb*¹); im Anlaut jedoch *v*. — 4. Auch sonst finden bei der Assimilation gewisse qualitative Veränderungen statt: Dentale, sowie *ṇ*, werden durch nachfolgendes *y* vor Vollzug der Assimilation palatalisiert. Ebenso fakultativ *k* in der Verbindung *k + ṣ*. — 5. Zwischen *m* und folgende Liquida schiebt sich zunächst der Gleitlaut *b* ein²). Erst dann erfolgt die Assimilation oder Trennung durch den Teilvokal. Beispiele *amba* „Mango“ Vv. 81. 16, JāCo. I. 450²⁰ usw. durch **ambra* = *āmra*; *ambāṭaka* (§ 42.1) = *āmṛātaka*; *tamba* „rot, Kupfer“ Vv. 32.3, M. III. 186¹⁵, JāCo. I. 464⁷ usw. durch **tambra* = *tāmra*; *Tambapaṇṇī* Ceylon JāCo. I. 85¹¹ = *Tāmrapaṇṇī*. Teilvokal in *ambila* „sauer, Essig“ JāCo. I. 349²⁰ usw. durch **ambila* = *amla*. So erklärt sich auch *gumba* „Menge, Dickicht“ D. I. 84¹⁶, Thī. 23 usw. = *gulma* mit Metathese aus **gumla*, **gumbila*³).

¹) Ebenso nach § 6.2 *yobbana* (pkr. *yovvāna*) „Jugend“ Dh. 155 f. D. I. 115¹⁶ = *yauvāna*. — ²) Ebenso im Pkr.; FISCHEL, § 295. — ³) In pkr. *gunima* ist keine Umstellung eingetreten, sondern die Assimilation unmittelbar erfolgt.

§ 52. Progressive Assimilation findet sich 1. bei der Verbindung von Muta mit Muta: *chakka* „Sechszahl“ M. III. 280²³ = *ṣaṭka*; *satthi* „Schenkel“ Thī. 151, Vv. 81. 17, JāCo. II. 408⁶ = *sakthi*; *mugga* „Bohne“ Jā. III. 55⁴, D. II. 293²⁰, JāCo. I. 274²⁴ = *mudga*; *ugghāta* „Schlag, Stoß“ Vin. I. 192² = *udghāta*. — 2. Bei der Verbindung von Zischlaut mit Muta (unter Aspirierung der entstehenden Gruppe): *acchera* (§ 27.5) = *āścarya*; *nikkha*, *nekkha* (§ 10) = *niṣka*¹); *apphoṭeti* „klatscht in die Hände“ JāCo. VI. 486¹⁷ (*apphoṭana*, *apphoṭita*) = *āṣphoṭayati*. Anlautend: *khalati* „stolpert“ Thī. 45, Milp. 187¹² = *skhalati*; *thaneti* „donnert“ D. II. 260²⁵ (V.), *thanita* JāCo. I. 470¹² = *stanayati*, *stanita*; *phassa* „Berührung“ = *sparṣa*. Assimilation unterbleibt in *bhasa* (§ 40.1a) = *basta* (vgl. *bhasa*

„Schlauch, Blasebalg“ M. I. 128²¹ = *bhastrā*; *vanaspati* „Baum“ Jā. I. 329⁸, S. IV. 302²² = *vanaspati*. — 3. Bei der Verbindung von Liquida mit Muta, Zischlaut oder Nasal: *kakka* ein Edelstein VvCo. 111²³ = *karka* (*karke-tana*); *kibbisa* „sechuldig, Schuld“ Jā. III. 34¹³, M. III. 165⁵ = *kilbiṣa*; *vāka* (§ 6. 1) = *valka*; *kassaka* „Bauer“ D. I. 61¹⁶ usw. = *kaṣṣaka*²⁴); *ūmi* „Woge“ JāCo. I. 498⁶, Milp. 3¹ (§ 5 b) = *ūrmi*; *kammāsa* „fleckig“ D. II. 80²⁴, A. II. 187²⁵ = *kalmāsa*. — 4. Bei der Verbindung von Nasal mit Nasal: *ninna* „tief gelegen, geneigt“ Dh. 98, S. IV. 191⁴, JāCo. II. 3⁶ = *nimna*; *ummūleti* „entwurzelt“ JāCo. I. 328² = *ummālayati*. — 5. Bei der Verbindung von *r* mit *l*, *y*, *v*: *dullabha* „schwer zu erlangen“ = *durlabha*; *ayya* „ehrwürdig, Herr“ Vin. II. 290²⁶, D. I. 92¹², JāCo. III. 61¹² (neben *ariya* mit Teilvokal nach § 30. 1) = *ārya*²⁷); *ndiyyati* „wird vernommen, ertönt“ Thī. 1232 = *udīryate*²⁸); *niyyati* „geht weg“ D. I. 49²¹ (*niyyāna*, *niyyānika*) = *niryati* usw.; *niyyāma* „Schiffer“ JāCo. IV. 137¹⁰ = *niryāma*; *niyyāsa* „Harz“ Mhvs. 29. 11, Thūpavs. 57¹⁸ = *niryāsa*; *saṅkiyyati* „wird vermengt, verunreinigt“ S. III. 71¹⁸, A. IV. 246¹² (§ 5 b) durch **-kiyyati* = *saṅkiṛyate*; *kubbanti* „sie machen“ Jā. III. 118¹⁰ (§ 51. 3) = *kuranti*; *sabba* „all“ = *sarva*; *dubbutti(kā)* „Dürre“ D. I. 11⁷, JāCo. VI. 487⁶ = *duroṣṭi*²⁹). Bei Verhen des Typus *jīryati*, *pūryate* erscheint meist *r* (statt *yy*, *y*) mit regressiver Assimilation des *ry*. So (*pari*)*pūratī* „wird erfüllt“ Dh. 121 f., Jā. I. 498²², JāCo. I. 460²¹ = *pūryate*, nebst den analog gebildeten Passiven *-hīratī*, *-bhiratī* (§ 175, Anm. 3). Vgl. die Doppelform *jīyati* „wird verdaut, wird alt“ und *jīratī* = *jīryati*, *-te* (§ 137).

¹⁾ Ebenso *dukkha*, „Leid“ = *duḥkha*. — ²⁾ Vgl. *ghaṇṇati* „reibt“ (§ 6. 3) = *gharṣati*. — ³⁾ Im Pkr. wird *ry* nur in Mäg. zu *yy*, sonst zu *ji*; PISCHEL, § 287. —

⁴⁾ Analog gebildet *niyyati* und *niyyati* „stirbt“, das nicht auf skr. *niryate*, sondern auf ein **niryate* zurückgeht. — ⁵⁾ In Analogie dazu erscheint *bb* auch in *subbuṭṭhiḥḥ*.

§ 53. Regressive Assimilation findet statt 1. bei der Verbindung von Muta mit Nasal: *ubbigga* „geängstigt“ Jā. I. 486¹⁰, JāCo. III. 197¹⁴ = *udvigna*; *soppa* (§ 25. 2) = *svapna*; *abhimatthati* „zerreißt, zermahlt“ Dh. 161, S. I. 127¹⁴ = *abhimatthāti*; *chaddan* „Schleier, Hülle“ in *vivatta-cchadda* (von einem Buddha) D. I. 89⁹, JāCo. I. 56¹⁴ = *chadman*. Dagegen wird *jñ* durch progressive Assimilation zu *ññ*¹⁾: *paññā*, *paññāṇa* „Einsicht“ Sn. 1136, Dh. I. 124⁴ = *prajñā*, *prajñāna*; *raññā*, *rañño* I. und G. Sg. zu *rājan* = *rājñā*, *rājñas*. Im Anlaut *ñ*: *ñatti* „Antrag“ Vin. I. 56¹⁴ usw. = *jñapti*. Über *āṇā* „Befehl“ s. § 63. 2. Progressiv wäre die Assimilation auch in dem von E. KUHN, Beitr. S. 46, aus Vuttod. angeführten *rummavati* = *rukṃavati*²⁾. — 2. Bei der Verbindung von Muta mit Liquida: *takka* „Buttermilch“ JāCo. II. 363¹⁰ = *takra*; *udda* „Otter“ Vin. I. 186²¹, JāCo. III. 51²⁶ = *udra*; *sobbha* (§ 25. 2) = *svabhra*; *sukka* „hell, weiß“ = *sukla*. Anlautend steht die einfache Muta: *kayavikkaya* „Kauf und Verkauf, Handel“ D. I. 5²⁰ = *kayavikkaya*; *tāṇa* „Schutz, Zuflucht“ Dh. 288, M. III. 165⁵ = *trāṇa*; *bhātar* „Bruder“ = *bhrātar*. Mehrfach bleibt die Verbindung Muta + *r* erhalten: *nigrodha* (§ 21) = *nyagrodha*; *tatra* „dort“ Thī. 31, Vin. I. 10²² (nehen *tattha* Thī. 183, D. I. 76²²) = *tatra*; *citra* „bunt“ Jā. VI. 497¹⁶, D. I. 7²¹ (neben *citta* Dh. 151) = *citra*; *bhadra* „glücklich“ S. I. 117²⁴ usw. (neben *bhadda* D. II. 95¹⁷ usw.) = *bhadra*; *udriyati* „spaltet (sich)“ S. I. 113¹⁵, D. I. 96¹⁷ (*udraya* „Frucht, Lohn“ S. II. 29¹², A. I. 97²¹) aus **uddriyate* für *uddīryate*³⁾. Das Part. Praes. *atriccham* Jā. I. 414⁹, III. 207¹⁵ wird im Ko. durch *atra atra icchanto* „dies und jenes begehrend“ erklärt; vgl. *atriccha* „lüstern“ JāCo. III. 206¹⁶, *atricchata* „Begehrlichkeit“ JāCo. III.

222⁵. In *atrayā* „Sohn, Tochter“ Jā. III. 181⁴, Dpvs. 18. 29 durch **attajā* = *ātma-jā* ist das *tr* durch Volksetymologie entstanden. — 3. Bei der Verbindung von Muta mit Halbvokal (Dental + *y* wird in § 55 besprochen werden): *sakka* „möglich, fähig“ = *sakya*; *vuccati* „wird gesprochen“ = *ucyate*; *kuḍḍa* „Wand“ D. I. 78³, S. III. 235³⁵ = *kuḍḍya*; *pajjalati* „brennt, leuchtet“ D. II. 163³⁰ usw. = *prajvalati*; *labbha* „erlangbar“ Jā. III. 204²⁷, M. II. 220¹⁸ = *labhya*; *cattaro* „vier“ = *catvāras*; *addha* „Weg“ = *adhvan*; *saddala* „grasig“ Thī. 211, Jā. VI. 518²¹ = *sādvāla*. Anlautend steht die einfache Muta: *kathita* (§ 42. 2) = *kvathita*; *dija* poet. „Vogel“ D. II. 258²² (V), Jā. II. 205¹⁵ = *dvija*; *dhanita* „tönend“ DCo. I. 177¹, Milp. 344², JPTS. 1887, S. 26¹⁸ = *dhvanita*⁴). Aber anlautend *b* für *dv* in *bārasa* „zwölf“, *bāvīsati*, *battimsa* (§ 116. 2). Mitunter bleibt die Lautgruppe Muta + Halbvokal bestehen: *vākya* poet. „Wort, Ausspruch“ D. II. 166⁶ (V.) usw. = *vākya*⁵); *ārogya* „Gesundheit“ Jā. I. 366²⁴, D. I. 11³, JāCo. I. 367² = *ārogya*; *kvāṇi* „wo? wie?“; *kvaci* „irgendwo“ = *kva*, *kvacit*; Suff. *-tvā*, *-tvāna* des Ger.; *dve* „zwei“ (neben *duve*), *dvidhā* D. II. 341³, *dvedha* Vin. I. 97⁶ usw. = *dve*, *dvidhā*, *dvedha* usw. In der Kompositionsfuge wird *dv*, *ḍv* durch *ṣv* zu *bb*⁶) mit progressiver Assimilation (vgl. § 55, 57) *ubbigga* (s. 1) = *udvigna*; *ubbilla* (§ 15. 1) zu Wz. *vell* mit *ud*; *ubbāsīyati* „wird entvölkert“ Mhvs. 6. 22 Pass. des Kaus. der Wz. *vas* mit *ud*; *ubbatteti* „salbt“ Thūpavs. 39¹¹ = *udvartayati*; *ubbinaya* „dem Vinaya widersprechend“ Vin. II. 306²⁰ = **udvinaya*; *ubbejitar* „der in Erregung (Ärgernis) versetzt“ Pu. 47¹⁷ zu Wz. *vij* mit *ud*, *tabbamsika* „diesem Geschlechte entstammt“ Mhvs. 37. 89 (= Cūlavs. 37. 39 ed. Colombo) aus *tadvams-*. Ebenso *chabbayya* „sechsfarbig“ Mhvs. 17. 48 = *ṣaḍvarṇa*; *chabbisati* „sechszwanzig“ = *ṣaḍvimsati*.

¹) Im Pkr. wird *jñ* meist zu *nn*; FISCHEL, § 276. — ²) Ein anderes *runima* liegt vor in *rummavāsi* „unordentlich (schmutzig) gekleidet“ Jā. IV. 380¹, 384²; dazu *rummi* Jā. IV. 322¹ (Ko. = *anaññitāmandita*). — ³) Das Verb. *udrabhati*, *-bheli* „reißt aus“ M. I. 306^{12, 15} (307² steht *udrahāyana*) geht auf eine Wz. **drabh* oder **drah* (skr. *darh*) mit *ud* zurück. — ⁴) MINAYEFF, PGr. S. 49, § 3; MORRIS, Transactions Congr. of Or., London 1892, I 482 f. — ⁵) Zum Gentilicium *Śākya* vgl. § 7, Anm. 1. — ⁶) Ebenso wird *dv* im Pkr., bei Zusammensetzungen mit *ud*, zu *ṣv*; FISCHEL § 298 a. E.

§ 54. Regressive Assimilation findet statt 4. bei der Verbindung von Zischlaut mit Liquida oder Halbvokal; *missa* „vermischt“ Thī. 143, JāCo. III. 95⁴ = *miśra*; *avassanī* „notwendig“ DhCo. III. 170²² = *avasyam*; *vayassa* „Freund“ JāCo. II. 31¹⁹ = *vayasya*; *assa* „Pferd“ = *aśva*; *palissajati* (§ 44) = *pariṣvajate*¹). Anlautend steht einfaches *s*: *sota* „Strom“ = *srotas*; *senha* (§ 5) = *ślegman*; *sandana* „Wagen“ Jā. VI. 511² = *syandana*; *seta* „weiß“ = *śveta*. Erhalten ist anl. *sv* in *sve* „morgen“ (neben *suve*) = *śvas*, *svātānāya* „auf morgen“²), und in Bildungen wie *svakkhāta* „wohl verkündigt“ aus *su-akhyāta*, *svāgata* „Willkomm“ Vv. 63. 4, D. I. 179¹⁶ (v. l. *sāg-*) = *svāgata*. — Zu *h* wird *sy* in Futuralformen wie *ehiṣi* „du wirst gehen“, *ehiti* (neben *essasi*, *essati*) = *esyasi*, *esyati*. Ebenso *kāhāmi* „ich werde machen“, *kāhasi*, *kāhati* dureb **kassāmi*, **kassāmi* aus **kasyāmi*. S. § 153. 1. — 5. Bei der Verbindung von Nasal oder Liquida l mit Halbvokal (*n*, *ṇ* + *y* wird in § 55 besprochen werden): *saṃmannati* „stimmt überein“ Vin. I. 106⁴, II. 295¹¹ zu Wg. *man* (*manve*, nicht = *manye*) + *saṃ*; *saṃnānesati* „sucht, prüft“ D. I. 105²⁵, S. I. 194²⁸ zu Wz. *iṣ* mit *saṃ-anu* und ähnliche Zusammensetzungen mit *anu*; *kiṇṇa* „Hefe“ Abhp. 533 = *kiṇṇa*; *ramma* „anmutig“ Thī. 63, Dpvs. I. 69 = *ramya*; *kalla* „bereit, möglich“ Vin. I. 16¹, D. I. 157²⁵, S. IV. 25³

= *kalya*; *billa* eine Frucht A. V. 170²⁶ = *bilva*; *bella* dass. Jā. III. 77²⁴ (neben *beluva* M. II. 6²⁵) = *bailva*; *khallāsa* „kahlköpfig“ (in *Khallāsanāga* Mhvs. 33. 29) = *khalvāsa*. Erhalten ist *nv* in *anvadeva* „hinterher“ D. II. 172²⁸, M. III. 172²⁹; *anveti* „folgt“ = *anveti*; *anvaya* „Nachfolge“ D. II. 261⁹ (V.), M. I. 69⁸ (neben *durannaya* „schwer zu befolgen“ Dh. 92, Jā. II. 86²) = *anvaya* u. a. m. Ebenso *ny* in *okanya*, *okamyatā* „etw. wünschend, Wunsch n. etw.“ Vin. IV. 12²⁴, ThI. 1241 = *okāmya*, *okāmyatā*; *by* in *malya* „Blume“ Vv. I. 1, 2. 1 = *mālya* usw. In der Flexion haben wir z. B. *pippalyā* (Gāthāsprache!) Vv. 43. 6. I. Sg. zu *pippalī* „Pfeffer“. — 6. Bei den Verbindungen *vy*, *vr* die (durch *vv*) zu *bb* werden: *paribbaya* „Aufwand, Lohn“ JāCo. I. 433¹⁸ = *parivvaya*; *udayabbaya* (in der Kompositionsfuge) „Entstehung und Untergang“ ThI. 10, 23 = *udaya* + *vyaya*; *tibba* „seharf“ Dh. 349, S. I. 110¹⁸ = *tivra*; *patibbatā* (in der Kompositionsfuge) „dem Gatten ergeben“ Jā. VI. 533⁷ = *pativratā*. Anlautend steht *v*: *vapayanti* „sie gehen weg, schwinden“ Vin. I. 2⁸ zu Wz. *i* mit *vi-apa*; *vāla* „Raubtier, Schlange“ Jā. VI. 497¹⁸, JāCo. I. 99¹⁴ = *vyāḍa*; *vata* „religiöse Observanz“ Vv. 84. 24, S. I. 201²⁹, JāCo. III. 75¹ = *vrata*⁹⁾; *vo-* (§ 26. 2) = *vyava-*. Auch in der Kompositionsfuge in *udayavaya* A. II. 45²⁰ neben *udayabbaya* (s. o.). Nicht selten ist *vy* erhalten; so in *vyāseka* „Beimengung“ DCo. I. 183²⁴, *vyāsiṇcati* „vermischt sich“ S. IV. 78⁷ zu Wz. *sic* mit *vi-a*; *vyeti* „zerstört“ ThI. 270 (*vyagā*) = *vyeti*; *vyāvata* (§ 38. 5) = *vyāpṛta* usw. In Hss. von hinterind. Herkunft wird hier *by-* statt *vy-* geschrieben. Im Wortinnern haben wir *paṭhavvā* Dpvs. 5. 2 (L. Sg.) neben *paṭhaviyam*, und in der Kompositionsfuge *udayavyaya* D. II. 35¹⁶ (v. l. *-bb-*).

⁹⁾ Das V. *osakkati*, *paccosakkati* (§ 28. 2) erklärt sich aus **ōssakkati*. — ²⁾ JONANSSON, Monde Oriental 1907/8, S. 106f. — ³⁾ Das W. *sorata* „freundlich“ nebst Abstr. *soracca* ist nicht mit JPTS. 1909, S. 233 von *svrata* — dies ist p. *subbata* — abzuleiten, sondern von *saurata*, *sauratya*.

§ 55. Bei der Verbindung von Dentalen (auch *n*) mit *y* tritt Palatalisierung ein. Ebenso bei der Verbindung von *ṇ* mit *y*. Vgl. § 51. 4. *sacca* „wahr“ = *satya*; *racchā* „Straße“ JāCo. I. 425¹⁹ (neben *rathiyā* D. I. 83⁸) = *rathyā*; *chijjati* „wird gespalten“ = *chidyate*; *dvejjha* „Falschheit, Unsicherheit“ A. III. 403¹⁰ = *dvaidhya*; *añña* „ein anderer“ = *anya*¹⁾. In der Flexion: *jaccā* Jā. III. 395⁸, Sn. 136 (neben *jāṭiyā*) I. Sg. von *jāti* „Geburt“; *najjā* Vin. I. 1⁸ (neben *nadiyā*) G. Sg. von *nadi* „Fluß“. Anlautend: *cajati* „verläßt“ = *tyajati*; *jotati* „leuchtet“ JāCo. I. 53⁴ = *dyotate*; *ñāya* „Methode“ D. II. 21² usw. = *nyāya*. Beispiele für *ññ* aus *ny*: *kammañña* „zum Gebrauch fertig“ A. I. 9²¹, Vin. I. 182²¹ (neben *kammaṇiya* D. I. 76¹⁴, Vin. III. 4¹⁹) = *karmanya*; *piñṇāka* „Ölkuchen“ D. I. 166²², Pu. 55²⁸ = *piṇyāka* usw. Bei Vortritt von *nd* vor ein mit *y* beginnendes Wort erfolgt progressive Assimilation zu *yy* (vgl. § 53. 3, 57): *nyyāna* „Park“ = *udyāna*; *nyyutta* „bemüht um etw.“ DhCo. III. 451¹⁶ = *udyukta* usw.²⁾.

¹⁾ Im Pkr. wird *ny* zu *ṇy*, in den Jainaschriften auch *nn* geschrieben; PISCHEL, § 282. — ²⁾ Im Pkr. haben wir *jj*, das aber (in Analogie zu *vv* aus *dv*) nicht unmittelbar auf *dy*, sondern auf *yy* zurückgeht.

§ 56. Einer besonderen Besprechung bedarf die Lautgruppe skr. *kṣ*. 1. Wo dieselbe = ar. *kṣ* oder *śṣ* ist, wird sie, wie im Pkr., durch *kkh* oder *cch* vertreten. Die PISCHELsche Hypothese, wonach pkr. *kkh* auf ar. *kṣ* = aw. *χṣ* und *cch* auf ar. *śṣ* = aw. *ṣ* zurückgebe, während im Skr. heides in *kṣ* zusammengefloßen sei¹⁾, läßt sich aus den tatsächlichen Verhältnissen des P. so wenig mehr wie aus denen des Pkr. erweisen.

Vielmehr gehen beide Vertretungen willkürlich durcheinander, bald in Übereinstimmung, bald in Widerspruch mit der Awestäsprache. Es stimmen zuweilen auch P. und Pkr. nicht überein. Nicht selten liegen endlich beide Vertretungen im P. wie im Pkr. neben einander. a) Wir haben *kḥ* in p. *dakkhiṇa* (pkr. ebenso, aber aw. *dašina*) = *dakṣiṇa*; *makkhikā* „Fliege“ (aw. *maxši*, aber pkr. *macchiā*¹⁾) = *makṣikā*. Anlautend *khudā* (§ 40. 2b) = *ksudhā* (aw. *šuda*, pkr. *kluhā* und *chuhā*) usw. b) Wir haben *cch* in *kaccha*, (Mäh. ebso., AMäg., JMäh. *kakkha*, aw. *kaśa*) „Achselhöhle, Arm“ Sn. 449, Vin. I. 15¹⁰, JāCo. II. 88¹⁰ = *kakṣa*; *tacchati* (pkr. *takkhaṭ* und *tacchaṭ*, aw. *taśan*) „zimmert“ D. II. 341¹, JāCo. I. 247¹² = *taḥṣati* usw. Anlautend: *chārikā* „Asche“ Ud. 93³, D. II. 164⁶ = *ḥārīkā* usw. c) Es wechseln im P. *kḥ* und *cch*: *acchi* „Auge“ Abhp. 149 neben geläufigem *akkhi* = *akṣi* (pkr. *akkhi* und *acchi*, aw. *aśi*); *ucchu* (§ 16. 1a) = *iḥsu* (pkr. *ucchu*, AMäg. auch *ukku*) neben *Okkāka* (§ 10, Anm. 3) durch **Ukk-*, **Ukkh-* = *Ikṣvāku*; *accha* (§ 12. 1) neben *ikka* (für **ikkha*, § 12. 2. und 62. 2) = *ṛkṣa* (AMäg. *accha* und *riccha*, aw. *arśa*). Differenzierung der Bedeutung ist eingetreten bei *chana* „Fest“ JāCo. I. 423⁹ und *khaṇa* „Augenblick“ Thī. 231, Vin. I. 12¹² = *ḥaṇa*, sowie bei *chamā* „Erde“ Sn. 401, M. III. 164¹⁶ und *khamā* „Geduld“ Abhp. 161 (auch *khamā* „Erde“ Abhp. 994) = *ḥamā*²⁾. — 2. Wo skr. *ḥ* der tönenden Verbindung ar. *ṣ* = aw. *ṣ* entspricht, steht im P. *gḥ*, *jḥ* wie im Pkr. *jḥ*⁴⁾. Vgl. *paggharati* „tröpfelt“ Thī. 394 usw. = *prakṣarati*. Analog *uggharati* Thī. 394, D. II. 347¹⁸. Im Anlaute steht *jḥ*: *jhāma* (AMäg. ebso.) „verbrannt“ S. IV. 193¹¹, JāCo. I. 238¹⁴, DhCo. I. 118²⁴ = *ḥāma*; *jḥāyati* (AMäg. *jḥiṇā*) intr. „brennt, verbrennt“ Ud. 93³, A. I. 137¹², JāCo. I. 485⁹ = *ḥāyati*; *jḥāpeti* tr. „verbrennt“ D. II. 159²⁰, JāCo. III. 164⁶ usw. = *ḥāpayati*.

¹⁾ FISCHEL, GGA. 1881, S. 1322; PkrGr. § 316ff. — ²⁾ Nur Ś. *nimmakkhiā* = *nir-* [*makṣika*]. — ³⁾ *khudda* „klein, gering“ Thī. 43, Vin. II. 287²¹ und *chuddha* „gering, verachtet“ Dh. 41 sind natürlich nicht, wie CHILDERS, PD. u. d. W. annimmt, beide = *ksudra*, sondern letzteres vielmehr = *ksudha*. Daneben p. *khubbhati* JāCo. IV. 489¹⁸ und *khobheti* JāCo. I. 501²¹. — ⁴⁾ FISCHEL, § 326.

§ 57. Endlich sind noch die Lautgruppen skr. *ts* und *ps* zu erwähnen. Beide werden im P. zu *cch*: *kucchita* „verächtlich“ VvCo. 215¹ = *kutsita*; *maccharin* „neidisch, Dh. 262, Vv. 52. 26, JāCo. I. 345¹⁸ = *matsarin*; *vacchataṛa* „Ochse“ D. I. 127¹², A. IV. 41¹¹ = *vatsataṛa*; *accharā* „Nympe“ = *apsaras*; *jigucchā*, *jigucchati* (§ 18. 2) = *jugupsā*, *jugupsate*. In *icchati* „wünscht“ fallen skr. *icchati* und *ipsate* zusammen. Anlautend steht für *ts* mundartlich *th* in *tharu* (auch AMäg. *tharu* neben *charu*) „Griff, Schwert“ A. III. 152²², JāCo. III. 221¹ = *tsaru*. Für *ps* steht im Auslaut der Regel gemäß *ch*: *chāta* „hungerig“ Jā. III. 199², JāCo. I. 345²⁰ = *psāta*. — In der Kompositionsfuge, wo *t* (*d*) am Ende eines Wortes mit anlautendem skr. *s* oder *ś* zusammentrifft, werden die Lautgruppen **ts* (= skr. *cch*), *ts* unter progressiver Assimilation zu *ss*. Selten erscheint *cch*¹⁾. Es handelt sich meist um Zusammensetzungen mit *ud*. Vgl. § 53. 3, 55. Beispiele für *ts*: *ussadā* „Einreibung“ DhCo. I. 28¹⁶ (V), JāCo. IV. 188¹⁸ zu skr. *utsādana* (*ucchādana*); *ussanna* „vermehrte“ Vin. I. 71²⁴, DhCo. III. 425¹⁰ = *utsanna*; *ussava* „Fest“ JāCo. III. 87² = *utsava*; *ussakati* „bemüht sich“ D. I. 135²⁰, JāCo. II. 19²⁰, *ussāha* Vin. I. 58¹⁰, *ussolhi* Dhs. 13, 22, Vbh. 217⁷ = *utsakati*, *utsāha*, **utsodhi*; *ussinṇati* „schöpft“ JāCo. I. 450¹¹ = *utsinṇati*; *ussuka* „eifrig“ Dh. 199, *ussukka* (§ 15. 4) = *utsuka*, *autsukya*; *ussūra* „Abend“ DhCo. III. 305¹² = *utsūra*. Auch *tassārappa* „dem entsprechend“ M. III. 163¹⁰ aus *tat + sār-*. Beispiele für **ts* (skr. *cch*): *ussāṇkin* „mutlos“ Vin.

II. 190²³ zu Wz. *śaṅk* mit *ud*; *ussisaka* (JMäh. *ūsīsaa*) „Kopfende (des Bettes)“ JāCo. II. 410²⁰, Mhvs. 30. 77 = *ucchirṣaka* (*ud* + *śīrṣa*); *ussussati* „vertrocknet“ S. I. 126² = *ucchuṣyati* (*śuṣ* mit *ud*). Dagegen haben wir im P. *cch* für *ts* in *ucchaṅga* „Hüste, Schoß“ Jā. I. 308⁶, JāCo. II. 412⁸ = *utsaṅga*; *ucchādana* „Vernichtung“ D. I. 76¹⁸, S. IV. 83²¹, „Einreibung“ (neben *ussada* s. o.) D. I. 7¹⁹, DCo. I. 88¹² = *utsādana*; sowie für **ts* in *ucchiṭṭha* „übrig, Rest“ Jā. VI. 508⁷, DhCo. III. 208³ = *ucchiṭṭa* (*śiṣ* mit *ud*).

¹⁾ Ebenso im Pkr.; FISCHEL, § 327a.

Verbindung von mehr als zwei Konsonanten.

§ 58. Gruppen von mehr als zwei Konsonanten werden unter Berücksichtigung der allgemeinen Assimilationsgesetze auf solche von zwei Konsonanten reduziert. 1. Wo Nasal vor Muta an der Spitze der Gruppe steht, bleibt der Nasal nach § 48 bestehen und die folgenden Konsonanten werden assimiliert und vereinfacht: *ānaṅca* „Unendlichkeit“ geht durch **ānaṅca* (§ 55) auf *ānanta* zurück; *randha* „Blöße“ Jā. III. 192²⁹, A. IV. 25¹⁸, DhCo. III. 376¹⁰ durch **randdha* auf *randhra*; *kaṇṭhā* „Zweifel“ durch **kaṇṭhā* auf *kāṇṭhā*. — 2. Wo ein schwerer Konsonant (Muta oder Zischlaut) zwischen leichten Konsonanten (Nasal, Liquida, Halhvokal) steht, assimiliert sich zuerst der erste leichte Konsonant dem schweren: *maṅca* „Mensch“ geht durch **matṭya*, **matya* auf *matya* zurück; *paṇhi(kā)* „Ferse“ D. II. 17⁹, JāCo. 491¹⁰ durch **paṇṇi*, **paṇi* auf *pārṇi*; *akamha* „wir machten“ (§ 159. III) ebenso auf *akārṣma*. In *vaṭuma* „Pfad“ D. II. 8⁶, S. IV. 52²¹ durch **vaṭṭma*, **vaṭma* = *vartman* ist Teilvokal eingetreten, ebenso in *pāsani*(?) „Ferse“ Abhp. 277 neben *paṇhi*. — 3. Ebenso erfolgt zunächst Assimilation und Vereinfachung der ersten zwei Konsonanten, wo ein leichter Konsonant am Schluß und zwei schwere oder ein leichter und ein schwerer Konsonant am Beginn der Gruppe stehen: *offha* (§ 10) durch **uṭṭha*, **uṭṭha* = *uṭṭha*; *tikkha* „scharf“ Jā. III. 151⁶, S. I. 191¹⁰, Vin. I. 6²⁸ durch **tikkhna*, **tikkhna* = *tikṣna*; *dāṭhā* „Reißzahn“ neben *daṭṭhā* Milp. 150⁸ = *daṇṭṭā*. Es kann auch, meist auf der letzten Entwicklungsstufe, wieder Teilvokal eintreten: *tikkhiṇa* „scharf“ JāCo. II. 18²¹ usw. neben *tikkha*; *pakkhuma* „Augenlid“ D. II. 18²⁸, Th2Co. 255¹⁴ = *pakṣman*; *sukkhuma* „zart“ = *sūkṣma*¹⁾. Unter Berücksichtigung von § 57 verstehen sich dann auch *ussāpeti* „heht empor“ Vin. III. 203¹ = *ucchrāpayati* (Wz. *śri* mit *ud*), (*saṃ*)*ussita* = (*saṃ*)*ucchrīta*; (*saṃ*)*ussaya* = (*saṃ*)*ucchraya*. In den Gerundien wie *mutvā* = *muktvā*, *patvā* = *āptvā* mit *pra*, *vatoā* = *uktvā* ist das *v* erhalten geblieben. Ebenso das *y* in Formen wie *ratyā* „in der Nacht“ = *rātryām*, *ratyo* „die Nächte“ = *rātryas*²⁾, sowie in *aggyantarāya* „Hindernis durch Feuer“ Vin. II. 112²¹, *aggyāgāra* „Feuerhaus“ D. I. 101²², Vin. I. 24²¹ aus *aggi* + *antarāya* (*āgāra*). — 4. Nur aus schweren Konsonanten bestehende Gruppen finden sich in der Kompositionsfuge in Formen wie *uggharati* (§ 56. 2) zu Wz. *kṣar* mit *ud* und *niccubhāti* „stößt aus“ Bu. II. 15, Jā. III. 512¹¹, Milp. 130¹⁰ zu Wz. *kṣubh* mit *nis*³⁾. Hier wurde zunächst *kṣ* des Wurzelanlauts zu *gh*, bzw. *ch*, dem sich dann der Auslaut der Praepos. assimilierte.

¹⁾ In *hammiya* „Hütte“ Vin. I. 58²⁰, II. 146²⁹ = *harmya*, sowie in *abhikkhaṇaṇi* „wiederholt“ M. I. 129²⁵ = *abhikkṣaṇi* ist der Teilvokal auf der ersten Stufe eingetreten. — ²⁾ Bei SUBHŪTI, Nām. S. 38 werden als Beleg die Sätze *ratyā ruccati cando*, *ratyo amoghā gacchanti* aufgeführt. — ³⁾ Unrichtig E. MÜLLER, PGr. S. 9.

§ 59. Einzelnes: 1. Die Lautgruppen *ksu*, *kṣu*, *tsu* können behandelt werden wie *ṣu*, *ṣm*, *ṣn*¹⁾, also nach § 50. 3-5 in *ṇh*, *mh*, *nh* übergehen: *saṇha* „weich, zart“ = *slakṣṇa*; *tiṇha* „spitz, scharf“ D. I. 56¹³, JāCo. III. 89¹⁴ (neben *tikkha*, *tikkhā*) = *tikṣṇa*; *abhiṇhaṃ* „wiederholt“ Jā. I. 190⁵, A. V. 87²⁹, Pu. 48⁹ JāCo. II. 39¹¹ (neben *abhiṅkhaṇam*) = *abhiṅkṣam*; *abhiṇhaso* „ununterbrochen“ Thī. 25 = *abhiṅkṣaśas*: *paṃha* „Augenlid“ Th2. 383, VvCo. 160⁴⁴ (neben *pakhuma*) = *pakṣman*; *juṇhā* (mit Zerebralisierung für **junhā*, wie auch pkr. *jonhā*) „Vollmondnacht“ = *jyotsnā* (vgl. § 15. 3). — 2. In *dosina* „licht, klar“ D. I. 47¹⁰, JāCo. I. 509⁶ (neben *juṇha*) durch **dossna*, **dosna* = *jyautsna* (vgl. § 63. 3) und in *kasina* „ganz“ Abhp. 720 = *kṛtsna* wird *ts* behandelt wie in der Kompositionsfuge. Ebenso wird *cch* behandelt in *kasira* „schwierig“ (neben *kiccha*; vgl. *kicchena kasirena* „mit größter Mühe“ Vin. I. 195⁶, JāCo. I. 338²⁹ usw.) = *kṛcchra*. — 3. Neben *uddham* „empor“ = *ūrdhvam* findet sich *ubbhaṃ* Thī. 163². Hier ist *dhv* behandelt wie *dv* in der Kompositionsfuge (§ 53. 3). — 4. Aus skr. *dr̥ṣṭvā*, Ger. zu Wz. *dr̥ṣ* „sehen“ wird *disvā*, wie auch AMāg. *dissā*⁸⁾.

¹⁾ Ebenso im Pkr.; FISCHEL, § 312. — ²⁾ Auch pkr. *ubbha* neben *uddha*; FISCHEL, § 300. — ³⁾ FISCHEL, § 334.

15. SPORADISCHE ERSCHEINUNGEN IN LAUTGRUPPEN.

§ 60. Zu den sporadischen Erscheinungen in Lautgruppen gehört die Vertretung einer tönenden Aspirata (vgl. § 37) durch *h* in der Gruppe *bhy*, die mit Metathese zu *yh* wurde, in *tuyhaṃ* „dir“ = *tubhyam*. Doch liegt hier wohl eine Analogiebildung zu *mayhaṃ* = *māhyam* vor. Die Gruppe *dhv* wurde zu *vh* in der Endung der 2. Pl. Prs. Med. *-vhe* = *-dhve*. Weiterhin wechselt in einigen Wörtern *h* mit der aspirierten Media hinter einem Nasal. So in *-sumbhati* „schlägt“ Jā. VI. 549⁶, VvCo. 212²², Pv. III. 1. 7, 8, Th2. 302 und *-sumhati* Jā. III. 185³, JāCo. III. 435²¹; *vambheti* „schmäht“, *vambhanā* D. I. 90²⁶, M. I. 523²⁶, A. V. 150⁷, Vin. IV. 6¹, DhCo. IV. 38¹¹ und *vamheti*, *vamhanā* JāCo. I. 454²⁰, 356². Die Wzz. scheinen *sumbh*, *vambh*¹⁾ gewesen zu sein. Neben *rundhati* „hemmt, schließt ein“ JāCo. I. 409²⁰ haben wir *-rumbhati* JāCo. I. 62²¹, II. 431¹⁰ und *-rumhati* Jā. II. 6²⁶, VvCo. 217²⁷. Es liegt also wohl eine Wz. *rubh* (*rumbh*) neben *rudh* (*rundh*²⁾. Endlich gehört hierher (*sam*)*ūhanti* „hebt heraus, beseitigt“ D. II. 254¹⁸, M. II. 193³, (*sam*)*ūhata* Thī 223, das für **(sam)ūdhanti*, **(sam)uddhanti*, **(sam)uddhata* steht zu Wz. *han* mit *sam-ud*.

¹⁾ Anders R. O. FRANKE, WZKM. 8. 331. — ²⁾ Vgl. Māh., AMāg. *rumbhā* und *rundhā*; FAUSEÖLL, Ten Jātakas S. 93; E. KUHN, Beitr. S. 42; FISCHEL, PkrGr. § 507.

§ 61. 1. Erweichung von Tenues (vgl. § 38) tritt zuweilen hinter einem Nasal ein: *nighaṇḍu* „Vokabular“ D. I. 88⁵, A. III. 223¹⁹ = *nighaṇṭu*; *gandha* „Buch“ Mhvs. 34. 66 neben *gantha* DhCo. I. 7¹⁸ = *grantha*; Interj. *hanta* = *hanta*. Dagegen ist *puṇjati* „reibt ab“ JāCo. I. 318⁶ für *puṇichati* JāCo. I. 392¹¹ usw. = *proñchati* wohl nur Verschreibung. Die Gruppe *kḥh* wurde erweicht in *sagghasi* „du wirst können“ statt *sakkhasi* Sn. 834 = *sakṣyasi*. Über *leḍḍu* s. § 62. 2. — 2. Verhärtung von Medien (vgl. § 39) liegt vor in *bhiṇḍāra* „Krug“ (v. l. allerdings oft mit *g*) D. II. 172²¹, Dpvs. II. 32 = *bhṇḍāra*; *tippa* „scharf“ Jā. VI. 507⁷, M. I. 10²⁰, Milp. 146²⁰ neben *tibba* Dh. 349, S. I. 110¹⁸ = *tivra*¹⁾; *vilāka* „schlack“ Jā. IV. 19²⁹, V. 215¹⁹ durch **vilakka*, **vilagga* = *vilagna*.

¹⁾ Einer Ableitung von *irpra* steht die Bedeutung im Wege.

§ 62. Nicht selten ist in Lautgruppen Zutritt und Verlust der Aspiration (vgl. § 40). 1. Zutritt von Aspiration: *siṅghāṭaka* (auch AMāg. *siṅghāḍaka*) „Wegkreuzung“ = *śrīṅgāṭaka*: *Khandhapura* Städtename Sāsvs. 81²⁵ zu *Skanda* N. des Kriegsgottes; *pippala* „Ficus Religiosa“ Abhp. 909 = *pippala*; *pippalā* „Pfeffer“ Jā. III. 85²⁴, S. V. 79²², Vv. 43. 6 = *pippalā*. Ferner unter Einwirkung von *r*: *acchi* „Licht, Glanz“ S. IV. 290²¹ neben *acci* = *arcis*; *koccha* (§ 10) = *kūrca*¹). Das *r* steht an zweiter Stelle: *tattha* „dort“ (neben *tatra*, § 53. 2) = *tatra*; *soṭṭhiya* „Brahmane“ (neben *sottiya*) = *śrottriya*; *paripphoseti* „besprengt“ M. III. 243¹⁷ zu Wz. *pruṣ* mit *pari* (*paripphosaka* „rings benetzt“ D. I. 74³, M. II. 15¹³ usw.). Im Anlaut: *khiḍḍā* „Spiel“ (neben *kīḷā*) durch **khiḍā* = *kriḍā*; *phāsu(ka)* „bequem“, wenn es zu ved. *prāśu* gehört²). — 2. Verlust der Aspiration: *lodda* (§ 44) = *lodhra*, *rodhra*; *babbu(ka)* „Katze“ Jā. I. 480¹ = *babhrū*; *bunda* „Wurzel“ Abhp. 549 (mit gleichzeitiger Metathese) = *budhna* (vgl. *bondi* „Körper“ Pv. IV. 3. 32); *muccati* „gerinnt“ Dh. 71, DhCo. II. 67²³ = *mūrchatī*³). In *milāca* „Waldbewohner, Barbar“ Jā. IV. 291⁸ sehe ich durch **milacca*, **milacca* eine Nebenform zu *milakkha* (§ 34). Bei *ludda(ka)* „Jäger“ DhCo. III. 31⁷, Mhvs. 28. 41 = *lubbha(ka)* ist wohl Vermengung mit *ludda* „grausam“ (§ 15. 4, 44) anzunehmen. Über *atta* = *artha* s. § 64. 1. Nicht selten unterbleibt die Aspiration (gegen § 51. 1) in den einen Zischlaut enthaltenden Gruppen. Der Zischlaut steht an erster Stelle: *saccesati* „wird unterbrechen(?)“ A. IV. 343²⁸ zu Wz. *saśc*; *kukku* (§ 16. 1a) = *kiṣku*; *catukka* „Vierzahl, „Wegkreuzung“ Dāthāvs. 1. 58, JāCo. III. 44⁸, Milp. 1¹⁸ = *catuṣka*; *nippesika* „Ausspäher(?)“ D. I. 8²⁰ = *naiṣpesika*; *bappa* „Träne“ Abhp. 260 = *bāṣpa*⁴); *maṭṭa* „poliert, gereinigt“ D. II. 133⁶ (neben *maṭṭha* Vv. 84. 17, DhCo. I. 25⁵) = *mṛṣṭa*; (*abhi*)*vaṭṭa* „der Regen vergossen hat“ JāCo. I. 487²⁸, Milp. 176¹ (neben *vaṭṭha*, *vutṭha*) = *vṛṣṭa*; (*pacc*)*osakkati* (§ 28. 2, 54. Anm. 1) zu Wz. *ṣvaṣk*; *takkara* „Dieb“ Abhp. 522 = *taskara*; *saṇṭatta* „erschrocken“ = *saṇṭrasta*; auch *Indapatta* Städtename (neben *-pattha*) = *Indraprastha*⁵). In *leḍḍu* „Erdscholle“ M. I. 123²², JāCo. III. 16¹⁸ durch **leṭṭhu*, **leṭṭu* = *leṣṭu*⁶) ist zugleich Erweichung der Gruppe (§ 61. 1) eingetreten. In der Kompositionsfuge unterbleibt die Aspirierung in *niccala* „unbeweglich“ = *niścala*; *duccarita* „böse, Übeltat“ = *duścarita*; *duttara* „schwer zu überschreiten“ = *duṣṭara*; *namakkāra* „Verehrung“ JāCo. II. 35¹ = *namaskāra*; auch *majjhatta* „unparteiisch“ JāCo. I. 300¹⁸, Mhvs. 21. 14 = *madhyastha*. Der Zischlaut steht an zweiter Stelle: *dhanika* „Kranich“ ThI. 151, Jā. II. 208¹⁹, „Krähe“ S. I. 207²⁹ (V.), VvCo. 334³⁰ durch **dhanikha* = *dhvāṅkṣa*; *ikka* (§ 12. 2) = *ṛkṣa*; *Okkāka* (§ 10. Anm. 3) zu *Ikṣvāku*; *Takkasilā* Städtename = *Takṣasilā*. Im Anlaut: *kudda*⁷) „klein, gering“ D. II. 146¹⁸, 169⁹, Jā. V. 102²⁴ (vgl. § 64. 1) neben *khudda* = *kṣudra*; *culla*, *cūla* (auch AMāg., JMāh. *culla*) „klein“ (für *ch-*) = *kṣulla*, das wohl selbst eine der Volkssprache angepaßte Form für *kṣudra* ist.

¹) Es gehört hierher vielleicht auch *dubbhātī* „schädigt“ ThI. 1129, S. I. 225¹⁰ usw. (*dābhin* „höse“ Jā. III. 73²³, *mittadubbhika* „verräterisch“ Mhvs. 4. 1), das ich nicht zu *druh* — davon *mittaddu* S. I. 225¹¹ (V.), Mhvs. 4. 3 — sondern zu *duro dāruvati* (*dhuru*) stellen möchte. — ²) Anders FISCHEL, PkrGr. § 208. — ³) Daneben *mucceti* „läßt erklingen, spielt (die Laute)“ JāCo. III. 183²² = *mārcayati*. — ⁴) Auch in der *ṣ* soll nach Mārkaṇḍeya bei FISCHEL § 305 in der Bed. „Träne“ die Form *bappa* geräuchlich sein. — ⁵) E. MÖLLER, JPTS. 1888, S. 12. — ⁶) Auch im Pkr. *leḍḍu* usw. neben *leṭṭhu*; FISCHEL, § 304. — ⁷) Die Lesung der Hss. ist freilich unsicher.

§ 63. Verschiebungen der Konsonantenklassen in Lautgruppen (vgl. § 41): 1. Guttural steht für Palatal vielleicht in *bhisakka* „Arzt“

M. I. 429⁴, A. III. 238⁶, Milp. 247¹¹ gegen *bhesajja* „Arzenei“. — 2. Zerebral steht für Palatal in *āṇā* „Befehl“ JāCo. I. 369²⁸ usw. (*āṇāpeti*, *āṇatta*, *āṇatti*) = *ājñā* (*ājñāpayati*¹⁾). Dagegen *aññā* „höchste Erkenntnis“, *aññātār* „der versteht“, *aññāya* Ger. zu Wz. *jñā* mit *ā*. Hieher gehört auch *paṇṇarasa*, *paṇṇuvisa*, *paṇṇāsa* (§ 48. 2). — 3. Dental steht für Palatal in *uttisṭha* „übrig gebliebener Speiserest“ Milp. 213 f. (*uttisṭha-patta* „Almosenschale, an der noch Speisereste hangen“²⁾), mundartliche Nebenform zu *ucchiṭṭha* (§ 57). Es liegt Dissimilation vor wie in *likicchatī* (§ 41. 2). Für anl. *jy* steht *d* statt *j* in *dosina* (§ 59. 2) = *jyantsna*.

¹⁾ Ebenso pkr. *āṇā*, *āṇḍvai*. — ²⁾ VT. I. (= SBE. XIII), S. 152, Anm. I. Unrichtig SBE. XXXV, S. 4.

§ 64. Am häufigsten begegnet uns die Zerebralisierung dentaler Gruppen (vgl. § 42). 1. Unter Einfluß von *r*. So wird *rt*, *rd*, *rdh* zu *ṭṭ*, *ḍḍ*, *ḍḍh*: *aṭṭa* „gepeinigt“ Thī. 1106, Vin. I. 121³ JāCo. I 265⁷ = *ārta*; *kevaṭṭa* „Fischer“ D. I. 45²⁸, JāCo. III. 171¹² = *kaivarta*; *chaḍḍeti* „wirft weg“ = *chardayati*; *vaḍḍhati* „nimmt zu“ mit zahlreichen Ableitungen = *vardhate*. Neben *vuddha*, *vaddha* „herangewachsen, alt“ Jā. I. 177¹, D. I. 90⁴ steht *buddha*, *vuḍḍha* (§ 46. 1), neben *vuddhi* (§ 12. 4) auch *vaddhi*. In *aṭṭa* „Rechtsstreit“ (mit Aspirationsverlust nach § 62. 2) gegen *attha* „Sache usw.“¹⁾ = *artha* liegt Bedeutungsdivergenz vor. In den Ableitungen von Wz. *ṽart* liegen Formen mit *ṭṭ* und *ṭṭ* nebeneinander. Stets *vassati* in der Bed. „es ziemt sich“, aber *vattati* „wird, entsteht, gereicht zu etw.“; sowie *vassa* „rund, Kreis, Kreislauf“, aber *vatta* „Obliegenheit, Pflicht“, beides = *vrta*. Die Schreibung mit *ṭṭ* erscheint auch bevorzugt bei *vassati* in Kompositis, wo die Bedeutung des Rollens, Wälzens betont erscheint: *āvassati pavassati* „wälzt sich hin und her“ D. II. 140¹, JāCo. VI. 504¹⁶ usw. Daher auch *āvassa* „Windung, Wirbel“, *saṇvassa* „Umwälzung, Vernichtung“, *vivassa* „Erneuerung (einer Weltperiode)“ D. I. 14²⁶, Vin. III. 4²⁶. Die Gruppe *nt* wurde zu *ṇṭ* unter dem Einfluß von ursprgl. vorhandenem *r* in *vaṇṭa* „Stiel“ Jā. VI. 537²³, D. I. 46¹², *tālavaṇṭa* „Fächer“ Vin. II. 137⁷, JāCo. I. 265²⁰ = *vrnta*, *tālavrnta*. Vgl. auch *alla* „feucht“ D. II. 332²⁶, Vin. I. 109⁸ usw. durch **addra*, **adda* = *ārdra*. — 2. Unter Einfluß eines Zischlautes: *ṭhāti ṭhahati* „steht“, *ṭhāna* „Ort“, *saṇṭhāna* „Gestalt“, *paṭṭhāya* „von . . . an“, *kūṭṭha* „feststehend wie ein Berg“ usw. zu Wz. *sthā*, *sthāna*, *saṇsthāna*, *prasthāya*, *kūṭastha* usw. — 3. Vereinzelt ist *jaṇṇuka* „Knie“ (vielleicht zu korrigieren) JāCo. VI. 332¹⁶ neben *jaṇṇu(ka)* = *jānu*, sowie *kaviṭṭha* (§ 38. 5) neben *kapittha*. Vgl. auch die Zerebrale in *daḍḍha* (§ 42. 3) = *dagdha*.

¹⁾ Dagegen ist die gebräuchliche Schreibung *aṭṭhakathā* „Kommentar“.

16. METATHESE IN LAUTGRUPPEN, SILBENVERLUST DURCH HAPLOLOGIE.

§ 65. 1. Metathese in Lautgruppen findet statt bei den Verbindungen von *h* mit Nasal oder Halbvokal (§ 49, 60), ferner bei den Verbindungen von Zischlaut mit Nasal, die zu Nasal + *h* werden (§ 50). Erhalten ist der Zischlaut, trotzdem aber Umstellung erfolgt, in *raṇṇsi* „Strahl“ = *raṇṇmi*. Über Metathese von *ry* zu *yr* unter Einschub eines Teilverkals s. § 47. 2; über *gumba* = *gulma* s. § 51. 5; über *bunda* = *budhna* § 62. 2. Vereinzelt ist *gaḍḍabha* „Esel“ D. II. 343¹⁴, JāCo. II. 96²⁴ gegen *gardabha*.

2. Haplogie und dadurch bedingter Silbenverlust liegt vor in *addhatiya* (für **addhatatiya*) „dritthalb“ JāCo. II. 93⁴ (auch *addhateyya* Vin. I. 39²⁴, DhCo. I. 95⁶); *viññāṇāncāyatana* (für *viññāṇānañcāy-*) „Bereich der unendlichen Erkenntnis“ M. III. 106¹² usw. Einzelfälle sind *pavissāmi* (für *pavisissāmi*) „ich werde hineingehen“ Cp. I. 9. 56, JāCo. II. 68²⁰, *sossi* (für *sossasi*) „du wirst hören“ Jā. VI. 423⁸, *vipassi* (für *vipassasi*) „du nimmst wahr“ Th2. 271, *gacchisi* (für *gacchissasi*) „du wirst gehen“ Th1. 356. Fraglich aber ist, ob die Optative der f-Wzz. wie *jeyyam* zu *ji*, *neyyam* zu *nī* als „Haplogien“ für **jayeyyam*, **nayeyyam* aufzufassen sind.

17. SANDHI.

§ 66. Anlaut und Auslaut. 1. Der Anlaut kann im Pāli nur ein Vokal oder (in der Regel) ein einzelner Konsonant sein (§ 51. 2). Veränderungen zeigt der Anlaut des Pāli in einer Reihe von Fällen, in denen wir fest gewordene Sandhiformen erkennen dürfen. So ist ein anlautender Vokal zu Verlust gekommen in *va* = *iva* und *eva*, in *pi* = *api*, *ti* = *iti* (neben *iva*, *eva*, *api*, *iti*), *dāni* „jetzt“ (neben *idāni*) = *idānim*¹), *heṭṭhā* (§ 9) = **adheṭṭhā*, und im Pron. St. *na* = *eva*²). Ebenso sind Sandhiformen, welche hinter vokalischem Ausgang entstanden, die Nomina *posatha* „Feiertag“ (neben *uposatha*) = *upavasatha*; *gini* „Feuer“ aus **agini* = *agni*; *vaṭsaṃsa(ka)* „Ohrschmuck“ Vv. 38. 5, JāCo. VI. 488²⁶ usw. = *avataṃsa*; *valaṇṇa* „Gebrauch“, *valaṇṇeti* „gebraucht“ zu Wz. *laṇṇ* mit *ava*. Die Doppelform *daka*, *udaka* „Wasser“ liegt auch im Skr. vor. Ebenso haben wir hier *ratni* und *aratni* „Elle = p. *ratana*“³). Auch von skr. *yaṅkā*, p. *ūkā* „Laus“ JāCo. I. 453²⁹, DhCo. III. 342¹⁶ ist wohl das eine oder das andere Sandhiform. Ebenso sind in den Wörtern, wo *y* vor *i* (*e*) und *v* vor *u* (*o*), vorgeschlagen wird, fest gewordene Sandhiformen zu erkennen: *yisṭha* „geopfert“ = *isṭa*; *vutta* „gesprochen“ = *ukta*; *vutta* „gesät“ = *uṭta*; *vutta* „geschoren“ = *uṭta*; *vusita* „gewohnt“ = *usita*; *vulha* „gefahren“ = *ūdha* (vgl. *saṃyūḥa* D. II. 267¹⁹, M. I. 386²³ neben *saṃvūḥa* DCo. I. 38² = *samūḥa*). Mitunter schwankt die Form noch. So findet sich sowohl *vutṭhahitvā* D. II. 156⁵ wie *utṭhahitvā* M. III. 183²⁰ hinter Vokal. Es steht *vutṭhita* neben *utṭhita*, *vutṭhāna* neben *utṭhāna*, *vonata* „nieder gebeugt“ Th1. 662 neben *onata* Vin. I. 29¹¹ = *avanata*. In manchen Fällen ist zweifelhaft, ob *vo* durch *o*- auf *ava*-, oder ob es auf *vyava*- zurückgeht. Endlich sind festgewordene Sandhiformen *yeva* = *eva*, und *viya*, das ich doch für Umstellung aus **yiva* halte⁴) = *iva*. Daneben die oben erwähnten Kurzformen *va*, *pi*, *ti*. Alles das sind selbständig gewordene Nebenformen. Für *pi*, *ti* beweist dies ihr Vorkommen hinter dem Anusvāra, der davor zu *m*, bzw. *n* wurde: *yam-pi* . . *tam-pi* M. I. 48^{22, 24}; *ālapitun-ti* JāCo. III. 453¹¹. Was dann die Verwendung von *eva*, *yeva*, *va* betrifft⁵), so steht nach meinen Sammlungen 1. *eva* am häufigsten hinter *a*, das elidiert wird (*tass' eva*), dann hinter *-am*, *-im*, die zu *-am*, *-im* werden, und hinter *-i*, das elidiert wird. Es findet sich 10 bis 12mal so oft, wie 2. *yeva*, das hinter *-a*, *-i*, *-u*, *-e* sowie hinter Nasalvokal vorkommt. 3. *va* kommt etwa $\frac{1}{2}$ mal so oft wie *yeva* vor und zwar hinter *-ā*, *-e*, *-o*. Hinter Nasalvokal finden sich nicht selten Schreibungen wie *vaṃ āeva* oder *vañ āeva* JāCo. IV. 155¹¹, die eine besonders enge Verbindung andeuten. Von den drei dem skr. *iva* entsprechenden Formen steht a) *iva* besonders in Versen hinter *-a*, mit dem es zu *-eva* verschmilzt, b) *viya* steht meist in Prosa hinter *-a*, *-ā*, *-o* und Nasalvokal, c) die Kurzform *va* zumeist in Versen

hinter Langvokal oder Nasalvokal. — 2. Im Auslaut kann nur Vokal (auch Nasalvokal) stehen. Ursprünglich auslautende Konsonanten werden abgeworfen; *n* und *m* werden zu Anusvāra. Schließendes *m* ist abgeworfen in *tūṇhī* „schweigend“ = *tūṇṇīm*. Im einzelnen ist zu bemerken a) Ausl. -as und -ar werden zu -o: *tato* „daher“ = *atas*, *pāto* „früh morgens“ = *prātar*. Neben einander liegen *puno* und *puna* „wieder“ = *punar*. In der Verbalflexion erscheint öfters -ā für skr. -as (§ 157, 159. II). Vereinzelt steht -e statt -o (Māgadhismus) in *pure* „vornen, früher“ (Compar. *pure-taraṇi*) = *puras*; *sve*, *suve* (§ 54. 4) = *svas*. In der Flexion s. § 80, 82. 5, 98. 3. — b) Der nach Abwerfung eines Konsonanten hervortretende Auslautvokal kann unverändert bleiben. Oder er wird verlängert: *dhī* „pfui!“ Dh. 389 = *dhik*; *papatā* „stürzte hin“ Vin. III. 17²⁸ = *prāpatat*; *madhuwā* „wie Honig“ Dh. 69 (nach FAUSBÖLL) = *madhuwat*. Aus *pariṇat* „Gefolge“ entsteht so ein neues Thema *parisā*. Oder er wird verkürzt: *abravi* „er sprach“ = *abravit*. Oder er wird nasaliert; *manam* „ein wenig“ Jā. I. 405¹⁶, Vin. I. 109⁸, „in kurzem“ DhCo. III. 147²³ = *manāk*; *tiriyaṇi* „quer“ = *tiryak*; *sakiṇi* (neben *saki*) „einmal“ = *sakyt*; *okhattuṇi* (§ 22. I) = *okṛtas*; *adun* „jenes“ (§ 109) = *adas*. In der Verbalflexion in Endungen -uṇi = -us (§ 127, 159. I, III, IV).

¹⁾ D. ANDERSEN, PGI. u. d. W. — ²⁾ JOHANSSON, Le Monde Oriental 1907/08, S. 89 ff. — ³⁾ JOHANSSON, a. a. O., S. 93 ff. — ⁴⁾ Anders PISCHEL, PkrGr. § 336. —

⁵⁾ Vgl. auch WINDISCH, Ber. d. K. Sächs. Gesellsch. d. W. 1893, S. 230 f.

§ 67. Der Sandhi in der Kompositions-fuge folgt im allgemeinen den Regeln des Sanskrit, besonders wo es sich um fertig überlieferte Komposita handelt. Konsonantengruppen unterliegen den bekannten Assimilationsgesetzen (vgl. § 49 ff.). Für den vokalischen Sandhi verweise ich auf *mahodadhi* „Ozean“ (skr. ebenso); *kākolūkā* „Krähen und Eulen“ DhCo. I. 50¹⁸ (aus *kāka-ul-*); *mahesakkhā* „machtvoll“ aus *mahā-is-*; *accug-gamma* Vin. I. 6²⁶ Ger. zu Wz. *gam* mit *ati-ud* (skr. *atyud*). Dem Sanskrit näher steht *agyan-tarāya* (§ 58. 3), *anveti* (§ 54. 5) usw. Für den konsonantischen Sandhi sind Beispiele; *tammaya* „daraus bestehend“ M. III. 243²⁸ (§ 52. 4) = *tanmaya* (aus *tad + maya*); *jaraggava* „alter Stier“ Th I. 1154, Jā. III. 156¹¹ (§ 52. I) = *jaradgava*; *tabbiparita* „dem entgegengesetzt“ JāCo. I. 337²², DhCo. III. 275¹⁰ (§ 53. 3) aus *tadvip-* usw. Ursprünglich vorhandene Endkonsonanten des ersten Gliedes kommen häufig in der Kompositions-fuge wieder zum Vorschein: *punabbhava* „Wiedergeburt“ = *punarbhava*; *chappaṇcavācāhi* „mit fünf, sechs Worten“ Vin. IV. 21²⁶ aus *cha* = *saṭ + p-* + *v-*; *sakadāgāmin* „nur noch einmal ins Dasein eintretend“ = *sakṛd* (p. *sakiṇi*) + *āg-*. Auch Doppelkonsonanz am Beginn des zweiten Gliedes kommt in der Komposition wieder zum Vorschein: *subbata* „tugendhaft“ aus *su + vata* = *vrata*. — Aber das Pāli ist nicht konsequent. Oft wird im vokalischen Sandhi der eine der Vokale einfach elidiert: *satipatthāna* „geistige Sammlung“ aus *sati + upatth-* = *smṛtyupasthāna*. Oder es bleibt der Hiatus bestehen: *patto sandako* „die Almosenschale mit Wasser“ Vin. I. 46¹⁵; *atiagginā odanaṇi uttarati* „bei allzustarkem Feuer kocht der Brei über“ Milp. 277²⁰. Oder es wird der eine der beiden zusammentreffenden Vokale gedehnt: *hitūpacāra* „segensreiche Hilfe“ JāCo. I. 672⁸ = *hita + up-*. Oder es werden unorganische Konsonanten zur Aufhebung des Hiatus eingesehoben: *nisīda puppha-m-āsane* „laß dich nieder auf dem Blumensitz“ DhCo. I. 108²⁰ (V); *su-h-uju* „ganz gerade“ Kh. 15. Beim gemischten Sandhi wird die Wiederher-

stellung einer Doppelkonsonanz zu Anfang des zweiten Gliedes oft unterlassen: *supatipanna* „sich wohl verhaltend“ M. II. 120¹⁰ neben *supp.* Pu. 48²² = *supratipanna*. Im konsonantischen Sandhi erscheint das Vorderglied oft in der dem Pāli eigentümlichen Form: *pātubhāva* „das Erscheinen“ (ohne die Assimilation zu *bh*) = *prādurbhāva*; *antovana* „Waldinneres“ M. I. 124²² = *antarvana*.

§ 68. Der Satzsandhi des Pāli unterscheidet sich wesentlich von dem des Sanskrit¹⁾. Er ist immer nur arbiträr. Er erstreckt sich auch nicht unterschiedslos auf alle Wörter im Satz, sondern nur auf solche, die mit einander in engerer syntaktischer Beziehung stehen. Mit Recht betont WINDISCH, daß ein solcher Sandhi dem des Skr. gegenüber weit mehr den Eindruck der Ursprünglichkeit und Natürlichkeit mache. Die Fälle, in denen Sandhi erfolgen kann, sind folgende Verbindungen: 1. Subjekt und Prädikatsverbum, 2. Verbum und Objekt, 3. Substantiv und Attribut, 4. Attribut und Attribut, 5. Adverbiale und Verbum, 6. Prädikatsnomen und Kopula, 7. Adverbiale und Objekt, 8. Vokativ mit vorhergehendem Wort, 9. Partikeln und Pronomina mit vorhergehenden oder nachfolgenden Wörtern. Im allgemeinen findet sich in Versen der Sandhi, vielfach unter dem Einflusse des Metrums, häufiger als in der Prosa.

¹⁾ E. KUHN, Beitr. S. 59 ff.; E. MÜLLER, PGr. S. 59 ff.; WINNISCH, Über die Sandhi-konsonanten des Pāli, Ber. d. K. Sächs. Gesellsch. d. W. 1893, S. 228 ff.

§ 69. Bei Zusammentreffen gleichartiger Vokale zerfließen 1. $\bar{a} + \bar{a}$ durch Kontraktion in die Länge, wenn das zweite Wort mit offener Silbe beginnt: *duggatāhaṃ* Thz. 122 = *-lā ahaṃ*. Beginnt das zweite Wort mit einer geschlossenen Silbe, so wird das eine *a* elidiert¹⁾: *piyo c' assaṃ* M. I. 33; *chāl' amha* = *chālā amha* JāCo. III. 416⁴. Nicht selten erfolgt indessen auch in diesem Fall Kontraktion unter Bewahrung der Länge entgegen der allgemeinen Regel § 5 (vgl. § 7): *gavāssā ca* = *gavā assā ca* Jā. III. 408²¹; *nāceti* = *na acceti* Jā. IV. 165²²; *tassākkhībhedam* = *tassā akkh-* JāCo. III. 431². — 2. Bei $\bar{i} + \bar{i}$, $\bar{u} + \bar{u}$ liegen die Verhältnisse analog; doch kann hier auch bei offener Anlautsilbe Elision eintreten, und zwar nicht bloß wenn — nach dem JACOBI'schen Gesetze²⁾ — die vorletzte Silbe des ersten Wortes lang ist. Wir haben also Kontraktion in den zahlreichen Fällen, wie *gacchati* = *-ti iti*, Elision in *yaṃ p'icchaṃ na labhati* „was er, obwohl er es wünscht, nicht erlangt“ M. I. 48²³, doch auch bei offener Anlautsilbe *cattār' imāni* M. I. 66 und sogar *pañcas' upādānakkhandhesu* M. I. 61.

¹⁾ Man könnte namentlich in ständigen Verbindungen, die aus früherer Sprachperiode überliefert sind (z. B. *n'atthi* = *nāsti*), an Kontraktion mit nachfolgender Kürzung nach dem Morenengesetz denken. Allein die Sandhifälle, die erst in der Pāli-periode zustande gekommen sind, ferner die zweifellosen Elisionen, wie *pañcas' upādānakkhandhesu*, sowie endlich die Analogie der Behandlung von zusammentreffenden ungleichartigen Vokalen (§ 70f.) sprechen doch mehr für Annahme einer Elision. —

²⁾ JACOBI, Über eine neue Sandhi-regel im Pāli und im Prākṛit der Jāinas., IF. 31. 211 ff.

§ 70. Zusammentreffen ungleichartiger Vokale: 1. von *a* mit *i* oder *u*: a) Es erfolgt Kontraktion von $\bar{a} + \bar{i}$ zu *e* und $\bar{a} + \bar{u}$ zu *o*. Diese Sandhi-form gehört hauptsächlich der Gāthāsprache an. Beispiel: *macchassevodaye* (§ 3). Aus der späteren Kunstliteratur: *ceme* = *ca ime* Mbvs. I. 10; *maṃ nopeti* = *na up-* Mbvs. 32. 13. Doch auch *mamedam* = *mama idam* JāCo. III. 446¹³. — b) Das \bar{a} wird elidiert: *satt' imāni ca suttāni* Iv. 22¹³ (V.); *Bodhisattass' upaṭṭhāko* JāCo. III. 463³⁰; *manas' icchasi*

= -sā icch- Jā. III. 493⁴. Doch auch nach kurzer Penultima: *iminā paṇ' upāyena* JāCo. III. 420¹. Diese Sandbiform findet sieb in allen Sprachperioden. Die Elision erfolgt auch vor *e, o*: *dhuttā mūlen' ekaṃ bhāṭṭa-pāṭiṇu āharāpesuṇi* JāCo. III. 280⁷. — e) Endlich kann nach Elision des *a* der zurückbleibende Vokal gedehnt werden: *idh'āpapaṇno* Iv. 99¹¹. Häufig wird umgekehrt, wo *iti* auf ein mit *a* schließendes Wort folgt, der Anlaut *i* elidiert unter Dehnung des *a*: *bhavissāmā 'ti'* M. I. 42. — 2. Zusammentreffen von *i, u* mit ungleichartigem Vokal: a) *i* und *u* werden zu *y, v*, vorwiegend in der Gāthāsprache, doch gelegentlich auch in jüngeren Sprachperioden: *manussesv-etaṇi na vijjati* Sn. 611; *na te dukkhā paṇṇty-atthi* (aus -*mutti atthi*) Thz. 248. Mit Berücksichtigung der Assimilationsgesetze *icc-eva* (aus *iti eva*) Jā. III. 481²². In kanonischer und nachkanonischer Prosa: *app-ekacce* (aus *api ek-*) Vin. I. 6²⁷ und oft; *Brahmāyavāhaṇi* (aus *Brahmāyā ahaṇi* mit Dehnung des Anlauts) M. II. 144²⁶; *pāṭv-ākāsi* JāCo. III. 405²⁶, DhCo. III. 411⁸. — b) Der eine der beiden Vokale wird elidiert (in allen Sprachperioden): *karom' ahaṇi* Thz. 114; *karissas' eko* Thz. 231; *paṇḍiteh' atthadassibhi* Th. 4; *gacchant' eva* JāCo. IV. 149²³; *yaṇi hi 'ssa* M. I. 9²⁶; *saddahissat' eva* JāCo. III. 499²; *anabhiijjhāṇi 'ham-asmī* M. I. 17²⁷. Der übrig bleibende Vokal kann gedehnt werden: *labhiṃsū 'ti'* JāCo. III. 403³²; *ās' ūpasamṇadā* (aus *āsi up-*) Thz. 109; *idāṇ' ahaṇi* M. I. 13⁶.

¹⁾ So ist wohl zu umschreiben. Wo dagegen von Haus aus Langvokal vorliegt, würde ich, wegen der Selbständigkeit, die *ti, pi* besitzen, vorziehen, das Elisionszeichen ' wegzulassen.

§ 71. Zusammentreffen von *e, o* und von Nasalvokalen mit Vokalen. 1. *e, o* vor Vokal. a) Der anlautende Vokal wird elidiert: *sutto 'smi* Jā. III. 404¹⁸; *talo 'gacchi* (aus *āgacchi*) Thz. 129; *cattāro 'me puggalā* M. I. 24¹⁷. — b) Zuweilen wird *e, o* elidiert unter Dehnung einer folgenden Kürze in offener Silbe: *y' āhaṇi* (aus *yo ahaṇi*) JāCo. III. 364²⁴; *y' āhu* (aus *yo ahu*) Th. 632; *y' assa* (aus *ye assa*) M. I. 7²⁶; *sac' āhaṇi* (aus *sace ahaṇi*) JāCo. III. 475²¹. — c) In einsilbigen Wörtern wie *te, me, so, yo, kho* werden *e, o* in die Halbvokale *y, v* verwandelt, wobei dann eine folgende Kürze in offener Silbe immer, in geschlossener beliebig gedehnt wird¹⁾: *namo ty-atthi* Thz. 157; *ty-āhaṇi* M. I. 13¹; *ty-āssa* (aus *te ahaṇi, assa*) DhCo. I. 116³⁰; *sv-āyaṇi* Vin. I. 29²⁶; *yv-āssa* (aus *yo assa*) M. I. 137¹⁷; *khv-āssa* (aus *kho assa*) M. I. 68¹². Ebenso wie jene einsilbigen Wörter ist *ito* behandelt in *itv-eva* Th. 869. — 2. Nasalvokal vor Vokal. a) Es können alle Ersehnungen des vokalischen Sandhi eintreten. So Kontraktion: *nandeyyāhaṇi* (aus -*yyaṇi ahaṇi*) Jā. III. 495²⁰; *yesāhaṇi* (aus *yesaṇi ahaṇi*) M. I. 33¹⁷. Ferner die Elision: *paripucch' ahaṇi* (aus -*chhiṃ ahaṇi*) Thz. 170; *cattunū' etaṇi* (aus -*nnāṇi etaṇi*) S. IV. 174²³. Mit Dehnung: *tes' ūpasammati* (aus *tesaṇi up-*) Jā. III. 488⁸. Verwandlung in den Halbvokal nach Entnasalisierung liegt vor in *ky-āhaṇi* (aus *kiṇi ahaṇi*) Jā. III. 206²¹. — b. Sehr häufig ist die Rückverwandlung des Anusvāra in *m*: *bandhitum-icchati* Thz. 299; *atītam-addhāṇaṇi* M. I. 8⁴; *saddam-ākāsi* JāCo. III. 439¹. Auch *antalikkhasmim-eliki* Jā. III. 481¹⁸. Es kommt dabei auch ein ursprünglich vorhandener Langvokal wieder zum Vorschein: *āloko passatām-iva* Sn. 40; *pappoti māni-iva* Jā. III. 468⁴. Nur des Metrums wegen ist der Vokal gedehnt in *n' etaṇi ajjatanāni-iva* Dh. 227.

¹⁾ Vgl. dazu MICHELSON, IF. 23. 269.

§ 72. Der durch Zusammentreffen von Vokalen im Satz entstehende Hiatus wird häufig dadurch beseitigt, 1. daß am Ende des ersten Wortes

ursprünglich vorhandene Konsonanten wider zum Vorschein kommen. So z. B. *r*: *punar-ehisi* Th2. 166; *pātur-ahosi* Vin. I. 5²¹ usw. (gegen *pātu bhavati*). In Flexionsformen¹⁾: *raṃsir-iva* Vv. 52. 5; *paṭha-vidhātūr-ev' esā* M. III. 240²² (analog auch *vijjūr-iva* Vv. I. 1); *bhāttur-āṭṭhe* (wie skr. *bhartur-arthe*) Jā. II. 398¹⁶; *sabbhir-eva* (skr. *saddhir-eva*) Th1. 4. Ferner *d*: *etad-avoca* passim, *yad-idaṃ* passim, *yad-icchitaṃ* Th2. 46; *ahud-eva bhayaṃ* D. I. 49²⁵; *sakid-eva* „einmal nur“ Pu. 16¹⁷. Oder *g*: *pag-eva* (skr. *prāg-eva*) „wie viel mehr“ JāCo. I. 354²⁰; *puṭhag-eva* (skr. *prthag-eva*) zu *puṭhu* Kacc. I. 5. 1 (bei SENART, S. 221). Oder *m*: *tuphīm-asīne* D. II. 212²¹ (V.) zu *tuphī* = *tuphīm*. Endlich *ḷ* am Ende des Zahlworts *cha* „sechs“: *chaḷ-ete* (skr. *ṣaḍ-ete*) Jā. I. 366²⁷. — 2. Durch Vorschlag von *y* vor *i* (ē) und von *v* vor *u* (o). Über festgewordene Sandhiformen dieser Art s. § 66. 1. Zahlreich sind die Fälle, wo dem Pron. St. *ima* ein *y* vortritt: *na-y-idaṃ* Th2. 166, DhCo. I. 201²; *cha-y-ime* M. I. 51¹⁴. Auch *na-y-ito* Jā. III. 466²⁸ usw. Ferner *ādicco-v-udayaṃ* „die aufgehende Sonne“ Iv. 85⁴ (V); *ubhaya-v-okipṇo* „nach beiden Richtungen hin verteilt“²⁾ neben *okirati* JāCo. I. 88²⁶; *kati-v-uttari*, *pañca-v-uttari* S. I. 3¹⁶ 17 (bei WINDISCH).

¹⁾ Vgl. AMāg. *sihir-iva*, *vāyur-iva* usw.; FISCHER, PktGr. § 353. — ²⁾ R. O. FRANKE, D. 275.

§ 73. Die eben besprochenen Erscheinungen haben nun — überwiegend in der Gāthāsprache — dazu geführt, daß auch unorganische Sandhikonsonanten zur Beseitigung des Hiatus eindringen. So steht *i. y* vereinzelt auch vor *a*: *khaṇi-y-asmani* Jā. III. 433¹¹; *yā-y-aññaṃ* Jā. I. 429²⁷. — 2. Häufig dient *m* als Sandhikonsonant: *Sattukā-m-iva* Jā. III. 438¹⁷, *isi-m-avoca* Sn. 692, *saki-m-eva* Milp. 10¹². Verständlich wäre hier nach § 72. 1 *Sattukād-iva*, *isir-avoca*, *sakid-eva* (so A. IV. 380²⁰). Andere Beispiele sind *nīcakula-m-iva* Sn. 411; *puno-m-ahaṇi* Th2. 292; *ekaṇ-ca jeyya-m-aññaṇi* „er besiege nur sich selbst“ Dh. 103 usw. Mit charakteristischer Kürzung *hitva-m-aññaṇi* (aus *hitvā aññaṇi*) Sn. 1071. — 3. Ferner *r*: *dhi-r-atthu* Th1. 1134, Jā. III. 29¹⁸, wogegen *dhig-atthu* (skr. *dhig-astu*) nach § 72. 1 verständlich wäre; *jalanta-r-iva* (aus *-taṃ iva*) Jā. VI. 181⁶; *jīva-r-eva* (aus *-vaṃ eva*, Ko. *jīvanto yeva*) Jā. III. 464¹⁷. Wieder wäre nach § 71. 2b eher *jalantani-iva*, *jīvam-eva* zu verstehen. Sehr häufig steht *r* vor *iva* und zwar hinter *ā*, *e*, *o*: *turiyā-r-iva* Th2. 381; *janamajjhe-r-iva* Th2. 394; *thambo-r-iva* Sn. 214; *so-r-iva* *suṇṇuniāro* Jā. II. 228²¹. Kürzungen liegen vor in *haṇsa-r-iva* Sn. 1134 (allerdings v. I. *haṇso-r-iva*); *suriyan-tapantaṃ sarada-r-iva* aus *sarado* (G. Sg.) *iva* Sn. 687 usw. — 4. Zuweilen *d*: *puna-d-eva* Vv. 53. 22, JāCo. I. 96⁸; *samma-d-eva* D. II. 126¹¹ (gegen skr. *samyag-eva*); *bahu-d-eva* *rattiṃ* Th1. 366. — 5. Vereinzelt *t* in *ajja-t-agge* „von heute an“ M. I. 24⁹, D. I. 85¹⁴ usw. Dagegen ist fraglich, ob *yasmātiha* (*tasmātiha*) aus *yasmā-t-īha* zu erklären ist. Eher möchte ich mit WINDISCH (S. 244) *yasmā ti ha* trennen¹⁾. — 6. Für *n* als Sandhikonsonanten werden bei Kacc. I. 4. 6 (bei SENART, S. 218) die Beispiele *ciraṇ-n-āyati* „seit lange“ und *ito-n-āyati* „von jetzt an“ angeführt. — 7. Fraglich ist endlich, ob *h* als Sandhikonsonant²⁾ anzunehmen ist in Fällen wie *mā-h-evaṇi* *avaca* S. I. 150⁷ oder *na-h-eva* M. II. 223⁸ usw.; *Kokanadāhasmiṇi* S. I. 30¹ kann als *Kokanadā ahaṇi asmiṇi* erklärt werden.

¹⁾ Anders E. KUHN, Beitr. S. 62. — ²⁾ Wie in der Kompositionsfuge. Vgl. *su-h-uju* § 67.

§ 74. Zusammentreffen von Vokalen und Konsonanten (Gemischter Sandhi): 1. Häufig tritt im Anlaut des zweiten Wortes eine

ursprünglich vorhandene Doppelkonsonanz wieder hervor. Vielfach unter dem Einfluß des Metrums, wie in *sarati-bbayo* (aus *vayo* = skr. *vyaya*) Jā. III. 95¹⁸. Doch auch ohne metrischen Zwang und in Prosa: *muhi-ppakāsaya* Sn. 251; *tatra-ssu* (aus *su* = skr. *svīd*) M. I. 77²⁸; *na-ppajahanti* M. I. 14¹⁶; *na-ppamajjasi* JāCo. III. 424⁴ usw. — 2. Die Endung *o* ist vor *s* zuweilen in der ursprünglichen Gestalt *as* erhalten: *tayas-su dhammā* Sn. 231; *lūkkhas-sudayaṃ honi* M. I. 77²⁰. Ebenso findet sich *-us* in *Soṇena Suhanus-sahā* Jā. II. 31⁵⁴, *pitus-sutayaṃ* Jā. III. 484²⁴, wo freilich eine andere Deutung möglich wäre. — 3. Wo Nasalvokale mit Konsonanten zusammentreffen, wird sehr häufig der Anusvāra vor Muten und Nasalen in den entsprechenden Nasal verwandelt: *karissañ-ca* Jā. III. 437²⁸; *bheriṇ-carāpetvā* JāCo. III. 410¹¹; *āsabhan-thānaṃ* M. I. 69²²; *man-tāta* Thz. 274; *kahan-no mātā* JāCo. III. 427³⁰; *cittuppadam-pi* M. I. 43²⁶; *diṭṭham-me* JāCo. III. 449²⁰. Vor *h* kann Anusvāra zu *ñ* werden: *cittañ-hi'ssa padāsisam* Iv. 13⁸.

B. WORTBILDUNGSLEHRE.

Vorbemerkung: Die Flexion des Pāli ist durchaus beherrscht von dem Gesetze der Analogie. Die alten historischen Formen werden im Verlauf der Sprachentwicklung mehr und mehr abgelöst durch Neubildungen. Wie sich archaische und jüngere Formen in den einzelnen Sprachperioden zu einander verhalten, darüber ist Einf. II. zu vergleichen.

I. Nomen (Substantiv und Adjektiv).

1. ALLGEMEINES.

§ 75. Die Nominalstämme haben im Pāli mancherlei Veränderung erfahren. Durch das Gesetz vom Ahfall auslautender Konsonanten werden konsonantische Stämme zu vokalischen und dann wie diese flektiert. So entsteht *sumedha* „weise“ Dh. 208, Vin. I. 5²⁶ (V.) aus *sumedhas*; *āpā* „Unglück“ (L. Pl. *apāsu* Ja. II. 317¹²) aus *āpad*. Ebenso entsteht *sappi* „Butter“ (Abl. Sg. *sappimhā* D. I. 201²⁰) aus *sarpis*; *acci* oder *accī* (so M. III. 273¹⁷) „Glanz“ aus *arcis*; *tūdi* „so beschaffen“ aus *tadyś* usw.; desgleichen *vijju* „Blitz“ (N. Pl. *vijjū* Mhvs. 12. 13) aus *vidyut*; *maru* „Gott“ aus *marut* usw. — Sehr häufig erfolgt auch die Überführung in die vokalische Flexion durch Anfügung von *ā* an den konsonantischen Stamm. Die *a*-Flexion erweist sich als besonders fruchtbar in der Lieferung von Typen für Neubildungen¹⁾. Neben *sumedha* haben wir *sumedhasa* (N. Sg. *-so* Dh. 29; f. *-sā* Mhvs. 22. 36). Ebenso *apadā* Thz. 371, JāCo. III. 12¹³ neben *āpā* (JāCo. II. 317²¹ wird *apāsu* durch *apadasu* erklärt); *vijjuta* (L. Pl. *-tāsu* D. II. 131¹⁰) neben *vijju*. Analoge Stämme sind *sarada* „Herbst“ = *sarad*; *barihisa* „Opferstreu“ D. I. 141²⁰ = *barhis*; *sarita* „fließend, Strom“ D. III. 196²⁰ = *sarīt* u. a. m. So erklärt es sich, daß die konsonantische Flexion mehr und mehr zurücktritt, und daß neben den noch erhaltenen Formen Neubildungen nach der vokalischen Flexionsweise auftreten und zu schließlicher Geltung gelangen.

¹⁾ R. O. FRANKÉ, Die Sucht nach *a*-Stämmen im Pāli, BB. 22. 202 ff.

§ 76. Das Genus wird zwar im allgemeinen, den Gesetzen des Skr. entsprechend, unterschieden; häufige syntaktische Verstöße zeigen jedoch, daß der Sinn für die Unterscheidung des grammatischen Geschlechts im Schwinden begriffen ist. So verbindet sich der L. Sg. m. n. *asati* Ud.

81¹⁻⁸ ebenso mit den Femininen *passaddhiyā*, *ratiyā*, *āgatigatiyā* wie mit *calile*, *cutūpapāte*. Dh. 104 steht *attā jitaṇi* statt *jito*¹⁾; Th2. 518: *sakhiyo tīni janiyo* „wir drei Freundinnen“ statt *tisso*; Ud. 79²¹ bezieht sich auf das Subj. *upāsikāyo* das Prädikat *anipphalāni kalamkatāni* usw. Namentlich die Neutra auf -as werden gelegentlich als Maskulina behandelt²⁾: *yattha me nirato mano* (statt *nirataṇi*) Jā. III. 91¹⁸; *tapo sukko* (st. *sukhaṇi*) Dh. 194; *sukhumo rajo paṭivātaṇi va khitto* (statt *sukhumaṇi*, *khit-taṇi*) Sn. 662; *mahāvegena āgato nadīsoto* „die mit großer Gewalt herangekommene Strömung des Flusses“ DhCo. IV. 45¹⁷ usw. Auch Neutra auf -a werden nicht selten als Maskulina behandelt und umgekehrt. Wir haben z. B. *ye keci rūpā . . sabbe vaṭ ete* S. I. 67⁸; *sabbe te rūpā* M. III. 217⁸¹; *ime diṭṭhiṭṭhaṇā* D. I. 16²⁴ (vgl. A. II. 42^{2, 4}). Jā. I. 289²⁹ steht *sabbe kaṭṭhamayā vanā*, wiewohl *vana* Neutr. ist, und M. I. 67²⁵ *cattāro upādānā* nehen regulärem *cattāri upādānāni*. Vgl. dazu unten § 80. 4. Umgekehrt zeigen Maskulina auch neutrale Flexionsformen. So haben wir *dhammāni* zu m. *dhamma* Jā. V. 221²⁷; *vandati pādāni* Vv. 51. I, im Ko. 218¹⁴ durch *pāde* erklärt; *petāni puttāni* (Akk.) Th2. 312, das nach dem Ko. „*lingavipallāsena*“ für *pete putte* steht. Vgl. auch Ud. 17²³. Es steht *bhujāni poṭṭenti* Bu. I. 36 neben *poṭṭhayaṇi bhujje* Rasav. II. 92⁴, und der Akk. *tālataraṇe* unmittelbar vor dem N. Pl. *tālatarumāni* Vin. I. 189^{10, 11}. Auch zwischen Femininen auf -ā und Neutren auf -a finden Vertauschungen statt: so Pl. *sabhāni* Jā. II. 223⁷ zum f. *sabhā*, im Ko. durch *sabhāyo* erklärt. Das Thema *kucchi* „Mutterleih“ = *kukṣi*, das von Haus aus Mask. ist, bildet neben *kucchismā*, -*imhā*, -*ismiṇ*, -*imhi* auch *kucchiyā*, -*yaṇi* JāCo. I. 52⁸, 293¹⁸ nach Art der Feminina § 86. Von *sāli* „Reis“ = *sāli* m. haben wir den Akk. Pl. *sāliyo*. Auch *dhātu* „Element, Reliquie“, obwohl urspr. Mask., bildet Formen wie N. Akk. Pl. *dhātuyo* Dhs. 67, Th2. 14, I. Sg. *dhātunā* D. II. 109¹, A. I. 28², IV. 313²¹, aber G. Sg. *dhātussa* Mhvs. 20. 19. Das sonst neutrale *massu* bildet G. Sg. *massuyā* Jā. III. 315²³ usw. Beispiele für Genuswechsel im Zusammenhang mit Veränderungen des Wortstammes s. § 75.

¹⁾ Vgl. SBE. XI. 1, S. 31. — ²⁾ Ebenso im Pkr.; FISCHEL § 356.

§ 77. 1. Von den Numeri hat das Pāli den Dual eingebüßt¹⁾. An seine Stelle ist der Plural getreten. Nur *dve*, *duve* „zwei“ = *dve*, sowie *ubho* „beide“ = *ubhan* sind bewahrt. Man sagt also *dve cakkhūni* „die zwei Augen“ JāCo. IV. 137¹⁸, *dve antā* N. Pl. und *ubho ante* Akk. Pl. „die beiden Extreme“ Vin. I. 10^{10, 11, 16}. Auch im Dvandva-Kompos. Akk. Pl. *ime candimasuriye* M. I. 69¹⁶, G. Pl. *candimasuriyānaṃ* D. I. 10¹⁴. — 2. Was die Kasus betrifft, so ersetzt das P. den Dativ in beiden Numeri durch den Genetiv²⁾. Nur die a-Themen haben im Sg. einen Dativ auf -āya bewahrt³⁾. Er dient zum Ausdruck der Richtung und des Zweckes. So z. B. *saggāya gacchati* Dh. 174; *jahassu rūpaṇi apunabbhavāya* „gib den Leib hin, um nicht wieder geboren zu werden“ Sn. 1121. Er bekommt dann ganz infinitivische Verwendung, wie in *na ca mayaṇi labhāma bhagavantaṇi dassanāya* „wir erhalten die Erlaubnis nicht, den Erhabenen zu sehen“ Vin. I. 253¹⁴. Besonders steht dieser Dativ bei Ausdrücken des Verlangens nach etw. (vgl. *icchā lābhāya* A. IV. 293²⁰) und des Sich-bemühens um etw. (*gahaṭati vāyamati lābhāya* ibid.). Er steht ferner bei „gereicht, dient zu etw.“ (*sallekhāya subharatāya viriyārambhāya saṃvattissati* M. I. 13²⁰), bei *hetu*, *paccaya* „Grund zu etw.“ (*ko paccayo mahato bhūmicālassa pātubhāvāya* D. II. 107¹¹), bei *alam* „genug“ (*alam vacanāya* A. III. 5²⁷) u. a. m. — Häufig

sind die Ablative Sg., die mittels des Suff. *-to* = skr. *-tas* gebildet sind. Man könnte sie, wie V. HENRY getan hat, wohl in das Paradigma einstellen. Ich verweise hier auf Beispiele wie *gharato* „aus dem Hause“ Jā. I. 290²⁶, *mukhato* Ud. 78¹⁰, *dūrato* „von ferne“, *cāpāto* (mit Dehnung von *cāpa* „Bogen“) Dh. 320 (zu § 78—80); *Nālāto* Th2. 294, *cūlāto* JāCo. II. 410¹⁸, *nāvāto* DhCo. III. 39¹⁴, *jihvāto* S. IV. 178¹⁶ neben *jihvato* S. IV. 175¹ mit Kürzung wie auch in *simato* JāCo. II. 3¹ (zu § 81); *aggito* D. II. 88², *atthito* Jā. II. 409³, *dadhito* Milp. 41¹, *bhikkhuto* Th1. 1024, *kāmaṇḍaluto* DhCo. III. 448², *cakkhuto* S. IV. 174²³ (zu § 82, 85); *kucchito* JāCo. I. 52²¹, *aṅgulito* DhCo. I. 164¹, *Baraṇasīto* Th2. 335 neben *-sīto* (mit Kürzung) JāCo. II. 47¹³, *pokkharanīto* JāCo. II. 38⁴ neben *-nīto* VvCo. 217²¹, *dhātuto* JāCo. I. 253²⁰, *jambūto* Bu. 17. 9 (zu § 86); *abhihūto* D. I. 18¹, M. I. 2²¹ (zu § 87. 2); *pitito* „vom Vater her“ *mātito* „von der Mutter her“ D. I. 113²⁶, A. III. 151¹⁶ usw. = *pitṛas*, *mātrās*; *rājato* Dh. 139; *attato* S. III. 46¹⁶; *hatthito* (zu *hatthin* „Elephant“) JāCo. IV. 257²⁰; *Himavantato* JāCo. I. 140²⁴ (zu § 96); *manato* S. IV. 175² (zu § 99). — Im Plural ist das Suffix *-bhyas* des D. Abl. zu Verlust gekommen. Der Abl. fällt formell mit dem Instrumental zusammen, wie D. mit G. Auch im Singular wird vielfach die Form des I. als Abl. verwendet (§ 82. 2, 90. 1, 91, 92, 95, 96).

¹) Die beiden von E. MÖLLER, PGr., S. 65f. angeführten Beispiele für erhaltene Duale sind unzutreffend. Das eine *paṭhamā to idhāgato* Dpvs. 9. 32 siele, wenn die Lesung nicht verdorben ist, nur dem Vf. zur Last, der das Pāli sehr mangelhaft handhabte. In der zweiten Form *mātāpitu ca vanditvā* Cp. II. 9. 7 liegt sicher kein Dual vor. — ²) Wie im Pkr.; FISCHER, § 361. — ³) Vgl. R. O. FRANKE, BB. 16. 82.

2. a-DEKLINATION.

§ 78. A. Maskulina auf *a*, Thema: *dhamma* „Recht“.

Sg. N. <i>dhammo</i>	Pl. <i>dhammā</i>
Akk. <i>dhammaṇ</i>	<i>dhamme</i>
I. <i>dhammena</i> , <i>dhammā</i>	<i>dhammehi</i>
G. D. <i>dhammassa</i>	<i>dhammānaṇ</i>
Abl. <i>dhammā</i> , <i>dhammasmā</i> , <i>-anīhā</i>	<i>dhammehi</i>
L. <i>dhamme</i> , <i>dhammasmiṇ</i> , <i>-anhi</i>	<i>dhammesu</i>
V. <i>dhamma</i>	<i>dhammā</i>

B. Neutra auf *a*. Thema: *rūpa* „Gestalt“.

Sg. N. <i>rūpaṇ</i>	Pl. <i>rūpāni</i> , <i>rūpā</i>
Akk. <i>rūpaṇ</i>	<i>rūpāni</i> , <i>rūpe</i>
V. <i>rūpa</i>	<i>rūpāni</i> , <i>rūpa</i>

Im übrigen wie die Maskulina. Über den D. der *a*-Themen auf *-āya* vgl. § 77 (mit § 27. 2).

Zur Flexion: 1. Der Instrumental Sg. auf *-ā* entspricht der gleichen Form der vedischen Sprache¹). Er findet sich in der Gāthāsprache und in der kanonischen Prosa nicht selten; in der nachkanonischen Prosa nur vereinzelt. Es gehört hierher das häufige *sahattā*²) „mit eigener Hand“ Jā. I. 286⁵, D. I. 109²², Vin. I. 18²⁰, JāCo. I. 7³, Mhvs. 5. 72 neben *sahattana* Jā. VI. 305². Ferner *yogā* DhCo. III. 233²¹ (V.), im WortKo. durch *yogena* umschrieben; *pādā* „mit dem Fuß“ Jā. III. 269¹⁴, DhCo. I. 202⁶ (V.); *saha vacanā* „zugleich mit dem Wort, im Augenblick, wo er es sagte“ Ud. 16³; *mā sokā* (= *sokena*) *pakato bhava* Th1. 82; *bhikkhusaṅghā* (parallel zum I. *bhagavatā*) Vin. II. 198²³ usw. Daß man in späterer Zeit diese Formen als Archaismen empfand, geht schon daraus

hervor, daß wie *yogā* durch *yogena* so auch *pādā* im Ko. durch *pādena* umschrieben wird (JāCo. III. 269²⁰). — 2. Die Suffixe *-asmā*, *-amhā* des Ablativ Sg. und *-asmiṇ*, *-amhi* des Lokativ Sg. sind der Pron. Dekl. entlehnt. — 3. Das Suffix *-e* des Akkusativ Pl. ist der Pron. Dekl. entlehnt³⁾. Hier stehen *te*, *ime*, *sabbe* sowohl für N. als für Akk. Aus *te* **dhammān* entwickelte sich *te dhamme*. — 4. Der Instrumental Pl. auf *-ehi* entspricht dem I. Pl. der vedischen Sprache auf *-ebhis* oder ist der pronominalen Dekl. entnommen. — 5. Zum Vokativ Sg. der neutralen Dekl. vgl. *citta* „o Seele“ ThI. 1108 f. — 6. Die Nominative Pl. auf *-ā*⁴⁾ der Neutra sind in den beiden ersten Sprachperioden nicht selten: *rūpā* ThI. 455, Vin. I. 21¹¹, D. I. 245¹⁷ usw.; *soṭā* „die Ohren“ Sn. 345; *nettā* „die Augen“ ThI. 257; *phalā* „die Früchte“ Jā. IV. 203²², Vv. 84. 4. Diese Formen wurden noch als neutral empfunden. Vgl. z. B. *tiṇ' assa lakkaṇā gatte* Sn. 1019; *moghā* (Ko. *moghāni*) *te assū pariphanditāni* Jā. III. 24²⁵. Sie entsprechen den vedischen Pluralen auf *-ā* wie *yugā* „die Joch“. — 7. Da sie aber formell mit den mask. Pluralen zusammenfielen, haben sie auch Akkusative Pl. auf *-e* nach sich gezogen: *rūpe* M. III. 281⁸, S. IV. 81¹⁰ (ThI. 1099 steht es neben mask. Akkusativen); *sarīre* DhCo. III. 208⁹; *pupphe* VvCo. 174¹⁴; *te chidde* S. I. 43²⁰ (V.), wo unmittelbar vorher als N. *chiddāni* steht. Es ist also Vermengung der Genera eingetreten.

¹⁾ R. O. FRANKE, ZDMG. 46. 316 ff. — ²⁾ Von St. KONOW und D. ANDERSEN allerdings als Abl. gefaßt; JPTS. 1909, S. 134. — ³⁾ E. KUHN, Beitr. S. 72. Vgl. FISCHEL, ZDMG. 35. 715 f. Bedenken gegen diese Deutung äußert V. HENRY, Préc. de Gramm. Pālie § 153, Anm. 3. — ⁴⁾ Auch im Pkr. häufig; s. FISCHEL, § 367.

§ 79. Einzelformen. 1. Nicht eben selten sind Instrumentale Sg. auf *-asā*¹⁾, gebildet nach Analogie der *as*-Stämme auf Grund der Proportion *mano : manasā = dhammo : x*. Beispiele finden sich vornehmlich in den ersten beiden Sprachperioden und wieder in der Kunstpoesie; in der nachkanonischen Prosa nur vereinzelt. Vgl. *balasā* „mit Kraft“ (statt *balena*) ThI. 1141, Cp. II. 4. 7; *damasā* Sn. 463 neben *damena* Sn. 655; *vāhasā* (statt *vāhena*) ThI. 218, Vin. IV. 158²⁰, D. II. 245⁹; *padasā* „zu Fuß“ (statt *padena*) JāCo. III. 300²⁰, Mhvs. 14. 2. Wieder wird *mukhasā* „mit dem Munde“ Pv. I. 2. 3 im PvCo. durch *mukkena* und *vegasā* „mit Ungestüm“ Jā. III. 185² im Ko. durch *vegena* wiedergegeben²⁾. — 2. Im Lokativ Sg. werden dem I. auf *-asā* analoge Formen auf *-asi* gebildet nach Moggallāna II. 108 ff.³⁾. — 3. Im Vokativ Sg. wird der Auslaut zuweilen gedehnt⁴⁾. Der V. *ayyo* steht in respektvoller Anrede für beide Zahlen und Geschlechter (neben *ayya*, *ayyā*; *ayye*, *ayyā*), so z. B. Vin. I. 75⁹ für V. Pl. m. — 4. Im Nominativ Pl. sind zahlreich in der Gāthāsprache die Formen auf *-āse*, die den vedischen auf *-āsas* entsprechen, wobei der Ausgang *-e* statt *-o* auf Einfluß der Māgadhi hinweist⁵⁾: *upāsakāse* Sn. 376; *paṇḍitāse* Sn. 875; *dhammāse* Sn. 1038; *brāhmaṇāse* Sn. 1079 ff.; *vañcitāse* ThI. 102; *gadhitāse* ThI. 1216; *ussitāse* Vv. 84. 15; *rakkhāse* Jā. III. 399¹; *ariyāse* Jā. IV. 222²¹; *duṭṭhāse* (und eine Anzahl anderer) Iv. 1¹⁰ ff.; *Gotama-sāvaka-se* D. II. 272²⁰ (V.), *gatāse* D. II. 255³ (V.), S. I. 27⁸ (V.), Jā. I. 97¹; *upapannāse* S. I. 60⁴ (V.); *nivitthāse* S. I. 67⁴ (V.) usw. — 5. Ein Akkusativ Pl. m. auf *-ān*, wie im Skr., ist unter dem Einflusse des Sandhi erhalten in *vehāsān-upasaṇṇakamiṇ* ThI. 564⁹). — 6. Neben der Endung des Instrumental Pl. *-ehi* findet sich auch die archaische Form *-ebhi*: *ariyebhi* Dh. 162, Ud. 61². Der skr. Endung *-ais* entspricht *-e* in *gune dasaḥ upāgataṃ* Bu. 2. 32¹⁾. Oder liegt eine Kürzung statt *gūṇehi dasahi* vor?²⁾.

¹⁾ Solche Formen auch im Pkr. „in Angleichung an vorhergehende I. von *a*-Stämmen“ bei FISCHEL, § 364. — ²⁾ Auch von sekundär entstandenen *a*-Stämmen wird die gleiche Form gebraucht. Vgl. § 94. — ³⁾ Vgl. R. O. FRANKE, PGr. S. 35. — ⁴⁾ Ebenso im Pkr.; FISCHEL, § 71, 366b. — ⁵⁾ OLDENBERG, KZ. 25. 315. — ⁶⁾ Vgl. im Pkr. Formen auf *ā* wie Mäh. *guṇā* = skr. *guṇān*, AMäg. *rukkhā*, *purīḍā* usw. FISCHEL, § 367. — ⁷⁾ E. MÖLLER, PGr. S. 69. Die anderen hier angeführten Beispiele fasse ich als L. Sg. — ⁸⁾ Vgl. ähnliches im Al.; R. ROTH, Über gewisse Kürzungen des Wortendes im Veda, Vhdl. des Wiener Or. Kongr., Ar. Sect., S. 1 ff. (Wien 1888).

§ 80. Māgadhismen. An einzelnen Stellen im Kanon werden Formen der Māgadhī-Sprache verwendet. Solche Formen sind die Nominative Sg. auf *-e*, sowohl im Mask. statt *-o*, als im Neutr. statt *-am*; a) Maskulina¹⁾: *attakāre*, *parakāre*, *purisakāre* (statt *-kāro*) D. I. 53²⁹; *bāle ca paṇḍite ca* „der Tor wie der Weise“ D. I. 55^{29, 30}; *ke chawe sigāle ke sihanāde* statt *ko* usw.) D. III. 24¹⁹; *bahuke jane pāsapāṇike* (Ko. *bahuko jano -ṇiko*) Jā. III. 288¹⁵. b) Neutra: *sukhe dukkhe jīvasattame* D. I. 56²⁰ statt *sukham* usw. Ferner *ye avitakke avicāre se paṇītatare* D. II. 278^{16, 20}, 279¹² statt *yam avitakkam avicāram tam paṇītatarem*. Die Stelle *ye lokānūsisasamyojane se vante* M. II. 254²⁵ statt *yam -janam tam wantam* hat schon TRECKNER²⁾ besprochen. Vgl. noch *navachandake dāni* (v. l. *dāne*) *diyyati* Jā. III. 288¹², das im Ko. durch *-kam dānam diyyati* ersetzt wird. — 2. Als „Māgadhismen“ fasse ich auch die Vokative Sg. auf *-e* von *a*-Stämmen. So *Bhesike* D. I. 225⁷, 226⁹ zum Nom. propr. *Bhesika*; *Takkāriye* Jā. IV. 247²⁸ zu *Takkāriya*. Vgl. Mäg. *puttake*, *ceḍe*, *bhaṭṭake* usw. Wir haben es da mit vokativisch verwendeten Nominativen zu tun³⁾.

¹⁾ R. O. FRANKE, D. übers. S. 56, Anm. 5. — ²⁾ TRECKNER, Notes, S. 75. — ³⁾ Vgl. FISCHEL, PkrGr. § 360b.

§ 81. Feminina auf *ā*. Thema *kañṇā* „Mädchen“.

Sg. N.	<i>kañṇā</i>	Pl.	} <i>kañṇā, kañṇāyo</i>
Akk.	<i>kañṇam</i>		
I.	<i>kañṇāya</i>	}	<i>kañṇāhi</i>
Abl.	<i>kañṇāya</i>		
G. D.	<i>kañṇāya</i>		<i>kañṇānam</i>
L.	<i>kañṇāya, -āyaṃ</i>		<i>kañṇāsu</i>
V.	<i>kañṇe</i>		<i>kañṇā, -āyo</i>

Zur Flexion: 1. Die Formen des Instrumental Sg. (wie auch des Abl., G., D.) auf *-āya* gehen, wie die prākritischen auf *-āa*¹⁾, auf die alte Endung des Abl. G. *-āyas* zurück; der alte I. auf *-āyā* ist also verschwunden. Neben *-āya* findet sich auch *-ā*. Ich glaube aber, daß wir nicht an die vedischen Instrumentale wie *doṣṭā*, *barhṇā* anknüpfen dürfen. Vielmehr handelt es sich um einen phonetischen Vorgang (§ 27. 2). Es steht z. B. *-ā* auch für den L., so *rathiyā* „auf der Straße“ Dpvs. 6. 34. — 2. Zum Vokativ Sg. vgl. das häufige *bhadde* JāCo. II. 29⁴ usw. und *ayye* JāCo. I. 405⁶ usw.; ferner *therike* Thz. 1 (das *i* m. c. gedehnt); *devate* Vv. 29. 2; *lohitaṇe* (scil. *bīlarike*) Jā. III. 266¹⁷ u. a. m. Nach Kacc. II. 1. 64 (SENART, S. 256) bilden eine Ausnahme *ammā*, *ammā*, *ambā*, *tātā*, Anreden an die Mutter. Für *ammā* gibt es reichlich Belege: Thz. 44, D. I. 93⁶ usw. — 3. Der Nominativ, Akkusativ und Vokativ Pl. *kañṇāyo* ist eine Analogiebildung zu den entsprechenden Formen der *i*-Deklination *rattiyo*, *kumāriyo*²⁾. Die Schreibung mit *i* findet sich hier z. B. in *pokkharāṇiyo* A. I. 145¹⁰.

¹⁾ FISCHEL, PkrGr. § 375. — ²⁾ OLDENBERG, KZ. 25. 317.

3. *i*- UND *u*-DEKLINATION.

§ 82. Maskuline Stämme auf *i* und *u*: Themen: *aggi* „Feuer“, *bhikkhu* „Bettelmönch“.

Sg. N.	<i>aggi</i>	<i>bhikkhu</i>	}	<i>aggayo</i> ,	<i>bhikkhavo</i> ,
Akk.	<i>aggiṃ</i>	<i>bhikkhuṃ</i>		<i>aggi</i>	<i>bhikkha</i>
I.	<i>aggina</i>	<i>bhikkhuna</i>	}	<i>aggihi</i>	<i>bhikkhūhi</i>
Abl.	<i>aggisma</i> ,	<i>bhikkhusma</i> ,			
	<i>aggimha</i> ,	<i>bhikkhumha</i> ,			
	<i>aggina</i>	<i>bhikkhuna</i>			
G. D.	<i>aggissa</i> ,	<i>bhikkhussa</i> ,	}	<i>aggiṇaṃ</i>	<i>bhikkhūnaṃ</i>
	<i>aggino</i>	<i>bhikkhuno</i>			
L.	<i>aggismiṃ</i> ,	<i>bhikkhusmiṃ</i> ,	}	<i>aggiṣu</i>	<i>bhikkhūsu</i>
	<i>aggiṃhi</i>	<i>bhikkhumhi</i>			
V.	<i>aggi</i>	<i>bhikkhu</i>	}	<i>aggayo</i> ,	<i>bhikkhavo</i> ,
				<i>aggi</i>	<i>bhikkhave</i> ,
					<i>bhikkhū</i>

Zur Flexion: 1. Analogiebildungen nach der *a*-Deklination sind die Formen auf *-isma*, *-imha*, *-usma*, *-umha* des Abl. Sg.; auf *-ismiṃ*, *-imhi*, *-usmiṃ*, *-umhi* des L. Sg.; auf *-issa*, *-ussa* des G. Sg.; auf *-ī*, *-ū* des N. und V. Pl.¹⁾ — 2. Die Formen auf *-ino*, *-uno* des Genetiv-Dativ Sg. entsprechen den Formen der neutralen Dekl. des Skr. oder sind entnommen der Dekl. der *in*-Stämme²⁾. — 3. Die Formen des Ablativ Sg. auf *-ina*, *-una* sind Übertragungen aus dem Instr.³⁾ Die Formen des Akkusativs Pl. auf *-ayo*, *-avo* sind wie die auf *-ī*, *-ū* Übertragungen des Nom. Vgl. Akk. Pl. *isayo* S. I. 226^{1a}, *sattavo* Jā. V. 95, *aggi* Vin. I. 61^a, *bhikkha* M. I. 84^a. — 4. Die Dehnung des Stammvokals in *-īhi*, *-ūhi* des Instrumental-Ahlativ Pl. und in *-īsu*, *-ūsu* des Lokativ Pl. ist wohl in Analogie zum G. Pl. erfolgt. — 5. Die Form *bhikkhave* des Vokativ Pl. ist ein „Māgadismus“, der in dieser vom Buddha bei der Anrede an seine Schüler so häufig gebrauchten Form aus der Volkssprache in die Kunstsprache hinüber genommen wurde. Im Sg. wird die Nominativform als Vokativ verwendet.

¹⁾ Die gleichen Bildungen auch im Pkr.; FISCHL, § 377ff. — ²⁾ Ebenso pkr. *aggiṇo*, *vāuno* neben *aggiṣa*, *vāussa*. — ³⁾ Die Grammatiker (E. KUHN, Beitr. S. 82) führen den Abl. *kasmā hetunā* an.

§ 83. Vereinzelte Formen: 1. Im Akkusativ Sg. findet sich vereinzelt die Form *bhikkhunam* Sn. 513, *adiccabandhunam* D. II. 287²¹ (V.) nach der Analogie der *in*-Themen. Zu erwarten wäre demnach auch ein *aggiṇam*. — 2. Die Form, die dem alten Genetiv-Ablativ auf *-os* entspricht, liegt in der Postpos. *hetu* „wegen, um . . . willen“ vor (§ 22). — 3. Dem skr. Ausgang *-au* im Lokativ Sg. entspricht *-o* in *ado*, wofür Th. 1274 *adn* sich findet (§ 22). Vgl. § 86. 5. — 4. Der alte Ausgang des Vokativs Sg. findet sich in *ise* „o Weiser!“ Sn. 1025. Entsprechend führt E. MÜLLER (PGr. S. 73) einen V. Sg. *Sutano* Jā. III. 329^a auf. (Im JāCo. III. 325², 329^{2a} als Nominativ behandelt). — 5. Im Nominativ Pl. findet sich, wie im Akk. Sg., vereinzelt Übertritt in die *in*-Dekl.¹⁾ So *aggino* Saddhamopāyana 584; *dummatino* Mhvs. 4. 3 (analog ebda. auch *mittadduno*); *sāramatino* Dh. II; *vajjamatino* Dh. 318. — 6. Ein vereinzelter Akkusativ Pl. mit Übertritt in die *a*-Dekl. ist *ise* Jā. V. 92²⁴. Vorher geht *samaṇe*

brāhmaṇe. — 7. Archaische Formen auf *-bhi* statt *-hi* im Instrumental Pl. sind *iṣibhi* ThI. 1063, Jā. III. 29¹⁰ (mit Dehnung *iṣībhi* Th2. 206); *ñatibhi* Cp. I. 9. 56, Jā. III. 329¹⁰, 495²⁰. — 8. Formen mit gekürztem Stammvokal im Instrumental (D. Abl.), Lokativ und Genetiv Pl. finden sich nicht selten. Die Kürzung erfolgt meist m. c. Vgl. *paṇṭhi* Jā. VI. 579²⁰; *kimṭhi* ThI. 315; *akkhṭhi* (n.) Sn. 608; *sādhūhi* Dpvs. 4. 6; *aditsu* JāCo. I. 61¹⁶; *astisu* M. I. 86²¹; *bhikkhūsu* ThI. 241, 1207; *usūsu* M. I. 86²⁰; *appabuddhīnaṃ* ThI. 667; *ñāttīnaṃ* ThI. 240; *saddhūnaṃ* Mhvs. 37. 232 (= Cūlavamsa ed. Col. 37. 182); *bhikkhūnaṃ* ThI. 1231, S. I. 190¹⁵, *bandhūnaṃ* ThI. 240.

¹⁾ E. KUHN, Belir. S. 80; E. MÜLLER, PGr. S. 71.

§ 84. Zum Thema *sakhi* „Freund“¹⁾, das der poetischen Sprache angehört und in Prosa durch *sahayaka* vertreten wird, sind die Nebenthemen *sakha* und *sakhāra* zu belegen. Das letztere Thema ist aus dem Akk. Sg. *sakhāraṇi* erschlossen, der selbst Analogiebildung zu der Flexion der Nomina agentis ist (*sattha*: *satthāraṇi* = *sakha*: x). Die Flexion ist die folgende: Sg. N. *sakha* (skr. *ebso.*) Sn. 235, Jā. II. 29¹⁴, III. 50²¹, 296², V. 509²⁰, S. I. 36² (V.), Dpvs. 11. 26, Mhvs. 19. 13 und (*sabba*)*sakho* ThI. 648. — Akk. *sakhāraṇi*²⁾ Jā. II. 348²⁰, III. 296², V. 509²⁰. — 1. *sakhina* (nach Analogie von *aggina*) Jā. IV. 41²⁰. — Abl. *sakhārasmā* Jā. III. 534². — G. *sakhino* Jā. IV. 426²⁰, VI. 478¹ (und *sakhissa* nach Kacc. II. 3. 34 bei SENART, S. 288). — L. (*sakhe* Kacc. II. 3. 32, bei SENART, S. 288). — V. *sakhā* (= Nom.) Jā. III. 295²⁰. — Pl. N. *sakhā* Jā. III. 323¹⁰, Dpvs. 11. 24 und *sakhāro* Jā. III. 492¹⁴, IV. 292²¹, wozu man das oben zu *sakhāraṇi* gesagte vergleiche, (dazu nach Kacc. II. 3. 30: *sakhāno* nach der *n*-Flexion, sowie 31: *sakhāyo* und *sakhino*). — I. (*sakhehi* und *sakhārcchi* nach Kacc. II. 3. 34). — G. D. *sakhūnaṃ* Jā. III. 492¹⁴, IV. 42⁸ und *sakhānaṃ* Sn. 123, Jā. II. 228³⁰ (und *sakhāraṇaṃ* Kacc. II. 3. 36). — L. (*sakhesu* und *sakhāresu* Kacc. II. 3. 36).

¹⁾ Vgl. dazu JPTS. 1909, S. 18f. Sämtliche hier aus „J. A.“ d. i. Jātakatthakathā angeführten Formen sind aus Versen („J.“) entnommen! — ²⁾ Statt *sakhāṇi* (als Akk. Sg. von *sakhi*) Jā. II. 299¹³ ist vielleicht *sakaṇi* zu lesen mit den birman. Hss.

§ 85. Neutra auf *i*, *u*. Themen: *akkhi* „Auge“, *assu* „Träne“

Sg. N. Akk. V. { *akkhi* *assu* Pl. { *akkhīni* *assūni*
 { *akkhiṇi* *assuṇi* { *akkhī* *assū*

Im übrigen = Mask. § 82. Es findet sich aber auch Sg. L. *ambuni* „in das Wasser“ Jā. V. 6⁵ wie skr. *madhuni*.

Zur Flexion: 1. Analogiebildungen nach der *a*-Dekl. sind die Formen auf *-iṇi*, *-uṇi* des Sg. (nach *rūpaṇi*), sowie die auf *-ī*, *-ū* des Pl. (nach *rūpā*). — 2. Als Nominative Sg. sind z. B. verwendet *dadhiṇi* JāCo. IV. 140⁶; *suciṇi* (*sugandhaṇi salilaṇi*) Jā. IV. 534¹¹; *assuṇi* JāCo. III. 163²⁰; *vatthuni* (= *vastu*) JāCo. III. 39⁵; *kusalaṇi bahuni* Vv. 18. 15. Dagegen *dadhi* Milp. 48¹⁷, *assu* Th2. 220. — 3. Zu den Formen auf *-ī*, *-ū* vgl. N. *akkhī bhinnā* Jā. I. 483²⁰, *madhū* Jā. VI. 537²⁰; Akk. *akkhī* DhCo. I. 9²⁰.

§ 86. Feminina auf *i* (*ī*) und *u* (*ū*). Themen: *jāti* „Geburt, Existenz“ (*nadī* „Fluß“), *dhenu* „Kuh“ (*sassū* „Schwiegermutter“).

Sg. N.	<i>jāti</i> (<i>nadī</i>)	<i>dhenu</i> (<i>sassū</i>)	Pl. {	<i>jātiyo</i>	<i>dhenuya</i>
Akk.	<i>jātiṇi</i>	<i>dhenuṇi</i>	}	<i>jāti</i>	<i>dhenu</i>
I. Abl.	<i>jātiyā</i>	<i>dhennyā</i>		<i>jātihi</i>	<i>dhenuhi</i>
D. G.	<i>jātiyā</i>	<i>dhennyā</i>		<i>jātināṃ</i>	<i>dhenuṇāṃ</i>
L.	<i>jātiyā, -yaṇi</i>	<i>dhennyā, -yaṇi</i>		<i>jātisu</i>	<i>dhenuṣu</i>
V.	<i>jāti</i> (<i>nadī</i>)	<i>dhenu</i> (<i>sassu</i>)		<i>jātiyo, -ti</i>	<i>dhenuyo, -mī</i>

Zur Flexion: 1. Die Flexion der kurz- und der langvokaligen Themen fällt im P., außer im N. Sg. zusammen. Hier ist bei den letzteren die Länge zumeist bewahrt. Doch findet sich auch die Kürzung, wie z. B. in *sassu* Vv. 29. 7, 8. — 2. Der Übergang von *r* am Stammende zu *iy* vor vokalischen Endungen ist die Regel. Die Flexion ist also wie die der einsilbigen Themen auf *i* im Sanskrit. In Analogie dazu geht dann auch *ḥ* in *ny* über. Indessen finden sich auch zahlreiche Bildungen bei den *r*-Stämmen, wo das *r* in *y* übergeht. So namentlich m. c. in der Gāthāsprache, doch auch in der kanonischen Prosa. Vgl. *ratya* ThI. 517, 628, Jā. VI. 491²¹ (statt *rattiyā*) „der Nacht“ = *rātryās*; I. Sg. *nikatyā* Jā. III. 88¹⁴ (Ko. *nikatiyā*) „durch Betrug“ = *nikṛtya*; G. Sg. *pathavyā* Dh. 178 (statt *-viyā*) „der Erde“ = *prthiviyās*; N. Pl. *nābhiyo* (Ko. *nābhiyo*) Vv. 64. 4. Meistenteils treten in solchen Fällen dann die Assimilationsregeln in Kraft: I. Sg. *jacca* (§ 55) Dh. 393, Sn. 136, Jā. III. 395⁶ (Ko. *jātiyā*); *saṇṇucca* (statt *-tiyā*) Sn. 648; *uppacca* (statt *-tiyā*) S. I. 209⁶ (V.); L. Sg. *Nalīṇaṇi* (statt *-niyaṇi*) Jā. VI. 313⁹; N. Pl. *poṭṭharaṇiṇo* (statt *-niyo*) Vv. 44. 11, S. I. 233¹ (V.); *dasso* (Ko. *dasiyo*) Jā. IV. 53²⁹; *najjo* (statt *nadiyo*) Vv. 6. 8. In Prosa: G. Sg. *najja* Vin. I. 1⁸, D. II. 112²²; N. Pl. *najjo* S. III. 202⁶, 221¹⁴ usw. Eine beachtenswerte Form ist N. Pl. *uajjāyo* „die Flüsse“ Jā. VI. 278¹, die ein Thema **najja* voraussetzt, welche aus einem Akk. Sg. **najjaṇi* = ved. *nadyaṇi* erschlossen ist¹). — 3. Die Formen im Plural mit gedehntem Stammvokal können wieder der Kürzung unterliegen: *naranāriṇaṇi* „der Männer und Frauen“ Cp. I. 6. 2; *nārisu* Dh. 284; *jāṭisu* ThI. 346 usw. — 4. Für die Doppelformen im N. Akk. Pl. verweise ich auf N. Pl. *kumāriyo* JāCo. I. 337⁸, *poṭṭharaṇi* Vv. 81. 5, *jambuyo* ThI. 309, (*accharā*) *puṭhū* ThI. 1190; Akk. Pl. *poṭṭharaṇiyo* D. II. 178²³, *raṇsi* Vv. 53. 4, *dhenuyo* Vv. 80. 6. — 5. Die dem skr. Lokativ Sg. auf *-au* der *i*-Themen entsprechende Form hat sich erhalten in *ratto* : *divā ca ratto ca* „bei Tag und Nacht“ Sn. 223, Dh. 296, Thz. 312, Ud. 15³ (V.), Vv. 84. 32, S. I. 33¹⁶, Sdhs. 51¹⁶ (Prosa). Zu *bhū* „Erde“ findet sich nach Kacc. ein L. Sg. *bhūvi*²). Übertritt aus der *i*- in die *a*-Flexion liegt vor in *aḍḍharattayaṇi* „in der halben Nacht“ (Ko. *-ttiyaṇi*) Vv. 81. 16.

¹) FRANK, PGr., S. 35, Anm. 4, n. Analog sind nach E. KUHN, Beitr. S. 82 die von STORCK gesammelten Formen des G. Pl. auf *ṭyāṇaṇi* zu erklären. — ²) E. KUHN, Beitr. S. 83; E. MÜLLER, PGr. S. 74.

§ 87. 1. Flexion der Themen *siri* „Heil, Glück“ (*Siri* Glücksgöttin) = *śrī*; *hiri* „Scham“ = *hrī*; *itthi* „Weib“ = *strī*. a) *siri*: Sg. N. *Siri* Jā. V. 112³⁰ und *siri* S. I. 44¹² (V.); — Akk. *siriṇi* JāCo. II. 410⁹; — I. *siriya* Sn. 686, VvCo. 323¹⁶; — V. *Siri* DCo. 97¹². — b) *hiri*: Sg. N. *hiri* S. I. 33¹¹ (V.), A. I. 95²⁶ und *hiri* Iv. 36⁸, A. I. 51¹⁷, IV. 11²³, Nett. 82²⁷, JāCo. I. 207¹⁷; — Akk. *hiriṇi* Sn. 77 usw.; — I. *hiriya* Jā. II. 65⁴, A. III. 6¹⁰, Nett. 50²⁰, JāCo. I. 129²². — c) *itthi* (*thī*, § 29): *itthi* Jā. I. 307¹⁴, A. I. 28⁹, Mhvs. 9. 24 und *itthi* ThI. 151, D. II. 273¹⁶ (V.), A. III. 68²³, JāCo. I. 437¹¹; — Akk. *itthiṇi* ThI. 315, Vin. I. 23¹⁴, JāCo. I. 307²³; — I. *itthiya* Vin. I. 23¹⁶, JāCo. I. 290²¹; — D. G. *itthiya* S. I. 33¹³ (V.), JāCo. I. 307¹⁰ (*thiya* Jā. V. 81¹⁸). — Pl. N. *itthiyo* S. I. 185²⁶ (V.), Vin. I. 36¹⁴, JāCo. III. 392¹⁷; — Akk. *itthiyo* JāCo. I. 289¹⁰ (*thiyo* Sn. 769, Jā. III. 459¹²); — I. *itthihī*; — GD. *itthinaṇi* JāCo. III. 392¹⁸ (*thinaṇi* Jā. I. 295⁸); — L. *itthiṇu* ThI. 137, S. IV. 346²¹). — 2. Flexion der Maskulina auf *ḍi*¹; Sg. N. *abhiḍḍhū* S. I. 121¹⁶ (V.), D. I. 18⁷ usw., *sayambhū* Bu. 14. 1, *paragū* D. I. 85⁵, JāCo. II. 99²⁰, *viññū* Iv. 98¹⁸ u. a. m., und *paragū* ThI. 66, *mataññū* S. IV. 175²⁹; — Akk.

abhibhūṃ Dh. 418, Sn. 534, M. I. 2²⁷, *sabbāññūṃ* JāCo. I. 335²¹; — I. *sabbāññūna*, *sayambhūna* Milp. 214²⁹; — D. G. *amattaññūno* S. IV. 103²⁷ und *viññussa* A. I. 138³⁰, M. III. 179²⁸, *abhibhussa* S. I. 157¹⁰; — L. *abhibhusmiṃ* M. I. 2²⁸. — Pl. N. Akk. *mattaññūno* S. IV. 105⁸, *gotrabhūno* M. III. 256¹, *sahabhūno* Dhs. 1197 f., *vedagūno* Ud. 14¹⁷ (V.), und *sahabhū* D. II. 260⁶ (V.), *vadaññū* S. I. 34³¹ V.), *addhagū* Th2. 55 (n. *sahabhūni* Nett. 16³⁰); — I. *viññūhi* D. II. 93²³, S. I. 9¹⁴, *lokavidūhi* Vv. 44. 25. — D. G. *viññūnaṃ* Th1. 667, S. IV. 93²², *rattaññūnaṃ* A. I. 25¹⁸. — L. *viññūsu* A. III. 153²⁴, V. 15¹⁸.

¹⁾ Nach Analogie der mit *bhū* gebildeten Komposita werden auch die mit *ā*-Wurzeln zusammengesetzten Wörter in die *ā*-Flexion übergeführt: *viññū* „kundig“ = *viñña*, *sabbāññū* „allwissend“ = *sarvajña*; *pāragū* „ans jenseitige Ufer gelangend“ (neben *pāragu*) = *pāraga* usw.

4. DIPHTHONGISCHE THEMEN.

§ 88. 1. Das skr. Thema *rai* „Sache“ fehlt dem Pāli. — 2. Aus *nau* ist das Thema *nāvā* „Schiff“ gebildet¹⁾, flektiert nach § 81 (vgl. *nāvāyo* DhCo. III. 184¹⁸, *nāvāsu* ib. 185¹). — 3. Von *go* „Rind“ sind folgende alte Formen bewahrt: Sg. N. *go* S. I. 221²⁴ (V.), *go-r-iva* Jā. V. 15²⁷. — Pl. N. *gāvo* Sn. 20, A. II. 43¹⁹; Akk. (aus dem Nom. übertragen) *gāvo* Jā. VI. 549⁶, S. IV. 181¹², DhCo. III. 43²; — I. *gohi* S. I. 6⁹ (V.), Sn. 33; — D. G. *gavaṃ* Jā. III. 111¹⁷, *gonāṃ* (= ved. *gonām*) Dpvs. I. 76 und dafür nach § 15. 3 *gunnaṃ* S. II. 188⁹, A. I. 229¹³, DhCo. III. 243¹⁵. Ein neu gebildetes Thema ist *gava*²⁾. Davon Sg. Abl. *gavā* D. I. 201¹⁵, D. G. *gavassa* M. I. 429³², L. *gave* Sn. 310. Von einem dritten Thema *gāva* ist das häufige *gāvī* „Kuh“ abgeleitet. Endlich haben wir ein Thema *goṇa*³⁾: Sg. N. *goṇo* Vin. IV. 7¹⁶, S. IV. 195³², DhCo. III. 262⁶; Akk. *goṇaṃ* M. I. 10³⁶, JāCo. I. 494¹¹. Pl. Akk. *goṇe* DhCo. III. 302¹⁸; G. *goṇānaṃ* DhCo. III. 239²². — 4. Von dem skr. Thema *div*, *dyu* „Tag, Himmel“ ist nur die adverbial verwendete Form *divā* „am Tage“ erhalten.

¹⁾ Ebenso im Pkr. *vūd*: FISCHEL, § 394. — ²⁾ Vgl. AMāg. Sg. N. *gave*, Pl. N. *gavā* bei FISCHEL, § 393. — ³⁾ AMāg. *goṇa*; daneben f. *gāvī*.

5. WURZELWÖRTER.

§ 89. Von der Flexion der Wurzelstämme sind nur spärliche Reste in einzelnen Formen erhalten. So z. B. Sg. I. *vācā* „mit dem Worte“ Sn. 232 zu skr. *vāc*, das sonst im P. als *vācā* (§ 81) erscheint; Sg. I. *padā* „mit dem Fuße“ Th1. 457, Sn. 768 zu skr. *pād* (dazu Pl. G. *khattiyo dvipadāṃ seṭṭho* S. I. 6²³ V. = skr. *dvipadām*); Pl. Akk. *sarado satam* „hundert Herbst“ Jā. II. 16¹⁵ zu skr. *śarad*; Pl. G. *sāgaraṃ saritaṃ patim* „den Ozean, den Herrn (Gatten) der Flüsse“ Jā. II. 442⁸ zu skr. *sarīt*. Sämtliche Beispiele gehören der Gāthāsprache an¹⁾. Mhvs. 36. 93 steht Sg. L. *paṭhi* „auf dem Pfade“ als Lesart der singh. Hss. gegen *paṭhaṃ* (Akk. Sg.) der birmanischen (§ 93. 4).

¹⁾ Daß in *āpo ca paṭhavi ca* „Wasser und Erde“ Sn. 307 *āpo* der N. Pl. sein soll = skr. *āpas*, ist mir unwahrscheinlich. Wir haben neben dem Akk. Sg. *āpaṃ* Sn. 391 auch den L. Sg. *āpe* Sn. 392. Also ist ein Thema *āpa* anzunehmen. Im Vorderglied eines Kompositums findet sich *āpo*, z. B. D. II. 108⁶.

6. r-DEKLINATION.

§ 90. Nomina agentis. Thema: *sattkar* „Lehrer“.

Sg. N.	<i>satthā</i>	Pl.	} <i>satthāro</i>
Akk.	<i>satthāraṃ</i> ¹⁾		
I.	<i>sattharā, satthārā, satthunā</i>		} <i>satthūhi, satthārehi</i>
Abl.	<i>sattharā, satthārā</i>		
D. G.	<i>satthu, satthuno, satthussa</i>		<i>satthūnaṃ, satthārānaṃ</i>
L.	<i>satthari</i>		<i>satthūsu, satthāresu</i>
V.	<i>satthā, sattha, satthe</i>		<i>satthāro</i>

Zur Flexion. 1. Historische Formen, in allen Sprachperioden gebraucht, sind Sg. N. *satthā* (JāCo. III. 20¹³), Akk. *satthāraṃ* (JāCo. III. 21¹), sowie Pl. N. V. *satthāro*. Letztere Form wurde dann wieder als Akk. verwendet. Historisch ist ferner Sg. G. *satthu* (Iv. 79⁸, JāCo. III. 20²⁸, *bhattu* Vv. 15⁶) = skr. *śāstur*; Sg. L. *satthari* (Dhs. 1004, DhCo. II. 38¹¹) = *śāstari*; wohl auch Sg. I. *sattharā* = *śāstrā* mit Teilvokal. Der I. wird dann zugleich als Abl. verwendet. — 2. In Kompositis erscheint das *r* des Stammes im P. als *u*. So *satthukappa* „dem Meister ähnlich“ Mhvs. 14. 65, *bhattuvasāmmvattinī* „dem Willen des Gatten gehorchend“ Jā. II. 348¹⁰. Hieraus wurde ein Thema *satthu* erschlossen. Davon die Formen Sg. I. *satthunā* (Mhvs. 17. 12), D. G. *satthuno* (Sn. 547, 573, ThI. 131, *bhattuno* VvCo. 110¹¹), *satthussa* (Mhvs. 4. 32); Pl. I. Abl. *satthūhi*, G. *satthūnaṃ* (DhCo. I. 20²⁸: *soṭṭūnaṃ*), L. *satthūsu*. — 3. Aus *satthāraṃ* wurde durch Analogie nach der Proportion *kammāraṃ* : *kammāra* = *satthāraṃ* : x ein Thema *satthāra* erschlossen. Von ihm sind abgeleitet die Formen Pl. I. *satthārehi*, G. *satthārānaṃ* (JāCo. I. 509³), L. *satthāresu*; vielleicht auch Sg. I. *satthārā* (D. I. 163⁴, JāCo. II. 24¹⁰, DhCo. II. 45¹, Mhvs. 5. 77) und der gleichlautende Sg. Abl.²⁾. — 4. Auch Übertritt in die *a*-Dekl. durch Abfall von *r* ist zu beobachten. So setzt *nahāpita* „Barbier“ (Sg. N. *-to* D. I. 225¹⁸, Akk. *-taṃ* D. I. 225⁶, Pl. Akk. *-te* Mhvs. 29. 20) ein Thema **snāpitar* voraus (vgl. skr. *nāpita*); *sallakatta* „Arzt“ (Sg. N. *-tto* Sn. 560, Akk. *-ttaṃ* M. I. 429⁴, Milp. 247¹²) ist = *śalyakartar*⁶⁾. Zum Thema *khattar* „Pförtner“ = *kṣattar* findet sich neben dem Sg. N. *khattā* D. I. 112²⁹, M. II. 164²¹ der Akk. *khattaṃ* D. I. 112⁸, M. II. 164¹⁸. — 5. Die Form *satthā* des Vokativ Sg. ist dem Nom. entnommen. Dazu ist *sattha* Kürzung nach der Analogie von *nadi* zu *nadī*, *vadhu* Vin. III. 16⁵ zu *vadhū*. Zur Form *satthe* vgl. *khatte* zu *khattar* D. I. 112¹⁰, M. II. 164²⁸; *katte* zu *kattar* Jā. V. 220²⁴, VI. 492². Sie beruht auf der Analogie des Vok. *kaññe* zum N. *kaññā* (§ 81).

¹⁾ M. c. gekürzt: *satthāraṃ* Bu. 22. 14. — ²⁾ Auch im Pkr. durchkreuzen sich die Themen *bhattu* und *bhattāra* mit den historischen Formen; FISCHER, § 389. — ³⁾ Vgl. E. MÜLLER, PGr. S. 82.

§ 91. Verwandtschaftswörter. Themen: *pitā* „Vater“ m., *mātar* „Mutter“ f.

Sg. N.	<i>pitā</i>	<i>mātā</i>	Pl. <i>pitāro</i>	<i>mātarō</i>
Akk.	<i>pitaraṃ</i>	<i>mātaraṃ</i>	<i>pitāro, -tare</i>	<i>mātarō</i>
I.	<i>pitārā</i>	<i>mātārā</i>	} <i>pitūhi, mātūhi</i>	
Abl.	<i>pitārā</i>	<i>mātārā, mātuyā</i>		
	{ <i>pitū,</i>	<i>mātu</i>	} <i>pitūnaṃ, mātūnaṃ</i>	
D. G.	{ <i>pituno,</i>			
	<i>pitussa</i>	<i>mātuyā</i>	} <i>pitārānaṃ</i>	
L.	<i>pitari</i>	{ <i>mātari,</i>		
		<i>mātuyā, -yaṃ</i>	} <i>pitāresu</i>	<i>mātūsu</i>

Zur Flexion. Die Typen *pitā* (mit kurzem Stammvokal in den

starken Kasus) und *pitu*, die in allen Sprachperioden Verwendung finden, verteilen sich wie bei *satthar*. Für den Typ *pitara* fehlen mir Belege¹⁾. Langen Stammvokal hat *nattar* „Enkel“, wie skr. *naptar*. Vgl. Pl. Akk. *nattāro* Ud. 91²⁸ = skr. N. *napltāras*, auch Pl. I. *nattārehi* Ud. 92². — 2. Belege für die wichtigsten Formen: Sg. I. *pitārā* JāCo. III. 37¹⁸, *bhātārā* JāCo. I. 308², *mātārā* Th2. 212; Sg. Abl. *pitārā*, *mātārā* JāCo. V. 214²², *dhītuyā* Mhvs. 8. 7; Sg. D. G. *pitu* Th2. 419, JāCo. IV. 137¹², *mātu* Th1. 473, Vin. I. 17¹², JāCo. I. 52²⁰, *duhitu* Th2Co. 269², *pituno* Vin. I. 17¹, VvCo. 170⁴, *bhātussa* Mhvs. 8. 9; *mātuyā* JāCo. I. 53⁵, Mhvs. 10. 80. Sg. L. *bhātari* JāCo. III. 56²³; Pl. I. *mātāpitūhi* Th2. 516, JāCo. II. 103²; Pl. G. *pitūnaṃ* Iv. 110⁶, *pitunuaṃ* DhCo. I. 161¹²; Pl. L. *mātāpitūsu* Th2. 499, JāCo. I. 152¹. — 3. Mehr vereinzelte Formen sind Sg. Akk. *pitum* Cp. 2. 9. 3; Pl. N. *bhātuno* Th2. 408; Akk. *-pitā* (in *mātāpitū*) Th2. 433; ferner Sg. N. *jāmāto* „Schwiegersohn“ JāCo. IV. 219²⁵; Pl. Akk. *bhāte* Dpvs. 6. 21, 22 mit Überführung in die *a*-Flexion (§ 90. 4). Auch Übertritt der fem. Themen in die *ā*-Dekl. kommt vor. Vgl. Sg. G. *mātāya* JāCo. I. 62¹². Er ist sehr häufig bei *dhitar* „Tochter“: Sg. N. *dhītā* Th2. 46, Akk. *dhītaram* Th2. 98, JāCo. III. 19¹⁶ usw., aber auch D. G. *dhītāya* VvCo. 270²⁸, Mhvs. 5. 169 (neben *dhītu* JāCo. VI. 366¹⁰), V. *dhīte* JāCo. III. 21²⁸, DhCo. III. 8¹²; Pl. N. *dhītā* Mhvs. 2. 18 (neben *dhītaro* JāCo. III. 3⁸), I. *dhītāhi* VvCo. 161¹⁷, Mhvs. 7. 68, G. *dhītānaṃ* JāCo. III. 4¹, L. *dhītāsu* JāCo. I. 152⁸.

¹⁾ Das Pkr. hat die Stämme *pitu*, *piti* (vgl. p. *pitito*, *mātito* § 77) und *pitara* neben *pitār*. FISCHEL § 391.

7. *n*-DEKLINATION.

§ 92. Maskulina auf *-an*. Themen *rājan* „König“ und *attan* „Seele, Selbst“.

Sg. N.	<i>rājā</i>	<i>attā</i>	Pl.	<i>rājāno</i>	<i>attāno</i>
Akk.	<i>rājānaṃ</i>	<i>attānaṃ</i> ¹⁾			
I.	<i>raññā</i> , <i>rājina</i>	<i>attanā</i>		<i>rājūhi</i>	(<i>attanehi</i>)
Abl.	<i>raññā</i>	<i>attanā</i>			(<i>attehi</i>)
D. G.	<i>rañño</i> , <i>rājino</i>	<i>attano</i>		<i>raññaṃ</i> , <i>rājīnaṃ</i>	(<i>attānaṃ</i>)
L.	<i>rājini</i>	<i>attani</i>		<i>rājūsu</i>	(<i>attanesu</i>)
V.	<i>rājā</i>	<i>attā</i>		<i>rājāno</i>	<i>attāno</i> .

Zur Flexion. 1. Historisch und in allen Sprachperioden gebräuchlich sind die Formen des Singular (außer Abl., der = I. ist). Die Formen I. *raññā* (DhCo. I. 164⁶), und D. G. *rañño* (Vv. 74. 4, DhCo. I. 164⁶, JāCo. III. 5¹⁹), sind = *rājñā*, *rājñas* nach § 53. 1; *rājina* (Mhvs. 6. 2) und *rājino* (Th2. 463, Sn. 299, 415, Mhvs. 2. 14) erklären sich durch Teilvokal, ebenso *rājini* = *rājñi*. Im V. Sg. sind die Formen mit Langvokal Übertragungen der Nominativform. Die Themen, welche wie *attan* „Seele, Selbst“ im Skr. auf *man*, *van* hinter Kons. ausgehen, bewahren in den schwachen Kasus das *a*. Vgl. I. *amhanā* (§ 50. 2) = *aśmanā*; *attani* JāCo. III. 25². Auch *muddhanā* „mit dem Kopfe“ Mhvs. 19. 30 = *mūrdhnā*; L. *muddhani* Sn. 689, M. I. 168²² (V.), JāCo. IV. 265¹⁷, Mhvs. 36. 66 = *mūrdhni*, *-dhani*. Im Plural sind historische Formen der N. V., der dann wieder als Akk. (z. B. DhCo. II. 15⁶) verwendet wird, sowie der G. *raññaṃ* (D. II. 87²,

Mhvs. 18. 32) = *rājāṇam*. Im übrigen ist hier das Thema *rāju* eingetreten (*rājūhi* Ud. 41¹, M. II. 120²², JāCo. III. 45⁴, Mhvs. 5. 80, 8. 21, archaisch *rājubhi* D. II. 258¹⁴; *rājūnam* Ud. 11³, JāCo. II. 104²⁰, III. 487²¹), wie ich glaube in Analogie zu den *r*-Themen (§ 90) nach der Proportion *satthā*: *satthūhi* = *rājā*: *x*. Für die Formen *attanehi* usw. fehlen mir Belege. — 2. Der Übergang in die *a*-Dekl. erfolgt mehrfach durch Ahwerfung des finalen Nasals; vgl. vom Thema *rāja*²⁾ Formen wie Sg. G. *rājassa* Dpvs. 17. 41, Pl. N. *rājā* Mhvs. 37. 89 (= ed. Col. II. 37. 39); Sg. Akk. *brahmaṇi* (statt *brahmāṇi*) Vv. 17. 4, Sn. 151, 285, M. I. 2¹¹, 328¹², wie pkr. Māg. *banhaṇi*; *muddhaṇi* (zu *muddhan*) Dh. 72, Sn. 987, D. I. 95¹³; *attaṇi* Dh. 379; sowie Pl. I. *attehi*, G. *attāṇaṇi*. Aus dem schwachen Stamm *rājū-* hat sich auch ein Thema *rañña* entwickelt: Sg. N. *rañño* A. II. 113²⁴, 116²⁴, 117²⁴; G. *raññassa* Jā. III. 70⁷; L. *raññe* D. II. 145¹⁶, III. 83²¹; Pl. I. *raññehi*³⁾ A. I. 279¹⁴. Aus Erweiterung des schw. St. durch *a* erklären sich auch die Formen *attanehi*, *attanesu*. Ebenso wird aus dem st. St. von *addhan* „Weg, Zeit“ (Sg. Akk. *addhānam*) ein Thema *addhāna*⁴⁾ erschlossen: *atīta-m-addhāne* „in vergangener Zeit“ JāCo. III. 43¹ (V.) *addhānamaggapaṭipanno* D. I. 1⁵. — 3. In den schw. Kasus des Themas *brahman* „der Gott Brahman, Brahmane“ wird das *a* unter dem Einfluß des vorhergehenden Labials (§ 19. 2) in *u* verwandelt. Also Sg. Akk. *brahmāṇi*, aber I. *brahmunā* Tb. 1. 1168, Ud. 77¹⁰, D. II. 237⁴ usw., D. G. *brahmuno* Thī. 182, D. I. 220²¹, 222², S. I. 141². Der L. Sg. lautet *brahmani* M. I. 2¹², der V. *brahme* (vgl. § 90. 5) Jā. VI. 525¹⁵, M. I. 328²⁰, Vin. I. 6². Ebenso auch *addhunā* S. I. 78²², II. 179. ²⁷, *addhuno* D. I. 17¹⁹, M. III. 184⁹

1) Mit Teilvokal *ā* *āumāṇi* Sn. 782. — 2) Am Ende eines Kompos. wird im P. teils **rāja*, teils **rājan* gebraucht. Vgl. *supaṇṇarājassa* JāCo. III. 188²² und *supaṇṇarājāṇo* JāCo. III. 189⁷. Auch **rāju*: *nāgarājūnam* Mhvs. 1. 68. — 3) So ist doch wohl für *raññāhi* zu lesen. Ein dem p. *rañña* entspr. St. fehlt dem Pkr., ebenso auch der *u*-St. — 4) Auch im Pkr. finden sich Formen wie Sg. N. *addhāno*, *muddhāno*.

§ 93. 1. Vom Thema *san* „Hund“ = *śvan* ist der Sg. N. *sā* häufig: S. I. 176¹² (V.), D. I. 166², M. I. 77¹⁵, II. 232²², Pu. 55¹². JPTS. 1909, S. 61 wird auch Pl. N. *sāno* angeführt, doch ohne Beleg¹⁾. Aus dem schw. St. skr. *śun-* ist ein neues Thema *suṇa* (so! mit *ṇ*) abgeleitet: Sg. I. *suṇena* Jā. VI. 353^{20, 29}, 354^{6, 12}; V. *suṇa* JāCo. VI. 357¹. Weitere Ableitung ist das häufige *sunakha*. Vom st. St. skr. *śvān-* ist weiter gebildet *suwāna*, *-ṇa*: Pl. N. *suwāna* Jā. VI. 247¹², I. *suwāṇehi* M. III. 91²⁰. — 2. Von *yuvān* „Jüngling“ ist Sg. N. *yuvā* Dh. 280, Sn. 420, D. I. 80¹⁶ belegbar. Der Sg. G. *yuvino* Jā. IV. 222²² ist unsichere Lesung. Das Thema *yuva* findet sich in *yuvassa* Mhvs. 18. 28. Neubildungen aus dem schw. und st. St. sind *jūna* und *yuvāna*²⁾. — 3. Von *maghavan*, N. des Indra, haben wir Sg. N. *maghavā* Dh. 30, V. *maghavā* S. I. 221²⁴ (V.), wie statt *mathavā* zu lesen ist. — 4. Den skr. Themen *path* und *panthan* „Pfad“ steheo im P. nach der *a*-Dekl. *patha* (Sg. N. *patho* D. I. 63², Akk. *pathaṇi* JāCo. II. 39¹², Abl. *pathā* Jā. VI. 525²¹, G. *pathassa* Thī. 64, L. *pathe* Sn. 176f., Mhvs. 21. 24) und *pantha* (*panthasakina* Jā. VI. 527²², *panthadevatā* JāCo. VI. 527²⁰, Sg. Akk. *panthaṇi* Milp. 157²², L. *panthasminṇi* Sn. 121) gegenüber. — 5. Von *puman* „Mann“ haben wir den Sg. N. *pumā* Rasav. II. 83⁶. Bei Kacc. II. 2. 33ff. (bei SENART S. 271ff.) wird auch V. *pumaṇi* und Pl. N. V. *pumāno* angeführt, außerdem Sg. I. *pumunā*, wie *brahmunā*. Danebeo besteht ein Thema *puma* (Sg. N. *pumo* D. II. 273¹⁶ V., und Pl. N. *pumā* Jā. III. 459¹²), sowie (auch Kacc.) *pumāna*. Der schw. St. *pums* ist dem P. verloren gegangen.

¹⁾ Künstlich konstruiert ist das bei MINAYEFF, PGr. S. 23 gegebene Paradigma:
Sg. N. V. *sa*, Akk. *sam* (usw. wie ein *a*-Stamm; aber Pl. I. Abl. *sāhi*, *sābhi*, L. *sāsu*).
— ²⁾ Vgl. CHILDERS, P. D. u. d. WW.

§ 94. Neutra auf *-an*. Thema: *kaṃman* „Werk, Tat“ = *karman*. Sie haben im Sg. die historischen Formen N. A. V. *kaṃma* Dh. 96, 217; I. *kaṃmaṇā* Sn. 136 usw. und *kammunā*¹⁾ Thī. 143, 786, Vv. 32. 7, Mhvs. 5. 189; G. *kammuno*¹⁾ Jā. III. 65¹¹; L. *kammāni*. Mehr und mehr aber werden die alten Formen verdrängt durch die der *a*-Flexion, auf Grund der Übereinstimmung im Pl. N. Akk. V. *kammāni* Sn. 263, Dh. 136. Also Sg. N. Akk. *kammaṇi*, I. *kammēna* usw. Vgl. schon in der ältesten Literatur *nāmaṇi* (Sg. N.) Sn. 808; *kammehi* Sn. 215, *kammesū* Sn. 140 usw. Ebenso Sg. L. *paḍḍe* JāCo. I. 245¹², Pl. L. *paḍḍesu* S. IV. 171²⁰ zu *paḍḍa(u)* „Knoten am Rohr, Abschnitt“ = *parvan*; *thāmena* „mit Gewalt“ JāCo. I. 443⁷, Milp. 4³ (daneben nach § 79. 1 mit Anm. 2 *thāmasā* D. II. 282²³, Mhvs. 23. 83) zu *thāma(u)* = *sthāman*. Auch durch Anfügung von *a* wird ein neuer Stamm gebildet. So Sg. Akk. *jaṃmaṇaṇi* Sn. 1018 zu *jaṃman* „Geburt“ = *janman*; Sg. N. *yakaṇaṇi* Kh. 3, M. I. 57¹⁷, D. II. 293¹⁴ zu *yakan* „Leber“ = *yakau*. — Die maskulinen mit Neutris auf *-an* zusammengesetzten Komposita flektieren meist unter Abwerfung des Nasals nach der *a*-Dekl. So Pl. N. *puññakammā* S. I. 97²⁰; Sg. G. *puṭṭhulomassa* Attanagaluviḥāravs. 2. 2 zu *loman* „Haar“; St. *Vissakamma* N. eines Gottes = *Viṭṭvakarman* (so z. B. Sg. N. *°kamma* JāCo. IV. 325¹², Akk. *°kammaṇi* JāCo. IV. 132⁶, I. *°kammēna* JāCo. I. 315¹¹); doch auch *°kaṃman* in Akk. *°kammāṇaṇi* Mhvs. 28. 6 und I. *°kammunā* Mhvs. 31. 76.

¹⁾ Vgl. § 92. 3, 19. 2.

§ 95. Substantiva und Adjektiva auf *-in*. Thema: *hatthin* „Elefant“.

Sg. N. <i>hatthī</i> — <i>hatthi</i>	Pl. <i>hatthino</i> — <i>hatthi</i>
Akk. <i>hatthināṇi</i> — <i>hatthiṇi</i>	<i>hatthino</i> — <i>hatthi</i>
I. <i>hatthinā</i>	} <i>hatthiṇi</i>
Abl. <i>hatthinā</i> — <i>hatthismā</i> , <i>-imhā</i>	
D. G. <i>hatthino</i> — <i>hatthissa</i>	<i>hatthiṇaṇi</i>
L. <i>hatthini</i> — <i>hatthismīṇi</i> , <i>-imhi</i>	<i>hatthiṇsu</i>
V. <i>hatthi</i>	<i>hatthino</i> — <i>hatthi</i>

Zur Flexion: 1. Es liegen zwei Typen vor¹⁾: der alte auf *-in* und ein neuer auf *-i* (Flexion nach § 82), der entweder auf der Stammform, in der die *in*-Stämme im Kompositum erscheinen, oder auf der in beiden Deklinationen gleich gebildeten Kasusform des I. Sg. beruht. Beide Typen sind in allen Sprachperioden lebendig. Vgl. z. B. Sg. G. *jhāyino* (zu *jhāyin* „gedankenvoll“) Dh. 110, *seṭṭhino* JāCo. I. 122¹⁷ (zu *seṭṭhin* „Großkaufmann“), *hatthino* DhCo. I. 168¹² und *oanupassissa* (zu *-ssin* „beobachtend“) Dh. 253, *seṭṭhissa* S. I. 90¹, Vin. I. 218²³, JāCo. IV. 229¹⁰, *hatthissa* Vin. II. 195²⁶, JāCo. I. 187²⁶. Pl. N. *jhāyino* Dh. 23, *sāmino* „die Herren“, JāCo. II. 3²⁰, *gāmaṇāsino* „die Dorfbewohner“ JāCo. III. 9²⁷, *pāṇino* „die lebenden Wesen“ Mhvs. 12. 22 und *hatthi* S. I. 211¹⁴ (V.) Vin. I. 218²³, JāCo. II. 102²², *dhaṇṣi* „die kühnen“ M. I. 236²; Pl. Akk. *hatthi* JāCo. III. 77¹⁰, DhCo. II. 45²⁶. Ferner Sg. Akk. *hatthināṇi* Thī. 355 und *sāmiṇi* Sn. 83, *gāmaṇāsini* JāCo. III. 10¹¹, Sg. L. *seṭṭhimhi* Vin. I. 17²². Im Pl. I. Abl., D. G. und L. sind die Formen mit Langvokal, also des *i*-Typus die Regel. Kürzungen m. c. sind nicht selten: *pāṇṭhi* Vv. 4. 6; *pāṇṇaṇi* Dh. 135, Jā. VI. 594¹⁸. —

2. Mitunter werden auch aus *in*-Stämmen durch Anfügung von *a* neue vokalische Themen gebildet¹⁾. Vgl. Sg. Akk. n. *ohāriṇaṃ* Dh. 346 zu *ohārin* „niederziehend“; Sg. L. *ariyavuttine* JāCo. III. 12²² (V.); Pl. N. *verinā* DhCo. II. 37¹ zu *verin* „feindlich“ = *vairin*; Pl. Akk. *palokine* Th2. 101 zu *palokin* „dem Verfall geweiht“, *pāṇine* Sn. 220; Pl. L. *verinesu* Dh. 197. Sogar Sg. V. f. *āveṇine uppalamāladhārīne* Vv. 48. 2 zu *āveṇin* „geschmückt“, *dhārīn* „Lotoskränze tragend“ neben Vokativen wie *alanṇikate*. Sonst hilden die *in*-Stämme ihr Fem. wie im Skr.: *sāminī* „Herrin“, *gabbhinī* „schwanger“ usw. — 3. Vereinzelte Formen sind Pl. N. *pāṇayo* Sn. 201, *hatthiyo* Jā. VI. 537²⁰ und die archaischen Instrumentale auf *-bhi*: *atthadassibhi* Th1. 4, *netṭimsavaradhārībhi* Jā. II. 77²³, *jhāyībhi*, *jhānasīlībhi* M. III. 13²⁶ usw.

¹⁾ Wie im Pkr. Vgl. FISCHERL, § 405. — ²⁾ Ebenso im Pkr. Stämme wie *sakkhina* = *sākhin*, *barahina* = *bārhin*. FISCHERL, § 406.

8. nt-DEKLINATION.

§ 96. Adjektiva auf *-ant*. Thema: *silavant* „tugendhaft“.

Sg. N. <i>silavā</i> — <i>-vanto</i>	Pl. <i>silavanto</i> — <i>-vantā</i>
Akk. <i>silavantaṃ</i>	<i>silavanto</i> — <i>-vante</i>
I. Abl. <i>silavatā</i> — <i>-vantena</i>	<i>silavantehi</i>
D. G. <i>silavato</i> — <i>-vantassa</i>	<i>silavataṃ</i> — <i>-vantānaṃ</i>
L. <i>silavati</i> — <i>-vante</i> , <i>-vantamhi</i> , <i>-vantaṃhi</i>	<i>silavantesu</i>
V. <i>silavā</i> — <i>-vanta</i>	<i>silavanto</i> — <i>-vantā</i>

Zur Flexion. 1. Aus dem älteren historischen Typus hat sich der jüngere durch Überleitung in die *a*-Flexion entwickelt. Die Vermittlung bildete der Sg. Akk. auf *-antaṃ*. Beide Typen gehen in allen Sprachperioden neben einander her. Im I., Abl. und L. Pl. ist der jüngere von Anbeginn an zur Alleinherrschaft gelangt. Beispiele für die jüngeren Formen aus der Gāthāsprache: Sg. G. *silavantassa* Dh. 110; L. *silavante* JāCo. III. 12²³ (V.); V. *yasavanto* Vv. 63. 30; Sg. N. n. *vannaṇantaṃ* (*pupphaṃ*) Th1. 323. 324; Pl. Akk. *mahante* Jā. IV. 222²⁵. Aus der kanonischen Prosa: Sg. N. *mahanto* „groß“ M. III. 185⁴; Pl. Akk. *mahante* Vin. I. 85²¹; G. *silavantānaṃ* M. I. 334⁴, *satimantānaṃ* A. I. 23²³, *dhitimantānaṃ* A. I. 25², *bhagavantānaṃ* S. V. 164⁶ usw. Dazu Pl. I. *silavantehi* D. II. 80²¹ usw. Doch ist die regelmäßige Flexion noch die altertümlichere. Vom Thema *cakkhumant* „mit Augen begabt, sehend“ finden sich im Sn. die Formen Sg. N. *cakkhumā*, V. *-ma*, I. *-matā*; Pl. N. *-manto*. Von *satimat* „geistig gesammelt“ haben wir im Dh. Sg. N. *satimā*; G. *-mato*; Pl. N. *-manto*; G. *-mataṃ* usw.¹⁾ In der kanonischen Prosa sind Formen des älteren Typus Sg. N. *satimā* D. I. 37²⁵, *vusitavā* Part. Pf. akt. „der verweilt hat“ M. I. 5¹⁰, *sutavā* „der gehört hat, gelehrt“ M. I. 8²²; I. *mahatā* S. V. 163²⁶, *silavatā* S. III. 167²³; G. *silavato* S. IV. 303²⁰, *sabbāvato* (zu *sabbāvant* „ganz, vollständig“) M. II. 15¹⁰; Pl. G. *sabbāvataṃ* M. II. 16¹⁶ usw. Dazu *bhagavā*, *-vatā*, *-vato*, *-vati*; *āyasmā*, *-matā* usw. passim. Formen des älteren Typs in der nachkanonischen Prosa endlich: Sg. N. *silavā* Milp. 224³, JāCo. I. 187⁴; I. (*Mārena*) *pāpimatā* Milp. 155¹¹; G. *mahato* Milp. 224¹⁶ JāCo. III. 23¹⁶, (*Mārassa*) *pāpimato* Milp. 155²; *balavato yasavato* Milp. 234¹⁰; *bhagavā*, *-vatā*, *-vato*, *-vati*: *āyasmā*, *-matā* usw. häufig. Daneben mehrten sich aber nun die Formen der *a*-Flexion: Sg. N. *sumahanto* Milp. 155²; I. *mahantena* JāCo. III. 24²⁰, 40²; Pl. Akk. *silavante* JāCo. I. 187²³; G. *bhaga-*

vantānaṃ Milp. 226¹²; Sg. N. n. *mahantaṃ* (*pāṭihāriyaṃ*) JāCo. IV. 229¹⁸, *ojavantaṃ* (*raṭṭhaṃ*) JāCo. III. 111⁶; Pl. N. n. *ojavantāni* JāCo. III. 110²⁰ usw. Vom Thema *Himavanta*²⁾ z. B. finden sich im JāCo. nur folgende Formen: Sg. N. *Himavā* JāCo. VI. 580⁸, G. *Himavato* JāCo. V. 392¹⁸, 419¹⁸, L. *Himavati* 7mal (darunter 5mal mit v. l. -vante). Sonst ist durchaus das Thema *Himavanta* verwendet. Vgl. auch Abstrakte wie *silavantatā*, JāCo. I. 320⁴ usw., vom erweiterten *a*-Stamm gebildet. — 2. Die Überführung in die *a*-Flexion geschieht auch durch Abstoßung von *nt*³⁾. Formen dieses Typs finden sich in der Gāthāsprache: Sg. Akk. *salimaṃ* Sn. 212, *bhānumaṃ* Sn. 1016, *Himavaṃ* Jā. VI. 272⁴; Pl. N. *mutimā* Sn. 881. Dazu Sg. N. f. *kittimā* Jā. III. 70⁶, VI. 508²¹. Der Name f. *Sirimā* findet sich in allen Sprachperioden⁴⁾. Das neutrale *ojavaṃ* Th2. 55 kann auf einen St. *ojava* oder unmittelbar auf skr. *ojavat* zurückgeführt werden. Solche Formen haben vielleicht die Verkürzung der *ant*-Stämme zu *a*-Stämmen vermittelt. — 3. Die Nominativform des Pl. auf -anto ist wieder zugleich als Akk. verwendet, wie die des Sg. auf -ā als Vokativ.

¹⁾ Vgl. FAUSBÖLL, Sn. II, Glossary u. d. W. *cakkhumat* (S. 118), D. ANDERSEN, PGI. u. d. W. *silavat*. — ²⁾ D. ANDERSEN, Index zu FAUSBÖLL, JāCo. VII, u. d. W. —

³⁾ Ebenso im Pkr.; FISCHEL, § 398. — ⁴⁾ JPTS. 1909, S. 166.

§ 97. Partizipien Praes. auf -nt. 1. Ihre Flexion unterscheidet sich von der der Adjektive auf *ut* zunächst dadurch, daß der Sg. N. in der Gāthāsprache und in der kanonischen Prosa den Ausgang -aṃ = skr. -au bewahrt hat. Also *jīvaṃ* „lebend“ Sn. 427, 432, Th1. 44. = *jīvan*; *kubbaṃ* „machend“ Jā. III. 278¹² = *kurvan*; *vihaṃ* „verweilend“ Th1. 435 = *viharan*; *bhaṃ* „sprechend“ Sn. 429 = *bhaṃ* usw. Ebenso *jānaṃ* „wissend“ M. II. 9²⁸ = *jānan*; *passaṃ* „sehend“ M. II. 9²⁴ = *paṣyan*. Daneben kommt aber der Ausgang -nto bereits in der ältesten Periode vor: *kandanto* „weinend“ Th1. 406; *paṭṭhento* „wünschend“ Th1. 264; *gavesanto* „suchend“ Th1. 183; *apaṭikujjhanto* „nicht dagegen zürnend“ S. I. 162³⁰ (V.) usw., und häufig in der kanonischen Prosa: *kandanto* M. II. 3²⁰, *appa-jānanto* „nicht begreifend“ M. I. 7²². Diese Form ist dann in der nachkanonischen Prosa die herrschende geworden, die auf -aṃ wird als archaisch empfunden. Daher wird *nihanaṃ* „tötend“ Jā. II. 407¹ im Ko. durch *nihananto* wiedergegeben und so öfters. Die Flexion hat in den ersten beiden Sprachperioden noch die altertümlicheren Formen bewahrt: Sg. I. *icchatā* (zu *icchatī* „wünscht“) Th1. 167 = *icchatā*; G. *vasato* (zu *vasatī* „wohnt“) Jā. III. 17⁹ = *vasatas*; Pl. G. *viṇṇantaṃ* (zu *viṇṇantī* „versteht“) Th1. 14; *vadantaṃ* (zu *vadatī* „spricht“) Vv. 53. 1 (Ko. = *vadantānaṃ*); Sg. G. *passato* = *paṣyatas* M. I. 7⁴, *viharato* M. I. 9²⁷ usw. Es stellen sich hierher auch die Formen Sg. G. *karoto* Dh. 116, Th1. 98, 99 und Pl. G. *karotaṃ* Vv. 34. 21. Sie gehören zu dem St. *karont-*, der aus dem Akk. der Neubildung *karonta-* erschlossen ist, und verhalten sich zu dem Akk. *karontaṃ*, wie *vasato*, *vasataṃ* zu *vasantaṃ*⁴⁾. Beachtenswert ist auch der Pl. N. *icchato* Th1. 320 für *icchanto* = *icchantas*. Neben den älteren Formen finden sich aber von der Gāthāsprache ab Formen der *a*-Flexion: Sg. G. *namantassa* (zu *namatī* „verneigt sich“) Jā. II. 205⁹, *passantassa* Th1. 716; L. *kandante* Th1. 774; Pl. N. *vicarantā* (zu *vicaratī* „wandert umher“) Th1. 37, *a-viṇṇantā* Th1. 276; Pl. G. *nadantānaṃ* (zu *nadatī* „brüllt“) Th1. Einl. V. 1; dazu Pl. L. *uppatantesu nipatantesu* (Wz. *paṭ*) Th1. 76. Sie werden in der kanonischen Prosa häufiger (vgl. Pl. N. *jānantā*, *passantā* M. II. 10^{8,9}; Akk. *pavisante*, *nikkhamante* „die eintretenden, die fortgehenden“

M. II. 21²⁶) und gelangen in der nachkanonischen Prosa zur allgemeinen Giltigkeit. — 2. Mehr vereinzelt werden in der Gāthāsprache die Partizipien auf *-ant* auch durch Abwerfung von *nt* in die *a*-Flexion übergeleitet. Vgl. *jāno* „wissend“ Jā. III. 24² für *jānaṃ, jānanto; passo* „sehend“ ThI. 61 für *passaṃ, passanto*. Hierher gehört auch die Form *am-kubbassa* Jā. II. 205¹⁰ statt *-knbbato* = *kurvatas* (Ko. *annkubbantassa*). Der Sg. N. D. *asaṃ* „das Nicht-gute“ Jā. II. 32² dürfte unmittelbar = skr. *asat* sein.

¹⁾ Vgl. E. KUHN, Beitr. S. 77.

§ 98. 1. Das Thema *arahant* „der Vollendete“¹⁾, dem Ursprung nach ein Part. Praes., hat im Sg. N. sowohl *araham* S. I. 169²² (V.), Sn. S. 100, 103, A. II. 234²⁶, Iv. 78²⁰ usw. als *arahā* Sn. 1003. Vielfach schwanken die Hss.; so A. III. 436²¹, 437², IV. 364²², Iv. 95¹². Im übrigen liegen die Themen *arahant* und *arahanta* neben einander. Es steht der Sg. L. *arahantamhi* schon ThI. 1173; der Pl. G. lautet *arahataṃ* Dh. 164, D. I. 88², S. I. 161²⁷ und *arahantānaṃ* A. IV. 394²², Milp. 208²¹ usw. — 2. Vom St. *sant* „seiend, gut“ hat sich der alte Pl. I. *sabbhi* = *sabbhis* in Versen erhalten: Dh. 151, ThI. 1096, D. II. 246⁷ (V.), *sabbhir-eva* ThI. 4, S. I. 17² (V.), *asabbhi* Sn. 245. Die übrigen Formen kommen vom St. *sant* oder *santa*; z. B. Sg. D. G. *sato* ThI. 180, D. I. 34¹¹, Milp. 235²⁵; L. *sati* Sn. 81, D. II. 31¹², Vin. I. 112²⁵, Milp. 231¹² (in Verb. mit einem fem. Subst. JāCo. I. 328², 348² usw.) und *sante* Sn. 94, M. II. 24²², DhCo. II. 134⁴; Pl. N. *santo* Dh. 83, 151 und *santā* Vin. I. 103¹; Pl. L. *santesu* Milp. 28² (V.) usw. Der Sg. N. m. lautet nur *santo* Sn. 98, 124, ThI. 198, Milp. 32⁶. Über das n. *asaṃ* s. § 97. 2; daneben *santaṃ, asantaṃ* Vin. I. 94^{22, 12}. Dagegen halte ich *asataṃ* Sn. 131 mit dem Ko. für Pl. G. = *asajjanānaṃ*; v. l. des Ko. ist *asantaṃ* = *abhantaṃ*. — 3. Das in der Anrede für das Pron. der 2. Pers. gebrauchte *bhavant* „chrwürdig“ hat folgende Formen: Sg. N. *bhavaṃ* Sn. 486, D. I. 249¹², M. I. 484², n. *bhavaṃ* M. III. 172²⁶; Akk. *bhavantaṃ* Sn. 597, D. II. 231²²; I. *bhotā* D. I. 93²², S. IV. 120¹⁴, Sn. S. 15; G. *bhoto* Sn. 565, M. I. 486¹⁰; V. *bhavaṃ* D. I. 93¹² und *bho* D. I. 93¹⁰, M. I. 484⁵, JāCo. II. 26¹⁰. Pl. N. *bhavanto* Sn. S. 103 und *bhonto* Sn. S. 101, 103, M. II. 2⁴, Milp. 25¹⁴; Akk. *bhavante* M. II. 3²²; I. *bhavantehi* M. III. 13²²; G. *bhavataṃ* M. II. 3¹⁰; V. *bhonto* ThI. 832, M. II. 2⁵. Die Form *bhante*, ein „Māgadhismus“²⁾, steht absolut als Anrede: Vin. I. 76²², D. II. 154¹⁴, 283²¹, JāCo. II. 111¹², III. 46⁴, oder in Verbindung mit einem V.: Milp. 25¹², oder attributiv bei einem beliebigen Kasus: beim N. steht sie D. I. 179¹², DhCo. I. 62²¹, beim G. D. D. I. 179¹² usw. Das Fem. zum St. *bhavant* ist *bhoti*. Vgl. Sg. N. *bhoti* Sn. 988, Jā. III. 95¹², Akk. *bhotiṃ* Jā. VI. 523¹², L. *bhotiyā* Jā. VI. 523¹², V. *bhoti* Jā. VI. 523⁷, D. II. 249² usw.³⁾

¹⁾ Vgl. R. O. FRANKE, D. übers., S. 297 Anm. 1. — ²⁾ Vgl. AMāg, *bhante*; FISCHER, § 366b. — ³⁾ Die Feminina der Partizipien pflegen vom starken Stamm gebildet zu werden. Vgl. *gacchanti* JāCo. I. 291², *labhanti* JāCo. II. 128¹², *passanti* Vin. I. 16¹⁰, JāCo. I. 61², *ārocanti* JāCo. VI. 522²², *khajjanti* (zu *khajjati* „wird verzehrt“ = *khādyate*) ThI. 315 usw. Die Feminina der Adjektiva dagegen vom schwachen St. Vgl. *śīlavati* D. II. 12²⁷, *makati* DhCo. II. 41¹²; und Eigennamen wie *Bandhumati* (eine Stadt) D. II. 12², *Ketumati* (ein Fluß) Jā. VI. 518¹², *Yasavati* (eine Frau) JāCo. IV. 237⁷ usw. Flexion nach § 86.

9. 2-DEKLINATION.

§ 99. Neutra auf *-as*. Thema *sotas* „Strom“.

Von den historischen Formen sind nur erhalten Sg. N. Akk. V. *soto*¹⁾

— I. *sotasā* — D. G. *sotaso* — L. *sotasi*. Daneben ist durch Abwerfung des *s* Überführung in die neutrale *a*-Deklination erfolgt (§ 78 B). Von dem neuen Stamm werden alle Kasus des Plural und, wie es scheint, der Abl. Sg. gebildet, fakultativ auch die übrigen Kasus des Singular.

Zur Flexion. 1. Die historischen Formen begegnen uns vornehmlich in der Gāthāsprache und in der kanonischen Prosa: Sg. N. (*paramaṃ*) *tapo* „die (höchste) Kasteiung“ Dh. 184; Akk. *siro* „das Haupt“ Sn. 768, *yaso* „den Ruhm“ Jā. III. 87²⁵; I. *urasā* „mit der Brust“ Thī. 27, 233, *sirasa* Vin. I. 4²², M. II. 120¹, *ceṭasā* „mit dem Herzen“ Vin. I. 4¹⁷, *jarasā* „durchs Alter“ DhCo. III. 320⁷ (V.); D. G. *ceṭaso* Vin. I. 4²², M. III. 196²⁷; *manaso* „des Geistes“ Dh. 390; L. *urasi* Jā. III. 148¹², *aghasi-gama* „im Luftraum sich bewegend“ Vv. 16. 1. Daneben werden aber auch schon in der frühesten Periode Formen des *a*-Typus nicht selten verwendet: Sg. N. *siraṃ* Thz. 255, *manam* Dh. 96; Akk. *siraṃ* A. I. 141¹²; I. *tapena* Sn. 655; G. *manassa* S. IV. 4¹⁷; L. *urc* D. I. 135²⁷, *urasmim* A. I. 141⁵, *nabhamhi* „im Luftraum“ Jā. IV. 14²⁰, *aghe* Jā. IV. 322¹ und *aghasmi* Jā. IV. 484¹². In der nachkanonischen Prosa ist diese Flexionsweise dann die Regel²⁾. Die altentümlichen Formen sind auf gewisse Wörter und Wendungen beschränkt: Sg. N. *mano* JāCo. IV. 217^{20, 20}; Akk. *vaco* JāCo. IV. 234¹⁷; I. *manasā* JāCo. IV. 218⁴, 227¹⁸, sowie z. B. Milp. 227¹⁰ in der alten Verbindung *kāyena vācāya manasā*; L. *manasi* in der Redensart *manasi-karoti* „gibt acht, erwägt, beherzigt“ JāCo. I. 393²⁰, 500¹⁸ usw. Dagegen *mane* DhCo. I. 23². — 2. Für den Plural genügt es, aus der ältesten Literatur auf die Formen *soṭāni* Sn. 433 und *soṭā* Sn. 1034; Akk. *sote*³⁾ Thī. 761; I. *sotehi* Sn. 197, *sirchi* Jā. IV. 250¹²; G. *soṭānaṃ* Sn. 1034 zu verweisen. — 3. Es kann auch die Überführung in die *a*-Dekl. durch Zutritt von *a* an den *s*-Stamm erfolgen: Sg. Akk. *siraṣaṃ* Jā. V. 434⁸.

¹⁾ Das Zusammenfallen dieser Form mit dem Sg. N. *dhavuno* der maskulinen *a*-Stämme hat, wie § 76 erwähnt wurde, zu einer Verneugung der Geschlechter geführt. — ²⁾ Wie auch im Pkr. (s. FISCHER, § 408 f.), das aber auch, namentlich in AMāg. und JMāh. alte Formen erhalten hat. — ³⁾ Über *soṭā* und *sote* vgl. § 78. 6, 7.

§ 100. Maskulina und Feminina auf *-as*. 1. Das m. Thema *candimas* „Mond“ bildet den Sg. N. *candimā* Dh. 172 f., 382 = *candramās*. Im übrigen ist die Flexion ganz die der *a*-Stämme. Das gleiche gilt als Regel für die mit *as*-Themen zusammengesetzten Komposita. Vgl. Sg. N. *attamano* „fröhlich“ Dh. 328, D. II. 352¹¹, M. I. 432²; *duṃmano* „betrübt“ Vin. I. 21²², JāCo. II. 160¹⁸; f. *attamanā* Jāt. I. 50²⁰; Pl. N. *attamanā* D. I. 46²⁷; *sumanā* Sn. 222; Akk. *muditamane* Sn. 680. Es finden sich aber in der Gāthāsprache auch Formen des *as*-Typus: Sg. G. *anavāhaṭacetaso* Dh. 39; vielleicht Sg. Akk. *vyāsattamanasaṃ* Dh. 47. Es kann nämlich auch durch Erweiterung des Stammes Überführung in die *a*-Flexion erfolgen: Sg. N. *avyāḥannacetaso*¹⁾ S. V. 74^{10, 20}; Pl. N. *adhimanasā* Sn. 692. — 2. Die Partizipien des Pf. Akt. auf *-vas* nehmen verschiedene Form an. Historische Formen sind *avidvā* „nicht wissend“ Sn. 535 usw., M. I. 311⁷ = *avidvān*, sowie *°dassivā* in *bhaya-dassivā* Dh. 31 f. = *°darsivān* „sehend“. Die am meisten in Gebrauch gekommene Form ist *vidvā*, die vom schw. St. *viduṣ* abgeleitet ist. Ihre Flexion s. § 87. 2. Endlich haben wir einen St. *viddasu*: Sg. N. *aviddasu* Dh. 268, G. *viddasuno*, av- M. I. 65^{2, 2, 2}; Pl. N. *aviddasu* Sn. 762, *-suno* M. I. 65²⁰. — 3. Die Komparative auf *-yas* werden durch Abwerfung von *s* in die *a*-Flexion übergeleitet. Vgl. Sg. N. *seyyo* Dh. 308, Sn. 918, S. IV. 88²; Akk. *seyyaṃ* Dh. 91, Thī. 208; Pl. N. *seyyā* Dpvs. 4. 51 und *seyyāse* (§ 79. 4) Vv. 18. 12. Dazu f. *seyyā*, n. *seyyaṃ* JāCo. III. 237¹², Pl.

seyyāni Jā. III. 196¹². Die alte sanskritische Bildungsweise ist erhalten in dem häufigen Neutr. *seyyo* „das Bessere, Vorzüglichere“ Dh. 76, Thī. 194, Jā. II. 44²⁴, VI. 498¹⁸, Vin. III. 73¹⁴ usw. = *śreyas*. Gegensatz dazu ist *pāpiyo* „das Schlimmere, Ärgerer“ Jā. II. 44⁸ usw. (neben *pāpiyam* Milp. 155¹⁶) = *pāpyas*. Gleichbedeutend mit *seyyo* steht das undeklinierbare *seyyaso* Dh. 42 f., Jā. IV. 241^{4,13}. Als die in der nachkanonischen Prosa übliche Form statt *seyya*, kann wohl *seyyatara* gelten, das auch z. B. VvCo. 96²²⁻²³ zu seiner Umschreibung gebraucht wird. Endlich haben wir vom alten St. das f. *seyyasi* (m. e. für -*si*) Jā. V. 393²¹. — 4. Dem skr. f. *apsaras* „Nymphen“ entspricht p. *accharā*²) mit Überführung in die ā-Dekl., § 81. Stamm *jarā* neben *jaras* findet sich schon im Skr.

¹⁾ Auch im Skr. ist nach Vopadeva am Ende eines Kompos. *celasa* gestattet; BR. u. d. W. — ²⁾ So auch im Pkr.; FISCHEL, § 410.

§ 101. Die neutralen Stämme auf -*is*, -*us* werden fast durchweg wie *i*-, *u*-Neutra (§ 85) behandelt. Nur vereinzelt finden sich historische Formen wie Sg. I. *āyusā*¹⁾ zu skr. *āyus* „Alter“ Sn. 149. Sonst ist aus *sarpis* „Fctt“ p. *sappi*, aus *cakṣus* „Auge“ p. *cakkhu* geworden. Also Sg. N. *sappi* D. I. 201²⁶, A. I. 278²¹ und *sappiṃ* JāCo. I. 457²², *āyu* „Alter“ Thī. 145, Dh. 109 und *āyumu* JāCo. I. 138⁵, *cakkhum* Vin. II. 157²; Akk. *sappiṃ* Mhvs. 5. 217, *cakkhum* JāCo. III. 18⁷; I. *sappinā* Ud. 38²², *cakkhunā* JāCo. III. 18⁸; Abl. *sappimhā* D. I. 201²⁶; D. G. *sappissa* Ud. 93⁴, *āyussa* Mhvs. 35. 73, *cakkhuno* JāCo. IV. 206¹⁹; L. *cakkhusmiṃ* Vin. I. 34²², *cakkhumhi* Dpvs. 4. 4. Pl. N. *cakkhūni* JāCo. IV. 137¹⁸; I. *cakkhūhi* Dpvs. 17. 26 usw. — Das Thema skr. *arcis* „Flamme“ wurde zu *acci* und, unter Genuswechsel, als Fem. flektiert: Sg. I. *acciyā* M. II. 130⁸, Pl. N. *acciyō* Vin. I. 25²⁰ (*acci vātēna khittā* A. IV. 103⁵, S. IV. 399^{22,26}). — Die maskulinen Komposita, wie *dighāyu* „langlebig“ = *dirghāyus*, werden nach § 82 flektiert.

¹⁾ Wie auch pkr. AMāg. *cakkhusā*; FISCHEL, § 411.

10. ADVERBIEN UND KOMPARATION.

§ 102. Als Adverbium dient im P. der neutrale Akkusativ des Adjektivs: *jaha sighaṇṇaṃ samussayaṇaṃ* „gib schleunig auf die Ansammlung (alles dessen, was zur Wiedergeburt führt)“ Thī. 83; *sādhū kko mayaṇaṃ palāyimiha* „gerade recht sind wir geflohen“ Vin. I. 88²²; *tumhe sanikaṇaṃ āgaccheyyātha* „kommt ihr langsam heran!“ JāCo. III. 37¹²; *palāyatha lahuṇa* „fliehst eilends!“ Mhvs. 7. 66. Es werden aber auch andere Kasus als Adverbien gebraucht; so die Instrumentale: *kicchena kaṭā paṇṇasālā* „die mühselig hergestellte Laubhütte“ JāCo. II. 44⁸; *api ca me āvuso satthā paricijṇo digharattaṇaṃ manāpeṇa na amanāpeṇa* „und es ist von mir der Meister lange Zeit bedient worden in würdiger Weise, nicht in unwürdiger“ S. IV. 57²⁵. Der Ablativ steht z. B. *kicchā laddho ayaṇaṃ puttō* „mit Mühe ist dieser Sohn erlangt“ Thī. 475 (vgl. VvCo. 229¹⁸). Oder ist *kicchā* als I. zu fassen?

§ 103. Komparation. 1. Von den alten Komparativen und Superlativen auf -*iyas* und -*iṣṭha* sind mehrere bewahrt. So *seyya(s)* = *śreyas*, *pāpiya(s)* = *pāpiyas* (§ 100. 3); *bhiiyo*, *bhiiyo* „mehr“ (Adv.) Db. 17 f., Thī. 110, 173, S. I. 108¹⁷ usw. = *bhūiyas*. Der Komp. *nīceyya(s)* „niedriger“ Sn. 855, 918 ist in deutlicher Anlehnung an *seyya(s)* gebildet. Dazu die Superlative *seṭṭha* „der beste“ = *śreṣṭha*; *pāpiṭṭha* „der schlechteste“ = *pāpiṣṭha*; *kaṇiṭṭha* „der jüngste“ = *kaṇiṣṭha*; *jeṭṭha* „der älteste“ = *jyeṣṭha*. In der Bed. des Komp. steht *seṭṭho* Vv. 64. 33. Wie im Skr. können auch

im P. diese Komparative und Superlative weiter gesteigert werden¹⁾: *seyyatara* (§ 100. 3); *seṭṭhatara* Jā. V. 148⁷; *pāpiṭṭhatara* Vin. II. 5¹¹. Schwer zu erklären ist der Komp. *pāpissika*. Nach CHILDERS u. d. W. wäre er = *pāpiyas + ika*. Eine weniger kontrahierte Form läge dann in dem *pāpiyyasika* des t. t. *tassapāpiyassikā* vor. — 2. Lebendig im P. ist das Komparativsuffix *-tara*. Es scheint das Superlativsuffix *-tama* ganz zurück gedrängt zu haben. Ein Beispiel des Superl. ist *ulāratama* „der höchste“ VvCo. 320¹⁴. Reguläre Beispiele des Komp. sind *piyatara* „lieber“ JāCo. III. 279²⁴, *sādutara* „süßer“ Sn. 181 (in superlativischer Bed. verwendet S. I. 214¹⁹), *bahutara* „mehr“ Vin. I. 129⁴ usw. Neubildungen sind *mahantatara* „größer“ M. III. 170¹³, JāCo. II. 417¹⁶, *silavantatara* „tugendhafter“ JāCo. II. 3²¹, *vaṇṇavantatara* „schöner“ D. I. 18²¹, wo das Suffix an den um *a* erweiterten St. angetreten ist. In *balavatara* „stärker“ Milp. 234²¹ ist es an den gekürzten St. gefügt. Vgl. Komp. *purimatara* „der frühere“ S. IV. 398⁸, *paramatara* „der höhere“ ThI. 518, *varatara* „der vorzüglichere“ DhCo. I. 332⁶ und das Adv. *paṭhamataraṇi* „voran, früher, vorher“ Vin. I. 30⁴, DhCo. I. 138⁷, JāCo. VI. 510²⁵. In *sappurisatara* „der tüchtigere Mann“ S. V. 20⁷ ist *-tara* an das Subst. *sappurisa* = *saṭpuruṣa* getreten, in *puretaraṇi* „früher, zuerst“ an das Adv. *pure*. Sogar das Adv. *pageva* „noch viel mehr“ ist gesteigert zu *pagevataraṇi* M. III. 145⁶. Durch das Suff. *-ika* erweitert ist der Komp. in *lahukatarika* M. II. 70¹². Die Steigerung „sehr, überaus usw.“ kann durch Doppelung des Adj. ausgedrückt werden: *mahantamahanto* JāCo. I. 347²⁰. Vgl. D. II. 73⁹. — 3. Nicht selten wird der einfache Positiv im Sinne eines Komp. gebraucht²⁾. Vgl. *etesu katarāṇi nu kho mahantaṇi* „was ist das größere von den beiden?“ JāCo. III. 194²; *santi te nātito bahū* „sie sind noch zahlreicher als die Verwandten“ Mhvs. 14. 29. Vgl. DhCo. I. 94¹⁸.

¹⁾ Vgl. ebenso pkr. AMāg. *jeṭṭhayara* usw.; PISCHEL, § 414. — ²⁾ Vgl. GEIGER, Mhvs. ed. S. LIV. Der nämliche Gebrauch auch im Pkr.; PISCHEL, § 414 a, E.

II. Pronomen.

§ 104. A. Personalpronomen der ersten Person (Stammform im Sg. *maṇi*, vgl. S. IV. 315²⁰):

Sg. N. <i>ahaṇi</i> „ich“	Pl. <i>mayāṇi</i> (<i>amhe</i>) „wir“
Akk. <i>maṇi</i> (<i>mamaṇi</i>)	<i>amhe</i> (<i>asme, amhākaṇi, asmākaṇi</i>)
I. Abl. <i>mayā</i>	<i>amhehi</i>
D. G. <i>mama, mayhaṇi</i> (<i>mamaṇi, amhaṇi</i>)	<i>amhākaṇi</i> (<i>asmākaṇi, amhaṇi</i>)
L. <i>mayi</i>	<i>amhesu</i>
Enklitisch: Sg. I. D. G. <i>me</i>	Pl. Akk. I. D. G. <i>no</i>

B. Personalpronomen der zweiten Person:

Sg. N. <i>toaṇi</i> (<i>tuvaṇi</i>) „du“	Pl. <i>tumhe</i> „ihr“
Akk. <i>taṇi</i> (<i>toaṇi, tuvaṇi</i>)	<i>tumhe</i> (<i>tumhākaṇi</i>)
I. Abl. <i>tayā</i> (<i>toayā</i>)	<i>tumhehi</i>
D. G. <i>tava, tuyhaṇi</i> (<i>tavaṇi, tumhaṇi</i>)	<i>tumhākaṇi</i> (<i>tumhaṇi</i>)
L. <i>tayi</i> (<i>toayi</i>)	<i>tumhesu</i>
Enklitisch: Sg. I. D. G. <i>te</i>	Pl. Akk. I. D. G. <i>vo</i> .

Bemerkungen. 1. Die nicht eingeklammerten Formen sind die regelmäßigen der nachkanonischen Prosa, in der z. B. deutlich zwischen

tvam „du“ und *taṇ* „dich“ unterschieden wird. Alle diese Formen sind auch schon in den älteren Sprachperioden in Gebrauch. Die eingeklammerten Formen sind altertümlich oder mehr vereinzelt. Belege des Pron. der 1. Pers.: Sg. Akk. *mamaṇ* Jā. III. 55⁸, S. I. 88²¹, 219²⁴; Sg. G. *māmaṇ* Sn. 694, D. II. 90¹¹, A. II. 1¹¹, *amhaṇ*¹) Th1. 1045 (oder Plur. D. G. ?); Pl. N. *amhe* S. I. 118¹⁸, DhCo. III. 56¹⁷; Pl. Akk. *asme* Jā. III. 359²¹ (Ko. = *amhe*), *amhākaṇ* JāCo. I. 221²⁰; Pl. D. G. *asmākaṇ* Sn. S. 102, *amhaṇ* Th2. 287, Jā. III. 300¹⁰, VI. 509²⁰, Mhvs. 5. 200. Pron. der 2. Pers.: Sg. N. *tuvaṇ* Sn. 377a, Vv. 64. 23c, Pv. II. 3. 2; Sg. Akk. *tvam* Mhvs. 10. 50c, *tuvaṇ* Sn. 377d, Vv. 84. 10; Pl. Akk. *tumhākaṇ* JāCo. I. 221²⁰; Pl. D. G. *tumhaṇ* D. I. 3⁵, JāCo. III. 19¹⁶. — 2. Das *m* von *mayam* „wir“ gegen skr. *vayam* ist den Formen des Sg. *maṇ*, *mayā* usw. entnommen, ebenso das *t* von *tumhe*, *tumhākaṇ* usw. gegen *yuṣmākaṇ* usw. den Formen *taṇ*, *tayā* usw. — 3. Der N. Akk. Pl. *amhe* (*asme*) und *tumhe* entspricht den ved. Formen *asme*, *yuṣme*, die nach Pāp. VII. 1. 39 für die verschiedenen Pl.-Kasus eintreten können²). — 4. Das *e* von *amhehi*, *amhesu*, *tumhehi*, *tumhesu* gegen *asmābhis*, *asmāsu*, *yuṣmābhis*, *yuṣmāsu* erklärt sich durch die Analogie der Formen *tehi*, *tesu* usw. (§ 105).

¹) Auch fürs Pkr. geben die Grammatiker *amhaṇ*, *tumhaṇ* für G. Sg. an. FISCHEL, § 415, 420. — ²) Vgl. E. KUHN, Beitr. S. 72, 86; FISCHEL, ZDMG. 35. 715 f.; ders. PkrGr. § 419, 422.

§ 105. Pronomen der dritten Person. (Stammform *taṇ*- Vv. 84. 44, *tad-* in *tadahe* Mhvs. 5. 43, *tappaccayā* Th1. 719 usw.)

Sg. N. m. <i>so</i> (<i>sa</i>)	f. <i>sā</i>	Pl. m. <i>te</i>	f. <i>tā</i> (<i>tāyo</i>)
Akk. <i>taṇ</i>	<i>taṇ</i>	<i>te</i>	<i>tā</i> (<i>tāyo</i>)
I. <i>tena</i>	<i>tāya</i>	<i>tehi</i>	<i>tāhi</i>
Abl. <i>tamhā</i> , <i>tasmā</i>	<i>tāya</i>	<i>tehi</i>	<i>tāhi</i>
D. G. <i>tassa</i>	<i>tassā</i> <i>tissā</i> (<i>tissāya</i> , <i>tāya</i>)	<i>tesaṇ</i> (<i>tesānaṇ</i>)	<i>tāsaṇ</i> (<i>tāsānaṇ</i>)
L. <i>tanhi</i> , <i>tasmīṇ</i>	<i>tassaṇ</i> (<i>tāsanaṇ</i>) <i>tissaṇ</i> (<i>tāyanaṇ</i>)	<i>tesu</i>	<i>tāsu</i>

Das Neutrum hat Sg. N. Akk. *taṇ* (im vok. Sandhi *tad-* § 72. 1). Pl. N. Akk. *tāni*. Sonst = Mask.

Bemerkungen: 1. Die mehr vereinzelt oder altertümlicheren Formen stehen wieder in Klammern. Die übrigen finden sich in allen Sprachperioden und sind die regelmäßigen der nachkanonischen Prosa. Belege zu ersteren: Zu Sg. G. f. *tissāya* vgl. *etissāya* (§ 107. 1) VvCo. 106¹⁴. Sg. L. f. *tāsaṇ*¹) steht Milp. 136¹¹, (*tissaṇ* M. II. 55²⁰), *tāyaṇ* (*vclāyaṇ*) Vin. I. 2², Ud. 1¹⁸, S. I. 5²⁴. Für die Formen Pl. G. *tesānaṇ*, *tāsānaṇ* (Doppelbildungen) sei auf *esānaṇ* (§ 108) M. II. 154², *sabbesānaṇ* (§ 113. 1) M. III. 60²⁴, *kalamesānaṇ* (§ 111. 2) Vin. III. 7²² verwiesen. Sg. N. m. *sa* ist von Anfang an seltener wie *so*. Im Sn. steht *sa* 40mal, *so* 124mal, in den ersten 500 Theragāthās *sa* 4mal (darunter 2mal in der beliebten Verb. *sa ve*), *so* 37mal. Schließlich wird *sa* ganz selten. — 2. Statt des Sg. N. Akk. n. *taṇ* findet sich auch vereinzelt die māgadhisierende Form *se*²), D. II. 278^{18, 20}, 279¹², M. II. 254²⁵, 255⁶. Vgl. § 80b. Die gleiche Form ist, wie ich glaube, enthalten in *seyyathā* „wie, gleichwie“, *seyyathidaṇ* „wie folgt, nämlich“³). An seiner Stelle steht Milp. 1¹¹ *taṇyathā*. Das *sa-* in *sayathā* „wie“ Th1. 412, *sace* „wenn“ vergleicht sich dem skr. *sa* in *sa-yadi*, *sa-yathā* usw.⁴). — 3. Eine vereinzelt Doppelbildung ist

Sg. N. n. *tadaṃ* Sn. S. 143, auf das Rel. *yaṃ* bezogen⁵⁾. — 4. Der Pl. N. *te* ist auch für den Akkusativ eingetreten. Ebenso in der Flexion der übrigen Pron.-Stämme.

- ¹⁾ Von TRECKNER ohne Not in *tāyaṃ* geändert. — ²⁾ Wie pkr. Māg. *se* (*se* *muṇḍe* = *tan muṇḍani*), AMāg. *se* (*se* *diḥḥaṃ* = *tad diḥḥam*). FISCHEL, § 423. — ³⁾ Anders FISCHEL, § 423, der *se* = ved. *sed* (*sa-id*) faßt; doch sind, wie mir scheint, seine Gründe nicht zwingend. — ⁴⁾ FISCHEL, a. a. O.; BR. u. d. W. *sa*, Sp. 452. — ⁵⁾ Das bei E. MÜLLER, PGr. S. 88 aus SPIEGEL'S Anecdota S. 15 aufgeführte *tasmāssa* steht natürlich für *tasmāssa*. Die Colombo-Ausgabe der Rasav. (2⁶) schreibt richtig *tasmāssa*.

§ 106. 1. Beachtenswert ist (überwiegend in den beiden älteren Sprachperioden) die Verwendung des Pron. *so*, *sā*, *taṃ* zur Verstärkung anderer Pronomina. Es tritt a) vor das Pron. pers. der 1. u. 2. Pers.: *so ahaṃ* Sn. 190; *svāhaṃ* (§ 71. 1c) JāCo. I. 298²; *taṃ taṃ* (= *taṃ tvaṃ*) Jā. VI. 516¹⁰; *tesaṃ vo* A. V. 86⁶. Sogar *tesaṃ vo*, *bhikkhave*, *tumhākaṃ*... Iv. 32¹; *tesaṃ no anihākaṃ* M. III. 194¹⁹. Auch zu der in der Verbalform enthaltenen Person kann das Pron. *so* bezogen werden: *so karohi* „mache du“ Dh. 236; *so tato cuto amutra udapādiṃ* „von da abgeschieden wurde ich an jener Stätte wieder geboren“ D. I. 13²². b) Es tritt hinter das Pron. rel., das dadurch vielfach die verallgemeinernde Bed. „welcher nur immer“ erhält: *yā sā sīmā* . . *taṃ sīmāṃ* Vin. I. 109⁶; *ye te dhammā* . . *tathārūpāssa dhammā* M. III. 11²⁰; *yo so* . . *mama sahāyako* DhCo. IV. 128². c) Es tritt vor oder hinter das Pron. dem. *ayaṃ*: *ta-y-idaṃ* (= *taṃ idaṃ*) D. I. 91⁴, M. II. 230²; *svāyaṃ* (= *so ayaṃ*) Vin. I. 29²⁰; *ayaṃ so* JāCo. II. 16¹². — 2. Doppelt gesetzt bedeutet das Pron. *so* „dieser und jener, beliebig, verschieden“: *tāsu tāsu disāsu*, *tesu tesu janapadesu* Vin. I. 21²⁴. Oder es bezieht sich auf das verallgemeinernde Pron. rel. *yo yo*. So z. B. Thī. 144, JāCo. I. 417⁶ und oft.

§ 107. 1. Das Pron. dem. *eso* (*esa*), *esā*, *etaṃ* „dieser, der“ flektiert wie *so*. Im Sg. N. m. stehen die Formen *eso* und *esa* gleichwertig neben einander, und zwar sowohl substantivisch (*esa* JāCo. II. 6²⁴, *eso* JāCo. II. 7¹⁶) als adjektivisch (*esa* JāCo. II. 10⁶, *eso* Sn. S. 102). Stammform ist *etaṃ*-, z. B. *etaṃkāraṇā* „deshalb“ Vin. I. 57²⁵. Wie *so*, so wird auch *eso* in Verbindung mit anderen Pronominibus gebraucht. So *esāhaṃ* (= *eso ahaṃ*) D. I. 110²², oder *ayaṃ eso* Mhvs. I. 42; oder *yāni etāni* (*yānuāni*) DhCo. IV. 6¹. — 2. Das Pronomen *ena* (= skr. *enad*) ist nur in den Formen *enaṃ* und *enena* zu belegen¹⁾. Es findet sich *enaṃ* als Akk. m. Sn. 981, 1114, M. III. 5¹ usw., als Akk. f. Jā. III. 395⁶ (m. c. *ena*), als Akk. n. Sn. 583, Dh. 118, 313. Die Verbindung *taṃ-enaṃ* steht M. II. 248¹¹, III. 5¹, JāCo. I. 350⁶ usw., als f. Vv. 21. 4. Sandhi-form zu *ena* ist das häufige *na* (s. § 66. 1 mit Anm. 2). Reichlich zu belegen ist die Form Sg. Akk. m. f. n. *naṃ*, ferner D. G. *nassa* Jā. V. 203²¹; Pl. Akk. *ne* Vin. I. 42²⁶, S. I. 224²², JāCo. I. 99²⁰, 201¹⁷; Pl. D. G. *nesaṃ* Sn. 293, Thī. 130, Th2. 277, JāCo. I. 153¹⁰ und oft. — 3. Eine vereinzelt Form ist *tyamhi* Jā. VI. 292²¹, das zu dem von Moggallāna erwähnten Pron.-St. *tya* = ved. *tya* gehören dürfte²⁾. Der Ko. gibt *tyamhi* durch *tanhi* wieder. Ganz sicher steht die Lesart indessen nicht. — 4. Endlich ist der den beiden älteren Sprachperioden angehörige Pron.-St. der 3. Pers. *tuma* zu erwähnen, der mit ved. *tmau* zu verbinden sein könnte³⁾. Es finden sich davon Sg. N. *tumo* Sn. 890, Vin. II. 186²¹, A. III. 124¹⁰, 125⁶ und Sg. G. *tumassa* Sn. 908.

¹⁾ Über pkr. *ena* s. FISCHEL, § 431. — ²⁾ R. O. FRANKE, PGr. S. 35f. — ³⁾ So nach OLDENBERG, KZ. 25, 319, während JOHANSSON, Monde Oriental 1907/8, S. 99f. die Verbindung beider Wörter ablehnt.

§ 108. Pronomen demonstrativum *ayaṃ* „dieser“ (Stammform: *idaṃ*, vgl. *idappaccaya* D. I. 185²⁷).

Sg. N. m. <i>ayaṃ</i>	f. <i>ayaṃ</i>	Pl. m. <i>ime</i>	f. <i>imā, (imāyo)</i> ¹⁾
Akk. <i>imaṃ</i>	<i>imaṃ</i>	<i>ime</i>	<i>imā, (imāyo)</i>
I. <i>iminā, (anena)</i>	<i>imayā</i>	<i>imehi,</i>	<i>imāhi</i>
Abl. <i>imasmā, imamhā, imāya</i>		<i>(ehi)</i>	
		<i>(asmā)</i>	
D. G. <i>imassa, assa</i>	<i>(imissā (-ssāya),</i> <i>(imāya),</i> <i>assā, (assāya)</i>	<i>(imesaṃ,</i> <i>(imesānaṃ),</i> <i>(esaṃ, esānaṃ)</i>	<i>(imāsaṃ,</i> <i>(imāsānaṃ),</i> <i>(āsaṃ)</i>
L. <i>(imasmaṇ,</i> <i>imamhi,</i> <i>(asmiṇi)</i>	<i>imissaṃ, -ssā,</i> <i>(imāyaṇi),</i> <i>(assaṇ)</i>	<i>imesu,</i> <i>(esu)</i>	<i>imāsu</i>

Das Neutrum hat Sg. N. Akk. *idaṃ, imaṃ*; Pl. N. Akk. *imāni*. Sonst = Mask.

Bemerkungen: 1. Der Pron.-St. *a-*, *ana-* wird im Verlauf der Sprachentwicklung durch den Stamm *ima-* verdrängt. Auch in N. Akk. Sg. n. ist er eingedrungen¹⁾. Wir haben hier *imaṃ* als N. n. z. B. Milp. 46⁷, als Akk. S. IV. 125¹⁰, JāCo. I. 307², DhCo. II. 29⁴, 31¹², Mhvs. 5. 157. Beispiele für Formen des *a-*, *ana-*St. sind Sg. I. *anena* Mhvs. 5. 55; Abl. *asmā* Dh. 220, ThI. 237; L. *asmiṇi*²⁾ Dh. 168 f., 242, Sn. 634, 990; Pl. G. m. *esaṃ* M. II. 86³ und *esānaṃ* M. II. 154³, III. 259⁴, f. *āsaṃ* Jā. I. 302⁴ (Ko. = *etāsaṃ*). Erhalten und häufig gebraucht sind auch in der nachkanonischen Literatur die enklitisch verwendeten beiden Formen *assa* und *assā* des Sg. D. G. m. und f. Von den selteneren Formen des St. *ima-* erwähne ich *imūyo* Pl. N. f. Sn. 1122 und Akk. Mhvs. 15. 20. Statt Sg. G. m. *imassa* findet sich auch *imissa* JāCo. I. 333³ in Analogie zu der fem. Form *imissā*, und statt *iminā* steht *aminā* in der Verbindung *tad-aminā* „dadurch, daher“ S. I. 88¹⁸, M. II. 239^{9, 15}, D. III. 83²¹ (neben *tad-iminā* M. II. 239²³, 240⁸ mit v. 1.). — 2. Das Pron. *ayaṃ* erscheint wieder in Verbindung mit anderen Pronominibus. So mit dem Rel.: *yāyaṇi* (= *yā ayaṇi*) ThI. 124; (= *yo ayaṇi*) Dh. 56; *yaṇi-idaṃ kammaṃ . . taṇi* M. II. 220¹¹; *yān' imāni alāpūni* Dh. 149. Mit dem Fragepron.: *ko nu kho ayaṇi bhāsati* „wer spricht denn das?“ A. IV. 307²⁸. Über Verbindung mit *so* s. § 106. 1 c. — 3. Doppelt gesetzt bedeutet *ayaṇ-ca ayaṇ-ca* „der und jener“ und ersetzt die nicht näher bezeichnete Person oder Sache: *ayaṇ-ca ayaṇ-ca amhākaṇ rañño sīlācāro* „dies und das sind die Tugenden unseres Königs“ JāCo. II. 3²³; *idaṇ-c' idaṇ-ca kātuṇ vaṭṭati* „dies und das ziemt sich zu tun“ JāCo. II. 4²⁸.

¹⁾ Im Pkr. ist der Prozeß noch weiter fortgeschritten. Hier findet sich auch Sg. N. m. *ino*, f. *imā*, FISCHEL, § 430. — ²⁾ Die Lesart *atth' asmiṇi rukkhē* JāCo. III. 208¹⁷ ist wohl nicht richtig. Vgl. die v. 1.

§ 109. Pronomen demonstrativum *asu, amu* „jener“.

Sg. N. m. <i>asu, amu</i>	f. <i>asu</i>	Pl. m. <i>amū</i>	f. <i>amū, (amuyo)</i>
Akk. <i>amuṇ</i>	<i>amuṇ</i>	<i>amū</i>	<i>amū, (amuyo)</i>
I. <i>amunā</i>	<i>amuyā</i>	<i>amūhi</i>	
Abl. <i>amusmā, amumhā</i>	<i>amuyā</i>	<i>amūhi</i>	
D. G. <i>amussa</i>	<i>amussā, (amuyā)</i>	<i>amūsaṃ, (-sānaṃ)</i>	
L. <i>amusmiṇi, amumhi</i>	<i>amussaṇ, (amuyāṇ)</i>	<i>amūsu</i>	

Das Neutrum hat Sg. N. Akk. *aduṇ*, Pl. *amā, amāni*. Sonst wie Mask.

Bemerkungen: 1. Der St. *amu* ist auch in den Sg. N. m. einge-

drungen¹⁾. (Wir haben z. B. *amū* M. II. 206²⁰, 223²⁰, Mhvs. Tī 118² und *asu* M. III. 275¹, S. IV. 315⁸, 398¹⁴). Er findet sich auch im Pl. N. I. Abl. mit Fem. zusammenfallen. Das n. *adun* steht S. IV. 315⁸, JāCo. I. 500¹⁸, JāCo. I. 500²². — 2. Zweimal gesetzt bedeutet das Pron. „der eine... der andre“. Vgl. D. II. 200¹. Mit dem Pron. rel. verbindet es sich z. B. in *yaṃ vā adun khettaṃ aggaṃ* „welches Feld wertvoll ist“ S. IV. 315⁸. — 3. Von den beiden Stämmen *amū* und *asu* leiten sich ab die Pronomina *amuka* und *asuka*, die wie lat. *quidam* an Stelle der nicht näher benannten Person oder Sache stehen: *amukasmiṃ gāme* „in dem Dorfe So-und-so“ D. I. 193¹⁸ (vgl. S. IV. 46¹); *asukasmiṃ kāle* JāCo. II. 29⁴ (vgl. JāCo. I. 122²). Auch doppelt gesetzt kann *amuka* in dieser Weise verwendet werden: A. IV. 302²⁰. Die Bedeutung des einfachen *amū* hat *amuka* M. III. 169¹⁶.

¹⁾ Wie auch pkr. *amū*; daneben AMāg. *aso* = *asau*, p. *asu*. FISCHEL, § 432. Im Pkr. auch N. Akk. n. *amun*.

§ 110. Pronomen relativum *yo* „welcher“ (Stammform *yaṃ*-, *yad*-, z. B. *yaṃvīpāko* D. II. 209²⁰, *yadatt* Thī. 60):

Sg. N. m. <i>yo</i>	f. <i>yā</i>	Pl. m. <i>ye</i>	f. <i>yā</i> , (<i>yāyo</i>)
Akk. <i>yaṃ</i>	<i>yaṃ</i>	<i>ye</i>	<i>yā</i> , (<i>yāyo</i>)
I. <i>yena</i>	<i>yāya</i>	<i>yehi</i>	<i>yāhi</i>
Abl. <i>yasmā</i> , <i>yamhā</i>	<i>yāya</i>	<i>yehi</i>	<i>yāhi</i>
D. G. <i>yassa</i>	<i>yassā</i> , (<i>yāya</i>)	<i>yesaṃ</i> , (- <i>sānaṃ</i>)	<i>yāsaṃ</i> , (- <i>sānaṃ</i>)
L. <i>yasmiṃ</i> , <i>yamhi</i>	<i>yassaṃ</i> , (<i>yāyaṃ</i>)	<i>yesu</i>	<i>yāsu</i> .

Das Neutrum hat Sg. N. Akk. *yaṃ*, Pl. *yāni*. Sonst wie Mask.

Bemerkungen: 1. Über Sandhiformen *yv*- (= *yo*), *yad*- s. § 71. 1c, 72. 1. — 2. Die māgadhisierende Form *ye* (auf *se* = *taṃ* bezogen) findet sich D. II. 278¹⁸ usw. Vgl. § 105. 2. — 3. Über die Verbindung des Rel. mit anderen Pron.-Stämmen s. § 106. 1b, 107. 1, 108. 2, 109. 2. — 4. Das doppelt gesetzte Pron. rel. hat verallgemeinernde Bedeutung „welcher nur immer“: *yassaṃ yassaṃ disāyaṃ viharati, sakasmiṃ yeva vijite viharati* „in welcher Gegend immer er verweilt, wohnt er in seinem eignen Reiche“ A. III. 151¹². Die gleiche Bedeutung hat *yo koci, yā kāci, yaṃ kiñci* = *yaḥ kaścit* usw.

§ 111. 1. Das Fragepronomen *ko* „wer?“ hat im Sg. N. Akk. n. *kiṃ*. Dies dient auch als Stammform. Vgl. *kiṃnāmo* Vin. I. 93²¹ (unmittelbar daneben *kouāmo*!), *kiṃkaraṇā* „weshalb?“ JāCo. I. 439¹¹. Im übrigen ist die Flexion dieselbe, wie die des Pron. rel. Doch finden sich im Sg. Abl., D. G. und L. auch Ableitungen vom St. *ki*-, der in *kiṃ* vorliegt: *kismā* S. I. 37²³ neben üblichem *kasmā*; *kissa* Ud. 79⁶ (V.), Vv. 22. 3, Pv. II. 1. 3, D. II. 185²⁹ neben *kassa* Sn. 1040, Milp. 27¹¹, Mhvs. 5. 191; *kimhi* Vin. I. 28²¹, D. II. 57²¹ oder *kismiṃ* D. II. 277^{4, 6}, S. IV. 85²⁰ neben *kamhi*, *kasmiṃ*. Häufig ist *kissa hetu* „aus welchem Grund? weshalb?“ D. I. 14⁴, 15³, M. I. 1¹⁸ usw.; es steht auch *kissa* allein Vin. I. 73², JāCo. I. 477²⁵. Ein māgadhisierender Sg. N. m. *ke* für *ko* findet sich D. III. 24¹⁹. Verstärkt wird das Pron. interrog. durch angefügtes *-su*, *-ssu*, *-si* = *-svid* (vgl. § 22): *kaṃ-su* S. I. 45³, *kena-ssu* S. I. 39⁸, *kissa-ssu* S. I. 39⁴, 161⁴ (so statt *kissassa* zu lesen!), *kaṃ-si* DhCo. I. 91¹⁰. Durch Anfügung von *ci* = *cid*¹⁾ an die Formen von *ka*- entsteht das indefinite Pron. *koci*, *kāci*, *kiñci* „irgend einer“: *kocid-eva puriso* Milp. 40²⁰. In Verbindung mit der Negation *na* bedeutet es „kein“; *n'atthi koci bhavo nicco* „es gibt kein dauerndes Sein“ Tbi 121. Beachtenswert ist die Form *na . . kañcināṃ* „keinen, niemand“

ThI. 879, wo *kañci* wie ein *in*-Thema weiter flektiert ist. — 2. Wie das Pron. rel. wird auch *katama* „wer? welcher?“ (skr. ebenso) flektiert: Sg. N. m. *katamo* Milp. 26⁸; Sg. N. n. *katamaṃ* D. I. 99¹⁷; Sg. I. m. *katamena* Vin. I. 30¹, Sg. L. f. *katamassaṃ* M. II. 160²⁸; Pl. N. m. *katame* Vin. I. 3¹, Pl. G. m. *katamesānaṃ* Vin. III. 7²². — 3. „Wer von beiden?“ (auch allg. „wer? welcher?“) ist *katara* (skr. ebenso): Sg. N. m. *kataro* JāCo. I. 352²⁹; Sg. G. f. *katarissā* DhCo. I. 215¹⁴. — 4. *kati* „wie viele?“ (skr. ebenso): N. m. *kati* (*samaṇā*) Sn. 83, *kati* (*uposathā*) Vin. I. 111²⁰, n. *kati* (*kammāni*) M. I. 372⁸; I. *katihī* S. IV. 240²⁰, D. I. 119²¹, DhCo. I. 9¹. Davon *katipayā* „etliche, einige“; *katihici* dass. (*katihici* JāCo. I. 464¹⁹); *katipāhaṃ* (aus *-payāhaṃ*) „einige Tage“ JāCo. II. 38¹¹, *-pāhena* „in einigen Tagen“ Mhvs. 17. 41; *katikkhattuṃ* „wie oftmal?“ M. III. 125⁷. — 5. *kīva*, *kīvaṃ* Adv. „wie? wie sehr?“ = ved. *kīva* (§ 46. I) in *kīva-dūra* „wie weit entfernt“ M. II. 119⁸; *kīva-ciraṃ* „wie lange?“ Vv. 24. 14; *kīva-bahukā* „wie viele?“ Ud. 91²⁸; *yāva-kīvaṃ* „so lange“ Vin. I. 11¹⁹, S. IV. 8²¹, A. IV. 304²². Davon *kīvatika* „wie viele?“ Vin. I. 117¹⁶. — 6. Vgl. endlich *kittaka* (§ 27. 7) „wie viel? wie groß?“: *kittakaṃ addhanaṃ* „wie lange Zeit?“ VvCo. 117⁶ (Erkl. zu *kīva-ciraṃ*). Es entspricht ihm *ettaka* „so viel, so groß“ Milp. 316²⁶, DhCo. II. 15⁶ usw. und *tattaka* DhCo. II. 16¹¹ usw. Dazu das Adv. *kittāvatā* „inwieweit? inwiefern?“ Vin. I. 3¹, M. I. 14², S. IV. 38²² usw.

¹⁾ Aus der Verb. von *kiṃ* mit der Part. *cana* ist das Nomen *kiñcanaṃ* geworden. Vgl. *yassa natthi kiñcanaṃ* Dh. 421. Davon *akiñcano* „der nichts sein eigen nennt“ ThI. 36, Dh. 88 usw. Gegensatz ist *sakiñcano*. Das Wort *kiñcapi* ist Konj. „obwohl, trotzdem daß“ Sn. 230, D. I. 237¹.

§ 112. I. Das Pronomen possessivum für alle drei Personen ist *sa* = *soa* (*saṃ* „das Eigentum“; I. *sena* Jā. II. 22²², Pl. *sāni* M. I. 366⁹) und *saka* = *svaka* (Sg. I. *sakena dārena* Vv. 83. 20, Abl. *sakamhā gāmā* D. I. 81²³, vgl. *samhā raṭṭhā* Jā. VI. 502²¹, L. *sanhi āsane* D. II. 225¹⁷. Pl. Akk. *sake* „die Seinen, die eigenen Leute“ Jā. VI. 505¹⁶ usw.). Für das Pron. poss. der ersten Pers. *madiya* (bei CHILDERS, PD.) = skr. *madiya* habe ich keinen Beleg. Das Adj. *māmaka*, f. *-ikā* = skr. *māmaka* bedeutet „lieb, wert“ Iv. 112¹⁸, am Ende eines Kompos. „liebend, verehrend“ JāCo. III. 182¹⁰, 183¹². — 2. Als Pronomen reflexivum werden die obliquen Kasus von *attan* „Seele, Selbst“ (§ 92) verwendet: *attānaṃ damayanti subbatā* ThI. 19; *attānaṃ nāsesi* JāCo. I. 510¹¹; *attanā kataṃ pāpaṃ* Dh. 161. Vgl. *attadutiya* „selbsteig, zu zweien“ D. II. 147²¹; *attasattama* „zu sieben“ Smp. 320⁶, *attatṭhama* „zu acht“ VvCo. 149¹⁷ usw. — 3. Von Pronominalstämmen abgeleitet sind *yāvaṃ* „wie groß, wie viel“ (Pl. N. *yāvaṃ* *ettha samāgatā* Dh. 337; auch erhalten in den Konjunktionen *yāva* oder *yāvaṃ*, *yāvata*, korrelativ *tāva*, *tāvata*) und *yāvataka* „wie groß, wie viel“ (Sg. N. n. *-kaṃ* S. IV. 320²³, 321⁷; Pl. Akk. m. *-ke* Vin. I. 83²⁷), *tāvataka* „so groß, so viel“ (Sg. N. n. *-kaṃ* S. IV. 320²³, 321⁷, I. *-kena* DhCo. III. 61¹⁴, Milp. 312⁹; Pl. Akk. m. *-ke* Vin. I. 83²⁸), sowie die häufigen Bildungen mit *-di*, *-disa*, *-risa*, *-dikkha*, *-rikkha* = skr. *-drś*, *-drśa*, *-drkṣa* (vgl. § 43. 1): *mādisa*, *mārisa* „wie ich, meinesgleichen“ (vgl. Pl. N. f. *mādisiyo* DhCo. II. 17¹⁹); *amhādisa* „wie wir, unsresgleichen“ (Pl. Akk. m. *-se* Mhvs. 5. 128); *tādisa* „wie du, deinesgleichen“ JāCo. I. 445²³; *tumhādisa* „wie ihr, euresgleichen“ (DhCo. II. 39¹⁶, III. 235⁹); *yādisa(ka)* „wie beschaffen“ und *tādi*, *tādisa(ka)*, *etādisa(ka)* „so beschaffen“ (Sn. 522, S. I. 227²⁷ V., D. II. 109¹³, DhCo. II. 16⁹, PvCo. 10²⁵ V.; ThI. 201, Vv. 84. 54, D. II. 157⁶ V., S. I. 202⁶ V.); *īdi*, *īdisa(ka)*, *idikkha*, *īrisa* „wie dieser, so beschaffen“ (Mhvs. 10. 54, 14. 13, JāCo. I.

60²³ V.); *edisa(ka)*, *erisa* dass. (Sn. 313, Vin. I. 195¹¹); *kīdi*, *kīdisa*, *kīrisa* „wie beschaffen?“ (Sn. 836, 1088, JāCo. I. 496²¹, II. 3³²; *kiṇḍisa* S. I. 34¹⁰ V.); *yādisakīdisa* „wie auch immer beschaffen“ (Jā. I. 420⁷).

§ 113. Pronominale Adjektiva sind 1. *sabba* „all, ganz, jeder“ = *sarva*. Es wird flektiert wie das Pron. rel. Vgl. Pl. N. m. *sabbe* Sn. 179, M. III. 61¹², JāCo. I. 280¹, G. m. *sabbesaṇṇi* Sn. 1030, M. II. 201⁷, JāCo. II. 352¹⁷ und *sabbesaṇṇi* M. III. 60²⁴; G. f. *sabbāsaṇṇi* S. I. 17²¹. — 2. *vissa* „all“ = *viśva* ist veraltet und ganz selten. Es findet sich Sg. Akk. m. *vissaṇṇi* (*dhammaṇṇi*) Dh. 266. Der Ko. erklärt das Wort freilich durch *visamaṇṇi*. — 3. *añña* „ein anderer“ = *anya* flektiert wie *sabba*. Vgl. Pl. N. m. *aññe* Sn. 201 usw., G. *aññesaṇṇi* Sn. 213, JāCo. I. 254²¹ usw. Doch erscheint im Sg. D. G. und L. f. im Stamm der *i*-Vokal: D. G. *aññissā* Vin. I. 15¹⁰, L. *aññissā* (*gūhāya*) JāCo. II. 27¹⁸. Das doppelt gesetzte *añño* . . . *añño* bedeutet „der eine . . . der andere“ JāCo. I. 456². „Einander“ ist *aññamañña*, wobei nur das letzte Glied flektiert wird: *aññamaññassa* D. I. 56²⁹, *aññamaññamhi* D. I. 20¹⁷, *aññamaññehi* Sn. 936, ThI. 933. — 4. *aññātara* „der eine von zweien“ D. I. 228³, M. I. 62²⁶ oder „irgend einer“ Vin. I. 23⁴, D. I. 62²⁴. Der Sg. G. f. lautet *aññatarissā* S. I. 140²⁰. — 5. *aññātama* „irgend einer“ Mhvs. 38. 14. — 6. *itara* „ein anderer“ flektiert ebenfalls wie *sabba*: Pl. N. m. *itare* DhCo. IV. 40¹², D. G. f. *-rāsaṇṇi* JāCo. II. 27¹⁹. „Der eine . . . der andere“ ist *eko* . . . *itaro* VvCo. 149⁷, oder *itaro* . . . *itaro* Mhvs. 25. 62; *itaritara* bedeutet „der eine und der andere, jeder, beliebig“ ThI. 230, Jā. I. 467³⁸ (Ko. = *yassa kassaci*), M. II. 6¹. A. V. 91⁸ (*itaritarena* „gegenseitig, einander“ Vv. 84¹, ebenso *itaretarchi* Attanāgaluvs. 10. 5). — 7. *para* und *apara* „ein anderer“ flektieren ebenfalls wie *sabba*: Pl. N. m. *pare* Sn. 762, Vin. I. 5⁴, D. I. 2¹², *apare* JāCo. III. 51²⁵; D. G. *paraṇṇi* ThI. 743, 942, Vv. 80. 6, D. I. 3³; *paro* . . . *paro* „der eine . . . der andere“ D. I. 224¹². Über *paraṇṇi* adv. „drüber hinaus, jenseits, weiterhin, später“ und praep. „nach“ sowie *aparāparaṇṇi* adv. „von einer Seite auf die andere, auf und ab“ s. CHILDERS, PD. u. d. WW., D. ANDERSEN, PGI. u. d. WW. — 8. *pubba* „der vordere, östlich“, *uttara* „der obere, nördlich“, *adhara* „der untere“ sollen ebenfalls nach *sabba* flektieren. Von *pubba* ist nur Sg. L. *pubbe* „früher, ehemals“ zu belegen, sonst kommen Formen nur am Ende von Komp. vor. Von *uttara* findet sich Sg. L. f. *uttarāya* (*disāya*) D. I. 74²⁸ neben *uttarassaṇṇi* (*disāyaṇṇi*) S. I. 148⁴ (V.), adv. *uttarena* „nördlich, nordwärts“ und *uttarato* „vom Norden“. — 9. *ekacca* „einer, irgend einer“ (adj. Vin. I. 183²⁹, subst. S. III. 243¹⁴) bildet Pl. N. *ekacce* „einige“ S. IV. 102¹, Sn. S. 101, JāCo. III. 126¹⁷, D. G. *ekaccānaṇṇi* Vin. I. 45¹⁸, III. 20¹²; *ekacco* . . . *ekacco* heißt „der eine . . . der andere“ S. IV. 305^{10, 11}, Vin. I. 88^{20, 21}, DhCo. II. 12^{8, 9}; *ekaccaṇṇi* . . . *ekaccaṇṇi* „teils . . . teils“ D. I. 17¹². Abgeleitet ist *ekacciya* „einzeln“: Sg. N. m. *ekacciyo* Jā. I. 326⁸, Vin. I. 290¹, Akk. *-yaṇṇi* Vin. I. 289², N. f. *ekacciya* (*itthi*) S. I. 86¹³ (V.); Pl. N. m. *ekacciya* Jā. I. 326¹ (Ko. = *ekacce*), S. I. 199²⁰ (V.).

III. Numerale.

1. KARDINALZAHLEN.

§ 114. Die Zahlen eins und zwei. 1. *eka* „ein“ wird wie *añña* (§ 113. 3) flektiert. Also Sg. D. G. m. *ekassa* Sn. 397, DhCo. II. 23¹⁸, aber f. *ekissā* Vin. II. 38²⁰, JāCo. I. 151²; L. m. *ekasminṇi*, aber f. *ekissā* M. III. 65¹⁶, JāCo. VI. 32²⁰ oder *ekissaṇṇi* DhCo. III. 346⁸. Der Pl. *eke* be-

deutet „einige“ D. I. 12²⁸, das doppelt gesetzte *eko . . . eko* „der eine . . . der andere“ D. I. 181¹, Mhvs. 5. 103; *ekameko* ist „je einer, jeder einzelne“ D. II. 171¹, Mhvs. 4. 52. Über *ekacca*, *ekacciya* s. § 113. 9. — 2. *dvi* „zwei“ (im Kompos. auch *di-*, vgl. *diguṇa* „doppelt“) bildet für alle drei Geschlechter folgende Formen: N. *dve* (m. DhCo. II. 9¹⁴, JāCo. I. 151⁵, f. Sn. S. 102, n. JāCo. IV. 137¹⁰) und *dūve* (m. ThI. 245, f. Sn. 1001); Akk. *dve* (m. JāCo. II. 27²⁰, DhCo. II. 4¹⁴, f. DhCo. II. 42⁴) und *dūve* (m. Mhvs. 5. 213, n. Mhvs. 10. 47); I. *dvīhi* (m. JāCo. I. 338³, II. 153¹⁴, f. M. I. 78³, II. 162⁰); D. G. *dvinnam* (m. Mhvs. 24. 19, JāCo. II. 154²², DhCo. II. 12³, f. M. I. 65²², JāCo. II. 27¹⁹) und *duvinnam*; L. *dvīsu* (m. Mhvs. 6. 25, n. JāCo. I. 338⁰, DhCo. II. 8⁹). An *dve* reiht sich auch *ubho* „beide“: N. Akk. *ubho* Dh. 74, Sn. 582, JāCo. I. 510²⁶, Vin. I. 10¹⁸ usw. (und *ubhe*); I. Abl. *ubhoḥi* D. II. 176²², JāCo. IV. 142¹⁰ (und *ubhehi*); D. G. *ubhinnaṃ* Jā. I. 353¹⁴, JāCo. I. 338¹⁰, Mhvs. 2. 25; L. *ubhosu* Sn. 778, JāCo. I. 264¹², VvCo. 275¹⁷ (und *ubhesu*). Die Sandhi-form *vubho* findet sich Jā. VI. 509²⁴. Das Wort *ubhaya* „beide“ steht im Sg. oder Pl., so *puñṇe ca pāpe ca ubhaye* „an beidem, Tugend und Sünde“ Sn. 547; *ubhayena saṇḍamena* „durch beide (Arten) Selbstbeherrschung“ PvCo. I. 1²; *gihihi ca anāgārehi ca ubhayehi* „mit beiden, Laien und Priestern“ DhCo. IV. 174¹; *candimasuriyā ubhay' ettha* (= *-yā ettha*) *dissare* „Sonne und Mond, beide sind hier sichtbar“ Vv. 83. 4. Vgl. DhCo. I. 29¹⁸ (V.). In der Anrede steht *ubhaya nisāmettha* „ihr beide, böret mir zu!“ Th2. 449 (vgl. 457); *ubhayaṃ* „beides“ Dh. 404. Analog verwendet wird (in der Gāthāsprache) *dubhaya*, das sein *d* von *dvi* bezogen haben dürfte: *dubhayaṃ cutūpapātāṃ* „beides, Vergehen und Wiedererstehen“ Sn. 517; *dubhayāni paṇḍarāni* „beide Arten Sinn“ Sn. 526; *Todeyya-Kappā dubhaya* „die beiden (das Paar) T. u. K.“ Sn. 1007, 1125; Akk. *dubhayaṃ lokāṃ* „beide Welten“ Jā. III. 442⁴. Vgl. *dubhato* Jā. VI. 497⁴, das im Ko. durch *ubhato* wiedergegeben wird.

§ 115. Die Zahlen drei bis zehn¹): 3. *ti* „drei“ (im Kompos. *ti-*, vgl. *tiguṇa* „dreifach“, *tipiṭaka* „Dreikorb“): Mask. N. Akk. *tayo* Sn. 311, JāCo. III. 51²⁵, DhCo. II. 4¹⁴ usw. (*tayas-su* Sn. 231); I. Abl. *tīhi* Dh. 391, S. IV. 175²⁰; D. G. *tiṇṇam* ThI. 127, S. IV. 86¹², DhCo. II. 46²⁰ und (jünger) *tiṇṇannam*²) Milp. 309⁸, Mhvs. 15. 34; L. *tīsu* DhCo. II. 27⁴. Fem. N. Akk. *tisso* ThI. 24, JāCo. II. 33¹⁴; I. Abl. *tīhi* Tb2. 11, S. I. 166²⁰ (V.), Sn. 656; D. G. *tissannam* D. II. 66¹⁷, S. IV. 234²²; *tīsu* Sn. 842, DhCo. II. 25⁹. Neutr. N. Akk. *tiṇi* Th2. 134, Mhvs. 6. 25; sonst = Mask. — 4. *catu* „vier“ (im Kompos. *catu-*, *catur-*, vgl. *catukayṇa* „viereckig“ A. I. 141²⁰ (V.), *caturassa* „vierseitig“ Jā. VI. 518²⁰, *catugguṇa* „vierfältig“ JāCo. I. 422²¹): Mask. N. Akk. *cattāro* D. I. 91²⁰, DhCo. II. 9¹², JāCo. IV. 139³ und *caturō* (N. Sn. 84, Akk. Sn. 969); I. Abl. *catūhi* Sn. 231, DhCo. II. 3⁶, *catuhi* JāCo. I. 279²¹ und (nur archaisch) *catubbhi* Sn. 229, Jā. III. 207¹⁴ (*catubbhi phānesu* Vv. 32. 7); D. G. *catunnam* D. I. 91²⁰, DhCo. II. 15¹⁴; L. *catīsu* DhCo. II. 42¹⁰, IV. 56¹² und *catusu* JāCo. I. 262³. Fem. N. Akk. *catasso* Vv. 78. 6, S. III. 240¹¹, JāCo. I. 262¹⁰ (Akk. *caturō disā* Vv. 6. 10); I. Abl. *catūhi* JāCo. I. 339⁴ und *catuhi* D. I. 102²; D. G. *catunnam* D. I. 116¹¹ und *catassannam*; L. *catīsu* und *catusu* JāCo. III. 46²⁰. Neutr. N. Akk. *cattāri* Sn. 227, Th2. 171, DhCo. II. 24¹⁶; sonst = Mask. — 5. *pañca* „fünf“, *cha* „sechs“, *satta* „sieben“, *aṭṭha* „acht“, *nava* „neun“, und *dasa* „zehn“ flektieren durch alle drei Geschlechter so: N. Akk. *pañca*, *cha* usw.; I. Abl. *pañcahi*, *chahi* DhCo. II. 28⁵ usw. (mit Dehnung *aṭṭhāhi* Jā. III. 207¹⁴, archaisch: *dasabhi* Vin. I. 38²² V.); D. G. *pañcannam* S. IV. 173¹⁵, *channam* Sn.

169, A. I. 22²¹ usw.; L. *pañcasu*, *chasu* und *chassu* Sn. 169, *sattasu* Ud. 65¹⁷ usw. Im Kompos. erscheinen diese Zahlwörter in der oben angegebenen Form *pañca-* usw. Zu *cha-* *cha-* vgl. § 67, 72. I.

¹⁾ Zum Pkr. vgl. FISCHEL, § 438f. — ²⁾ Zu dieser Doppelbildung vgl. R. O. FRANKE, PGr. S. 13.

§ 116. Die Zehner, Hunderter usw. 1. Die Zahlen von 20 bis 100 sind: 20: *visa*, *visaṃ*, *visā*, *visati* = *vimśati*. — 30: *tiṃsa*, *tiṃsaṃ*, *tiṃsā*, *tiṃsati* = *triṃśat*. — 40: *cattārisa*, *-risaṃ*, *-rīsā*; *cattālisa*, *-lisaṃ*, *-lisā*; *tālisa*, *-lisaṃ*, *-lisā* = *catvāriṃśat*. — 50: *paññāsa*, *-saṃ*, *-sā*; *pañṇāsa* = *pañcāśat*. — 60: *saṭṭhi* = *ṣaṣṭi*. — 70: *sattati*, *sattari* = *saptati*. — 80: *aṣṭi* = *aṣṭi*. — 90: *navuti* = *navati*. — 100: *sata* = *śata*. — 200: *dve satāni* oder *dvisata*. — 300: *tiṃi satāni* oder *tisata* usw. — 1000: *sahassa* = *sahasra*. — 2000: *dve sahasāni* usw. — 100000: *lakkha*. — 10 Millionen: *koti*¹⁾ — 2. Zwischenzahlen: 11: *ekādasa*, *ekārasa* = *ekādaśa*. — 12: *dvādasa*, *bārasa* = *dvādaśa*. — 13: *terasa*, *telasa* = *trayodaśa*. — 14: *catuddasa*, *cuddasa* = *caturdaśa*. — 15: *pañcadasa*, *pañmarasa*, *pañṇarasa* = *pañcadaśa*. — 16: *soḷasa*, *sorasa* = *ṣoḍaśa*. — 17: *sattadasa*, *sattarasa* = *saptadaśa*. — 18: *aṭṭhādasa*, *aṭṭhārasa* = *aṣṭādaśa*. — 19: *ekūnavisa*, *ekūnavīsati* = *ekonaviṃśati*, *ūnaviṃśati*. — 22: *dvāvīsa*, *-sati*, *bāvīsa*, *-sati*; 23: *tevīsa*; 24: *catuvīsa*; 25: *pañcavīsa*, *pañnavīsati*, *pañṇavīsa* usw., — 32: *dvattiṃsa*, *battiṃsa*; 36: *chattiṃsa*; 49: *ekūnapaññāsa*; 55: *pañcapaññāsa*; 56: *chappaññāsa* usw.²⁾.

¹⁾ Bezeichnungen für höhere Zahlbegriffe, wie *abbuda* usw. (s. Abhp. 475, Dpvs. 3. 11 f.) gehören dem Wtb. an. — ²⁾ Zu den Zahlwörtern im Pkr. vgl. FISCHEL, § 445f. 443f.

§ 117. Die Verwendung der Zahlwörter ist außerordentlich mannigfaltig. 1. Die Zahlen 1 bis 18 sind Adjektiva. Vgl. *dve vā tiṃi vā rattindivāni* „zwei oder drei Tage und Nächte“ D. II. 327¹⁹; *catunnaṃ māsānaṃ accayena* „nach Ablauf von vier Monaten“ Sn. S. 99; *soḷasannaṃ puggalānaṃ* „der 16 Individuen“ Milp. 310¹⁸. Es kann aber an die mit *dasa* zusammengesetzten Zahlen auch, nach Analogie der Zehnerzahlen, *ṃ* antreten, so daß sie zu Substantiven werden: *nava satta dvādasaṃ-ca* . . . *pañcaviṃsaṃ dvādasaṃ-ca*, *dvādasaṃ-ca navāpi ca* „9 und 7 und 12 . . .“, 25 und 12 und (wieder) 12 und 9 (Könige)“ Mhvs. 2. 9 . . — 2. Von den Zehnerzahlen sind die auf *ā* feminine Substantive. Es kommt von ihnen die Form auf *-āya* (I. D. G.) vor: *ekassa pi dadāmi dvinnam-pi dadāmi* . . . *dasannam-pi dadāmi viśāya pi dadāmi tiṃsāya pi dadāmi cattārisāya pi dadāmi paññāsāya pi dadāmi satassa pi dadāmi* „ich gebe (Almosen) an einen, an 2, . . an 10, an 20, an 30, an 40, an 50, an 100“ Sn. S. 86. Die Zehnerzahlen auf *-a* können dekliniert werden, bleiben aber meist unflektiert; die auf *-aṃ* werden als Nominative und Akkusative verwendet; die auf *-ti* sind fem. Substantiva und flektieren nach § 86 oder sie bleiben unflektiert. Die Zahlwörter *sata* und *sahassa* sind Neutra. — 3. Bei der Verbindung mit Substantiven können die Zahlwörter von 20 aufwärts appositionell im gleichen Kasus hinzugefügt werden: L. *visatiyā yojanesu tiṃsāya yojanesu* „in (der Entfernung von) 20 (30) Meilen“ M. II. 162²⁰; I. *dvattiṃsāya mahāpurisalakkhaṇehi aṣṭiyā anuvyañjanehi* „mit den 32 großen und den 80 kleinen Merkmalen eines Buddha“ VvCo. 323¹⁴; *ekūnapaññāsāya kaṇḍehi* „mit 49 Pfeilen“ JāCo. III. 220²¹; *chattiṃsatiyā sotehi* „mit 36 Strömen“ DhCo. IV. 48¹⁸; Akk. *visatiṃ-pi bhikkhū*

tiṃsam-pi bhikkhū cattārīsam-pi bhikkhū „20 oder 30 oder 40 Mönche“ M. III. 79⁸; *viṣam-pi jātiyo tiṃsam-pi jātiyo cattālīsam-pi jātiyo paññāsam-pi jātiyo* „20 und 30 und 40 und 50 Existenzen“ Iv. 99⁸; *aṭṭhacattārīsam vassāni* „48 Jahre“ Sn. 289; G. *imesam tevisatiyā buddhānaṃ santike* „vor diesen 23 Buddhas“ DhCo. I. 84⁸. Unflektiert bleiben die Zehnerzahlen in folgenden Beispielen: N. *paññāsa yojanā saṭṭhi yojanā* „50, 60 Meilen“ DhCo. III. 217⁸; *tiṃsa rattiyo* D. II. 327¹⁰; *pañcapaññāsa vassāni* . . *pañcaviṣati vassāni* ThI. 904; *dvattiṃsa mahāpurisalakkhaṇāni* (s. o.) Sn. S. 102, (aber *dvattiṃsa mah-* Sn. 1000); Akk. *ekūnapaññāsa jane* „39 Leute“ JāCo. III. 220²⁰; *sattasattari āṇavattihīni* „die 77 Stücke der Erkenntnis“ S. II. 59²⁴; I. *dvattiṃsa mahāpurisalakkhaṇehi* M. II. 135²¹. — 3. Ebenso können auch *sata* und *sahassa* und die damit gebildeten Zahlwörter appositionell zum Substantivum treten: N. *gandhabbā cha saḥassāni* „6000 G.'s“ ThI. 164; *bhikkhuniyo saḥassam* „1000 Nonnen“ Mhvs. 5. 187; Akk. *pañcasatāni Caṇḍālapurise* „500 Caṇḍālas“ Mhvs. 10. 91; *gāthā satam* „100 Verse“ Dh. 102; I. *pañcasatehi therehi* „mit 500 Theras“ Dpvs. 4. 6. Das Subst. steht dabei zuweilen im Sg., wie im Akk. *aṭṭhasatam bhattam* (statt *bhattāni*) „800 Eßportionen“ Milp. 88⁴. Wie ein Adj. ist das Zahlwort behandelt in N. *pañcasatā vāṇijā*, f. *pañcasatā yakkhiniyo*, Akk. *pañcasate vāṇije* JāCo. II. 128^{17 22}. — 4. Die Zahlwörter können ferner als Abstrakta im Sg. stehen und die Substantiva sich als Genetivattribut damit verbinden: *paro-saḥassam bhikkhūnam* „über 1000 Mönche“ ThI. 1238 (aber appositionell *paro-saḥassam puttā* „über 1000 Söhne“ D. I. 89⁴); *saḥassam-pi atthānam* „1000 Dinge“ S. I. 229¹³; *vihārānam pañcasatam* „500 Klöster“ Mhvs. 12. 33; *saṭṭhim arahatam akā* „er machte 60 Arhats“ Mhvs. I. 14. — 5. Endlich können sich Zahlwort und Substantivum zu einem Kompositum verbinden. Vgl. *aṭṭhavasam sattamāsaṃ rājā rajam akārayi* „Der König regierte 8 Jahre und 7 Monate“ Mhvs. 35. 46. Häufig ist so *vassa-satam* „100 Jahre, Jahrhundert“. Sehr gebräuchlich sind auch Verbindungen wie *satta manussasatāni* „700 Menschen“ JāCo. IV. 142²; *dvitsu vassasatesu (atikkantesu)* „(nach Ablauf von) 200 Jahren“ Mhvs. 33. 80; *pañca-ittihī-satehi* „mit 500 Frauen“ Mhvs. 14. 57 usw.

2. ORDINALZAHLEN, DISTRIBUTIVA, BRUCHZAHLEN, ZAHL-ADVERBIEN, ZAHLADJEKTIVA UND -SUBSTANTIVA.

§ 118. 1. Die Ordinalia von 1 bis 10 entsprechen denen des Sanskrit: 1. *paṭṭhama* = skr. *prathama*. — 2. *duṭṭiya* (§ 23) = *dvitīya*. — 3. *tatiya* (§ 23) = *trītiya*. — 4. *catuttha* = *caturtha*. — 5. *pañcama* = *pañcama*. — 6. *chaṭṭha* (*chaṭṭhama* Sn. 101), *saṭṭha* = *ṣaṭṭha*. — 7. *sattama*, f. -mī Tb2. 41 = *saptama*. — 8. *aṭṭhama* (f. *aṭṭhamī* „der 8. Tag“ Th2. 31) = *aṣṭama*. — 9. *navama* = *navama*. — 10. *dasama* (f. *dasamī* „der 10. Tag“ Mhvs. 19. 33) = *daśama*. — 2. Ebenso die Zehner, nur daß (außer bei 60 und 80) in den längeren Formen nicht -*tama*, sondern nur -*ma* an die Grundf. auf -*ti* tritt: 20. *viṣatima* oder *viṣa* = *viṃśatitama* oder *viṃśa*. — 30. *tiṃsatima* oder *tiṃsa* = *triṃśatitama* oder *triṃśa*. — 40. *cattārīsatima* -*īsatima* oder *cattārīsa*, -*īsa* = *catvāriṃśatitama* oder *catvāriṃśa*. — 50. *paññāsatima* = *pañcāśatitama*. — 60. *saṭṭhitama* = *ṣaṭṭhitama*. — 70. *sattatima* = *saptatitama*. — 80. *asthitama* = *aśītītama*. — 90. *navutima* = *navatitama*. — 100. *satama* = *satatama*. — 3. Die Zwischenzahlen von 11 bis 19 berühren sich einerseits mit dem Skr., andererseits mit dem Pkr.¹);

11. *ekādasama* f. -*mt* M. III. 255⁹ = AMäg. *ekkārasama*; oder *ekādasa* in f. *ekādasī* „der 11. Tag“ = skr. *ekādaśa*. — 12. *dvādasama*, f. -*mt* M. III. 255¹⁰ = AMäg. *duvālasama*; oder *dvādasa* in f. *dvādasī* „der 12. Tag“ = skr. *dvādaśa*. — 13. *terasama*, f. -*mt* M. III. 255¹¹ = AMäg. *terasama*; oder *terasa* Mhvs. 16. 2. = skr. *trayodaśa*. — 14. *cuddasama*, f. -*mt* M. III. 255¹² = pkr. *coddasama*; oder *cuddasa*, f. *cuddasī* „der 15. Tag“ Mhvs. 19. 39; dazu *cātuddasa* dass. Vin. I. 87³⁰, 132¹⁸, oder -*st* Th2. 31 = skr. *caturdaśa*. — 15. *pañcadasama* DhCo. III. 27¹¹; *pañnarasama* = AMäg. *pañnarasama*; oder *pañnarasa* D. II. 207¹⁷, häufiger *pañmarasa* Th1. 1234, D. I. 47⁶, Vin. I. 87³⁰ (*pañcaddasī* „der 15. Tag“ Th2. 31) = skr. *pañcadaśa*. — 16. *soḷasama* = AMäg. *soḷasama*; und *soḷasa*, f. -*st* Dh. 70, Vv. 43. 8, A. IV. 252⁹ = skr. *ṣoḍaśa*. — 17. *sattarasama*. — 18. *aṭṭhārasama* = AMäg. *aṭṭhārasama*. — 19. *ekūnavātsatima* = AMäg. *egūnavātsatima*. — Vgl. ferner 21. *ekaotsatima*; 22. *bāvātsatima*; 23. *tevātsatima*; 24. *caturātsatima*; 25. *pañcāvātsatima*; 26. *chaḍātsatima* usw. — 33. *tetiṃsātsatima*; 36. *chattiṃsātsatima* usw. — 4. Zum Gebrauch der Ordinalia: Vereinzelt steht das Ordinale statt der Kardinalzahl: *pañcamehi bandhanehi* „mit 5 Fesseln“ S. IV. 201²², 202⁹. Beachtenswert sind die Verbindungen mit *attan*, wie *attadantiya* „selbzwweit, zu zweien, mit noch einem zweiten“ D. II. 147²¹ usw. Vgl. § 112. 2.

¹⁾ PISCHEL, PkrGr. § 449.

§ 119. 1. Die Distributivzahlen werden durch Verdoppelung der Kardinalia, bzw. der Ordinalia ausgedrückt: *aṭṭhaṭṭha there macce ca pesayā* „er sandte je acht Theras und Hofbeamte“ Mhvs. 5. 249. Vgl. DhCo. I. 89⁶⁻⁷. — Bruchzahl ist *addha*, *aḍḍha* „halb“. Das Wort verbindet sich, wie skr. *ardha*, pkr. *addha*, *aḍḍha*¹⁾, mit der nächsthöheren Ordinalzahl, entsprechend unserem „dritthalb, vierthalb“: *aḍḍhatiya*, *aḍḍhateyya* JāCo. I. 450²¹, II. 93⁴ (vgl. § 65. 2) ist $2\frac{1}{2}$; *aḍḍhuddha* Vin. I. 34¹⁰, DhCo. I. 87²¹ = pkr. *aḍḍhuddha* aus *addha* + **tūrtha*, skr. *ardhacaturtha*) ist $3\frac{1}{2}$. Vgl. *saddhiṃ addhatelasehi bhikkhūnsatehi* „mit 12 $\frac{1}{2}$, hundert Mönchen“ Sn. S. 100, D. I. 47⁴; *aḍḍhanavamasahassāni* „8500 (Personen)“ Mhvs. 15. 201. Steht dagegen *addha*, *aḍḍha* hinter einer Kardinalzahl, so bezeichnet es deren Hälfte: *dasaddha* ist also = 5, Th1. 1244. So *purisaṇaṃ dasaḍḍhehi satehi parivārīto* „von 500 Mann umgeben“ Mhvs. 5. 122. — 3. Zahladverbien auf „mal“: „einmal“ ist *sakiṃ*, *saki* (im Sandhi vor Vok. *sakid-* oder *sakad-*, § 67, 72. 1) = *sakṛt*, oder *ekadā* (*appekadā* „zuweilen“ M. II. 7¹. A. V. 83¹⁸). Im übrigen werden diese Adverbien gebildet durch Anfügung von *°khattuṃ* (§ 22) = *°krtvas*²⁾: *likkhattuṃ* „3 mal“ Vin. I. 104²⁸; *catukkhattuṃ* „4 mal“ Th2. 37, 169; *chakkhattuṃ* „6 mal“ D. II. 198²⁴, DhCo. III. 196³⁰; *satakkhattuṃ* „100 mal“ Th2. 519 usw. Auch *katikkhattuṃ* „wie vielmal?“ M. III. 125⁷. Zum Ausdruck von „mal“ dient ferner der Sg. oder Pl. Akk. *vāraṃ* und *vāre*: *eka-vāraṃ* „1 mal“ JāCo. III. 150²¹; *dvē vāre* „2 mal“ DhCo. I. 47¹¹; *tayo vāre* „3 mal“ DhCo. I. 48⁶; *nava vāre* „9 mal“ Mhvs. 30. 52; *bahu-vāre* „oftmal“ JāCo. II. 88⁸. Vgl. auch *dvīsū vāresu* „2 mal“ Mhvs. 6. 25; *tatiye vāre* „das 3. Mal, beim 3. Mal“ Mhvs. 6. 26. Sonst ist das 1. Mal, das 2. Mal einfach *paṭhamāṃ*, *duṭṭhiyāṃ* usw. „Einzel“ ist *ekaso* = *ekāsa*. — 4. Zahladverbien auf „fach“ werden mittels *°dha* gebildet = skr. *°dhā*, pkr. *°hā*: *sattadhā* „7 fach, in 7 Teile oder Stücke“ D. I. 94²⁴, II. 234²². Ebenso *satadhā*, *sahassadhā*. — 5. Zahladjektiva auf „fach, fältig“ werden mittels *°vidha* = skr. *°vidha*, pkr. *°viha* gebildet, oder mittels *°guṇa* = skr., pkr. *°guṇa*: *añcavidha* „vielfältig, mannigfach“ Dpvs. 6. 70; *sattavidha* „7 fältig, von 7 Arten“ JāCo. I.

91²¹, Milp. 102¹⁸; *aṭṭhaguna* „8 fältig“ Th2. 153. — 6. Zahlsubstantiva sind *duka* n. „Zweizahl“, *tika* „Dreizahl“ DCo. I. 24²⁷ = skr. *dvika*, *trika*, pkr. *duka* oder *duya*, *tiya*; *catukka* „Vierzahl“ (§ 62. 2) = skr. *catuṣka*, *sataka* „Hundertzahl“ JāCo. I. 74²² = *sataka*.

¹⁾ BR. u. d. W.; FISCHEL, PkrGr. § 450. — ²⁾ Pkr. AMāg. *•khutto*, Māh. *•huttaṇi*; FISCHEL, § 451.

IV. Verbum.

1. ALLGEMEINES.

§ 120. In den Verbalbildungen hat sich das Pāli noch weiter von den Grundlagen des Sanskrit entfernt als in der Nominalflexion. Die historisch überlieferten Formen sind, namentlich in den älteren Sprachperioden, wohl erhalten. Aber das eigentliche sprachliche Leben liegt in den Neubildungen, die auf Grund einer Analogie oder nach einem vorhandenen Typus in solcher Menge geschaffen werden, daß es kaum möglich ist, alle Einzelfälle in Regeln unterzubringen. — Verloren hat das P. dem Skr. gegenüber den Dual. — Das Medium ist im Verschwinden. Auch passive Bildungen haben aktive Endungen schon in der ältesten Sprachperiode. Die Gāthāsprache weist zwar noch eine beträchtliche Zahl medialer Formen auf. Aber sie sind zum Teil durch das Metrum bedingt und tragen jedenfalls den Charakter von Archaismen. Schon in der kanonischen und ebenso in der nachkanonischen Prosa werden sie dann seltener und sind auf einzelne bestimmte Formen (z. B. Imp. 2. Sg. auf *-ssu*, Praet. 3. Sg. auf *-ittha*) beschränkt. In der späteren Kunstpoesie tauchen dann die medialen Formen wieder auf. Lebendig durch alle Sprachperioden ist das Part. Praes. Med. auf *-māna*. — Was die Tempora betrifft, so ist das Perfekt bis auf wenige Reste verschwunden. Den Konditional hat das Pāli, im Gegensatz zum Prakrit, bewahrt. Imperfekt und Aorist sind im P. nicht mehr scharf zu trennen. Sie sind beide in das zumeist als „Aorist“ bezeichnete Praeteritum zusammengefloßen. Von Wichtigkeit sind verschiedene periphrastische Bildungen, die durch Verbindung von Partizipien, Gerundien oder verbalen Substantiven mit den Verben „sein“ und „werden“ oder mit anderen Verben von allgemeiner Bedeutung entstehen. Sie bilden ein ganz charakteristisches Element der Sprache. — Die Modi sind die gleichen, wie im Sanskrit. Die Gāthāsprache hat auch anscheinend noch vereinzelte Formen des vedischen Subjunktivs erhalten. — Eine weitere wichtige Erscheinung ist das Hervortreten der *a*-Stämme im Praesens-System. Nach ihrer Analogie richten sich vielfach die Verba, die im Skr. athematisch flektiert werden. Die Aufstellung eines vollständigen Paradigmas für die „Konjugationsklassen“, wie sie im Skr. unterschieden werden, ist nicht mehr möglich. Die Praes.-Stämme dieser Klassen sind passender Weise im Anschluß an ein Hauptparadigma und als Ergänzung dazu zu besprechen. Neben dem Umsichgreifen der *a*-Flexion ist auch das der *e*-Stämme beachtenswert. — Endlich ist von besonderer Wichtigkeit das Vordringen des Praesens-Stammes. Tempora, auch verbale Nomina usw., die im Skr. aus der Wurzel gebildet werden, kann das Pāli aus dem Praesensstamme ableiten. Es gilt dies vom Praeteritum (Aorist), vom Futur, vom Part. Praet. auf *-ta*, vom Part. Fut. Pass. auf *-tabba*, vom Infinitiv auf *(-tiye und -tum)*, von den Gerundien auf *-tvā*, *-tvāna* und *-ya*. Ebenso können neue

Passiv- und Kausativstämme von Praesensstämmen abgeleitet werden. Die Neubildungen liegen in allen diesen Fällen neben den historisch überlieferten Formen, zuweilen mehr vereinzelt, mitunter sie sogar an Häufigkeit übertreffend. Der Proceß geht in einzelnen Fällen noch weiter, wenn z. B. auch ein historisch überlieferter Futural- oder Passivstamm als Basis für Neubildungen verwendet werden kann¹⁾.

¹⁾ Ich denke da z. B. an den St. *dakkh-* = skr. *drakṣ-* (vgl. § 152, 204, 1 c, 213) oder an den St. *chijj-* = *chidy-* (§ 196) usw.

2. PRAESENSSYSTEM

mit Indikativ, Subjunktiv, Imperativ und Optativ.

A. Praesens Indikativ.

§ 121. Die Flexion zeigt ein Verbum der I. Klasse, *labhati* „erlangt, erhält“.

Akt. Sg.	1. <i>labhāmi</i>	Pl. <i>labhāma</i>
	2. <i>labhasi</i>	<i>labhatha</i>
	3. <i>labhati</i>	<i>labhanti</i>
Med. Sg.	1. <i>labhe</i>	(<i>labhamhe</i>)
	2. <i>labhase</i>	(<i>labhawhe</i>)
	3. <i>labhate</i>	<i>labhante, labhare.</i>

§ 122. 1. Aktiv. Sg. 1. Statt *-āmi* findet sich in der Gāthāspr. auch die abgekürzte Endung *-am*: *tassāham santike gaccham* „ich gehe zu ihm“ Thz. 306. Im übrigen entsprechen die Endungen denen des Skr.; *-ma* ist die Sekundärendung. — 2. Med. (die Beispiele meist in der Gāthāspr. oder in der Kunstdichtung) Sg. 1: *rame* „ich ergötze mich“ S. I. 180⁸ (V.), *kuppe* „ich zürne“ Jā. III. 120¹⁵. In der nachkanon. Prosa begegnet uns z. B. *maññe* „denk' ich, mein' ich“ JāCo. II. 249⁷ usw. Sg. 2: *anupucchase* „du fragst“ Vv. 17. 5; *labhase* Jā. II. 220¹² (Ko. *labhasi*). Sg. 3: *labhate* Thz. 35; *sobhate* „ist schön“ Thz. 255 ff.; *rocate* „gefällt“ Thz. 415; *bhāsate* „spricht“ Sn. 452. Pl. 3: *labhante* „sie hangen“ Thz. 265; *haññante* „sie werden geschlagen“ Thz. 451. Häufig ist der Ausgang *-are* der 3. Pl.: *labhare* S. I. 110²² (V.); *khādare* „sie verzehren“ Jā. II. 223¹⁴ (Ko. *khādanti*); *jāyare* „sie werden geboren“ S. I. 34¹⁶; *socare* „sie leiden Qual“ Sn. 445 (gegen *socanti* Sn. 333); *obhāsare* „sie leuchten“ Vv. 9. 3 (v. l. *obhāsate*); *jīyare* „sie schwinden dahin“ Jā. VI. 528⁶ (skr. *jīryante*); *miyyare* „sie sterben“ Sn. 575 (skr. *mriyante*); *haññare* „sie werden getötet“ S. I. 76²² usw. Diese Formen sind an vedische Praesentien, wie *śre*, *śīre* anzuschließen, und es entsprechen ihnen im Pkr. die Formen auf *-ire*¹⁾. — Einer besonderen Besprechung bedarf die 1. Pl. Med. Als Endung gibt Kacc. 3. 1. 2 und 18 (SENART, S. 423, 429) *-mhe* an, das durch Synkope aus *-mahe* entstanden sein dürfte. Die vollere Form findet sich in *bhāvāmahe* Mhvs. I. 65²⁾. Daneben scheint aber auch der Ausgang *-mase* und *-mhase* bestanden zu haben. Nicht alle Formen mit dieser Endung haben subjunktivische Bedeutung (vgl. unten § 126). Indikativisch ist z. B. (*na*) *tappāmase* (*dassanena taṃ*) „wir werden (nicht) satt (dich anzuschauen)“ Vv. 17. 4. Vgl. skr. *trpyate*. Ebenso wohl *abhinandāmase* „wir freuen uns“ Vv. 17. 7; *sare-mhase* (nach der *e*-Flexion) „wir gedenken“ Thz. 383. Die Endung *-mase* ist offenbar das mediale Seitenstück zum aktiven ved. *-masi*, und *-mhase* sieht wie eine Kombination von *-mhe* und *-mase* aus.

1) WIITNEY, Ind. Gramr. § 550; FISCHEL, PkrGr. § 458; WINDISCH, Abhdl. Sächs. Ges. d. W., Nr. VI, 1887, S. 478 f.; E. KUHN, Beitr. S. 94; E. MÜLLER, PGr. S. 97. — 2) E. KUHN, a. a. O.

B. Subjunktiv.

§ 123. Ein Paradigma aufzustellen, ist nicht möglich, da es sich nur um vereinzelte in der Gāthāsprache bewahrte Formen handelt. Es unterscheidet sich der Subjunktiv vom Indikativ durch den gedehnten Stammvokal. Als gesichert können freilich nur solche Fälle gelten, wo die subjunktive (imperativische) Bedeutung klar hervortritt und die Möglichkeit einer bloßen Dehnung *metri causa* ausgeschlossen erscheint. Dies gilt von einer der beiden Stellen, die FISCHEL¹⁾ heigebraucht hat: *no vitarāsi bhottuṃ* „fahre nicht fort zu fressen!“ Jā. II. 14¹⁷ (FAUSBÖLL, Ten Jāt. 19⁴). Der Ko. hat die Erklärung *mā nāgamaṃsakhādako ahoṣi*. Ich füge hinzu *attānaṃ yeva garahāsi ettha* „tadel dich selber bei dieser Sache!“ Jā. IV. 248⁸, das der Ko. mit *attānam-eva garaheyyāsi* umschreibt. Vermutlich haben wir es auch mit richtigen Subjunktiven zu tun bei den Formen *kāmayāsi* und *cajāsi* Jā. V. 220^{24, 25}, die von *sace*, bzw. *ce* abhängig sind. Unsicher ist dagegen das zweite Beispiel FISCHELS *ātāpino saṃvegiṇo bhavātha* „seid feurig, eifervoll!“ Dh. 144^b. Es könnte sich hier einfach um die m. e. gedehnte Form des Imp. 2. Pl. handeln. Ähnliche Fälle sind *adhimanasā bhavātha* Sn. 692; *taṃ ca* (sc. *dhammaṃ*) *dharātha sabbe* „an ihr (der Wahrheit) haltet alle fest!“ Sn. 385⁹; *pāpāni kammāni vivajjayātha*, *dhammānuyogaṇ-ca adhiṭṭhahatha* „gebt die sündhaften Handlungen auf, haltet fest am Eifer für die Wahrheit!“ Vv. 84. 38; *abhinibbajjivātha naṃ* „vermeidet das!“ Sn. 281 (vgl. § 176, Anm. 2). Von den drei von E. MÜLLER²⁾ hinzugefügten Beispielen sind *dahāsi* und *dahāti* Sn. 841, 888 gewiß keine Subjunktive, sondern stehen einfach für skr. *dadhāsi*, *dadhāti* (§ 37). Es wird auch *saddahāsi* Jā. I. 426⁸ im Ko. einfach durch *saddahasi* umschrieben. Aber auch das dritte *ko taṃ paṭibhaṇāti me* „wer kann mir darauf Antwort geben?“ Jā. III. 404⁴ ist sehr zweifelhaft wegen des *paṭibhaṇāmi* und *-nāsi* in den Parallelversen 404^{10, 20} und 404¹³, 405³, wo letzteres sicher keine subjunktive Bedeutung hat. Diese fehlt auch bei *āvahāti* Thī. 303 (vgl. Sn. 181, 182, S. I. 42^{5, 6}, 214^{15, 16}), zu dem parallel *rakkhati* steht, sowie bei *hanāsi* Jā. III. 199⁸ (Ko. = *paharasi*), V. 460¹⁹ und *hanāti* Jā. V. 461²⁸.

1) FISCHEL, KZ. 23, S. 424. — 2) Man beachte auch, daß in dieser Stelle der Imp. *suṇātha* „höret!“ unmittelbar vorhergeht. — 3) E. MÜLLER, PGr. S. 180. Subjunktivisch dem Ursprung nach ist auch die 1. Pl. Med. des Imperativs. S. § 125. 2.

C. Imperativ.

§ 124. Das Paradigma ist;

Akt. Sg.	1. <i>labhāmi</i>	Pl. <i>labhāma</i>
	2. <i>labha</i> , <i>labhāhi</i>	<i>labhatha</i>
	3. <i>labhatu</i>	<i>labhantu</i>
Med. Sg.	1. <i>labhe</i>	<i>labhāmase</i>
	2. <i>labhassu</i>	<i>labhavho</i>
	3. <i>labhatanu</i>	<i>labhantaṃ</i>

§ 125. Aktiv. Die 1. Sg. und Pl. sind nur Übertragungen aus dem Indikativ: *vandāma* „laßt uns preisen!“ D. III. 197²⁴ (V.); *dhunāma* „laßt uns zunichte machen!“ Thī. 1147. Man sagt daher auch *kassa naṃ dema*

„wem sollen wir es geben?“ JāCo. II. 196²⁴, *handa karomi* M. III. 179³¹, *handa karoma* Vin. II. 295⁵. So steht Thī. 1146 *dālemu* „laßt uns zerschmettern!“ (mit Ausgang *-mu*, vgl. § 128) = skr. *dālayāma* parallel zu *dhānāma*. — In der 2. Sg. entspricht der Typus *labha* der Skr.-Form in der thematischen Konjugation. So *piva* „trinke!“ JāCo. III. 110²² = *piba*; *siñca* „leere aus!“ Dh. 369 = *siñca*; *nipajja* „laß dich nieder!“ JāCo. II. 223² zu *nipadyate*. Auch *kara* „mache!“ JāCo. IV. 1¹⁴ kann als historische Form = ved. *kāra* angesehen werden. Nach dem Typus *labha* wurden nun auch von Verben, die ursprünglich nicht thematisch flektieren, Imperative gebildet. So *ganha* „fange!“ JāCo. II. 159⁵ zu *ganhati* = *grhṇāti*, sogar *paṭiggaha* „nimm an!“ Jā. I. 233¹⁰; *saddaha* „glaube!“ JāCo. IV. 52¹⁸ zu *saddahati* = *śraddadhāti* usw. Die zweite Form *labhāhi* hat ihr *hi* den Bildungen der athematischen Konjugation entnommen. Historische Formen sind *akkhāhi* „sage an!“ Jā. III. 279⁷ = *ākhyāhi*; *brūhi* „sprich!“ Sn. 76 = *brūhi*; *dehi* „gib!“ JāCo. I. 223¹⁰ = *dehi*. Nach diesen Typen bildete man auch *uggaṇhāhi* „lerne!“ M. III. 192²² zu *uggaṇhāti* = *udgrhṇāti*; *sāvehi* „verkündige!“ JāCo. I. 344¹⁴; *ānehi* „führe herbei!“ JāCo. II. 254¹⁹; *vissajjehi* „lasse los!“ JāCo. I. 223²⁰; *karohi* „mache!“ JāCo. III. 188¹⁸ usw. von langvokaligen Stämmen. Ebenso weiterhin von *a*-Stämmen *jivāhi* Sn. 1029; *sarāhi* „erinnere dich!“ Milp. 79²⁶ (neben *sara* Thī. 445); *pakkosahi* „rufe herbei!“ DhCo. IV. 28⁴; *tussāhi* „sei zufrieden!“ JāCo. I. 494²⁶ u. v. a.¹). — Die 3. Sg. und Pl. auf *-tu*, *-ntu* sind häufig: *passatu* „er soll sehen“ Sn. 909; *etu* „er soll gehen“ D. I. 179¹⁶; *ijjhatu* „soll gelingen“ Th2. 329 (zu skr. *rdhyate*); *hanantu* „sie sollen töten“ Jā. IV. 42²⁶; *vinassantu* „sie sollen umkommen“ JāCo. IV. 2²⁴. Die 2. Pl. auf *-tha* ist, wie auch im Pkr.²), Übertragung aus dem Indikativ gegenüber skr. Suff. *-ta*: *āharatha* „hringet herbei!“ JāCo. I. 266⁹; *anurakkhatha* „behütet!“ Dh. 327; *vijānātha* „unterscheidet!“ Sn. 720; *ganhatha* „nehmet!“ JāCo. III. 126²⁵; *karotha* „tuct, machet!“ Th2. 13; JāCo. II. 196²⁰; *voropetha* „beraubet!“ D. II. 336⁴ usw.

¹) Ebenso im Pkr. Māg. *bhanāhi*, AMāg. *harāhi*, vandāhi, JMāh. *kudhehi* usw.; PISCHEL, § 468. — ²) Das Suff. ist hier *-ha*. Vgl. Māh. *ṇamaha*, AMāg. *ṇanaha*, *dahaha* usw.; PISCHEL, § 471.

§ 126. Medium. Die 1. Sg. ist Entlehnung aus dem Indikativ. Die 2. Sg. auf *-ssu*¹) = skr. *-sva* ist sehr häufig. So in der Gāthāsprache: *labhassu* Th2. 432 = *labhasva*; *pucchassu* „fragel!“ Sn. 189²); *jahassu* „gib auf!“ (zu *jahāti*) Sn. 1121 und oft. In *bhikkhasu* „gehe betteln!“ Thī. 1118 ist das *ss* m. c. vereinfacht worden. Ferner in der kanonischen Prosa: *bhāsassu* „rede! sprich!“ M. II. 199⁸ = *bhāśasva*; *sikkhassu* „lerne!“ A. V. 79²⁰; *payirupāsassu* „verehre!“ M. II. 196²⁵; *nivattassu* „kehre um!“ Vin. II. 182²²; *pātu-bhavassu* „erscheine!“ Vin. II. 185¹² usw. Auch in der nachkanonischen Prosa: *bhāsassu* Milp. 27²⁶; *tikkhassu* „heile!“ JāCo. II. 213²²; *naccassu* „tanze!“ JāCo. I. 292²³. Die mediale Bed. des Suffixes scheint gar nicht mehr gefühlt worden zu sein, da es auch an Wurzeln antritt, die niemals medial waren, wie z. B. an *nari*. — Zur 3. Sg., Suff. *-taṇ* = skr. *-tām*, vgl. *acchatāṇ* „sie soll bleiben“ Jā. VI. 506⁸ (Ko. *acchatu*). Im Sandhi *vaḍḍhatāṇ-eva* „er soll nur wachsen“ Jā. III. 209⁹. — Eine echte Subjunktivform ist die 1. Pl. auf *-mase*, *-mhasē*. Das Suffix geht vermutlich auf *-masai* zurück, das sich zu dem in § 122 a. E. besprochenen Suffix *-mase* verhält wie skr. *-mahai* zu *-mahe*. Im P. mußten beide Suffixformen zusammenfallen. Formen mit subjunktiver (imperativischer oder futuraler) Bedeutung sind in der Gāthāsprache nicht selten: *la-*

bhāmase „wir werden bekommen“ Jā. III. 26¹⁹; *ramāmase* „wir wollen uns ergötzen“ Th2. 370 f.; *bhañāmase* „wir wollen sprechen“ S. I. 209²³ (V.) (parallel stehen die Optative *sikkhema*, *muccema*); *carāmase* „wir wollen tun (ausführen)“ und *bhavāmase* „wir wollen werden“ Sn. 32 usw. Ebenso *karomase* D. II. 288¹ (V.). Über *vademase*, *mahemase* usw. s. § 129. Die Suffixform *-mhase* findet sich in *labhāmhase* Pv. 3. 2. 24, 29 (abhängig von *yathā*, im Ko. 185¹ durch *labheyyāma* umschrieben); *mā pamadamhase* „wir wollen nicht vernachlässigen“ Jā. III. 131¹⁸ usw. — Beispiele für die 2. Pl., deren Suffix *-vho* gegen skr. *-dhvam* schwer zu deuten ist, sind *passavho* „besuchet!“ Sn. 998; *bhajaṃvho* „suchet auf!“ Jā. I. 472¹⁸ (Ko. *bhajatha*, *gacchatha*); *pucchavho* „fraget!“ Sn. 1030; *kappayavho* „führet aus!“ Sn. 283. Auch in der kanonischen Prosa *mantavho* „beredet euch!“ D. I. 122¹⁴, statt *mantayavho* (so Jā. II. 107¹⁸ neben *mantavho* 107¹⁹). Eine merkwürdige Doppelbildung, bei der, wenn die Lesart richtig ist, aktive und mediale Endung kombiniert wären, ist *pamodathavho*²⁾ „freuet euch!“ Jā. IV. 162^{23, 20}. — Eine hechtenswerte Form der 3. Pl. ist *visīyaruṃ* „sie sollen sich auflösen“ Th1. 312, zu skr. *śyā*, *śīyate* gehörig. Der Ko. hat *visīyantu ito c' ito viddhaṃsantu*. Das Suff. *-ruṃ* entspricht wohl dem ved. *-rām*⁴⁾.

¹⁾ Im Pkr. lautet das entsprechende Suffix *-su*, das FISCHEL § 467 indessen von skr. *-sva* trennen und zu *-si* stellen möchte. — ²⁾ In der Parallelstelle S. I. 215⁶ steht im Text *pucchasi*. — ³⁾ R. O. FRANK, BB. 22, 215. — ⁴⁾ MACDONELL, Vedic Grammar § 412, a mit Adm. 16.

D. Optativ (Potential).

§ 127. Paradigma:

Akt. Sg. 1. {	<i>labheyyaṃ</i> , <i>labhe</i> <i>labheyyāmi</i>	Pl. {	<i>labhema</i> , <i>labhemu</i> <i>labheyyāma</i> <i>labhetha</i> <i>labheyyātha</i>
2. {	<i>labhe</i> <i>labheyya</i> , <i>labheyyāsi</i>		
3. {	<i>labhe</i> <i>labheyya</i> , <i>labheyyāti</i>		<i>labheyyuṃ</i> , <i>-yyu</i>
Med. Sg. 1. (<i>labheyyaṃ</i>)	Pl. (<i>labheyyaṃhe</i>) <i>labhemase</i>
2. (<i>labhetho</i>		<i>labheyyavho</i>)
3. (<i>labhetha</i>		<i>labheraṃ</i>)

§ 128. Aktiv. Es liegen zwei Bildungsweisen neben einander. Die an erster Stelle stehenden Formen *labheyyaṃ*, *labhe*, *labhe*; *labhema*, *labhetha*, *labheyyuṃ* sind die unmittelbare Fortsetzung der Skr.-Flexion. Nur in der 2. Pl. ist die Endung *-tha* (gegen skr. *-ta*) aus dem Indikativ übertragen. Nach der Analogie des Imperfekts ist zu *labhes*, *labhet* eine 1. Sg. **labhem* (= p. *labhe*) geschaffen worden. — Die an zweiter Stelle stehenden Formen Sg. 2. *labheyya* usw. bauen sich in entsprechender Analogie auf Sg. 1. *labheyyaṃ*, Pl. 3. *labheyyuṃ* auf¹⁾. Dabei sind endlich noch durch die Analogie des Verhältnisses im Ind. *labhāmi* zu *labhāma* die Primäreendungen in den Sg. des Opt. verschleppt worden, zuerst in die 1. Pers. *labheyyāmi* und von da unter Beibehaltung der Länge des *ā* auch in die 2. und 3. Sg.²⁾. — Historisch verteilen sich die Formen folgendermaßen. In der Gāthāsprache überwiegen die älteren Typen: Sg. 1. *nisumbheyyaṃ* „ich möchte niederschlagen“ Th2. 302; *kareyyāmi* „ich werde wohl tun“ Jā. V. 308¹⁸; sowie für die Neuform auf *e*: *passē* „ich möge sehen“, *suṃe* „ich

möge hören“ (Ko. *suṇeyyaṃ*), *saṇvase* „ich möge zusammen leben“ Jā. IV. 240²⁹ (vgl. 240³⁰, 241^{31,32}); *ānaye* „ich könnte herführen“ (Ko. *āneyyaṃ*) Jā. I. 308³³; *jīve* „(wenn) ich lebe“ Sn. 440. — Sg. 2. *yāyeyya* „(wenn) du opferst“ Jā. III. 515³⁴. — Sg. 3. *icche* „er soll wünschen“ Th1. 228, *hane* „er soll töten“ Sn. 394, *vaje* „er soll gehen“ und *paṇuñceyya* „er soll sich frei machen“ Jā. II. 247³⁵; *iccheyya* Sn. 148, *rakkheyya* „er soll bewahren“ Sn. 702. — Pl. 1. *sikkhema* „wir wollen uns schulen“ Sn. 898, und mit Ausgang -*mu*: *vasemu* „wir wollen wohnen“ (Ko. *vasēyyāma*), *jānemu* „wir sollen wissen“ Jā. III. 259^{36,37}, *viharemu* „wir wollen wohnen“ Jā. II. 33³⁸. — Pl. 2. *bhūñjetha* „ihr sollt genießen“ Mhvs. 25. 113. — Pl. 3. *saheyyuṃ* „sie dürften aushalten“ Sn. 20; *pajāheyyu* „sie sollen aufgeben“ Sn. 1058. — In der kanonischen und in der naekanonischen Prosa dagegen ist die ältere Flexionsweise (*labhe* usw.) aufgegeben. Abgesehen von den isolierten Formen der athemat. Flexionsweise, die sich erhalten haben (s. u.), sind nunmehr die Ausgänge Sg. 1. -*eyyaṃ* und -*eyyāmi*, 2. -*eyyāsi*, 3. -*eyya* und -*eyyāti*; Pl. 1. -*eyyāma*, 2. -*eyyātha*, 3. -*eyyuṃ* die Regel. Es zeigt sich dies auch darin, daß in den Wort-Kommentaren diese Formen für die älteren eingesetzt werden. So ist JāCo. II. 205¹⁹ *bhājeyya* Erkl. zu *bhaje* und 223¹⁹ *udabbāheyya* Erkl. zu *udabbāhe*. Vgl. auch oben. Beispiele sind Sg. 1. *pabbajeyyaṃ* Vin. II. 180¹⁸, *puccheyyāmi* D. I. 51²; Sg. 2. *kareyyāsi* Vin. II. 190¹⁹, *āgaccheyyāsi* JāCo. II. 212²⁰; Sg. 3. *bhāseyya* Vin. II. 189¹⁹, *dadeyya* JāCo. II. 241²⁶, *jāneyyāti* Vin. II. 190²²; Pl. 1. *āroceyyāma* Vin. II. 186²⁸, *vādeyyāma* JāCo. II. 254²⁶; Pl. 2. *aneyyātha* „(daß) ihr herbeiführt“ S. I. 221⁷, *gaccheyyātha* JāCo. II. 249²⁰; Pl. 3. *khādeyyuṃ* Vin. II. 197¹¹, *vissajjeyyuṃ* JāCo. II. 241²⁴.

¹⁾ Es entsprechen im Pkr. offenbar die Formen des Opt. auf -*ejjā*, -*ejjāmi* (Palā. -*eyya*) usw. FISCHEL § 459 möchte sie im Gegensatz zu JACOBI, KZ. 36. 577 auf die Optative der athemat. Konjug. (skr. *duhyām*) zurückführen, womit ja freilich das *ā* der Pkr.-Formen sowie in p. -*eyyāsi* usw. ohne weiteres verständlich würde. — ²⁾ Die Länge des Vokals *ā* wurde dann weiterhin auch in die 2. Pl. übertragen.

129. Medium. Eine 2. Sg. ist *labhettha* Sn. 833. Das Suff. entspricht dem skr. -*thās*. Nicht selten ist die 3. Sg. auf -*ettha*, auch von Verben, die sonst aktiv flektieren. Beispiele der Form sind *rakkhettha* Dh. 36; *labhettha* Sn. 45; *sevetha* Sn. 72, Vin. II. 203¹⁸ (V.); *jāyetha* Dh. 58; *nametha* Sn. 806; *saṅketha* Jā. II. 53³²; *atimaññetha* Sn. 148; *saddahetha* Jā. III. 192²⁶; *jhāyetha* Sn. 709; *kubbetha* Sn. 702, 719, 917¹⁾ usw. Pluralisch verwendet ist *āsetha* in *sukham manussā āsetha* „glücklich sollen die Menschen wohnen“ Jā. V. 222¹⁸ (Ko. = *āseyyuṃ*). Auch noch in der naekanonischen Prosa *jahetha* „er soll aufgeben“ JāCo. II. 205²⁰. Auffallend ist die Aspirata in der Endung gegen skr. -*ta*. Sie findet sich auch in der 3. Sg. Kond. und Aor.; vgl. § 157, 159. II. — Eine 1. Pl. ist *sādhayemase* „wir mögen durchführen“ Jā. II. 236¹⁹, das der Ko. durch *sādheyyāma* wiedergibt. Formen auf -*emase* kommen auch sonst vor: *vademase* „wir wollen sprechen“ D. III. 197²²; *mahemase* „wir wollen verehren“ (Ko. *mahāmase*) Vv. 47. 11; *samācāremase* „wir wollen wandeln“ (Ko. *paṭipajjāmase*) Vv. 63. 7; auch *viharemasi* „(wenn) wir wohnen“ (Ko. *vasāma*) Th2. 375. Es ist aber nicht immer festzustellen, ob wir es mit Optativen oder mit Formen der 1. Pl. Imp. (§ 126) nach der *e*-Flexion zu tun haben. Vgl. auch *saremhase* in § 122.

¹⁾ Auch in S. I. 17³ (V.) = Jā. II. 112²¹ ist *kubbetha* (gegen ANDERSEN, PGL u. d.W., *karoti*, der darin eine 2. Pl. erkennen will) als 3. Sg. Med. aufzufassen „man soll machen“, wie auch *samūsetha* „man soll zusammen sein“ im gleichen Verse.

E. Die Verbalklassen des Sanskrit im Pāli.

1. Thematische Konjugation.

§ 130. Beispiele für Praesens-Stämme nach Kl. I sind 1. von Wzn. mit innerem *a*: *patati* „fällt, fliegt“, *pacati* „kocht“, *vasati* „wohnt“, *vadati* „spricht“ (alle skr. ebenso), *vajati* „gebt“ = *vrajati*, *kamati* „schreit“ = *kramate*, aber *krāmati*¹⁾, *bhānati* „schweift umher“ = *bhramati*; *khamati* „verzeiht“ = *kṣamate* usw. — 2. Von langvokaligen Wzn. *khādati* „ißt“, *jīvati* „lebt“, *nindati* „tadelt“ (alle skr. ebenso), *vandati* „verehrt“ = *vandate*, *sandati* „fließt“ = *syandate*; *dhovati* „wäscht“ (vgl. § 34) Vin. I. 28²¹, Sn. S. 101 = AMāg. *dhovai*, gegen skr. *dhāvati* usw. — 3. Von Wzn. mit ausl. *u* (über Wzn. auf *t* vgl. 131): *savati* „fließt“ = *sravati* usw. — 4. Von Wzn. mit ausl. *r*: *sarati* „geht“, *carati* „geht, handelt, tut“ (beide skr. ebenso), *sarati* „erinnert sich“ (*sumarati* Dh. 324, Kompos. *anussarati* D. I. 13¹⁶) = *smarati* usw. — 5. Von Wzn. mit innerem *i*, *u*, *r*: *lehati* „leckt“ JāCo. II. 44²¹ gegen skr. *ledhi* (Kl. II), *jotati* „leuchtet“ JāCo. I. 53⁴ = *dyotate*, *vassati* „regnet“ = *varṣati*; *vattati* „wird, entsteht“ = *varīate*; *ghaṃsati* „reibt“ (vgl. § 6. 3) = *gharṣati*; *haṃsati* „sträubt sich (vom Haar)“ Vin. III. 8²² = *harṣati*; *kaḍḍhati* „zieht, schleppt“ = **kardhati* Nhf. zu *karṣati* usw. — 6. Ebenso richten sich nach Parad. *labhati* in der praesentischen Flexion die abgeleiteten Verbalstämme. Über Passiva, Kausativa und Denominativa auf *ya*, *aya* s. im bes. § 136. 4, 138, 139. Zu Desiderativen (§ 184), Intensiven (§ 185) und Denominativen auf *a* (§ 188. 1) vgl. Praes. Sg. I. *jigucchāmi* Vin. III. 3⁴, 3. *dandhati* Jā. III. 141²; Pl. 3. *sussāsanti* A. IV. 393¹², Med. *dicchare* S. I. 18²¹, *siṃsare* Vv. 64. 7. Imp. Sg. 2. *tikiccha* S. I. 238³⁴ und *tikicchāhi* Vin. I. 71²⁶, Med. *sikkhassu* Thz. 4; Pl. 2. *vimaṃsatha* JāCo. VI. 367²⁹. Opt. Sg. 1. *vimaṃseyyaṃ* M. I. 125¹⁶, 3. *jiguccheyya* Thz. 471 usw.

1) Auch im Pkr. (FISCHEL, § 481) unterbleibt die Dehnung.

131. Im einzelnen ist zu Klasse I folgendes zu bemerken: 1. Die Wzn. auf *i*, *ī* haben neben der dem Skr. entsprechenden Flexion auch kontrahierte Formen¹⁾: *jemi* „ich siege“, *nemi* „ich führe“, *jesi*, *nesi* usw. In der ältesten Sprachperiode liegen beide Bildungsweisen neben einander. Vgl. *ānenti* Jā. VI. 507⁴, *vinayanti* Thī. 3. In der Folge behalten die kontrahierten Formen die Oberhand: *ānemi* JāCo. VI. 334¹⁰, *ānema* JāCo. VI. 334¹². Der Imp. Sg. 2 lautet *nehi* JāCo. II. 160², neben *vinaya* Sn. 1025, *vinayassu* Sn. 559; Pl. 2. *ānetha* Mhvs. 5. 253. Im Opt. haben wir *jeyyaṃ* und *neyyaṃ* (statt *jayeyyaṃ*, *nayeyyaṃ*) usw. Vgl. Sg. 1. *apaneyyaṃ* JāCo. III. 26⁶; Sg. 3. *vijeyya* Sn. 1002, *vineyya* M. I. 56⁵, neben altertümlicherem *naye* Dh. 256 = *nayet* und *nissayeyya* Sn. 798 zu Wz. *śri* mit *nī*. Wie *jeti* geht auch *deti* „fliegt“ = *dayati* D. I. 71¹, M. I. 268²⁴, III. 34²⁸. Ebenso kann sich darnach die Wz. *ci* „sammeln“ richten, die sonst zu Kl. IX gehört: Opt. Sg. 1 *abhisañceyyaṃ* „ich will aufhäufen“ (Ko. -*cineyyaṃ*) Vv. 47. 6; Sg. 3. *niccheyya* (*ci* mit *nī*) Sn. 785, 801. Auch DhCo. III. 381¹⁴ ist wohl *viniccheyya* zu lesen. Auch zu Wz. *hi* „senden“ findet sich das Praes. *pāheti* (§ 33, Anm. 2) neben *pāhinati* (§ 147. 2). Umgekehrt kann die Wz. *ji* (entsprechend ved. *jināti*) den Præs.-St. auch nach Kl. IX bilden²⁾: Ind. Sg. 2. *jināsi* D. II. 348²², Sg. 3. *jināti* Sn. 439; Imp. Sg. 2. *jināhi* Thī. 415, *abhivijina* M. II. 71²²; Opt. Sg. 3. *jine* Db. 103; Pl. 3. *jineyyuṃ* S. I. 221⁶. — 2. Analog findet sich von der Wz. *bhū* „sein, werden“ im Indik.

Praes. und im Imp. eine unkontrahierte und eine kontrahierte Form³⁾. Letztere lautet (vgl. § 37):

Ind. Sg. 1. <i>homi</i>	Pl. <i>homa</i>
2. <i>hosi</i> Vv. 84. 20, M. III. 140 ²⁾	<i>hotha</i> JāCo. I. 307 ²⁾
3. <i>hoti</i> pass.	<i>honti</i> pass.
Imp. Sg. 2. <i>hohi</i> Sn. 31, M. III. 134 ¹⁴⁾ , JāCo. I. 32 ²⁰⁾	<i>hotha</i> Dh. 243, D. II. 141 ²⁰⁾ , JāCo. II. 302 ³⁾
3. <i>hotu</i> Sn. 224, JāCo. III. 150 ²⁶⁾	<i>hontu</i> Sn. 145, JāCo. II. 4 ¹²⁾

Daneben die altertümlicheren Formen *bhavāmi* usw., Imp. Sg. 2. *bhava* Thz. 8, Sn. 701 und *bhavāhi* Sn. 510; Pl. I. Med. *bhavāmase* ThI. 1128, Sn. 32; 2. *bhavatha* JāCo. II. 218⁶⁾ und *bhavātha* Sn. 692, Dh. 144^{b)} (vgl. § 123); 3. *bhavantu* Sn. 145. Dazu Opt. Sg. 1. *bhaveyyam* JāCo. VI. 364¹⁰⁾; 2. *bhaveyyāsi* Ud. 91²³⁾, PvCo. 11²³⁾; 3. *bhave* Sn. 716 und *bhaveyya* JāCo. II. 159²²⁾; Pl. 2. *bhavetha* Sn. 1073; 3. *bhaveyyun* Sn. 906. Mundartl. Nebenform ist Sg. 3. *hupeyya* (§ 39. 6) Vin. I. 8²⁰⁾, die offenbar = Pais. *huveyya* ist⁴⁾. Von Kompositis haben wir Ind. Sg. 1. *anubhomī* Vv. 15. 10; 2. *anubhosi* Vv. 40. 3; 3. *vibhoti* Sn. 873, *sambhoti* Sn. 743 (vgl. D. II. 232^{18—21)}), *anubhoti* JāCo. II. 202¹⁴⁾, 252¹⁾ und *sambhavati* Milp. 210⁴⁾, *anubhavati* JāCo. II. 202¹⁴⁾; Pl. I. *abhisambhoma* „wir erreichen“ Jā. III. 140²⁴⁾; 3. *anubhonti* Thz. 217. Zuweilen können gewisse Komposita von *bhū*, wie *jī*, nach Kl. IX den Praes.-St. bilden⁵⁾: *sambbhūmāti* „erreicht“ Vin. I. 256⁸⁾, *abhisambbhūpāti* VinCo. ed. Rangoon I. 2^a usw. Vgl. auch § 190, 191.

¹⁾ Im Pkr. ist die Form *jedu* = p. *jetu* gegen *jaadu* = p. *jayatu* schlecht beglaubigt; FISCHEL, § 473. Dagegen ist bei den Wzn. auf *r* die Kontraktion die Regel (Māh. *nei* = p. *neti*); FISCHEL, § 474. — ²⁾ Ebenso AMāg. *jiṇāmi* usw.; FISCHEL, § 473. — ³⁾ Zum Pkr. vgl. FISCHEL, § 475. — ⁴⁾ Die Form *huveyya* setzt ein Praes. *huvai* (Māh. *huvanti*) voraus. Für p. *heyya* (MINAYEFF, PGr. S. 77) habe ich keinen Beleg. Im Pkr. würde *hojja* entsprechen. — ⁵⁾ KERN, Revue Celtique 22. 337 ff. und Festschrift THOMSEN 70 ff.

§ 132. Von reduplizierenden Wurzeln der Kl. I. entspricht *pivati* „trinkt“ (vgl. *pivāmi* M. I. 77²¹⁾, *pivasi* JāCo. II. 417⁷⁾; *piva* JāCo. III. 110²²⁾, *pivatha* JāCo. II. 128²⁾; *piveyya* D. I. 123²³⁾) und *pipati* (im GD. Pl. Part. Prs. *pipatam* Sn. 398) dem skr. *pibati* (Wz. *pā*); *sīdati* (vgl. *nisīda* „setze dich“ ThI. 411, *nisīdatha* Thz. 13) ist = *sīdati* (Wz. *sad*). Die Wz. *ghrā* „ricchen“ bildet p. *ghāyati* D. II. 338²⁰⁾ gegen skr. *jighrati*. — Mannigfaltig sind die Praesensbildungen von *sthā* „stehen“. Wir haben 1) St. *tisṭha*-¹⁾ = skr. *tiṣṭha*-. Also Ind. Sg. 1. *tiṭṭhāmi*, 2. *tiṭṭhasi*, 3. *tiṭṭhati*; Pl. 1. *tiṭṭhama*, 2. *tiṭṭhatha*, 3. *tiṭṭhanti*. Imp. Sg. 1. *tiṭṭha* Mhvs. 7. 13 und *tiṭṭhāhi* ThI. 461, DhCo. III. 194¹⁷⁾, 3. *tiṭṭhatu* D. I. 94⁴⁾. Opt. Sg. 2. *tiṭṭheyyāsi* M. III. 129⁷⁾, 3. *tiṭṭhe* Sn. 918 und *tiṭṭheyya* Sn. 929, Milp. 28¹⁹⁾ usw. Auch im Kompos., wie Ind. Sg. 1. *samtiṭṭhāmi* A. IV. 302¹⁷⁾, Opt. Sg. 3. *uttiṭṭhe* Dh. 168 usw. — 2) St. *ṭhā*- (nach Kl. II) in Analogie zu Wzn. wie *yā* (p. *yāti*): Ind. Sg. 3. *uṭṭhāti* Dpvs. 1. 53, *samṭhāti* Pu. 31²⁴⁾, A. I. 197²⁴⁾, *adhiṭṭhāti* A. II. 45¹⁰⁾; Imp. Sg. 2. *uṭṭhāhi*, ThI. 411, S. I. 233²²⁾, 3. *uṭṭhātu* Jā. III. 297¹⁵⁾. — 3) St. *ṭhāya*- (Kl. IV) nach Wzn. wie *dhyā* (p. *jhāyati*): Ind. Sg. 1. *ṭhāyāmi* ThI. 888. — 4) St. *ṭhaha*-, in Analogie des St. *daha* zu Wz. *dhā*: Ind. Pl. 1. *upaṭṭhahāma* Jā. III. 120²⁶⁾, 3. *uṭṭhahanti* Mhvs. 5. 124; Imp. Sg. 2. *adhiṭṭhaka* Vin. I. 183²⁾, *uṭṭhaka* Vin. I. 128²³⁾ und *npaṭṭhahassu* S. I. 167¹²⁾ (V.); Pl. 2. *uṭṭhahatha* Sn. 331; Opt. Sg. 3. *samutṭhake* Jā. III. 156¹²⁾ und *samṭhahēyya* S. V. 329⁹⁾, *adhiṭṭhahēyya* Vin. I. 125²¹⁾; Pl. 2. *uṭṭhahēyyātha* S. I. 217¹⁸⁾. — 5) St. *ṭhe*- in Ind. (bzw. Imp.) Pl. 1. *adhiṭṭhema* Vin. IV.

23²⁴; Imp. Sg. 2. *uṭṭhehi* (Analogie zu *dehi* von *dā*) S. I. 198⁷ (V.), Ud. 52¹⁹, Vin. I. 6⁸, JāCo. I. 151²³; Pl. 2. *uṭṭhettha* Jā. VI. 444¹.

⁷) Im Pkr. entspricht Mäh., AMāg., JMäh. St. *ciṭṭha-*. Daneben die Stämme *-ṭhā-*, *-ṭhāya-* und *-ṭhe-*; s. FISCHEL, § 483.

§ 133. 1. Dem skr. Praes. *gacchati* zu Wz. *gam* entspricht auch im P. *gacchati*. Vgl. Ind. Sg. 1. *gacchāmi* Milp. 26³³, 2. *gacchasi* usw.; Imp. Sg. 2. *gaccha* Jā. II. 160¹³, *gacchāhi* S. I. 217⁴ (V.) und *gacchassu* Th1. 82, Pl. 2. *gacchatha* Vin. II. 191³⁵, JāCo. I. 222¹⁹; Opt. Sg. 1. *-gaccheyyam* D. II. 340³; 3. *-gacche* Th1. 11 und *gaccheyya* Sn. S. 14, Pl. 3. *gaccheyyum* Milp. 47³⁴ usw. Dagegen findet sich zu *yam* „zügeln“ der Praes.-St. *yama-* (Ind. Pl. 1. Med. *saṃyamāmase* S. I. 209³⁷), nicht *yaccha-* wie im Skr. — 2. Dem skr. *daśati* (zu Wz. *daṃs*) steht im P. *dasati* (§ 42. 3) gegenüber. — 3. Von den Wzn. mit innerem *u* kann *ruh* „steigen“ in Kompositis das *u* beibehalten¹), bzw. dehnen. So *ārūhati* „steigt hinauf“ neben *ārohati*, *virūhati* „keimt, wächst“ JāCo. III. 12²¹; *orūhati* „steigt herab“ neben *orohati*. Sie geht also nach Kl. VI, oder wird wie Wz. *guh*, *gūhati* „verbergen“ behandelt: p. *nigūhati* JāCo. I. 286³², III. 392¹⁴; Imp. Sg. 2. Med. *upagūhassu* JāCo. III. 437³².

¹) Ebenso im Pkr.; FISCHEL, § 482.

§ 134. Praesens-Stämme nach Kl. VI sind *kasati* „furcht, pflügt“ = *kṛsati* (neben *kassati* nach Kl. I = *karsati*; vgl. Imp. Pl. 2. *apakassatha* Sn. 281); *kipati* „schleudert“ = *kṣipati*; *tudati* „stößt“ Jā. I. 500¹⁸ = *tudati*; *disati* „zeigt“ = *disati*; *nudati* „stößt“ Sn. 480, 928, Dh. 383 = *nudati*; *pucchati* „fragt“ = *prcchati*; *phusati* „berührt“ = *spṛsati* (Ind. Sg. 1. *phusāmi* Dh. 272, Imp. Sg. 2. *phusāhi* Th1. 212, Opt. Pl. 3. *phuseyyu* Dh. 133; dagegen Opt. Sg. 3. *phasse*¹) Sn. 967 nach Kl. I, und Imp. Sg. 2. *phusehi* Th2. 6 nach der e-Flexion); *rudati* „weint“ = ved. *rudati*; *vidati* „weiß“ = *vidati*; *-vi-sati* „geht“ = *vi-sati* usw. Dazu die Verba *kirati* „verstreut“ (Ind. Sg. 3. Med. *ākirate* Dh. 313, Sg. 2. *ākirasi* Sn. 665; Opt. Pl. 3. *parikireyyum* Th1. 1210) = skr. *kirati* (Ind. Gramm. Wz. *kṛ*) und *girati* (JāCo. I. 150¹⁰), *gilati* „verschlingt“ (Imp. Sg. 2. *gila* Jā. I. 380¹⁹ und *gilāhi* JāCo. I. 380¹⁴, Opt. Sg. 3. *gileyya* JāCo. I. 508¹⁷) = *girati* (Ind. Gramm. Wz. *gṛ*). — Nach der gleichen Kl. wird auch von Wz. *śvap* „schlafen“ (skr. *śvapiti*) der Praes.-St. *supati*²) gebildet: Ind. Sg. 3. *supati* Sn. 110, JāCo. III. 101¹⁵; Imp. Sg. 2. *supa* Vin. III. 110¹⁶ und *supāhi* Th2. 1 usw. Vgl. unten § 136. 2.

¹) Wie pkr. *saṃphāsai* bei Hem. 4. 182. Vgl. FISCHEL, PkrGr. § 486. — ²) In Übereinstimmung mit dem Pkr.; FISCHEL, § 497.

§ 135. 1. Entsprechend skr. *icchati* zu Wz. *iṣ* „wünschen“ findet sich auch im P. *icchati*: Ind. Sg. 1. *icchāmi* Th1. 186, D. I. 193⁵, JāCo. I. 292³², Med. *icche* Th2. 332, DhCo. III. 199⁴ (V.); Opt. Sg. 1. *iccheyyāmi* Ud. 17³², 2. *iccheyyāsi* Ud. 17³², Pl. 2. *iccheyyatha* M. II. 79⁸ usw. — 2. Hierher rechne ich auch p. *acchati* „sitzt, bleibt“, das ich für eine alte Inchoativbildung halte, die sich zu Wz. *ās* verhält wie *icchati* zu *iṣ*¹). Formen: Ind. Sg. 2. *acchasi* Vv. 11. 2, 12. 1, 3. *acchati* D. I. 101²², Pl. 3. *acchanti* Vin. III. 195⁵, Th2Co. 60³⁰ und Med. *acchare* Th2. 54, *samacchare* Jā. II. 67¹⁹; Imp. Sg. 2. *acchassu* Jā. VI. 516¹⁸, 3. *acchatu* Jā. VI. 506¹⁸ und Med. *acchatam* Jā. VI. 506⁸. — 3. Die Wzn., die im Skr. im Praes.-St. nasalieren²), tun es auch im P. So *muñcati* „befreit“, *līmpati* „beschmiert“, *lumpati* „raubt“, *vindati* „findet“ (*nibbindati* „empfindet Überdruß“), *siñcati* „gießt aus“ (alle skr.

ebenso), *kantati* „schneidet“ = *kyntati*. Vgl. *sumbhati*, *sumhati* „schlägt“ (§ 60); Opt. Sg. 1. *nisumbhēyyam* Thz. 302.

¹⁾ PISCHEL, PkrGr. § 480 führt das Verb. und seine Entsprechungen im Pkr. auf *rcchati* zurück. Das ist unmöglich wegen der Bedeutung. Ebenda s. die verschiedenen Erklärungsversuche von ASCOLI, CHILDERS, E. MÜLLER, TRECKNER, TORP, E. KUHN, JOHANSSON. Vgl. auch JOHANSSON, IF. 3. 205—212. — ²⁾ Unnasalierte Formen, wie sie im Pkr.Mäh., JMäh., AMäg. Regel sind (PISCHEL, § 485), fehlen im P.

§ 136. Praesens-Stämme nach Kl. IV. 1. Beispiel bei vokalisches ausl. Wz. *alliyati* „haftet“ JāCo. I. 433⁴, 502⁸, III. 65²⁸ (*o-lyati* IV. 43¹⁴, *ni-lyati* JāCo. I. 292¹⁸) = *ā-lyate*, Wz. *lā*. Bei konsonantisch ausl. Wz. assimiliert sich das *y* dem vorhergehenden Kons. So *ijjhati* „gedeiht“ = *rdhyati*; *kujjhati* „zürnt“ = *krudhyati*; *kuppati* „zürnt“ = *kupyati*; *gijjhati* „ist gierig“ = *grdhyati*; *naccati* „tanzt“ = *nrtyati*; *nassati* „geht zu grunde“ = *naśyati*; *saṇṇayhati* „gürtet, rüstet“ = *saṇṇahyati*; *āpajjati* „gerät in etw.“ u. v. a. Komposita der Wz. *pad* = *āpadyate*; *bujjhati* „erwacht, erkennt“ = *budhyate*; *maññati* „denkt“ = *manyate*; *yujjhati* „kämpft“ = *yudhyate*; *sussati* „trocknet aus“ = *śuśyati* usw. Auch *siniyhati* (§ 49. 1) DhCo. 192⁸¹ = *snihyati*. In Übereinstimmung mit dem Skr. finden wir ferner *majjati* „freut sich“ Jā. II. 97¹⁵, A. IV. 294⁶ (Opt. Sg. 3. *majjēyya* Jā. III. 87²⁵) = *mādyati* (Wz. *mad*); *sammati* „wird ruhig“ = *sāmyati* (Wz. *śam*). Ferner *bhassati* „fällt herab“ Jā. VI. 530¹¹ = *bhraśyati* (Wz. *bhraṣ*); *rajjati* „hat seine Freude an etw.“ S. IV. 74²¹ (V.), DhCo. III. 233^{8, 4} = *rajyati* (Wz. *rañj*); *vijjhati* „durchbohrt“ = *vidhyati* (Wz. *vyadh*). Dem skr. Praes.-St. *krānya-* zu Wz. *kram* (nicht belegt) entspricht endlich *kamma-* in Imp. Sg. 2. *paṭikamma* „weiche zurück!“ S. I. 226²⁸ (V.), und dem skr. *medya-* zu Wz. *mid* „sich hingezogen fühlen zu etw.“ der St. *mejja-* DhCo. 192⁸¹ (v. 1. *mijja-*). — 2. Entgegen dem Skr.¹⁾ wird zu Wz. *lag* „hängen“ ein Praes.-St. *lagga-* nach Kl. IV abgeleitet (Imp. Sg. 3. *laggatu* DhCo. I. 131¹²). Desgleichen zu Wz. *ruc* „gefallen“ *ruccati*¹⁾ Vv. 63. 8, DhCo. I. 13²⁸ gegen *rocate*. Ebenso hat das P. neben *supati* (§ 134 a. E.) zu Wz. *svap* „schlafen“ auch *suppati*, *soppati* (§ 10) S. I. 107¹⁹ (V.). — 3. Dem skr. Praes. *paśyati* zu Wz. *darś* entspricht p. *passati*. Vgl. Ind. Sg. 1. *passāmi* Sn. 776, Vin. I. 126³, 2. *passasi* usw. Imp. Sg. 2. *passa* Sn. 435, JāCo. II. 159²⁸, 3. *passatu* Sn. 909, Pl. 2. *passatha* Sn. 176, JāCo. III. 126²⁰, Med. *passavha* Sn. 998; Opt. Sg. 1. *passē* Jā. IV. 240²⁹ und *passēyyam* JāCo. I. 356²⁹, 2. *passēyyāsi* M. III. 131¹, JāCo. I. 137²⁰, 3. *passē* Dh. 76 und *passēyya* JāCo. III. 55²² usw. Daneben ist ein neuer Praes.-St. *dakkha-* in Verwendung gekommen. Er ist aus dem Futur (= *draṣṭyati*, § 152) entnommen. Vgl. Opt. Pl. 1. *dakkhema* oder *-mu* DhCo. III. 217¹², 218⁷ (V.). — 4. Mit den Praesentien der Kl. IV fallen formell auch die Passiva (§ 175 f.) sowie die *ya*-Denominative (§ 188. 2, 3) zusammen. Vgl. Ind. Sg. 1. *ñāyāmi* „ich werde genannt“ Milp. 25⁸, *vediyāmi* „ich empfinde“ Vin. III. 37²⁸, *namasāmi* „ich verehere“ Sn. 1058, *aṭṭiyāmi* „ich leide“ D. I. 213²²; 2. *vediyasi* M. II. 70¹⁴, 3. *sūyati*, *suṇyati* „wird gehört“ Jā. IV. 141²⁰, JāCo. I. 72¹, *khīyati* „geht zu Ende“ Thī. 145; Pl. 1. *jiyyāma* „wir verlieren“ Jā. II. 75²², *posiyāma* „wir werden aufgezogen“ Jā. III. 289⁷; 3. *sūyanti* M. I. 30¹⁹, *sūyare* Jā. VI. 528²⁰, *vuccanti* „werden genannt“ D. I. 245¹⁶. Imp. Sg. 2. *samādiya* „nimm an dich!“ Bu. II. 118, *samādiyāhi* Thz. 249; Med. *samādiyassu* Vv. 83, 16, *muccassu* „werde freil“ Thz. 2; 3. *bhijjatu* „soll vernichtet werden“ Thī. 312; Pl. 2. *namassatha* Mhvs. I. 69. Opt. Sg. 1. *vediyeyyam* M. II. 70¹⁸; 3. *upādiye* „er hafte“ Sn. 400, *muccēyya* D. I. 72⁸, *namasseyya* Dh. 392, *hāyetha* „möge abnehmen“ D. I. 118², *niyetha*, *niyyetha*

„möge geführt werden“ Sn. 327, 931; Pl. 3. *palujjeyyūṃ* „sie mögen zu grunde gehen“ M. I. 488²⁹, *hāyeyyūṃ* D. I. 118³.

¹⁾ In Übereinstimmung mit dem Pkr.; FISCHEL, § 488.

§ 137. Die Wz. *jar* (*jṛ*) „alt werden“, skr. *jīryati*, bildet im P. *jirati* Jā. III. 38⁸ (Ind. Pl. 3. *jiranti* Dh. 151, Imp. Sg. 3. *jiratu* Mhvs. 22. 76) und *jīyati* (Ind. Pl. 3. *jīyanti* M. III. 168⁹, Med. *jīyare* Jā. VI. 528⁵, Opt. Sg. 3. Med. *jīyetha* D. II. 63²⁷) oder *jīyyati* M. III. 246³⁰ (*parijīyyati* ThI. 1215). Vgl. § 52. 5. Zur Wz. *śar* (*śṛ*) „welken“, skr. *śiryati*, -te, haben wir Ind. Sg. 2. *seyyasi* (statt **siyyasi*, § 10) Jā. I. 174⁹, im Ko. = *visiṇṇaphalo hoti*. Ebenso bildet Wz. *mar* „sterben“, skr. *mriyate*, im P. *mīyati* (Ind. Pl. 3. *mīyanti* Dh. 21, M. III. 168⁹, Opt. Sg. 3. Med. *mīyetha* D. II. 63²⁷) oder *miyyati*¹⁾ Sn. 804 (Ind. Pl. 3. Med. *miyyare* Sn. 575, Opt. Sg. 1. *miyye* in *miyyāhaṃ* Jā. VI. 498³⁰). Daneben *marati* (wie ved.) in Ind. Pl. 3. *maranti* Mhvs. v. spur. nach 5. 27, Opt. Sg. 1. *mareyyaṃ* JāCo. VI. 498³⁰, 2. *mareyyāsi* JāCo. III. 276³².

¹⁾ Im Pkr. dürfte AMāg. *mijjai*, *mijjanti* entsprechen; FISCHEL, § 477.

§ 138. Dem skr. *jāyate* zu Wz. *jan* „entstehen“ entspricht p. *jāyati*; dem skr. *ā-hoayati* zu Wz. *hṛā* „rufen“ p. *avhayati* und *avheti* (§ 49. 1): Ind. Pl. 1. *avhayāma* D. I. 244³⁵, 3. *avhayanti* Jā. VI. 529⁴; Opt. Sg. 3. *avheyya* D. I. 244¹⁸. In der gleichen Weise wie *jāyati* bilden ihren Praes.-St. verschiedene Wzn. auf *ā*, teilweise in Übereinstimmung mit dem Skr. (Wzn. auf *ai* der ind. Gramm.), teils abweichend von ihm¹⁾. So *vāyati* „weht“ neben *vāti*, skr. *vāti* (Ind. Pl. 3. *vāyanti* Jā. VI. 530¹², Vin. I. 48²⁵, D. II. 107²⁸; dazu *nibbāyati* „verweht, erlischt“ JāCo. I. 61⁸, Opt. Sg. 3. *nibbāyeyya* M. I. 487²⁸ neben *parinibbanti* Dh. 126, *parinibbātu* D. II. 105⁵). Ebenso *yāyati* „geht“ neben *yāti*, skr. *yāti* (Ind. Pl. 3. *yāyanti* Vin. I. 191¹⁸, Opt. Sg. 3. *yāyeyya* Vin. 191²²); *gāyati* „singt“ = *gāyati*; *milāyati* „verwelkt“ S. I. 126^{2, 3} = *mlāyati*; *jhāyati* „meditiert“ = *dhyāyati*; *jhāyati* „brennt“ (§ 56. 2) = *kṣāyati* (*vijjhāyati* „erlischt“ Vin. I. 31²⁹); *nahāyati* „badet“ = *snāyati* neben *snāti*; *khāyati* „wird deutlich, klar“ (Ind. Pl. 3. *pakkhāyanti* D. II. 99²⁸ neben *pakkhanti* ThI. 1034) = *khyāyate*; *tāyati* „beschützt“ DCo. 18¹ (Imp. Sg. 2. Med. *tāyassu* DhCo. I. 218⁴ V.) = *trāyate* neben *trāti*; *antara-dhāyati* „verschwindet“ D. II. 109¹⁹, A. IV. 307²⁷ = *antardhāyate*. Ebenso ist gebildet *bhāyati* „fürchtet sich“²⁾; Ind. Sg. 1. *bhāyāmi* ThI. 21, Sn. S. 47, 2. *bhāyasi* Th2. 248, Sn. S. 47; Pl. 1. *bhāyāma* JāCo. II. 21²², 3. *bhāyanti* Dh. 129; Imp. Pl. 2. *bhāyatha* Ud. 51⁹, JāCo. III. 4⁴; Opt. Sg. 3. *bhāye* Sn. 964 und *bhāyeyya* Milp. 208²⁸, Pl. 3. *bhāyeyyūṃ* Milp. 208³⁰. Analog flektiert ist *palāyati* „flieht“ = *palāyate*: Imp. Sg. 2. *palāyassu* DhCo. III. 334⁹, Pl. 2. *palāyatha* Mhvs. 7. 66, 3. *palāyantu* JāCo. II. 90¹⁷. Formell gehören hierher auch die Denominativa des Typns *cirāyati*, *dhūpāyati* (auch *sajjhāyati*) nebst den Formen wie *gahāyati*, *phusāyati*, *saṅkasāyati*. Vgl. § 186.

¹⁾ Über *ghāyati* und *śhāyati* s. § 132. Das Überhandnehmen der gleichen Bildung im Pkr. bei FISCHEL, § 487. — ²⁾ Vgl. im Pkr. Māg., S. *bhāmi* usw., bei FISCHEL, § 501.

§ 139. Bei den Praesens-Stämmen nach Kl. X pflegt wieder die Silbe *aya* in *e* kontrahiert zu werden. 1. Es gehören in die Gruppe Verba wie *cinteti* „denkt“ Sn. 717, JāCo. I. 221³⁰ = *cintayati*, *pūjeti* „verehrt“ = *pūjayati*, vornehmlich aber Denominativa wie *katheti* „erzählt“ = *kathayati*, *gaṇeti* „rechnet“ = *gaṇayati*, *paṭtheti* „begehrt“ = *prārthayati* und die

große Masse der Kausative. Ebenso auch *bhemi* „ich fürchte mich“ S. I. 111² (V.) neben *bhāyāmi* und *paleti* „flieht“ Dh. 49, Sn. 1074 neben *palāyati* (§ 26, Anm. 2 und 138). In der Gāthāsprache liegen die beiden Typen, der unkontrahierte wie der kontrahierte, neben einander. Im Sn. z. B. halten sie sich, wenn man die Prosapartien abrechnet, annähernd die Wage. Bereits in der kanonischen Prosa ist die Kontraktion Regcl. Es finden sich aber gelegentlich auch später noch Formen wie *tappayati* Milp. 227^{9,12}, *pihayāmi*, *patthayāmi* Th2Co. 239³⁰, *mantayatha* JāCo. II. 107²². Die Flexion ergibt sich aus folgenden Beispielen:

Älterer Typus:

- Ind. Sg. 1. *sāvayāmi* Sn. 385; *āmantayāmi* D. II. 156¹; Med. *patthaye* Th2. 341 (*patthe* Th2. 32).
 2. *patthayasi* Sn. 18; *maggayasi* Th2. 384.
 3. *patthayati* Sn. 114; Med. *karayate* Jā. VI. 360¹⁰.
 Pl. 1. *thapayāma* D. I. 120²³, Med. *ujjhāpayāmasa* S. I. 209¹⁴ (V).
 2. *bhamayatha* Sn. 680.
 3. *dassayanti* Dh. 83; *vādayanti* Sn. 682; *ramayanti* Th1. 13.
 Imp. Sg. 2. *sāvaya* Jā. III. 437¹²; *niyādayāhi* Th2. 323; Med. *parivajjayassu* Vv. 53. 15.
 Pl. 2. Med. *kappayavho* Sn. 283. Pl. 3. *pālāyantu* Jā. II. 34¹³.
 Opt. Sg. 1. *papothayeyyaṃ* Jā. III. 175²².
 3. *pūjaye* Dh. 106 f.; *kāraye* Milp. 211⁹ (V.); *phassaye* Sn. 54; *kathayeyya* Sn. 930.
 Pl. 1. Med. *sādhayemasa* Jā. II. 236¹⁹.

Jüngerer Typus:

- Ind. Sg. 1. *kathemi* PvCo. 111²², *vattemi* Sn. 554.
 2. *kathesi* JāCo. I. 291²⁹.
 3. *katheti* JāCo. I. 292¹²; *dasseti* JāCo. III. 82¹, *vaḍḍheti* Sn. 275.
 Pl. 1. *paṇcedma* M. II. 200⁹; *nisāmemā* Vin. I. 103²².
 2. *sobhetha* DhCo. I. 56¹¹.
 3. *gamenti* Sn. 390; *paññāpenti* D. I. 13¹; *pūjenti* D. I. 91⁴; *kathenti* JāCo. II. 133²⁶.
 Imp. Sg. 2. *kārehi* Jā. III. 394⁷, *kathehi* JāCo. III. 279²²; *palehi* Sn. 831.
 3. *desetu* M. II. 207⁹; *dharetu* Sn. S. 25.
 Pl. 2. *bhāvetha* Th1. 980, *paletha* Vv. 84. 36.
 3. *āgamentu* Sn. S. 103; *pālentū* JāCo. II. 34²⁶.
 Opt. Sg. 1. *manteyyaṃ* Sn. S. 103.
 2. *āroceyyāsi* M. II. 210¹⁷; *dhāreyyāsi* Milp. 47²⁶.
 3. *jāleyya* M. II. 203²⁰; *dasseyya* Milp. 47⁴.
 Pl. 1. *saṇṇejeyyāma* S. I. 146²⁸; *sādhēyyāma* JāCo. II. 236²⁵.
 2. *kathēyyātha* Ud. 11¹⁸; *pāteyyātha* DhCo. III. 201⁸.
 3. *vāceyyuṃ* D. I. 97¹⁴; *tāseyyuṃ* Milp. 209⁸.

2. Die *e*-Flexion hat nun aber weiter um sich gegriffen und ist auf Verba übertragen worden, die ursprünglich nicht zu Kl. X gehörten. So bildet Wz. *vad* „reden“ neben *vadati* auch *vadeti* (das Kaus. ist *vādeti*) Sn. 825, D. I. 36²⁰, Vin. II. 1.11, JāCo. I. 294²¹; *bhajeḥi* „verehre!“ steht Jā. III. 148^{11,12} wie sonst *bhaja*, *bhajāhi* (Ko. *bhajeyyāsi*); gegen skr. *upahadati* steht p. *ūhadeti* „beschmutzt mit Kot“; *maññesi* Praet. Sg. 2. „du meintest“ setzt *maññeti* neben *maññati* voraus; *gaḥeti* ist ohne kausative Bedeutung (das Kaus. ist *gāḥeti*) häufig gebrauchte Nebf. zu *gaṇhāti* „ergreift“. Statt üblichem *akkhāhi* (§ 140. 2) steht *akkhehi* Jā. VI. 318²⁰ usw.

2. Athematische Konjugation.

§ 140. 1. Eine isolierte Form der athem. Flexion nach Kl. II ist *hanti* „schlägt, tötet“ Sn. 118, 125, Dh. 72, 355, S. I. 154³ (V.); auch noch Milp. 214¹, neben them. *hanati* Jā. I. 432¹³, Milp. 220⁴, 2. Pl. *hanatha* JāCo. I. 263³, Opt. Sg. 3. *haneyya* Sn. 705 usw. Ebenso *veti* „kennt, weiß“ ThI. 497 = *vetti*. Sonst haben wir im P., thematisch flektiert, *āsati* „sitzt“ (Dh. 61; Opt. Pl. 1. *-āseyyāma* JāCo. I. 509¹) gegen skr. *aste* (ved. auch *dsate*), *ghasati* „ißt“, *lehati* „leckt“, *rodati* „weint“, *ravati* „schreit, brüllt“, *abhi-tthavati* „preist“ S. I. 190⁸ gegen *stanti* (aher ved. auch *stdvate*) usw. — 2. Zahlreicher sind athematische Formen der Wzn. auf *ā*, die sonst in die Flexion der IV. Kl. übergeführt werden. Einzelne Beispiele sind § 138 gegeben. Vgl. Ind. Sg. 2. *yāsi* „du gehst“ JāCo. I. 291¹⁶, 3. *yāti* Sn. 720, Dh. 29, Pl. 1. *āyāma* D. II. 81¹⁴, 3. *ayanti* Th2. 337; Imp. Sg. 2. *yāhi* Mhvs. 13. 15, Pl. 2. *yātha* Mhvs. 14. 29 zu Wz. *yā*. Ebenso Ind. Sg. 2. *vāsi* Jā. II. 11²¹, Pl. 3. *pavanti* Th2. 371 zu Wz. *va* „weben“; Ind. Sg. 1. *akkhāmi* Sn. 172, Imp. Sg. 2. *akkhāhi* ThI. 168 zu Wz. *khyā* mit *ā* „verkünden“; Imp. Sg. 2. *sināhi* „bade“ M. I. 39²¹ (V.), oder *nahāhi* JāCo. VI. 32¹⁰ (neben *nhāya* Vin. III. 110¹⁰); Ind. Pl. 3. *ābhanti* „sie erhellen“ Vv. 6. 10, *paṭibhanti* „sie werden klar“ JāCo. II. 100¹⁹ zu Wz. *bhā* usw. — 3. Die Wz. *i* „gehen“ mit zahlreichen Kompositis bildet unter Verallgemeinerung des st. St. *emi*, *esi*, *eti*; *ema*, *etha*, *enti*¹). Auf grund von solchen historischen Formen wie *eti* (*sameti* usw.) ist dann die Praes.-Flexion vollkommen der von Verben wie *ni*, *ji* (§ 131), bzw. von *e*-Stämmen (nach § 139) angepaßt worden. Beispiele sind häufig: Ind. Sg. 1. *paccemi* D. I. 186¹, 2. *paccesi* D. I. 185²², 3. *pacceti* Dh. 125, Pl. 1. *paccema* Milp. 313⁶, 3. *acceti* ThI. 231; Imp. Sg. 2. *ehi* ThI. 175, JāCo. II. 159¹⁶, 3. *etu* D. I. 179¹⁶, Pl. 2. *etha* D. II. 98²⁸, *apetha* DhCo. III. 201¹³; Opt. Sg. 2. *upeyyāsi* Jā. IV. 241²⁴, 3. *pacceyya*²⁵) Nett. 93¹⁴, *upeyya* M. III. 173²³. Die Analogie der *e*-Stämme veranlaßt dann auch Formen wie Ind. Pl. 3. *accayanti* ThI. 145, S. I. 109¹ (V.), Opt. Sg. 3. *accayeyya* Sn. 781. — 4. Ganz ebenso ist die Flexion der Wz. *si* „liegen“ zu beurteilen. Formen wie Ind. Sg. 2. *sesi* Jā. III. 34¹³, S. I. 110²² (V.) und Sg. 3. *seti* Dh. 79, Jā. I. 141²⁶ können als unmittelbare Fortsetzung von skr. *seṣe*, *sete* gelten. Darnach wurde (wie *nenti* zu *neti*) die 3. Pl. *senti* Sn. 668 (gegen skr. *serate*) gebildet. Und wie *nayāmi* usw. neben *nemi*, *kathayāmi* usw. neben *kathemi* steht, so haben wir nun auch Bildungen wie *sayāmi* ThI. 888, S. I. 110²⁶ (V.), *sayati* Vin. I. 57²⁰, Jā. II. 53¹⁸ (vgl. ved. *sayate*); Imp. Sg. 2. *saya* JāCo. III. 23²¹; Opt. Sg. 3. *saye* Iv. 120¹⁶ (V.), Med. *sayetha* ThI. 501.

¹) Die Pl. 3. lautet auch im Pkr. Mäh., AMäg. *enti*; PRISCHEL, § 493. Ob *inti* im Jñāṇapāka richtig ist, erscheint zweifelhaft. — ²) Auch vom Simpl. lautet Opt. Sg. 3. *eyya*. Vgl. M. III. 159¹³, wo *matam-eyya* „er gebt in den Tod“ = „stirbt“ zu trennen ist.

§ 141. 1. Die Praesens-Flexion von *as* „sein“ ist diese:

Ind. Sg. 1.	$\begin{cases} asmi, \\ amhi \end{cases}$	Pl.	$\begin{cases} asmā (asmase \text{ Sn. } 595), \\ amhā (amhāse \text{ Jā. III. } 309^{27}, \text{ D. II. } 275^{11} \text{ V}). \end{cases}$
2.	<i>asi</i>		<i>attha</i>
3.	<i>atthi</i>		<i>santi</i> (<i>sante</i> Sn. 868).
Imp. Sg. 3.	<i>atthu</i>		
Opt. Sg. 1.	<i>siyaṃ, assaṃ</i>	Pl.	<i>assāma</i> M. III. 250 ¹⁶
2.	<i>assa</i>		<i>assatha</i> D. I. 3 ⁶
3.	<i>siyā, assa</i>		<i>siyūṃ, assu</i> .

Die Medialformen im Ind., die nur der Gāthāsprache angehören, sind nach der Analogie von *labhama* : *labhamase*, *labhanti* : *labhante* neu gebildet. Im Opt. entsprechen die Formen *siyaṇi*, *siyā*, *siyaṇu* dem skr. *syām*, *syāt*, *syāt*. Merkwürdig ist die Form Pl. 3. *siyaṇsu* M. II. 239⁴. Sie ist zu *siyaṇu* neu gebildet, wie im Aor. *addasaṇsu* neben *addasaṇu* steht. Die Formen *assaṇu* usw. sind wie griech. εἶναι vom st. St. abgeleitet. Sie gehören schon der Gāthāsprache an. In der nachkanon. Prosa finden sich die Formen von *atthi* vornehmlich verwendet im zusammenges. Perfekt. Im übrigen werden sie mehr und mehr durch die Formen von *bhavati* ergänzt und ersetzt. Häufig steht *atthi* „es gibt“ als erstarrte Form auch bei pluralischem Subjekt. Vgl. z. B. DhCo. I. 41²⁵, JāCo. III. 126¹⁹ usw. — 2. Bei den Praes.-Formen der Wz. *brū* wurde der Stamm der 1. Pl. skr. *brūmas* verallgemeinert¹). Wir haben Sg. 1. *brūmi* Sn. 458, Db. 385, Th1. 214, *pabrūmi* Sn. 870, 2. *brūsi* Sn. 457, Jā. II. 48²³, Th2. 58, S. I. 810¹¹, 3. *brūti* Sn. 122, *pabrūti* Sn. 131, Pl. 3. *pabrūnti* Sn. 649; Imp. Sg. 2. *brūhi* Sn. 76, *pabrūhi* Sn. 599. Merkwürdig ist Imp. Sg. 3. *brūmetu* D. I. 95¹⁹; die Form steht aber kritisch nicht fest. Das Verb. kann als archaisch angesehen werden, wenn sich auch noch in der nachkanon. Prosa (z. B. Milp. 327³) Formen finden. So wird PvCo. II¹² *brūmi* durch *kathemi* umschrieben.

¹) Auch im Skr. findet sich vereinzelt *brāmi*. Im Pkr. haben wir AMāg. Ind. Pl. 1. *būma*, Imp. Sg. 2. *bāhi*. Der Ind. Sg. 1 lautet AMāg. *bemi*, Pl. 3. *benti*. FISCHEL, § 494.

§ 142. Praesens-Stämme nach Kl. III. 1. Zu Wz. *hā* „verlassen“ wird aus *jahāmi* ein St. *jaha-* (neben *jahā-*) erschlossen, der den praesentischen Formen zu grunde liegt: Ind. Pl. 3. *jahanti* Dh. 91; Imp. Sg. 2. *jaha* Th. 1. 83 (auch *jahi* Th2. 508) und Med. *jahassu* Sn. 1121, Th1. 1219, Pl. 2. *pajahatha* S. IV. 81¹⁰; Opt. Sg. 1. *jaheyyaṇu* JāCo. I. 153⁴, 2. *pajakeyyāsi* S. IV. 350²³; 3. Med. *jahetha* (§ 129) usw. St. *jahā-* in Sg. 3. *jahāti* Sn. I ff., 506, 589, *pajahāti* Sn. 789. — 2. In gleicher Weise ist *daha-* St. zu Wz. *dhā* „setzen“ stellen“ (vgl. insbes. auch *saddahati* „glaubt“ = *śraddadhāti*). Älter sind die Formen *dahāsi*, *dahāti* (§ 123). Vom St. *daha-* haben wir Ind. Sg. 1. *samādahāmi* M. I. 116¹⁶, 2. *saddahasi* S. IV. 298¹², JāCo. I. 426¹⁰, 3. *saṃdahati* Milp. 40²⁰, Pl. 1. *saddahāma* D. II. 328⁴, 2. *saddahatha* JāCo. I. 222⁸, 3. *dahanti* Sn. 882, D. I. 92¹⁸; Imp. Sg. 2. *saddaha* JāCo. IV. 52¹², Med. *odahassu* Sn. 461, Pl. 2. *pidahatha* Thūpavs. 76²²; Opt. Sg. 2. *nidaheyyāsi* Jā. VI. 494¹⁷, 3. *vidahe* Sn. 927 und *padaheyya* M. II. 174¹¹, Med. *saddahetha* Jā. III. 192²⁶, Pl. 1. *saddaheyyāma* Milp. 330², 3. *saddaheyyaṇu* S. II. 255²⁶ usw. Die Wz. *dhā* wird aber auch, speziell in der Gāthāsprache, in die *e*-Flexion übergeführt¹): Ind. Sg. 1. *samādhehi* Th2. 50, 114, Pl. 3. *odhenti* Th1. 1233 = S. I. 190²⁰; Imp. Sg. 2. *paṇidhehi* Th2. 197, S. IV. 302²⁵; Opt. Sg. 3. *saddheyya* Jā. II. 446¹⁴ (Ko. = *saddaheyya*) usw. — 3. Zu Wz. *hu* (*juhōti*) „ins Feuer gießen“ haben wir den St. *juha-*: Ind. Sg. 1. *juhāmi* Th1. 343, 3. *juhati* S. I. 167²¹, Sn. S. 79. — 4. Zu Wz. *gar* (*jāgati*, *jāgarati*) „wachen“ ist der Praes.-St. *jāgara-* oder (mit Elision des *a* nach § 20 und Assimilation des *gr*) *jagga-*. Von ersterem z. B. Imp. Sg. 2. Med. *jāgarassu* Th1. 411, sowie die Partizipien *jāgarant* Dh. 39, Vin. III. 31²⁸ und *jāgaramāna* Dh. 226. Von letzterem Ind. Sg. 1. *paṭijaggāmi* JāCo. I. 438²⁰, 3. *jaggati* A. III. 156⁹, Pl. 3. *jagganti* A. III. 156⁷; Opt. Sg. 3. *paṭijaggeyya* Dh. 157.

¹) Auf grund der 2. Sg. Imp. *dhehi*. Ebenso im Pkr. Vgl. FISCHEL, § 500. —

¹⁾ Als v. I. erscheint *jāhāti* Sn. S. 79, dazu Part. Praes. Sg. G. *jāhato* Sn. 428. Man könnte *jāh-* auf *juv-* = *juhv-* (skr. *juhvatī* 3. Pl.) zurückführen.

§ 143. Reich entwickelt sind die praesentischen Formen der Wz. *dā* „geben“. Es finden sich a) die Stämme *dadā-* und *dada-*: Ind. Sg. I. *dadāmi* Sn. 421, Thz. 245, 2. *dadāsi* Mhvs. 10.50, 3. *dadāti* D. I. 103¹⁸, Sn. S. 86, Pl. I. *dadāma* Thz. 475, JāCo. III. 47¹⁹, Med. *dadamhase* Jā. III. 47³, 3. *dadanti* Vv. 44. 25; Imp. Sg. 2. *dada* Jā. III. 412⁶ und *dadāhi* Jā. III. 109¹⁴, JāCo. III. 109¹⁷, Pl. I. Med. *dadāmase* Jā. III. 131¹⁶, 2. *dadātha* Vv. 44. 19. Dazu Opt. Sg. I. *dadeyyaṃ* Vin. I. 39¹⁴, S. I. 97⁷, JāCo. I. 254¹⁸, 2. *dadeyyāsi* JāCo. III. 276²¹, 3. *dade* Vv. 62. 5 und *dadeyya* Vin. I. 49²¹, Milp. 28¹¹, Med. *dadetha* S. I. 32⁴ (V.), Pl. I. *dademu* Jā. VI. 317¹⁸ und *dadeyyāma* M. II. 116²⁸, S. I. 58¹⁸, 2. *dadeyyātha* JāCo. III. 171¹⁸, IV. 230¹⁸, 3. *dadeyyuṃ*. — b) St. *de-* auf grund der 2. Sg. Imp. *dehi*: Ind. Sg. I. *demī* JāCo. I. 307¹⁷, DhCo. I. 42¹⁸, 2. *desi* D. I. 50⁶, JāCo. I. 279¹⁶, 3. *deti* Sn. 130, S. III. 245¹, JāCo. II. 154⁶, Pl. I. *dema* JāCo. III. 127¹, 2. *detha* JāCo. III. 126²⁶, 3. *denti* Sn. 244, JāCo. II. 104²⁶; Imp. Sg. 2. *dehi* Thz. 49, JāCo. I. 254¹⁷, DhCo. I. 33¹, 3. *detu* JāCo. II. 104⁸, Pl. 2. *detha* JāCo. II. 103²⁸, 3. *dentu* Mhvs. 5. 179. Dazu Opt. Sg. I. *deyyaṃ* Mhvs. 7. 31. Die Flexionsweise des Ind. und Imp. *demī* usw. findet sich schon in der Gāthāsprache. Sie kann, zusammen mit dem Opt. *dadeyyaṃ* usw., als die reguläre Flexionsweise in der kanon. und nachkanon. Prosa gelten. — c) Eine alte in allen Sprachperioden sich findende Form ist Ind. Sg. I. *dammi* Sn. S. 14, Vin. I. 39¹⁷, JāCo. I. 127²⁴, II. 231²¹, DhCo. I. 100¹. Sie geht auf *dadmi* zurück, das im epischen Skr. sich findet. Dazu Pl. I. *damma* bei Kacc. 3. 4. I (SENART, S. 452). — d) Alt ist auch der Opt. Sg. I. *dajjaṃ* Vin. I. 148²⁶, 2. *dajjāsi* Jā. VI. 251²⁸, 3. *dajjā* Dh. 224, Thz. 468, D. II. 267¹⁰ (V.), S. I. 57²² (V.). Er geht auf skr. *dadyām* usw. zurück, gehört aber im besonderen der Gāthāsprache an. Der JāCo. I. 322¹⁸ gibt *dajjā* durch *dadeyya* wieder. Abgeleitet wurde daraus ein Praes.-St. *dajja-* oder *dajje-*¹⁾. Davon z. B. Imp. Sg. 2. *dajjehi* Vin. III. 217⁴ und die Doppelbildungen *-dajjeyya*, *-dajjeyyāma* Vin. III. 259^{26, 26}, *dajjeyyātha* Vin. I. 232⁷. Nach der Analogie von *dadāmi*: *dajjaṃ* wurde nun auch von Wz. *vad* „sprechen“ ein Opt. gebildet: Sg. I. *vajjaṃ* Thz. 308, 2. *vajjāsi* Thz. 307 und *vajja* (?) Thz. 323, 3. *vajjā* Sn. 971, Jā. VI. 526²⁵, Pl. 3. *vajju* (u) Sn. 859, Jā. V. 221²¹. Auch diese Formen sind der Gāthāsprache eigen; im JāCo. VI. 527⁴ wird *vajjā* durch *vadeyya* umschrieben, ebenso ThzCo. 228⁶ *vajjāsi* durch *vadeyyāsi*.

¹⁾ Vgl. CHILDERS, PD. n. d. W. *dajjati*; E. KUHN, Beitr. S. 105. Die Form *dajjāmi* Jā. VI. 473¹⁵ ist Sg. I. Opt.

§ 144. In den Praesens-Stämmen nach Kl. VII. wird die schwache Form verallgemeinert und die *a*-Flexion durchgeführt¹⁾. Es fallen diese Praesentien also mit den in § 135. 3 besprochenen *muñcati* usw. zusammen. Vgl. *kantati* „spinnt“ (Wz. *kart*, *kṛnāti*); *chindati* „schneidet ab“ (Wz. *chid*, *chinatti*); *bhañjati* „zerbricht“ (Wz. *bhaj*, *bhanakti*); *bhīdati* „spaltet“ (Wz. *bhid*, *bhinatti*); *bhuñjati* „genießt“ (Wz. *bhuj*, *bhunakti*); *yuñjati*, verbindet“ (Wz. *yuj*, *yunakti*); *riñcati* „verläßt, gibt auf“ (Wz. *ric*, *riñakti*); *ruñhati* (vgl. § 60) „hemmt, umschließt“ (Wz. *rudh*, *ruñaddhi*); *hiñsati* „verletzt“ (Wz. *hiñs*, *hinastī*). Ich gebe ein kombiniertes Paradigma: Ind. Sg. I. *bhuñjāmi* Sn. S. 12; 2. *niyuñjasi* Thz. 1114, *hiñsasi* M. I. 39²⁸ (V.); 3. *yuñjati* JāCo. I. 149²⁶, Med. *yuñjate* Dh. 382; Pl. 2. *yuñjatha* Thz. 346; 3. *anuyuñjanti* Dh. 26, JāCo. II. 96⁷, *riñcanti* Vin. I. 190⁶. — Imp. Sg. 2. *chinda* JāCo. II. 153¹⁸, *chindāhi* JāCo. III. 184¹⁷, Med. *yuñjassu*

Th2. 5; 3. *bhuñjatu* Sn. 479, S. I. 141²⁸ (V.), Pl. 2. *anuyañjatha* D. II. 141²⁸. — Opt. Sg. 1. *paribhuñjeyyaṃ* Sn. S. 91; 3. *chinde* Dh. 370, *himseyya* Sn. 568, *chindeyya* JāCo. III. 65¹; Med. *bhuñjetha* Dh. 70; Pl. 3. *sambhañjeyyūṃ* S. P. 123²⁸, *chindeyyūṃ* D. II. 322².

1) Wie auch im Pkr.; PISCHEL, § 506 f. Der Nasal ist bei *yuj* m. c. ausgeworfen in der Form Opt. Sg. 3. *paṭisaṃyuje* S. I. 221²⁷ (V.).

§ 145. In den Praesens-Stämmen nach Kl. IX ist die Form mit angefügtem *nā* verallgemeinert. Die Analogie von *labhāmi*: *labhati* hat dann vielfach zur Überleitung in die *a*-Flexion geführt. Die Formen mit angefügtem *nī* sind verschwunden. Beispiele: 1. Wz. *jñā* (*jānāti*) „wissen“. Sie bildet a) vom St. *jāna-* (wobei ich auch die Formen mit aufführe, in denen die Stämme *jānā-* zusammenfallen müßten): Ind. Sg. 1. *jānāmi* Sn. 908, JāCo. I. 266²⁹, Med. *jāne* Mhvs. 37. 220 (ed. Col. 170), 2. *jānāsi* Sn. 504, JāCo. I. 223¹⁵, 3. *jānāti* Sn. 276, S. I. 103²⁸, JāCo. III. 26⁹, Pl. 1. *jānāma* JāCo. VI. 337⁹, Med. *jānāmase* Vv. 84. 47, 2. *jānatha* Th2. 346, JāCo. VI. 337⁹, 3. *jānanti* Sn. 441 usw.; Imp. Sg. 2. *jānahi* Th2. 59, D. I. 88²², JāCo. III. 392¹⁶, Med. *paṭjānassu* D. II. 243²⁰ (V.), 3. *jānātu* Iv. 28⁹, 29¹⁰, Mhvs. 13. 13, Pl. 2. *jānātha* JāCo. II. 250²⁴, 3. *jānantu*. — b) Vom St. *jāna-*¹⁾ haben wir Ind. Sg. 3. *avajānati* Sn. 132, 438 (? m. c.), Pl. 3. Med. *-jānare* Sn. 601; Imp. Sg. 2. *jāna* S. IV. 374¹², *vijana* Sn. 1091 (*vijanahi* m. c. Jā. III. 32⁷), Pl. 2. *jānatha* DhCo. III. 438¹⁴. Ich verweise hier auch gleich auf *vikkiṇatha* „verkaufet!“ JāCo. I. 121²⁰. (Über das *i* gegen skr. *krīṇāti* s. § 21). Zu *jindti* vgl. § 131. — c) Der Optativ lautet regulär: Sg. 1. *jāneyya*(ṃ) M. I. 487¹², Sn. S. 21, 2. *jāneyyāsi* M. I. 487¹², DhCo. I. 125⁷, 3. *jāneyya* Mhvs. 23. 31, Pl. 1. *jāneyyāma* Milp. 330⁴ und *jānemu* S. I. 34¹¹ (V.), Sn. 76, Vv. 62. 2, 2. *jāneyyātha* M. II. 215²³, JāCo. II. 133⁵, 3. *jāneyyūṃ* Jā. I. 168⁴. Daneben findet sich in der ältesten Sprachperiode ein anderer Typus: Sg. I. *vi-jāññam* Sn. 482, 3. *jañña* Dh. 157, Th1. 10, Sn. 116. Im Ko. zu Jā. II. 42¹² wird *jaññā* durch *jāneyya* umschrieben. Dieser Typus ist eine Analogiebildung nach Opt. *dajjam* zu *dadāmi*. Die Form *jāniyāma* Sn. 873 darf wohl als historisch gelten = skr. *jāniyāma*.

1) Ebenso findet sich im Pkr. JMah., AMāg. *jānati*, *jā*, *ai*, *jāna* neben *jānāsi* usw.; PISCHEL, § 510. Sowie Māh. *vikkiṇai*, AMāg. *kinai*, S. Imp. *hiṇadha*; ebda. § 511. Im Pkr. folgt auch die Wz. *bhañ* in einigen Dialekten der Analogie der Stämme von Kl. IX, z. B. S. *bhañāsi* (PISCHEL, § 514); im P. scheint das nicht der Fall zu sein.

§ 146. Ebenso liegen 2. bei Wz. *grah* (*grhṇāti*) „ergreifen“ St. *gaṇhā-* und *gaṇha-* neben einander: a) Von *gaṇhā-* haben wir z. B. Ind. Sg. 2. *gaṇhāsi* DhCo. III. 57⁴, 3. *gaṇhāti* JāCo. III. 28⁹; Imp. Sg. 3. *gaṇhātu* DhCo. III. 200⁹, *paṭigaṇhātu* Sn. 479, Vin. II. 192¹⁵ (m. c. *paṭiggahātu* Jā. I. 495²). b) Von *gaṇha-*: Ind. Sg. 3. *gaṇhati* JāCo. I. 303²³; Imp. Sg. 2. *gaṇha* JāCo. II. 159⁵ und daneben *gaṇhāhi* D. II. 102⁹, JāCo. I. 279²⁴ und Med. *gaṇhassu* DhCo. III. 302¹⁹, 3. *gaṇhatu* JāCo. I. 207⁵, Pl. 2. *gaṇhatha* JāCo. I. 111¹⁷, III. 126²⁶. Der Opt. lautet *gaṇheyyaṃ* JāCo. I. 255⁹ usw. Über *gaṇhāyati* s. § 186. 5. Von dem in die *e*-Flex. übergeführten St. *gahe-* (§ 139. 2) werden Future, Praeterita, Infinitive und Gerundien abgeleitet. — 3. Zur Wz. *mā* (*māti*, *mimīte*) findet sich der Praes.-St. *minā-*. Vgl. Opt. Pl. 1. *abhinimminēyyāma* S. I. 124²². — 4. Die Wz. *bandh* (*badhnāti*) „binden“ hat, wie im Pkr. (PISCHEL, § 513) den Praes.-St. *bandha-*, flektiert also nach § 144. Vgl. Imp. Sg. 2. *bandha* D. II. 350⁴, Pl. 3. *bandhantu* JāCo. I. 153⁷; Opt. Pl. 3. *bandheyyūṃ* Vin. III. 45¹⁷ usw.

§ 147. Die Praesens-Stämme nach Kl. V werden bäufig in die

Kl. IX übergeführt. Die Bildung des Praes.-St. mittels *no* ist zumeist ganz außer Gebrauch gekommen¹⁾. So haben wir 1. zu Wz. *ci* „sammeln“ gegen skr. *cinoti* in Kompos. den Praes.-St. *cinḍ-*. Vgl. Ind. Sg. 2. *pa-cināsi* Jā. III. 22², 3. *vicināti* Sn. 658, S. I. 149²¹ (V.), Pl. 3. *vicinanti* Vin. I. 133¹²; Imp. Sg. 2. *vicina* JāCo. I. 453²² und *vicināhi* JāCo. III. 91⁸; Pl. 2. *vicinātha* Smp. 328¹⁰. Nach der Analogie von Wzn. wie *ji jeti* kann *ci* auch in die *e*-Flexion übergeführt werden. Vgl. § 131. — 2. Auch Wz. *hi* „senden“ in Kompos. bat gegen skr. *hinoti* den Praes.-St. *hiṇḍ-*. So Ind. Pl. 3. *paḥinanti* D. II. 321⁴, 323²⁷; Imp. Sg. 3. *paḥinatu* DhCo. III. 34²⁴; Opt. Pl. 2. *paḥineyyatha* DhCo. III. 318⁸. — 3. Zu Wz. *dhū* „schütteln“ haben wir gegen skr. *dhūnoti* (im Dhātup. auch *dhunāti*) die Stämme *dhūnā-* oder *dhūnḍ-*. Vgl. Ind. Pl. 3. *dhunanti* Thz. 276, *o-sam- nīd-dhunanti* D. II. 336^{19, 20}; Imp. Sg. 2. *niddhunāhi* Thī. 416, Pl. 1. *dhunāma* Thī. 1147, 2. *dhunātha* Sn. 682, Thī. 256, *o-sam- nīd-dhunātha* D. II. 336^{17, 18}. Dazu Ind. Sg. 3. *viddhūnāhi* JāCo. II. 90¹; Imp. Pl. 2. *viddhūnatha* JāCo. I. 335⁹. — 4. Zu Wz. *śru* (*śṛṇoti*) „hören“ finden sich die Stämme *suṇo-* und *suṇḍ-*. Beide liegen schon in der Gāthāsprache neben einander, vereinzelte Formen von *suṇo-* kommen auch später noch vor. Der Stamm *suṇḍ-* überwiegt jedoch beträchtlich. Im Opt. wird er natürlich allein verwendet: a) St. *suṇo-* in Ind. Sg. 1. *suṇomi* Jā. IV. 443²², Pl. 1. *suṇoma* Sn. 350, 1110, Vv. 84. 12; Imp. Sg. 2. *suṇohi* Sn. 273, D. I. 62²⁰, Milp. 315⁴, Pl. 2. *suṇoṭha* Sn. 997, Vv. 84. 1, Milp. 1¹² (V.). b) St. *suṇḍ-*: Ind. Sg. 1. *suṇāmi* DhCo. III. 172⁷, 2. *suṇāsi* Sn. 696, 3. *suṇāti* D. I. 62²³, A. III. 162², Milp. 5²⁴, = Pl. 3. *suṇanti* S. I. 114³¹, JāCo. II. 24¹²; Imp. Sg. 2. *suṇa* Thz. 404, S. III. 121²⁴, JāCo. III. 231⁴ und *suṇāhi* Sn. S. 21, JāCo. IV. 1¹⁴, 3. *suṇātu* Vin. I. 56¹⁰, Pl. 1. *suṇāma* Sn. 354, 2. *suṇātha* Iv. 41¹⁸ (V.), Vv. 84. 1, D. II. 2¹⁴, 3. *suṇantu* Sn. 222, D. II. 166⁸ (V.), Milp. 25¹⁴; Opt. Sg. 1. *suṇeyyaṃ* Ud. 48²², 3. *suṇe* Jā. IV. 240²⁰ und *suṇeyya* Sn. 325, Vin. I. 7²², Pl. 1. *suṇemu* Vv. 53. 23 (nach VvCo. 242¹⁰), und *suṇeyyāma* M. II. 90¹⁸.

¹⁾ Die gleiche Erscheinung im Pkr. Vgl. FISCHEL, § 502 f. Die Wz. *star* (*stṛṇoti* und *stṛṇāti*) „ausbreiten“ wird nach Kl. I. behandelt. Vgl. auch skr. *starati*, -*ic*.

§ 148. Wurzeln der V. Kl. mit konsonantischem Ausgange sind *sak* (*saknoti*) „können, imstande sein“ und *āp* „erlangen“ meist mit *pra* (*prāpnoti*). 1. Zu Wz. *sak* haben wir a) den Praes.-St. *sakko-* = *sakno-* im Ind. erhalten und zwar unter Verdrängung des schw. St. *saknu-* auch im Pl. Formen finden sich in allen Sprachperioden: Sg. 1. *sakkomi* Mhvs. 32. 17, 2. *sakkosi* JāCo. I. 433²⁸, II. 214⁵, 3. *sakkoti*, Pl. 1. *sakkoma* Sn. 597, Vin. I. 31⁹, JāCo. I. 437¹⁷, DhCo. I. 90²⁰, 2. *sakkotha* JāCo. II. 405²⁸, 3. *sakkonti* Vin. I. 31¹⁶, DhCo. I. 23⁸. Daneben ist nach Kl. IX unter Eintritt von Teilvokal b) der St. *sakkunḍ-*¹⁾ aufgekommen. Davon Opt. Sg. 2. *sakkuneyyāsi* JāCo. III. 301²², Mhvs. 12. 18, 3. *sakkuneyya* JāCo. I. 361⁸. c) Ind. Sg. 1. und 2. *sakkāmi*, *sakkasi* JāCo. I. 290²², 3. *sakkati* Thī. 533 ist = *sakyati*; pass. *sakkate* „es ist möglich“ Nett. 23² = *sakyate*. — 2. Zu Wz. *āp* + *pra* ist a) der Praes.-St. *pappo-* = *prāpno-*: Ind. Sg. 3. *pappoti* Dh. 27, Sn. 584, Thī. 35, 292, D. II. 241^{14, 16} (V.), Pl. 3. *papponti* Jā. III. 256¹⁸; Imp. Pl. 3. *pappontu* Thī. 603. Sämtliche Beispiele gehören der Gāthāsprache an. Dazu St. *prāpna-* in Opt. Sg. 3. *pappuyya* Thī. 364 usw. = *prāpmyāt*. Daneben findet sich von der frühesten Zeit an b) der nach Kl. IX. mit Teilvokal gebildete St. *pāpuna-*²⁾. Er ist in der Folge in ausschließlicher Verwendung. Vgl. Ind. Sg. 3. *pāpunati* Milp. 307⁵, Pl. 3. *pāpunanti* Milp. 314¹⁸, JāCo. I. 150²¹; Imp. Sg. 2. *pāpuṇa* Thz. 432, Sg. 3. *pāpunātu* JāCo. I.

150²⁸; Opt. Sg. 3. *pāpune* Sn. 324, Dh. 138 und *pāpuneyya* S. I. 126¹, Milp. 307³⁰. Von *ap + pari*: Imp. Pl. 2. *pariyāpamātha* „lernet!“ S. I. 50¹².

- ¹) Man erwartet *sakuna*-, das *kk* ist wohl der Form *sakko*- entnommen, die lebendig geblieben ist. Auch im Pkr. findet sich *sakkanomi* und *sakkunomi*; PISCHEL, § 505. — ²) Im Pkr. findet sich AMāg. *pūṇai* neben *pappoi*; PISCHEL, § 504.

§ 149. Beispiel für einen Praesens-Stamm nach Kl. VIII. ist vielleicht *munāti* „begreift, versteht“ Dh. 269. Es scheint, wieder unter Überführung in die Bildungsweise von Kl. IX, für **munoti* zu stehen = skr. **manoti*, Akt. zu *manute*, Wz. *man*. In analoger Weise erkläre ich *thunāti* „brüllt auf, heult, stöhnt“ zu Wz. *stan*¹). Wir haben es da mit einer Bildung nach Kl. VIII, bzw. IX. zu tun. Daneben haben wir ein *abhi-tthanati* und *-tthanayati* „donnert“ (§ 52. 2) Jā. I. 332¹, JāCo. I. 330¹² = *stanati* und *stanayati* nach Kl. X, wie neben *munāti* sich *maññati* nach Kl. IV findet. Formen sind Ind. Sg. 3. *anutthunāti* Sn. 827, Pl. 3. *thunanti* Sn. 884, Vv. 52. 3, *anutthunanti* Sn. 901, *nitthunanti* VvCo. 224¹. Vgl. auch das Part. Praes. Sg. N. *anutthunam* Jā. III. 114⁶ im Ko. durch *nitthunanto* wiedergegeben. — Sehr mannigfaltig sind die Praesensbildungen der Wz. *kar* „machen“. Wir haben a) im Ind. und Imp. den aus *karoti* erschlossenen St. *karo*-. Die Formen finden sich in allen Sprachperioden und haben in der kanon. und nachkan. Prosa als die regulären Bildungen zu gelten. Ind. Sg. I. *karomi* Sn. 78, *karosi* M. III. 140³ (*vyak*-), DhCo. I. 45¹², 3. *karoti* Sn. 216, M. III. 247⁹, JāCo. I. 278²², Pl. 1. *karoma* JāCo. I. 221²², DhCo. I. 53², 2. *karotha* Ud. 51¹⁶ (V.), DhCo. III. 201⁶, 3. *karonti* Sn. 246, DhCo. I. 52¹²; Imp. Sg. 2. *karohi* Sn. 1062, Milp. 330¹⁷, JāCo. II. 223⁴, DhCo. I. 52¹⁷, 3. *karotu* Mhvs. 5. 273, Pl. 2. *karotha* Th2. 13, JāCo. I. 253²², Mhvs. 4. 44; 3. *karontu* JāCo. I. 153⁷. — b) St. *kubba*-²), erschlossen aus *kubbanti* Sn. 794, Jā. III. 118¹⁰ = *kurvanti*: Ind. Sg. 2. *kubbasi* S. I. 181¹⁰ (V.), 3. *kubbati* Sn. 168, Jā. III. 118¹⁰; Opt. Sg. 3. *vikubbeyya* Dpvs. 1. 40 und Med. *kubbetha* (vgl. § 129, Anm. 1) Sn. 702, 719 (auch nach Kl. X *kubbaye* Sn. 943). Bildungen aus diesem St. gehören der Gāthāsprache (und der Kunstdichtung) an. — c) St. *kara*-²), der sich an ved. *kāratī* anschließt. Er wird in allen Sprachperioden gebraucht, in der zweiten und dritten wird aus ihm regelmäßig der Opt. gebildet. Ind. Sg. 1. Med. *kare* Jā. II. 138¹²; Imp. Sg. 2. *kara* JāCo. IV. 1¹⁶, Dpvs. 1. 56 und Med. *karassu* Th1. 46, S. I. 120¹⁵ (V.), Jā. III. 74¹; Opt. Sg. 1. *kareyyam* M. I. 487¹⁰ (*vyak*-), 2. *kareyyāsi* M. I. 487¹⁰ (*vyak*-), JāCo. II. 102⁷, 3. *kare* Dh. 42 f. und *kareyya* Sn. 920, 923, Vv. 84. 40, DhCo. I. 38¹¹, Pl. 1. *kareyyāma* S. I. 58¹⁴, 2. *kareyyātha* Sn. S. 101, 3. *kareyyum* JāCo. I. 168⁴, III. 300⁹. — d) St. *kar*- der athemat. Konjug. (vgl. ved. *kārṣi*) findet sich nur in dem altertümlichen der Gāthāsprache angehörigen Opt. Sg. 3. *kayirā* (aus **karya*, § 47. 2) Dh. 42 f., Sn. 728, Th1. 152 (m. c. *kayirā* Jā. IV. 127⁶); Pl. 2. *kayirātha* Dh. 25, Ud. 92²² (V.), S. I. 2²⁶ (V.). — e) St. *kuru*-, entnommen aus Ind. Sg. 3. Med. *kurute* Dh. 48 = *kurute* oder Imp. Sg. 2. *kuru* Mhvs. 4. 40 = *kuru*, auch in Imp. Sg. 3. *kurutu* Jā. IV. 396⁸. — f) Vereinzelt ist noch Ind. Sg. 1. *kummi* Jā. II. 435¹², VI. 499¹⁶ (Ko. = *karomi*), nach **kumma* = *kurmas* gebildet.

¹) Mit Wz. *stu* (vgl. PISCHEL, § 494) kann p. *thunāti* wegen der Bedeutung doch wohl nicht vermischt werden. Schwierig ist freilich (wie bei *munāti*) die Erklärung des *u* in der ersten Silbe (? Vortonschwächung). — ²) Vgl. pkr. AMāg. *kurvai*, Opt. *kurvejja*; PISCHEL, § 508. Bildungen wie Māh. *kurai*, *kuna* usw. fehlen dagegen im P. — ³) Pkr. *karai* usw. bei PISCHEL, § 509. Dagegen fehlen wieder im P. Bildungen wie pkr. *karei*.

3. Futur mit Konditional.

§ 150. Das Futur weist im P. zwei Typen auf, die auf das *-sya-* und das *-isya-*Futur des Skr. zurück gehen. Die Flexion entspricht der des Skr.; in der 1. Sg. findet sich neben *-āmi* auch *-am¹⁾*, in der 1. Pl. steht *-ma* statt *-mas*. Als Paradigmen dienen für Typus I *dassāmi* = *dāsyāmi* (vokal. Wz.) und *lacchāmi* = *lapsyāmi* (konson. Wz.), für Typus II *karissāmi* = *karisyāmi*.

Ia) Sg. 1. <i>dassāmi</i> , <i>dassam</i>	b) <i>lacchāmi</i> , <i>laccham</i>	II. <i>karissāmi</i> , <i>karissam</i>
2. <i>dassasi</i>	<i>lacchasi</i>	<i>karissasi</i>
3. <i>dassati</i>	<i>lacchati</i>	<i>karissati</i>
Pl. 1. <i>dassāma</i>	<i>lacchāma</i>	<i>karissāma</i>
2. <i>dassatha</i>	<i>lacchatha</i>	<i>karissatha</i>
3. <i>dassanti</i>	<i>lacchanti</i>	<i>karissanti</i>

Beispiele medialer Formen sind Sg. 2. *gamissase* „du wirst gehen“ ThI. 359; Sg. 3. *hessate* „wird sein“ Mhvs. 25. 97; Pl. 1. *sikkhissāmase* „wir werden lernen“ Sn. 814, *lacchāmase* Vv. 32. 9; Pl. 3. *karissare* Mhvs. 30. 55, *vasissare* ThI. 962, *bhavissare* Jā. III. 207⁹.

Statt *ss* kann in der Gāthāsprache (und zwar speziell in der 2. 3. Sg. und in der 3. Pl.) *h* eintreten²⁾. So in *padāhisi* Th2. 303 für *-dassasi*; *parinibbāhisi* „du wirst verlöschen“ ThI. 415; *hāhasi* „du wirst aufgeben“ Jā. III. 172²⁶ und *vihahisi* Jā. I. 298²⁶ zu Wz. *hā*; *palehiti* „er wird fliehen“ ThI. 307 zu *palāy*; *ehisi* „du wirst geben“ Dh. 236; *ehiti* „er wird kommen“ Jā. II. 153¹⁸; *karihiti* „er wird machen“ Th2. 424 usw. Weitere Beispiele § 151 a. E. und 153. I. Über das *i* hinter dem *h* vgl. § 19. I.

¹⁾ Wie auch im Pkr.; FISCHEL § 520. — ²⁾ Noch allgemeiner im Pkr.; FISCHEL, a. a. O.

§ 151. Nach dem Typus Ia bilden ihr Futur 1. Wzn. auf *ā*: *dassāmi* „ich werde geben“ JāCo. III. 53¹⁴, DhCo. III. 190¹ (Sg. 2. *dassasi* JāCo. II. 160¹, Pl. 1. *dassāma* DhCo. III. 194⁹, 2. *dassatha* D. II. 96⁹⁰ usw.); *thassati* „er wird stehen“ D. I. 46¹⁰ = *sīhāsyati* (Pl. 3. *thassanti* D. II. 75⁸⁸ usw.); *hassāmi* „ich werde aufgeben“ Jā. IV. 420²⁰ (*pahassam* M. II. 100² V.) = *hāsyati* (Pl. 2. *pahassatha* Dh. 144), *pāssati* „er wird trinken“ Jā. VI. 527⁸⁰ = *pāsyati*. Nicht selten geht in der ältesten Sprache *ā* in *i* über¹⁾: *pissāmi* „ich werde trinken“ Jā. III. 432¹²; *paccupadissāmi* zu Wz. *dā* Jā. V. 221⁷; *upāññissam* zu Wz. *jñā* Sn. 701, 716 (Pl. 3. *viññissanti* ThI. 703); *parinibbissam* „ich werde ins Nirvāna eingehen“ zu Wz. *vā* ThI. 658; *akkhissam* „ich werde verkünden“ zu Wz. *khyā* mit *ā* Jā. VI. 523²¹; *vya-kkhissam* Sn. 600; *upatthissam* „ich werde bedienen“ Jā. VI. 523¹⁹. Seltener ist der Übergang in *e*: *hessami*, *-ma* zu Wz. *hā* Jā. IV. 415¹⁹, VI. 441¹⁶. — 2. Wzn. auf *u*: *sossāmi* „ich werde hören“ S. I. 210⁸ (V.) = *śroṣāmi* (Sg. 2. *sossi* für *sossasi* § 65. 2, 3. *sossati* D. II. 131²⁾). Daneben *sussam* Sn. 694 nach § 15. — 3. Wzn. auf *ṭ* und *e*-Stämme: *jessasi* „du wirst siegen“ Jā. II. 252¹⁸ = *jesyasi*; *nessāmi* „ich werde führen“ JāCo. I. 222²², II. 159¹⁴ = *neṣyāmi* (Pl. 2. *nessatha* Dh. 179 f.); *pacessati* „er wird sammeln“ Dh. 44 f. = *ceṣyati* (daneben *pacissati* Jā. III. 22⁴ nach § 15); *essāmi* „ich werde gehen“ JāCo. VI. 365⁴, *essasi* JāCo. VI. 365⁴, *essati* Dh. 369, JāCo. VI. 365⁴, *essanti* Dh. 86 = *eṣyāmi* usw. Ebenso von Kompositis: *pacessam* Vin. I. 255²⁴, *samessati* S. IV. 379¹⁹, *samessanti* Iv. 70¹². Nach diesem Typus richten sich nun die Verba, die im Praes. den *e*-St. haben. So *nidhessāmi* „ich werde niederlegen“ zu St. *dhe-* (§ 142. 2); *gahessāmi* „ich werde nehmen“ JāCo. I. 263¹¹ zu St. *gahe-* der Wz. *grah*; *sessam* „ich

werde liegen“ Sn. 970, *sessati* S. I. 83³⁰, DhCo. I. 320¹⁴ zu St. *se-* (§ 140. 4) der Wz. *śi* gegen skr. *śayisyate*. (Über *hessati* „wird sein“ vgl. § 154. 2). Außerordentlich häufig zu dem kontrah. St. der Verba von Kl. X nebst Denominativen und Kausativen: Sg. 1. *kathessāmi* JāCo. IV. 139³⁰, *saṃgāmessāmi* JāCo. II. 11⁴, 2. *kappessasi* A. IV. 301³⁰, 3. *pūjessati* Vin. I. 105³⁰, *damessati* JāCo. I. 506³⁰, Pl. 1. *dassessāma* JāCo. I. 59⁴, 2. *vassāpessatha* JāCo. I. 253³⁵, 3. *ropessanti* Vin. II. 12¹⁸ usw. Analog dazu kann zu *anubhoti* „genießt“ (§ 131. 2) ein *anubhossati* Jā. I. 500¹⁹ und mit *h* statt *ss*: *anubhohisi* Th2. 510 (*anubhossasi* Vv. 52. 18) gebildet werden, zu *sambhoti* ein *sambhossāma* Mhvs. 5. 100, zu *pahoti* „genügt“ ein *pahossati*³¹) DhCo. III. 254¹². Ebenso zu *hoti* (§ 131. 2): *hohisi* Th1. 382 und *hohiti*³²) Th1. 1137, Th2. 465.

¹⁾ Im Pkr. vergleichen sich Futura, wie AMäg. *saṃ-dhissāmi*, *pari-hissāmi* bei PISCHEL, § 530. — ²⁾ Im Pkr. vgl. Mäh. *hossam*. — ³⁾ Vgl. pkr. *hohimi*, *hohisi*, *hohii*; PISCHEL, § 521.

§ 152. Der Typus 1b schließt eine Anzahl historisch überlieferter Bildungen ein, die namentlich der älteren Literatur angehören. Es finden sich aber auch noch in der nachkanon. Prosa genug Beispiele¹⁾. Zu Wz. *śak* „können“ haben wir Sg. 3. *sakkhati* Sn. 319 = *sakṣyati*, Pl. 3. *sakkhinti* Sn. 28; dazu *sagghasi* mit Erweichung (§ 61. 1). Zu Wz. *vac* „sagen“: Sg. 1. *vakkhami* JāCo. I. 346³ = *vakṣyāmi*, 3. *vakkhati* S. I. 142³³, JāCo. II. 40¹⁰, Pl. 1. *vakkhāma* S. IV. 72⁹, M. III. 207²³, 3. *vakkhanti* Vin. II. 1²¹. Zu Wz. *bhuj* „genießen“: *bhokkham* Jā. IV. 127³⁰ = *bhokṣyāmi*. Zu Wz. *chid* „zerschneiden“ Sg. 1. *checcham* Jā. III. 500³³ = *chetsyāmi*, 3. *checchati* Dh. 350, Th1. 761. Zu Wz. *bhid* „spalten“ Sg. 3. *bhecchati* A. I. 8⁴ = *bhetṣyati*. Zu Wz. *labh* „erlangen“ Sg. 1. *lacchāmi* M. II. 71⁶, JāCo. I. 395¹⁸ = *lapṣyāmi*, 2. *lacchasi* Vv. 83. 5, M. II. 71¹, JāCo. I. 279⁵, 3. *lacchati* S. I. 114¹⁸, Pl. 1. *lacchāma* Jā. IV. 292²¹. Zu Wz. *viś* „eintreten“ Sg. 1. *pavekkhami* Jā. III. 86⁵, Mhvs. 25. 42. Zu Wz. *vas* „wohnen“ Sg. 1. *vacchāmi* Jā. VI. 523¹¹ und *vaccham* Th. 2. 414, 425 = *vatsyāmi*, 3. *vacchati* Th2. 294. Zu Wz. *darś* „sehen“ Sg. 1. *dakkham* Th1. 1099 = *drakṣyāmi*. 2. *dakkhasi* S. I. 116¹¹ (V.) und *dakkhisi* Th2. 232, Jā. VI. 497¹⁶, 3. *dakkhati* S. II. 255³³ und *dakkhiti* Sn. 909, D. I. 165¹⁹, M. II. 202⁶, Pl. 3. *dakkhinti* Vin. I. 16³⁴. Die Formen *mokkhasi* Vin. I. 21¹⁹ (V.) = S. I. 111³⁹ (V.) und *mokkhanti* Dh. 37 zu Wz. *muc* = *mokṣyasi*, *mokṣyanti* haben passive Bedeutung. Diese Future werden wohl noch als solche empfunden. So steht M. III. 130¹ *dakkhati* neben *ñassati* und *sacchi-karissati*. Daß aber das Gefühl für die futurale Bedeutung im Schwinden begriffen war, beweisen (schon in ältester Sprachperiode) Doppelbildungen²⁾ wie *dakkhisam* (m. c. für *-issam*) Th2. 84 (Ko. 89¹⁹: *passissam*); 2. *dakkhissasi* M. III. 5¹⁸, Pl. 1. *dakkhisāma* Jā. III. 99⁷ (Ko. *dakkhissāma*), 2. *dakkhissatha* M. II. 60⁸. Ebenso Sg. 1. *sakkhissāmi* „ich werde können“ JāCo. I. 290⁷, 2. *sakkhissasi* Vin. III. 19³³, JāCo. I. 222²¹, 3. *sakkhissati* DhCo. III. 176⁴, Pl. 1. *sakkhissāma* JāCo. II. 129³, 2. *sakkhissatha* DhCo. III. 80⁷, 3. *sakkhissanti* JāCo. I. 255³⁵, weitergebildet vom Futur-St. *sakkh-* der Wz. *śak*³⁾.

¹⁾ Im Pkr. vergleichen sich Future wie *daccham*, *moccham*, *vaccham*, *checcam*, *bhoccham* usw.; PISCHEL, § 525, 526, 529, 532. — ²⁾ Vgl. Mäh. *dacchikisi* bei PISCHEL, § 525. — ³⁾ Ist solch ein Fut.-St. auch in dem V. *pavecchati* „wirft, gibt, spendet“ Sn. 463 ff., 490 ff., Th2. 272, S. I. 18^{36, 37} (V.), Jā. III. 12¹³, 172⁷, VI. 502¹⁸ enthalten?

§ 153. Unter den Typus 1b fallen 1. gewisse Future von Wzn. auf *r*. Offenbar setzt *kassam* Th1. 381, *kassāmi* Th1. 1138 (im gleichen Vers *karissāmi*) zu Wz. *kar* „machen“ ein **karyāmi* voraus. Für *kassam*

steht auch *kāsaṃ* Jā. IV. 287¹³ und dies leitet hinüber zu den Formen Sg. I. *kāhāmi* ThI. 103, Jā. II. 257¹⁴, III. 47¹⁵, Vv. 52. 17, 2. *kāhasi* Dh. 154, TbI. 1134, II. 57; 3. *kāhati* Jā. II. 443¹⁶ und *kāhiti* Jā. VI. 497¹⁷, Pl. I. *kāhāma* Vv. 84. 37, 3. *kāhanti* Jā. VI. 510¹⁸ und *kāhinti* Th2. 509¹⁹). Zu Wz. *har* mit *vi* „verweilen, wohnen, leben“ haben wir *vihaṣsaṃ* ThI. 1091 ff. = **vikarṣyāmi*, 3. *vihaṣsati* S. I. 157¹ (V.). Dazu mit *h* Sg. 2. *viḥāhisi* Dh. 379; auch vom Simplex Sg. 3. *hāhiti* Jā. VI. 500⁶. Statt *a* haben wir *i* in der Wz.-Silbe in Sg. 1. *viḥissāmi* Th2. 181, 360, Pl. I. *viḥissāma* Th2. 121; auch Sg. 1. *āhissam* „ich werde herbeibringen“ Jā. VI. 523⁷ (Ko. *āharissāmi*); und weiterhin *e* in *viheṣṣati* ThI. 257²). Alle die besprochenen Formen gehören nur der Gāthāsprache an. — 2. Endlich sind einige schwierige Futuralformen der Wz. *han* „schlagen, töten“, die in der Gāthāsprache und in der kanon. Prosa vorkommen, zu erwähnen: Sg. 1. *paṭihaṇḍhāmi* S. IV. 104²⁰, vermutlich = **haṇḍḥyāmi*. Dazu *haṇḍhāti* Jā. IV. 102⁹ (Ko. *hanissati*); der Opt. *haṇḍhema* Jā. II. 418¹¹ (Ko. *hanissāma*) beweist, daß man die futurale Bedeutung des St. *haṇḍh-* nur mehr undeutlich empfand. Schließlich führe ich die Sg. 1. *āhañhi* „ich werde schlagen“ Vin. I. 8²⁶ (V.), D. II. 72^{6,19} an, die aber vielleicht in *āhañham* emendiert werden darf²¹).

¹⁾ Im Pkr. entsprechen *kāham*, *kāhisi*, *kāhii* usw.; FISCHER, § 533. — ²⁾ Die Bildungen der Wz. *har* fallen so mit denen der Wz. *hā* zusammen, Vgl. § 150, 151. — ³⁾ FRANK D. 180, Anm. 7 liest in der Stelle D. II 72^{6,19} sehr ansprechend *āhañk'ime Vajji* (= *āhañham ime*) für *āhañhi 'me* der Textausgabe; allein die Form *āhañhi* steht auch Vin. I. 8²⁶: *āhañhi amataḍḍabhiṃ*. Hier müßte dann *āhañk' amata-* verbessert werden.

§ 154. Unter den Futuren des Typus II befinden sich gleichfalls viele historische Formen. 1. Beispiele: Sg. 1. *pakkamiṣsaṃ* Th2. 294 = *prakramiṣyāmi*, *asissāmi* Sn. 970 = *atiṣyāmi*, *khāḍissāmi* JāCo. III. 52¹³ = *khāḍiṣyāmi*; 2. *karissasi* JāCo. III. 54²⁸ = *kariṣyasi*, *harissasi* JāCo. VI. 364³⁸ = *kariṣyasi* 3. *jayissati* (neben *jessati*) Jā. II. 252¹⁵ = *jayiṣyati* (neben *jesyati*); *nayissati* Vin. I. 43¹⁷ (V.) = *nayiṣyati* (neben *neṣyati*), *hanissati* JāCo. IV. 102³⁶ = *kaṇṭṭhiṣyati*; Pl. 1. *yācissāma* Vin. II. 196³⁸ = *yāciṣyāmas*, *vasissāma* Mhvs. 14. 26 = *vasiṣyāmas* (neben *vatsyāmas*); 2. *labhissatha* JāCo. III. 126³⁴ = *labhiṣyatha* (neben *lapyatha*), *pabbajissatha* Mhvs. 5. 199 = *pravrajīṣyatha*; 3. *gamissanti* Sn. 445 = *gamiṣyanti*, *samanumodissanti* M. I. 398⁹ = *modiṣyante* usw. — 2. Historisch ist auch *bhaviṣṣāmi* usw. = *bhaviṣyāmi* usw., die reguläre Form in der kanon. und nachkanon. Prosa. Dazu in der Gāthāsprache (und Kunstpoesie) sowie archaisch in der kanon. Prosa die kontrahierte Form (§ 27. 5) wie Sg. 1. *heṣsaṃ* ThI. 1100, Jā. III. 224³ und *heṣṣāmi* Th2. 460, 3. *heṣṣati* Jā. III. 279¹⁸, Med. *heṣṣate* Mhvs. 25. 97, Pl. 2. *heṣṣatha* S. IV. 179²⁴. Formell fallen diese Bildungen mit solchen der *e*-Stämme des Typus I zusammen. — 3. Nach Typus II werden auch aus den nicht kontrabierten Stämmen der Kl. X und der Kausative und Denominative nach § 187 die Future abgeleitet. Sie entsprechen den Bildungen des Skr. So *bandhayissāmi* „ich werde binden lassen“ Mhvs. 24. 6 = *bandhayiṣyāmi*; *pālayissāmi* „ich werde beschützen“ JāCo. IV. 129¹⁶ = *pālayiṣyāmi*. — 4. Endlich bilden nach Typus II ihr Futur auch Desiderative (§ 184) und Intensive (§ 185): Sg. 1. *titikkhiṣsaṃ* Dh. 320, *vimaṇṣissāmi* JāCo. I. 390¹⁷, *caṇkamissāmi* ThI. 540; Pl. 1. *sussūṣissāma* S. II. 267²¹, 3. *sussūṣissanti* S. II. 267⁸.

§ 155. Der Typus II hat nun innerhalb des Pāli ganz außerordentlich an Verbreitung gewonnen¹⁾. Es kann nach ihm so ziemlich von

jedem Praes.-St. ein Futur abgeleitet werden. Beispiele zur thematischen Konjugation: 1. Kl. I zu § 132: Sg. 1. *piṇissāmi* Thī. 313 JāCo. IV. 2⁹, *tiṭṭhissāmi* M. III. 129¹³, *vutṭhahissāmi* Mhvs. 36. 76; 2. *piṇissasi* JāCo. VI. 365⁸, *nisīdissasi* A. IV. 301¹⁹; 3. *nisīdissati* Vin. I. 9⁴, *paṭiṭṭhahissati* DhCo. III. 171²¹; Pl. 1. *upatṭhahissāma* DhCo. IV. 7¹⁸; *piṇissāma* JāCo. I. 99⁸; 2. *piṇissatha* Vin. I. 78⁷; 3. *vutṭhahissanti* D. II. 74⁶. Zu § 133: Sg. 1. *gacchissāmi* JāCo. III. 10⁸, *gacchissamī* Thī. 95, Vv. 63. 21; 2. *gacchisi* (§ 65. 2); 3. *āgacchissati* JāCo. III. 53⁷; Pl. 2. *gacchissatha* JāCo. II. 128⁷ usw. — 2. Kl. VI. Zu § 134: Sg. 1. *pavissāmi* (§ 65. 2) und *pavississāmi* JāCo. III. 86⁷, *ādisissāmi* Th2. 308, *pucchissāmi* Sn. S. 32, Jā. VI. 364¹⁸, *phussissamī* Thī. 386; Pl. 1. *pucchissāma* Sn. S. 112 usw. Auffallend ist *panudahissāmi* Thī. 27, 233. Zu § 135: Pl. 3. *acchissanti* Vin. II. 76⁸. Sg. 1. *unñeissāmi*²⁾ JāCo. I. 434^{1, 10}; Pl. 3. *siñeissanti* Vin. II. 12¹⁷ usw. — 3. Kl. IV. Zu § 136. 1: Sg. 1. *nacchissāmi* JāCo. I. 292²⁴; 2. *maññissasi* Vin. I. 59²⁷; 3. *ijjhissati* JāCo. I. 15¹⁴, *vinassissati* JāCo. I. 256¹⁸, *pabujjhissati* JāCo. I. 62¹⁰; Pl. 1. *nacchissāma* DhCo. III. 102²; 2. *āpajjhissatha* M. I. 124²⁸; 3. *kujjhissanti* DhCo. III. 101⁸, *nacchissanti* Vin. II. 12²². Zu § 136. 3: Sg. 1. *passissāmi* Vin. I. 97²⁵, JāCo. I. 62¹²; 2. *passissasi* Vin. I. 97²⁴; 3. *passissati* Ud. 40²⁸; Pl. 1. *passissāma* JāCo. II. 213⁸ usw. Zu § 136. 4: Sg. 1. *vihaññissamī* Thī. 386; 3. *paññāyissati* JāCo. I. 484²³, *niyyissati* A. V. 195¹⁰; *stiyissati* S. IV. 344²², *khiyissati* JāCo. I. 290⁴; Pl. 1. *muccissāma* JāCo. I. 434²⁰; 2. *muccissatha* DhCo. III. 242¹⁴. Zu § 137: Sg. 3. *jiyyissati* und *miyyissati* M. III. 246²². Zu § 138: Sg. 1. *nahāyissāmi* JāCo. I. 265²⁶, *nibbāyissamī* Thī. 162, 919, *parinibbāyissāmi* D. II. 104¹⁹, *tāyissāmi* JāCo. II. 252¹⁷; Sg. 3. *antara-dhāyissati* Vin. I. 43²¹; Pl. 3. *gāyissanti* Vin. II. 12²² usw. Sg. 1. *palāyissāmi* JāCo. II. 247²⁸ (auch *sajjhāyissāmi* JāCo. II. 243¹² zu § 188. 1).

2) Es ist bezeichnend, daß in den Kommentaren Future des Typus I häufig durch solche des Typus II umschrieben werden. So von den in § 150, 151, 152 angeführten Beispielen *hāhisi* durch *jahissasi*, *jevasi* durch *jinissasi*, *bhokkhamī* durch *bhuñjissāmi*, *vacchati* durch *varissati*. Für alle die Neubildungen nach Typus II finden sich Parallelen im Pkr.; FISCHER, § 520 ff. — 2) An beiden Stellen in passiver Bed.; es ist daher vielleicht *muccissāmi* zu lesen. Es müßte dann auch *panuñce* „er dürfte erlöst werden“ Jā. III. 236¹⁰, 237² in *panuñce* geändert werden.

§ 156. Athematische Konjugation. 1. Kl. III. Zu § 142: Sg. 1. *jahissāmi* Jā. IV. 415¹⁹, JāCo. IV. 420²⁶, *saddahissāmi* Milp. 148²¹, *paṭijaggissāmi* JāCo. II. 200²; 2. *jahissasi* JāCo. III. 173⁴; 3. *jahissati* Jā. III. 279¹⁶; Pl. 2. *saddahissatha* DhCo. I. 117²³, *paṭijaggissatha* DhCo. IV. 10¹⁶ usw. — 2. Kl. VIII. Zu § 144: Sg. 1. *bhañjissamī* Thī. 1095 (*pari*)*bhuñjissāmi* Vin. I. 185²¹, II. 300²⁰, JāCo. IV. 129¹⁴; 3. *chindissati* JāCo. II. 252²¹, *bhindissati* Vin. II. 198²²; Pl. 3. *samucchindissanti* D. II. 74¹⁸, *bhuñjissanti* Vin. II. 196¹³, *riñeissanti* Vin. I. 190¹⁹. — 2. Kl. IX. Zu § 145: Sg. 1. *jānissāmi* JāCo. III. 53²², *vikkijjissāmi* DhCo. III. 430¹, *jinissāmi* JāCo. III. 5⁶; 2. *jinissasi* JāCo. II. 252¹⁸; 3. *jānissati* JāCo. VI. 364¹⁹, *jinissati* JāCo. III. 5²; Pl. 1. *anujānissāma* M. II. 57⁸; 3. *samanujānissanti* M. I. 398⁸. Zu § 146: Sg. 1. *gañhissāmi* JāCo. I. 222²⁴, 2. *gañhissasi* JāCo. I. 222²⁴, 3. *gañhissati* JāCo. III. 280²³, Pl. 1. *gañhissāma* JāCo. II. 104⁹, 2. *gañhissatha* JāCo. II. 197¹⁷ usw. — 3. Kl. V und IX. Zu § 147: Sg. 1. *suñissāmi* DhCo. III. 195¹⁰, 2. *suñissasi* DhCo. III. 195⁹; Pl. 1. *sakkunissāma* JāCo. II. 415²², 2. *suñissatha* DhCo. I. 97¹¹, *pāpunissatha* JāCo. I. 253²⁰, 3. *pāpunissanti* JāCo. I. 256⁴ usw.

Konditional.

§ 157. Der Konditional ist der Form nach wie im Skr. ein zum

Futur gebildetes Practeritum. Er wird gebraucht als Irrealis der Gegenwart und der Vergangenheit. Das Augment scheint, außer in Kompositis, obligat zu sein. Die Flexion entspricht der sanskritischen, nur die 3. Pl. hat ihre Endung *-amsu* vom Aorist (§ 159. III) bezogen. Beispiele sind: Sg. 1. *abhavissam* JāCo. I. 470¹⁸ = *abhaviṣyam*; *adassam* JāCo. III. 30⁸ = *adāsyam*; *apāpessam* (zum Kaus. von *āp* + *pra*¹) JāCo. II. 11¹⁸; *olokessam* „ich würde betrachten od. hätte betrachtet“ JāCo. I. 470¹⁸. — Sg. 2. *abhavissa* JāCo. II. 11¹⁸, III. 30⁸ = *abhaviṣyas*; *āpajjissa* DhCo. III. 137¹⁷. — Sg. 3. *abhavissa* „wäre od. wäre gewesen“ Vin. I. 13²⁸, D. II. 57⁸, M. III. 163¹¹, Ud. 80²⁴, JāCo. II. 112¹⁸ (*nābhavissa* zu lesen?), V. 264¹ = *abhaviṣyat*; *anassissa*²) „er wäre umgekommen“ JāCo. II. 112¹⁷; *adassa* JāCo. V. 264¹; *upapajjissa* DhCo. III. 137¹⁸, *payojayissa*, *pabbajissa*, *pāpunissa*, *patitṭhahissa* DhCo. III. 131¹⁸, *akarissa* DhCo. I. 147¹⁸, *asakkhissa* DhCo. I. 147²⁰ (*nā-* zu lesen?), III. 3²⁹, *alabhissa* DhCo. III. 4¹. — Pl. 1. *alabhissāma* und *āgamissāma* JāCo. III. 35^{10, 11}. — Pl. 3. *abhavissamsu* Vin. I. 13²⁴. — Hierzu kommt D. II. 63⁸ ff. eine Reihe medialer Formen der Sg. 3: *okkamissatha* „stiege herab“, *samuccissatha*³) „entstünde, gestaltete sich“, *nibbattissatha* (Wz. *var*) „entstünde“, *āpajjissatha* „würde zu .. gelangen“, *alabhissatha* „würde erhalten“. Das Suff. *-tha* gegen skr. *-ta* wie im Praes. Opt. (§ 129) und Aor. (§ 159. II.).

¹) Dem Sprachgefühl gilt *pāp-* nicht mehr als Zusammensetzung, darum kann das Augment vortreten. — ²) Es ist mit SPEYER, Ved. u. Skr.-Syntax, S. 60, Anm. 2 *nassissā 'ti* (genauer wohl *yew' anassissā 'ti*) zu lesen. Vgl. auch D. ANDERSEN, PR. S. 119. — ³) E. WINDISCH, Buddha's Geburt, S. 39, Anm. leitet die Form zweifelnd von skr. *saṃ-mūrch* ab. Es wäre dann *saṃmuccissatha* zu lesen. Anders R. O. FRANKE, WZKM. 8. 327.

4. Aorist

§ 158. Der Aorist des P. geht zurück auf alte Imperfekte und Aoriste. Außer den Endungen charakterisiert ihn das Augment, das jedoch häufig fehlt. WACKERNAGEL¹) ist es gelungen, bestimmte Gesetze über Gebrauch und Nichtgebrauch des Augments aufzufinden: 1. Bei einsilbiger Verbalform bleibt das Augment erhalten: *adam* „ich gab“, *agā* „er ging“. Auch *acc-agā*, *samajjh-agam* (neben *adhi-gam* Tb. II. 122). — 2. Stets findet sich, auch in der späteren Sprache, das Augment bei zweisilbigen Formen, die auf Imperf. oder einf. Aor. oder s-Aor. zurückgehen: *agamā* „er ging“, *adāsi* „er gab“, *akāsi* „er machte“, *avocam* „sie sprachen“. Auch *ajjh-agamā*, *pacc-assosi*, *pāyāsi*. — 3. Das Augment ist arbiträr in den beiden älteren Sprachperioden bei zweisilbigen Formen, die auf den -iṣ-Aor. zurückgehen: *alabhiṃ* „ich erhielt“ neben *labhi* „er erhielt“. In der nachkanon. Prosa ist das Weglassen des Augments Regel: *khādi* „er aß“, *bhindi* „er zertrümmerte“. — 4. Das Augment erhält sich stets in dreisilbigen Formen, die a) zu dem erweiterten Typus gehören wie *agamāsi* „er ging“, *addasāsiṃ* „ich sah“; oder die b) auf thematische Imperf. und Aoriste zurück gehen, wie *abhāsatha* „er sprach“. — 5. Im übrigen zieht Drei- und Mehrsilbigkeit schon frühzeitig Verlust des Augments nach sich, der, anfänglich arbiträr, in der nachkanon. Prosa zur Regel wird. Also in der Gāthāsprache noch *apucchimsu* „sie fragten“ neben *pucchimsu*, später überwiegend und schließlich regelmäßig *desesiṃ* „ich lehrte, *khādīmha* „wir aßen“, *kathayimsu* „sie erzählten“.

¹) Wortumfang und Wortform, GN. 1906, S. 154 ff. Im Anschluss an Kacc. hat man bisher angenommen, der Gebrauch des Augments sei beliebig. Vgl. z. B. V. HENRY, Précis de Gramm. Pālie, S. 88, § 220.

§ 159. Je nach dem Ursprung lassen sich verschiedene Typen des Aorists¹⁾ unterscheiden.

- I. Typus. Beispiel: Wz. *da* „geben“.

Sg. 1. *adaṇi* Jā. III. 411¹⁰ Pl. (*adamha*) Jā. II. 71⁴, Vv. 68. 4, 5
 2. *ado* (*adā*) Jā. IV. 240¹⁴, V. 161¹² (*adattha*) JāCo. II. 166²¹
 3. *adā* Sn. 303, Mhvs. 7. 70. *adī*, *aduṇi*.

Der Typus geht auf den Wz.-Aorist, skr. *adām*, *adas*, *adāt* . . *adus* zurück. Die Formen des Pl. 1. und 2. sind jedoch (gegen skr. *adāma*, *adāta*) dem Typus III entnommen.

- II. Typus. Beispiel: Wz. *gam* „gehen“.

Sg. 1. *agamaṇi* ThI. 258 Pl. *agamāma* (*agamamha* Sn. 349)
 2. *agamā* Sn. 834 *agamatha* (*agamattha*)
 3. *agamā* Sn. 408, Mhvs. 5. 42 *agamun* Sn. 290, Mhvs. 4. 36.

Der Typus beruht auf dem *a*-Aor., bzw. dem themat. Imperf., skr. *asīcam*, *asīcas*, *asīcat* . . *asīcan*, bzw. *asīñcam* usw. Die Endungen *-amha*, *-attha* sind dem Typus III entnommen. Es finden sich aber auch die Ausgänge *-āma*, *-atha*: *akarāma* „wir taten“, *addasāma* „wir sahen“, *addasatha* „ihr sahet“. Vgl. § 162. 1, 3. — Auch mediale Formen sind von diesem Typus vorhanden: Sg. 3. *-tha*: *abhāsatha* „er sprach“ Sn. 30, *vindatha* „er fand“ Th2. 420; Pl. 1. *-mhase*: *akaramhase* Jā. III. 26¹⁸; Pl. 3. *-re*, *-run*: *abajjhare* „sie wurden gebunden“ Jā. I. 428¹, *amaññarun* „sie dachten“ Jā. III. 488². Das Suff. *-tha* zeigt wieder (vgl. § 129, 157) die Aspirata statt der Tenuis. Zu *-amhase* (Typus III) vgl. § 126; *-re* und *-run* entsprechen den ved. Endungen *-re* und *-rau* oder *-ram*²⁾.

- III. Typus. Beispiel: Wz. *ṭru* „hören“, *kar* „machen“.

Sg. 1. *assosiṇi* ThI. 131 Pl. *assumha* S. I. 157¹², JāCo. III. 278⁶
 2. *assosi* *assuttha* D. II. 272² (so!), S. I. 157⁹
 3. *assosi* D. I. 87¹¹, Sn. S. 99 *assosuṇi* D. I. 111¹⁰, Vin. I. 18³³
 Sg. 1. *akāsiṇi* Th2. 74, Vv. I. 5 Pl. *akamha* Jā. III. 47⁴
 2. *akāsi* Vv. I. 3, ThI. 1207 *akattha* Vv. 84. 38, Mhvs. 12. 22
 3. *akāsi* JāCo. III. 188²⁴, DhCo. *akāsun* Mhvs. 31. 99 v. 1., *akamsu*
 I. 39⁶ Sn. 882, JāCo. I. 262⁶.

Grundlage ist der skr. *s*-Aor.: *aśrauṣam*, *akārṣam*; *aśrauṣis*, *akārṣis*, *aśrauṣit*, *akārṣit*; *aśrauṣma*, *akārṣma*; *aśrauṣṭa*, *akārṣṭa*; *aśrauṣus*, *akārṣus*. Das *u* in *assumha*, *assuttha* erklärt sich nach § 15; das Suff. *-mha* ist nach § 50. 4, bzw. 58. 2 zu beurteilen. Bemerkenswert ist *-ttha* = *-ṣṭa* statt des zu erwartenden *-ṣṭha*. — Mediale Formen sind Sg. 3. *-tha*: *udapattha* „flog auf“ (Wz. *pat*) Jā. V. 255¹⁴ (Konj. v. FAUSBÖLL), *pāpattha* „er fiel“ Jā. V. 255²⁰; *mā laddha* „sie soll nicht erhalten“ Jā. III. 138²¹ = skr. *alabdha*, aber auch *alattha*³⁾ „er empfing“ Jā. IV. 310², M. II. 49², S. IV. 302⁹, Sn. S. 107. Alle Formen mit Ausfall des *s* wie im Skr.

- IV. Typus. Beispiel: Wz. *gam* „gehen“.

Sg. 1. *agamisaṇi*, *agamīṇi* ThI. 9 Pl. *agamimha* S. I. 202³³ (V.)
 2. *agami* Sn. 339, JāCo. IV. 2¹⁷ *agamittha* JāCo. I. 263⁴, DhCo. III. 22⁷
 3. *agami* D. II. 264⁹, JāCo. VI. *agamisuṇi*, *agamimsu* JāCo. II. 416²³.

Grundlage ist der skr. *iṣ*-Aor. *abodhiṣam*, *abodhis*, *abodhit*, *abodhiṣma*, *abodhiṣṭa*, *abodhiṣus*. Die Form *agamīṇi* geht auf die vedischen „kontrahierten“ Formen, wie *akramim*, *avadhim*⁴⁾, zurück. Statt *-isaṇi* erscheint in Sg. 1. auch *-issaṇi*, genau wie im Pkr. (PISCHEL, § 516), z. B. *adhigac-*

chissam Sn. 446; *nandissam* S. I. 176¹² (V). Neben *-isum*, *-ipsu* im Pl. 3. findet sich auch *-um*, entlehnt aus Typus II. Auch Imperfekte, die in Sg. 2. und 3. *i* haben, haben zur Aushildung des Typus beigetragen. So *abranī* Sn. 355, ThI. 430 und *abruvī* Jā. III. 62³⁰ „er sprach“ = *abravī* (dazu Sg. 1. dann *abraviṃ* Cp. 2. 6. 8; Pl. 3. *abravum* Jā. V. 112³⁰). Ferner *āsī* „er war“ Sn. 286, Mhvs. 2. 1 = *āsīt* (dazu Sg. 1. *āsim*, *asī* ThI. 157, Pv. 1. 2. 2, Cp. 3. 7. 1; aber Pl. 1. *āsum* Th2. 224; Pl. 3. *āsum* Sn. 284, Mhvs. 1. 32). — Mediale Formen: Sg. 2. *-ittho* = *-iṣṭhās* : *mā paṭisevittho* „setze dich nicht (dem Gift) aus!“ Jā. IV. 222³, *pucchittho* „du fragtest“ D. II. 284³, *amaññittho* ThI. 280, M. III. 247² (vgl. Jā. II. 29¹⁷), *vihaññittho* ThI. 385; Sg. 3. *-ittha* = *-iṣṭa* : *pucchittha* Mhvs. 17. 33; *mā jiyittha* „es möge nicht schwinden“ Jā. I. 468³; *sandittha* „floß“ (Wz. *syand*) D. II. 129³³; *mā vo āvuso evaṃ rucittha* „möge es euch so nicht heliehen“ DhCo. I. 13³³. Von Passivstämmen: *sūyittha* „wurde gehört“ DhCo. I. 16³; *adissittha* „zeigte sich“ ThI. 170; *diyittha* „wurde gegeben“ S. I. 58³. Wieder stehen Dentale statt der zu erwartenden Cerebrale³⁾.

¹⁾ Im Pkr. hat nur die AMāg. Aoristformen bewahrt; FISCHEL § 516 f. — ²⁾ MACDONELL, Vedic Grammar, § 412 a. — ³⁾ Die Verhärtung in P. erklärt sich durch den Einfluß von Formen wie *apaṭṭha* im Zusammenhang mit solchen wie *abhāsatha*. — ⁴⁾ WHITNEY, Ind. Gramm. § 904 a, MACDONELL, Ved. Gr. § 529 a, 3. — ⁵⁾ Solche Formen mit *tt* statt *ttt* finden sich auch im Pkr. Vgl. AMāg. *sevitthā*, *bhūñjitthā*. FISCHEL (§ 517) zweifelt, ob diese Formen von Haus aus dem Aorist angehören. Vgl. auch JOHANSSON, KZ. 32. 450 ff.

Typus I.

§ 160. Die Bildungen des Typus I gehören ganz überwiegend der Gāthasprache an, einzelne Formen begegnen auch in der kanon. und nachkanon. Prosa. Es kommen vornehmlich Wzn. auf Vokale in Betracht. So 1) Wz. *gā* „gehen“: Sg. 1. *ajjhagaṃ* ThI. 405, Th2. 67, *adhigaṃ* Th2. 122, *samajjhagaṃ* S. I. 103¹⁰; 2. *ajjhagā* Vv. 34. 7; 3. *agā* Sn. 538, *ajjhagā* D. I. 223³; Pl. 3. *ajjhagū* Jā. I. 256¹, Sn. 330, *upaccagaṃ* A. I. 142²¹ (V.). Dazu nach Typus III Pl. 1. *āgamha* Sn. 597. — 2) Wz. *sthā* „stehen“: Sg. 3. *aṭṭhā* Sn. 429 = *asthāt*. — 3) Wz. *bhū* „werden, sein“: Sg. 1. *ahum* Jā. III. 411⁶, ThI. 316 gegen skr. *abhūvaṃ* nach Analogie von *adam*; 2. *ahā* Th2. 57. 190, PvCo. 11¹⁶ (V.) = *abhūs*; 3. *ahā* Dh. 228, Sn. 139, M. I. 487³, *ahud-eva* S. IV. 350¹¹ = *abhūt*; Pl. 3. *akū*, *ahum* D. II. 256³ (V.), Mhvs. 2. 25 gegen skr. *abhūvan* nach *adam*. Als Pl. 1. findet sich *ahum* Th2. 225. Die Form *ahumha* gehört zu § 163. 3. — 4) Historische Form ist auch *akā* „machte“ Jā. V. 29³ (Ko. *akāsi*) = ved. *ākar*. Dazu wurde nach Analogie von *adā* : *adam* ein Sg. 1. *akam* Jā. V. 160¹ (Ko. *akarim*) gebildet. Ebenso setzt *assum* „ich hörte“ Jā. III. 542¹, *assu* „du hörtest“ Jā. III. 541¹⁰ (Ko. *assosim*, *assosi*) ein Sg. 3. **assu* = ved. *āśrot* voraus.

Typus II.

§ 161. Über den Gebrauch des Typus II in den verschiedenen Sprachperioden gilt das § 160 Anf. Gesagte. Beispiele: a) Imperfektische Formen sind Sg. 1. *kaṣaṃ* „ich pflügte“, *paṇapaṃ* „ich säte“ Th2. 112, *pāpaṇaṃ* „ich fiel“ Jā. V. 70¹²; *amaññaṃ* „ich dachte“ Jā. V. 215³, *adadaṃ* „ich gah“ Vv. 34. 8; Sg. 2. mit primärer Endung *apucchasi* „du fragtest“ Sn. 1050; Sg. 3. *papaṭā* Vin. III. 17³⁸, *asarā* „ging“ Jā. VI. 199¹, *amarā* „starh“ (ved. *marati*, vgl. § 137) Jā. III. 389¹⁸; Pl. 2. *amaññaṭṭha* „ihr meintet“ Th2. 143. Dazu Sg. 3. Med. *ajāyatha* „entstand“ Dpvs. 5. 40, *samapajjatha* „wurde“ Jā. V. 71³⁰, *upapajjatha* „entstand“ ThI. 30, *abhasatha* „fiel herab“ Sn. 449, *samakampatha* „erhehte“ Jā. VI. 570¹² usw.

b) Aoristformen sind Sg. 2. mit Ausgang *-o*: *mā pamādo* „ermüde nicht!“ Dh. 371, ThI. 119, S. IV. 263²⁰, 264¹³; *āsado* „du kamst hin, näher-test dich, erreichstest“ Jā. I. 414⁶, Vin. II. 195²⁸ (V.); Sg. 3. *abhida* „zer-trümmerte“ Jā. III. 29¹⁷, D. II. 107⁵ (V.) oder *abbhidā* Jā. I. 247²⁹ = *abhidat*, *acchidd* „zerriß“ Sn. 357, *asadā* ThI. 774; Pl. 3. *acchidum* S. I. 35¹⁴. — 2. Eine merkwürdige Neubildung¹⁾ hat sich an die medialen Formen *alattha*, *pāpattha* des Typus III (§ 159. III) angeschlossen. Indem man sie als Formen wie *abhida* auffaßte, bildete man zu ihnen auch Sg. 1. *alatthan* Vv. 81. 22, ThI. 747, D. II. 268⁶, JāCo. I. 141²¹, DhCo. I. 51²⁴, 2. *alattha* S. I. 114¹⁴; Pl. 1. *alatthamha* M. II. 63¹, 3. *alatthum* D. II. 274²³ (V.). Daneben auch *alatthanisu* S. I. 48³⁴ nach Typus III. Ganz in gleicher Weise hat aus *asayittha* des Typus IV (§ 169. I) ein Sg. 1. *asayitthan* A. I. 136²⁹, aus **alabhittha* ein *alabhitthan* ThI. 217 sich entwickelt.

1) S. E. KUHN, Beitr. S. 111; R. O. FRANKE, BB. 22, 216.

§ 162. 1. Auf das ved. Imperf. *dkaram* usw. geht der Aorist des Typus II der Wz. *kar* „machen“ zurück: Sg. 1. *akaram* Jā. III. 206²¹, V. 70¹⁷, 2. *akarā* Jā. III. 135¹⁷, V. 69¹³, 3. *akarā* Jā. II. 230¹⁶; Pl. 1. *akarāma* M. II. 214²⁷ und *akaramha* M. II. 214²⁸, 3. *akaram* D. II. 256⁴ (V.), Mhvs. 3. 33. — 2. Auf ein Imperf. nach Kl. VI (**huvati*, vgl. § 131. 2 mit Anm. 4) gehen die folgenden Formen der Wz. *bhū* „werden“ zurück: Sg. 1. *ahuvā* S. I. 36² (V.), 2. *ahuvā* S. I. 36³ (V.), 3. *ahuvā* Jā. II. 106¹, III. 131¹¹, Vv. 81. 24; Pl. 1. *ahuvāma* M. I. 93¹³, II. 214²⁴ und *ahuvamha* M. I. 93¹⁴, II. 214²⁶, 2. *ahuvattha* S. IV. 112⁸, M. I. 445³⁶, DhCo. I. 57¹⁰. — 3. Wz. *darś* „sehen“ bildet einen Aorist von der Form *draś*: Sg. 1. *ad-dasam* Sn. 837, Th2. 48, Jā. III. 380⁸, M. I. 79⁸, JāCo. III. 380²⁶ und mit primärer Endung *addasāmi*¹⁾ ThI. 1253, Th2. 135, S. I. 168¹⁸, Vv. 50. 12, 2. *addasā* S. I. 115¹⁰, 3. *addasā* Vin. II. 192¹, JāCo. I. 222²⁰; Pl. 1. *addasāma* Sn. 31, Jā. II. 355¹⁷, S. I. 196¹⁸ (V.), JāCo. III. 304², 2. *addasatha* M. II. 108²², JāCo. III. 304² und m. c. *addasātha* Jā. V. 55²³, 3. *addasum* D. II. 256⁷ (V.). — 4. Der Aor. der Wz. *vac* „sprechen“ zeigt eine doppelte Formenreihe. Die eine Reihe hat zur Grundlage ein themat. Imperf. **avacam*, die andere geht auf den Aor. *avocam* zurück: Sg. 1. *avacam* JāCo. III. 280¹⁹, DhCo. III. 194¹⁷ und *avocam* Th2. 124, Vv. 79. 7, S. I. 10²³, DhCo. III. 285²¹, 2. *avaca* Th2. 415 und (*a*)*voca* Dh. 133; 3. *avaca* JāCo. I. 294²¹ und *avoca* Th2. 494, S. I. 150⁴, JāCo. II. 160⁸; Pl. 1. *avacumha* und *avocumhā* M. II. 91²⁶, III. 15⁸, 2. *avacuttha* Vin. II. 297¹⁰, DhCo. I. 73³⁴ und *avocuttha*, 3. *avacum* Jā. V. 260^{4,10} und *avocum* M. II. 147²⁹.

1) Vgl. R. O. FRANKE, ZDMG. 63. 6.

Typus III.

§ 163. Eine beträchtliche Anzahl historischer Formen ist von diesem Typus in allen Sprachperioden erhalten. 1. Aoriste der Wzn. auf *ā*. So von *jñā* „erkennen“ (*aññāsī*) Sg. 1. *abbhaññāsīm* Vin. III. 5²³, 3. *aññāsī* Sn. 540, Vin. I. 18¹⁸, JāCo. VI. 366¹⁰; Pl. 3. *abbhaññāsūm* Sn. IV. 11⁸⁰ oder *abbhaññāsum* D. II. 150²¹ oder (mit Anlehnung an Typus IV) *aññāsum* JāCo. III. 303¹⁷. Ebenso Sg. 3. *pāyāsī* D. II. 73⁸, JāCo. I. 223⁶, Pl. 3. *abhi-yāsum* S. I. 216¹⁰ und *pāyāsum* D. II. 96²⁴, DhCo. III. 257¹⁹, JāCo. I. 254¹¹ zu Wz. *yā* „gehen“ (*ayāsī*); Sg. 3. *pahāsī* Sn. 1057 zu Wz. *hā* „verlassen“ (*ahāsī*). Ebenso dann von Wz. *dā* „geben“ Sg. 1. *adāsīm* JāCo. I. 167⁸, DhCo. I. 19¹⁰, 2. *adāsī*, 3. *adāsī* JāCo. I. 279¹¹; Pl. 1. *adamha* Vv. 65. 4, Jā. II. 71⁴ und (mit Überführung in Typus IV) *adāsīmha* Th2. 518, Jā. III.

120¹¹, 2. *adatttha* JāCo. II. 166²¹, 3. *adaṃsu* JāCo. I. 222². Von Wz. *sthā* „stehen“ Sg. 1. *aṭṭhāsiṃ* Th2. 73, 3. *aṭṭhāsi*¹⁾ Vin. II. 195²⁵, JāCo. II. 19²²; Pl. 3. *aṭṭhaṃsu* D. II. 84²⁸, JāCo. II. 96²¹ usw. Von Wz. *pā* „trinken“ Pl. 2. *apaṇsu* (so!) Ud. 78¹¹. Von Wz. *mā* „messen“ Pl. 3. *pāmiṃsu* Th1. 469. — 2. Aoriste von Wzn. auf *t*. Von Wz. *nī* „führen“ (*anaṣṣit*): Sg. 3. *nesi* JāCo. V. 281²², Pl. 3. *ānesuṃ* JāCo. IV. 137²², Mhvs. 5. 24 usw. Von Wz. *jī* „besiegen“ (*ajaiṣit*) Sg. 3. *ajesi* Vin. II. 1¹². Von Wz. *hi* „senden“ (*ahaiṣit*): Sg. 3. *pāhesi* Tb1. 564, Vin. I. 92²⁵, JāCo. II. 90¹², Pl. 3. *pāhesuṃ* Mbvs. 25. 104. Formen der 1. und 2. Pl. fehlen. Über Aor. IV. des unkontrah. St. s. § 167. 1. — 3. Aoriste von Wzn. auf *ḍ*. Vgl. *ṣru* § 159. III. Von Wz. *dhū* „abschütteln“ (*adhauṣit*) Sg. 3. *adhosi* Sn. 787. Darnach bildete sich auch der im Verlauf der Sprachentwicklung herrschend gewordene Aor. der Wz. *bhū* „sein, werden“: Sg. 1. *ahosiṃ* Th1. 620, JāCo. I. 106¹⁰, 2. *ahosi* JāCo. I. 107²; 3. *ahosi* Sn. 835, Vin. I. 23¹, JāCo. I. 279², *anubhosi* JāCo. III. 112²⁴, *adhibhosi* S. IV. 185²²; Pl. 1. *ahumha* Jā. I. 362¹⁰, DhCo. I. 57⁹, 3. *ahesuṃ*²⁾ Vv. 74. 4, D. II. 5¹, JāCo. I. 149¹². Die Form Pl. 3. *adhibhaṃsu* S. IV. 185²¹ zu Sg. *adhibhosi* ist durch Anlehnung an *adaṃsu* zu erklären. — 4. Aoriste von Wzn. auf *r*. Vgl. *kar* § 159. III³⁾. Von Wz. *har* „wegnehmen“ (*ahārṣit*) Sg. 1. *pahāsiṃ* Th2. 99, *vihāsiṃ* Th1. 513, Ud. 42⁸, Vin. III. 4⁸, 3. *ahāsi* Dh. 3, *pahāsi* Jā. III. 85¹², Vv. 29⁸, Pl. 3. *ahaṇsu* Jā. V. 200², auch *vihīṃsu* Th1. 925.

¹⁾ Vgl. dazu Pkr. AMāg. *ṭhāsi*; FISCHEL § 516. — ²⁾ AMāg. Sg. 3. *ahesi*. — ³⁾ AMāg. Sg. 2. *ahāsi*.

§ 164. Auch von Wzn. auf Mutae und Zischlaute sind historische Formen erhalten. So Sg. 3. *accheccḥi*¹⁾ „zerschnitt“ Sn. 355, Tb1. 1275, M. I. 12⁴, A. I. 134⁶ = *acchaitṣit* zu Wz. *chid*. In gleicher Weise kann (*a*)*sakkhi* „war im stande“ D. I. 96¹⁰, Vin. I. 10⁶, Milp. 5² auf ein **asakṣit* zu Wz. *śak* zurückgeführt werden (dazu Sg. 1. (*a*)*sakkhiṃ* Th1. 88, Mhvs. 32. 43, Sg. 2. *asakḥit* DhCo. I. 16¹⁶); *akkocchi* „schalt“ Dh. 3, Jā. III. 212⁶ auf ein **akraukṣit* zu Wz. *kruś*; *pāvekkhi* „ging hinein“ Jā. III. 460² auf ein **pra-avaikṣit* der Wz. *viś*. Zahlreich sind die alten Aoristformen der Wz. *darś* „sehen“ (*adrākṣam*, *-kṣis*, *-kṣit*, *-kṣus*): Sg. 1. (*ad*)*dakkhiṃ* Sn. 938, Th1. 510, Th2. 147, Vv. 83. 14; 2. *addakkhi* Jā. III. 189²², 3. *addakkhi* Sn. 208, Th1. 986, S. I. 117² (V.), Vin. II. 195²⁵; Pl. 3. *addakkhuṃ*²⁾ D. II. 256⁶ (V.). Sehr alt ist auch die Form *addā* „sah“ Th1. 986, 1244. Es ist das = ved. *adrāk*. Nach dem Muster *adā* : *adaṃ* wurde auch hier (vgl. § 160. 4) eine Sg. 1. *addaṃ* Jā. III. 380⁶ (Ko. *addasaṃ*) neu gebildet.

¹⁾ Auch S. IV. 205¹⁷, 207¹², Iv. 47¹⁰ ist *accheccḥi taṇhaṃ* zu lesen. — ²⁾ Vgl. Pkr. AMāg. *addakkhu*; FISCHEL, § 516.

§ 165. 1. Doppelformen wie *akā* : *akāsi*, *adā* : *adāsi* haben zu merkwürdigen Neubildungen geführt, die auf der Grundlage des Typus II beruhen und in der Überführung von Formen dieses Typs in die Flexionsweise des Typus III bestehen¹⁾. So wird zu *addasā* „er sah“ (§ 162. 3) ein *addasāsi* Th2. 309, Jā. V. 158¹⁶ (Ko. *addasa*) gebildet. Dazu Sg. 1. *addasāsiṃ* Th1. 287, Jā. II. 256²², Pl. 3. *addasāsuṃ* M. II. 98⁷, Vin. II. 190²⁴ und *addasaṃsu* M. I. 79⁵, Vin. I. 8²⁴. Ebenso *agamāsi* „ging“ Th1. 490, JāCo. I. 113¹², II. 160², Mhvs. 4. 44 neben *agamā*. Dazu Pl. 3. *agamaṃsu* Vv. 80. 6, JāCo. I. 143¹, IV. 3⁵, DhCo. I. 64². Ebenso Sg. 1. *ahuvāsi*(*m*) Vv. 82. 6 neben *ahuvā* (§ 162. 2); Sg. 2. *avacāsi* „du sprachst“ Vv. 35. 7, 53. 9 und Sg. 3. *avacāsi* Jā. VI. 525¹⁴ neben *avacā*; Sg. 1. *pivāsiṃ* „ich trank“ Ud. 42¹⁴; Sg. 3. *viramāsi* „hörte auf“ Th2. 397 usw. — 2. Eine

besondere Verbreitung hat nun aber der Typus III dadurch gefuoden, daß nach dem Muster von *ajesī*, *anesī* (§ 163. 2) die *e*-Stämme verschiedenen Ursprunges ihren Aorist bildeten, wie die *a*- und *o*-Stämme nach *akāsi*, *assosi*. Es mögen einige Beispiele genügen: Sg. 1. *sesiṃ* „ich lag“ Jā. V. 70¹⁴ (zu *seti* § 140. 4), *vadesiṃ* „ich sprach“ DhCo. III. 174¹⁶ (§ 139. 2), *kathesiṃ* „ich erzählte“ JāCo. III. 369¹⁷ (§ 139. 1), *cintesi(ṃ)* „ich dachte“ Jā. VI. 570¹⁹, Cp. 1. 8. 1, *kāresiṃ* „ich ließ machen“ JāCo. III. 11²¹; Sg. 2. *vadesi* DhCo. III. 173²¹, *paccesi* M. I. 445²⁹ (zu *eti* § 140. 3); Sg. 3. *pūjesi* „er verehrte“ JāCo. I. 422²¹, *kathesi* Vin. I. 15²⁶, JāCo. II. 154², *pidhesi* „deckte zu“ Mhvs. 24. 52 (zu St. *dhe*, § 142. 2, der Wz. *dhā* mit *pi*), *aggahesi* „ergriff“ JāCo. I. 52²⁶, *kāresi*, *kārāpesi* JāCo. I. 63⁴, 143¹¹ usw., *saṃgāmesi* (§ 187. 1) JāCo. V. 417¹⁷; Pl. 3. *samesuṃ* „sie kamen zusammen“ JāCo. II. 30¹⁶, *pūjesuṃ* Dpvs. 16. 31, *kathesuṃ* JāCo. II. 256¹⁶, *aggahesuṃ* Sn. 847, *kāresuṃ* JāCo. III. 1¹⁰ usw. Formen der 1. und 2. Pl. fehlen. Über Aor. IV. der unkontrahierten Stämme s. § 168. 4.

¹⁾ JOHANSSON, *Monde Oriental* 1907/8, S. 95 f. Aoriste der gleichen Bildungsweise kommen auch in AMāg. vor; FISCHEL, § 516.

Typus IV.

§ 166. Die Aoriste des Typus IV sind bei weitem die zahlreichsten in der kanon. wie nachkanon. Prosa. Eine Reihe von Bildungen kann als historisch gelten. So von Wz. *khād* „essen“ Sg. 3. *khādi* Mhvs. 6. 21 = *akhādī*; von *grah* „ergreifen“ Sg. 1. *aggahiṃ* ThI. 97 = ved. *agrabhiṃ*, 3. *aggahi* Jā. V. 91⁴ = *āgrabhī*. — Ebenso von Wz. *kram* „schreiten“ (*ākramiṣam*, *dkramiṃ*) mit fakultativer Dehnung des *a*, wie sie auch im Skr. bei verschiedenen Wzn. mit innerem *a* sich findet: Sg. 1. *pakkāmiṃ* ThI. 34, 3. *pakkāmi* Vin. I. 8¹⁰, JāCo. II. 110²⁸ und *pakkami* Mhvs. 19. 56; Pl. 1. *upasaṃkamimha* S. IV. 97⁸, 3. *pakkāmuṃ* Sn. 1010 und *pakkamiṃsu* JāCo. I. 150¹⁵. — Zu Wz. *tras* „sich scheuen“ Sg. 2. *mā vitthāsi* Vin. I. 94²⁴. Zu Wz. *pad* in versch. Kompos.: Sg. 1. *udapādiṃ* „ich wurde geboren“ D. I. 13²³, 3. *udapādi* „entstand“ Jā. III. 29⁵, D. I. 235¹⁶; Pl. 3. *āpādu* „gerichten in . .“ D. II. 273²⁰ (V.). — Von den Wzn. auf *ar* können als historisch die Formen mit *ā* angesehen werden. So von Wz. *car* „leben, verfahren, tun“ (skr. *acāriṣam*) Sg. 1. (*a*)*cāri(ṃ)* ThI. 423, Th2. 79, 3. *acāri* Dh. 326, Sn. 354; Pl. 3. *acārisuṃ* Sn. 284. Von Wz. *tar* „überschreiten“ Sg. 3. *atāri* Sn. 355 (= ved. *dtārīt*); Pl. 3. *atāru(ṃ)* Sn. 1045. Daneben finden sich Formen mit *ā*, die wohl nach § 167 zu beurteilen sind: Sg. 1. (*a*)*carim* Th2. 107, Jā. V. 10¹⁶, 3. *acari* Sn. 344 und *atari* Jā. III. 453¹⁶, *otari* JāCo. II. 154²¹; Pl. 1. *vicarimha* Th2. 305, 3. *acarimisu* Sn. 809, *vicarimisu* JāCo. II. 96²⁷ und *atarimisu* Sn. 1046¹). Ebenso findet sich von Wz. *kar* „machen“: Sg. 1. *karim* JāCo. III. 393²⁹, 2. *kari* Th2. 432, JāCo. II. 22¹⁵, III. 276¹³, 3. *akari* D. II. 157¹³ (V.); Pl. 2. *karittha* JāCo. I. 263⁵, 492²³, DhCo. I. 64²¹, 3. *kariṃsu* JāCo. II. 352⁸. — Ich gebe noch eine Anzahl von z. T. historischen Formen: Sg. 1. (*a*)*labhiṃ* „ich erhielt“ ThI. 218, Th2. 78, *udikkhisam* „ich erblickte“ ThI. 268, *paccavekkhiṃ* „ich betrachtete“ ThI. 395 (vgl. skr. *aikṣiṣṭa*), *nandissam* „ich freute mich“ S. I. 176¹² (skr. *a-nandit*); *adassim* „ich sah“ Cp. 1. 2. 2, *saṃdhaṃvissam* „ieh durchlief“ ThI. 78, *asevissam* „ich besuchte“ Jā. IV. 178⁴ (skr. *aseviṣṭa*); Sg. 2. *mā vadi* „sage nicht!“ JāCo. II. 133¹¹; Sg. 3. *vedi* „er wußte“ Dh. 419, 423 (= *avedit*), *vandi* „er pries“ Sn. 252, *vasi* „er wohnte“ Sn. 977, JāCo. II. 158²⁷, *pa-bbaji* „er verließ den Laienstand“ D. II. 29²⁰ (aber skr. *avarājī*), *pāvassi* „vergoß Regen“ Sn. 30 (skr. *avarṣīt*); Pl. 1. *paṭikkosimha* „wir widersprachen“

M. I. 85^a, *labhimhā* D. II. 147¹⁸, *āvasimhā* Vv. 65. 4; Pl. 3. *khādīṃsu* „sie fraßen“ JāCo. II. 129²³, *avattīṃsu* „sie existierten“ Sn. 298, *vaḍḍhīṃsu* „sie wuchsen“ (skr. *avaradhiṣṭa*) JāCo. II. 105¹⁷, *paṭikkosīṃsu* M. I. 84¹⁸ usw. — Von abgeleiteten Stämmen bilden — außer Passiven, Kausativen und Denominativen (§ 168. 3, 4) — ihren Aorist nach Typus IV die Desiderativa (§ 184) und die Intensiva (§ 185): Sg. 1. *abhisīṃsiṃ* Vv. 81. 18, *caikamiṃ* Th1. 272; Pl. 3. *sussūsīṃsu* Vin. I. 10^a.

¹⁾ Unverkennbar ist, daß bei dem Wechsel von *acārisuṃ* und *acarīṃsu* der Wortrhythmus von Einfluß war.

§ 167. Eine große Verbreitung verdankt der Typus IV aber dem Umstand, daß nach ihm Aoriste von allen Praesens-Stämmen — außer von denen, die auf Langvokal ausgehen, § 163, 165. 2 — in allen Sprachperioden gebildet werden können¹⁾. Beispiele: Thematische Konjugation. 1) Kl. I. Zu § 130. 4: *parilehisam* „ich leckte“ Vv. 81. 21, VvCo. 316⁴⁰. Zu § 131: Die Wzn. auf *ṭ* bilden den Aor. IV vom unkontrah. St. (vom kontrah. Stamm den Aor. III, § 165. 2): Sg. 3. *ānayaṃ* Mhvs. I. 30 (neben *ānesi*); Pl. 1. *ānayimha* JāCo. III. 127¹⁸, 3. *ānayīṃsu* JāCo. IV. 138^a (neben *ānesuṃ*). Ebenso zu Wz. *bhū*: Pl. 3. *bhaviṃsu* DhCo. IV. 15^a (skr. *abhāvīṣus*) neben der (möglicherweise kontrahierten) Form *ahesuṃ*. Zu § 132: Sg. 1. *nisīdīṃ* Th2. 44, *paṭiṭṭhahīṃ* Cp. 3. 7. 3; 3. *apīvi* Mhvs. 6. 21, *nisīdi* Vin. I. 1^a, *uṭṭhahi* JāCo. III. 104²³, *adhiṭṭhahi* Th1. 1131; Pl. 3. *nisīdisuṃ* Mhvs. 7. 40 und *nisīdīṃsu* D. I. 118²⁸, *uṭṭhahīṃsu* JāCo. I. 202²¹, DhCo. I. 20¹. Zu § 133. 1: Sg. 1. *agacchisam* Th1. 258, *adhigacchissam* Sn. 446, *upāgacchīṃ* Th2. 69; 3. *āgacchi* Sn. 379, *samāgacchi* Vin. I. 96¹⁶; Pl. 2. *upagacchittha* Mhvs. 5. 101; 3. *upagacchīṃsu* Vin. I. 92¹⁹. Daneben, speziell in singhal. Hss., Formen mit *ūch* statt *cch*²⁾: Sg. 3. *āgañchi* Sn. 979, JāCo. III. 190¹⁹, *upagañchi* Cp. 2. 6. 9, D. I. 1¹⁹, II. 99²; Pl. 3. *upagañchuṃ* D. II. 99¹. Zu § 133. 3: Sg. 3. *āruhi* Mhvs. 35. 26; Pl. 3. *āruhuṃ* Mhvs. 11. 8. — 2) Kl. VI. Zu § 134: Sg. 1. *pāvīsīṃ* Th1. 60, *apucchīṃ* Cp. 2. 6. 5 und *apucchissam* Sn. 1116; 2. *mā gilī* „verschlänge nicht!“ Dh. 371; 3. *phusi* S. I. 120²⁴, (*a*)*pucchi* Sn. 698, JāCo. II. 133², III. 401⁷, *ākiri* Mhvs. 15. 25, *supi* Milp. 89⁴; Pl. 1. *apucchimhā* Sn. 875, M. II. 132²¹; 176²⁵; 3. *pavisīṃsu* Mhvs. 18. 56, *pucchīṃsu* JāCo. I. 221²⁰ und *pucchisuṃ* Mhvs. 10. 2, *supīṃsu* Vin. II. 78². Ebenso Sg. 2. *abbuhi* „du zogst heraus“ Th2. 52 (v. l. DhCo. I. 30¹⁷: *abbahi*) zu Wz. *barh* (*bṛhati*) mit *ā*. Zu § 135. 1: Sg. 1. *icchīṃ* Jā. I. 267²⁰ und *icchisam* S. I. 176¹² (V.), 3. *icchi* JāCo. I. 492²¹, VI. 367²². Zu § 135. 2: Sg. 1. *acchisam* Th1. 487. Zu § 135. 3: Sg. 1. *nibbindaṃ aham* „ich empfand Widerwillen“ Th2. 26 (zu *vindati*); 3. *osiñci* Vv. 83. 8; Pl. 3. *muñciṃsu* JāCo. IV. 142⁶, *abhiñciṃsu* Mhvs. II. 41.

¹⁾ Aoriste anderer Typen werden in den Ko. gerne durch solche des Typus IV ersetzt: So *akkocchi* DhCo. I. 43²⁰ durch *akkosi*, *ahamsu* in Jā. V. 200⁸ durch *āharimsu*, *akamha* in Jā. III. 47⁴ durch *karimha* usw. — ²⁾ Vgl. TRECKNER, Notes, S. 71 (JPTS. 1908. 123).

§ 168. Thematische Konjugation. 3) Kl. IV. Zu § 136. 1: Sg. 3. *nīlyi* „ließ sich nieder“ JāCo. II. 208⁸; Pl. 3. *nīlyīṃsu* JāCo. II. 200²⁸, *alliyīṃsu* JāCo. I. 347²². Ferner Sg. 1. *amaññissam* D. II. 352¹², M. III. 247²; 2. *āpajji* Jā. III. 83⁴, *pamajji* Mhvs. 17. 15; 3. *kuppi* JāCo. I. 437¹², *nipajji* JāCo. I. 279⁴, *vijjhi* JāCo. II. 18¹⁶, *rucci* Vin. II. 188²²; Pl. 1. *upapajjīṃha* Th2. 519; 3. *naccīṃsu* JāCo. I. 362⁶ oder *anaccuṃ* Th1. 164, *nipajjīsuṃ* Mhvs. 7. 29 oder *nipajjīṃsu* JāCo. I. 61²⁰, *amaññissuṃ* Sn. 286. Zu § 136. 3: Sg. 1. *apassi* Th2Co. 52²⁶; 3. *passi* JāCo. II. 66¹⁸; Pl. 1. *passimha* JāCo. III.

278⁷; 3. *passimsu* JāCo. IV. 141¹⁴. Zu § 136. 4 (Passive und Denominative): Sg. 3. *chijji* „hörte auf“ JāCo. I. 329²⁷, mit med. Endg. *bhijjittha* JāCo. I. 468¹⁰, *dayhittha* JāCo. I. 215¹⁸, *khīyi* JāCo. I. 489¹⁸ und *khīyittha* Vin. I. 57²³, *saṃpūri* „wurde gefüllt“ JāCo. IV. 458²⁹; Pl. 3. *muccimsu* JāCo. II. 66¹⁰, *haññimsu* D. I. 142²⁸ usw. Dazu Sg. 1. *namassi* Th2. 87; Pl. 3. *namassimsu* Sn. 287, Th1. 628. Zu § 137: Sg. 3. *jiyittha* Jā. I. 468². Zu § 138: Sg. 1. *bhāyīm* DhCo. III. 187²; 2. *bhāyi* Th1. 764, JāCo. I. 222²⁶, DhCo. III. 187²; 3. *jāyi* JāCo. III. 391³⁰ und Med. *ajāyittha* Dpvs. 5. 16, *anupariyāyi* „umwandelte“ DhCo. III. 202¹⁷, *vāyi* S. IV. 290¹, *parinibbāyi* D. II. 156³⁴, JāCo. II. 113⁸, *saṃādiyi* JāCo. I. 219¹⁴; Pl. 2. *bhāyittha* Vin. II. 1¹⁴, JāCo. I. 253²³; 3. *jāyimsu* Mhvs. 28. 40 und *ajāyisum* Mhvs. 4. 45; *gāyimsu* JāCo. I. 362⁶. Entsprechend Sg. 2. *palāyi* JāCo. II. 26¹⁹, 3. *palāyi* JāCo. III. 72²¹, Med. *palāyittha* Vin. I. 23⁹, JāCo. III. 76²⁶; Pl. 3. *palāyimsu* Mhvs. 24. 20 (vgl. skr. *apalāyista*); Sg. 3. *dhūpāyi* (§ 186. 2) JāCo. I. 347²⁰ usw. — 4) Kl. X. Zu § 139: Die Verha der Kl. X, die Kausative und die *aya*-Denom. bilden vom Kontrah. St. den Aor. IV: Sg. 1. *kampayīm* „ich erschütterte“ Th1. 1164; *paññāpayīm* „ich machte zurecht“ Th2. 428; 2. *mā cintayī* „denke nicht!“ DhCo. I. 16¹⁹; 3. *pakāsaya* „verkündete“ Sn. 251, *adesaya* „lehrte“ Sn. 233; *pūjayī* „verehrte“ Milp. 222¹⁴; Med. *amohayittha* „betörte“ Sn. 332, *arocayittha* „fand Gefallen“ Sn. 252; Pl. 1. *pāpayimha* „wir ließen erlangen“ DhCo. III. 39²²; 2. *mā vadḍhayittha* „vermehrte nicht!“ DhCo. I. 93⁴, *mā dassayittha* „zeigt nicht!“ DhCo. III. 201⁷; 3. *pātayimsu* „sie brachten zu Fall“ Th1. 252, *akappayimsu* „sie veranstalteten“ Sn. 458 und *akappayum* Sn. 295, *parivārayimsu* „sie umgehen“ JāCo. II. 253¹⁸, *kathayimsu* „sie erzählten“ JāCo. II. 216²⁰ usw. Über Aor. III. vom kontrah. St. s. § 165. 2. In Versen wird die Wahl der Form nach dem einen oder dem andern Typus vielfach durch das Metrum bestimmt.

§ 169. Athematische Konjugation. 1) Kl. II. Zu § 140. 1: Sg. 3. *hani* Mhvs. 25. 42, *ravi* JāCo. II. 110⁸, III. 102²⁸, *aravi* Mhvs. 32. 79 und historisch *arāvi* Mhvs. 10. 69; Pl. 3. *haniṃsu* Sn. 295, Vin. I. 88³⁰, *raviṃsu* JāCo. I. 202²⁸. Zu § 140. 4: Sg. 3. *asayittha* A. I. 136²⁸ zu *sayati* (neben *settha* Sn. 970 zu *seti*). — 2) Kl. III. Zu § 142: Sg. 1. *pajahiṃ* M. III. 160³⁰, *jukhiṃ* Th1. 341; 3. *vijahi* JāCo. I. 489²⁹, *saddahi* JāCo. II. 38⁹, Med. *saddahittha* DhCo. I. 117²⁴; Pl. 3. *jahiṃsu* JāCo. III. 19²⁸ und *jahum*¹⁾ Jā. III. 19²³, *pidahiṃsu* Mhvs. 31. 119, *paṭijaggimsu* JāCo. III. 127⁵. Zu § 143: Pl. 2. *dadittha* JāCo. III. 171⁹. — 3) Kl. VII. Zu § 144: Sg. 1. *bhuñjīm* Milp. 47²², *anuyūñjisam* Th1. 157; 3. *acchindi* Mhvs. 5. 240, (*a*)*bhindi* A. IV. 312⁸ (V.), JāCo. I. 467¹⁵, *rundhi* JāCo. I. 409²⁰; Pl. 2. *anuyūñjittha* Th1. 414; 3. *acchindimsu* Vin. I. 88²⁹, *bhindimsu* Dpvs. 7. 54, *abhuñjimsu* Th1. 922 und *abhuñjisum* Mhvs. 7. 25. — 4) Kl. IX und V. Zu § 145: Sg. 1. *paṭijānīm* DhCo. I. 21⁸, *abhiñānissam* Th1. 915; 3. *ajāni* Sn. 536, *saṃjāni* DCo. I. 261²⁹ (vgl. *ajini* „hesiegte“ Jā. III. 212⁹); Pl. 3. *jānimsu* JāCo. II. 105⁴ (vgl. *kinimsu* Sn. 290). Zu § 146: Sg. 2. *gaṇhi* JāCo. VI. 337¹²; 3. *gaṇhi* JāCo. VI. 337¹⁰; Pl. 2. *gaṇhittha* JāCo. I. 254⁴, III. 127¹⁴; 3. *gaṇhimsu* JāCo. III. 127¹⁸. Zu *bandhati*: Sg. 1. *anubandhiṃ* Sn. 446 und *anubandhissam* Jā. VI. 508³⁰. Zu § 147. 1, 2: Sg. 3. *pahiṃ* JāCo. I. 290²⁵; Pl. 3. *pahiṃsu* JāCo. II. 21¹¹, *vinicchinimsu* JāCo. II. 2⁹. Zu § 147. 4: Sg. 1. *asupīm* Th2. 338; 3. *supi* JāCo. IV. 336⁸. Zu § 148: Sg. 1. *pāpunīm* Th1. 865, JāCo. I. 167¹¹; 3. *sakkuṇi* Mhvs. 7. 14, *pāpuṇi* JāCo. I. 151⁸; Pl. 3. *pāpuṇimsu* JāCo. II. 111²². Zu § 149: Pl. 3. *anutthunimsu* D. III. 86²², 88⁶.

¹⁾ WACKERNAGEL, GN. 1906. 157 sieht darin eine Pl. 3. Perf. = skr. *jahus*, was formell natürlich möglich ist.

§ 170. Zu besprechen bleiben noch ein paar Einzelformen, die verschieden gedeutet werden können. So haben wir Th2Co. 85²⁶ (V. aus Apadāna) *dakkhisaṇi* „ich sah“. Da *dakkh-* = *drākṣ-* allein schon St. nach Typus III ist (vgl. § 164), so ist mit Endg. *-isaṇi* Überführung in die Flexionsweise des Typus IV erfolgt. Vermutlich haben die Parallelformen auf *-isaṇi* und *-iṇi* des Typus IV zu der Neubildung aus *addakkhiṇi* geführt. Ebenso findet sich (a)*sakkhissaṇi* „ich war imstande“ M. III. 179²⁸, A. I. 139^{1,29}, Pl. 1. *sakkhiṇha* D. II. 155³, 3. *sakkhiṇsu* Mhvs. 8. 23 und *sakkhisuṇi* Mhvs. 23. 11. Es läßt sich natürlich auch annehmen, daß der Futur-St. der Wzn. *dars* und *sak* den Neubildungen zugrunde liegt. Man fühlte *dakkhati* und *sakkhati* nicht mehr als Future, sondern als Praesentien (vgl. § 136. 3), die nun ihren Aorist nach Typus IV bildeten. Sicher liegt aber der Aor.-St. nach Typus III der Form *adāsīmā* „wir gaben“ Th2. 518 (Ko. 295¹⁷ = *adamhā*) zugrunde. Ich möchte also alle die erwähnten Formen für „Doppelbildungen“ halten, in denen die beiden Typen III und IV kontaminiert sind. Es ist mir dies wahrscheinlicher als die Annahme, daß Bildungen nach dem *sir*-Aorist des Skr. vorliegen. Auch *pamādaṣaṇi* „ich war träge“ M. III. 179²⁸, A. I. 139^{1,28} ist wohl eine Weiterbildung von **pamādaṇi* (Typus II, § 161) nach Typus IV, wobei das unmittelbar voranstehende *sakkhissaṇi* eingewirkt haben mag.

5. Perfekt.

§ 171. Das Perfekt ist bis auf wenige erstarrte Formen dem Pāli verloren gegangen. Formen wie *bubodha*, *susoca*¹⁾ sind, wo sie in der Kunstsprache sich etwa finden, lediglich gelehrte Reminiszenzen. Ein Paradigma für das Perf. aufzustellen, wie die Grammatiker tun, ist also unnötig. Die letzten Überreste sind *āha* „er hat gesagt“ (= *āha*) Sn. 790, Vin. I. 40²⁸ (V.), M. I. 14¹⁸, JāCo. I. 121³ nebst dem dazu gehörigen Pl. *āhu* (= *āhus*) Th1. 188, Dh. 345, JāCo. I. 59³¹, Mhvs. I. 27, zu dem die Neubildung *āhaṇsu* (nach *adaṇsu*) JāCo. I. 121¹², 222¹⁴ usw. aufkam. Endlich noch *vidā* oder *viduṇi* „sie wissen“ (= *vidus*) Sn. 758, Th1. 497, Mhvs. 23. 78. Als Sg. dazu dient die Form *vedi* (§ 166), die doch wohl = skr. *avedit* ist.

¹⁾ Vgl. CHILDESS, PD. u. d. W. *bujjhati*; E. MÜLLER, PGr. S. 117. Zum Paradigma MINAYEFF, PGr. § 182, S. 65; E. KUHN, Beitr. S. 114. Über *jahuṇi* vgl. § 169. 2 mit Anm.

6. Periphrastische Bildungen.

§ 172. Spuren der Verwendung des periphrast. Futurs, wie im Skr., sind im P. vorhanden. So *āgantāro punabbhavaṇi* (mit Ergänzung der Kopula) „sie werden zur Wiedergeburt gelangen“ Sn. 754. Vgl. M. II. 130¹⁶. Ein Opt. dazu ist . . . *iti ce, bhikkhave, pucchitāro assu* „wenn sie euch, ihr Mönche, so fragen werden“ Sn. S. 135. Ich verweise hier auf *tassa kumbhe patitāmi* „ich will auf seinen Kopf herabstürzen“ JāCo. III. 113²⁴, wo wir entweder *patitā* 'mhi zu lesen oder eine Angleichung an die Flexion des einf. Futurs (*patissāmi*) anzunehmen haben¹⁾.

¹⁾ Vgl. auch die Form *vañcitāmi* in § 173. 2.

§ 173. Ein periphrastisches Perfekt entsteht durch die Verbindung des praeteritalen Partizips mit der Kopula¹⁾. In den 3. Personen wird die Kopula *atthi* regelmäßig, *hoti* vielfach weggelassen. Beispiele sind zahlreich in allen Sprachperioden. — 1. Bei intransitiven Verben

haben wir so Sg. 1. *pabbajito 'mhi* „ich bin aus dem Laienstand getreten“ Th1. 72; *otipyo 'mhi* „ich bin hinabgestiegen“ M. I. 192⁹; *sitibhūto 'smi* „ich bin gelassen geworden“ Th1. 79, f. *sitibhū' amhi* (= -tā 'mhi) Th2. 15; *āgato 'mhi* „ich bin gekommen“ JāCo. II. 20¹²; Sg. 2. *thito 'si* „du stehst da“ JāCo. III. 53¹², f. *sitibhūtāsi* Th2. 16, *gatāsi* „du bist gegangen“ JāCo. II. 416⁸; Sg. 3. *uppannam (hoti)* „ist aufgekommen“ M. I. 130^{6,10}; *nahato* „hat gebadet“ JāCo. I. 184²⁹. Pl. 1. *utthi' amha* (= *utthā amha*) „wir haben gewohnt“ JāCo. IV. 243¹¹, *sitibhūt' amha* (f.) Th2. 66, *āga' amhāse* D. II. 275¹¹ (V.); Pl. 2. *āga' attha* JāCo. I. 20¹¹, *ja' attha* „ihr seid geworden“ DhCo. III. 59⁴; Pl. 3. *āgatā* Mhvs. 14. 12. — 2. Bei transitiven Verben hat das periphr. Perf. natürlich passive Bedeutung: Sg. 1. f. *mutt' amhi* (= *muttā amhi*) „ich bin erlöst“ Th2. 11; *vañcit' ammi* (sol = *vañcitā amhi* f.) „ich bin betrogen“ JāCo. I. 287²⁰; *nimantī' amha*, *nimantī' attha* „wir sind, ihr seid eingeladen worden“ Vin. III. 10²⁷, 11². Der Agens steht im Instr. oder auch im Gen.-Dat.²), wie z. B. in *Mahā-kaccāno Satthu c' eva samvayhito sambhāvito* „M. ist vom Meister selbst gepriesen und geehrt worden“ M. III. 194², S. IV. 93²¹, oder *patto me āsava-kkhaṇo* „errreicht ist von mir die Aufhebung der weltlichen Schwächen³)“ Th1. 116. Bei gewissen transitiven Verben hat aber das periphr. Perf. zuweilen aktive Bedeutung angenommen: *patto 'si nibbāṇaṃ* „du hast das Nirvāṇa erreicht“ Dh. 134. Vgl. Vv. 53. 20, Mhvs. 4. 65 usw. — 3. Auch andere Tempora und Modi können durch die Verbindung des praet. Part. mit dem Hilfsverb ausgedrückt werden. So ein Plusquamperf. Pot. *patto abhavissam* „ich hätte erlangt“ JāCo. I. 470¹⁵ oder ein Fut. exact. *gato bhavissati* „er wird gegangen sein“ JāCo. II. 214⁴ usw.

¹) Im Pkr. dienen zum Ausdruck der Vergangenheit, von der AMāg. abgesehen, ausschließlich solche Bildungen; FISCHEL, § 519. — ²) Vgl. R. O. FRANKE, BB. 16. 111. — ³) So nach R. O. FRANKE, D., S. 83, Anm. 1.

§ 174. Zum Ausdruck des Zuständlichen und Dauernden, sei es in der Gegenwart oder Vergangenheit, dienen ferner periphrastische Bildungen, die aus der Verbindung des Partiz. Praes. oder des Gerunds mit der Kopula oder mit Verben von allgemeiner Bedeutung bestehen¹). Wir haben so 1. Part. Praes. mit Kopula; z. B. *sayāno 'mhi* „ich liege“ M. I. 57¹ (wie unmittelbar vorher *thito 'mhi*, *nisimmo 'mhi*). — 2. Part. Praes. mit *tiffhati*. So *te aññam-aññaṃ patvā sarirāni lehentā aṭṭhaṃsu* „sie leckten sich gegenseitig“ JāCo. II. 31¹⁸, wo die urspr. Bed. „sie standen da, indem sie . . .“ noch deutlich gefühlt wird. Ebenso DhCo. III. 93². — 3. Gerund mit *tiffhati*. So *nūlam-pi tesam palikhañña tiffhe* „man soll auch ihre Wurzel auszurotten stets bemüht sein“ Sn. 968; *mahantaṃ phaṇaṃ karitvā aṭṭhāsi* „er bildete eine große Haube“ Vin. I. 3¹⁸⁻¹⁹; *hatthilaṇḍaṃ . . . ekasmiṃ gumba laggitvā aṭṭhāsi* „blieb an einem Busch hängen“. Vgl. S. IV. 60¹⁰, Th1. 98, M. I. 247²¹ usw. — 4. Part. Praes. mit *carati* oder *vicarati*. So *nāññesaṃ pihayaṃ care* „man soll auf andre nicht neidisch sein“ Dh. 365; *Bodhisatto ekaṃ upamaṃ upadhārento vicarati* „war damit beschäftigt ein Gleichnis auszudenken“ JāCo. III. 102¹⁸. Vgl. D. I. 26²⁴, JāCo. III. 16⁹; D. II. 287⁸ (V.), JāCo. I. 503⁵ usw. — 5. Gerund mit *viharati*. So *paṭhamajjhānaṃ upasampajja viharati* „er hat sich in das erste Stadium des Trans versetzt (und befindet sich nun in diesem Zustand)“ D. I. 37². Vgl. M. I. 33²⁰, Sn. S. 15 usw. — 6. Gerund mit *vattati*. So *Gotamo ime dhamme anavasesaṃ samādāya vattati* „befolgt restlos diese Vorschriften“ D. I. 164⁵. Vgl. D. I. 230¹⁴ usw.

¹⁾ Manche dieser Wendungen erinnern schon ganz an den Gebrauch, wie er im Sgh. üblich ist. Vgl. GRIGER LSprS. § 67. So z. B. *kiṇi pana te imam dhanam gahetvā va na gaminisu* „warum haben die ihr Geld (beim Tod) nicht mitgenommen?“ DhCo. III. 87¹⁵. Sgh. *gen-enu, gena-yanu*.

7. Passivum.

§ 175. Die Bildungsweise des Passivs ist eine doppelte: mittels *ya* oder mittels *īya*¹⁾. Das mittels *ya* gebildete Passiv fällt formell mit der Praesensklasse IV (§ 136. 4) zusammen. Erhalten bleibt *ya* hinter Vokalen; einem die Wz. schließenden Konsonanten assimiliert es sich entsprechend den Lautgesetzen. 1. Wurzeln auf Vokale: Wzn. auf *ā*: *ñāyati* „wird erkannt, genannt“ Milp. 25⁸; *paññāyati* D. I. 93², JāCo. I. 435³ = *pra-ññāyate*; die Wzn. *dā* und *dhā* haben *diyati* (*diyyati*) Th2. 467, D. I. 144²⁸ und *dhiyati* (*dhiyyati*) D. I. 73²⁸, M. I. 37²⁸, Milp. 289⁷ = *diyate, dhiyate*. In *ādiyati* (*samād-, upād-*) „nimmt an sich“ (§ 136. 4) hat das Passiv mediale Bedeutung. Vgl. skr. *ādatte*, sowie § 176. 1. Wz. *ha* hat neben *hiyati* (*hiyyati*) „nimmt ab“ Th1. 114 (*nihiyati* Th1. 555, *pahiyyati* S. IV. 31²) = *hiyate* auch *hāyati* Jā. I. 181³⁰, DhCo. I. 11¹⁰ (V.), D. II. 208¹⁰, JāCo. I. 279⁹. Zu Wz. *īya* „gefrieren“ haben wir *siyati* Th1. 312, Vv. 335²¹ = *siyate*. Wzn. auf *ī*: *jīyati* (*jīyyati*) „wird besiegt, verliert (im Spiel)“ Dh. 179, Jā. II. 75²², M. III. 170⁸ = *jīyate*; *parājīyati* „unterliegt“ JāCo. I. 290²⁰; *niyati* (*niyyati*) „wird geführt“ Sn. 580, M. I. 371⁷ = *niyate*; *parikkhiyanti* „sie werden vernichtet“ Th2. 347 = *kṣiyate*. Wz. *bhū*: *anubhuyati* „wird genossen“ VvCo. 181²⁹; Wz. *śru* „hören“: *sūyati* (*suyyati*) Jā. IV. 141²⁰, VI. 528²⁰, M. I. 30¹², JāCo. I. 72¹, Milp. 152¹². — 2. Wurzeln auf *r*: Wz. *kar* „machen“: *kayirati* (§ 47. 2) Dh. 292, S. I. 180² (V.), Vin. II. 289¹⁷ = **karyate*; Wz. *par* „füllen“: *pūratī*²⁾ Dh. 121f., Jā. I. 498²², JāCo. I. 460²⁷ = *pūryate*, und ebenso zu Wz. *har*: *parihirati* „wird vermieden“ Th1. 453, Sn. 205, *saṃhīrati* „wird gefesselt“ M. III. 188²⁸, 189⁷, und zu Wz. *bhar*: *anubhīrati*²⁾ „wird nachgetragen“ M. III. 123²⁰. — 3. Wurzeln auf Konsonanten: *vuccati* „wird gesprochen“ Dh. 63, D. I. 168² = *ucyate*; *paccati* „wird gekocht, brät“ = *pacyate*; *lujjati* „zerfällt“ (§ 44) = *rujyate*; *kacchati* „wird erzählt“ M. II. 253²¹ = *kathyate*; *vijjati* „findet sich, existiert“ Th1. 132, Sn. 21, D. I. 18²⁴ = *vidyate*; *bajjhati* „wird gebunden“ Th1. 137, JāCo. I. 428¹⁷ = *badhyate*; *bhaññati* „wird gesprochen“ Vin. I. 11²⁸, JāCo. I. 444¹² = *bhanyate*; *haññati* „wird getötet“ = *hanyate*; *patāyanti* (Wz. *tan*) „sie nehmen ihren Ausgang von . .“ D. III. 201¹⁷ (V.), Jā. III. 283¹² = *pratāyante*⁴⁾; *uppati* „wird gesät“ Th1. 530 = *upyate*; *dissati* „wird gesehen“ Th1. 44, Vin. I. 16¹² = *drśyate*; *kassate* „wird geackert“ Th1. 530 = *kṛṣyate*; *gayhati* „wird ergriffen“ (§ 49) Vin. I. 88²⁶ = *grhyate*; *dayhati* „wird verbrannt“ Sn. 63, Vin. I. 109²⁴, M. III. 184¹¹ (*viḥayhase* Jā. II. 220¹²) = *dahyate*; *vuyhati* „wird gefahren, fortgeführt“ Th1. 88, Vin. I. 106²¹ (*nib-buyhati* „rettet sich“ Th2. 468) = *uhyate*.

¹⁾ Beide Bildungsweisen auch im Pkr.; FISCHEL, § 535. — ²⁾ Vgl. § 52. 5. Auch pkr. Māh. *parai*, — ³⁾ Ich glaube, daß *hriyate, bhriyate* zunächst mit Metathese zu **hīryate, *bhīryate* wurden, daraus dann *hīrati, bhīrati* wie *pārati*. In gleicher Weise gebildet ist auch *hīrati* „wird behandelt“ Th1. 143 zu Wz. *kar*. — ⁴⁾ E. MÜLLER, PGr. S. 121. Anders R. O. FRANK, WZKM. 8. 323.

§ 176. Die Bildung mittels *īya* findet sich sehr häufig¹⁾ von kausativen (und entsprechend gebildeten) Stämmen¹⁾. So *bhājīyati* „wird ausgeteilt“ Ud. 48²⁴ zu *bhājeti* der Wz. *bhaj* = *bhājyate*; *paricāriyati* „wird bedient“ Vin. I. 15⁴, D. II. 325² zu *paricāreti*; *dassiyati* „wird ge-

zeigt“ D. II. 124¹⁰ zu *dasseti* = *darśyate*; *addiyati* „wird gequält, fühlt Qual“ Thz. 140 = *ardiyate*; *paññāpiyati* „wird aufgeklärt“ DhCo. 113¹⁴ zu *paññāpeti* (Wz. *jñā*); *vesiyati* „wird hineingeführt“ M. I. 88²⁶ zu *veseti*; *sodhiyati* „wird gereinigt“ Bu. 2. 40 zu *sodheti* = *sodhyate*; *posiyati* „wird ernährt“ Jā. III. 289⁷, JāCo. I. 492¹² zu *poseti*. Ebenso *sāriyati* „wird erinnert“, *māriyati* „wird getötet“, *codiyati* „wird angetrieben“ usw. Auch *pūjiyati* „wird verehrt“ Mhvs. 17. 17 zu *pūjeti* der Kl. X. Zuweilen tritt bei solchen Passiven die kausative Bedeutung nicht mehr hervor. So *vediyati* „wird veranlaßt zu erfahren, empfindet“ M. I. 59¹², A. I. 141⁶ zu *vedeti* der Wz. *vid*; *vādiyati* „wird veranlaßt zu reden, redet, spricht“ Sn. 824, 832. Mediale Bedeutung hat das Pass. *sādiyati* „genießt für sich, läßt sich gefallen“ Vin. II. 294²⁰, III. 29¹⁸, D. I. 166⁴ zu **sādeti* (= skr. *svādayati*) der Wz. *svad*²⁾. — 2. Auch von den verschiedenen Praesens-Stämmen können mittels *īya* Passive abgeleitet werden³⁾. Zunächst in einer Anzahl von Verben, wo Praes.-St. und Wz. sich nicht unterscheiden. So *yāciyati* „wird gebeten“ Mhvs. 7. 14 zu Wz. *yāc*; *pucchīyati* „wird gefragt“ DhCo. I. 10¹⁰ zu schw. Wz. *prch*; *samanugāhiyamāna* „nach Gründen befragt“ A. V. 156⁵ zu Wz. *gāh* usw. In den angeführten Fällen unterscheidet sich die P.-Form von der des Skr. nur durch den Teilvokal. Vgl. skr. *yācyate*, *prechyate*, *gāhyate*. Doch haben wir auch *harīyati* „wird fortgetragen“ M. III. 148¹⁴ zu *harati*, gegen skr. *kriyate* = *hīrati*; *yuñjīyati* in *samanuyuñjīyamāna* „ermahnt, gefragt“ A. V. 156⁵ zu *yuñjati* (§ 144). — 3. Eine „Doppelbildung“, wo von einem Pass.-St. nach § 175. 3 ein neues Pass. mit *īya* abgeleitet wird, liegt vor in *parichijjīyamāna* „genau abgegrenzt“ DhCo. I. 22¹, 35¹⁶ zu *chijjati* = *chidyate*.

¹⁾ Im Pkr. entsprechen Formen wie Māh. *kārijjai*, *chejjanti* usw. PISCHEL, § 543. — ²⁾ Sn. 281 möchte ich *abhinibbajjīyātha* „vermeidet, schließt von euch aus!“ lesen, zu Wz. *varj*, *varjayati* und die pass. Form ähnlich erklären. Lesen wir *abhinibbajjīyātha* (Wz. *vid*), so liegt eine „Doppelbildung“ vor. — ³⁾ Solche Bildungen sind im Pkr. häufiger wie im P. Vgl. PISCHEL, § 536 ff.

§ 177. Die Flexion des Passivs ist wie die eines Verbums der Kl. IV. Zum Praes.-System vgl. § 136. 4, zum Futur § 155. 3, zum Aorist¹⁾ § 168. 3. In einzelnen Formen hat sich auch die von der st. Wz. abgeleitete Sg. 3. Aorist Pass. auf *i* erhalten: *abhedi* „ging zu grunde“ und *nīrodhi* dass. Ud. 93¹² (V.) = *abhedi*, *arodhi*; *samatāni* „spannte sich aus“ D. III. 85¹¹ = *atāni*.

¹⁾ Ein Aorist des Pass.-St. findet sich von den Prākṛits nur in AMāg., ein Futur fast in allen Dialekten. PISCHEL, § 549.

8. Kausativum.

§ 178. Zahlreiche Kausative im P. sind historische Fortsetzung der entsprechenden Bildungen im Skr. Die Silbe *aya* kann zu *e* kontrahiert werden¹⁾. 1. Unveränderliche Wzn.: *pāpeti* „läßt erlangen“ JāCo. I. 223¹⁴, II. 11⁸ (Wz. *āp* mit *pra*) = *prāpayati*; *saṃsandeti* „verknüpft“ JāCo. I. 403¹⁹ = *syandayati*. Ebenso bei Wzn. mit innerem *r* und *l*: *dasseti* „zeigt, zeigt sich“ Th1. 86, Dh. 83, JāCo. III. 276⁴ = *darśayati*; *kappeti* „vollzieht, veranstaltet“ Sn. 295, JāCo. I. 140²⁶ = *kalpayati*. Vgl. *chaddeti* = *chardayati*; *vatteti* = *vartayati*; *vaḍḍheti* = *vardhayati*; *vissajjati* = *visarjayati*; *haṃseti* = *harṣayati*. — 2. Wzn. mit innerem *a* vor einf. Kons.: a) das *a* wird gedehnt in Übereinstimmung mit dem Skr. So *vādeti* „läßt reden, spielt (ein Musikinstrument)“ Sn. 1010, Jā. I. 293²²,

JāCo. II. 110⁷ = *vādayati*; *ubbāheti* „hebt hinauf“ D. II. 347¹⁷ = *udvāhayati*; *hāseti* „macht lachen, erheitert“ Vin. III. 84²¹ = *hāsayati*. Ebenso *gāheti* = *grāhayati*; *tāpeti* = *tāpayati*; *pāpeti* = *pātayati*, *-pādeti* = *-pādayati*; *-yādeti* (§ 38. 3) = *-yātayati*; *vāseti* = *vāsayati*; *sādeti* = *sādayati*; *sāmeti* = *sāmdayati*. Für **lābheti* gegen *lambhayati* steht *labbheti* „läßt erlangen“ Vin. IV. 5²⁸ (V.) = JāCo. I. 193¹⁰, DhCo. III. 213¹⁰. Von Wzn. mit ausl. *r*: *kāreti* „läßt machen, veranstaltet“ Jā. III. 394⁷, JāCo. I. 107²¹ usw. = *kārayati*; *pūreti* „füllt“ Sn. 30, 305, JāCo. II. 1¹⁹ usw. = *pūrayati*. Ebenso *tāreti* = *tārayati*; *-thāreti* = *-stārayati*; *dhāreti* = *dhārayati*; *māreti* = *mārayati*; *vāreti* „hält zurück“ und „erwählt“ = *vārayati*; *sāreti* = *sārayati*; *sāreti* = *smārayati*. — b. Das *a* bleibt kurz in Übereinstimmung mit dem Skr. in *gameti* „läßt gehen oder eindringen“ M. III. 166²¹, A. I. 141⁹ (*ā-gameti* „wartet“ Vin. I. 78⁶, JāCo. II. 21¹⁴) = *gamayati*. Ebenso *janeti* = *janayati*, *dameti* = *damayati*; *yameti* Dh. 37, 380 = *yamayati*; *bhameti* Mhvs. 23. 80 = *bhramayati*. — c) Die Quantität schwankt: *jāleti* „zündet an“ (*ā* Milp. 47², *ā* JāCo. II. 44¹, 104²⁷) = *jvālayati*; *namayanti* „sie biegen“ Dh. 80, ThI. 19, aber *paṇāmeti* „weist ab, schiekt fort, streckt hin“ Jā. II. 28¹², Vin. I. 5²², II. 303¹² usw.), im Skr. nur *namayati*; *nikkhameti* „läßt herausgehen“ (*ā* JāCo. II. 112¹², *ā* Vin. I. 187²⁵, 188^{1,5}, JāCo. III. 99¹⁰) = *kramayati*, *niṣkrāmayati*.

¹⁾ Ich gebe im folgenden der Kürze halber immer die Form mit *e*.

§ 179. Kausativstämme 3. von Wzn. mit nicht auslautendem *i, u*: *chedeti* „läßt abschneiden“ Jā. III. 179¹⁷, Mhvs. 21. 18 = *chedayati* (Wz. *chid*); *deseti* „zeigt, lehrt“ Sn. 722, Vin. I. 5⁴, D. I. 195²¹, JāCo. II. 12²⁴ = *desayati* (Wz. *dis*); *paveseti* „läßt eintreten, führt ein“ Vin. III. 29², M. III. 169¹⁶, JāCo. I. 419²³ = *pravetayati*; *codeti* „treibt an“ Dh. 379, Vin. I. 114¹⁶, A. V. 79⁹ = *codayati* (Wz. *cud*); *sodheti* „reinigt, prüft“ Dh. 141, M. I. 39¹⁸ (V.), Vin. I. 47²², JāCo. I. 291¹ = *sodhayati*. Ebenso *peseti* = *preṣayati* (Wz. *iṣ* mit *pra*); *eeteti* Vv. 84. 40, D. I. 184¹⁸, Vin. III. 19²⁸ = *cetayati* (Wz. *cit*); *vedeti* = *vedayati*; *sineheti* „macht geschmeidig“ Milp. 172⁸ = *snehayati*; *poseti* = *poṣayati*; *āroeeti* = *āroeyati*; *bhojeti* = *bhojayati*; *yojeti* = *yojayati*; *palobheti* = *pralobhayati*; *soceti* = *soçayati*. — 4. Von Wzn. mit ausl. *ī, ū*: *bhāyayate* „schreckt“ Jā. III. 99¹⁴ = *bhāyayati* (Wz. *bhī*); *ēāveti* „treibt fort“ Sn. 442, Vin. I. 120²² = *eyāvayati* (Wz. *cyn*); *bhāveti* „läßt werden, verwirklicht“ ThI. 83, 166, Jā. II. 22²⁶, D. II. 79¹⁴, JāCo. I. 415⁵ = *bhāvayati*; *sāveti* „läßt hören, verkündigt“ Jā. III. 437¹⁸, Vin. I. 36⁶, JāCo. I. 344¹⁴, Mhvs. 5. 238 = *śrāvayati*. Auch *nāyeti* = *nāyayati* zu Wz. *nī*¹⁾, sowie *opilāpeti* (§ 39. 6) = *plāvayati* und *hāpeti* (ebda.) = *hāvayati* zu den Wzn. *plu, hu*. — 5. Einzelnes: In Übereinstimmung mit dem Skr. bildet Wz. *dus* (*dussati* „wird verdorben“ Vin. I. 188¹¹) das Kaus. *dūseti* „verdirbt, schändet“ Jā. I. 454¹⁶, Vin. I. 85¹⁷, JāCo. I. 358²⁸ = *dūṣayati*; zu *han* haben wir *ghāteti* „läßt töten, schlachtet“ Sn. 629, Dh. 129, S. I. 116¹⁹, JāCo. I. 255⁸, Mhvs. 6. 41 = *ghātayati*; zu Wz. *pri*: *pīneti* „stellt zufrieden“ D. I. 51¹⁸, Mhvs. 36. 77, Rasav. II. 96²⁰ = *prīṇayati*. Der Praes.-St. ist der Kausativbildung zugrunde gelegt in *naceeti* „läßt tanzen, schaukelt, wiegt“ D. I. 135²⁷, DhCo. III. 231¹⁴ zu *naceati* (§ 136); *laggeti* „hängt auf“ JāCo. III. 107¹⁴, DhCo. I. 138² zu *laggati* (ebda.).

¹⁾ Bei MINAYEFF, PGr. § 208.

§ 180. Die Wzn. auf *ā* haben, dem Skr. entsprechend, die Bildungsilbe *paya, pe*. Da im Skr. bei einigen Wzn. Verkürzung des *ā* eintreten

kann, so hat der Vokal zuweilen im P. schwankende Quantität, auch in solchen Wzn., die im Skr. nie verkürzen¹⁾. 1. Beispiele: *dāpeti* „läßt geben“ Vin. I. 55²¹, JāCo. IV. 138¹ = *dāpayati*, aber *samādāpeti* „läßt nehmen, veranlaßt, regt an“; *nidhāpeti* „läßt niederlegen“ Mhvs. 20. 12, *niddhāpeti* „jagt hinaus“ Jā. IV. 41²⁰ = *-dhāpayati*; *vijjhāpeti* „löst aus (tr.)“ Vin. I. 31²⁰ (Wz. *kṣā* § 56. 2); *ñāpeti* „läßt erkennen, macht bekannt“ Vin. I. 56¹⁰, JāCo. II. 133²⁸, *paññāpeti* „erklärt, benennt“, *āṇāpeti* „befiehlt“ (§ 63. 2) usw. = *jñāpayati*; *māpeti* „läßt ausmessen, gründet, erbaut“, *nimmāpeti* dass. = *māpayati*; *yāpeti* „verbringt (die Zeit), lebt von .“ Jā. VI. 532¹⁸, D. I. 166¹², JāCo. III. 67²¹ = *yāpayati*; *nibbāpeti* „löst aus, vernichtet“ D. II. 164¹¹, JāCo. I. 472¹⁰ = *nirvāpayati*; *thāpeti* „stellt“ (*ā*) Dh. 40, Th. 38, D. I. 120²⁸, JāCo. I. 223²¹, (*ā*) Sn. 112, A. II. 46¹² (V.) mit zahlreichen Kompos. = *sthāpayati*; *nahāpeti* „badet (tr.)“ D. I. 93⁸, II. 19²⁸, JāCo. I. 166²⁰ = *snāpayati*; *hāpeti* „unterläßt“ (JPTS. 1906-7, S. 163) = *hāpayati*²⁾. — 2. Nach diesem Typus richten sich, in Übereinstimmung mit dem Skr., noch einige andere Wzn. So *ropeti* „pflanzt“ Sn. 208, Vin. II. 2²², JāCo. II. 37⁰, *āropeti* „läßt hinaufsteigen“, (*v*)*oropeti* „beraucht“ = *ropayati* (neben *rohayati*) zu Wz. *ruh*; *ussāpeti* „hebt empor“ (§ 58. 3) = *ucchāpayati* zu Wz. *sri* mit *ud*; *jāpeti* „läßt hesiegen“ S. I. 116¹⁸, M. I. 231^{2,3} = *jāpayati* zu Wz. *jī*. Dem P. eigen ist *ānāpeti*³⁾ „läßt herheiführen“ Vin. I. 116²⁷, JāCo. III. 391²⁴, Mhvs. 9. 25 zu Wz. *nī* mit *ā*. — 3. Von Wz. *pā* haben wir *pāyati* „geht zu trinken“ Vin. II. 289²⁰, D. II. 19²⁴, JāCo. III. 98¹, VI. 336²⁸ wie skr. *pāyayati*.

¹⁾ Ebenso im Pkr., z. B. *ṭhāveti*; PISCHEL, § 551. — ²⁾ Über *hāpeti* = *hāvayati* s. § 179. 4. — ³⁾ Häufig fälschlich mit *n* geschrieben, in Anlehnung an *ānāpeti* „befiehlt“.

§ 181. Nach dem Muster der Kausativa der Wzn. auf *ā* wurden nun zahlreiche Neubildungen geschaffen. Mittels der Silben *āpaya*, *āpe* können 1. aus allen Praes.-Stämmen Kausativa und 2. aus den älteren Kausativen neue, Doppelkausativa, gebildet werden. Diese Neubildungen sind in der Gāthāsprache noch ungebräuchlich, aber schon in der kanonischen Prosa üblich, später außerordentlich zahlreich. 1. Kausative aus Praes.-Stämmen¹⁾. Zu § 130: *vasāpeti* JāCo. I. 290¹², II. 27¹⁰; *pacāpeti* JāCo. II. 15²⁴; *khamāpeti* „versöhnt“ Vin. I. 54¹⁸, JāCo. II. 29²², Mhvs. 4. 40; *sandāpeti* Milp. 122²; *harāpeti* JāCo. II. 38⁸, 106¹⁴; *uddharāpeti* „läßt herausholen“ Vin. IV. 39¹⁷; *sarāpeti* „erinnert“ Vin. III. 44⁸. Zu § 132: *nisidāpeti* JāCo. III. 392², VI. 367¹⁷. Zu § 133: *dasāpeti* JāCo. II. 31⁷. Zu § 134: *khipāpeti* JāCo. II. 36²¹, Mhvs. 20. 35; *pucchāpeti* Mhvs. 10. 75; *okirāpeti* Smp. 339⁸, Mhvs. 34. 44. Zu § 135: *icchāpeti* (CHILDERS, PD. u. d. W.); *muñcāpeti* D. I. 148⁸; *vīlīmpāpeti* JāCo. I. 254⁷; *siñcāpeti* JāCo. II. 20³, 104²⁴. Zu § 136: *nipajjāpeti* JāCo. I. 492²⁰, II. 21²⁶, Mhvs. 9. 25; *bujjhāpeti* „führt zur Erkenntnis“ JāCo. I. 407¹²; *vijjhāpeti* „läßt durchbohren“ Mhvs. 25. 70. Von einem Pass.-St. abgeleitet wäre die Form *chejjāpessāmi* Milp. 90¹⁴, die aber verdächtig ist. Zu erwarten wäre *chijjāpessāmi*²⁾. Zu § 137: *jīrāpeti* „verdaut“ JāCo. I. 419²⁰. Zu § 138: *gayāpeti* DhCo. III. 231¹⁴, *dāyāpeti* „läßt (Korn) schneiden“ DhCo. III. 285¹ zu Wz. *dā* (*dyati*); *palāpeti* „verscheucht, verjagt“ JāCo. II. 69²², DhCo. III. 97¹. — Zu § 140: *hanāpeti* JāCo. I. 262²⁸; *sayāpeti* „legt nieder“ JāCo. I. 245¹², V. 461¹¹, Mhvs. 31. 55. Zu § 142. 2: *nidāhāpeti* „läßt niederlegen“ JāCo. II. 38³, *saddahāpeti* JāCo. I. 294¹⁸, VI. 575⁸. Zu § 144: *chindāpeti* JāCo. I. 438¹⁰, II. 104⁸, III. 179¹⁴; *bhindāpeti* JāCo. I. 290²²; *hiṃsāpeti* PvCo. 123¹⁸. Zu § 145: *jānāpeti* JāCo.

I. 452²⁰, II. 21⁷. Zu § 146: *gaṇhāpeti* JāCo. I. 264⁶, II. 105¹². Zu § 147: *sunāpeti* DhCo. I. 206¹². Von dem Desid. *tikicchati* (§ 183) abgeleitet ist *tikicchāpeti* „lasse kurieren!“ DbCo. I. 25¹².

¹⁾ Über entsprechende Bildungen im Pkr. s. FISCHEL, § 552. — ²⁾ R. O. FRANKE, BB. 22. 220. Dagegen ist *nibbijjāpema* Sn. 448 = S. I. 124¹ und *nibbijjāpetha* S. I. 127¹⁷ (V.) in *nibbijja-apema (apetha)* zu trennen, wie schon FAUSBÖLL (Sn. Wtb., S. 335) im Anschluß an den Kn. getan hat.

§ 182. Sehr zahlreich sind auch 2. die Doppelkausativa. Zu § 178. 1, 2: *kappāpeti* D. I. 49²², II. 189²⁷, JāCo. II. 96¹⁷, *chaddāpeti* JāCo. I. 357¹⁸; *vaddhāpeti* JāCo. I. 455²⁸; *vissajjāpeti* JāCo. I. 294²⁸, II. 31¹⁸, Mhvs. 6. 43; *gāhāpeti* JāCo. I. 166¹⁸, II. 37¹²; *paṭiyādāpeti* D. II. 88¹⁴, 127⁸, JāCo. I. 453⁸; *adhiwāsāpeti* JāCo. I. 254²²; *kārāpeti* Vin. I. 89¹⁸; *ohārāpeti* „läßt abnehmen“ Vin. I. 22¹⁸; *mārāpeti* JāCo. II. 417^{8, 18}, Mhvs. 22. 19; *pūrāpeti* Mhvs. 35. 7. Zu § 179: *cheddāpeti* D. I. 52²², Mhvs. 35. 42; *soddhāpeti* JāCo. I. 305⁸, II. 19²⁷, Mhvs. 25. 5; *yojāpeti* D. II. 95¹⁰, 96⁸; *posāpeti* JāCo. I. 290¹⁴; *ārocāpeti* D. II. 127⁸, JāCo. I. 153⁸; *ghātāpeti* Vin. I. 277¹; *laggāpeti* Mhvs. 33. 11. Zu § 180: *ṭhapāpeti* JāCo. II. 20¹¹, Mhvs. 36. 104; *ropāpeti* D. II. 179¹⁸, Smp. 341¹⁰, Mhvs. 34. 40. Auffallend ist *ceṭāpeti* „läßt sammeln, sammelt“ Vin. IV. 250¹² ff. Es ist formell ein Doppelkausativ zu *ceṭeti*, gehört aber, wie die Bedeutung zeigt, zu Wz. *ci*. Die Doppelkausative Bedeutung der besprochenen Bildungen ist vielfach abgeschwächt, tritt aber doch mitunter noch deutlich hervor. So z. B., wenn Vin. I. 49¹⁸ *vinodāpeti* unmittelbar neben *vinodeti* steht, oder wenn das einf. Kaus. das Transitivum zum Grundverb ist und die Weiterbildung dann, wie bei *ṭhapeti* und *ṭhapāpeti* „stellt“ und „läßt stellen“, zum doppelten Transiv wird.

§ 183. Flexion des Kausativs: Zum Praesens-System vgl. § 139; zum Futur § 151 und 155; zum Aorist § 165. 2 und 168. 4. Passiva des Kaus. § 176. 1.

9. Desiderativum.

§ 184. Die Desiderative des Pāli sind aus älterer Sprachstufe überlieferte Stämme¹⁾. Lebendig ist die Desiderativbildung im P. nicht mehr. Beispiele sind: *jigucchati* „ist widerwillig, verschmäht“ Sn. 215, 958, Th2. 469, 471, D. I. 213²⁸, Vin. I. 87¹, 88⁸, JāCo. I. 422^{20, 22} = *jugupsate* zu Wz. *gup*; *jighacchati* „wünscht zu essen, ist hungrig“ D. II. 266¹ (V.) = *jighatsati* zu Wz. *ghas* (*jighacchā* „Hunger“ Dh. 203); *vicikicchati* „zweifelt“ D. I. 106^{1, 7}, S. II. 17¹² = *vicikitsati* zu Wz. *ci*, aber *tikicchati* „behandelt (ärztlich)“ Vin. I. 71²⁸, JāCo. I. 485¹¹ und *tikicchā* „ärztliche Behandlung“, *tekiccha* „heilbar“ (§ 41. 2); *jigimsati*, *jigīsati* „wünscht zu erlangen, zu gewinnen“ Sn. 700, Th1. 743, 1110 = *jigīsati* zu Wz. *jī*²⁾; *titikkhati* „trägt, erduldet“ Dh. 321, 399, Jā. III. 38⁸, S. I. 221²⁴ (V.) = *titikṣati* zu Wz. *tij*; *pivāsati* „wünscht zu trinken, ist durstig“ (Kacc. III. 2. 3, SENART, S. 434) = *pipāsati* zu Wz. *pā*; *bubhukkhati* „wünscht zu essen“ (Kacc. III. 2. 3) = *bubhukṣate* zu Wz. *bhuj*; *vīmaṃsati* „stellt an die Probe“ M. I. 125¹⁸, JāCo. I. 279¹¹, Mhvs. 5. 258, 14. 16 = *mīmāṃsati* (§ 46. 4) zu Wz. *man*; *vavakkhati* „wünscht zu nennen“ D. II. 256⁹ (V.) = *vivakṣati* zu Wz. *vac*; *sussūsati*³⁾ „wünscht zu hören“ D. I. 230¹², M. III. 133², A. IV. 393² = *śuśrūṣate* zu Wz. *śru*. Auch verkürzte Stämme begegnen uns wie im Skr. So *dicchati* „wünscht zu geben“ S. I. 18²⁷ (V.) = *dītsati* zu Wz. *dā*; *sikkhati* „wünscht

zu können, lernt, übt sich“ (JPTS. 1909, S. 157) = *sikṣate* zu Wz. *śak*; wohl auch *siṃsati* „wünscht zu gehen“ Vv. 64. 7 f., 81. 18 = (*si*)*siṃsati* zu Wz. *sar*⁴). In p. *icchati* „wünscht“ ist skr. *icchati* und *ipsati* zusammen geflossen. — Zur Flexion vgl. § 130. 6, 154. 4, 166 a. E., 181. 1. a. E.

¹) Ebenso im Pkr.; FISCHEL, § 555. — ²) Nach Kacc. III. 2. 3 (SENART, S. 434) von Wz. *har* (skr. *jihīrsati*). — ³) Die Schreibung *sussūyati* M. III. 221⁸ usw. ist wohl irrtümlich. — ⁴) Dagegen gehört (*pac*)*āsiṃsati* zu skr. *śams*.

10. Intensivum.

§ 185. Auch die Intensiva des Pāli gehen auf skr. Stämme zurück¹). Besonders häufig ist *caṅkamati* „ergeht sich“ Vin. I. 15²⁸, 87¹², D. I. 89¹⁰, Sn. S. 101, 112 = *caṅkramate* zu Wz. *kram*. Vgl. ferner *daddallati* „leuchtet, funkelt“ S. I. 127¹⁸ (V.), D. II. 258⁷ (V.) = *jāṇvalyate* (§ 41. 2) zu Wz. *jval*; *lālappati* „schwätzt“ Sn. 580³, Jā. III. 217¹⁰, Mhvs. 32. 68 (*lālappita* „Unterhaltung“ Jā. VI. 498¹⁷) = *lālapyate* zu Wz. *lap*. Von einer Wz. *luṇ* stammt das Subst. *loluppa* „Begierde“ Jā. I. 429²⁷, JāCo. I. 340²⁵ (vgl. skr. *lolupa* „begierig“). Dazu *kākaṇṇhati* JāCo. I. 61²⁴, 160²⁸, 318², Milp. 85²², wohl „schwätzt (im Schläfe)“ zu dem V. *kathayati*. Zuweilen hat das P. den St.-Ausgang *a* gegen skr. *ya*: *jaṇṇamati* gegen *jaṇṇanyate* zu Wz. *gam* „gehen“, *caṇṇalati* gegen *caṇṇalyate* zu Wz. *cal* „sich bewegen“²), *monuhati* Sn. 841 (nehst Adj. *monuha* § 37) gegen *monuhyate* zu Wz. *nuh* „irre werden“. Über *jāgarati*, *jaggati* = *jagarti* s. § 142. 4. — Zur Flexion der Intensiva vgl. § 130. 6, 154. 4, 166 a. E.

¹) Zum Pkr. s. FISCHEL, § 556. — ²) Vgl. die v. l. zum Text *lālapatam*. — ³) E. KUHN, Beitr. S. 113; E. MÜLLER, PGr. S. 122.

11. Denominativum.

§ 186. Sehr zahlreich sind Denominative mit der Bildungsilbe *āya*: 1. von Adj. auf *a*: *cirāyati* „zügert“ JāCo. I. 426³⁰, III. 498⁴, VI. 521¹¹ = *cirāyati*, -*te*; *dandhāyati* „ist langsam“ JāCo. III. 141¹⁰ zu *dandha* (§ 38, Anm. 4); *piyāyati* „hat lieb“ Thz. 285, JāCo. II. 27²³, 133¹⁴ zu skr. *priya*; *maccharāyati* „ist eifersüchtig“ JāCo. III. 158³, VI. 334¹⁸ zu skr. *matsara*; *sukkhāyati* „ist glücklich“ JāCo. II. 31⁴ = *sukkhāyate*. — 2. Von Subst. auf *a*: *kukkuccāyati* „fühlt Reue“ Vin. I. 191³², JāCo. II. 15¹² zu *kukkucca*; *dhūpāyati* „speit Rauch aus“ Vin. I. 180²⁷, S. I. 169⁷, DhCo. III. 244⁴ = *dhūpāyati*; *dhūmāyati* „raucht, dampft“ M. III. 184¹⁸, Dpvs. 15. 67 = *dhūmāyati*, -*te*; *maḥāyati* „ehrt durch ein Fest“ Jā. IV. 236³ zu *maha*; *raḥāyati* „wünscht einsam zu sein“ M. II. 119³⁰ zu *raha(s)*; *verāyati* „wütet“ Dpvs. 15. 67; *saddāyati* gibt Laut von sich, lärmt“ Ud. 61^{6,7}, Milp. 258²⁸, 259⁴, JāCo. III. 288² = *saddāyate*; *sārajjāyati* „ist bestürzt, verlegen“ S. III. 92²¹ zu *sārajjā*. Bei Kacc. III. 2. 4 (SENART, S. 434) *pabbatāyati* „er ist wie ein Berg“ zu *pabbata* und III. 2. 24 (S. S. 442) *samuddāyati* „gleicht dem Ozean“ zu *samudda*. Vereinzelt dazu *harāyati* „empfindet Scham“ Vin. I. 87¹, 88⁶, D. I. 213²² zu *hiri* = *hri*. — 3. Von einer Pronominalform: *mamāyati* „liebt, verehrt“ ThI. 1150, DhCo. I. 11¹⁰ (V.), Mhvs. 20. 4 = *mamāyate*. — 4. Häufig sind schallnachahmende Ausdrücke¹): *kinākināyati* „klingelt“ Jā. III. 315⁹ (Ko. *kinikīnāyati*); *gaggarāyati* „gurgelt (vom Wasser)“ Milp. 3¹ zu skr. *gargara*; *gaḷagaḷāyati* „tröpfelt“ ThI. 189, D. II. 131⁹, S. I. 106²¹; *ghurughurāyati* „schnarcht“ JāCo. III. 538²¹ = *ghuraghurāyate*; *ciccīṭāyati* oder *cīcīṭāyati* (§ 20) „zischt, prasselt“; *taṭataṭāyati* „bebt (vor Wut) mit der Stimme“ JāCo. I. 347¹², VvCo. 121¹⁰; *tintīṇāyati* „stöhnt,

ächzt“ JāCo. I. 244³, III. 225⁶; *daddabhāyati* „raschelt“ Jā. III. 77¹⁶; *dhama-dhamāyati* „braust“ Milp. 117²¹. — 5. Es schließen sich hier an Bildungen wie *uggahāyanti* „sie lernen“ Sn. 791, das sich zu ved. *grbhāyati* stellt²⁾; *phusāyati* „berührt“ (neben *phusati*) S. I. 104³, 106¹⁴; *pacalāyati* „wackelt (im Schlaf) mit dem Kopf“ ThI. 200, JāCo. I. 384²; vielleicht auch *saṇ-kasāyati* „paßt sich an“ S. I. 202²³, A. I. 69¹⁶ (S. II. 277¹² *saṇkāsāyati*).

¹⁾ MORRIS, JPTS. 1884, S. 106 f. Auch im Pkr. sind solche Bildungen zahlreich; FISCHEL, § 558. — ²⁾ WHITNEY, Ind. Gr. § 1066b.

§ 187. Denominativa mit der Bildungssilbe *aya* (kontrahiert *e*) oder *āpaya* (kontr. *āpe*), also nach Art der Kausativa: 1. mit *aya* (*e*): *gopayati*, -eti „beschützt“ Dh. 315, DhCo. III. 488^{9,10} = *gopayati*, -te; *vi-jafeti* „entwickelt, macht klar“ Milp. 3¹⁷ zu *jaṭā*; *tīreti* „führt zum Ziel“ Ud. 13⁶, Vin. III. 12²², D. II. 341⁹, JāCo. III. 292³⁰ = *tīrayati*; *theneti* „stiehlt“ JāCo. II. 410¹⁶, III. 18²⁷ = *stenayati*; *thometi* „preist“ VvCo. 102²¹ = *stomayati*; *dhūmayati* „raucht“ Smp. 315¹⁶ neben *dhūmāyati*; *paṭthayati*, -eti „wünscht“ ThI. 51, Th2Co. 38²⁸ = *prārthayate*; (*saṇ*)*piṇḍeti* „häuft an, sammelt“ JāCo. I. 230²⁵, DhCo. 171¹⁹, Mhvs. 36. 108 = *piṇḍayati*; *pihayati*, -eti „benedict, begehrt“ Dh. 94, ThI. 62 usw. = *sprhayati*; *baleti* „stärkt“ Jā. III. 225¹⁴ = *balayati*; *bhuseti* „mehr“ Jā. V. 218²⁸ (Ko. *bhusaṇi karoti*, *vaḍḍheti*), skr. *bhrīṣyate*; *maggayati* „spürt nach, verfolgt“ Th2. 384 zu *maggā*; *mantayati*, -eti „berät, ratschlagt“ A. I. 199¹⁶ (V.), Vin. II. 299¹¹, Mhvs. 4. 20 und *āmanteti* „lädt ein, fordert auf“ ThI. 34, D. I. 88¹², II. 209¹⁶, Vin. I. 55²¹ = *āmantrayati*; *yanteti* „schleudert“ JāCo. I. 418¹⁴ = *yantrayati*; *saṇḍameti* „kämpft“ Iv. 75¹⁶, S. I. 83², JāCo. II. 11⁴, V. 417¹⁷; *samodhāneti* „verknüpft“ JāCo. I. 9⁶⁶, 106⁷ zu *samodhāna*; *sākaccheti* „unterhält sich mit jem.“ (JPTS. 1909, S. 137) zu *sākacchā*; *sukketi* „macht glücklich“ D. I. 51¹⁶ = *sukhayati*¹⁾. — 2. Mit *āpaya* (*āpe*): *ussukkapeti* „bemüht sich“ Th2Co. 5²⁶, VvCo. 95¹⁹ neben *ussukkati* zu *ussukka*; *muramurāpeti* (schallnachahmend) „knirscht, schmatzt“ JāCo. III. 134²⁴; *opuṇḍāpeti* „überhäuft, bedeckt mit etw.“ Vin. III. 16¹⁹ zu *puṇḍa*, skr. *puṇḍayati*. Deutlich tritt die kausative Bedeutung hervor in *āmantāpeti* „läßt rufen“ D. I. 134²⁰ und in *sukhāpeti* „macht glücklich“, *dukkhāpeti* „macht unglücklich“ D. II. 202¹⁹, Milp. 79^{7,10}.

¹⁾ Noch weitere Beispiele bei Kacc. III. 2. 8 (SBART, S. 437): *atihatthayati* „legt den Weg auf einem Elefanten zurück“, *upavīṇayati* „begleitet mit der Laute“, *daḥayati* „macht fest“, *visuddhayati* „ist hell“.

§ 188. Denominativa 1. mit der Stammsilbe *a*: *atricchati* „wünscht dies und jenes“ Jā. I. 414⁶, III. 207¹⁶ zu *atricchā*; *usīyati*, *usuyati* „ist neidisch“ zu *usīyā* (§ 16. 1b) = *asīyati*; *ussukkati* „gibt sich Mühe“ D. I. 230²¹ zu *ussukka*; *paripāṇhati* „befragt“ M. I. 223²³, A. V. 16² zu *pañha*; *vijjotalati* „funkelt, blitzt“ M. I. 86²¹, 87¹; *sajjhāyati* „rezitiert“ Milp. 10¹⁰, JāCo. I. 435²³ zu *sajjhaya* = *svādhyāya* (dazu die Kaus. *sajjha-payati*, -peti Jā. III. 28²¹, JāCo. III. 29⁶ und *sajjhāyāpeti* Milp. 10⁸). Ferner *tintināti* JāCo. I. 243⁶ neben *tintināyati* (§ 186. 4), *dandhati* Jā. III. 141² neben *dandhāyati* (§ 186. 1), *dhūpati* Mhvs. 12. 14 neben *dhūpāyati* (§ 186. 2), *sāraj-jati* A. IV. 359⁶ neben *sārajjāyati* (§ 186. 2). — 2. Mit Stammsilbe *ya*: Von Subst. auf *ā*: *karuṇāyati* „hat Erbarmen“ VvCo. 100⁶ zu *karuṇā* (oder nach § 186. 1 zu Adj. *karuṇa*) = *karuṇāyate*; *mettāyati* „erweist Freundschaft“ JāCo. I. 365¹⁷ zu *mettā* (oder wie eben zu Adj. *metta*). Hinter *u* wird *y* zu *v* in *kaṇḍuvati* (§ 46. 1) = *kaṇḍīyati*. Vorhergehendem Kons. hat *y* sich assimiliert: *tapassati* „kasteit sich, müht sich ab“ DhCo. I. 53² = *tapasyati*;

namassati „verehrt“ = *namasyati*. — 3. Mit Stammsilbe *tya*: *affiyati* „leidet, ist bekümmert“ S. I. 131¹² (V.), Vin. I. 86³⁰ zu *affa* = *ārta*; *paṭiseniyati* „beträgt sich wie ein Feind, bekämpft“ Sn. 390 zu *paṭisenā* = *prātisenā* „feindliches Heer“ (SBE. X. 2, S. 64). Dazu bei Kacc. III. 2. 5 und 6 (SENART, S. 435) *puttiyati* „behandelt wie einen Sohn“, *pattiyati* „wünscht sich eine Almosenschale“, *dhanīyati* „begehrt Geld“ u. a. m.

§ 189. Zur Flexion der Denominativa s. I. Praesens-System: § 136. 4, 138 a. E., 139; 2. Futur: § 151. 3, 154. 3, 155 a. E.; 3. Aorist: § 165. 2, 168. 3 und 4.

12. Verbalnomina.

1. PARTIZIPIEN DES PRAESENS UND DES FUTUR-AKTIV

§ 190. Partizipien Praes. auf *-nt(a)* — Flexion § 97 — werden von den verschiedensten Praesens-Stämmen abgeleitet¹⁾. Beispiele: Zu § 130: *vasant(a)* Sn. 43, Jā. III. 396⁵, JāCo. III. 190¹⁷; *jīvant* Sn. 427, Thī. 44; *khādanta* JāCo. III. 276³⁶; *carant(a)* Dh. 61, Sn. 89, 1079, JāCo. I. 152⁹; II. 15²⁴. Von Desid.-St.: *jigucchanta* JāCo. I. 422³³; *vicikicchanta* Nett. 11²⁷; *tikicchanta* S. I. 162³³ (V.). Vom Intens.-St. *caṅkamanta* Vin. I. 133²³. — Zu § 131: *jinant* S. I. 116¹⁰; *bhavant* (§ 98. 3); *pahonta* „genügend“ DhCo. III. 137¹¹; *abhisambhonta* Thī. 351; *a-sambhūpanta* Sn. 396. — Zu § 132: *pīvant(a)* Dh. 205, DhCo. III. 269⁶, JāCo. I. 460¹⁸; *tīṭhant* Sn. 151, 1092 und *ṭhahanta* Vin. I. 9⁶. — Zu § 133: *gacchant(a)* Sn. 579, 960, JāCo. II. 39³³ usw. — Zu § 134: *phusant* Iv. 68⁴ (V.); *supanta* Vin. I. 15¹⁰. — Zu § 135: *icchant* Thī. 167; *muṇcant* Sn. 791; *vilimpanta* JāCo. III. 277¹. — Zu § 136 und 137: *naccant(a)* Jā. VI. 497^{7, 16}; *sussanta* JāCo. I. 503³, II. 424¹⁵; *passant(a)* Sn. 837, M. I. 64⁹, JāCo. I. 168¹. Von Pass.-Stämmen mit passiver Bed.: *muccanta* JāCo. I. 118⁶ (l. *nalāṭato sede muccante*); *khajjant* „der aufgezehrt wird“ Thī. 315; *yāciyanta* „der geheten wird“ Mhvs. 7. 14; *vāriyanta* „der abgehalten wird“ Mhvs. 34. 86. Vom Denom.-St. (§ 188. 2): *namassanta* D. II. 208¹⁶ (V.). — Zu § 138: *jhāyant(a)* „meditierend“ Thī. 85, Dh. 395, Vin. I. 2³ (V.), M. II. 105³⁰ (V.); *upavāyanta* Thī. 544. Von Denom.-St. (§ 186. 1): *cirāyanta* JāCo. VI. 521¹¹, *dhūmayanta* Mhvs. 25. 31. — Zu § 139: *nandayanta* „erfreuend“, *socayanta* „betrübend“ Milp. 226²⁶; *bhāvayant* Thī. 166; *nivārayant* Thī. 730 f.; *viheṭṭhayanta* „verletzend“ Dh. 184; *pācenta* D. I. 52³¹; *kārenta* JāCo. I. 10721; *dāpenta* D. I. 52³³; *ghatenta* D. I. 52³⁰. — Zu § 140: *hanant(a)* Jā. II. 407¹, D. I. 52³⁰, JāCo. II. 407⁸; *paccakkhant* (N. Sg. -akkhaṇṭ) Thī. 407 (Wz. *khyā*); *enta* (Wz. *i*) JāCo. VI. 365⁶; *sayant(a)* Sn. 193, Jā. VI. 510¹¹. — Zu § 141: *sant(a)* s. § 98. 2. — Zu § 142 und 143: *samādahant* S. V. 312¹¹; *saddahanta* JāCo. I. 222⁵; *jāgarant* Dh. 39 und *jaggant* S. I. 111³ (V.); *dadant* Sn. 187, Vv. 67. 5, D. II. 136²² (V.), *dadanta* Vv. 83. 13, D. I. 52³³, VvCo. 294¹⁸ und *denta* PvCo. 11⁶, JāCo. I. 265³. — Zu § 144—148: *bhūñjanta* JāCo. III. 277¹¹; *bhīndanta* Mhvs. 5. 185; *jānant* Sn. 320, 508, Dh. 384, M. I. 64⁹, Milp. 48²¹ und *jānanta* JāCo. I. 223³, II. 128⁶; *gaṇhanta* JāCo. III. 52¹⁸, 275¹³; *vici-nanta* JāCo. III. 188¹²; *supanta* Sn. 1023 und (nach Kl. I) *savant* Jā. III. 244²²; *sakkanta* Milp. 27²⁶, JāCo. II. 26¹⁶; *kubbant* Thī. 323 f., Dh. 51, Jā. III. 26²⁴ (= *kurvant*), *karont* (Sg. *G. karoto*, Pl. *G. karotaṃ*, § 97. I), *karonta* JāCo. I. 98¹¹, II. 109²⁴, III. 188³¹, DhCo. III. 123¹¹ (die gebräuchliche Form der nachkanon. Prosa) und *karant* Thī. 146.

¹⁾ Ich gebe die St.-Formen *-nt*, bzw. *-nta* je nach den zitierten Stellen. Über das Fem. auf *-ntī* vgl. § 98, Anm. 3.

§ 191. Sehr zahlreich in allen Sprachperioden sind die Partizipien Präs. auf *-māna*¹⁾, auch von nichtmedialen Verben und vielfach neben dem Part. auf *-nt*. Zu § 130: *vasanāna* JāCo. I. 291¹²; *labhamāna* Sn. 924, Jā. II. 106²; *jīvamāna* JāCo. I. 307¹⁸; *caramāna* Sn. 413, D. I. 87². Vom Desid.-St. *sussūsamāna* Sn. 383. Vom Intens.-St. *jāgaranāna* Dh. 226; *daddallamāna* S. I. 127¹² (V.). Vom Denom.-St. (§ 188. 1): *sārajjamāna* A. IV. 359². — Zu § 131—135: *au-abhisambhūnamāna* D. I. 101^{2,11}; *tiṭṭhamāna* JāCo. I. 52²¹; *gacchamāna* JāCo. IV. 3⁶; *samphusamāna* Sn. 671. — Zu § 136: Häufig von Passiven (vgl. § 175 ff.): *diyyamāna* DhCo. III. 191¹² (= *diyamāna*); *hiyyamāna* (Wz. *hā*) ThI. 114; *niyamāna* S. I. 127⁸ (V); *kayiramāna* Vin. II. 289¹⁷, D. II. 103¹⁰; *auubhīramāna* M. III. 123²⁰; *vuccamāna* Vin. I. 60², III. 221²; *vijjamāna* JāCo. I. 214⁴, III. 127⁶; *bhaṭṭamāna* Vin. I. 11²², 70²¹, D. I. 46²²; *tappamāna* ThI. 32; *gayhamāna* DhsCo. 18¹⁶ (= *grhyamāna*); *vuyhamāna* ThI. 88, Vin. I. 33¹⁶, S. IV. 179⁰; *ḍayhamāna* ThI. 39, Dh. 371; *desiyamāna* Vin. I. 17²; *posiyamāna* JāCo. I. 492¹²; *sāriyamāna* Vin. III. 221²⁶; *vāriyamāna* JāCo. IV. 2²²; *dassiyamāna* D. II. 124¹⁰; *pūjīyamāna* Bodh. 141¹⁰; *vuṭṭhāpiyamāna* A. I. 139²¹; *pucchiyamāna* DhCo. I. 10¹⁰; *yāciyamāna* JāCo. IV. 138²⁷, sowie von einem Doppel-Passiv *-chijjīyamāna* (§ 176. 2 a. E.). Von einem Denom.-St. (§ 188. 2, 3): *affīyamāna* Vin. II. 292¹⁷, JāCo. I. 292¹²; *namassamāna* Vin. I. 3²⁶. — Zu § 137—138: *jīramāna* ThI. 32 oder *jiyyamāna* M. III. 246²² (= *jīryamāna*); *miyyamāna* M. III. 246²²; *jhāyanāna* „brennend“ Ud. 93². Vom Denom.-St. (§ 186. 1): *sukkhāyamāna* JāCo. II. 31⁴. — Zu § 139: Nur vom unkontrahierten Stamm: *sārayamāna* JāCo. I. 50¹, *kārayamāna* JāCo. I. 149¹⁶ usw. Vom Denom.-St. (§ 187. I.): *patthayamāna* JāCo. I. 279²⁰. — Zu § 140 und 142 f.: *sayamāna* ThI. 95 und *semāna* Jā. I. 180¹, D. II. 24², A. I. 139²¹; *saṃdahamāna* DhsCo. 113²; *dadamāna* S. I. 19² (V.), JāCo. II. 154²² (ved. *dādamāna*). — Zu § 144—148: *bhūñjamāna* ThI. 12, Sn. 240; *janamāna* Sn. 1064, JāCo. I. 168²; *parigaḥhamāna* JāCo. II. 2²⁰; *añhamāna* „essend“ Sn. 239 f. (aus **añhāna* = *aśnāna* neu gebildet); *suṇamāna* JāCo. III. 215¹⁷, DhCo. III. 156²; *kubbamāna* Sn. 897 und *kurumāna* JāCo. I. 291¹⁶, Dpvs. 9. 17.

¹⁾ Kombiniert mit dem Suff. *-ta* des Part. Praet. wäre *-māna* in *viññātanāna* „bell geworden“ DhCo. I. 165¹¹. Allein die Lesart ist zweifelhaft.

§ 192. Seltener sind die Partizipien Praes. auf *-āna*¹⁾. Sie gehören der Gāthāsprache an; nur vereinzelt auch der kanon. Prosa. Beispiele sind *esāna* „suchend, begehrend“ Dh. 131 (skr. *esamāna*); *abhisambudhāna* „die höchste Erkenntnis erwerbend“ Dh. 46; *an-utthahāna* „nicht aufstehend“ Dh. 280; *a-heṭṭhayāna* „nicht verletzend“ S. IV. 179² (V.); *patthayāna* „wünschend“ Sn. 976, Vv. 84. 7; *sayāna* „liegend“ Jā. III. 95¹⁷, D. I. 90¹² (= *sayāna*); *saddahāna* „gläubig“ S. I. 20²² (V.) und *samādahāna* S. I. 169¹⁶ (V.) (= *dadhāna*); *kubbāna* „machend“ Dh. 217 (= *kurvāna*) und *a-samkharāna* S. I. 126²⁶ (V.) *purekkharāna* Sn. 910. Von einem Pass.-St. *paripucchiyāna* „befragt“ Sn. 696. Die Wz. *ās* „sitzen“ hat *āsīna* Dh. 227, 386, Jā. I. 363¹², 390²², III. 95¹⁷, D. II. 212²¹ (V.) wie im Skr. Die Form ist aber archaisch.

¹⁾ Im Pkr. sind diese Partizipien nur ganz vereinzelt; FISCHEL, § 562 a. E.

§ 193. Ganz vereinzelt findet sich auch die Bildung eines Partizips Fut. auf *-nt* vom Futural-Stamm. So Sg. Akk. *marissant*¹⁾ (vgl. § 97. 2) Jā. III. 214¹¹ für *marissantam* = *marissantam* (Ko. *yo idāni marissati tam*).

¹⁾ E. MÜLLER, PGr. S. 123 führt aus Dāthāvs. 3. 80 die Form *karissant* an. Es ist das aber deutlich die 1. Sg. = *karissāmi*. Die sgh. Paraphr. hat *keremi*. Über das Part. Fut. Akt. im Pkr. s. FISCHEL, § 560.

2. PARTIZIPIEN DES PRAETERITUMS.

§ 194. Das Partizipium Praet. auf *-ta* hat bei transit. Verben meist passivische, bei intransit. aktivische Bedeutung. Zahlreiche Formen sind historisch überliefert. So von Wzn. auf *t, ā*: *ita* „gegangen“ (*samita*, *atita*, *peta* usw.), *jīta*, *nīta* wie im Skr.; *suta* = *śrūta*; *bhūta* = *bhūta*. Wie *suta* zu *sunāti* ist *pariyāputa* D. III. 203⁶ zu *pariyāpuyāti* „lernt“ gebildet. Von Wzn. auf *ā*: *nāta* = *jñāta*, *sināta* Jā. V. 330², M. I. 39¹ = *snāta*; *gīta* „vorgetragen, gesungen“ D. I. 99¹¹, JāCo. III. 61²⁵ = *gīta*; *thita* = *sthita*; *hita* (*ohita*, *pihita*, *vihita* usw.) = *hita*; *atta* „ergriffen, erfaßt“ in *attadaṇḍa* Dh. 406 = *ātta* (Wz. *dā* mit *ā*). — Wzn. auf *r*: *kata* = *kṛta*, *mata* = *mṛta*; *samsita* „der (in den Existenzen) umhergewandert ist“ Sn. 730, D. II. 91² (V.) = *samsṛta*; *saṇvuta* „gebändigt“ = *saṇvṛta*; *nibbuta* „erlöst“ Dh. 406, 414, ThI. 79, 96, Vin. I. 8²⁴ (V.) = *nirvṛta*¹⁾; *haṣa* = *hṛta*; *aṣṣa* (§ 64) = *ārta* (Wz. *ar* mit *ā*). Auch zu Wz. *star* „ausbreiten“ haben wir *atthata*, *saṁthata*, *vitthata* gegen skr. *stīrya*. — Wzn. auf Nasale: *hata*, *mata*, *tata*; *nata*, *gata*; *nikhata* Sn. 28, Jā. III. 24²⁸, D. II. 171¹ in Übereinstimmung mit dem Skr. Ebenso *santa* „beruhigt“ = *sānta* (Wz. *san*); *santa* „ermüdet“ = *śrānta*; *kanta* „lieb, anmutig“ = *kānta*; *nikkhanta* „herausgegangen“, *pakkanta* usw. = *krānta*; *jāta* „geboren, entstanden“ zu *jan*. — Wzn. auf Tenues und Mediae: *sitta* ThI. 110, JāCo. III. 144¹ = *sikta*; *vutta* = *ukta*, *durutta* = *durukta*; *bhutta* = *bhukta*; *yutta* = *yukta*; *puttha* „gefragt“ = *prṣta*; *yiṭṭha* „geopfert“ Jā. VI. 522⁸, M. I. 82¹⁸, A. II. 44⁶ (V.) = *iṣṭa* (Wz. *yaj*); *samsaṭṭha* = *śṛṣṭa* (Wz. *sarj*), *suddha* „gereinigt“ = *śuddha*; *khitta* „geschleudert“ = *kṣipta*; *vutta* „gesät“ JāCo. I. 340¹⁹, III. 12²⁰ = *uṣṭa*; *sutta* „der geschlafen bat“ Dh. 29, ThI. 22 usw. = *sṛpta*. Über *vatta*, *vaṭṭa* = *vrta* s. § 64. 1²⁾. — Wzn. auf Aspirate: *duddha* „gemolken“ Sn. 18 = *dugdha*; *siniddha* „ölig, glänzend, glatt“ Th2Co. 139¹⁸, JāCo. I. 89²⁸ (V.), 481¹ = *snigdha*; *daḍḍha* (§ 42. 3) = *dagdha*; *vuḍḍha*, *vuddha* usw. (§ 64) = *vrddha*; *laddha* „erlangt“ = *labdha*; *luddha* „begierig“ Iv. 1¹⁰ (V.) = *lubdha*. — Wzn. auf Zischlaute: *diṭṭha* = *drṣta*; *phuttha* „berührt, in Berührung gekommen“ = *spṛṣta*; *naṭṭha* „vernichtet“ = *naṣta*; *kaṭṭha* „geackert“ S. I. 173³ (V.) = *kṛṣta*; *saṭṭha* „gelehrt, geboten“ Jā. II. 298²², III. 3²⁴ = *śāsta*; *saṁtatta* „erschreckt“ Jā. III. 77²² = *-trasta*. — Wzn. auf *h* = ar. *śh*: *vāḥha* (§ 35) = *ūḍha*; *mūḥha* „betört“ Iv. 2¹⁸ (V.) = *mūḍha*; *saṁyūḥha* (*saññūḥha*) „gesprochen, verfaßt“ D. II. 267¹⁹, M. I. 386²⁸ (*saṇvūḥha* DCo. I. 38⁶) = *saṁ-ūḍha* (Wz. *ūh*); *abbūḥha* „herausgerissen“ Sn. 593, 779, D. II. 283²⁷, M. I. 139¹⁷ zu *abbahati* = *ā-brhati*.

¹⁾ Für das Sprachgefühl ist (*pari*)*nibbuta* das Part. Praet. zu (*pari*)*nibbāyati*. —

²⁾ Statt *kanta* „gesponnen“ M. III. 253⁸ möchte ich *katta* = *kṛta* lesen.

§ 195. Auch Partizipien des Praet. auf *-ita* sind in großer Zahl historisch überliefert. Beispiele: *patita*, *carita*; *khādita*, *saṁdhāvita* „berumgeirrt“ D. II. 90¹⁴ usw. wie im Skr.; *sayita* „gelagert, liegend“ D. II. 353⁸, JāCo. I. 338²⁴, III. 33¹⁸ = *śayita*; *paritasita* „durstig“ Milp. 253²⁸ = *-ṛṣita* (Wz. *tarṣ*); *vasita* ThI. 258, II. 104, D. II. 206¹⁰ V. (neben *vuttha* Jā. I. 183²² V. usw.) = *uṣita* zu Wz. *vas* „wohnen“; *gahita* = *grhita*. Häufig von Kausativen: *dassita* = *darśita*; *pesita* = *preṣita*; *kārita*, *codita*, *dāpita* wie im Skr.; *addita* „bekümmert“ Th2. 77, 328 = *ardita*¹⁾. Ebenso von Considerativen: *jighacchita* „bungerig“ M. III. 186², DhCo. III. 263¹² = *jighat-sita*; *jigucchita* „verabscheut“ Mhvs. 6. 3 = *jugupsita*. Von Intensiven: *caṅkamita* Mhvs. 15. 208 = *caṅkramita*. Von Denominativen, § 186: *cirāyita* DhCo. III. 305¹, *dhūpāyita* ThI. 448, *mamāyita* DhCo. I. 11¹⁰ (V.) wie

Skr.; § 187: *patthita* JāCo. I. 408²⁸, II. 36¹⁸, DhCo. I. 112²⁸ = *prārthita*; *mantita* ThI. 9, M. II. 105²¹ (V.) = *mantrita*; *dukkhita* „unglücklieb“ Th2. 29 = *dukkhita*.

¹⁾ Zum Kaus. der Wz. *jā* haben wir *ñatta* Db. 72 (vgl. SBE. X. 1, S. 22, Aem.); *ānatta* „befohlen, beauftragt“ Dpvs. 6. 75, Mhvs. 5. 183, 10. 1; *paññatta* „verkündigt, gesetzlich bestimmt“ Vin. I. 83²³, D. II. 74² usw. = *jñāpta*, *ājñāpta*, *prajñāpta*.

§ 196. Der Typus des Partizips Praet. auf *-ita* hat nun wieder dadurch große Verbreitung gefunden, daß nach ihm aus den verschiedensten Praesens-Stämmen Neubildungen geschaffen wurden¹⁾. Sie finden sich in allen Sprachperioden. Zu § 130—133: *kilamita* „ermüdet“ JāCo. III. 36³⁰ (neben *kilanta* = *klānta*); *saṃtasita* (Wz. *tras*) Milp. 92³ (neben *-tatta*); *vasita* „bewohnt“ Mhvs. 20. 14, 16 (neben *vasita* und *vuttha* § 195); *āharita* S. IV. 59²⁸, 60⁸ (neben *āhaṣa* § 194); *saṃsarita* Th2. 496, D. II. 90¹⁴ (neben *saṃsita* § 194); *jinita* JāCo. II. 251³⁰ (neben *jita*); *gacchita* Th2Co. 126¹¹ (als Erkl. zu *gata*). — Zu § 134—135: *phūsita* Th2. 158 (neben *phuttha*); *pucchita* JāCo. II. 9¹⁸, Mhvs. 20. 8 (neben *puttha*); *supita* Sn. 331, S. I. 198⁷ (V.) (neben *sutta*); *icchita* Th2. 46, D. I. 120¹, DhCo. IV. 5⁹, Mhvs. 7. 22, *saṃpañicchita* DhCo. III. 439⁸; *paṇṇūcīta* Vv. 53. 8 (oder *paṇṇūcīta* VvCo. 237¹¹). — Zu § 136—138: *gijjhita* „begehrt“ Th2. 152; *samāpajjita* D. II. 109²¹ (neben *samāpanna*), *maññita* M. III. 246¹⁸, S. IV. 21²², 22². Sogar *chijjita* Jā. III. 389¹⁷ zum Pass.-St. *chijja-* (Ko. *chiṇna*); *vāyita* „gewoben“ M. III. 253⁹ (neben *vāta*); *gāyita* „gesungen“ DhCo. III. 233¹⁷ (neben *gita*); — Zu § 142—145: *jahita* JāCo. III. 32^{8,4}; *saddahita* M. II. 170²⁰; *paṭijaggita* DbCo. III. 138¹⁰; *saṃjānita* in dem Abstr. *saṃjānitatta* Dhs. 4 (Umsehr. von *saṃjā*).

¹⁾ Analoge Neubildungen aus dem Praes.-St. im Pkr. bei FISCHER, § 565.

§ 197. Auch mit Suff. *-na* sind viele Partizipien Praet. gebildet, übereinstimmend mit dem Skr. So von Wzn. auf *d*: *chinna*, *bhinna*, *-panna*, *-sanna* (aber *nisinna* = *niṣanna*); *pakkhanna* „in etw. geraten“ ThI. 95, 253, 342 = *praskanna*; *tunna* „gestoßen, zerstoßen“ Th2. 162 und *nunna* „getrieben, entsendet, verseuchet“ A. II. 41¹⁸, JāCo. VI. 527²⁰, Mhvs. 34. 60, wie im Skr. Auch *ruṇṇa* „weinend“ Jā. VI. 525⁴ „das Weinen, Wehklagen“ ThI. 554, A. I. 261⁸ (daneben *roṇṇa* ThI. 555) gegen skr. *rudita* (Wz. *rud*¹⁾). — Ferner von gewissen Wzn. auf *ā*, *i*, *ū*: *hīna* (JPTS. 1907. 163) zu Wz. *hā*, *sīna* „gefroren“ M. I. 79²⁹ (V.), Milp. 117¹⁶ = *sīna* (Wz. *śyā*); *līna* (*a-līna* „nicht haftend, leidenschaftslos“ Dh. 245, Sn. 68, 717, *nīlīna* „versteckt“ Vin. III. 35⁴, JāCo. III. 26⁴, *patisallīna* „zurückgezogen“ Vin. I. 4²⁸ usw.) = *līna* (Wz. *lī*), *vikkhīna* „vernichtet“ Th2. 22 = *vikkīna*; *līna* „abgeschnitten“ Th2. 107 = *līna*. — Von gewissen Wzn. auf *r*: *jīṇṇa*, *tiṇṇa*, *piṇṇa* = *jīṇṇa*, *tiṇṇa*, *pīṇṇa*. Auch *paṭhiṇṇa* „ausgebreitet“ Vin. I. 286²⁴ = *prastīṇa* (neben *patthata* § 194), sowie *ciṇṇa* „getan, ausgeführt“ Sn. 181 f., Vin. II. 39¹⁶, JāCo. I. 300⁸ (*aciṇṇa* „getan, üblich“ M. I. 372¹⁰ usw., *pariciṇṇa* ThI. 178, M. III. 264²⁸) neben *carita* wie skr. *cirṇa* und *carita*. — Von einigen Wzn. auf *j* und *g*: (*saṃ*)*bhagga* „gebrochen“ Dh. 154, ThI. 184, S. I. 123²⁸ = *bhagna*; *nimugga* „untergetaucht“ (§ 18) Vin. I. 6²¹, D. I. 75¹⁷, II. 324⁵, JāCo. III. 47¹ = *nimagna* (Wz. *majj*); *saṃvigga* „bestürzt“ D. I. 50⁴, S. IV. 290²⁰, JāCo. I. 59¹⁰, *ubbigga* dass. Jā. I. 486¹⁰, JāCo. I. 503¹² = *vigna* (Wz. *vij*); *olagga* „festgebunden“ ThI. 356 = *avalagna*. — Die Wz. *dā* „geben“ bat *dinna* = pkr. *diṇṇa*, *dinna*²⁾, gegen skr. *datta* (dies in Eigennamen wie *Brakmadatta*, sowie in *atta* § 194). — Mundartliche Form ist endlich *paṭimukka* „angebunden, be-

festigt“ Thz. 500, S. IV. 91²³, 92¹ (Ggs. *ummukka* S. IV. 92¹) gegen skr. *pratimukta*²⁾).

- ¹⁾ Auch pkr. Mäh. *ruppa*; FISCHEL, Pkr. Gr. § 566. — ²⁾ KIECKERS, IF. 32. 88 ff. — ³⁾ Als v. l. zu *mutta* findet sich *mukka* M. III. 61¹⁵. Im Pkr. entspricht *mukka*; FISCHEL, § 566.

§ 198. Partizipien des Praeteritums Aktiv. 1. Von den spärlichen Überresten des Partizips auf *-vas* war in § 100 die Rede. — 2. Wenig zahlreich sind auch die Partizipien, die durch Anfügung von *-vant* an das Part. auf *-ta* gebildet sind. So *vusitavant* „der gewohnt hat“ übertr. „vollkommen, fertig“, Sg. N. *-vā* Sn. 514, Iv. 96¹⁴, M. I. 4²³, D. I. 90²⁰, Pl. G. *-vataṇ* D. II. 223¹⁹, 229¹²; *bhuttavant* „der genossen hat“ Sg. G. *-vato* VvCo. 244⁶. Bei Kacc. IV. 2. 6 (SENART, S. 483) noch *hutavā*. Analog gebildet ist Sg. N. *ādinnavā* „der an sich genommen, ergriffen, erbeutet hat“¹⁾ Mhvs. 7. 42. — 3. Neubildung im P. sind Partizipien auf *-tāvī* (Flexion n. § 95): *bhuttāvī* „der gespeist hat“ Sg. Akk. *-vī* D. I. 109²⁶, 227⁴, G. *-vissa* D. II. 195²²; *vijitāvī* „der gesiegt hat, siegreich“, Sg. N. *-vī* Thī. 5 ff., S. I. 110⁸ (V), D. I. 88²⁴, Akk. *-vināṇi* Dh. 422, Pl. G. *-vināṇi* A. III. 151²⁶; *katāvī* „geübt, bewandert“, Sg. N. *-vī* M. II. 69⁷; *kiṭitāvī* „der gespielt hat“, Sg. N. *a-nikiṭitāvī* S. I. 9⁶, Pl. N. *-vino* S. IV. 110²⁷; *samitāvī* „der zur Ruhe gekommen ist“ Sg. N. *-vī* S. I. 188⁴ (V.); *sutāvī* „der gehört, gelernt hat, gelehrt“ Pl. N. *a-ssutāvīno* Thī. 955.

- ¹⁾ D. ANDERSEN, PR. 112³¹ (Pgl. u. d. W.) liest *ādinnavā* „der zerrissen hat“, skr. *dirna* zu Wz. *dar*.

3. PARTIZIPIEN DES FUTUR-PASSIV.

§ 199. Am zahlreichsten sind die Partizipien Fut. Pass. auf *-tabba*¹⁾ = *-tavya*. 1. Historische Formen sind z. B. *dātabba* „der gegeben werden muß“ Vin. I. 46⁶, JāCo. III. 52² = *dātavya*, *paḥātabba* Sn. 558, M. I. 7¹¹ (Wz. *hā* „aufgeben“) = *-hātavya*; *saddhātabya* JāCo. II. 37²⁶ = *śraddhātavya*; *paccutthātavya* „durch Aufstehen zu begrüßen“ M. III. 205¹⁷ = *-sthātavya*; *netabya* = *netavya*; *sotabya* = *śrotavya*; *gantabya* Vin. I. 46¹⁹ = *gantavya*; *vatthabya* Mhvs. 3. 12 (Wz. *vas* „wohnen“) = *vastavya*; *daṭṭhabba* PvCo. 10¹⁸ (Wz. *darś* „sehen“) = *draṣṭavya*; *kattabya* Dh. 53, JāCo. I. 453²² und (§ 6. I) *kātabba* Vin. I. 47²⁰, JāCo. II. 112¹⁶ = *kartavya*; *viḥātabba* (zu *viḥarati*) M. III. 294²¹ = *-hartavya*. Ebenso auch Formen mit *i*: *bhavitabya* JāCo. I. 440⁴ = *bhavitavya*; *tikicchitabya* DhCo. III. 264¹ = *cikitsitavya*; *rakkhitabya* JāCo. III. 52² = *rakṣitavya* usw. — 2. Dem letzteren Typus folgen wieder zahlreiche Neubildungen aus Praesens-Stämmen²⁾. Zu § 130—132: *vasitabya* Sn. 678 zu *vasati*; *pacitabya* Vin. I. 50⁶ zu *pacati* gegen *paktavya*; *-kamitabya* Vin. I. 50¹⁴, D. I. 179¹⁰ zu *-kamati*; *uddharitabya* V. I. 47⁶ zu *uddharati*, *saṃharitabya* Vin. I. 46²⁰ (zu Wz. *har*); *jinitabya* DhCo. III. 313⁸ (zu Wz. *jī*); *nisīditabya* Vin. I. 47¹⁰ (zu Wz. *sad*). Zu § 134—138: *-khipitabya* Vin. I. 46²⁵, 47¹ gegen *kṣep-tavya*; *pucchitabya* Vin. I. 46²³ zu *pucchehi* gegen *praṣṭavya*; *-visitabya* Vin. I. 47¹⁶ gegen *vestavya*; *ālimpitabya* Vin. II. 267¹ (zu Wz. *lip*); *āsiñcitabya* Vin. I. 49¹¹ (zu Wz. *sic*); *-pajjitabya* Vin. I. 164¹⁰, D. II. 141¹⁴ zu *-pajjati* (Wz. *pad*); *paṭivijjhitabya* „zu verstehen“ DCo. I. 20²⁵ zu *-vijjhati* (Wz. *vyadh*). Vom Pass. *bhijjati*: *bhijjitabya* JāCo. III. 56²³ gegen *bhetṭavya*; zu *jāyati* „entsteht, wird geboren“: *jāyitabya* Thz. 455. Zu § 142, 144: *vi-jahitabya* Vin. III. 200¹⁷ (zu Wz. *hā*); *nidahitabya* Vin. I. 46²⁸, *saddahitabya*

Milp. 310² zu *dahati* (Wz. *dhā*); *bhañjitabba* Vin. I. 74¹⁰ (zu Wz. *bhaj*, *bhañj*), *bhuñjitabba* Mhvs. 5. 127 (zu Wz. *bhuñj*).

¹⁾ Das Suff. kann gelegentlich durch *ka* erweitert werden. Vgl. *khāditabbaka* DhCo. III 137². — ²⁾ Wie im Pkr.; FISCHEL, § 570.

§ 200. Aus dem Praes.-St. kann auch das Part. Fut. Pass. der Wz. *bhū* gebildet werden¹⁾: *hotabba* Vin. I. 46¹⁰, *paribhotabba* „gering zu schätzen“ S. I. 69², Sn. S. 91 zu *koti*, *-bhoti* (§ 131. 2). In gleicher Weise bilden es die *aya*-Stämme (Kl. X., Kaus., Denom.) unmittelbar aus dem kontrahierten *e*-Stamm²⁾. Beispiele sind zahlreich: *codetabba* Vin. II. 2³¹ gegen *coditavya*; *sāretabba* Vin. II. 2²² zu *sāreti* (Wz. *smar*); *pūjetabba* „zu verehren“ M. III. 205³⁰ (St. *pūjay*-); *lañchetabba* Vin. II. 267² zu *lañcheti* „betupft, siegelt“; *ñāpetabba* Vin. II. 2²² zu *ñāpeti* (Wz. *jñā*); *ghaṃsāpetabba* Vin. II. 266³⁸ zu *ghaṃsāpeti* „läßt reiben“ (Wz. *gharṣ*); *koffāpetabba* Vin. II. 266²⁹ zu *koffāpeti* „läßt schlagen“; *paṭiggahetabba* „abzunehmen“ Vin. I. 46¹² zu *gaheti* (§ 139. 2) usw. Eine ganze Liste solcher Bildungen findet sich Vin. I. 46—50. Ich führe daraus an *otāpetabba* „zu wärmen“, *paṭiyādetabba* „herzurichten“ (Wz. *yaṭ*), *thāpetabba* „aufzustellen“ (Wz. *sthā*), *thaketabba* „zu verschließen“ (Wz. *sthaḡ*, § 39. 1) usw. Auffallend ist *chedātabba* „abzuschneiden“ Vin. I. 50¹⁸, wofür *chedetabba* zu erwarten wäre. Daneben steht *chedāpetabba*³⁾.

¹⁾ Wie im Pkr. AMāg. JMāh. *hoyavva*, Ś. Māg. *hodavva* neben Ś. *bhavidavva*; FISCHEL, § 570. — ²⁾ Vgl. Pkr. AMāg. *paritāpeyavva*, *dameyavva*. — ³⁾ Statt *tuvaṭṭitabba* Vin. II. 124¹¹ zu *tuvaṭṭeti* „legt sich nieder“ wäre *tuvaṭṭetabba* zu erwarten.

§ 201. Weiter finden sich im P. Partizipien Fut. Pass. auf *-aniya* oder *-aneyya*¹⁾ = skr. *-aniya*. So *labhaniya* Th2. 513 (*alabbhaneyya* „unerreichbar“ Jā. III. 205² ist Doppelbildung, Kontamination aus *labbha* § 202 und *labhaniya*); *pūjaniya* Sn. 259 oder *-neyya* Th1. 186 = *pūjaniya*; *an-atthaneyya* „was nicht erstrebt werden soll, unnütz“ Th1. 1073 zu *arthay*; *dassaniya* „anzusehen, anmutig“ Vin. I. 38²⁶, D. I. 47¹¹, JāCo. I. 509⁸ und *dassaneyya* Dpvs. 15. 39 = *darśaniya*. Häufig haben diese Bildungen subst. Bedeutung. So *karaniya* „Aufgabe, Pflicht“; *mohaneyya* „Verblendung“ Jā. III. 499¹⁰; *yapaniya* „Unterhalt“ Jā. VI. 224¹², Vin. I. 59¹⁰; *bhojaniya* „flüssige Speise“ und *khādaniya* „feste Speise“ Vin. I. 18²⁹, D. I. 108⁷ usw., skr. *karaniya*, *mohaniya* usw.; *khamaniya* „Ergehen“ Vin. I. 59¹⁰, D. II. 99²⁸, JāCo. I. 408¹⁴ = *kṣamaniya*.

¹⁾ Im Pkr. *-añijja* und *-añita*. Vgl. AMāg. *pūyanijja*, *daṃṣanijja* usw.; FISCHEL, § 571.

§ 202. Die Partizipien Fut. Pass. auf *-ya* gehören zumeist den beiden älteren Sprachperioden an¹⁾. Daber wird z. B. auch *hañña* „zu töten“ Jā. IV. 273²⁷ im Ko. durch *hanitabba*, *saddheyya* „glaublich“ Jā. III. 62¹⁸ durch *saddhātābba* wiedergegeben. Beispiele von Wzn. auf Vokale: *neyya* „zu leiten“ Sn. 803 = *neya* (Wz. *nī*); *bhabba* „fähig, im stande“ Vin. I. 17¹⁸, A. III. 8²⁰ = *bhavya* (Wz. *bhū*); *pameyya* „auszumessen“ A. I. 266¹⁸, Pu. 35² = *prameya* (Wz. *mā*); ebenso *viññeyya* „erkennbar“ Vin. I. 184²⁰, D. I. 245¹⁷ usw., *deyya* Sn. 982, Vin. III. 11², D. I. 87¹⁰, *peyya* „trinkbar“ D. I. 244¹⁴, II. 89¹⁴, Milp. 2¹⁴ = *viññeya*, *deya*, *peya*. Auch *suppahāya*, „leicht aufzugeben“ Sn. 772 (Wz. *hā*), wie Rv. 10. 103. 5 *viññāya*. Von Wzn. auf *r*: *a-kāriya* „untunlich“ Dh. 176 = *kārya* (neben *kicca* „zu tun, Aufgabe, Pflicht“ Dh. 276, Th1. 167 usw. = *kṛiya*), *a-samhāriya* „unzerstörbar“ S. V. 219² = *-hārya*, beide mit Teilvokal. Von sonstigen kon-

sonantischen Wzn.: *khajja* „kaubar“ und *ḍhojja* „eßbar“ Milp. 2¹⁴ = *khāḍya*, *bhojya*; *vajja* „zu vermeiden, Sünde“ Dh. 252, D. I. 63¹⁶ usw. = *varjya*; *ṇajjha* „der getötet werden muß“ Jā. VI. 528³, JāCo. I. 439⁴ = *vadhya*; *a-ḍhejja* „untrennbar“ JāCo. III. 51⁴ = *bhedyā*; *labbha* „erreichbar, möglich“ D. II. 118²⁹, M. II. 220¹³ = *labhya*; *sayha* „zu ertragen“ Sn. 253 = *sahya*. Zu Wz. *lih* „lecken“ haben wir Milp. 2¹⁴ *leyya* statt **leyha* = *lehya*, in Anlehnung an das daneben stehende *peyya*. Teilvokal ist eingetreten in *a-sāḍhiya* „unheilbar“ Mhvs. 5. 218 = *sāḍhya*. Neubildung ist *a-sakkuneyya* „unmöglich“ JāCo. I. 55³ zum Praes. *sakkunāti*, nach dem Muster von *deyya* zu *dadāti*.

¹⁾ Die entsprechenden Bildungen im Pkr. (vgl. AMāg. *bhāvva*, *pejja*, JMāh. *neya* = *jñeya*) bei PISCHEL, § 572.

§ 203. Dem Pāli eigentümlich sind Partizipien Fut. Pass. auf *-tāya*, *-tāyya* oder *-teyya*¹⁾. Beispiele in den beiden ältesten Sprachperioden: *ñāṭāyya*, *daṭṭhāyya*, *pattāyya* „zu erkennen, zu sehen, zu erreichen“ S. IV. 93⁶⁻⁷, *nāṭeyya*, *daṭṭheyya*, *pattēyya* S. I. 61²⁶⁻²⁷ (Wz. *ñā*, *darś*, *āp* mit *pra*); *a-tasitāya* „wo man sich nicht zu fürchten braucht“ S. III. 57²⁷. Von Kausativen: *ghātetāya* „zu töten“, *jāpetāya* „zu besiegen“, *pabbājetāya* „zu verbannen“ (Wz. *vraj*) M. I. 231²⁻³, II. 122¹⁻². Dazu *lajjitāya*²⁾ „dessen man sich schämen muß“ Dh. 316.

¹⁾ R. O. FRANKE, PGr. S. 35, N. 4, II; TRENCKNER, Notes 66, Anm. 27 (JPTS. 1908, S. 117). — ²⁾ NORMAN in der Ausg. des DhCo. III. 490 trennt falsch *alajjitā ye* und *lajjitā ye*. Vgl. den Ko.

4. INFINITIVE.

§ 204. Der Gāthāsprache (und der Kunstpoesie) gehören 1. die Infinitive auf *-tave* = ved. *-tave* oder *-tavai* an, sowie etliche auf *-tāye*, *-tūye*. a) Infinitive auf *-tave*. Von Wzn. auf Vokale: *netave* Dh. 180, S. I. 107²⁴ (V.); *sotave* Kacc. IV. 2. 12 (SENART, S. 485); *dātave* Sn. 286, Jā. I. 190³, *yātave* Sn. 834, *hatave* Dh. 34, Sn. 817. Dazu *nidhetave* Jā. III. 17⁶ (Ko. *nidhānatthāya*) vom *e*-St. der Wz. *dhā*. Von sonstigen *e*-Stämmen *rajetave* ThI. 1155 zu *rajeti* „färbt, malt“, *lapetave* Ud. 21¹⁴ (V.) zu *lapeti* „spricht, redet an“. Von konsonantisch auslautenden Wzn.: *gantave* „gehen“ Th2. 332, Jā. IV. 221²⁶ (Ko. *gantunī*), *vattave*, „sagen“ S. I. 205² (V.) = *gāntave*, *vāktave*. b) Infinitive auf *-tūye* sind *kātūye* Th2. 418 (Wz. *kar*, Ko. *kātunī*); *maritūye* Th2. 426; *gaṇetūye* Bu. 4. 28 zu *gaṇeti* „zählt“; *hetūye* Bu. 2. 10 zu *hoti*. c) Infinitive auf *-tāye*: *dakkhitāye* D. II. 254⁷ (V.) = S. I. 26²⁶ zu dem aus dem Fut. abgel. neuen Praes.-St. *dakkha-* von Wz. *darś*; *jagghitāye* „lachen“ Jā. III. 226¹⁰ (Ko. *hasitvā*, bzw. *hasitena*). — 2. Eine vereinzelte archaische Infinitivform ist *etase* Th2. 291 „gehen“ (Ko. *etunī*, *gantunī*), abh. von *nāsakkhinī*. — 3. Endlich werden nicht selten Dative der Nomina verhalia als Infinitive verwendet. So *savanāya* (abh. von *labhati*) „(hat das Glück) zu hören“ D. III. 80¹⁶; *dassanāya* (abh. von *pahoti*) „(vermag) zu sehen“ M. II. 131²⁴; *karanāya* (abh. von *arahaṭi*) „(vermag) zu machen“ Jā. III. 172²³⁻²⁴; *idhāgamanāya* (abh. von *pariyāyana-* *akāsi* „(hat es ermöglicht) hieher zu kommen“ D. I. 179¹⁸ usw.; *vicakkhukammāya* „um zu verblenden“ S. I. 112¹³; *adubbhāya* (abh. von *sapassu*) „(schwöre) kein Leid anzutun“ S. I. 225¹⁸ u. a. m.

¹⁾ Im Pkr. entsprechen die Inf. auf *-tītae*, *-ittāe*, wie AMāg. *ittāe*, *hottāe*, *pucchittāe*; E. MÜLLER, Beitr. z. Pkr. Gr. S. 61; PISCHEL, PkrGr. § 578.

§ 205. Der in allen Sprachperioden gebräuchlichste Infinitiv ist aber der auf *-tuṃ*. Zahlreich sind die historisch überlieferten Formen. So von vokalischem ausl. Wzn.: *datuṃ*, *saddhātuṃ*, *ñātuṃ* zu Wz. *dā*, *dhā*, *jñā*; *nibbātuṃ* „sterben“ Mhvs. 5. 219 (Wz. *vā*); *vinetuṃ* JāCo. I. 504¹⁸; III. 103⁴ (Wz. *ñi*); *etuṃ* Th2Co. 224²⁹ (Wz. *i*); *ketuṃ* „zu kaufen“ Jā. III. 282¹⁴, *vikketuṃ* „zu verkaufen“ JāCo. III. 283¹² = *(vi)kretuṃ*; *ocetuṃ* „anzusammeln“ Th1. 199 = *avacetuṃ*; *sotuṃ* Sn. 384, D. II. 2¹ = *śrotuṃ*. Von Wzn. auf *r*: *kātuṃ* = *kartuṃ*, *uddhātuṃ* „herausholen“ Th1. 88 zu Wz. *har* = *hartuṃ*. Von Wzn. auf Nasale: *gantuṃ*, auf Mutae: *vattuṃ* Sn. 431, S. I. 129²⁷ (V.) = *vaktuṃ*; *puṭṭhuṃ* Sn. 91, S. I. 15¹ (V.) = *praṣtuṃ*; *ava-bhoṭtuṃ* „genießen“ Jā. III. 272²⁸ = *-bhoktuṃ* (Wz. *bhuj*); *yaṭṭhuṃ* „opfern“ Sn. 461 = *yaṣtuṃ* (Wz. *yaṣ*); *chettuṃ* Th1. 188 = *chettuṃ*; *paṭtuṃ* „zu erlangen“ DhCo. III. 399⁴ = *praṣtuṃ*; *sottuṃ* S. I. 111² (V.) wohl unmittelbar = *svaptuṃ* „schlafen“; *laddhuṃ* „zu erlangen“ JāCo. II. 352¹⁴, DhCo. III. 117¹⁴ = *labdhuṃ*. Von Wzn. auf Zischlaute: *daṭṭhuṃ* = *draṣtuṃ*. — Häufig sind auch die Bildungen mit *i*: *jīvituṃ* JāCo. I. 263³ = *jīvituṃ*; *kḷituṃ* JāCo. III. 188²⁸ = *kṛidituṃ*; *bhavituṃ* JāCo. IV. 137²⁶ = *bhavituṃ*; *uddharituṃ* (neben *uddhātuṃ*) JāCo. I. 313⁸ zu Wz. *har* (skr. *harituṃ* neben *hartuṃ*). Von Desiderativen: *tikkichituṃ* JāCo. I. 485¹¹ = *cikitsituṃ*, *vi-maṃsitsuṃ* Mhvs. 37. 234 (ed. Col. 184) = *mīnāṃsitsuṃ*. Von einem Kausativ: *dhārayituṃ*, Anāgatavs., JPTS. 1886. 35²³ = *dhārayituṃ*. Von einem Denominativ: *gopayituṃ* DhCo. III. 488¹⁰.

§ 206. Sehr oft wird der Infinitiv unmittelbar aus dem Praes.-St. abgeleitet¹⁾. So *pappotuṃ* „zu erlangen“ Th2. 60 = S. I. 129¹⁰ aus *pappoti*; *hotuṃ* zu *hoti*. Auch der Inf. der *e*-Stämme (Kaus. usw.) wird direkt aus diesem gebildet: *sodhetuṃ* Vin. II. 34⁸, JāCo. I. 292¹⁴; *bhāvetuṃ* DhCo. III. 171¹⁰; *vāretuṃ* JāCo. IV. 2¹⁶; *gahetuṃ* Vin. I. 92²¹, JāCo. I. 222²¹, Mhvs. 8. 23 (vgl. § 139. 2), *gāhetuṃ* Mhvs. 33. 48 und *gahāpetuṃ* JāCo. I. 506²⁸; *ṭhapetuṃ* Vin. II. 194¹⁸, D. II. 177¹; *kārāpetuṃ* Mhvs. 5. 80. Die Form *tārayetuṃ* Sn. 319 ist Doppelbildung, eine Kontamination aus *tārayituṃ* und *tāretuṃ*. — Als besonders fruchtbar erweist sich wieder der Typus auf *-ituṃ*. Vielfach sind hier durch die Neubildungen die historischen Formen in der späteren Literatur verdrängt worden. Die Form *bhoṭtuṃ* z. B. (s. § 205) wird im Ko. durch *bhūñjituṃ* wiedergegeben. Beispiele der Neubildungen: Zu § 130—132: *cajituṃ* JāCo. III. 69⁴ gegen *tyaktuṃ* (Wz. *tyaj* „aufgeben“); *marituṃ* D. II. 330⁸ gegen *martuṃ*; *abhiñjinituṃ* M. II. 71²³ (Wz. *ji*); *nisidituṃ* Dpvs. I. 55; *uṭṭhahituṃ* JāCo. II. 22¹⁷, *upaṭṭhahituṃ* DhCo. III. 269²⁰ zu *ṭhahati*. Zu § 134—135: *pucchituṃ* Sn. 510, Vin. I. 93²⁷; *ukkhipituṃ* JāCo. I. 264³ gegen *kseṭtuṃ*; *phusituṃ* Th1. 945, DhCo. III. 199⁴ (V.) gegen *spraṣtuṃ*; *pavisiṭuṃ* JāCo. III. 26⁸ gegen *vesṭuṃ*; *supituṃ* Th1. 193; *paṭicchituṃ* JāCo. IV. 137²⁸; *muñcituṃ* D. I. 96¹⁰; *siñcituṃ* JāCo. VI. 583²¹; *nibbindituṃ* „Überdruß empfinden“ D. II. 198²² zu Wz. *vid*, *vindati*. Zu § 136—138: *naccituṃ* DhCo. III. 102¹; *-pañjituṃ* Th1. 1140, A. III. 81¹⁸; *pa-majjituṃ* Th1. 452; *virajjituṃ* „frei werden“ D. II. 198²²; *viññhitsuṃ* Mhvs. 6. 28; *passituṃ* JāCo. I. 222¹, Mhvs. 4. 21. Auch von einem Pass.-St. *pa-muccituṃ* „sich losmachen“ Th1. 253; *vimuccituṃ* D. II. 198²². Ferner: *sināyituṃ* M. I. 39⁶; *jhāyituṃ* „meditieren“ Vin. II. 147²⁴ (V.); *palāyituṃ* JāCo. II. 19²⁶; *saññhāyituṃ* (§ 188. 1) DhCo. III. 445²¹. Zu § 142: *jaḥituṃ* JāCo. I. 138⁹, III. 94¹¹; *saṇḍidahuṃ* Vin. I. 287¹⁸ zu Wz. *dhā*; *paṭi-jaggituṃ* Th1. 193. Zu § 144—148: *bhañjituṃ* Th1. 488; *bhuñjituṃ* (s. o.); *chindituṃ* VvCo. 119¹; *kiñituṃ* JāCo. III. 282¹⁰ und *vikkīñituṃ* JāCo. III..

283²³ (Ko. zu *vikketum*); *bandhitum* Thz. 299; *gaṇhitum* JāCo. II. 159⁴, III. 26²; *sunītum* Milp. 91¹⁶; *pāpunītum* A. II. 49¹⁶, M. III. 167²⁰, JāCo. IV. 297⁶.

- ¹⁾ Entsprechende Neubildungen auch im Pkr. Vgl. AMāg. *vāreum*, Māh., JMāh. *marium*, Māh. *pucchiun*, Ś. *bhūñjidum*, *sunīdum* usw.; FISCHEL, § 573 ff.

§ 207. Im Kompositum vor *kāma* hat der Infinitiv wie im Skr. den Ausgang *-tu*¹⁾: *jīvītukāma* „der den Wunsch hat zu leben“ Dh. 123, D. II. 330⁸; *pabbajitukāma* „der den Laienstand zu verlassen wünscht“ DhCo. III. 273⁸; *gantukāma* „der zu gehen wünscht“ JāCo. I. 222¹³; *daṭṭhukāma* „der zu schenken wünscht“ Sn. 685; *amaritukāma* „der nicht sterben will“ D. II. 330⁸ und oft.

- ¹⁾ Ebenso auch im Pkr.; FISCHEL, § 577.

5. GERUNDIEN.

§ 208. Die Gerundien werden gebildet mittels der Suffixe *-tvā*, wofür in den beiden älteren Sprachperioden, namentlich in der Gāthāsprache, häufig auch *-tvāna* vorkommt, und *-ya*. Das letztere tritt im besonderen an Komposita an, jedoch nicht so ausschließlich wie im Skr. Das Suff. *-tvā*, *-tvāna* ist entschieden im Vordringen und keineswegs auf das einfache Verbum beschränkt. Nach einer Zählung, die ich in einem größeren Abschnitt des Jātaka-Kommentars anstellte, kommen Gerundien auf *-tvā* etwa 8 bis 9mal so häufig vor, wie solche auf *-ya*. In der kanonischen Prosa ist der Unterschied etwas geringer. Es werden auch in den Kommentaren Formen auf *-ya* gerne durch solche auf *-tvā* ersetzt, so *saddhāya* Jā. V. 176⁸ durch *saddahitvā*, *aññāya* Jā. I. 368²¹ durch *ājāññitvā*. Der Gāthāsprache gehören die wenigen Formen auf *-tīna*¹⁾ an, sowie die auf *-yāna*, das offenbar eine Neubildung nach Analogie von *-tvā* : *-tvāna* ist.

- ¹⁾ Das gleiche Suff. findet sich im Pkr. in der Form *-tāna*, *-āna*; FISCHEL, § 584, 586. Der Unterschied, den das Skr. im Gebrauch von *-tvā* und *-ya* macht, ist auch dem Pkr. fremd; ebda. § 581.

§ 209. Unter den Gerundien auf *-tvā*, *-tvāna* sind zahlreiche historische Formen. Von Wzn. auf Vokale *ñatvā*, *ñatvāna* = *jñātōvā*, *ñāhtvā* = *snātōvā*, *datvā* = *daṭṭvā* (in Analogie zu diesen Formen auch *pidhatvā* Thz. 480 zu Wz. *dhā* gegen (*d*)*hitvā*, und *ṭhatvā* zu Wz. *sthā* gegen *sthitvā*); *pitvā*(na) Dh. 205, ThI. 103, 710, Jā. II. 71⁸ = *pitvā* (Wz. *pā*); *hitvā*(na) Sn. 60, 284 usw. = *hitvā* (Wz. *hā*). Ebenso *jītvā* ThI. 336 zu Wz. *jī*; *sutvā* = *śrutvā*, *hūtvā* = *bhūtvā*. Von Wzn. auf *r* : *katvā*(na) = *kṛtvā* (*purakkhatvā* D. II. 207²³, Jā. VI. 516¹⁰ oder *purakkhitvā* Vv. 84. 49). Von Wzn. auf Mutac : *mutvā* (§ 58. 3) Jā. I. 375⁶ = *muktōvā* (Wz. *muc*); *vātōvā* = **vaktōvā*; *bhūtvā*(na) ThI. 23, S. I. 8²⁵ (V.), Jā. III. 53¹⁷ = *bhuktōvā* (S. IV. 74¹ V. steht *bhotvā*, dessen *o* wohl nach § 10. 2 zu erklären ist); *chetvā*(na) Dh. 283, 346, Vin. I. 83¹, JāCo. III. 396²⁸ = *chittvā* (*e* nach § 10. 2, oder in Anlehnung an *jetvā*, *netvā*, § 210); *bhetvā*(na) ThI. 753 = *bhittvā*¹⁾; *patvā* zu Wz. *āp* (skr. *aptvā*) mit *pra*; *laddhā*(na) Sn. 67, 228 usw., *paṭiladdhā* Vv. 80. 7 = *labdhvā*. Zu Wz. *darś* lautet das Gr. *disvā*(na) = *dr̥ṣtvā*²⁾. Die Wzn. auf *n*, *m* behalten den Nasal bei in Anlehnung an Formen wie skr. *sāntvā*. Also auch *hantvā* gegen *hatvā*; *mantvā* Mhvs. 12.50 (daneben *mantā* Vv. 63. 6⁹) gegen *matvā*; *gantvā*(na) (*āgantvā* Sn. 415, JāCo. I. 151¹ usw.) gegen *gatvā*. — Historische Formen auf *-itvā* : *patitvā*, *pacitvā*, *vanditvā*, *khādītivā* wie im Skr.; *nikkhamitvā* JāCo.

III. 26¹⁴, *akkamitvā* Vin. I. 188²⁸ usw. = *kramitvā* (neben *krāntvā*); *sayitvā* JāCo. II. 77¹⁴ = *sayitvā* (Wz. *śi*). Ebenso von Kausativen⁴) *bhojayitvāna* Jā. VI. 577²⁹ = *bhojayitvā*; *gahayitvā* Mhvs. 10. 31 = *grāhayitvā*, *ghatayitvā* Milp. 219¹⁶ zu *ghāleti* (Wz. *han*), *janayitvā* Milp. 218²¹ wie im Skr.; *ṭha-payitvāna* Mbvs. 19. 31 = *sthāpayitvā*, und analog von Doppelkausativen *gāhāpayitvā* Mhvs. 7. 49 usw. Von Desiderativen, Intensiven und Denominativen: *a-jigucchitvā* JāCo. I. 422²⁰ = *jigupsitvā*; *vimaṇsitvā* JāCo. VI. 368² = *mīmāṇsitvā*; *vavakkhitvāna* D. II. 256⁹ (V.) = *vivakkhitvā*; *cirāyitvā* Mhvs. Ṭi. 124²² usw.

¹) Auch im Pkr. AMāg. *chettā*, *bhetā*; PISCHEL, § 582. — ²) Wie AMāg. *dissā*; ebda. § 334. — ³) Wie AMāg. *hantā*, *mantā*. — ⁴) Wie AMāg. *uttiraittā*, *vigovaittā*.

§ 210. Häufig sind wieder Neubildungen aus dem Praes.-St. So von den Kausativen, Denominativen usw. aus dem kontrahierten *e*-Stamm, und zwar sind diese Formen häufiger als die auf *-ayitvā*. Beispiele: *desetvā* JāCo. I. 152¹⁰; *codetvā* Vin. II. 2²²; *saretvā* (Wz. *smar*) ebda.; *bhavetvā* A. V. 195¹⁴; *ghātetvā* Mhvs. 25. 7; *ṭhapetvā* Dh. 40, D. I. 105²⁷ usw.; *gahetvā* (§ 139. 2); *vandāpetvā* Vin. I. 82²³, *kārāpetvā* ebda.; *āmantetvā* (§ 187. 1) Thī. 34, JāCo. II. 133²; *a-gaṇetvā* JāCo. II. 229¹¹ und so außerordentlich häufig. Es richten sich darnach auch die Wzn. auf *t*: *jetva* Sn. 439, Th2. 7 zu *jeti* (Wz. *ji*) gegen skr. *jītvā*; *netvā*(na) Sn. 295, Vin. II. 11¹¹ gegen *nītvā*. Ebenso *abhiḥhotvāna* Thī. 429, zu einem *abhiḥhoti* „überwindet“. — Außerordentlich zahlreich aber sind die von Praes.-Stämmen abgeleiteten Neubildungen auf *-itvā*¹). § 130: *labhitvā* JāCo. I. 150²⁰ gegen skr. *labdhvā*; *vasitvā* JāCo. I. 278²⁴ gegen *ṇitvā*; *ud-dharitvā* D. I. 234⁶, JāCo. III. 52¹⁴, *saṃharitvā* JāCo. I. 265²⁷ zu *harati* gegen *hṛtvā*; *otāritvā* JāCo. I. 223¹⁹, II. 19⁵ gegen *firtvā*; *saritvā* Th2. 40 gegen *sṛtvā*; *ghaṃsitvā* JāCo. III. 226¹ gegen *ghṛṣtvā*. Zu § 131: *vinayitvāna* Sn. 485 neben *netvāna*; *a-jīnitvā* Mhvs. 32. 18 neben *jetvā*; *-bhavitvā* Sn. 52 gegen *bhūtvā*. Zu § 132: *piṇitvā* JāCo. I. 419²⁹ neben *piṭvā*; *nistāditvā* *passim*; (*v*)*ṇṇṭhahitvā* Vin. I. 2²⁹, JāCo. I. 208¹ usw. Auch *ghāyitvā* DhCo. III. 270⁶ gegen skr. *jighṛtvā*. Zu § 133: *ārohitvā* Vin. I. 15¹⁶, *orohitvā* Vin. I. 15³³ gegen *rūḍhvā*. Zu § 134: *pakkhipitvā* JāCo. I. 265² usw. gegen *ksiṭtvā*; *ādisitvāna* Th2. 311 zu Wz. *dis*; *pavisitvā* D. II. 331¹² usw. zu Wz. *vis*; *gilivā* Mhvs. 31. 52; *okiritvā* JāCo. III. 59¹⁴; *supitvāna* Thī. 84 gegen *suptvā*. Zu § 135: *icchitvā* JāCo. I. 256¹⁷ zu Wz. *iṣ*; *muñcitvā* JāCo. I. 375¹¹, Erkl. zu *mutvā*; *siñcivā* Sn. 771; *vilimpitvā* JāCo. I. 265²⁹ gegen *liṭtvā*. Zu § 136: *niliyitvā* JāCo. I. 500¹³, III. 26¹⁶; *kujjhitvā* Mhvs. 5. 141; *saṃmayhitvā* D. II. 175¹⁵, M. II. 99⁶, JāCo. I. 129²; *-paṇjitvā* Thī. 158, JāCo. I. 138⁸, II. 70¹⁸; *sussitvā* JāCo. II. 5²⁶, 339¹⁰; *pa-majjitvā*(na) Dh. 172, Thī. 871; *vijjhitvā* JāCo. I. 150¹⁶; *laggitvā* JāCo. II. 19²³; *passitvā* Thī. 510, JāCo. II. 155⁴; *chijjitvā*(na) JāCo. I. 167²¹, Mhvs. 17. 47; *namassitvā* S. I. 234²² (V.); *ādiyitvā* JāCo. I. 430²⁶. Zu § 138: *ḡāyitvā* Sn. 418; *nhāyitvā* Vin. III. 110¹⁶; *nahayitvā* JāCo. II. 27⁶; *ḡāyitvā* DhCo. I. 15¹⁴; *saṃjḡhāyitvā* (§ 188. 1) DhCo. III. 447¹⁹. Zu § 140 und 142 f.: *hanitvāna* Jā. III. 185²⁹; *a-vijahitvā* Thūpavs. 8²⁷; *-dahitvā* Vin. I. 287¹⁶, III. 53⁴, JāCo. V. 176¹³ zu *dahati* (Wz. *dhā*); *paṭijaggitvā* DhCo. III. 30¹⁰; *daditvā* Thī. 532, S. I. 174² (V.). Zu § 144: *chinditvā* D. I. 224¹⁴, JāCo. I. 222²³, II. 90¹⁸, und *bhinditvā* JāCo. I. 425⁴, 490²⁹ neben *chetvā*, *bhetvā*; *bhuñjitvā* JāCo. III. 53²⁹, Erkl. zu *bhūtā*; *riñcitvā* Th2. 93 gegen *riktvā*. Zu § 145 f.: *jānitvā* Jā. I. 293¹⁴, JāCo. II. 246¹⁸ neben *ñatvā*; *kīnitvā* Milp. 48¹⁶; *gaṇhitvā* *passim* gegen *grhitvā*; *nimminitvāna* Thī. 563; *bandhitvā* Vin. I.

46¹⁷, JāCo. I. 428²⁸ gegen *baddhva*. Zu § 147—149: *vicinitva* Vin. I. 133¹⁴ gegen *citva*; *sunivā(ua)* Th2. 44, Jā. V. 96⁹; *a-pāpunnivāna* Th2. 494; *karitvā* Sn. 444, Jā. VI. 577³⁰, JāCo. I. 267³¹ neben *katvā*.

¹⁾ Entsprechende Bildungen im Pkr., bes. in AMūg. bei PISCHEL, § 582. Vgl. *vasitā, jinitā, bhavitā, jānitā, kinittā, ginhittā, karitā* usw.

§ 211. Von Beispielen der Gerundia auf *-tūna* finden sich bei Kacc. IV. 3. 15, 4. 6 und 7 (SENART, S. 497, 503): *janitūna, kātūna (kattūna), gantūna, khantūna, hantūna, mantūna*. Aus der Literatur führe ich an *kātūna* Jā. IV. 280¹⁷ zu Wz. *har* (Ko. *haritvā*), *apakiritūna* Th2. 447 (Ko. *chaḍḍetvā*), *nikkhamitūna* Th1. 73; *āpucchitūna* Th2. 426. Dazu *chaḍḍitūna* Th2. 469 aus **charditūna*, Ko. *chaḍḍetvā* „nachdem man hingeworfen hat“.

§ 212. Gerundien auf *-ya*¹⁾. Von vokalisch auslautenden Wzn.: *abhiññaya*²⁾, *aññāya* = *abhi-*, *ā-jñāya*; *ādāya* u. a. Kompos. von *dā* = *ādāya*; *nidhāya* Dh. 142, 405 u. a. Kompos. von *dhā* = *nidhāya*; *utthāya* (*paṭṭhaya* als Postpos. „von . . an“) = *utthāya*. Zu Wz. *i* (skr. *-itya*) haben wir *pecca* „nachdem er gestorben“ Dh. 15 ff., JāCo. II. 417¹ (V.) = *pretya, paricca* Th2. 71 = *paritya, samecca* D. II. 273²⁰ (V.) = *sametya, paticca* „infolge“ = *pratitya*. Zu Wz. *bhū*: *abhibhūya* Dh. 328, Sn. 45, Th1. 1242, D. II. 110³. Analog zu *abhibhoti*: *abhibhūya* ist zu *pappoti* ein Ger. *pappūya* Sn. 593, 829, Th1. 364, 876, S. I. 7²⁵ (V.), 212¹⁸ (V.) gebildet worden. Vin. II. 156²³ (V.) steht *appūya* vom Simplex **appoti* = *āpnoti*. Zu Wz. *kar*: *nikacca* Vin. III. 90²⁴ (V.) = *nikṛtya, sakkacca* Vv. II. 6 (meist *sakkaccaṇi*) = *sakṛtya, paṭigacca* (§ 38. I). Zu Wzn. auf Nasale: *āhacca, űhacca*, Jā. II. 71¹⁶, III. 206²², *ñhacca* Th2. 109 = *-hatya* (Wz. *han*); *palikkhañña* Sn. 968 oder *palikkhāya* S. I. 123⁶ (V.) zu Wz. *khan* mit *pari* „ausgraben, ausrotten“, skr. *-khanya* und *-khāya*; *āgama, saṅgama* usw. = *-gamyā*; *nikkhamma* Mhvs. 5. 221 = *niṣkramyā*. Von Wzn. auf Mutae: *āpuccha* Th2. 416 (Ko. *āpucchitvā*), *sampuccha* S. I. 176¹³ (V.), DhCo. IV. 9² = *-prechya; pariccajja* „nachdem er verlassen hat“ Jā. III. 194³⁰ = *parityajya; pavibhajja* „nachdem er getrennt hat“ Th1. 1242 = *-bhajya; sameicca* „bewußt, mit Überlegung“ Vin. I. 97² = *saṃcītya; pabhijja* Th1. 1242 = *prabhidyā; -pajja* = *-padyā; -sajja* = *-sadyā; panujja* „nachdem er verseuchet hat“ Sn. 359, 1055 = *pranudyā; ativijja* „nachdem er durchdrungen hat“ M. II. 112¹ = *-vidhya* (Wz. *vyadh*); *ārabha* „beginnend mit . . , in Folge“ = *ārabhya; olubbha* „sich haltend an . . , erfassend“ Th2. 17, S. I. 118², JāCo. I. 265¹⁴ = *-lubhya*. Von einer Wz. auf Zischlaut: *okkassa* „indem man fortschleppt“ (§ 33, Anm. 3) D. II. 74^{29, 31} = *avakṛṣya*. Von Wzn. auf *h*: *ā-*, *abhi-*, *o-ruya* Th1. 147, JāCo. I. 438²¹, II. 27⁶ = *-ruhya; abbūya* „nachdem man herausgerissen hat“ Th1. 298, Th2. 15 = *ābrhya; -gayha* = *-grhya; pasayha* „indem man Gewalt anwendet“ D. II. 74²⁹ = *prasahya*. Neben *-gayha* findet sich auch *gahāya* „nachdem er erfaßt hat“ Sn. 791, *saṃuggahāya* Sn. 797, offenbar zu *gahāyati* (§ 186. 5). Das Verhältniß *gaheti*: *gahāya* hat denn auch zur Bildung von *anvāya* als Postpos. „in Folge, durch“ D. I. 13¹², JāCo. II. 39¹⁸ zu *anveti* (Wz. *i* mit *am*) geführt³⁾.

¹⁾ Entsprechende Bildungen im Pkr. bei PISCHEL, § 589 ff. — ²⁾ Über Kontraktion von *-āya* zu *-ā* s. oben § 27. 2. — ³⁾ Eine Doppelbildung mit Suff. *-ya* und *-vā* wäre das bei Kacc. II. 6. 5 (SENART, S. 321) aufgeführte *abhiruyhitvā* gegenüber häufigem *abhirūhitvā* und *abhiruyha*. Analog ist *ogayhitvā* zu *ogāhati* „taucht unter“ Mhvs. 38. 102. (ed. Colombo).

§ 213. Vor dem Suff. *-ya* tritt nicht selten selten Teilvokal *i* ein. So in *pakiriya* „(die Haare) auflösend“ D. II. 139²⁰ = *prakirya; lūgiya* Th2. 398

= -*lingya* (Ko. *alinetvā*); *abhirūhiya* Thz. 27 (neben -*ruya*); (*saṃ*)-*avekkhiya* Sn. 115, Mhvs. 5. 195, *pekkhiya* Mhvs. 5. 194 = -*ikya*; *nikujjiya* Tb2. 28, 30 zu *nikujjati* (skr. *kubj*) „dreht um, stürzt um“; *vivajjiya* Thz. 167 zu *vivajjeti*; *virajjiya* Thz. 18 zu *virājeti* „weist von sich, verschmäht“; *cintiya* Mhvs. 7. 17 = -*cintya*; *kāriya* Mhvs. 3. 5 = -*kārya*. Analog zu *kāretum*, *kāreti*: *kāriya* wird zu *niccheti* (= *nicchinati* § 131), *nicchetum* (§ 205) ein *nicchiya* „nachdem er sich entschlossen hat“ gebildet Mhvs. 37. 233 (ed. Colombo 183). — Auf diese Weise ist ein neuer Typus des Gerunds entstanden auf -*iya*, und nach ihm richten sich Neubildungen, die vom Praes.-Stamm abgeleitet werden. So zu § 130: *sumariya* Mhvs. 4. 66. gegen -*smṛtya*; *atitariya* Sn. 219 gegen -*ṭīrya*. Zu § 135: *nisiṭciya* Mhvs. 7. 8 gegen -*siya*. Zu § 136: *passiya* Thz. 399. Zu § 144: *chindiya* Thz. 480 gegen -*chidya*. Zu § 145 f.: *avajāniya* Sn. 713 gegen -*jñāya*; *bandhiya* Thz. 81 gegen -*badhya*. Zu § 147 ff.: *suṇiya* Mhvs. 23. 102 gegen -*ṣṛutya*; *kariya* Tb2. 402 gegen -*kṛtya*. Auch zu dem neuen Praes.-St. *dakkha-* (§ 136. 3) wird *dakkhiya* Thz. 381 f. gebildet.

§ 214. Beispiele von Gerundien auf -*yāna* sind *uttariyāna* Jā. V. 204⁹ (Ko. *uttaritvā*, *avattharivā*); *ovariyāna* Tb2. 367, 369 (dafür Th2Co. 250²⁶ *ovadiyāna*, erkl. durch *ovadivā*); *pakkhandiyāna* Vv. 84. 11 (VvCo. 338¹⁸ erkl. durch *pakkhandivā*) zu Wz. *skand*.

1. April 1915.

Verzeichnis der ständigen Abkürzungen.

Die in Klammer stehende Ziffer bezieht sich auf den Absatz I (Literatur des Pāli), der Exponent auf die Anmerkung zum Absatz, in der sich der genauere Titel findet. Anführungen nach der Seite sind durch „S.“ vor der Zahl gekennzeichnet.

A. = Aṅguttara-Nikāya, hrsg. von NORRIS und HARNY, 5 Bde. (10⁹).
 AbbKM. = Abhandlungen für die Kunde des Morgenlandes.
 Abhp. = Abhidhānappadīpikā, brsg. von SUBHŪTI (51¹).
 Abhp. = Abhidamma-Piṭaka.
 AIC. = E. MÜLLER, Ancient Inscriptions in Ceylon, London 1883.
 Ak. = Aṭṭhakathā.
 AMāg. = Ardha-Māgadhbī.
 Ap. = Apabhraṃśa.
 ap. = altpersisch.
 aw. = awestisch.
 BB. = Beiträge zur Kunde der Indogermanischen Sprachen, brsg. von BEZZENBERGER.
 Beitr. = E. KUHN, Beiträge zur Pāli-Grammatik (S. 40).
 Bodh. = Mahābodhivamsa, hrsg. von STRONG (29³).
 BR. = Sanskrit-Wörterbuch von O. BÖHTLINGK und R. ROTII, 7 Bde., St. Petersburg 1855 ff.
 Bu. = Buddhavaṃsa, hrsg. von MORRIS (14²).
 Buddh. Lit. = WINTERNITZ, Buddhistische Literatur (S. 6).
 Catal. = Catalogue (S. 5).
 Co. = Commentary.
 Cp. = Cariyāpiṭaka, hrsg. von MORRIS (14³).
 CV. = Cullavagga (7).
 D. = Dīgha-Nikāya, brsg. von RHYS DAVIDS und CARPENTER, 3 Bde. — (id Ausw.) übersetzt von R. O. FRANKE (9¹).
 DCo. = Somaṅgala-Vilāsinī, Ko. zum D., I, hrsg. von RHYS DAVIDS und CARPENTER (22³).
 Db. = Dhammapada, hrsg. von FAUSBÖLL (11²).
 DbCo. = The Commentary on the Dhammapada (Dhammapadaṭṭhakathā), brsg. von NORMAN, 4 Bde. (24¹).
 Dhk. = Dhātukathā, hrsg. von GOONERATNE (16¹).
 Dbs. = Dhammasaṅgani, hrsg. von E. MÜLLER. — übers. von Mrs. RHYS DAVIDS (16¹).
 DbsCo. = Atthasālinī, Ko. zu Dhs., hrsg. von E. MÜLLER (22³).
 Dial. = Dialogues of the Buddha, übers. von Mr. and Mrs. RHYS DAVIDS, 2 Bde. (= SBB. II, III) (9¹).
 Dpvs. = Dīpavaṃsa, brsg. und übers. von OLDENBERG (21¹).
 D. und M. = GEIGER, Dīpavaṃsa und Mahāvaṃsa (21¹).

Gdhvs. = Gandhavaṃsa, brsg. von MENAYEFF (44⁵).
 GGA. = Göttingische Gelehrte Anzeigen.
 GN. = Nachrichten der Kgl. Gesellschaft der Wissenschaften zu Göttingen.
 IA. = Indian Antiquary.
 IF. = Indogermanische Forschungen, hrsg. von STREITBERG.
 Iv. = Itivuttaka, hrsg. von WINDISCH. — übers. von MOORE (11⁴).
 Jā. = Jātaka (Zitate aus den kanonischen Gāthās) (vgl. 13, Nr. 10).
 JāCo. = Jātaka-Kommentar (Zitate aus den Prosateilen der Jātakatthavaṃṇanā, hrsg. von FAUSBÖLL, 7 Bde.). (23¹).
 JAs. = Journal Asiatique.
 JMāh. = Jaina-Māhārāṣṭri.
 JPTS. = Journal of the Pali Text Society.
 JRAS. = Journal of the Roy. Asiatic Society.
 Kacc. = Kaccāyana, hrsg. und übers. von SENART (30¹).
 Kb. = Khuddakapāṭha, hrsg. von CHILDERS. — übers. von SEIDENSTÜCKER (11¹).
 Ko. = Kommentar.
 Kvu. = Kathāvatthupparakaṇa, brsg. von TAYLOR (16²).
 KZ. = Kuhns Zeitschr. für vergl. Sprachforschung.
 LSprS. = GEIGER, Literatur und Sprache der Singhalesen, Straßburg 1900.
 M. = Majjhima-Nikāya, hrsg. von TRENCKNER und CHALMERS, 3 Bde. (9⁶).
 Māg. = Māgadhbī.
 Māh. = Māhārāṣṭri.
 m. c. = metri causa.
 Mhvs. = Mahāvaṃsa, hrsg. von GEIGER. — übers. von GEIGER (28¹; vgl. auch 38¹).
 Milp. = Milindapaṭha, hrsg. von TRENCKNER — übers. von RHYS DAVIDS, 2 Bde. (= SBE, XXXV, XXXVI) (20²).
 MV. = Mahāvagga (7).
 Nām. = SUBHŪTI, Nāmaṃālā (45²).
 nb. = nordbuddhistisch.
 Nett. = Nettippakaraṇa, hrsg. von HARDY (19¹).
 Notes = TRENCKNER, Notes to the Milindapaṭha (JPTS. 1905, 102 ff.).
 OB. = Orientalische Bibliographie.
 P., p. = Pāli, pāli.
 Palā. = Palāści.
 PD. = CHILDERS, Dictionary of the Pāli Language (S. 40).
 PGI. = ANDERSEN, Pāli Reader, II. Pāli Glossary (S. 40).

- PGr. = Pāli-Grammatik: 1. MINAYEFF, Pāli Grammar, 2. E. MÜLLER, Simplified Grammar of the Pāli Language (S. 40), 3. R. O. FRANKE, Gesch. uod Krit. der einheim. Pāli-Grammatik (30²).
 Pkr., pkr. = Prākṛit, prākṛit.
 PkrGr. = PISCHEL, Gramm. der Prākṛit-Sprachen, Straßburg 1900.
 PLB. = BODE, Pāli Literature of Burma (S. 6).
 PR. = ANDERSEN, Pāli Reader (S. 40).
 Ps. = Paṭisambhidaṃmagga, hrsg. von TAYLOR (14¹).
 PTS. = Pāli Text Society.
 Pu. = Puggalapāṇṇatti, hrsg. von MORRIS (16⁴).
 Pv. = Petavatthu, hrsg. von MINAYEFF (12³).
 PvCo. = Paramatthadīpanī III, Ko. zum Pv., hrsg. von HARDY (25³).
 Rasav. = Rasavāhinī, hrsg. von SARANATISSA (36³).
 S. = Saṃyutta-Nikāya, hrsg. von FEER, 5 Bde. (10¹).
 Ś. = Śāurasenī.
 Sāras. = Sārasaṃgaha, hrsg. von SOMANANDA (39¹).
 Sāsvs. = Sāsanaṃvapsa, hrsg. von BODE (44⁶).
 sh. = süd buddhistisch.
 SBB. = Sacred Books of the Buddhists, hrsg. von RHYS DAVIDS.
 SBE. = Sacred Books of the East, hrsg. von MAX MÜLLER.
 Sdhs. = Saddhammasaṃgaha, hrsg. von SADDHĀNANDA (39²).
 sgh. = singhalesisch.
 Skr., skr. = Sanskrit, sanskrit.
 Smp. = The Historical Introduction to Buddhaghosa's Samanta Pāsādikā, hrsg. von OLDENBERG in Vid. III, 283 ff.
 Sn. = Sutta-Nipāta, hrsg. von ANDERSEN und SMITH (12¹).
 SP. = Sutta-Piṭaka.
 SV. = Suttavibhaṅga (7).
 Th1 = Theragāthā, hrsg. von OLDENBERG (13¹).
 Th2 = Therīgāthā, hrsg. von PISCHEL (13¹).
 Th2Co. = Paramatthadīpanī, Ko. zu Th2, hrsg. von J. E. MÜLLER (25⁶).
 Tī = Tīkā.
 Ūd. = Ūdāna, hrsg. von STEINTHAL. — übers. von STRONG (11³).
 V. = Vers.
 Vhh. = Vibhaṅga, hrsg. von Mrs. RHYS DAVIDS (16³).
 Vin. = Vinaya-Piṭakam, hrsg. von OLDENBERG, 5 Bde. (7¹).
 v. l. = variā lectio.
 VP. = Vinaya-Piṭaka.
 -vs. = -vapsa.
 VT. = Vinaya Texts, transl. by RHYS DAVIDS und OLDENBERG, 3 Bde. (= SBE. XIII. XVII. XX).
 Vv. = Vimānavatthu, hrsg. von GOONERATNE (12³).
 VvCo. = Paramatthadīpanī IV, Ko. zu Vv., hrsg. von HARDY (25⁹).
 WZKM. = Wiener Zeitschrift für die Kunde des Morgenlands.
 ZDMG. = Zeitschrift der Deutschen Morgenländischen Gesellschaft.

Register zu I, Literatur des Pāli.

Die Ziffern beziehen sich auf die Absätze in I, S. 6—39.

A. Namen von Autoren.

- Aggavaṃsa 50.
 Attaragama Baṇḍāra Rājaguru 53. 2.
 Anuruddha 26. 7, 32. 4.
 Ariyavaṃsa 42. 1, 44. 5, 53. 2.
 Ariyālaṃkāra 47. 7.
 Ānanda 25. 2, 26. 1, 44. 5.
 Uttamasikkha 47. 7.
 Udumbara 44. 5.
 Upatissa 29. 2.
 Upasena 26. 2.
 Kaccāyana 19. 1 u. 2, 30, 45, 46, 47, 52. 1.
 Kassapa 26. 4, 29. 1.
 Kyacvā 47. 8.
 Khema 26. 6.
 Culla-Dbammapāla 26. 1 u. 6.
 Chapada 30, 33, 46. 1.
 Jambudhaja 53. 2.
 Nāṇavilāsa 47. 8.
 Nāṇābhivaṃsa 43. 5.
 Tipiṭakālaṃkāra 43. 1.
 Tilokaguru 43. 2.
 Dāṭhānāga 30, Anm. 8.
 Dhammakitti 34. 1. — 38. — 39. 2, 46. 5.
 Dhammadassin 53. 2.
 Dhammapāla 25. 3, 30, 44. 5.
 Dhammavilāsa 33.
 Dbammasiri 27.
 Dhammasenāpati 30, Anm. 7.
 Nāgita 46. 6.
 Paññasāmin 44. 6.
 Piyadassin 49. 1.
 Buddhaghosa 21, 22, 23, 24, 25, 30, 31, 44. 5. — 42. 6.
 Buddhadatta 25. 1 u. 3, 32. 3, 34. 3, 44. 5.
 Buddhanāga 32. 2.
 Buddhappiya 37, 39. 1, 46. 4.
 Buddharakkhita 34. 3.
 Maṅgala 53. 2.
 Mahākaccāyana 44. 5.
 Mahākassapa 43. 4.
 Mahānāma 26. 3. — 28. — 42. 6.
 Mahāmaṅgala (vgl. Maṅgala) 40. 3.
 Mahāyasa 32. 1. — 47. 7.
 Mahāvijitāvin 47. 11.
 Mahāsāmin 27.
 Medhamkara 34. 4. — 40. 1. — 49. 2.
 Moggallāna (Moggallāyana) 45, 48, 49. 52. 2. — 51.
 Yamaka 30, Anm. 6.
 Raṭṭhasāra 42. 4.
 Rassathera 47. 7.
 Rāhula 46. 4, 48, 49. 1 u. 3.
 Vajirabuddhi 26. 5.
 Vanaratana Medhamkara = 3. Medhamkara.
 Vācissara 32. 3, 34. 2 u. 4, 46. 5, 48.
 Vicittācāra 53. 2.
 Vimalabuddhi 30.
 Vimalasāra 32. 3.
 Vedehathera 36, 37.
 Saṃgharakkhita 32. 1, 46. 2, 53. 1.
 Saddhammakitti 51.
 Saddhammaguru 53. 2.
 Saddhammajotipāla s. Chapada.
 Saddhammanandin 53. 2.
 Saddhammapālasiri 42. 2.
 Saddhammavilāsa 47. 7.
 Saddhammasiri 46. 3.
 Saddhammālaṃkāra 42. 5.
 Sāradassin 43. 3.
 Sāriputta 31—34, 43. 1 — S. Dhammavilāsa.
 Siddhattha 39. 1.
 Sirisaddhammālaṃkāra 47. 10.
 Silavaṃsa 42. 3. — 52. 1.
 Sumaṅgala 32. 4, 42. 1.
 Suvaṇṇarāsi 53. 2.

II. Titel von Werken.

- Aṅguttara-Nikāya 8, 10. 4, 22.
 Aṭṭhakathā 2 a. E., 18, 21, 23, Anm.
 6, 35, 44. 6.
 Attanagaluvihāravamsa 37.
 Atthasālinī 22, 31, 42. 1, 43. 1.
 Anāgatavamsa 29. 1.
 Andhaṭṭhakathā 18.
 Apadāna 14. 13, 22.
 Ahhidhammatthagāṇṭhipada 43. 4.
 Ahhidhammatthavikāsaṇī 32. 4.
 Abhidhammatthavibhāvaṇī 32. 4, 42. 1.
 Abhidhammatthasaṃgaha 26. 7, 32. 4.
 Ahhidhammatthasaṃgahasamkhepa-
 ṭikā 33.
 Abhidhamma-Piṭaka 1, 15—16, 22.
 Ahhidhammamūlaṭikā s. Mūlaṭika.
 Abhidhammāvatāra 25. 1; Ṭikā dazu
 32. 3 u. 4.
 Abhidhānappadīpikā 45, 46. 6, 51;
 Ṭikā dazu 46. 6, 51.
 Abhinava-Cullanirutti 47. 10.
 Itivuttaka 11. 4, 25. 3.
 Uttaravinicchaya 25. 1; Ṭikā dazu
 32. 3.
 Udāna 11. 3, 25. 3.
 Ekakkharakosa 51 a. E.
 Kaṭṭhāvitaraṇī 22, 32. 2.
 Kaccāyanagandha s. Kaccāyana-
 vyākaraṇa.
 Kaccāyanabheda (m. Ṭikās) 47. 7 u. 9.
 Kaccāyanavaṇṇanā 47. 11.
 Kaccāyanavyākaraṇa 30, 44. 5, 49. 2.
 Kaccāyanasāra (m. Ṭikās) 47. 7.
 Kathāvatthupparakaṇa 1, 16. 3.
 Kammavācā 7. 2.
 Kāyaviratigāthā 42. 4.
 Kārakapupphamañjarī 53. 2.
 Kārikā 30, Anm. 7.
 Kurundi 18, 44. 5.
 Khandhaka s. Vinaya-Piṭaka.
 Khuddaka-Nikāya 11—14, 19, 22,
 25. 3.
 Khuddakapāṭha 11. 1.
 Khuddasikkhā 27; Ṭikā dazu 32. 1
 u. 3.
 Khemappakaraṇa 26. 6; Ṭikā dazu
 32. 3.
 Gandhaṭṭhi 53. 2.
 Gandhavamsa 44. 5.
 Gandhasāra 33.
 Gandhābharakaṇa 53. 2.
 Catusāmaperavattthu 43. 5.
 Cariyāpiṭaka 14. 15, 25. 3.
 Cullaniruttigandha 30, 44. 5.
 Cullapaccarī 18.
 Cullavagga s. Vinaya-Piṭaka.
 Cullasaddanīti 45.
 Cūlavamsa 38.
 Chakesadhātuvamsa 44. 2.
 Jātaka 13. 10.
 Jātakatthavaṇṇanā 23, 25. 3, 42.
 3 u. 4.
 Jātakavisodhana 42. 1.
 Jinacarita 34. 4.
 Jinālaṃkāra 25. 1, 34. 3.
 Āpodaya 22.
 Tipiṭaka 1 ff.
 Telakaṭṭhagāthā 41. 2.
 Thūpavamsa 34. 2, 35.
 Theragāthā, Therīgāthā 13. 8 u. 9,
 25. 3.
 Dāṭṭhāvamsa 34. 1.
 Digha-Nikāya 8, 9. 1, 22.
 Dipavamsa 18, 21, 28, 44. 6.
 Dhammapada 11. 2.
 Dhammapadaṭṭhakathā 24.
 Dhammavilāsa-Dhammasattha 33, 42.
 Dhammasaṅgani 16. 1, 22.
 Dhātukathā 16. 5. -Ṭikāvaṇṇanā,
 -Anuṭṭikāvaṇṇanā 43. 2; -yojanā
 43. 3.
 Dhātupāṭha 45, 52. 2.
 Dhātumañjūsā 45, 52. 1.
 Dhātuvatthadīpanī 45, 52. 3.
 Nayalakkhaṇavihāvaṇī 53. 2.
 Nalāṭṭhadhātuvamsa 44. 1.
 Nāmacārādīpa 33.
 Nāmarūpapariccheda 26. 7; Ṭikā
 dazu 32. 3.
 Nidānakathā 23, 29. 2, 42. 3.

Niddesa 14. 11, 26. 2.
 Niruttisamgaha 53. 2c.
 Niruttisāramañjūsā 30, Anm. 8.
 Nettippakaraṇa 19. 1, 30, 42. 2, 43. 5,
 44. 5.
 Nettippakaraṇassa Atthasamvyaṇṇanā
 25. 3.
 Nettibhāvanī 42. 2.
 Nyāsa 30, 46, 47. 11.
 Nyāsapradīpa 30.
 Paccayasamgaha 32. 3.
 Pajjamadhu 37, 39. 1, 46. 4.
 Pañcagatidīpana 40. 2.
 Pañcappakaraṇaṭṭhakathā 22, 31.
 Pañcīkā s. Moggallāyanapañcīkā.
 Paṭisambhidamagga 14. 12, 26. 3.
 Paṭṭhānagaṇanānaya 33.
 Paṭṭhānadīpanī 42. 5.
 Paṭṭhānappakaraṇa 16. 7, 42. 5,
 43. 2.
 Paṭṭhānavyaṇṇanā 43. 2.
 Paṇṇavāra 18.
 Padarūpasiddhi s. Rūpasiddhi.
 Padasādhana 45, 49. 1.
 Papañcasūdanī 22, 31.
 Payogasiddhi 45, 49. 2.
 Paramatthakathā 22.
 Paramatthajotikā 22.
 Paramatthadīpanī 25. 3.
 Paramatthappakāsini 31.
 Paramatthamañjūsā 25. 3.
 Paramatthavinicchaya 26. 7.
 Paritta 17.
 Parivāra s. Vinaya-Piṭaka.
 Pātimokkha 7. 1, 22.
 Pātimokkhavisodhanī 33.
 Puggalapaññatti 16. 4.
 Peṭakālaṃkāra 43. 5.
 Peṭakopadesa 19. 2, 30, 44. 5.
 Petavatthu 12. 7, 25. 3.
 Bālappabodhana (m. Ṭikā) 47. 9.
 Bālāvatāra 45, 46. 5, 49. 1; Ṭikā
 dazu 46. 5.
 Buddhaghosuppati 40. 3.
 Buddhavaṃsa 14. 14; 25. 1.
 Buddhālaṃkāra 42. 3.

Buddhippasādanī = Padasādhana-
 Ṭikā 49. 1.
 Bodhivaṃsa 29. 2, 35.
 Majjhima-Nikāya 8, 9. 2, 22.
 Mañidīpa 42. 1.
 Mañisāramañjūsā 42. 1.
 Madhuratthavilāsini 25. 1 u. 3.
 Madhusārattadīpanī 42. 6.
 Manuvaṇṇanā 42. 7.
 Manusāra 42. 7.
 Manorathapūraṇī 22, 31.
 Mahāaṭṭhakathā s. Aṭṭhakathā.
 Mahāṭikā s. Paramatthamañjūsā.
 Mahāniruttigandha 30, 44. 5.
 Mahāpaccarī 18, 44. 5.
 Mahāpaṭṭhāna s. Paṭṭhānappakaraṇa.
 Mahāparitta s. Paritta.
 Mahābodhivaṃsa s. Bodhivaṃsa.
 Mahāvaṃsa 28, 29. 2, 34, 35, 36, 38,
 41. 2, 44. 6; Ṭikā dazu 35.
 Mahāvagga s. Vinaya-Piṭaka.
 Mātīkatthadīpanī 33.
 Mālālaṃkāra 43. 5.
 Milindapañhā 20.
 Mukhamattadīpanī s. Nyāsa.
 Mūlaṭikā 25. 2, 42. 6.
 Mūlasikkhā 27; Ṭikās dazu 32. 3.
 Moggallāyanapañcīkā 48. 2.
 Moggallāyanapañcīkāpadīpa 39. 1,
 46. 4, 48. 2, 49. 3.
 Moggallāyanavyākaraṇa 48. 1.
 Mohavicchedanī 26. 4. — 42. 6.
 Yamaka 16. 6, 43. 2.
 Yamakavyaṇṇanā 43. 2.
 Yasavaḍḍhanavatthu 43. 1.
 Yogavinicchaya 32. 3.
 Rasavāhini 36.
 Rājādhiraṇjavilāsini 43. 5.
 Rājovādavavatthu 43. 5.
 Rūpasiddhi 45, 46. 4, 47. 11, 49. 2.
 Rūpārūpavibhāga 32. 3.
 Līnatthapakāsana 31.
 Līnatthapakāsani 25. 3.
 Līnatthavyaṇṇanā 25. 3.
 Līnatthasūdanī 47. 8.
 Lokappadīpasāra 40. 1.

- Vaṃsatthappakāsini s. Mahāvamsa-
Ṭikā.
Vacanatthajotikā 53. 1.
Vaccavācaka 53. 2.
Vajirabuddhi 18, 26. 5.
Vaṇṇanīti 44. 5.
Vācakopadesa 47. 11.
Vinayagaṇḍhi 26. 5.
Vinayagūḥhatthadīpanī 33.
Vinayatthamañjūsā 32. 2.
Vinaya-Piṭaka 1, 7, 22, 24.
Vinayavinicchaya 25. 1; Ṭikā dazu
32. 3.
Vinayasamgaha 31, 43. 1.
Vinayasamuṭṭhānadīpanī 33.
Vinayālaṃkāra 43. 1.
Vibhaṅga 16. 2, 22.
Vibhattikathāvaṇṇanā 53. 2.
Vibhattyattha-Ṭikā oder-dīpanī 53. 2.
Vibhattyatthappakaraṇa 53. 2.
Vimaticchedanī 26. 4.
Vimativinodanī 26, Anm. 4.
Vimānavatthu 12. 6, 24, 25. 3.
Visuddhimagga 22, 25. 3.
Viśativāṇṇanā 43. 1.
Vuttodaya 53. 1.
Saṃpyutta-Nikāya 8, 10. 3, 22.
Saṃvaṇṇanāyadīpanī 53. 2.
Saṃkhepaṭṭhakathā 18.
Saccasaṃkhepa 26. 1; Ṭikās dazu
32. 3 u. 4.
Saddatthabhedacintā 46. 3, 47. 9.
Saddanīti 45, 47. 11, 50, 52. 3.
Saddabindu 47. 8.
Saddalakkhaṇa s. Moggallāyana-
vyākaraṇa.
Saddavutti 53. 2.
Saddasāratthajālīnī 46. 6.
Saddhammaṭṭhitikā s. °ppajotikā.
Saddhammappakāsini 26. 3.
Saddhammapajotikā 26. 2.
Saddhammasamgaha 39. 2.
Saddhammopāyana 41. 1.
Saṃdesakatha 44. 3.
Samantakūṭavaṇṇanā 36.
Samantapāsādikā 18, 22, 26. 5, 31,
44. 6.
Saṃbandhacintā 46. 2.
Saṃmohavināsini 47. 7.
Saṃmohavinodanī 22, 31.
Sarvajñānyāyadīpanī 53. 2.
Sahassavatthaṭṭhakathā 36, Anm. 4.
Sahassavatthuppakaraṇa 36.
Sādhuvilāsini 43. 5.
Sāratthadīpanī 18, 31.
Sāratthappakāsini 22, 31.
Sāratthamañjūsā 31.
Sāratthavikāsini 47. 7.
Sārasamgaha 39. 1.
Sāsanavamsa 44. 6.
Sīmālaṃkārasamgaha 32. 3; Ṭikā
dazu 33.
Sīmāvivādavinicchayakathā 44. 4.
Suttaniddesa 46. 1.
Suttanipāta 12. 5, 24.
Sutta-Piṭaka 1, 8—14.
Suttavibhaṅga s. Vinaya-Piṭaka.
Suttasamgaha 19. 3.
Sudhīramukhamaṇḍana 53. 2.
Subodhālaṃkāra 53. 1.
Sumaṅgalappasādanī 32. 3.
Sumaṅgalavilāsini 22, 31.

Register zu II, Grammatik des Pāli.

Die Ziffern beziehen sich auf die Paragraphen in II, S. 41—156.

A. Sachregister.

- Abfall, anl. Vokale 66. 1; ausl.
Konson. 66. 2.
Ablativ, auf -to 77. 2, der a-St. auf
-asmā, -amhā 78. 2. Abl. = Instr.
77. 2, 82. 3, 90. 1, 3, 91, 92, 95, 96.
Akkusativ, = Nom. 82. 3, 88. 3,
90. 1, 92. 1, 96. 3, 105. Akk. Pl. der
a-St. auf -e 78. 3, 7 und -an 79. 5.
Adverbia 102.
Anlaut 66. 1.

- Aorist 158 ff.; des Pass. 168. 3, 177.
 Aspiratae, durch *h* vertr. 37; in
 ,Kons.-Gruppen 60. Erhaltung
 alter Asp. 37. Aspiration von Laut-
 gruppen 51. 1. Zutritt und Verlust
 der Aspiration 40, 62.
 Assimilation 51; progressive 52,
 53. 1, 3, 55; regressive 53 ff.
 Augment beim Kondit. 157 mit
 Anm. 1; beim Aor. 158.
 Auslaut 66. 2.
 Betonung 4. Einfl. auf Vokalismus
 19 ff.
 Dativ, = Gen. 77. 2; D. der *a*-St.
 auf *-āya* ebda.
 Deklination, *a*-St. 78 f.; *ā*-St. 81,
i-, *ū*-St. 82 ff.; Diphth.-Dekl. 88;
 Dekl. der Wz.-Wörter 89; *r*-St.
 90 f.; *n*-St. 92 ff., *nt*-St. 96 ff., *s*-St.
 99. Übertritt in andere Dekl. 83.
 5, 6, 86. 5, 88. 2, 90. 4, 92. 2, 93,
 94, 95, 96, 99, 100.
 Denominativa, Stämme 186 ff.;
 Praes. 130. 6, 136. 4, 138, 139;
 Fut. 151, 154. 3; Aor. 165. 2, 168. 3,
 4; Part., Inf., Ger. s. hier.
 Dentale 41. 2, 3, 63. 3.
 Desiderativa, Stämme 184; Praes.
 130. 6; Fut. 154. 4; Aor. 166 a. E.;
 Part., Inf., Ger. s. hier.
 Diphthonge 15; Diphth. *e* 3, 9, 10,
 25. 1, 26. 1, 27. 5, 6; Diphth. *o* 3,
 10, 25. 2, 26. 2, 27. 3, 28. 2.
 Dissimilation 43. 2, 45, 46. 4, 47. 1,
 63. 3.
 Doppelbildungen 105. 1, 3, 115. 3,
 126, 143, 152, 165. 1, 170, 176. 3
 (mit Anm. 2), 182, 201, 206.
 Dual fehlt dem P. 77. 1, 120.
 Enklise 20.
 Femininbildungen 95. 2, 98,
 Anm. 3.
 Futur 150 ff.; periphr. Fut. 172; Fut.
 exact. 173. 3.
 Genetiv, als Dat. verw. 77. 2.
 Genus des Subst. 76; Vermengung
 der Genera 76, 78. 7.
 Gerund, auf *-tvā* 208—210; auf
-lūna 211; auf *-ya* 212 f., auf *-yāna*
 214. Ger. in periphr. Bildgn. 174.
 3, 5, 6.
 Gleitlaut *b* 51. 5.
 Gutturale 63. 1.
 Halbvokale 46. 1, 2, 4; in der
 Assim. 52. 5, 53. 3, 54, 55.
 Haplologie 65. 2.
 Hauchlaut *h* in Kons.-Gruppen 49;
 aus Zischl. 50, 54. 4, 59. 1, 2; statt
 Aspir. 37, 60.
 Imperativ des Praes., s. hier.
 Imperfekt in Aoristen erh. 159.
 II, IV.
 Indikativ des Praes. s. hier.
 Infinitive auf *-tave*, *-tuye*, *-tāye* 204.
 1—2; auf *-tum* 205 f.; Dat. der
 Verbalnomina als Inf. 204. 3.
 Instrumentale Pl. auf *-bhi* 79. 6,
 83. 7, 92. 1, 95. 3, 115. 5; Sg. der
a-Stämme auf *-ā* 78. 1, auf *-asā*
 79. 1, Pl. auf *-ehi* 78. 4, auf *-e* =
 skr. *-ais* 79. 6. Instr. als Abl. verw.
 77. 2, 82. 3, 90. 1, 3, 91, 92, 95,
 96.
 Intensiva, Stämme 185; Praes. 130.
 6; Fut. 154. 4; Aor. 166 a. E. Part.,
 Inf., Ger. s. hier.
 Kasus s. Nom., Akk. usw.
 Kausativa, Stämme 178 ff.; Prae-
 sens 139; Fut. 151, 154. 3; Aor.
 165. 2, 168. 4; Passiv 176. 1., Part.,
 Inf., Ger. s. hier.
 Komparation 103; Komparative
 auf *-yas* 100. 3.
 Kompositionsfrage 33, 51. 2, 53. 3,
 54. 6, 55, 57, 58. 4, 67.
 Konditional 157.
 Konsonanten, in freier Stellg. 35 ff.;
 Doppelung 5, 6, 32, 33; Einfl. der
 Doppelkons. auf Vokale 9, 10, 15.
 Vgl. Zerebrale, Dentale, Gutturale,
 Hauchlaut, Labiale, Liquidae,
 Mediae, Mutae, Nasale, Palatale,
 Zischlaut.
 Konsonantengruppen s. Assi-
 milation; erhalten 48; mit *h* 49;
 mit Zischlaut 50, 56, 57.
 Kontraktion 26, 27, 28, 139.
 Kürzung von Vok. 21, 23; von End-
 silben 22.
 Labiale 46. 1, 51. 4.
 Liquidae 43. 1, 2, 44, 45; in Laut-
 gruppen 52. 3, 5, 53. 2, 54.

- Lokativ, der *a*-St. auf *-asi* 79. 2; der *f*-St. auf *-o* 83. 3, 86. 5.
- Māgadhismen 66. 2a, 80, 82. 5, 98. 3, 105. 2, 110. 2.
- Mediae, durch Tenues vertreten 39; an Stelle von Tenues 38.
- Alte Med. asp. bewahrt 37.
- Medium 120, 122. 2, 126, 129, 131. 2, 133. 1, 3, 135. 2, 137, 138, 139, 140. 4, 141. 1, 142, 143, 144, 145, 146, 149; Fut. 150, 154. 2; Kond. 157; Aor. 159. II, III, IV.
- Metathese 47. 2, 65. 1.
- Metrum, Einfl. auf Vokalismus 32.
- Modi 120, S. Ind., Imp., Opt., Subj. Morengesetz 5 ff.
- Mutae 35, 36, 38; in Kons.-Gruppen 52, 53.
- Nasale 45, 46. 4; in Kons.-Gruppen 52. 3, 4, 53. 1, 55. Nasalierung 6. 3 (Anm. 3). Nasalierte Praesentien 135. 3.
- Nominalstämme 75.
- Nominativ, Sg. der *a*-St. auf *-e* 80. 1; Pl. der *a*-St. auf *-ase* 79. 4, Neutr. auf *-ā* 78. 6. Nom. als Akk. verw. 82. 3, 88. 3, 90. 1, 92. 1, 96. 3, 105. 4; als Vok. 80. 2, 82. 5, 84, 96. 3.
- Optativ des Praes., s. hier.
- Palatale 40. 1a, 41. 1, Palatalisierung von Lautgruppen 55, 57.
- Partizipien des Praes. Akt. 97, 190; Med. auf *-māna* 191, auf *-āna* 192; des Fut. Akt. 193; des Perf. Akt. 100. 2, 198; des Perf. Pass. auf *-ta* 194—196, auf *-na* 197; des Fut. Pass. auf *-tabba* 199, 200, auf *-anīya* 201, auf *-ya* 202, auf *-kāya*, *-tāya*, *-teyya* 203. Part. in periphr. Bildungen 173, 174.
- Passiv, Stämme 175 ff., Praes. 136. 4, Fut. 155. 3, Aor. 168. 3, 177, Part. s. hier.
- Perfekt, Reste im P. 171; periphr. Perf. 173.
- Periphrastische Bildungen 120, 172, 173, 174.
- Plusquamperfekt 173. 3.
- Praesens, Stämme 130 ff., Indik. 121 f., Imp. 124—126, Opt. 127—129, Subj. 120, 123. Vordringen der *a*-Flexion 120, 140, 142. 3; der *e*-Flex. 120, 139. 2, 142. 2, 147. 1. Vordringen des Praes.-St. 120, 155, 165. 2, 167 f., 176. 2, 179. 5, 181. 1, 196, 199 f., 202 a. E., 206, 210.
- Primäreendungen im Aor. 161, 162. 3.
- Pronomen, pers. 104 f.; *sa*, *esa* 106, 107. 1; *ena* 107. 2; *tya* 107. 3; *tuma* 107. 4; *ayam* 108; *amū(ka)* 109; Rel. 110; Interrog 111; Indef. 111. 1; Poss. 112. 1; Refl. 112. 2. Abgel. Stämme 112. 3; Pron. Adj. 113.
- Pronominaldeklinaton in die Nom.-Flex. gedungen 78. 2, 3.
- Reduktion von Vokalen 19, 23.
- Samprasāraṇa 25.
- Sandhi 66 ff., festgew. Formen 66; S. in der Kompos.-Fuge 67; Satz-S. 68 ff.; Vok. S. 69, 70, 71; organ. S.-Konson. 72; unorgan. S.-Konson. 73.
- Schallnachahmen de Verba 186.
- Stamm, Überhandnehmen der *a*-St. beim Subst. 75, beim Verb. 120, 140, 142. 3; der *e*-St. beim Verb. 120, 139. 2, 142. 2, 147. 1.
- Subjunktiv des Praes., s. hier.
- Suffix *-are* 122. 2; *-ittha* 159. IV; *-emase*, *-emasi* 129; *-ittha* 159. III; *-tha* (= *-ta*) 125; 129, 157, 159. II, III; *-mase* 122. 2, 126, 129; *-mu* 125, 128; *-mha* 159. III; *-mhase* 122. 2; *-runi* 126, 159. II; *-re* 122. 2, 159. II; *-vhe* 60; *-vho* 126; *-ssu* 126.
- Synkope 20.
- Teilvokale 29—31; im Morengesetz 8; gesteigert 3.
- Tempora s. Aor., Kondit., Fut., Praes.
- Tenues s. Mediae.
- Vedische Formen im P. 78. 1, 4, 159 II. IV, 160. 4, 204.
- Verwandtschaftswörter 91.
- Vokale, *a* zu *e* 9; *a* aus *r* 12; *a* als Teilvok. 31. 1; *ā* aus *aya*, *āya* 27. 1, 2, aus *avā* 27. 4. — *f* zu *e* 10. 2, 11; *i* aus *r* 12, aus

e 15. 1, 2, aus *a* 19. 1, aus *u* 19. 3; *i* aus *ya* 25. 1; aus *āyi* 27. 6, aus *-iya* 27. 7, *i* als Teilvok. 30. — *u* zu *o* 10. 2, 11; *u* aus *r*, *l* 12, 14, aus *o* 15. 3, 4, aus *a* 19. 2, aus *i* 19. 3; *ū* aus *va* 25. 2, aus *upa* 28. 1; *u* als Teilvok. 31. 2. — Vokangleichung 16, 17; Vok. durch Kons. beeinfl. 18; Reduktion 19, 23; Synkope 20; Kürzung und Dehnung 8, 21, 22, 32, 33, 82. 4, 83. 8, 86. 3. — Nasalvokale 6. 3, 32. 2. — *r*-, *l*-

Vok. im P. 12, 13, 14. — Vokalsteigerung 3.
Vokativ, der *a*-St. auf *-e* 80. 2, der *i*-St. auf *-e* 83. 4. Vgl. Nom.
Vortonsilbe geschwächt 21.
Zahlwörter, Kard. 114 ff., 117; Ord. 118; Distrib. 119. 1; Bruchz. 119. 2; Zahl-Adv., -Subst., -Adj. 119. 3—6.
Zerebrale 35, 38. 6, 42, 43. 3, 63. 2, 64.
Zischlaut 3, 35; in Kons.-Gruppen 50, 52. 2, 3; 54, 56, 57, 59. 1, 2. *s* aus *cc*h 59. 2.

B. Wortregister.

akam, *akamha*, *akaram*, *aka* usw.
s. *kar*.
akalu 39. 1.
akilāsu 39. 1.
akuppa 15. 3.
akkocchi 164.
akkhāti, *akkhissam* s. *khyā*.
akkhi, *acchi* 56. 1, 85.
agamam usw. s. *gam*.
agaru, *agalu* 34.
-agga 20.
aggahiṃ usw. s. *grah*.
aggi 82.
agyanatārāya, *agyāgāra* 58. 3, 67.
acāriṇ usw. s. *car*.
accayanti usw. s. *i*.
acci 101.
acceka 27. 6.
accha 12. 1, 56. 1.
acchati, *acchatam* 126, 135. 2.
accharā 57, 100. 4.
acchi, *akkhi* 56. 1, 85.
acchi = *acci* 62. 1.
acchidā, *acchindi*, *acchecchi* s. *chid*.
acchera, *acchariya* 27. 5, 47 Anm. 4.
ajjini, *ajesi* s. *jī*.
ajjuka 19. 2.
ajjhena 26. 1.
aññā, *-lara*, *-tama* 113. 3—5.
aññasiṃ usw. s. *jīā*.
atta 1) 64. 1; 2) 64. 1, 194.
attiyati 136. 4, 188. 3, 191.
atthā, *-āsi* usw. s. *sthā*.
addha, *addha* 119. 2.
addhatiya 65. 2, 119. 2.

addhuddha 119. 2.
atāri usw. 166.
atāni 177.
atidhona 27. 3.
atta 194.
attan 92, 112. 2, 118. 4.
atrajā 53. 2.
atriccha, *-atā*, *-ati* 53. 2.
adam, *adāsini* usw. s. *dā*.
adun Pron. 22, 66. 2b, 109.
addakkhiṃ, *addā*, *addasam*, *addasāsiṃ*
s. *darś*.
addiyati, *addita* 176. 1, 195.
addha, *addha* 119. 2.
addhan, *-unā* usw. 19. 2, 92. 3.
addhāna 92. 2.
adhosi 163. 3.
anaya 12. 4.
anubhomi usw. 131; s. *bhū*.
anclaka 43. 2.
antaradhāyati 31. 1, 138.
antarārati 46. 3.
antovana 67.
anvadeva 54. 5.
anvaya, *anveti* 54. 5, 67; s. *i*.
anvāya 212 a. E.
apaṃsu s. *pā*.
apaṭipucchā 27. 2.
apattha, *-am* 159. III, 161. 2.
apara 113. 7.
aparagoyāna 36.
aparaṇha 49. 1.
apāpessam 157.
apārula 13.
apucchasi 161.

appuyya 212.
apphoṭā 42, Anm. 2.
apphoṭeti 52. 2.
abbahati, abbunhi usw. s. *barh*.
abbuyha 212; s. *barh*.
abhikkanta 33. 1.
abhikkhaṇaṇi 58, Anm. 1.
abhiññā 27. 2.
abhiñhaṇi -haso 59. 1.
abhitthavati s. *stu*.
abhinibbajjyātha 123, 176, Anm. 2.
abhimatthati 53. 1.
abhiruyhitvā 212, Anm. 3.
abhivaṭṭa 62. 2.
abhedi 177; s. *bhid*.
amaññaṇi usw. s. *man*.
amu(ka) 109.
amba 51. 5.
ambāṭaka 42. 1, 51. 5.
ambila 51. 5.
ambuni L. Sg. 85
amṇa 81. 2.
amhanā 50. 2, 92. 1.
amhi 50. 6; s. *as*.
amhe, -hehi usw. 50. 6, 104. 1—4.
ayaṇi Pron. 108.
ayya, ayyo 52. 5, 79. 3.
arañjara 17. 2b, 45.
arahant 98. 1.
ardh Wz., Praes. 125, 136; Fut. 155.
arodhi 177.
alattha, -aṇi 159. III, 161. 2.
alabbhaṇeyya 201.
alāpu 39. 6.
alika 23.
alla 64. 1.
alliyati s. *li*.
avaṅga 38. 5.
avacaṇi, -cāsi usw. s. *vac*.
avassaṇi 54. 4.
avāpurati, -puraṇa 38. 5, 39. 6.
avidvā 100. 2.
avekkhi s. *ikṣ*.
avocaṇi usw. s. *vac*.
avhayati, -eti 138.
as Wz. 50. 6; Praes. 141. 1; Aor. 159. IV.
asaṇi Sg. N. n. 97. 2, 98. 3.
asakkhiṇi s. *śak*.
asayittha, -aṇi s. *śi*.

asu(ka) s. *aduṇi*.
asṇā 50. 2.
asmi s. *amhi*, *asme* s. *amhe*.
assu 85.
assu(ṇi), assosi usw. s. *śru*.
ahāsi 1) 163. 1; s. *hā*; 2) 163. 4; s. *har*.
ahimkāra 19. 1.
ahmṇi, ahmṇā, -vāsi, ahosi, ahesuṇi usw. s. *bhū*.
āgu 22, Anm. 1.
ācera 27. 5, 47 Anm. 4.
ājira 24.
āṇā, āṇatti, āṇāpeti usw. 63. 2; s. *jñā*.
ātumāṇaṇi 92, Anm. 1.
ādinnavā 198.
ādiyati 136. 4, 175. 1; s. *dā*.
ādu, ādo 83. 3.
ānaṭṭa 58. 1.
ānāpeti 180. 2; s. *ni*.
āmbhāva 24.
āp Wz. m. *pra* (*pāpṇati*) 31; Praes. 148. 2; Fut. 156. 3, Aor. 169. 4; Kaus. 157, 168. 4, 178. 1; Part. 204; Inf. 205, 206; Ger. 210, 212.
āpā 75.
āpo, āpe, āpaṇi 89, Anm. 1.
ābhanti s. *bhā*.
āyūhati 37.
ārammaṇa 45, 48.
āroga, -gya 24, 53. 3.
Ālavī 38. 6.
ālārika 47. 2.
ālāhana 42. 3.
ālinda 24.
āvatta 64. 1.
āvudha 46. 1.
āvuso 46. 1.
āveniya, -ka 36.
āveḷa 11, 35, 38. 5.
āveḷine 95. 2.
ās Wz. Praes. 126, 129, 140. 1; Part. 192.
āsado, -dā 161; s. *sad*.
āsi usw. s. *as*.
āha, āhi, āhaṇsu 171.
āhañhi 153. 2.
i Wz. Praes. 125, 140. 3; Fut. 19. 1, 54. 4, 150, 151. 3; Inf. 204, 205; Part. 190, 194; Ger. 212.

ikka 12. 2, 56. 1, 62. 2.
-ikkhisam -ikkhiya s. *ikṣ*.
iñj = *iṅg* 41. 1.
iṇṇhati usw. s. *iṣ*; = *īpsate* 57. 1, 184.
iṇa 12. 2.
itara, itarāṭara 113. 6.
ittṭh 8, 29, 87. 1.
idāni 66. 1.
idha 37.
Indapatta 62. 2.
ima Pron. St. 108.
iriyā, -yati 30. 1.
irubbedā, iruvēda 12, Anm. 1.
iṣ Wz. 1) 57. 1, 97. 1; Praes. 128, 135. 1;
 Aor. 167. 2; Kaus. 181. 1; Part. 190,
 196; Inf. 206; Ger. 210. — 2) 179. 3.
iṣe Sg. V. 83. 4; Pl. Akk. 83. 6.
issariya 15. 2.

ikṣ Wz. Aor. 166; Ger. 213.

uggharati 56. 2, 58. 4.
ugghāta 52. 1.
ucchaṅga 57.
ucchādāna 57.
ucchiṭṭha 57.
ucchu 16. 1a, 56. 1.
uju, ujju 12. 3.
uṇha, uṇhisa 50. 3.
uttara 113. 8.
uttitṭha 63. 3.
udayabbaya 54. 6.
udāhu 22, 38. 3.
udiyyati 52. 5.
udukkhala 6. 2.
udda 53. 2.
udrabhati, -hati 53, Anm. 3.
udraya, udriyati 53. 2.
upakkilittṭha, -kkilesa 33, Anm. 3.
upatṭhāka 27. 2.
upatṭhissam 151; s. *sthā*.
upatheyya 39. 5.
uposatha 26. 2.
ubbatteti, ubbāstyati 53. 3.
ubbigga 53. 1, 3.
ubbinaya 53. 3.
ubbilla 15. 1, 53. 3.
ubbillāwita 38. 5.
ubbejitar 53. 3.
ubbhaṃ 59. 3.
ubhaya, ubho 114. 2.

ubhinnaṃ 15. 1.
ummā 24.
ummujjā usw. 18. 1.
ummūleti 52. 4.
umhayati 29.
uyyāna, uyyutta 55.
Uruvelā 10.
uḷāra 42. 3.
uḷūka 17. 2a, 42. 3.
uḷumpa 6, Anm. 3.
usabha 12. 3.
usu 16. 1a.
usumā, usmā 31. 2, 50. 4.
usūya, usuyyā 16. 1b.
usūyati 188. 1.
ussanṅkin 57.
ussada, ussanna, ussava 57.
ussaya 58. 3.
ussahati 57.
ussāpeti 58. 3, 180. 2.
ussāva 15. 4, 46. 1.
ussāha, ussāsaka 57.
ussita 58. 3.
ussukka, -kkati 15. 4, 57, 188. 1.
ussussati 57; s. *ṣuṣ*.
ussūra 57.

ū = *upa* 28. 1.
ūkā 66. 1.
ūmi 52. 3.
ūhadeti 28. 1, 139. 2.
ūhanti 28, Anm. 2, 60. S. Nachtr.
ūhasana 28. 1.

eka 114. 1.
ekacca, -cciya 113. 9.
ekārāsa 43. 1.
ekodi 38. 3.
eta Pron. St. 107. 1.
etase Inf. 204.
eti s. *i*.
ettaka 27. 7, 111. 6.
ettha 9.
edi, edisa usw. 11, 43. 1.
ena, na Pron. St. 66. 1, 107. 2.
eyya 140. 3; s. *i*.
erisa, erikkha usw. 43. 1.
ela 43. 2.
elandā 44.
eḷamūga 38. 1.
esa 107. 1.

esana 27. 2.

esāna 192.

essāmi, chisi usw. s. i.

o = *ava* 26. 2; = *apa* 28. 2.

oka 20.

okkasati, okkassa s. *karṣ*.

Okkāka 10, Anm. 3, 56. 1, 62. 2.

Okkāmmukha 10.

ogayhitva 212, Anm. 3.

oggata 28, Anm. 4, 33, Anm. 3.

ojavaṇṇ 96. 2.

ojā 10.

oṭṭha 1) 5; 2) 10, 58. 3.

ottappa usw. 28. 2.

odhi 26. 2.

opadhika 3.

oma 26. 2.

orodha 26. 2.

ovaraka 28. 2.

ovariyāna 214.

osakkati 28. 2, 54, Anm. 1, 62. 2.

ossajjati 33, Anm. 3.

ka Pron. St. III. 1.

kakudha 40. 1b.

kakka 52. 3.

kakkhaḷa 38. 6.

kaṅkhā 58. 1.

kaccha 56. 1.

kañcinanī III. 1.

kaññā 81.

kathita 42. 2, 53. 3.

kaḍḍhati 130.

kaṇeru 47. 2.

kaṇḍuvati 46. 1, 188. 2

kaṇha 12. 4, 30. 5, 50. 3.

katama, katara III. 2, 3.

katāvin 198. 3.

kati III. 4.

katte Sg. V. 90. 5.

kanta 194, Anm. 2.

kaṇṇi 40. 2b.

kappara 16. 1d.

kabala, -likā 46. 1.

kammaṇiya, -ñña 55.

kamman 19. 2, 94.

kammāsa 52. 3.

kayirā, -rati 47. 2, 149, 175. 1; s. i.

kar.

1) *kar* Wz. „machen“, Praes. 125, 126,

128, 129, 149; Fut. 19. 1, 54. 4, 150, 153. 1; Kond. 157; Aor. 58, 159. III, 162. 1, 166; Pass. 175. 1; Kaus. 178. 2, 182. 2; Part. 97. 1, 2, 190, 191, 192, 194, 195, 198, 199. 1, 201, 202; Inf. 204, 205, 206; Ger. 58. 1, 209, 210, 211, 212, 213.

2) *kar* Wz. „streuen“, Praes. 134; Aor. 167. 2; Kaus. 181. 1; Ger. 8, 210, 213.

karī Wz. 144.

karṣ Wz. 33, Anm. 3, 134, 161, 212.

kalp Wz. 14, 126, 182.

kalla 54. 5.

kallahāra 49, Anm. 3.

kavi = *kapi* 38. 5.

kaviṭṭha 38. 5, 64. 3.

kasāḷa 29.

kasati s. *karṣ*.

kasāyati 186. 5.

kasāva 46. 1.

kasina, kasira 59. 2.

Kasmira 50. 2.

kassanī 153. 1; s. 1) *kar*.

kassaka 52. 3.

kahāḷaṇa 21.

kākaṇṇhati 185.

kākaṇṇikā 17. 2b.

kālusiya 30. 2.

kāsaṇī 153. 1; s. 1) *kar*.

kasāva 46. 1.

kāhasi, kāhisi usw. 19. 1, 54. 4, 153. 1
s. 1) *kar*.

kiṇ III. 1.

kiñcana III, Anm. 1.

kiṇṇāti usw. s. *kri*.

kiṇṇa 54. 5.

kiṇha 12. 4.

kittaka, kittāvatā 27. 7, III. 6.

kippilla, -līkā 47. 1.

kibbisa 52. 3.

kira 45.

kirati usw. s. 2) *kar*.

kilaṇja 34.

kilāsu 39. 1.

kissā, kismiṇi, kimhi 34, III. 1.

kīḷitunī 205.

kīva, -vatikā 46. 1, III. 5.

kukku 16. 1a, 62. 2.

kukkusa 16. 1a, 19. 2.

kucchita 57.

-kujjiya 213.
kuḍuḇa, kuḍumala 35.
kudḍa 1) 53. 3; 2) 62. 2.
-kuṇṇhita 39. 1.
kutta, kuttaka, kutti 14.
kuthita 25, Anm. 1.
kunnadi 24.
kup Wz. 122. 1.
kubbati usw. s. 1) *kar*.
kubbara 6. 2.
kummagga 24.
kuumi, kuru, kurute s. 1) *kar*.
kuruiḡa 17. 2a.
kurūra 31. 2.
Kusināra 36.
kusita 39. 4.
kusubbha, kuss- 24.
kūṭaṭṭha 64. 2.
ke = ko 111. 1.
kevaṭṭa 64. 1.
ko = kva 25. 2.
koccha 10, 62. 1.
koṭṭha 27. 8.
kosajja 17 Anm. 1, 39. 4.
Kosiya 36.
kram Wz., Praes. 130. 1; Fut. 154; Kond. 157. 1; Aor. 166; Kaus. 178. 2c; Int. 185; Ger. 209, 211, 212.
kri Wz., Praes. 21, 145; Fut. 156; Aor. 196. 4; Inf. 205, 206; Ger. 210.
kriḍ Wz., Inf. 205.
kvam, kvaci 53. 3.
kṣar Wz. 56. 2.
kṣā Wz. 56. 2, 191.
kṣi Wz. 136. 4, 197.
kṣip Wz., Praes. 134; Inf. 206; Ger. 210.
khajja 202.
khaya, chaṇa 56. 1c.
khattar 90. 4, 5.
-khattun 22. 1, 33. 1, 40, 1a, 66. 2b, 119. 3.
khan Wz., Part. 194; Ger. 212.
-khanna, -khandiyāna s. *skand*.
Khandhapura 62. 1.
khamantya 201.
khamā, chamā 56. 1c.
khalati, 52. 2.
khallāṭa 54. 5.

khād Wz., Praes. 122, 128, 130; Fut. 154; Aor. 166; Part. 36, 190, 195, 201, 202; Ger. 209.
khāyita 36.
khidḍā 62. 1.
khīyati 136. 4; s. *kṣi*.
khīla 40. 1a.
khujja 40. 1a.
khudā 40. 2b, 56. 1a.
khudda 1) 15. 4; 2) 56, Anm. 3.
khela 38. 6.
kho 20.
khyā Wz., Praes. 125, 140; Fut. 151. 1; Part. 190.
gacch- s. *gam*.
gaṇh- s. *grah*.
gadrabha 65. 1.
gandha 61. 1.
gam Wz., Praes. 122. 1, 128, 133. 1; Fut. 65. 2, 150, 155; Aor. 159. II, IV, 165. 1, 167; Kaus. 178. 2b; Int. 185; Part. 190, 191, 196, 199. 1; Inf. 204. 1a, 205; Ger. 209, 211, 212.
 1) *gar* Wz. „verschlengen“, Praes. 134; Aor. 167; Ger. 210.
 2) *gar* Wz. „wachen“, Praes. 20, 142. 4; Fut. 156; Aor. 169. 2; Part. 190, 191, 196; Ger. 206, 210.
garaha, -hati 31. 1.
garu 34.
gardh Wz., Praes. 136; Part. 196.
galoc 11.
gava 88. 3.
gahāya 212; s. *grah*.
gahāyati 146, 186. 5; s. *grah*.
gahita, gaheti usw. s. *grah*.
 1) *gā* Wz. „gchen“, Aor. 160. 1.
 2) *gā* Wz. „singen“ Praes. 138; Aor. 168. 3; Kaus. 181. 1; Part. 194, 196; Ger. 210.
gijjh- s. *gardh*.
gini 30. 5, 66. 1.
gimha 50. 4.
gir-, gil- s. 1) *gar*.
guṇe = guṇehi 79. 7.
gunṇam 15. 3, 88. 3.
gumba 51. 5, 65. 1.
guh Wz. 133. 3.
geruka 19. 3.

gelañña 3.
go, goṇa 88. 3.
grah Wz., Praes. 125, 139. 2, 146. 2;
 Fut. 151. 3, 156; Aor. 165. 2, 166,
 169. 4; Pass. 175. 3; Kaus. 178. 2a,
 181. 1; Den. 186. 5; Part. 190, 191,
 195, 200; Inf. 206; Ger. 209, 210,
 212.
ghaṇṣ s. *gharṣ*.
ghammati 37.
gharṣ Wz., Praes. 52, Anm. 2, 130. 5;
 Part. 200; Ger. 210.
ghāteti s. *han*.
ghāyati s. *ghrā*.
gheppati 10.
ghrā Wz., Praes. 132; Ger. 210.
cakkavāḷa 38. 6.
cakkhu 101.
cakkhumant 96.
caṇkamati 185, 195.
caccara 46. 2.
cañcalati 185.
catu 115. 4.
catukka 62. 2, 119. 6.
candimas 19. 1, 100. 1.
car Wz., Praes. 129, 130; Aor. 166;
 Part. 195, 197.
carima 19. 1.
-calāyati 186. 5.
cāpāto 77.
cī Wz., Praes. 131, 147. 1; Fut. 151. 3;
 Aor. 169. 4; Part. 190; Inf. 205;
 Ger. 210, 213.
-cīkicchati 184, 190; s. *cit*.
cikkhalla 24, Anm. 1.
-cicca 212; s. *cit*.
cicciṭṭiyati, ciṭṭiṭṭi- 20, 186. 4.
ciṇṇa 197; s. *car*.
cīt Wz., Des. 41. 2, 181. 1, 184; Part.
 190; Ger. 212.
citra, citta 53. 2.
cin- s. *ci*.
cint Wz., Praes. 139. 1; Aor. 165. 2;
 Ger. 213.
cinha, cihana 49. 1.
cirāyati 138, 186. 1, 190, 195, 209.
cunda(kāra) 41. 1.
cūla, culla 62. 2.
ce- s. *ci*.

Ceta, Ceti, Cetiya, Cecca 39. 4.
cha 40. 1a, 67, 72. 1, 115. 5.
chaka(na) 40. 1a.
chakala 39. 1.
chakka 52. 1.
chaddūna 211.
chaddeti, -ḍḍāpeti 64. 1, 178. 1, 182. 2.
chaya, khaya 56. 1c.
chaddan 53. 1.
chabbayṇa, chabbisati 53. 3.
chamā 56. 1c.
chāta 57.
chāpa(ka) 39. 6, 40. 1a.
chārikā 56. 1b.
chijj- s. *chid*.
chid Wz., Praes. 144; Fut. 152, 156;
 Aor. 161, 164, 168. 3, 169. 3; Pass.
 55, 176. 3; Kaus. 179. 3, 181. 1,
 182. 2; Part. 191, 196, 197, 200;
 Inf. 205, 206; Ger. 209, 210, 213.
chuddha 56, Anm. 3.
checcam, -ati 152; s. *chid*.
chejjapessāmi 181. 1.
chedāṭṭabba 200.
cheppā 40. 1a.
jagg- s. 2. *gar*.
jagghitāye 204c.
jaṅgamati 185; s. *gam*.
jaccā = jātiyā 55, 86. 2.
jaññaṇṇ, -ā 145; s. *jñā*.
jaṇṇuka 64. 3.
jau Wz., Praes. 122. 2, 129, 138;
 Aor. 168. 4; Kaus. 178. 2b; Part.
 194, 199. 2; Ger. 209.
jambonada 11.
janmanam 94.
jay- s. *ji*.
jar Wz. 52. 5; Praes. 122. 2, 137
 (vgl. Nachtr.); Fut. 155; Aor. 159.
 IV, 168. 3; Kaus. 181. 1; Part.
 191, 197.
jalābu 46. 1.
jalogi 38, Anm. 2.
jalla, -ikā 40. 2a.
jah- s. *hā*.
jagarati s. 2. *gar*.
jāti 86.
jān- s. *jñā*.
jāno = jānaṇṇ 97. 2.

jāpeti 180. 2; s. *ji*.

jāy- s. *jan*.

ji Wz., Praes. 26. 1, 131, 136. 4; Fut. 151. 3, 154, 156; Aor. 163. 2, 169. 4; Pass. 175. 1; Kaus. 180. 2; Des. 184; Part. 194, 196, 198, 199. 2, 203; Inf. 206; Ger. 209, 210.

jigucchā, -*ati* 18. 2, 57, 184, 190, 195, 209.

jigīsati, -*imsati* 184; s. *ji*.

jighacchati 184, 195.

jin- s. *ji*.

jinka 49. 1.

jiyā 30. 2.

jiyy- s. *jar*.

jioha 49. 1.

jīy-, *jīr-*, *jīrāp-* s. *jar*.

jīv Wz., Praes. 125, 127, 128, 130. 1; Part. 190, 191; Inf. 205.

juhāti, *juhāmi* 142. 3.

jūhāti, -*to* 142, Anm. 3.

je- s. *ji*.

jotati 130.

jñā Wz. 63. 2; Praes. 128, 145; Fut. 151. 1, 156; Aor. 163. 1, 169. 4; Pass. 136. 4, 175. 1, 176. 1; Kaus. 180. 1, 181. 1; Part. 97. 2, 190, 191, 194, 195, Anm. 1, 200, 202, 203; Inf. 205; Ger. 209, 210, 212, 213.

jval Wz. 41. 2; Kaus. 178. 2c; Int. 185, 191.

jhallikā 34.

jhāyati, *jhāpeti*, *jhāma* 56. 2, 191; s. *ksā*.

jhāyati s. *dkhyā*.

ñatti 53. 1.

ñāṇa 42. 5.

ñāya 55.

ñāyati, *ñissam* s. *jñā*.

ṭhap-, *ṭhass-*, *ṭhañ-*, *ṭhāy-* s. *sthā*.

ṭhāti, *ṭhāna* usw. 64. 2.

ḍaṇṣa 42. 3.

ḍas, *ḍaṇṣ* s. *daś*.

ḍaḥ s. *dah*.

ḍāha 42. 3.

ḍeti 131. 1.

ta Pron. St. 105.

taṇ = *tvām* 104.

tanpyathā 105. 2.

takka 53. 2.

takkara 62. 2.

Takkasilā 62. 2.

Takkariye Sg. V. 80. 2.

takkola, *Takkola* 47. 1.

tacchati 56. 1b.

taṇhā 30. 5, 50. 3.

tatiya 23, 118.

-*tatta* s. *tras*.

tattaka 111. 6.

tattha, *tatra* 53. 2, 62. 1.

tadaṇ 105. 3.

tadaminā 108. 1.

tan Wz., Pass. 175. 3, 177.

tabbapaṇṣika 53. 3.

tabbiparīta 67.

tamba, *Tambapaṇṇi* 51. 5.

tar Wz., Praes. 130. 4; Aor. 166; Part. 197; Inf. Kaus. 206; Ger. 210 213, 214.

taruṇa, *taruṇa* 44.

tasiṇā 30. 5, 50. 3.

-*tasita*, *tasitāya* s. *tras*.

tasmātiha 73. 5.

tay- s. *tan* und *trā*.

tārayetum 206; s. *tar*.

tavattimsā 46. 1.

tālavanṭa 64. 1.

tī = *iti* 66. 1.

tī Zahlw. 115. 3.

tikkicchati 41. 2, 126, 181. 1, 184, 190, 205; s. *cit*.

tikkha, *tikkhiṇa* 58. 3.

tiṭṭh- s. *sthā*.

tiṇṇannaṃ 115. 3.

tiṇha 59. 1.

titikkhati 184.

tintiṇi 45, Anm. 2.

tipu 34.

tipukkhala 44.

tippa 61. 2.

tibba 61. 2.

timissa 16. 1c (m. Anm. 5).

timbaru 34.

tiriyam 66. 2b.

tiṇṇagika 46. 1.

tīha 25. 1.

tuṇhi 66. 2.

tutta 15. 3.

tud Wz., Praes. 134; Part. 197.
tuma Pron. St. 107. 4.
tumhe, *-hehi* usw. 50. 4, 104.
tuyhaṇi 60.
turita 25 Anm. 1.
tuṣ Wz. 125.
tekiecchā 34.
tepiṭaka 3.
terasa, *telasa* 26. 1, 44, 116. 2.
tevīsa 26. 1, 116. 2.
tyamhi 107. 3.
tras Wz., Part. 62. 2, 194, 196, 203.
tra Wz., Praes. 138.
tvani 104.

thaketi, *thakana* 39. 1.
thaneti, *-ita* 52. 2.
tharu 57.
-thavati 140; s. *stu*.
thāmasā, *-mena* 94.
thī = *itthī* 29, 87. 1c.
thīna 25. 1.
thunāti, *-niṇṇu* 149, 169. 4.
thusa 40. 1a.
thera 27. 5.
theva 38. 5.

dakkh- s. *darś*.
dakkhiṇa 56. 1a.
dakkhiṇeyya 10.
dajji- s. *dā*.
daṭṭha 42. 3; s. *daś*.
daṭṭhā, *dāṭhā* 58. 3.
daḍḍha 42. 3, 64. 3; s. *dah*.
dad- s. *dā*.
daddara 41, Anm. 2.
daddallati 41. 2, 185, 191.
daddula 44.
dandha 38, Anm. 4.
Daniḷa 46. 4.
dammi s. *dā*.
darś Wz., Praes. (*passati*) 125, 128, 136. 2; Fut. 19. 1, 32. 2, 152, 155; Aor. 161. 3, 162. 3, 164, 165. 1, 166, 168. 3, 170; Pass. 175; Kaus. 6. 3, 176. 1; Part. 97. 2, 100, 190, 191, 194, 199. 1, 201, 203; Inf. 204, 205; Ger. 59. 4, 209, 210, 213.
daś (*ḍaś*) Wz. 42. 3; Praes. 133. 2; Kaus. 181. 1.
-dassivā 100.
dasso = *dasiyo* 86. 2.

dah (*ḍah*) Wz. 42. 3, 64. 3; Pass. 175. 2; Part. 191, 194.
dah-, s. *dhā*.
daha = *hrada* 47. 2.
da Wz., Praes. 125, 143; Fut. 150, 151. 1; Kond. 157, Aor. 159, 1, 163, 169. 2, 170; Pass. 136. 4, 175. 1; Kaus. 180. 1; Des. 130. 6, 184; Part. 190, 191, 194, 197 (vgl. Nachtr.), 199. 1, 202; Inf. 204, 205; Ger. 209, 210, 212.
daṭṭhā 42. 3, 58. 3.
dātta 7.
dāni 66. 1.
dābbi 7.
dāya, *dāva* 46. 1.
dālemu 125.
dāhisi 150; s. *dā*.
di-, *ḍvi-* 21.
digucchati 41. 2.
dicchati, *-re* 130. 6, 184; s. *dā*.
dindima, *deṇḍima* 41. 3.
ḍinna 197; s. *dā*.
divaḍḍha, *diy-* 46. 1.
divā 88. 4.
diś Wz., Praes. 134; Kaus. 179. 3; Ger. 210.
disvā 59. 4; s. *darś*.
ḍighayū 101.
du- 21.
duka 119. 6.
dukkha 52, Anm. 1.
duccarita 62. 2.
ḍujjvha 21.
ḍutiya 23.
duṭṭara 62. 2.
dubbuṭṭhi(kā) 52. 5.
dubbhati, *-dubbhika* 62, Anm. 1.
dubhaya 114. 2.
duyhati 49. 1.
dullabha 52. 5.
durannaya 54. 5.
duvidha 21.
dūseti 179. 5. Vgl. Nachtr.
deṇḍima, *dindima* 41. 3.
ḍemi usw. 143; s. *dā*.
dehani 45.
dosa, *dosaniya* 25. 3.
dosina 59. 2, 63. 3.
dohaḷa, *-ḷinī* 42. 3.
ḍvi-, *ḍi-* 21.

dvi Zahlw. 114. 2.

dvidhā 53. 4.

dvīnam 15. 1.

dvīpadam Pl. G. 89.

dvīha 25. 1.

dvejjha 55.

dveddhā 53. 4.

dveḥhaka 42, 4.

dhanika 62. 2.

dhanita 53. 3.

dhamma 78.

dhā Wz., Praes. 37, 123, 125, 142. 2;

Fut. 151. 3, 156; Aor. 165, 169. 2;

Pass. 39. 5, 175. 1; Kaus. 180. 1,

181. 1; Part. 190, 191, 192, 194,

196, 199. 1, 2, 202; Inf. 204, 205,

206; Ger. 210, 212.

dhitar 91. 3.

dhū Wz. 125, 147. 3.

dhe- s. *dhā*.

dhenū 86.

dhovati 34, 130.

dhyā Wz., Praes. 138; Part. 190;

Inf. 206.

na Pron. St. 66. 1, 107. 2.

nagga 30. 5.

naṅgala 45.

naṅgutṭha 45, Anm. 1.

naṅgula 45.

nacc- s. *nart*.

namakkāra 62. 2.

najjā, *-jja*, *-jjāyo* 55, 86. 2.

nattar 91. 1.

nadī 86.

namassati 188. 2; Praes. 136. 4; Part.

190, 191.

ndmeti 178. 2 c.

nay- s. *nī*.

nart Wz., Praes. 126, 136. 1; Aor.

168. 3; Part. 190.

nalāṭa 45.

navuṇṇi 19. 2.

naṣ Wz., Praes. 125, 136. 1; Kond.

157.

nahā-, *nahāy-* s. *snā*.

nahāna 50. 5.

nahāpita 90. 4.

nahāru, *nhāru* 46. 3, 50. 5.

nāvā 88. 2.

nikkha, *nekkha* 10, 52. 2.

nigrodha 21, 53. 2.

nighaṇḍu 61. 1.

ninka 25. 1.

niccala 62. 2.

nicchiya 213; s. *cī*.

nicchubhati 58. 4.

niḍḍa 6. 2.

niṇṇa 52. 4.

nippesika 62. 2.

niḍḍay- s. *vā*.

niḍḍijj-, *niḍḍind-* s. 2. *vid*.

niṇṇujjā usw. 18. 1.

niya 36.

niyy- s. *nī*.

niyyati usw., *niyyāsa* 52. 5.

nisinna 17. 2d, 197; s. *sad*.

nī Wz., Praes. 128, 131. 1, 136. 4; Fut.

151. 3, 155; Aor. 163. 2, 167. 1;

Pass. 175. 1; Kaus. 180. 2; Part.

191, 194, 199. 1, 202; Inf. 204,

205; Ger. 210.

niṭṭhubbhati, *-hati* 16. 1a, 37.

nud Wz., Praes. 134; Part. 197; Ger.

212.

ne- s. *nī*.

nekkha, *nikkha* 10, 52. 2.

Nerañjarā 43. 2.

nh- s. *nah-*.

pakiriya 8; s. 2. *kar*.

pakkathita, *-ṭṭhita* 42. 2 m. Anm. 5.

pakkutṭhita, *-ṭṭhita* 42, Anm. 5.

pakhuma 58. 3.

pagevataram 103. 2.

paggharati 56. 2; s. *kṣar*.

pac Wz. 130. 1, 175. 3, 181. 1, 199. 2.

paccosakkati 28. 2, 54, Anm. 1, 62. 2.

-pajj- s. *pad*.

Pajjunna 23.

paññatta 195, Anm. 1.

paññavant 23.

paññā, *paññāṇa* 53. 1.

paññāsa 48.

pañha, *pañhipaṇṇī* 50. 1.

paṣaṇṇa 42. 1.

paṭi, *paṭi* 42. 1.

paṭikkamma 136. 1.

paṭikkūla 33. 1.

paṭigacca 38. 1, 212.

paṭivimsa 46. 1.

paṭivissaka 15. 1.
paṭiseniyati 188. 3.
paṭṭhaya 64. 2.
paṭhama 42. 2.
paṭhamataraṇi 103. 2.
paṭhavi, paṭhavi usw. 12. 4, 17, Anm. 2, 42. 2.
paṇṇarasa, paṇṇāsa 48, 63. 2, 116. 2.
paṇhi(ka), pāsani 58. 2.
paṭaṅga 42, Anm. 3.
patara 39. 4.
pati s. *paṭi*.
paṭitāmi 172.
paṭibbatā 54. 6.
paṭisallāna 27. 1.
paṭṭhay- 187. 1, 191, 192, 195.
patka 93. 4.
pathi Sg. L. 89.
pad Wz., Praes. 125, 136. 1; Fut. 155; Kond. 157; Aor. 161, 166, 168. 3; Kaus. 178. 2a, 181. 1; Part. 197, 199. 2; Ger. 210, 212.
padā Sg. I. 89.
pana 34.
pantha 93. 4.
pannarasa, paṇṇ- 48.
pappuṇya, pappoti usw. s. *āp*.
papphāsa 34.
pabbaja, babbaja 39. 6.
pabbe, pabbesu 94.
pamāḍassani 170; s. *mad*.
pamādo 161b; s. *mad*.
pamiha 59. 1.
payirud- 47. 2.
par Wz., Pass. 52. 5, 168. 3, 175. 2; Kaus. 178. 2a, 182. 2; Part. 197.
para 113. 7.
parinibbāyi, -bbāhisi s. *vā*.
paripphoseti, -saka 62. 1.
paribbaya 54. 6.
parima 19. 1.
parilāha 42. 3.
parisā 66. 2.
palavati, pil- 31. 1; s. *plu*.
palāpa 39. 6.
palāy-, pale- 26, Anm. 2, 139. 1, 150, 206.
palikuṇṇhita, palig- 39. 1.
palikka, -gha 39. 2.
palikhanati 44.
paligedha, -dhi 10.

palissajati 44, 54. 4.
palujjati 44.
pale- s. *palay-*.
palokine 95. 2.
pavissāmi, -sissāmi 65. 2, 155.
pavecchati 152, Anm. 3.
pasada 12. 1, 38. 3.
pasibbaka 15. 1.
pasuta 19. 3.
pass- s. *darś*.
passo = passani 97. 2.
pahanisati 37.

pā Wz., Praes. 125, 132; Fut. 151. 1, 155; Aor. 163. 1, 165. 1, 167. 1; Kaus. 180. 3; Des. 184; Part. 190, 202; Ger. 209, 210.
pākāṣa 33. 1.
pācittiya 27, Anm. 1.
pāceti 39. 3.
pāṭibhoga 24.
pāṭiyekka 24.
pāṭihira 27. 6.
pāṇine 95. 2.
pātu 39. 4.
pātubhava 67.
pāto 66. 2a.
pāniya 23.
pāpattha, -apatttha.
pāpay- s. *āp*.
pāpiṭṭhatara 103. 1.
pāpiyas 100. 3. 103. 1.
pāpissika 103. 1.
pāpunu- s. *āp*.
pāpuraṇa 19. 2.
pāmiṇṇu 163. 1; s. *mā*.
pāyāsi, -yiṇṇu 163. 1; s. *yā*.
pārājika 38, Anm. 3.
pāruta 13.
pārūpati, -pana 47. 2.
pārēpata 34.
pāvacana 33. 1.
pāvusa 12. 3.
pāvekkhi 164; s. *viś*.
pāsani 58. 2.
pāssati 151. 1; s. *pā*.
pāheti, -si s. *hi*.

pi 66. 1.
piṇṇaka 55.
piṇṇadāvika 46. 1.

pitara 91.
pitito 77. 2, 91, Anm. 1.
pithiyati 39. 5; s. *dhā*.
pipāṭaṃ 132; s. *pā*.
pippāhala, -lī 62. 1.
pilakkhu 30. 4.
pilandhana, -ti 37, 43. 2.
pilav-, *pilāp-* s. *plu*.
piv- s. *pā*.
pukkusa 17. 2a.
pucch- s. *prach*.
puñjati 61. 1.
puttha 194; s. *prach*.
puttimā 19. 1.
puthu 22.
puthujjana 17. 2a.
puna, *puno* 34, 66. 2.
pubba 1) 46. 1; 2) 113. 8.
pubbaṅga 49. 1.
puman 93. 5.
Puripudada 44, Anm. 3.
purisa 29, 30. 3.
pure 66. 2.
pūjay- Praes. 139; Fut. 151. 3; Aor. 168. 4; Pass. 176. 1; Part. 200, 201.
pūr- s. *par*.
pūva 38. 5.
pekkhūya 19. 2.
pettika 6. 2.
peḷā 35.
poṇa 26. 2.
pothujjanika 3.
posa 30. 3.
posatha 66. 1.
posāḍvanika, -ya 36.
prach Wz., Praes. 122. 2, 126, 128, 134; Fut. 155; Aor. 167; Pass. 176. 2; Kaus. 181. 1; Part. 191, 192, 194, 196, 199. 2; Inf. 205, 206; Ger. 211, 212.
plu Wz. 31. 1, 179. 4.
pharasu 40. 1a.
pharusa 40. 1a.
phala(gaṇḍa) 40. 1a.
phalāphala 33. 1.
phalika 38. 6.
phalu 40. 1a.
phass- s. *spars*.
phassa 52. 2.

phārusaka 40. 1a.
phālibhaddaka 40. 1a.
phāsu(ka) 62. 1.
phāsukā 40. 1a.
phuttha 194, s. *spars*.
phulaka 40. 1a.
phus- s. *spars*.
phusita 40. 1a.
phussa 40. 1a.
pheggu 9.
battinisa 53. 3, 116. 2.
bandh Wz., Praes. 146. 4, Fut. 154. 3, Aor. 169. 4; Pass. 175. 3; Kaus. 154. 3; Inf. 206; Ger. 210, 213.
bappa 62. 2.
babbu(ka) 62. 2.
babbhara 20.
bark Wz. 6. 2, 128, 167, 194, 212.
bavhābādha, *bavhodaka* 49. 1.
bārasa, *bāvtsati* 53. 3, 116. 2.
bilāra, -rikā, -la 45.
billa, *bella* 54. 5.
bujjh- s. *budh*.
buddha, *vuddha* 46. 1, 64. 1.
budh Wz. 136. 1, 181. 1, 192.
bunda 62. 2.
bubhukkhati 184, s. *bhuj*.
bella, *billa* 54. 5.
brahant, *brahā* 13.
brahman 19. 2, 92. 2, 3.
brū Wz. 125, 141. 2, 159. IV.
brūheti 13.
bhaj, *bhañj* Wz., Praes. 144; Fut. 156. 2; Part. 197, 199. 2; Inf. 206.
bhajeti 139. 2.
bhaṇ Wz. 126, 145, Anm. 1.
bhadda, *bhadra* 53. 2.
bhante 98. 3.
bhar Wz., Pass. 52. 5, 175, Anm. 3, 191.
bhavant 98. 3.
bhastā 40. 1a, 52. 2.
bhasṭā 52. 2.
bhasma 50. 6.
bhassati 136. 1.
bhā Wz. 140. 2.
bhākuṭṭika 3.
bhātar 91. 2, 3.
bhāy- s. *bhi*.

bhāṣ Wz. „sprechen“ 122. 2, 126, 128.

-*bhāsare* 122. 2.

bhikkhu 82, -*ave* 82. 5.

bhinkāra, -*gara* 61. 2.

bhijj- s. *bhid*.

bhid Wz., Praes. 144; Fut. 152, 156. 2; Aor. 161. 1b, 168. 3, 169. 3; Pass. 136. 4, 177; Kaus. 181. 1; Part. 190, 197, 199. 2; Ger. 209, 210, 212.

bhindivāḷa 38. 5.

bhiyyo 18. 2, 103. 1.

bhisa 40. 1a.

bhisakka 63. 1.

bhisī 40. 1a.

bhī Wz. 138, 168. 3, 179. 4.

bhīrati Pass. zu *bhar*.

bhuj Wz., Praes. 128, 144; Fut. 152, 156; Aor. 169. 3, Kaus. 179. 1; Des. 184; Part. 190, 191, 198, 199. 2, 201, 202; Inf. 205, 206; Ger. 209, 210.

-*bhujāti* 131. 2; s. *bhū*.

bhuvī Sg. L. 86. 5.

bhusa 40. 13.

bhū Wz., Praes. 26. 2, 37, 39. 6, 122. 2, 126, 131. 2; Fut. 27. 5, 151. 3, 154. 2; Kond. 157; Aor. 162. 2, 163. 3, 165. 1, 167, 170 (s. Nachtr.); Pass. 175. 1; Kaus. 179. 4; Part. 190, 191, 199. 1, 200, 202; Inf. 204. 1b, 206; Ger. 209, 210, 212.

bhecchati 152; s. *bhid*.

bhokkham 152; s. *bhuj*.

bhoti usw. 98. 3.

-*bhoti*, -*bhossam* usw. s. *bhū*.

makasa 47. 2.

makkhikā 56. 1a.

maga 12. 4.

maghavan 93. 3.

maṇḍikuna 6. 3.

macca 58. 2.

maccharin 57.

macchariya, -*era* 27. 5, 47, Anm. 3.

majj- s. *mad*.

majjhata 62. 2.

majjhima 19. 1.

maññ- s. *man*.

maṭṭa, *maṭṭha* 62. 2.

mata 42. 1.

matameyya 140, Anm. 2.

-*matihati* 53. 1.

matthaluṅgā 17. 2c.

mad Wz., Praes. 126, 136. 1; Aor. 161. 1b, 168. 3, 170; Inf. 206; Ger. 210.

madhuwā 66. 2b.

man Wz., Praes. 129, 136. 1, 139. 2, 149; Fut. 155; Aor. 159. II, 161, 168. 3; Des. 46. 4, 184; Inf. 205; Ger. 209.

manam 66. 2b.

mantavho 126.

manāy- 186. 3, 195.

maninkāra 19. 1.

mayam 104. 2.

mayūkha, *mayūra* 27. 8 (mit Anm. 8).

mar Wz., Praes. 52, Anm. 4, 122. 2, 137; Fut. 155. 3; Kaus. 176. 1, 178. 2a, 182. 2a; Part. 191, 193; Inf. 204. 1b, 206, 207.

mariyādā 30. 1.

maruwā 31. 2.

maḷya 54. 5.

massu 50. 2.

maḥmase 129.

mā Wz., Praes. 146. 3; Aor. 163. 1; Part. 202; Ger. 210.

Māgandiya 38. 1.

mātar 91.

māṭilo 77, 91, Anm. 1.

māmaka 112. 1.

miga 12. 4.

migavā 46. 1.

miṇḍā 9, Anm. 1, 18. 2.

-*mināti* usw. s. *mā*.

miyy-, *miy-* s. *mar*.

milakkha, -*kkhu* 34.

milāca 62. 2.

Milinda 43. 2.

missa 54. 4.

mihita, *sita* 50. 6.

-*mukka* 197; s. *muc*.

mukkhara 24.

mugga 52. 1.

-*mugga* 197.

muc, *muñc* Wz., Praes. 128, 135. 3, 136. 4; Fut. 152, 155; Aor. 167. 2, 168. 3; Pass. 175. 3; Kaus. 181. 1; Part. 190, 196, 197; Inf. 206; Ger. 209, 210.

mucalinda 34.
muccati, muccheti 62. 2 m. Anm. 3.
muṭṭa, muti 18. 1.
mutiṅga 23, 39. 4.
muditā 19. 3.
muddhan 92. 1, 2.
muḷāla, -li 12. 3, 43. 3.
muh Wz. 194, 201.
mejjati 136. 1.
mettika 6. 2.
meraya 23.
mokkh- s. *muc*.
-modathavho 126.
monuha, -hati 37, 185.
mora 27. 8.

ya Pron. St. 110.
yakauṇṇi 94.
yaj Wz. 66. 1, 128, 194, 205.
yaṭṭhuni 205; s. *yaj*.
yam Wz. 133.
yasmātiha 73. 5.
yā Wz., Praes. 138, 140. 2; Aor. 163. 1, 168. 3; Kaus. 180. 1, Inf. 204. 1a; Ger. 210.
vāgū 27. 4.
-yādeti, -yādāpeti 38. 3, 178. 2, 182. 2, 200.
yāpeti, yāpaniya 180. 1, 201.
yiṭṭha 66. 1, 194; s. *yaj*.
yuṇ Wz., Praes. 144; Aor. 169. 3; Pass. 176. 2; Kaus. 179. 3, 182. 2; Part. 194.
yuvan 93. 2.
ye = yaṇi 110. 2.
yeva 66. 1.

raṇsi, rasmi 50. 2, 65. 1.
racchā, rathiya 55.
rajatave 204. 1a.
rajjati 136. 1, 206.
ratto 86. 5.
ratana 66. 1.
-rattīyaṇi 86. 5.
ratyā, -o 58. 3, 86. 2.
randha 58. 1.
ram Wz. 126, 165. 1.
-rasa = -dasa 43. 1.
rasmi s. *raṇsi*.
rassa 49. 2.
rahada 47. 2, 49. 2.

rājan 92.
rājula 19. 3.
rāmaṇeyya 10.
ric Wz. 144, 156, 210.
-risa, -rikkha 43. 1, 112. 3.
ru Wz. 140. 1, 169. 1.
rukkha 13.
ruc Wz. 122. 2, 128, 136. 2, 179. 3, 181. 2.
ruṇṇa, roṇṇa 197.
ruda, ruta 38. 3.
rudda 44, Anm. 2.
-rumbhoti, -rumhati, -rundhati 60, 144.
rummavati 53. 1.
rummavāsi, rummī 53, Anm. 2.
ruh Wz., Praes. 133. 3; Aor. 167; Kaus. 180. 2, 182. 2; Ger. 210, 212 (mit Anm. 3).
ruhira 37.
rūpa 78.
roṇṇa s. *ruṇṇa*.

lakanaka, laketi 39. 1.
lag Wz., Praes. 136. 2; Kaus. 179. 5, 182. 2; Part. 197; Ger. 210.
lacch- 150, 152; s. *labh*.
lajjitāya 203.
laddhā Aor. 159. III s. *labh*.
laṭṭhi(kā) 46. 3.
lapetave 204. 1a.
labh Wz., Praes. 121, 122. 2, 124, 126—129; Fut. 150, 152; Kond. 157; Aor. 159. III, 161. 2, 166; Kaus. 178. 2a; Part. 194, 201; Inf. 205; Ger. 209, 210.
lahu(ka) 37.
lākhā 5.
lāpa, lāpu 39. 6.
lālappati 185.
lāyita, -tvā 46. 2.
Lāḷa 38. 6.
lip, limp Wz., Praes. 135. 3; Kaus. 181. 1; Part. 190, 199. 2; Ger. 210.
lih Wz. 130. 5, 167.
li Wz. 136. 1, 168. 3, 197, 210.
lujjati 44, 136. 4, 175. 3.
ludda 15. 4, 44.
ludda(ka) 62. 2.
-lubbha 212.
lūkha 44.
lūna 197.

leḍḍu 62. 2.

lodda 44, 62. 2.

loma, roma 44, 94.

loluppa 185.

lohita, rohita 44.

va = *iva, eva* 66. 1.

vaka 12. 1.

vakkh- s. *vac*.

vac Wz., Praes. 136. 4; Fut. 152; Aor. 162. 4, 165. 1; Pass. 175. 3; Des. 184; Part. 66. 1, 191, 194; Inf. 204. 1a, 205; Ger. 209.

vacch- s. *vas*.

vajira 30. 3.

vajjani 143c.

vaiṇṇi' ammi 172, Anm. 1, 173. 2.

vaṭṭasa(ka) 42. 1, 66. 1.

vaṭṭuma 58. 2.

-vaṭṭa 62. 2.

vaṭṭa, vaṭṭati 64. 1; s. *vatt*.

vaḍḍh-, s. *vardh*.

vaḍḍhi, vuddhi 12. 4, 64. 1.

vaṇibbaka 46. 1.

vaṇṭa 64. 1.

vata 54. 6.

vatt- s. *vatt*.

vad Wz., Praes. 128, 129, 139. 2, 143e; Aor. 165. 2; Pass. 176. 1; Kaus. 178. 2a.

vanaspati 52. 2.

vap Wz., Pass. 175. 3; Part. 66. 1, 194.

vapayanti 54. 6.

vambhetti, vambhetti 60.

vammika 23.

vayassa 54. 4.

vayhā 49. 1.

var Wz., Kaus. 178. 2a; Part. 190, 191; Inf. 206; Ger. 214.

vart Wz. 53. 3, 64. 1, 130. 5, 178. 1.

vardh Wz. 64. 1, 178. 1, 182. 1.

valaṇṇa, -jetī 66. 1.

vavakkhati 184, 209; s. *vac*.

vas Wz., Praes. 128, 130. 1; Fut. 150, 152, 154; Kaus. 178. 2a, 53. 3, 181. 1, 182. 2; Part. 191, 66. 1, 195, 196, 198, 199. 1, 2; Ger. 210.

vah Wz., Pass. 175. 3; Kaus. 178. 2a; Part. 191, 35, 66. 1, 194.

1) *vā* Wz. „weben“ 196.

2) *vā* Wz. „wehen“, Praes. 138, 140. 2; Fut. 150, 151. 1; Aor. 168. 3; Kaus. 180. 1; Part. 190; Inf. 205.

vāka 6. 1.

vākara, -urā 39. 1.

vākya 53. 3.

vācā Sg. I. 89.

-vigga 197.

-vāraṇ, -vāre 119. 3.

vāla 54. 6.

vikkhina 197; s. *kṣi*.

vicchika 12. 2.

vijitāvin 198. 3.

vijjh- s. *vyadh*.

viññāṇaṇcāyatana 65. 2.

1) *vid* Wz., „wissen“, Praes. 140. 1; Aor. 166; Pf. 171; Kaus. 136. 4, 176. 1, 179. 3; Part. 100. 2.

2) *vid, vind* Wz. „finden“, Praes. 135. 3; Aor. 167. 2; Pass. 175. 3; Kaus. 181, Anm. 2, Part. 191; Inf. 206.

vidamṣenti 6. 3; s. *dart*.

vidatthi 38. 3.

viddasu 100. 2.

vipassi 65. 2.

vimhaya, -hita 50. 6.

viya 66. 1.

vilāka 61. 2.

vit Wz., Praes. 134; Fut. 65. 2, 152, 155. 2; Aor. 164; Pass. 176. 1; Kaus. 179. 3, Ger. 210.

visīyaruṇi 126; s. *syā*.

visīveti 25. 1, 38. 5; s. *syā*.

vissa 113. 2.

vissakamma 94.

vissajj- s. *sarj*.

vihesati 10.

viti- 25. 1.

vimaṇsati, -sā 46. 4, 184, 205, 209.

viṣaṇ, viṣati 6. 3, 116. 1.

vuḍḍha, vuddha s. *vardh*.

vutta s. *vac, vap*.

vuddhi, vaḍḍhi 12. 4, 64. 1.

vuṇṇati s. *vap*.

vuyhati, vūḥa s. *vah*.

vsita(vā) s. *vas*.

vekkh-, vecch- 152 (m. Anm. 3).

Veṇhu 10, 50. 3.

veti, vedi usw. s. I. *vid*.

-vedhati s. *vyath*.

vedhavera 46. 3.
Vebhāra 37.
veyyattikā, -yā 36.
veyyāvacca 3.
vrinesu 95. 2.
veḥu 43. 3.
veḥuriya 8, Anm. 1.
vesma 50. 2.
vehāsān Pl. Akk. 79. 5.
vo- 26. 2, 54. 6.
vokkamati 10.
vonata, *onata* 66. 1.
vosita 26. 2.
vyath Wz. 25. 1, 38. 4.
vyadh Wz. 136. 1, 199. 2, 210, 212.
vyāvaṭa 38. 5, 42. 1, 54. 6.
vyāsiñcati, *vyāseka*, *vyeti* 54. 6.
śak Wz., Praes. 148. 1; Fut. 61. 1, 152, 156; Kond. 157; Aor. 164, 170; Des. 126, 128, 150, 184; Part. 190.
śam Wz. 136. 1.
śar Wz. 137.
śī Wz., Praes. 140. 4; Fut. 151. 3; Aor. 161. 2, 165. 2, 169. 1; Kaus. 181. 1; Part. 190, 191, 192, 195; Ger. 209.
śudh Wz. 176. 1, 179. 3, 194.
śuṣ Wz. 57, 136. 1, 210.
śyā Wz. 25. 1, 38. 5, 126, 175. 1.
śru Wz., Praes. 128, 147. 4; Fut. 15. 3, 4, 65. 2, 151. 2, 156. 3; Aor. 159. III, 160. 4, 169. 4; Pass. 136. 4, 175. 1; Kaus. 179. 4, 181. 1; Des. 184; Part. 190, 191, 194, 198. 3, 199. 1; Inf. 204. 1a, 205, 206; Ger. 209, 210, 213.
sa Pron. 105.
saṃyūḥa 194.
saṃvarī 6. 3.
saṃsati Sg. L. 39. 4.
saṃsarita, -sita s. *sar*.
saṃhīra 27. 6.
sakīṇ 66. 2b, 67, 72. 1, 119. 3.
sakuṇa 42. 5.
sakk-, *sakkṇ-*, *sakkh-* s. *śak*.
sakka 53. 3.
Sakka, *Sakya*, *Sākiya* 7, Anm. 1, 53, Anm. 5.
sakkāya 24, Anm. 1.

sakkhalī, -likā 17. 2c.
sakkhi(m), *sacchi* 22.
sakhi, *sakhāraṇ* usw. 46. 3, 84.
sagghasi 61. 1, s. *śak*.
saṃkiyati 52. 5.
saṃgharati 37, Anm. 6.
saṃghādisesa 38. 3.
sace 105. 2.
saccika 19. 1.
saccessati 62. 2.
sacchi s. *sakkhi(m)*.
sajju 22.
sajjulasa 19. 2, 44.
sajjhāyati 188. 1, 206, 210.
saṭhila 42. 2.
saṇa 42. 5.
saṇati, *sanati* 42. 5.
saṇiṇ 22, 42. 5.
saṇḍāsa 42. 3.
saṇha 59. 1.
saṭimant 96.
saṭthar 90.
saṭthi 52. 1.
sad Wz., Praes. 132; Fut. 155; Aor. 161. 1b, 167. 1; Kaus. 178. 2a, 181. 1; Part. 17. 2d, 197, 199. 2; Ger. 210.
saddala 53. 3.
saddhiṇ 22.
san 93. 1.
sant(a) 98. 2.
saṇṭatta 62. 2; s. *tras*.
sappi 101.
sabba 113. 1.
sabbhi 98. 2.
saṃannasati 54. 5.
saṃihati 37.
saṃucchissatha 157.
saṃussaya, -ssita 58. 3.
saṃūhati, -hata 60.
saṃbhuyāti 131. 2, s. *bhū*.
saṃmati 136. 1, s. *śam*.
saṃmannati 54. 5.
saṃmujjanī 18. 1.
saṃmuti 19. 2.
say- s. *śī*.
sayatha 105. 2.
sar- s. *sar*, *smar*.
sar Wz. „gehen“, Praes. 130. 4; Kaus. 178. 2a; Des. 130. 6, 166, 184; Part. 194, 196; Ger. 210.

- sarado* Pl. Akk. 89.
sarj Wz. 33, Anm. 3, 128, 178. 1, 182. 2, 194.
sallakatta 90. 4.
sassara 20.
sassū 86.
sahatthā 78. 1.
sahoḍḍha 35.
Sākiya (*Sākya*) s. *Sakka*.
sākhalya 3, 17. 2b.
Sāgala 38. 1.
sāṇa 12. 4.
sādiyati 176. 1.
sādhayemase 129.
sāmaṇera 46. 3.
sāmi s. Nachtr.
sāyati 36.
sāyayha 49. 1.
sārambha 6. 3.
sāluka 23.
sāsapa 6. 1.
sālu 37.
-si = *-svid* 22, III. 1.
siṃs- Des. zu *sar*.
sikkh- Des. zu *śak*.
siṅgiṇvera 17. 2d.
siṅghāṭaka 62. 1.
siṅc, *siṅc* Wz., Praes. 125, 135. 3; Fut. 155; Aor. 167; Kaus. 181. 1; Part. 194, 199. 2; Ger. 210, 213.
siṭa, *mihita* 50. 6.
siṭhila 42. 2.
siṇiyh-, *siṇeh-* s. *siṇih*.
siṇeha 30. 5.
sindhava 15. 2.
siṇḍāṭikā 12. 2.
siṇḍālī, *-la* 34.
siyaṇi usw. 141. 1; s. *as*.
siri 8, 30. 3, 87. 1.
Sirimā 96.
siriṇṣapa 16. 1c.
-sīd- s. *sad*.
sina 197.
silavant(a) 96.
-sīveti s. *śyā*.
-su, *-ssu*, *-si* = *-svid* 22, III. 1.
sukka 30. 4.
sukhuma 31. 2, 58. 3.
sukhumāla 40. 1b.
sunḍa 6. 3.
sujā 38. 2.
suṇ- s. *śru*.
suṇa 93. 1.
suṇisā, *suṇhā* 31. 2, 50. 3.
suddiṭṭha 24, Anm. 1.
sunakka 40. 1b.
sunahāta, *sunh-* 50. 5.
sup-, *supp-* s. *svap*.
subbata 67.
subbṇṭṭhikā 52 Anm. 5.
sumar- s. *sar*.
sumugga 16. 1b.
sumedha(sa) 75.
-sumbhati, *-hati* 60, 128, 135. 3.
suva 36.
suwāna, *-ṇa* 93. 1.
suve, *sve* 54. 4, 66. 2.
susāna 21.
sussam, *ssuss-* s. *śru*.
sukatā 37.
sukhita 37, Anm. 7.
su-k-nju 67.
sūna 25. 2.
se = *tan* 105. 2.
seṭṭhatara 103. 1.
seti, *senti*, *settha* s. *śi*.
senāsana 26. 1.
semha 5, 50. 4, 54. 4.
seyyasi 137; s. *śar*.
seyya(s), *seyyatara*, 100, 103. 1.
seyyatha 105. 2.
sesim, *sessam* s. *śi*.
soṇa 25. 2.
soṇṇa 25, Anm. 2.
sotas 99.
sottuṇi s. *svap*.
sotthāna 27. 1.
sotthi 25. 2.
sodh- s. *śndh*.
sopaka 25. 2.
sopp- s. *svap*.
soppa 25. 2, 53. 1.
sobbha 25. 2, 53. 2.
sorata 54 Anm. 3.
sovatthika, *sosānika* 3.
sossati, *sossam*, *sossi* s. *śru*.
skand Wz. 197, 214.
stan Wz. 149, 169. 4.
star Wz. 147, Anm. 1, 194, 197.
stu Wz. 140.
sthā Wz., Praes. 64. 2, 132; Fut. 151. 1, 155; Kond. 157; Aor. 160. 2,

163. 1, 167. 1; Kaus. 21, 180. 1, 182. 2; Part. 190, 191, 192, 194, 199. 1, 200; Inf. 206; Ger. 209, 210, 212.

snā Wz. 50. 5, 138, 140. 2, 180. 1, 206, 209.

snih Wz. 136. 1, 179. 3.

spars Wz., Praes. 134; Fut. 155; Aor. 167. 2; Den. 186. 5; Part. 194, 196; Ger. 206.

smar Wz., Praes. (*sumarati*, *sarati*) 50. 6, 122. 2, 125, 129; Kaus. 178. 2a; Part. 191, 200; Ger. 210, 213.

smi Wz. 29, 50. 6.

svap Wz., Praes. 134, 136. 2; Aor. 167. 2; Part. 190, 194; Inf. 205, 206; Ger. 210.

svākkhāta 7, 54. 4.

svāgata 54. 4.

svātanāya 6, Anm. 2, 54. 4.

sve s. *suve*.

-ssu = *svid* 22, 111. 1.

haṃsati, *-eti* 130. 5, 178. 1.

hañkh-, *hañch-*, *haññ-* s. *han*.

haṭṭa 42. 1, s. *har*.

hadaya 12. 1.

han Wz., Praes. 28, Anm. 2, 60, 140. 1; Fut. 153. 2; Aor. 169. 1; Pass. 122. 2, 168. 3, 175. 3; Kaus. 179. 5, 181. 1, 182. 2; Part. 190, 202, 203; Ger. 209, 210, 211, 212.

hanmiya 58, Anm. 1.

har Wz., Praes. 125, 128, 129; Fut. 153. 1, 154. 1; Aor. 163. 4; Pass. 52. 5, 175. 2, 176. 2; Kaus. 182. 2; Part. 42. 1, 194, 196, 199. 1, 2; Inf. 205; Ger. 210, 211.

harāyati 31. 1, 186. 2.

hassan usw. 153. 1 zu Wz. *har*.

hassāmi usw. 151 zu Wz. *hā*.

hā Wz., Praes. (*jahāti*) 126, 128, 129, 136. 4, 142. 1; Fut. 150, 151. 1, 156. 1; Aor. 163. 1, 169. 2; Pass. 175. 1; Kaus. 180. 1; Part. 196, 197, 199. 1, 2, 202; Inf. 204, 206; Ger. 209, 210.

hāpeti 39. 6, 179. 4.

hāhisi 153. 1 zu Wz. *har*.

hāhisi 150 zu Wz. *hā*.

hi Wz., Praes. 33, Anm. 2, 131. 1, 147. 2; Aor. 33 Anm. 2, 163. 2, 169. 4.

hiṃsati, *-sāpeti* 144, 181. 1.

-hiṃṭi usw. s. *hi*.

Himavant(a) 96.

hiyyo 30. 2.

hīr 8, 30. 3, 87. 1.

hīlāda 30. 4.

-hissāmi 153. 1 zu Wz. *har*.

-hīrati Pass. zu Wz. *har*. S. hier.

hīleti 35.

hu Wz. 142. 3.

hupeyya 39. 6, s. *bhū*.

heṭṭhā 9, 37, 66. 1.

hetu 22, 82, Anm. 3.

hetuye 204. 1b.

heyya 131, Anm. 4.

hesati, *hesā*, *hesita* 49. 2.

hessati 27. 5 zu Wz. *bhū*.

-hessati 153. 1 zu Wz. *har*.

hessāmi 151. 1. zu Wz. *hā*.

hotabba, *hoti*, *hotum*, *hohisi*, *hohiti* zu Wz. *bhū*.

Nachträge und Verbesserungen.

- S. 10, zu 6 a. E. füge hinzu: SEIDENSTÜCKER, Pāli-Buddhismus in Übersetzungen. Texte a. d. buddh. Pāli-Kanon und dem Kammavācam. Breslau 1911.
- S. 13, zu 10, Anm. 4: Von NYĀNATILOKA's Übers. des A. sind nun, außer dem Einer-Buch, auch das Zweier-, Dreier- und Vierer-Buch erschienen. Breslau u. Leipzig 1911–14.
- S. 13, zu 11, Anm. 3: Das Udāna, eine kanonische Schrift des Pāli-Buddhismus (I. Allg. Einl.) von SEIDENSTÜCKER. Leipzig 1913.
- S. 19, zu 20, Anm. 2: Eine Übersetzung des Milp. wurde auch von NYĀNATILOKA begonnen. Lief. 1–3. Leipzig, 1914.
- S. 48, Z. 6 (§ 19. 2): Das Sternchen bei *pāvuraṇa* ist zu tilgen. Die Form findet sich z. B. M. I. 359¹³.
- S. 51, Z. 42 (zu § 28, Anm. 2): Statt *ūhananti* M. I. 243²³ steht in der Parallelstelle S. IV. 56¹³ in der Tat *upahananti* mit v. l. *uh-*.
- S. 56, Z. 35 (§ 38. 4): Man kann auch auf *gadhiṭa* „gierig“ Ud. 75¹⁰, Milp. 401² verweisen neben *gathita* D. I. 245²⁴, M. I. 162¹⁴ = *grathita*.
- S. 58, Z. 17 (§ 40. 2b): Vgl. auch *katikā* „Übereinkommen, Verabredung“ M. I. 171²⁸, Vin. I. 9⁶ usw. neben *kathikā* als v. l. JāCo. I. 450¹⁶ f. = **kathikā*.
- S. 61, Z. 3 (zu § 46. 4): Vgl. auch *sāmi* „Stachelschwein“ JāCo. V. 489²³ = *soāvidh*. LÜDERS, ZDMG. 61. 643.
- S. 69, Z. 30 (zu § 60): Auch *samunirundhati* M. I. 115²².
- S. 69, Z. 44 (zu § 61. 1): Füge hinzu *aḍḍhuddha* „dreieinhalb“ Vin. I. 34¹⁰ statt *-*uttha*.
- S. 72, Z. 30 (zu § 66. 1): Füge nach *samūḍha* hinzu: „sowie *ubbūḷha(vant)* „feist“ M. I. 414³⁰ = *udūḍha*“.
- S. 73, Z. 31 (zu § 67): M. III. 243²⁸ ist Beispiel für *tannissita*.
- S. 82, Z. 45 (zu § 83. 5) ist wohl allgemeiner so zu formulieren: Die Vermengung der *in-* und *i-Flexion* (§ 95) hat auch bei urspr. *i-Themen* zur Bildung von Formen nach der *in-Dekl.* geführt. So (außer den angeführten Beispielen u. a. m.) auch Sg. I. *nivātavuttinā* ThI. 71, 210 (auch skr. vereinzelt *ovrttin* statt *ovrtti*).
- S. 90, Z. 12 (zu § 95): Füge hinzu: 4. Das Thema *tādi* = *tādṛṣ* (vgl. § 75) wird wie ein *in*-Thema behandelt. Vgl. Sg. G. *tādino* Vv. 82. 7, Pl. G. *-naṇi* Vv. 81. 26; auch Sg. L. *tādine* (vgl. 3) ThI. 1173.
- S. 95, Z. 8 (zu § 103. 2): Füge hinzu *sattama* „der beste“ Sn. 356.
- S. 109, Z. 45 (zu § 126): Füge hinzu *labhataṃ* D. II. 150¹³.
- S. 113, Z. 7 (zu § 131): Füge zu Imp. Sg. 2. hinzu *hehi* Bu. 2. 10.
- S. 116, Z. 4 (zu § 137): Lies: „bildet im P. (neben *jiriyati* M. I. 188⁷ mit Teilvokal) *jirati* ... und *jīyati*“ usw.
- S. 118, Z. 4 (zu § 140. 1): Die Form Imp. Sg. 3. *samūhantu* D. II. 154¹⁷ ist nicht sicher. Buddhaghosa (DCo. ed. Rangoon, II. 165³⁰) liest *-hanatu*. Ebenso steht in dem Zitat Milp. 142¹⁸.
- S. 136, Z. 14 (zu § 170): Füge hinter „zugrunde“ hinzu „sowie der Form *ahesumha* „wir existierten“ M. I. 265^{1–44}“.
- S. 138, Z. 48 (zu § 176. 1): Lies „findet sich sehr häufig 1) von kausativen... Stämmen“ usw.
- S. 140, Z. 41 (zu § 179. 5): *padoseti* findet sich Sn. 659, S. IV. 70³² (V.), M. I. 186¹³ (an der Parallelst. M. I. 129¹⁶ -*dūs-*).

S. 148, Z. 16 (zu § 196): Füge nach *icchita* hinzu: (neben *iffha*).

S. 148, Z. 49 (zu § 197): Lies „dies z. B. in *dattūpajvin* „von dem lebend, was man geschenkt bekommen hat“ DhCo. IV. 99¹⁸, sowie in Eigennamen wie“ usw.

S. 149, Z. 30 (zu § 199. 1): Lies *paccuṭṭhātabba*.

Verbesserungen in Textzitaten.

S. 42⁹ l. 384¹⁸ st. 384¹⁴ — 43¹⁷ l. 191⁸ st. 191⁶ — 44¹⁴ l. 194³⁶ st. 194²⁴; 44²⁹ l. 181¹⁶ st. 181¹²; 44³¹ l. 266 st. 226 — 45¹⁷ l. 538 st. 528 — 46² l. 105⁹ st. 105¹⁸; 46¹⁰ l. III. 155¹¹ st. I. 155¹; 46³⁸ l. 11¹² st. 11⁸ — 47²⁷ l. 213²² st. 213³³; 47⁴⁸ l. ThI st. Tb2 — 48¹⁶ l. 118²⁶ st. 118³⁶ — 49²² l. ThI st. Th2; 49³⁰ l. 15¹⁰ st. 15¹⁴; 49⁴⁴ l. 420³⁶ st. 420³ — 51⁵¹ l. 72⁸ st. 70⁸ — 52⁴⁶ l. 334 st. 344 — 53³⁰ l. 734 st. 743; 53⁴⁴ l. 267²⁷ st. 267³⁷ — 54⁶ l. 20¹⁸ st. 20⁸ — 55⁵ l. 52. 11 st. 52. I — 56⁴⁴ l. 394 st. 194 — 57²⁸ l. 436¹⁹ st. 436²⁰; 57³⁶ l. 330²² st. 330²³ — 58⁴ l. 238²⁸ st. 238²⁹ — 59²⁵ l. 1⁶ st. 7⁸ — 60¹⁶ l. 106¹² st. 106¹⁴; 60²⁶ l. DCo. l. 156²⁶ st. DhCo. l. 156²⁷; 60³² l. 10. 92 st. 19. 92; 60³³ l. 105¹⁸ st. 105¹³; 60⁴¹ l. 64²⁷ st. 64³²; 60⁶⁰ l. VI. 508¹² — 62¹⁴ l. 409 st. 408; 62⁴⁵ l. 25¹ st. 15³ — 64⁴⁶ stelle D. l. 76²⁸ vor die Klammer — 65⁶ l. 238 st. 235 — 66²¹ l. 170 st. 270 — 67³⁰ l. VI st. IV — 68²¹ l. JāCo. l. 491¹⁰; 68³⁹ l. Vin. l. 112³⁷ — 69⁷ l. 162²⁷ st. 160²⁴; 69¹⁰ l. 702 st. 720; 69²⁸ l. 212²⁸ st. 212³²; 69³¹ l. 341 st. 431; 69³¹ l. JāCo. II. 6²⁷ st. Jā. II. 6²⁶; 69³⁴ l. 193² st. 193²; 69⁴⁶ l. 148¹² st. 146²⁹ — 73⁴⁸ l. 172 st. 672 — 74³ l. 48²² st. 48²³ — 75⁴ l. 287²² st. 280⁷; 75¹⁷ l. 149²² st. 149²²; 75⁴⁸ l. 287²² st. 439¹; 75⁴⁸ l. Sn. 763 st. Sn. 40. — 76¹⁶ setze nach ²) ein: D. III. 83⁶⁻⁷; 76²⁴ l. 438¹⁸ st. 438¹⁷ — 78¹² l. 67¹⁸ st. 67²⁶; 78²² l. Jā IV st. Jā. II — 79^{2,44,45} l. JāCo. st. Jā.; 79⁴⁴ l. 109³² st. 109³² und 18²⁸ st. 18²⁹ — 80²⁸ l. 75⁸ st. 75⁹; 80⁵⁰ streiche Dh. 162 — 81²² l. 247²⁴ st. 247²² — 82²⁶ l. 95²⁶ st. 95 und 31⁸ st. 61⁶ — 83² l. 1065 st. 1063; 83¹⁶ l. 253 st. 235; 83³⁸ l. 228²⁰ st. 228²⁰; 83³⁹ l. Jā. VI st. Jā. IV — 84¹² l. 6. 7 st. 6. 8; 84²⁷ l. 53. 5 st. 53. 4; 84⁴¹ l. 719 st. 77; 84⁵⁸ l. 88⁶ st. 85⁶ — 85¹ l. 335³¹ st. 335²¹ — 86²² l. 16²⁶ st. 16⁵ — 88⁹ l. 328¹² st. 328¹²; 88²² l. 220²² st. 220²¹; 88⁴⁶ l. 69 st. 64 — 89¹⁴ l. 282²⁷ st. 282²⁸; 89²² l. V. 132⁵ st. IV. 132⁵; 89⁴⁶ streiche JāCo. III. 77¹⁰ — 90²⁹ l. 12²² st. 12²²; 90³² l. 24²⁸ st. 23³² — 92¹¹ l. 78²² st. 78²⁹ — 93¹⁶ l. V. 14²⁸ st. IV. 14²⁰, 93²⁷ l. JāCo. st. Jā.; 93³⁷ l. JāCo. l. 52³⁰ st. Jāt. l. 50³⁸; 93⁵¹ l. Dh. 61 st. Dh. 91 — 95²⁷ l. 14. 20 st. 14. 29.

History — Pāli Lit.

Pāli Lit. — History.

Central Archaeological Library,
NEW DELHI.

21371

Call No. 491.3709/ Gei

Author— Geiger, Wilhelm.

Title Pali Literature and
Sprache.

Borrower No.	Date of Issue	Date of Return

"A book that is shut is but a block"

CENTRAL ARCHAEOLOGICAL LIBRARY
GOVT. OF INDIA
Department of Archaeology
NEW DELHI

Please help us to keep the book
clean and moving.